

له چاپکراوه کانی کوژی زانیاری کورو

# قاموسی زمانی کوردی

به رگی دووهم



عبد الرحمن محمد أمين زه پینی

چاپخانه ی کوژی زانیاری کورد - به عندا

۱۹۷۹



بۆدابه زاندىنى جۆرمها كىتىب: سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پدای داتلود كتایهای مختلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردى ، عربى ، فارسى )

[WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM](http://WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM)

له چاپکراوه کانی کۆزی زانیاری کورد

---

# قاموسی زمانی کوردی

به‌رگی دووهم

پ

عبد الرحمن محمد امین زه بهی

---

چاپخانه‌ی کۆزی زانیاری کورد - به‌عندا

١٩٧٩

**خوینهرانی خوشه‌ویست !**

ئەوا بەرگی دوومی « قاموسی زمانی کوردی » که بریتیه له ووشه کانی دهنگی (ب) که وته بەردهستان ، هیوام وایه زۆی ئەو هی هەبی و بەختی ئەوەنده یاربێ که لەرزێ کتیی کوردیدا شوینیکی دەست که وئی تیدا ستار بگری ، یان بەجۆرنیکی تر بلیم کتیی کوردی ئەوەنده دلفراوان بن لەرزێ خۆاندا جگای بکه ئەوه .

به‌رگی به‌که می‌ئەم قامۆسه له‌به‌ر گه‌لی هۆیان نرخه‌که‌ی گران بۆ ،  
ئەمەش بۆیه‌نه‌بۆ که من چاوم له‌وه‌بۆی له‌م زینگایه‌وه قازانجی بکه‌م به‌لکو  
بۆ ئەوه‌ی بۆ که ئەوه‌نده‌ی ده‌فرۆشری بتوانی بیته‌ ده‌سمایه بۆ چاپ‌کردنی  
به‌شه‌کانی تر ، چونکو خۆتان ده‌زانن بازا‌زی کتیی کوردی ئەوه‌نده  
ته‌نگه‌به‌ره و هی‌نده ته‌نگ‌پن‌ه‌ه‌لچراوه که‌م کتیب هه‌یه‌ مایه‌ی خۆی ده‌ری‌نی و  
که‌م کتیب هه‌یه‌ هه‌مۆی بفرۆشری و پا‌ره‌که‌ی کو‌یته‌وه . هه‌رچۆنی‌ی ئەوا  
ئە‌وجاره « کۆ‌زی زانیاری کورد » ئە‌م به‌شه‌ی له‌سه‌ر حیسابی خۆی چاپ  
کرد و بی‌گومان ئە‌مەش وه‌کو هه‌مۆ چاپ‌کراوه‌کانی ( کۆ‌ز ) نرخ‌ی هه‌رزانی  
ده‌بی ، ئی‌وه‌ی خۆشه‌و‌یت ده‌توانی بی‌کرن و میت‌ش گه‌لی نرخ‌گرای‌م  
له‌کۆ‌ل ده‌بیته‌وه . بۆ به‌رگی سی‌یه‌میش که له‌وانه‌یه هه‌ر ده‌نگی (پ)  
س‌گرته‌وه ، خوا‌که‌رتمه .



## هيندئ سمرچاوهى ديكه كه يو نهم بهشه كهلكيان لى وهرگير اوه

۱/۸۱ - ناسك : (شانوگهريه كى شيعريه له پينج تابلودا) ، شيركو بيكهس ، له (چاپكراوه كانى كورى زانبارى كورد) بهغدا ، ۱۹۷۸ [ناسك] .

۲/۸۲ - ناگر و تول : خالد دلير ، بهغدا ، ۱۹۷۰ [ناگر] .

۳/۸۳ - ديوانى مه حوى : (مهلا موحهممى كورى مهلا عوئمانى بالاخى) ليكدهانه وه و ليكولتينه وهى مهلا عبدالكريمى مدرس و محمدى مهلا كريم ، له (چاپكراوه كانى كورى زانبارى كورد) بهغدا ، ۱۹۷۷ [مه حوى] .

۴/۸۴ - ديوانى وه فايخ : (ميرزا عهبدوژده جيمى سابلانخى) ، ليكولتينه وهى محهممى عهلى قهره داغى ، له (چاپكراوه كانى كورى زانبارى كورد) بهغدا ، ۱۹۷۸ [وه فايخ] .

۵/۸۵ - فرهنگ لرى : (فرهنگى زمانى لوزى) ، گردآوردهء حميد ايزد پناه (انجمن فرهنگ ايران باستان) ، تهران ، ۱۳۴۳ [لوزى] .

هينديكى ديكه له كورته نيشانه كانى ناوى : سمرچاوه ، دانهر و بلاوكه ره وه كه لهم بهرگه ي « قاموس » زيادكر اون .

نیشانه	ناوى سمرچاوه ... و ژماره ي له لیستى سمرچاوه كاندا
ناسك	شانوگهريه كى شيعريه له پينج تابلودا ۸۱/۱
ناگر	كومه له شيعرى ماموستا خالد دلير ۸۲/۲
بيكس	ماموستا شيركو بيكهس ( شاعرو ئه ديب ) —
دلير	ماموستا خالد دلير ( شاعرو ئه ديب ) —
قزلجى	ماموستا حه سنى قزلجى ( نوسهر و ئه ديب ) —
لو	لوزى (به كيك له بن له هجه كانى له هجه ي جنوبى زمانى كوردى)
لوزى	فرهنگ لرى — فارسى ۸۵/۵
مه حوى	ديوانى مه حوى ۸۳/۳
نبو	له هجه ي ناوه ندى زمانى كوردى —

# ب

۱ - ب - یه کیکه له دهنگه کانی زمانى کوردی ، لهو لهفوییتکه بهدا که ئیستا کوردی پښ ده نوسری به چوار شیوه خو ده نویتى : ۱) له سهره تاي ووشدا ( ب ، ۲ ) له نیوه ژاستا ( ب ، ۳ ) له دوايى ووشدا ( ب ، ۴ ) به سهر به خو پښ ( ب ) ، ناوی پیتی نیشانه ی ئهم دهنگه ( پښ ) به .

۲ - ب - ( پیښه ) ۱ - ده چینه سهر ژه گمی فیعل و فیعلی ئهمری لښ دروست ده کا :: بخو ، بچو ، بلښ ، بنوسه ، بزوين ، بنوین . □ « ئه وه جلان ذه شو ی ده بشو بشو ! » . تیب - له جیرانه تی هندی دهنگاندا ، دهنگی ( پ ) ی لیوه دیت . بخو ، بشو . ۲ - ده چینه سهر ژیشه ی هندی مه صده ران و ( ناو ) یا ( صفه تی فاعلی ) یان لښ پیکدیتى :: بکیر ، له ( گیزان ) ، بگر ، له ( گرتن ) ، بخور ، له ( خواردن ) ، زوربله ، ژهش بکیر ، ( بلویر ) ( بلور ) ، بکوژ . تیب - ئه وه صفه تانه ی بهم ( پیښه ) ه دروست ده بن ژهنگی ( مبالغه ) یان پیوه به .

۱ - با - ( بند ) وه لامیکی ئیجابیه بو پرسیاریکی به شیوه ی ( سه لښ ) بکړی :: ئه ری نه چویه

مالی خالت ؟ - با . بابا ته ئکیدکی زیاتری تیدابه همر بهو شیوه ی سهر وه :: همر نه چویه لای دوکتور ؟ - با با چوم . ۲ ) وه لامیکه قسه به کی پښ ( نفی ) ده کړی که ( نفی ) کاریکی کردې :: تو پښ و ئه و کتیبم بو ناهیتینه وه ! - با با بوت دینمه وه مه ترسه ! .

۲ - با - ( نه ) . نامرازی سۆږونه له سهر شتی ، کاری ، ... . و ئهم مانایانه ده به خشی : بهیله ، لښ بگه ژی ، بهیلن ، لښ بگه ژین ، :: با بزوين ، با بچن ، با سبه ینی بیته لام ئیشه که ی بو جیبه چی ده که م ، جا با واشی گوتې قهیدى ناکا . ۲ - نامرازی شهرته :: با بابی بیتم خوم ده زانم چی پیده لیم ( ئه گهر دیتم . . هند ) . دهبا - ( ئمه ) بو ته ئکیدده له همدو حاله ته که ی سهر وه دا :: دهبا بزوين ، ده با بی بیتم ★ ( مک ) . بلا/ ۲ .

۳ - با - [ ست : فاته ، یه : فات ] ، ( نا ) . ۱ - ئه نجامی بزوتنه وه و جولانی هه وایه ، که له ناوچه به کی ئه وشار ( ضغط ) به رزه وه بو لایه کی ئه وشار نرم ژه وانه ده بی ★ ( بک ) ، با ، بی . ( فی ) . باگد ( لو ) . با ی . با ی واده - ( نه ) .

تم : بای وهعه . **بای وهشت** -  
( نته . ) بایه کی سۆکه که بارانی به  
دوادا دیت . **بای وهعه** - [ کو .  
عا . ] ، ( نته . ) بایه که ههژده  
روژی بمینج بۆ نهوړۆز هه لده کا و  
به فر ده توینیتته وه □ « بای وهعه  
به فری برده وه به خبهندی کرده وه +  
خه ملته وه گول ، وه شه زازاتی جه مره  
مرده وه » ، ( حاجی : گه ، ل - ۳۳ )  
● **به بایه و به بارانی له عومری**  
**به فری گه ده بیتته وه** - ( کنه . ) به  
هر باریکدا بچ هر زیان ده بیتتی ،  
کاریکی له هه مو سهریکه وه  
زه ره بچ .

**نه بای دتوه و نه باران** - ( کنه . )  
وه که هتچی لی ژۆنه دابی و هتچی  
به سهر نه هاتب ته مچ گرتو نه بوه .  
**ههتا با له م کونه وه بئ** -  
( کنه . ) تا حال به و جۆره بئ که  
ههیه ، تا وه زع ئاواب . **بای**  
**بالدان** - ( مصد . لا . ) پیاسه و  
ژۆیشتنی له سه رخۆ و به  
نیازی ئیسه راحت و ههوا خۆری .  
۲ - بهرهمی جۆلاندنی ههوا به  
ئامرازیکی دهسکرد :: بای پانکesh  
هر گهرمه . ۳ - گاز (غاز) یکی له  
زگی ئاده میتزاد و هه ندی گیاندار  
ترا ، له دهرونی ( دهزگای عهزم ) دا  
کوده بیتته وه تیب - ئهم ( غاز ) انه  
ئه گهر له ( مهعه ) دا بن به زیکای  
گهرودا ( قرب و قزقینه ) و ئه گهر  
چۆنه ناو ( زیکۆله ) کانیش ، نهوا  
به زیکای خواره وهدا ( تر ، تس ) ده  
دهچن :: مندا له که بایه کی لی بۆوه  
دایکی چه بۆیکی پيدا دا . ۴ -

به کیکه له و چوار ( عنصر ) هی که  
زانایانی پیشو وایان دانابو هه مو  
شتیکی ئهم دنیایه دهچیتته وه سهر  
ئهوان ( خاك ، ئاو ، ئاگر ، با ) .  
ه - لۆت بهرزی ، غرۆر ● **بای**  
**زه گوئیان نیشته وه** - ( کنه . ) خۆی  
لی گۆزاوه ، مه غرۆر بوه . **خۆ بادان**  
( مصد . لا . ) ، (ا) فیز و ئیفاده  
له خۆ دیاری کردن ، دهعه و ته که بور  
فرۆشتن ، ( ب ) ژاسان و  
تۆزه بۆن بۆ به لاماردانی که سب . ۶ -  
ئیش و ئازاریکی له لهشی ئینساندا  
جی گۆزکی ده کا و هر جاره له  
شویتیکی سهر هه لدهدا ( تم :  
بادارچ ) . **بای مه مبارهک** - ( نته . ) ،  
( مک . ) تم : بای سۆر :: مۆری  
مهممهدی خات به سب بای  
مه مباره کیتی . **بای سۆر** - ( نته . ) ،  
( مک . ) نه خۆشیکه تۆشی پیستی  
لهشی ئاده میتزاد دیت و  
دهی به نینتی و زهنگی سۆریکی  
مه یله و مۆر هه لده گیزی ،  
ئاوساویه کهی تا تویری بنه وهی  
بیت داده خزی ، زیاتر له دهم و  
چاو دهدا و به که له به کی ده گریته وه ،  
میکرۆبی ئهم نه خۆشیه ( سترپتۆکۆک  
Streptococcus ) ه و به زاراوهی  
بژیشکی نه خۆشییه که  
( ئیریسپیل Erysipale ) ی  
ناوه . ★ **بای مه مبارهک** . ( سنه . )  
بنه وش . ( جنو . ) بای سۆر . تیب -  
له کورده واریدا بۆ چاره کردنی ئهم  
نه خۆشییه ( چاک ) ی تایبه تی له  
گه لی شویتی کوردستان هه ن ،  
نه خۆش له ژۆژیکی چوار شه مو دا

(۱) بۆ ھەندى گياندارى كەۋىي ۋە كۆ  
ئەسپ و ... □ « لە ئىستىريان  
پرسى بابت كىيە ؟ كوتى خالم  
ئەسپە » ، ( فۆلكلور ) . تىب -  
ئاۋىستايج ھاۋ ماناى ئەم ۋوشەيە  
زۆر گۆزانی بەسەر ھاتوۋە : پەتەر  
پىتەر ، پتەر ، پىتەر ، فىذر ( تە :  
يكد ، پد . ج ۲ ، ل - ۱۱ ) و تەنيا  
لە لەھجەي جنۇبى زمانى كوردىدا لە  
قالى ( پىەر ) و لەبن لەھجەي  
سلەيمانىشدا لە ۋوشەي  
( باۋەپيارە ) دا دەپىندرى ، كەچى  
زمانى فارسى ( پدر ) و فزەنسى  
( پىتر ) و ئىنگلىسى ( فاذر ) يان  
پاراستوۋە بەلام ئەم ۋوشەيە ( ۱-باب )  
لە ( پاپ ) ي پەھلەۋىي كەۋتوتەۋە  
( تە : ژابا - ۳۳ ) . ھس : پاپەك ،  
پاپەكان ، بابەك ، بابەكان ( بک . )  
باف . ( كمر . ) باۋك ، باۋ .  
( جنو . ) پىەر ، بۆۋە .  
۲ - باب - ( ص . ) ، ( كئىز . )  
۱ - شايان ، لايق ( بۆ شتىك ) .  
۲ - زىۋشۋىن . ۳ - دەستە ،  
جەماعت :: نۆكەرباب  
بابى ددان - ( سە . ) ھەر خواردنىكى  
بە دلى ئىنسان بى ، ھەر شتىكى  
دەگەل سەلىقەي كەسى زىك بکەۋى  
★ باۋ ، مۆد .  
۳ - باب - [ عا . ] ، ( نا . )  
۱ - دەرگا ، دەرۋازە . ۲ - بەشىكى  
كتىب .  
بابا - ( نا . ) ، ( كك ) ۱ - تە :  
باپىر . ۲ - كەس ، شەخس ::  
بابايەكى ۋە كۆ شىرۆ چى بەسەر ئەو  
جۆرە كارانە داۋە . ئىمە بابايەكى

دەچىتە سەر ( چاك ) ي و گىيسك يا  
كەلەبابى لە ناو ( قسن ) ەكەيدا  
دەكۆزىتەۋە و ھەندى لە گلى  
سەر ( چاك ) ەكە تىكەل بە خوينەكەي  
دەكا و دەو جىگايانەي لەشى دەدا  
كە باي سۆرى گرتوۋە . ۷ - ( مەج . )  
( ۱ ) ھىچ . ب ) بىن فايدە .  
□ « ئەگەرچى قەننەكەي تۆ كارەبايە »  
« بەلام تەركى بکە ، ئەم كارە بايە »  
( نالى : گە - چ )  
:: با ھەر قسە بكا ۋە بزەنە باي دى .  
۴ - با - ( نا . ) پىچ ، خول ،  
باد □ « باي دەدا و باي دەدا » ::  
بەنەكەي باداۋە .  
۵ - با - ( نا . ) قىمەتى شتىك ،  
نرخ :: ئەم كىتەبە بايى چەندە ، ئىمۆز  
بايى نىو دىنار ھەر ماستيان كزىۋە  
★ ( بک . ) بەھا .  
۶ - با - ( نا . ) ئارەزۆ و  
ھەرەسىكە لە ( دىل ) ي ھەندى  
گياندارى چەشنى ( سەگ ) دا پەيدا  
دەبى و ھەۋاي جۆت بۆن دەگەل  
( گۆل ) دەكەۋىتە سەرى :: باغەباغە  
ۋە با ھاتوۋە . تىب ، لە زمانى فارسى و  
عەرەبىدا ( باھ ) بە ماناى ( ھىزى  
جىسى ) بۆ ئىنسان بەكاردىت ،  
بەلام ئەم ۋوشەيە لە زمانى كوردىدا  
بۆ ھەندى گياندارى ۋە كۆ سەگ و بە  
تابەتتىش بۆ سەگ بەكاردىت  
★ ( سە . ) ھۆك . ھس : ( لو . )  
ھۆك = ۋازۋازى .  
۱ - باب ( نا . ) ، ( مە . ) ۱ - نىرىنەي  
نادەمىزاد كە ژنى ھىتابى و مىندالى  
بۆبىن ، دەپىتە بابى مىندالەكان . ۲ -  
( مەج . ) ھەر ئەو ھالەتەي ژمارە



ووشه بهدا (ق) ی ووشه ی (بابردق)  
ده گهل (ئه) ی (ئهله/۱) ته رکیب  
بوه و (ئۆ) ی لی پهدا بوه . ته نیا  
خوالیخوش بۆ ماموستا گچو ئهم  
ووشه به ی له (مه هاباد) ۱ نوسیه .

**بابردق** - [ ۳ - با/۱ + بردق ] ،  
( صفه ) ، ( مج ) هه ر شتیکی  
له دهس ده رچۆ بێ . ● **دوا ی کلای**  
**بابردق** (کهوتن ... ) ، ( کد ) کاری  
بێ نه تیجه کردن ، هه ولدانیکی نه گاته  
ئه نجام .

**بابرده له** - [ بابردق + ئهله/۱ ] ،  
( صفه ) ، ( مک ) ۱ - هه ر شتیکی  
سۆکه له ی با بتوانی زایزیتنی . ۲ -  
( مج ) ئینسانی بێ تاقهت و  
کزه لۆکه . □ « منیش بابرده له ی  
به ر گیزه لۆکه م + ده میک له و قۆلکه ،  
تاویک له و چلۆکه م » ، ( هیم ) .  
تیبه - له م ووشه بهدا (ق) ی ئاخری  
(بابردق) ده گهل (ئه) ی سه ره تای  
( ئهله/۱ ) تیک هه له نگوتۆن و  
(ئه) یه که (ق) یه که ی دا پۆشیه و  
له ناوی بردوه .

**بابۆ** - [ ۳ - با/۱ + بۆ (بۆین) ] ،  
( صفا ) حالی سمیکی زۆر گه وره و  
ئه ستۆر .

**بابنه پیچ** - ( نت . ) ، ( مک )  
گیاهه کی بۆنخۆشی لاسک سه وزی  
باریکی گه لا ووردی به هاریبه ، گولی  
سپییه و له ناوه زاستیا تۆزی  
زه رده و بۆنی خۆشه ، بۆ هه ندی  
داوده رمان به کار دیت ، زیاتر  
گوله که ی ئیشک ده کری ، وه کو (چا)  
ده می ده کن و ده یخۆنه وه یارمه تی  
(ههزم) ده دا و ئه گه ر خه ست بێ ،

فه قیرین دانۆمان ده گهل ئه وان  
ناکولن . ۳ - تم : بابه / ۴ .

**بابان** - [ ۱ - باب ۱ + ۲ - ئان  
/ ۱ ] ، ( ند ) ماله باوکی ئافره تیک  
تیبه - ۱ ) ئهم ووشه به ئه گه رچی  
له باری زمانه وانیه وه جه می  
( باب ) ه ، به لام قهت به م مانایه  
ده کار ناکری و ناگوتری : ( بابانی  
ئه فراسیاو هه مۆی پیای چاک  
بۆن ) و بۆ ئهم مه به سه ( باب و  
بابیر ، به کار دیت . ب ) ئهم ووشه به  
به م مانا مه جازیه شی که به ته واوی  
وه کو حه قیقی لیها توه ، ته نیا بۆ  
ئافرهت ده گوتری . ★ باوان

● **بابانت خسرا (پ) بسی**  
( کد ) . تۆک و نزایه و ته نیا له ناو  
ژناندا باوه ، گه لی جار هه ر وه کو  
قه به کی ئاسای ده گوتری و له  
دلان گران نایه ، به لام له کاتی  
ده مه قالی و شه زه دندۆکی دا به  
(جنتیو) حساب ده کری و شه زه که  
به تین تر ده کات . ★ بابانت شتیوی ،  
بابانت کویریته وه . **بابانت شتیوی** -  
( کد ) تم : بابانت خرابی . **بابانت**  
**کویریته وه** - ( کد ) تم : بابانت  
خرابی .

**بابان ویران** - ( صفه ) که سیتی  
ماله بابی ویران بۆین . تیبه - ئهم  
ووشه به له ناو ئافره تاندا ده کار  
ده کری و شه رتیش نه که ئه و  
ژنه ی به م صفه ته رۆی قسه ی  
تیده کری به زاستی تۆشی به لایه کی  
وا بۆین .

**بابابردق** - [ بابابردق + ئهله/۱ ] ،  
( صفه ) . تم : بابرده له . تیبه - له م

بۆ (زهوانی) باشه . ★ بابونه .  
**باب و بابتر** - (نت.) چهند پستی  
 ئینسانیک . ★ باووبابتر .  
**بابۆ** - [ ۵- با/ ۶ + بۆ (بۆن) ] ،  
 ( ص ۰ ) ، (مک.) حالی گوله  
 سهگیکی به شوین دیکه به بادا  
 هه لوه دابیت . // به با .  
**بابۆله** [ {با + ب ؟ + ئۆله/ ۲ }  
 (نت.) ۱- (مک.) نانی لول دراو که  
 پتخوریکی زیاتر ( ماست ، به نیر ،  
 زۆنی که ره ، ... ) و نهو جوره  
 شتانهی ده ناودا بیت . ساندوتچی  
 کوردی . ۲- (سند.) مندالی ساوا  
 که ده پارچه به که وه پتچرابی و  
 به سترابن ★ (مک.) قونداغه ،  
 مه لۆتکه . (لو.) قونداغه . ● **گردنه**  
**بابۆله** - ۱ ) دانانی هیندی پتخور  
 له ناوان و پتچانه وهی :: کۆرم  
 زۆنه که ده نانه که هه لسو بیتکه  
 بابۆله و پتخور . ب - (که سیک) ،  
 (مک.) تیکه وه پتچان و زال بۆن به  
 سه رتدا :: کۆره له سه ر بهت و  
 سینگى خۆت دانیشه ، ده نا هه لستم  
 ددت که مه بابۆله . **بابۆله ی باسک**  
 - (نت.) ، (کد.) نه ستورای قۆلی  
 ئینسان ★ (سیم.) بازۆله .  
**بابۆله پتچ** - (نت.) ، (سند.)  
 تیزمالکه په زۆیه که مندالی ساوا  
 بچ ده پتچنه وه .  
**بابۆله پتچ کردن** - (معد. مته.) ،  
 (سند.) پتچانه وهی مندالی ساوا  
 به شکلی مه لۆتکه .  
**بابه** - [ ۱- باب / ۱ + ۲- نه / ۱ ] ،  
 ۱- ووشه ی (باب) ه و له حاله تسی  
 بانگه یشتن دایه ، مندالانی باوکیک -

بۆ (خطاب) و (نداء) به کاری دینن  
 ★ باوکه ، باوه (بک.) بابۆ . ۲ -  
 (مک.) گه ورهش بۆ زۆی قسه ده  
 که سنج کردن به کاری دینسی ::  
 بابه گیان نهو قسانه ی تو ئاسمان و  
 زینسانیش نین . ۳ - (مک.)  
 جاروباره خۆی ده بیتته ئامرازی  
 بانگه یشتن :: بابه ! خه لکینه ، بابه !  
 عاله مینه ، بابه نهی خه لکی گه زه ک  
 نهو ه چهند ساله خراپه به کتان له م  
 کابرایه دتیه ؟ { - نازناویکه  
 ده که ویتته پتیش ناوی شیخ و  
 ده رویش و چاک و پتران :: بابه  
 قه تار ، بابه گۆزگۆز ، ته کیه ی بابه  
 غه لیفه ی له گه زه کی سنج ئاشان بۆ  
 ★ بابا/ ۳ ، باوه .  
**بابهت** - [ = عا : البابه ] ، (نا.)  
 ۱- جۆری کالا ، نهو می شتومه ک .  
 :: نه م مه غازه به هه مۆ بابه تیکسی  
 تیدایه . ۲- هه ر شتیکی بۆ کارى  
 یا که سنج ده س بدا ، لایقی نهو  
 که سه بچ ، به که لکی نهو کاره بیت .  
 :: نه م جلکانه بابه تی ئیوه مانان ،  
 فزنی بابه تی بچ ددایه . □ «پالان  
 قه جه ریه کی باش بابه تی کویتخا  
 سجیلی موخته زه م » ، (کابرایه کی  
 سه قزئ) ۳- له باتی ، له جیکه ی ،  
 ده رباره ی . :: نهو ده ته غار گه نمه  
 بابه تی دهو و دۆ نه دۆ زه کاته که ؟  
 تیب - به مانای سییه م له فارسی ژا  
 په زۆیه ته ناو کوردی ★ (سند.)  
 باوه ت .  
**بابه زۆ** - (شر.) ، (مک.) ته :  
 باوکه زۆ .  
**بابه عمره** - [ بابه / { + عمره

له كورده وارتدا وا باوه نه گهر چاوتك  
نهم زېځكه يهي لئې پېچ ، چاوه كه ي دئ  
به (كل) ده ژيژن ، گويلا له داخي  
نوه ي نه يان رشتوه چاك ده بيتته وه  
تا كلي تېكه ن .

بابه بېون - [ ۳ - با / + په ژ +  
بېون ] ( مصت. لا ) حاله تيكي  
نخو شتي سرما پونه باش نه وه ي  
مرو ف نار هق ده كاته وه و ههوا لئي  
دهدا نار هقه كه ي سارد ده بيتته وه و  
له رزي ليدئ .

با په سټو - [ ۳ - با / + په سټو ]  
( نډ. ) ، ( مكو. ) تم : با په نا .

با په نا - ( نډ. ) شو تيكيكه با  
نه يگر تته وه // با گر . ★ ( مكو. ) با  
په سټو .

۱- با پېچ [ ۳ - با / + پېچ ] ،  
( نډ. ) نهو شو تته يه كه ( با ) له بهر  
نوه ي تو شي بهر هه گسټ ( كيو ،  
شټو ، ډول و ... ) ده بې له زېكاي  
خوي لاده دا و به لايه كي دي كه دا  
ده ژوا و ده بكا ته گيژه لو كه و  
گمر ده لول .

۲- با پېچ - [ ۳ - با / + پېچ ] ،  
( نډ. ) ۱- سو ژان و خول خواردني  
باوېزي ناو زگي ئاده ميژاد ۲-  
ژانزگيكي له م كار ه پيدا ده بې .  
★ ( مكو. ) پېچ .

با پټر - ( نډ. ) ۱- باوكي دايك يا  
باوكي بابي كه سيك . ★ بابا ، باوا ،  
بابه گوره ، با پټر . تټب - نهم  
ووشه يه له ډو كه رتي [ با = باب ] و  
[ پير ] پټكه اتوه به لاي منه وه نهم  
[ پير ] ه هر ( پير ) ي له هجه ي  
جنوبي زماني كورديه كه به ماناي

( عومهر ) + ۵ - نه / ۱ ] ، ( نډ. ) ،  
( سيم. ) ئاده ميژادي به ديمه ن  
مندالي به تمه ن پير . تټب - نهم  
حاله ته هو ي فيتزولويي هه يه و  
زياتر ئينساني وا كوسه ده بې .

بابه گوره - [ ۱- باب / ۱ + ۳  
- نه / ۲ + گوره ] ، ( نډ. ) ۱- تم :  
با پټر . ۲- مندالان يو بانگ كردن و  
رو ي قسه تيكر دن ، ده گهل باوكي  
باوكيان به كاري دټين . :: بابه گوره  
غيان منيش ده گهل خو ت بهر ه .  
تټب - له م حاله تمدا ( ۲- نه / ۱ )  
ده گهل ده نكي ( نه ) ي دوا ي ووشه ي  
گوره تيكل پوون ★ با پټر ه .  
بابه لي - ( شر. ) ، ( مكو. ) تم :  
باوكه لي .

بابي بابي - [ ۱ ] ، ( نډ. ) ، ( كمر. )  
يار بيه كي مندالاني كورده واريه .  
تټب - منداله كان ده بنه ډو ده سته و  
هر ده سته يه كيان ( تي كهوت )  
سر به ديواره وه ده نټين و  
ده سته كه ي تر به پرتاو دټين خو  
داوټنه سر شانيان ، نهو جار  
همر يه كه يان چهنډ په نجه ي ده ستي  
جيا ده كاته وه و له وه ي تي كهوت وه  
ده پرسئ : « بابي بابي ، چهنډ  
بابي » ، نه گهر هه لټه ينا چهنډ  
په نجه يه هه لډه سټي ته وه و بهو  
جوړه ياري دريژه ي پې ده دري . ★  
( مكو. ) كمر ي سو ري پشت دريژ .  
با پشكيو - ( نډ. ) ، ( مكو. ) زېځكه يه كي  
پچكو له ي نيرك داره له قولنجكي  
چاوديت . ★ ( كمر. ) فينچكه  
سلاوه . ( سنډ. ) فنچكه سلا م .  
( لو. ) سيكه سلا م . تټب -

پتده هه تازیندۆم و ماوم » :: له  
باتی ئهوهی وا دهسته و ئهژنسی  
دانیشتی هه لسته بۆ ههولسی  
بده . تیب - ئهم ووشهیه هه میشه  
(له) ی له پتسهوه دیت و به ته نیای  
ده کار ناکرێ . ★ له جباتی ، له  
بری ، له بریتی . (عا) . عوضا عن  
... ، بدیلا . ... .

**باتسکه** - [ ۳ - با/ ۱ + تس ) =  
تز = تیز (خیرا) + ئک + ۵ - ئه  
[ ۱/ ] ، (نت) . تم : با ههنجیر . تیب -  
۱ ) مانای جهرفج ئهم ووشهیه بهو  
جۆرهی که رته کانی نیسانی ددهن ،  
ده پتته : شتیکی (با) به لهی له  
پتگه بیهشتنی کردبێ و زۆتر له  
وهختی ئاسایج گه یاندیبتی . ب )  
ووشهیه (تهز) له زمانی فارسیدا به  
مانای گیابه که تازه سه ری  
ده رهینای و له زمانی (په هلهوئ) شدا  
به کیک له مانا کانی (تیز) خیرا  
(سه ریع) ه (تم : فره ، پفا ، ل -  
۴۳۲ ) . ج ) ته نیا (معر) . ئهم  
ووشهیه ی نوستیوه (تم : کشت ،  
ج ۱ ، ل - ۲۵) . هس : تیزه تیز  
( = په له بهل ) ، تیزه (تیزکه ،  
تیسکه ) ی تفهنگ .

**باتمان** - [ بات + مان ؟ ] ، (نت) .  
۱ - سه نگیکه بۆ کیشانه ی شت و  
له هه رشوینه و ناوچه به کی (کعر) .  
ده گوژی و تا ۲۸ کیلو ده ژوا ، به لام  
له (کئیر) . ههروهک (بادینان)  
ناگوژی و ۱۶ کیلویه ، □ « ...  
ناردی بیست باتمانی په میو بۆ  
کزی ، میتر شیخیان ده نیتونا ... »  
(تحفه ، ج ۱ ، ل - ۳۷۳) . تیب -

باوکه (تم : باب ، تیب - ) . ۲ -  
ناوه بۆ پیاوان .  
**بایتران** - [ بایتر + ۲ - ئان/ ۱ ] ،  
(نت) . تم : ئازداد .

**بایتره** - ۱ - [ بایتر + ۵ - ئه  
[ ۱/ ] ، (نت) . تم : بایتر/ ۱ . ۲ -  
[ بایتر + ۲ - ئه/ ۱ ] (بایتر) ه له  
حاله تی بانگ کردنا ، تم : بابه گه وه  
/ ۲ . تیب - جیاوازییهک له نیتوان  
مانای ئهم ووشهیه و هاوماناکه یدا  
هه به ، هه رچی (بابه گه وه / ۲) ه  
ته نیا مندا ل کانی زۆی قسه ده که نه  
باوکی باوکیان یا بانگی ده کهن ،  
به کاری دین و هه رچی (بایتره/  
۲) شه ، هم مندا ل بۆ مه به ستی  
سه ره وه ده کاری ده کهن و هم  
باوکی باوکیان بۆ ده ربهرتی  
خۆشه ویتستی خۆی به رامبه ر  
نه وه کانی ده یلێ .

**بایتره گه وه** - [ بایتر / ۱ + ۳ -  
ئه/ ۲ + گه وه ] ، (نت) . باوکی  
بایتری که سیک ، بایتری بابی  
کابرایهک ، پستی سییه م ، نه گه ر له  
باوکی که سیک ژا ده ست پێ بکری و  
چواره م نه گه ر له خۆیه وه جیسابی  
که یین .

**بایتری** - [ بایتر/ ۲ + ۳ - ئی ] ،  
(نت) . (کعر) . جۆره هه ناریکی  
ترش و شیرن (مزه) .

**بات** - [ ؟ ] ، (نا) . هه رشتیکی  
جیگای شتی تر بگریته وه یا پتسی  
بگریته وه ، هه ر کار یا شتیکی  
وه به ر شتی یا کاریکی دیکه بکه وی  
یا وه به ری به ری . □ « له باتی  
خوینی خۆم زازیم به ماچی + ده سا

۴ - ئەو پارەبەیی که ئیستا دەولەتان  
لە کاسب و بازرگان و شەریکه و...  
( بەپیتی دەسکەوتیان ) دەی ئەستین  
★ ( کئیر . ) مالیات . ( کەر . )  
زەربە ۵ - ( مەج . ) هەر پارەبەیی  
بە زۆر و ناهەق بەیکی دەستەلاندار  
لە بێ دەستەلاتیکی بستیئێ ★  
( کەر . ) خاوە ، ( کئیر . ) سەرانی  
( مەج . ) . ( جنو . ) قووە ● **بار لە باج**  
**ناناڵی** - ( کە . ) کەستیک مەبەستیکی  
هەبێ ، لە پێناو جێ بەجێ کردنیدا  
نابێ گۆی بداتە چەرمەسەری و  
گیرە و کێشە و پارە .

**باج ئەستاندن** - ( مەتە . مە . ) ۱ -  
کوکردنەوێ مالیات ، وەرگرتنی  
باج ★ باج سەندن . باج وەرگرتن  
۲ - ( مەج . ) بە زۆری و بە ناهەق  
شتن لە کەسێ ئەستاندن :: باجە و  
لێت دەستین چت لە دەست دێ  
لێی زامەوێستە .

**باج ئەستین** - [ باج / ۳ +  
ئەستین ( ئەستاندن ) ] ، ( نە . ) تە :  
باجگر .

**باج سەندن** - ( مەتە . مە . ) ( سیمە . )  
تە : باج ئەستاندن .

**باجگر** - [ باج / ۳ + گر ( گرتن ) ] ،  
( نە . ) ئەو کەسێ بە فەرمانی  
دەولەت دەستەلاتی وەرگرتنی باجی  
هەبێ . □ « زێی نەوتە کە زۆر  
باجگری گەر زۆرە دەفرمۆی + زێی  
خاسە بە شەو خالییە بای بە بلاغا  
( رەزا - ۳ )

★ باج ئەستین . ( سە . ) باجەوان .  
**باج گرتن** - ( سە . مە . )  
باج ئەستاندن .

بە لای مەنەو ( مان ) ی دوا بێ ئەم  
ووشەبە هەر ( مەن ، من ) ه کە  
ئەویش سەنکیکە و لە گەلی ناوچە و  
مەلبەندی کوردستانا باوە ، لە  
زمانی سانسکریتیدا ( مانە ) بە مانای  
« سەنگیکی دیاری کراو » و لە زمانی  
( ئاکەدی ) شدا ( مەنە ) هەر بەو  
مانایە هاتووە ( تە : مەین ، فەرھەنگ ،  
ج ۴ ، ل - ۴۳۶۶ ) . ۲ -  
ناوی شارێکە لە کوردستانی تورکیا .  
**باتۆ** - [ ۴ ] ، ( نا . ) ، ( مە . ) گونی  
ئادەمیزاد :: ئەو مندالە باتۆی  
ئاوساوە .

**باتیدان** - ۱ - ۳ - با / ۶ + تی  
( دە + ی ) + دان ، ( مەتە . لا . ) ،  
( کەر . ) تۆشی نەخۆشی باداری بۆن  
:: شیرکو قاچی باتیداو .

**باج ئەستاندن** - ( مەتە . مە . ) ۱ -  
پارە ، زێر ، زێو یا هەر شتیکی  
بە قیمەت کە پاتشایەکی تیشکاو لە  
شەزا ( بەپیتی زیککەوتن و پەیمان )  
دەبۆ بێدا بە پاتشای سەرکەوتو .  
۲ - ئەو پارەبەیی لە دەوری  
دەرەبەگایەتیدا ، هەر دەرەبەگیک لە  
ناوچەیی دەستەلاتی خۆیا لەو کالای و  
زێبوارانەیی دەستاند کە بە  
مەلبەندی حوکمزانی ئەوا  
تێدەبەزێن . تێ - لە کوردستانیش  
ئەم زەسمە هەبۆ و لە جەنگەیی  
شەزی دوو مەدا سەرلەنوێ لە  
کوردستانی ئێران بۆژاندراوە .  
۳ - ئەو پارەبەیی دەولەتان لە بەر  
دەروازەیی شاران ، لەو کالایانەیان  
دەستاند کە لە دێهاتەو بۆ شارەکان  
دەهات . ★ بارانە ، ژادارانە .



( عا . ) معشتهل . ۲ - قولکه به که له دهوری نهمای دار یا بزکهای شیناوه ردیک ده کړی تا ناوی تیدا را بوهستی و دار یا گیاهه که ناو باش بخواته وه . ۳ - توره که به که جوتیران تووی تیده کهن و ده بوه شینن ★ (مک) . تومه دان . تیبه - ته نیا مردوخ نهم ووشه بهی نوستیوه و من بو شه وه ده چم که بهم جورده [ باخ + نهله/۲ ] پیکهاتی و کم کهمه ( نه ) ی ( نهله/۲ ) سوابی و ( باخله ) ی لی کهوتیته وه .

**باخوش** - [۱] ، (مک) . گه وره تر له چاو شتیکی دیکه :: نهو کهوشه توژی به پیم بچوکه نه گهر هه وایه که باخوشتربین باشته . شیتروان توژی له نهریمان باخوشته .

**باخهل** - ( نا . ) ، (مک) . تم : باغه ل .

**باخهوان** - [ باخ + ۳ - نه/۲ + وان ] ، ( نته . ) ، ( کمر . س . ) تم : باغهوان .

**باخهوانی** - [ باخهوان + ۲ - ئی ] ، ( حمص . ) ، ( کمر . ) تم : باغهوان .

**باد** - ( نا . ) ، (مک) . تم : ۴ - با □ « ده سماله کهی دۆ باده + مالی بابم سه یزاده » ( فولکلور ) . تیبه - وا دیته بهرچاو که نه سلی نهم ووشه به ( بادراو ) ی و کورت بویتنه وه .

**بادار** - [ ۳ - با/۶ + دار ( پ . ) ] ، ( صه . ) حالی که سیتی توشی نه خوشی زوماتیزم یی ، نهو

**باج لیکرتن** - ( صه . مه . ) باج له کالایه که نهستاندن .

**باجهوان** - [ باج/۳ + ۳ - نه/۲ + وان ] ، ( نته . ) ، ( سن . ) تم : باجگر .

**باجی** - [ = تو : خوشک ] ، ( نا . ) ، ( کمر . کثیر . ) . ۱ - له قه بیته که ژنیکی له خو گه وره تری یی بانگ ده کړی :: باجی گولی . باجی وه نهوش . ۲ - له قه بیته که خوشک و برای بچوکه بو ژیزلیکرتن ، خوشکی له خویان گه وره تری یی گاز ده کهن :: باجیم چوته مالی پورم ★ (مک) . داد . دید .

**باخ** - ( نا . ) ، ( کمر . ) ، ( سن . ) ۱ - تم : باغ ۲ - تم : باخچه/۱ .

**باخچه** - [ باغ + چه ( نه . بچوکی ) ] ، ( نته . ) ، ( کثیر . ) پارچه نه رزیکه له ناو حهوشه ی مال ، بو چاندنی گول و شیناوه رد تهرخان ده کړی . ۲ - ( کمر . ) پارچه به که زهویه که سه وزه و گیا و گولی خواره مه نی لی ده چیتړی . ★ ( کثیر . ) سهوزیخانه . تیبه - دهنگی ( غ ) له جیرانه تی دهنگی ( چ ) بوته ( خ ) .

**باخله** - [ ۱ ] ، ( نته . ) ، ( سن . ) ۱ - دوکانی کشتوکال که بو شه تلی هه ندی شیناوه رد و گیا و گول وه کو ( لاینجان ، تماته ، ره یحانه ، توتن و . . ) تهرخان ده کړیت و پاشان ده گوژریتنه وه بو جیکای تایبه تی .

کەسەى لەشى (با) ی. تێدایە .

**باداری** - [بادار + ۲ - ئی] ،

( نە ) . نەخۆشی ژۆماتیزم . تێب -

نەخۆشییە کە تۆشی ئادەمیزاد دەبێ و

لە جەمگە و ماسۆلکە و ئەندامەکانی

دەرۆن ( جەرگ ، دڵ ، .. ) دەدات ،

چونکۆ ژانی ئەم نەخۆشییە لە

جێیەک ژاناوەستێ و هەڵدەکشێ و

دادهکشێ ، پێشونانی کورد وایان

زانێوه (با) یە و لە لەشی ئێساندا

دەگەژێ و ناویان ناوه (باداری) .

**بادام** - [بە : فاتام] ، ( نا ) .

مێوهیە کە دەخورێ ، دارە کە

دەسجێنە (کیویشی هەیه) ، لە

کوردستان زۆرە ، هەر دەنکیکی

دەناو قاپیلکیکی سەخت دایە

(هەڵدەکوێ دۆیان دە قاپیلکیکدان) ،

پژە لە مادەى چەورێ و شەکرێ

مێوه ، بە فەریکی قاپیلکە کە شتێ و

نەرم و تۆکنە و ناوکە کەشی سێج و

نەمە یوه و بە خوێوه دەخورێ ، بەلام

کە ووشک بۆ قاپیلکە کە سەخت و

زەرد و کون کون و ناوه کەشی زەق

دەبێ ، لەو دەمەدا ناوکە کە

توێکلکیکی زەردی پێوه نۆساوه و دۆ

(لەبە) ی بادامە کە ی توند پێکەوه

نۆساندوه ، لە کوردستان بۆ

خواردن و داوودەرمان بەکاری دێنن

و بۆ کاروباری بژیشکی ژۆنی

لێدەگرن ★ (سیم . ، کک . ) بائام

(بەو جۆرەى دەنگی (د) لە

سلەیمانێ بە دەما دیت) ، (هە . ،

کێ . ) باوێ . (بک . ) بایتف ،

بەهیتف . (لو . ) بایم .

**بادامە تالە** - [بادام + ۳ - ئە/

+ تال + ۵ - ئە/۱] ، ( نە ) .

بەری دارێکی کیویشی لە جسنی

بادام ، خوش دەکرێ (بە شێوه یێکی

تایبەتی تالایێ لێ دەبژن) و دەبخۆن

**بادامی** - [بادام + ۳ - ئی] ،

( مە . ) ۱ - هەر شتیکی لە

دروست کردنی (بادام) ی تێکەل

بکری . :: باقلاوه ی بادامی . ۲ -

هەر شتیکی شکلی وەکو بادام وایی

**بادان** - [۴ - با + دان (فە) ] ،

(مە . مە . ) ۱ - سۆزاندن و

پێچدانی بەن و دەزۆ و ئەو جۆرە

شتانە بە دەوری خۆیاندا بۆ ئەوهی

زیاتر کرۆبن . ۲ - سۆزاندنی هەر

شتیکی دیکە بە دەوری خۆیا بۆ هەر

مەبەستێک بێ :: ئەو بورغیە تووژی

بادە با توند بێ . کچێ خیرا ئەم

بەنە دۆلاکەوه و بابێدە ● **بەنی**

(کەسیکە) **بەمن با نادری** (کن . )

دەرەقەتی ... نایەم ، پێی ناوهستم ،

سەر لە فرۆفیلی ... دەرناکەم .

**بادانەوه** - [۴ - با + دانەوه] ،

( مە . لا . ) ۱ - پەشتیمان بۆنەوه ،

هەلگەزانەوه . □ «بادانەوه عەیب

نیه» . ۲ - زێگاگۆزێن و بە زێگایەکی

ترا (چ ماددێ چ مەعنەوێ) رۆبێن .

:: هەر سەری ئەسپە کە ی بادایەوه و

بە غار ژۆی کردە مالی کوێخا . ۳ -

هەر بە زێگای خۆدا ژۆبێن بەلام بە

کەوانە بەک یا زاو بە بەک کەوتنە سەر

اتجاهیکی پێچەوانە ی پێشۆ □

«ساقیا وا بادەوه ، وا بادەوه»

«ژۆ دە لای من کە بە جامێ بادەوه»

(هێمن)

**بادانەوه سەر** .. (کن . )

ده کهن و کلکیکی په ژو یا ئالقه کاغزی تیده خړی ، چوار پارچه ده ژوش له چوار قولنچکی ده به ستن و پیکه وه گړی ده درین ، نه و جار هندی ده ژوی تیده خن و کاتی ( با ) هله ده کا ، مندالان هله تیده ده بنو حهوا ★ ( کمر . ) کولاره . ( سن . ) بازی هه وای ، بهرزه هه وایله / ۱ ، بهرزه هه وایله .

**بادیه** - | = عا : باطیة [ ، ( نا . ) ( مکه . ) جامی می گه وره . تیب - ( ۱ ) ئهم قابه بنی تهخته و ده نیشینه سمر زهوی و بهر بهر ده می فره وان ده بیته وه تاوه کو ( شیوه مه خروت ) یکی لیدی که له هر دو سهران لیتی بزایته وه ، له کورده واری زیاتر ( دو ) یا ( ماستاو ) یا ( شهر بهت ) ی تیده کړی و له سمر سفره داده ندری . ( ب ) باطیة عره بچ که ئهم ووشه ی لی وهر گیراوه ، گلینه بهک بهوه شهزایان تیکردوه .

**بادیه هوا** - [ ۳ - ۳ - با/ ۵ + ۳ - ئیج + هوا ] ، ( صت . ) ، ( مکه . ) له خوگوزاو ، که سیکي نابه جی و هر له خوژا ( به ههوا ) مه غرور بی □ « بهوه ی بادیه هوا به جیرانی میرزا بابایه » ( فولکلور ) ★ باغر . بوغزا . باج . غه ژده .

**بادیه وای** - ( حصه . ) ، ( مکه . ) له خوگوزان . ( عا . ) غرور ، تکبر . **۱ - بار** - [ په : بار ] ، ( نا . ) ۱ - کالا و که لوپهل یا هر شتیکی تر که ده ده فریکه وه پتچرای یا توند به سترای تا له ولاغ ( کمر ، ئیستر ، بارگین ، ووستر ) یا هر هویه کی

وازهینان له شتی ، له کاری یا له که سنی و گه زانه وه سهر ئسی دویننی همهم دیت ديسان بایداوده سهر که بابچیتی .

● **بادکیش** - | فر . کو . | ، [ باد ( فر . ) + کیش ( کیشان ) ] ، ( ن . ) - ( کثیر . ) تم : بادکیش / ۲ . تیب - ئهم ووشه به له ( بادکش ) ی فارسی ژا شیوه ی کوردی دراوه تی **باده** - | په : باتهک | ، ( نا . ) شهزاد □ « به جامی باده تیرناهم نه گهر مه یلت هه به ساقی + گلینه ی خوُم ده تیرمه خزمه ت بوم تیکه تا بیتا » ( هیمن ، تاریک و ژون ، ل - ۱۳۹ ) **باده گردن** - ۲۱ - با/ ۶ + ده + گردن [ ، ( مصت . مه . ) ۱ - به ده ستوری کونی کورده واری ، چونه سهر چاک و پیران بو چاره کردنی نه خوشی باداری ( ژوماتیزم ) :: هه مویان چونه سهر پیری شه وکیل با له خوین ده رکهن ۲۰ - کردنه وه ی زارکی هه مبان و کونده و . . ی فوگراو بو ئه وه ی هه واکه یان لی بیته ده و بیوچیته وه .

**باده لین** - [ ۳ - با/ ۱ + ده لین ( ده لاندن ) ] ، ( ن . ) که له بهر ، درزو قه لشتی پچکوله که له ده رگا و په نجه ره و دیواراندا ( با ) ی پیدا بیته ژوره وه :: هه مو باده لینی ژوره که مان ناخنیوه ، ئهو سهرمایه به کویدا دیته ژور ؟

**باده وه** - [ ۳ - با/ ۱ + ده و ؟ + ۵ - نه/ ۱ ] ، ( ن . ) ، ( مکه . ) کاغزیکی چوارگوشه یا دریژو که به ، چهند که وانه ی قامیشی لی قایم

دیکه ی نازوگوئیز ( گاری ، عاره به ،  
لوری ، ... ) بندری و له شوینکوه  
بو شوینکی تر ( دۆر یا تیزیک ) بگوئیز  
ریشه وه :: باره تۆتن ، باره دار ،  
باره گوئینی . ۲- قورسای شتومه کن  
کرا بته بار و نه وه نده گران بچ  
وولاغتیکی باری هه لیبگری :: باری  
نیستری گه نممان ناردۆته شار ، نه مه  
هر باری که ریک ده بچ . ۳- ( مجد )  
نهرک و قورسای مهنه وی کاریک  
:: نهو باره به من هه لنگیری ( نهو  
کاره به من ناکری ) . ۴- نازار ،  
نهزیت زهنج ● « لهش به بار بچ » -  
( کند ) دوعایه کی ژنانه به به مانای :  
نه خوش بکوی « لهش به بار خۆم »  
( کند ) قسه به که ناره تان له حالتدا  
که هه ست به ناره حه تی ( ماددی  
یا مهنه وی ) ده که ن ده یلین . ۵-  
( کمر ) تم : ۵- بهر :: مندالی له بار  
چوه .

۲- بار - ( نا ) . ۱- چلۆنا به تی و  
شیوه ی هه لکه وتنی شتیکی ماددی  
:: فه رشه که به باری خۆیدا زاخه ن .  
۲- حاله تیکی کاریک به خۆیه وه  
ده گری :: نه م ئیشه به باریکدا  
بخه ن . ۳- ( نمصه ) ناماده بچ ،  
قابیل بۆن بۆ ... به کاری ... هاتن  
:: نه وه ی له باراندا هه به دۆ و دۆشاو  
تیکه ل کا . هتیجی له باراندا نه .

۳- بار - [ ؟ ] ، ( نا ) توئریکی  
سپج زهرد باوه ، له نه نجامی هه ندی  
نه خوشی ( لهزو تا ، قه بزج ... )  
له سه ر زمان و لیو ده نیشج :: زمانی  
ده ره ینا باری له سه ر نیشتبۆ ، نهو  
هه مۆ باره چیه به لیوته وه ؟ ★

( کمر ) به لغ / ۲ .  
۴- بار - [ ؟ ] ، ( نا ) له باتی ،  
له جیکه ی ، به رامبه ره به ... تیب -  
نه وه نده ی پیم شک بچ نه م ووشه به  
ته نیا له ووشه ی ( باری که لالا ) و  
( بارمه ) دا ده بیندري ، به لای منه وه  
زه نگه ووشه ی ( بات ) یا ( بهر ) بچ که  
له ( وه بهر خستن ) دا ده بینین و  
جه زابن یا به مهنای ( هاوسه نگ )  
ده گه ل ( که لالا ) و ( مه ) دا تم رکیب  
کرا بن .

باری که لالا - [ ؟ ] - بار + ۱ -  
نی / ۱ + که لالا [ ، ( نه ) ، ( مک ) نهو  
( مه ) یه که له هیندی یاری مندالاندا  
بو که سیکي داده که ن که هه مۆ ( مایه ) ی  
دۆزاندي و ته نیا ده سه کله ی مای .  
تیب - له هه ندی یاری کورده واریدا  
وه کۆ ( مۆشین ) ، ( مایتین ) ،  
( جه غزین ) و ... و ... که هه ر  
یاریکه ری ( ده سه کله ) و ( مایه ) ی  
خۆی هه به ، نه گه ر هاتو به کیکیان  
هه مۆ ( مایه ) که ی دۆزاندي و به وئ  
هه ر یاری بکا ، به به کچ له یاریکه ره کان  
ده لچ ( باری که لالا ) م بو داکه و ده بچ  
بۆی داکا ، نه گه ر نه م جاره ش  
دۆزاندي ( که لالا ) که ی له باتی  
( قه رز ) که هه لده گرن و له یاری  
وه لاده که وئ ، خۆ نه گه ر بر دیشیه وه  
نهوا ده که ویتسه وه ( مایه ) قه رزه که ی  
ده داده وه .

۵- بار - ( پیه ) نه م ووشه به  
باشه بندی جیکایه و نه وه نده ی  
من پیم شک بچ ته نیا له ووشه ی  
( دۆبار ) و ( جۆبار ) دا ده بینری .  
تیب - نه م ووشه به له زمانی

په هله ویتدا ( بار ) ه و چه شنی  
ووشه یه کی سه ربه خۆ مانای ( که نار ،  
لیوار ، قهراغ و ساحیل ) بوه ( تم :  
فره ، پفا ، ل - ۶۹ ) و له زمانی  
سانسکریتیدا ( فاره ) همر نه و  
مانایانه ی هیه ( تم : معین ،  
فه رهنگ ، ج ۱ ، ل - ۴۴۵ ) .  
واتیده گهم ووشه ی ( وار ) و ( هوار )  
به مانای جیگای دابه زین ، که مپ  
مسکر ، مه نزل ، قوناغ ، ههروه ها  
ووشه ی ( واری ) قوما که مانای  
( هه قی جیگا ) ی وهرگروه و له  
( فه ره ) ی ناویستای وهرگیتراون  
ئه سلی ( ه بار ) بن . هس : دهوار  
( ره شمال ) .

۶ - بار ( په ) به دوای هه ندی  
ناوانه وه ده لکی و ده یکاته ؟ صفه تیک و  
پیشانی ده دا ( موصوف ) مه دلۆلی  
نه و ناوه ی تیدایه یا هیه تی که  
( صفه ت ) ه که ی لی دروست بوه ::  
گوناجبار ، هه تیوبار . تیج - دۆر  
نیه ئهم ( په ) ههر ( ۱ - بار ) بی و  
مه به ست نه وه بی ( موصوف ) نه و  
ناوه ی لی بارکراوه .

باراش - [ ۱ - بار / ۱ + ۱ - ناش  
/ ۱ ] ، ( نده ) ۱ - دهغل ( گهنم ، جۆ )  
که ئاماده کرابی تا بی نترنه ناش و  
بیکنه ئارد . ۲ - ( مجب ) - ۱ )  
ئه و نه ده غله ی که به یه کجبار  
ده چیتته ناش و ده کریتته ئارد . ( ب )  
ئه و ده غله ی که چۆته ناش و کراوه  
به ئارد جا یا له زیکایه و یا که  
هاتبیتته وه مالی هیشتا به تال  
نه کرابی . :: بچن له مالی کویتخا  
توفیق مشتق ئارد قه رزکه ن تا

باراشه که مان ده گه زیتته وه .  
**باراش لیگردن** - ( مصت . مته ) بردنی  
( باراش ) بۆ ( ناش ) و کردنی به  
( ئارد ) ★ باراش هازین .  
**باراش هازین** - ( مصت . مته ) تم :  
باراش لیگردن .

**باران** - [ په : فاران ] ، ( نا . )  
۱ - ( نم ) و ( شه ) یه کی له هه و  
کۆبۆته وه و به شکلی ( دلۆپ ) له  
ئاسمانیژا ده زۆیتته سه رزه وتی . ★  
( بک . ) باران . ( جنسو . ) هو .  
واران . ( زان ) فاران . ( مک . ) بارانه  
۲ - ده گهل هیندی ناوان ته رکیب  
ده بی و ناویکی تازه پیکدیتنی که  
ده گه یینی میقداریکی زۆر له و  
شته ی ( ناو ) ه که پیشانی ده دا ( وه کو  
باران ) له شویتیکه وه ( به تابه تی له  
به رزایی ژا ) به سه ر که سئ ، شتی  
یا جیگه یه که دا فری ده درئ . ::  
گولباران ، بهرد ( ، ) باران ،  
بۆمباران ، تیر ( ، ) باران .

**باراناو** - [ باران / ۱ + ۱ -  
ناو / ۱ ] ، ( نده ) موته قی ناوی که  
له باران پهیدا ده بی ۲ - ناوی باران  
که له شویتیکدا کۆبۆیتته وه .

**باران بارین** - [ باران / ۱ + بارین ] ،  
( مصت . لا ) هاتنه خواره وه ی باران  
له هه وران ژا بۆ سه رزه وتی ★  
باران دادان ، دادانه باران ( نه ) ،  
کردنه باران ● **باران بیاری ئاشم**  
**ده گه زئی ، باران نه باری جۆسم**  
**ده گه زئی** - ( کنه ) دنیا هه رچۆنی  
بسۆزئی کاری من په کی ناکه وتی .

**باران بزان** - ( نده ) نه و مانگه یه  
ئیتتر باران ناباری ، سیهم مانگی



بهار ★ جۆزهردان .

**باران دادان** - [ باران/۱ + دا (پیتق) + دان (فع.) ]، (مصت. لا.)  
تم : باران بارین . :: تۆزئ  
خیراکن خهریکه باران دابدا .  
کهمن پی هه لگرن خهریکه باران  
دایده دا .

**باراندن** - (مصت. مته.) بۆنه هۆی  
هاتنه خواره وهی باران . ۲-  
بهردانه وهی یه که له دوای یه کی  
( چهشنی باران ) شتی که به سه  
جیگایه که یا که سیکدا □ « باران  
باراندت خویته کهت شو شمه و ،  
تهرزه باراندت که ره کهت کو شمه و ،  
چراخ هه ل مه کهی خۆم نه دۆزیته و »  
(فۆلکلۆر) .

**۱- بارانه** [ باران/۱ + ه - نه  
/ ۱ | ، ( نته ) ، ( مک ) . ۱- تم :  
باران/۱ . ۲- هه وایه کی گۆرانج  
کوردیه □ « بارانه و بارانه ،  
هه وای بارانهی تازه ، ... » .

**۲- بارانه** - [ ۱- بار/۱ + ئانه  
/ ۲ | ، ( نته ) . ۱- پاره پیکه  
کاروانسه رادار و خانچی له و  
( بار ) انه ی ده ستین که بۆ ماوه یه که  
( شهوئ یا زیاتر ) له ( خان ) هکانیان  
ده خرین ، به پیتی ژماره ی  
( بار ) هکان و نه و ( شهو ) انه ی  
ده میتنه وه زیاد و کهم ده کا . ۲-  
باجیکه دهره به گ و دهسته لاتداران  
به ژماره ی بار له و کالایانه یان  
ده ستاند که به مه لبه ندی  
دهسته لاتیاندا تیده به رتی .

**بارانی** - [ باران/۱ + ۳- ئنج ]،  
۱- ( صته ) ههرچی و ههرشتیکی

پتوهندی و نیسه تی ده گهل ( باران )  
هه ی . □ . « موبه دده ل بۆ به  
چه ندین له حزه ئاوی سافی بارانی  
به یه که دهریایی عوممانج که هتیج  
تاریخ نیشان نادا » ( مه لا مارفی  
کۆکه یج ) ۲- ( نته ) . سه ر به رگیکه  
ئاو دانادا و ژۆزانی به فر و باران  
ده به رده کرئ ★ ( کمر . ) مشه م .

**باربردن** - [ ۱- بار/۱ + بردن ] ،  
( مصت . لا . ) په یدابۆنی توانایج له  
وولاغیکدا بۆ ئه وهی باری  
لی بندری . :: ئهم ئیستره بار نابا  
( توانایج هه لگرتنی باری نیه ،  
یا ناکرئ - له بهر هه ر هۆیه که یج -  
باری لی بندری ) . ★ باره لگرتن/۱ .  
**باربۆ** - [ ؟ ] ، ( نته ) ، ( مک ) .

پیشکیش کردنی شتومه که ، که لویه لی  
ئاو مال ، پاره ، یا هه ر شتیکی دیکه ،  
له لایه ن چه ند که سیکه وه به یه کی که  
بۆ هه لسه ژاندنی کاریکی وه کۆ  
ژن هینان ، مال پیکه وه نان و  
خانۆدروست کردن و ... . ★  
باروبۆ .

**باربه ست کردن** - [ ۱- بار/۱ +  
به ست ( به ستن ) کردن ] ، ۱-  
( مصت . مته ) . تم : باربه ستن ۲-  
( مصت . لا . ) خۆسه از کردن بۆ  
ئه نجام دانی کارئ . :: باربه ستی  
خۆیان کردوه شه وه کی وه رتی ده که ون  
**باربه ستن** - ( مصت . مته ) ساز  
کردن و پیتچانه وهی ( بار ) بۆ ژه وانه  
کردن و گواسته نه وهی :: باره کان  
به ستراون و له ( خان ) هکه ن . ★  
باربه ست کردن/۱ .

**باربه مند** - [ ۱- بار/۱ + ۲- به ند ]،

**بارچهوت** [۲- بار/۱ + چهوت] ،  
(صد.) (مج.) حالی که سیتی قسه ی  
که سی به گوئی دا نه چی ، که سیتی  
کرده وه ی پیچه وانه ی باو و نه ریتی  
کومه ل بی .

**بارچهوتی** - (حمص .) نه نجامی  
کار و کرده وه ی ئینسانی بارچهوت  
**بارخانه** - [۱- بار/۱ + خانه] ،  
(نت.) ، (مک.) ۱- کانی پیگه یشتنی  
هه ندی حاسلانی کشتو کال ::  
بارخانه ی توتنی ، بارخانه ی خوری ،  
بارخانه ی لۆکه ی . ۲- موکله فی  
پیگه یشتنی توتن و هاتنه بازازی بۆ  
فروتن :: میرزا گیان هیندیک  
شتمه ک هه لده گرم به وه عده ی  
بارخانه ی . ۳- له سه ره به ک  
هه لچینی کومه ل بی بار :: توتنه کان  
بارخانه بکن ، نهو بارانه له هۆو  
به رهه یوانه له بارخانه بدهن . تیبه -  
(ا) وه کو ده زانی (خانه) به مانای  
مال و ژور هاتوه ، نهو ووشه به -  
وه کو هه ندی ووشه ی دیکه که  
ده گه ل (خانه) ته رکیب بوون وه کو  
(نانه واخانه ، ناته شخانه ، چاخانه ،  
... ، ...) به پتی زیزمانی کوردی  
پیکهاتوه . ۲- دهبا نهو ووشه به  
ماناکه ی (جیکه ی بار) بی به لام  
ده بیتن ماناکانی ، هتچکامیکیان  
ده لاله تیکی ئاویان نه ، بۆیه من  
وای بۆ ده چم که مه به ستی نهو  
ووشه به له پشدا هاتنه وه ی باری  
حاسلات له ده شته وه بۆ مال (خانه)  
بۆبی و زیی ده چیتی له قونافی پیش  
ئیستایدا (باربه خانه) بۆبی . (ب)  
بۆ مانای سییه م (هه لچینی

(نت.) ، (کئیر.) باریکه گوریسیکه  
له (گوئس) یا له (مو)  
دروسته کړی و پاش پیچانه وه ی  
بار به م گوریسه ش ده به ستن تا  
قایمتری و له زیکا هه ل نه وه شی .

**بارته فا** - (نت.) ۱- هاوتا ، هاو  
سه نگ . (عا.) معادل . ۲-  
له باتی ، له بری . ۳-  
به نه ندازه ، به قه ده ر :: بارته قای ده  
پوتیک ده بو نازانم چونی بۆ  
هه لکیرا بو . تیبه - (ا) به لای منه وه  
زیاتر له وه ده چی نهو ووشه به له  
(۱- بار/۱) وه رگیرا بی ، سه ره زای  
نهو زیی پیچونانه ی له (ب) دا باس  
ده کړی . نه گهر باری باره به ریک  
ته واو نه بۆبی بۆ نه وه ی (تا) کانی  
باره که هه رتکیان به یه ک نه ندازه  
قورس بن شتیکیان خستوته سه ر  
(تا) سوکه که و نهو ووشه یان به مانای  
(وسيلة التعادل) بۆ داهیناوه و  
به ره به ره بۆ شتی دیکه ش غه یری  
(بار) به کاره یندراوه ، به لام بۆچی  
له (تا) قورسه که یان ده رنه هیناوه و  
نه یان خستوته سه ر (تا) به سوکه که ؟  
کاریکی وانیه که به هاسانی  
بدوزریته وه و ژور زیی تیده چی  
یه که م جار که نهو کاره نه نجام  
دراوه و نهو ووشه به ی بۆ داتاشراوه  
هه ردۆ (تا) ی باره که یه ک جسن  
نه بۆبی و تیکه ل کردیان مومکین  
نه بۆبی و... و... (ب) زیی ده چیتی  
نهو ووشه به له م کمرانه پیکهاتبی :  
۱- [ ۱- بار/۱ + دهق + ۵-  
نهو ۱/۱ ] ، ۲- [ ۲- بار + ته فا  
(۴) ] ، ۳- [ ۳- بار + دهق + ها ] .

بارله سهرهك ( چونكو مال ( خانه )  
تهنگه بهره و جیگای باری زوری  
له چاو شتی تردا تیدا نابیتسه وه ،  
باربان که هیناوه ته وه مال  
له سهره کیان داناون ، جا ده بچ  
مه دلۆلی ئەم ووشه به له ( تایبه تی)  
ژا بۆ ( گشتی ) گه شه ی کرد بچ و  
موتله قی هه لچینی بارله سهرهك  
بۆته مه دلۆلی ( بارخانه ) .

**بارخانه کردن** - [ بارخانه/ ۳ +  
کردن ] ، ( مصد. مته. ) ، ( کتیر. )  
هه لچینی فهرده و بار ( هه رچیکی  
بچ ) له سهرهك ، له عمبار یا هه  
جیگه ییکی ترا .

**بارخستن** - ( مصد. مته. ) داگر تنی  
باره کانی کاروانیک له پشتی  
وولاغان ، له ( خان ) یا هه ر جیگایه کی  
ترا بۆ ووچان و ماندۆ هه سانه وه ★  
خستن . // بار کردن/ ۱ .

**بارداگرتن** - ( مصد. مته. ) هینانه  
خواری ( بار ) له پشتی وولاغ یا  
هه رجۆره باره به ریکی تر به یه کجاری  
:: خیرا باره کان لهو لۆریه داگرن .

**بار ژاست کردنه وه** - ( مصد. مته. )  
۱- یارمه تی کاروانی یا هه  
که سیتی دیکه بۆ ژاست کردنه وه ی  
باریکی لاسهنگ بۆ بچ . ۲- ( کده. )  
یارمه تی دانی که سیتی توشی  
گیر و گرفت و نازه هه تی بۆ بچ  
به تایبه تی له لانی پاره و پۆله وه ::  
ئازاد حالی شـ بۆ شیرکو  
فریای که وت و باری ژاست کرده وه .

**بارست** - [ به : بالیست =  
بلیندترین ، به رزای ] ، ( نا. ) ،  
( کی. ) ته : بانه/ ۲ .

**بارستایی** - [ به : بالیستیه . ] ،  
[ بارست + ئایی/ ۲ ] ۱- به رزای  
شوینی یا شتی که له چاو ده ورو  
به ری خۆی به رزترین . له نزما بچ  
ده ورو به ری ژا حساب ده کری تا  
ده گاته پۆبه ی به رزای خۆی . ::  
بارستایی دۆ په نجه زیاتر تۆز له سهر  
قه نه فه کان نیشته ۲- هه ر شتیکی  
سێ ( بعدی ) هه نده سی هه بچ :: به  
بارستایی ئەم کیوه خه م له دلم  
باره . ( عا. ) هه جم . تیبه -  
به لای منه وه که رتی دوه می ئەم  
ووشه به هه ر ( ستا ) ی ئاو پستاییه  
که صفه ته و ئیستا ووشه ی  
( ژاوه ستاو = قائم ، عامۆدی ) مان  
به رامبه ری هه یه ، به م پتیه مانای  
ووشه که ده بیته ( الوضع العامودی  
لشیء ) .

**بارسۆک** - [ ۱- بار/ ۱ + سۆک ] ،  
( صد. ) ۱- حالی ئینسانی بچ ئهرک ،  
حالی که سیتی که چوه شوینی ،  
خه لکی ئەم جیبه زۆر به خۆیه وه  
ماندۆ نه کا . ۲- ( مچه. ) پیساوی  
فه قیر و نه دار . تیبه - به و مانایه به  
که ئەگه ر هات و مالی بارکرد  
ئوه نده ی نیه قورسای بخته سهر  
پشتی باره به ر ● **که رکۆل** و  
**بارسۆک** - ( کده. ) ، ۱- هتیج ئهرکی  
به سهر که سه وه نیه . ب- نه دار و  
بچ سامانه .

**بارسۆک کردن** - ( مصد. مته. )  
۱- که م کردنه وه ی قورسای باری  
وولاغ یا هه ر هۆیه کی تری  
گواستنه وه . :: ئەم سه رباره  
داگری و هه ندی باری گویدرێژه که

وولاغ. ۲- (مج.) توشی نازدهحتی  
(ماددی و معنهوی) و بهلاپون و له  
نهجاما لهناو کومهلدا بی قه دریون .  
**بارگهوتو** - [۱- بار/۱ + کهوت  
(کهوتن) + ۲- ئو] ، (صفه .)  
که سیک باری کهوتبی ( تم :  
بارکهوتن/۲ ) ★ بارکهوته .

**بارگهوته** - [۱- بار/۱ + کهوت  
(کهوتن) + ۲- ئه/۶] ، (صفه .)  
تم : بارکهوتو .

**بارگران** - [۱- بار/۱ + گران] ،  
( صت . ) ۱- حالی باره بهریکی باری  
فورس بی . ۲- ( مج . ) ، ( ۱ )  
ئاده میزادی تمبهل . ( ب ) وئی  
زگه پز .

**بارگرانای** - [ بارگران + نایب/  
[۱] ، ( حصص ) ئه و نهجامی باریکی  
گران ( ماددی و معنهوی ) له  
ئینسان یا گیان له بهریکدا بهدی  
دیتن .

**بارگرانی** - [ بارگران + ۲-  
ئج ] ، ( نمص . ) ۱- کهل و پهلای زور  
ده گهل خۆ بردن بۆ سه فەر و ...  
:: کوزه جا بۆ دۆ ژۆژ ئهم ههمو  
بارگرانییهی بوچییه ؟ ۲- کاری  
ئمرک و ته کلیفی زور خستنه سهر  
کهسی :: ئه گهر بۆتان ناییتنه  
بارگرانی ئهم جانتایهم بۆ ده گهل  
خۆت بیه بۆ فرامهرز .

**بارگه** - [ ۱- بار/۱ + گه  
(جیگه) ] ، (نص.) کهل و پهلای سه فەر،  
ژاو ، شهژ و ... و ... چهنی  
نازوقه ، نوین ، جلوبهرگ ، تفاق  
چیشتلینان و ... و ... که جاران  
ده خرایه ناو خورجینتیکی گه وره ی

سۆک که ی باشه ، ده نا له م هه وراره  
سه رناکه وی . ۲- کار له کۆل کهسی  
کردنه وه ، ته کلیف له سه ر لابرین  
ئهرک که م کردن . :: ئه گهر ئهم  
ده فته ره یان تۆ بیتۆستنه وه بارم  
سۆک ده که ی ، خۆزگه ده ژۆیشتن و  
باریان سۆک ده کردین .

**بارسۆکی** - [بارسۆک + ۲- ئج] ،  
( حصص . ) ، ( کنه . ) ۱- بێ ئهرکی ،  
بێ ته کلیفی . ۲- بێ زه حمه تی ،  
بێ ده ردیسه ری :: ئه گهر ئیمزۆ  
ئیشه کانت ته واکه ی بارسۆکیه بۆ  
به یانی . چابۆ ئهمه ش بارسۆکیه که  
بۆ شاسوار .

**بارشت** - (نمص.) ، تم : بارتین  
:: وادیاره ئه و شو هه وای بارشتی  
هه به .

**بارکردن** - (مصت . لا . ) ۱-  
خۆ سازکردنی کاروان و (بار) خستنه  
سه ر پشتی وولاغان ★ بار لیتان .  
۲- کوچ کردنی مالیک یا خه لکی  
شو پتیک له جیگه یکه وه بۆ  
جیبه کی دی :: مالی مام برزۆ  
دوینج باریان کرد . ده ژۆژی تر  
بارده که ین ده چینه هه واری . □  
« مالم لیره بارده کا ، ده چمه دار و  
بج داری + هه رکه س تۆی ناوی  
به ردی لی باری » ( فۆلکلۆر ) ۳-  
(مج .) مۆتله فی گواستنه وه و  
ژۆیشتن . ۴- (مصت . مته .) ،  
( کنه .) زیاد له توانستی خۆی کار  
به کهسی ئه سپاردن بۆ  
جیبه چی کردنی .

**بارگهوتن** - ( مصت . لا . ) ۱-  
که و تنه خواره و هی بار له سه ر پشتی

بارگه و بنه ، چه ندم زه نگیں  
ده کردنه وه نوکمره « ، (تحفه ، ج ۲ ،  
ل - ۲۸۰ ) .

**بارگیر** (نته) ، تم : بارگین .  
**بارگین** | ۱ - بار/۱ + گین  
(گیر) | ، (نته) ، (مک) ، سنه ،  
کمر) ۱ - نه سیتی یه خته کرابی و  
بو باره لگرتن که لکی لی وهریگری .  
۲ - نه سپ . ۳ - (مجه) جنیوه به  
مانای : بی نه قل و حه یوان ،  
به خمه و بیکاره و نه گهر به تو زه یی  
نه گوتری له دلان زور گران نایت .  
:: نه م کابرایه هر ده لکی بارگینه  
کوزه بزوه هی بارگین ★ (بک)  
به رگیر . بارگیر (تم : ژابا - ۳۴)  
(جنو) یابو .

**بارلینان** | ۱ - بار/۱ + لی (له  
+ ی) + نان (فعه) | ، (مصته)  
(مه) تم : بارکردن/۱ .

**بارمهته** [۴] - بار + مه ؟ | ،  
(نته) نه و شته به که له باتی هه قی لای  
که سنج به گریو داده ندری ، یا به کیک  
له باتی هه قی خوی له که سیتی  
نهوسا لیتی وهرده گیریتیه وه یا  
گل ده داته وه ، تا هه قه که ده دریتیه وه  
نهوسا لیتی وهرده گیریتیه وه یا  
ده داته وه . تیبه - نه م ووشه به  
وه کو له سه ره وه نشان دراوه له  
دو کمرت پیکهاتوه ، کمرتی دوه میان  
که (مه) به له موکریان بهو (گویر)  
یا (پاره) به ده لاین که له یاری  
(میشین = موشین) دا داده کری ،  
من بو نه وه ده جم نه سله که ی  
(متاع) ی عهره بی بی و جه زابی .  
**بارنامه** [۱ - بار/۱ + نامه] ، (نته) ،

تایبه تی و بارزگان و پیای  
ده ست زویو و میره کانی  
کوردستان ، ده گهل خویان ده یان برد  
**بارگه تیکنان** - [بارگه + تیک  
(ده بهک) + نان (فعه) ] ، (مصته) ،  
مه . سازکردن و پیچانه وه ی نه و  
که لوپهل و شتومه کانه ی ده گهل خو  
ده برین بو سه فهر . □ «که بارگه ت  
بو هه وار تیکنا عه زیزم + شکا  
نه ستونده کی تاولی مرادم »

**بارگه چت** - | کو : بارگه + تو :  
چت [ ، (نته) ، که سیتی کاری  
نه وه بی بارگه سازکا و  
بی پیچینه وه و که گه بیشتنه مه نزل  
که لوپه لی پیویست ده بریتنی ،  
خواه نی بارگه هه رچی لازم بو له وی  
داواده کا و مشوری نه و شتانه ش  
ده خوا که ده بزینه وه . تیبه - له  
دیوه خانی ده ره به گ و میره کانی  
کوردستان ، به کیک به تایبه تی بو  
نه م کاره تهرخان ده کرا ،  
کاربه دهستان و گه وره پیوانی  
دیوان و پیوانی ده و له مه ند و  
ده سترو یویش بارگه چیان هه بوه ،  
ناشکرایه نیستا نه م کاره به لاوه  
نراوه .

**بارگه موبنه** [بارگه + و + بنه  
/۲] ، (نته) ، (مک) هه مو که لوپه لی  
پیویست بو سه فهریکی کاتی  
هیندیک دورودریز ، که که سنج یا  
که سانی ده گهل خویان ده یه . □  
«بابم حاکم بو له نیسفه هانی  
نه متیشیان ته له ب ده کرد حو کم  
ده هاته وه سه ره ، ته داره کم ده گرت



**باروځ** [۱-ب/۱ + ژوک ؟] ،  
(نډه) ، (مک) شوینیکه (با) زور  
پتگريته وه . تپه - زوی ده چیتې  
کهرتی ( ژوک ) ی ئه و وشه به یا  
( ژوگه ) پي یا له ( ژوشاندن )  
وهرگیرایي .

**باره لگر** - [۱- بار/۱ + هه لگر  
( هه لگرتن )] ، (صه) -۱- حالی  
وولاغیکی بار قبول کا یا وه ختی  
نوهی هاتې باری لی بنین . ۲ -  
(مجه) که سیکي نازه حه تی و  
زه حه تی بۆ قبول بکړی ،  
ده نازه حه تیدا هه لک . // بارنه بهر .  
**باره لگرتن** - [۱- بار/۱ + ۳ +  
هه لگرتن] ، (مسته . لا) -۱- تم :  
بار بردن . ۲ - (مجه) توانا بونی  
که سیک بۆ جیه جی کردن و  
زابه زاندنی فرمانیک و کاریک . ::  
نهم باره قورسه چۆن بهو منداله  
به سته زمانه هه لده گیري ( نهم  
ئیشه گرانه چۆن بهو منداله  
ده کړي ) .

**باره** - [۲- بار+ه/نه/۱] ، (نډه)  
تم : بابهت/۳ . تپه - نهم ووشه به  
به ته نیایي ده کار ناکړي ، یا  
(له باره ی . .) ده وپژړي یا  
(دهرباره ی . . .) که نهمی دوايي  
زیاتر فارسیه تا کوردی . ::  
دهرباره ی شیرکو دلتان هیچ  
خه تهره نه کا . له باره ی ( خانج )  
شاعری گه وره ی کورد زور شت  
نوسراوه .

**بارمه بهر** - [۱- بار/۱ + ۳- نه/۲  
+ بهر ( بردن )] ، (نډه . صه) -۱- هه  
وولاغی که باری لی بندري ::

(کثیر) نامه یا کاغه زیکي چاپکراوی  
تابه تپه ، نوهی (بار) به ژي ده کا  
بۆ نه و که سهی ده نوسن که باره کانی  
بۆ ده چي ★ ( کمر) سهرتمج .  
تپه - نهم کاغه زه ده درپته ده ستي  
چارویدار یا شوپير و تپیدا  
ده نوسري که چه ند باری بۆ ناردوه و  
بۆ ههر (واحدیکي کیش) ده بی  
چه ندی کړي بدرپتي و چه ندی شي  
پیشکړي دراوه تی .

**بارنه بردن** - (مسته . لا) -۱-  
قبول نه کردنی وولاغیک که باری لی  
بندري ، جا له بهر چه موشی بی  
یاخو له بهر لاتی و که نه فتی . ۲ -  
(مجه) به که لکی کار نه هاتنی  
ئینسانیک .

**بارنه بهر** - [۱- بار/۱ + نه (نم) :  
نه فی] + بهر ( بردن ) ، (صه) -۱-  
حالی وولاغیکي قبول نه کا باری لی  
بندري یا له بهر لاتی و له غه ری باری  
پي هه ل نه گیري . ۲- حالی که سیکي  
ته مه ل و بیتکاره پي . ★ بارنه وهر .  
**بارنه وهر** - (صه) تم : بارنه بهر .

**باروبارخانه** - (نډه) ، (مک) هه مو  
نوه باره کالا و شتومه که ی به کاروان  
له شوینیکه وه بۆ شوینیک  
ده گويزرپته وه و زیاتر به ناوی  
خاوه نه که ی هه لده دري . ::  
باروبارخانه ی میرزا حاجی له  
مه سکه وئ زه گه بیسته جی .  
باروبارخانه ی حه مه قه ددوی  
موسلیش وانا پي .

**باروبنه** - [۱- بار/۱ + بنه/۲] ،  
(نډه) ، (مک) تم : بنه وبارخانه .  
**باروبو** (نډه) ، (کمر) تم : باربو .

باره بهرمان هر نهو گویدر ژیه  
**۱- باره پیمه ژه** [۱- بار/ ۲ + ۳-  
 نه/ ۲ + پیمه ژه] ، (نته) ، (مک) ،  
 نهونده قور یا خوله که به جاریک  
 ( پیمه ژه ) هه لیده گری . :: چهند  
 باره پیمه ژه قور دهو قولکه به کهن با  
 پزیتته وه .

**۲- باره پیمه ژه** [۲- بار/ ۱ + ۳-  
 نه/ ۲ + پیمه ژه] ، (نته) ، (مک) .  
 بچیتته خواره وه . :: قولکه به که له  
 هو و قولنچکه هه لقه من دق سئ  
 باره پیمه ژه قول یح .

**باره قه لالا** [ محر . عا . ] ( رسته ) ،  
 (مک) . تم : باره که لالا .

**باره که لالا** [ = عا : بارک الله ] ،  
 رسته به که به مانای ئافهرینی خوات  
 لییی ، بو هاندان و قه درزانین  
 به کار دیت . ★ باره قه لالا .

**باره کچی** [۱- بار/ ۱ + ۱- نه که  
 / ۱ + ۳ ئی ] ، (صت) . حالی  
 وولاغیکی هاتیتته نهوهی بتوانی  
 بار هه لگری ، به لام هیشتا  
 نه هینرا بیتته بهربار . :: ئیستره  
 زهرد باره کچی بوه ( وهختی نهوهی  
 هاتوه باری لی بندری ) .

#### باره گا

[ بار + ۳- نه/ ۲ + گا (جیگه) ] ،  
 (نته) ، ۱- کوشک و سهرای  
 پاتشایان . ۲- دیوه خانی پاتشایان و  
 نه میران ، که وه زیر و کار به دهستانی  
 گه وره له ولولای پاتشا داده نیشن و  
 هه رکه سئ کاریکی هه با و پاتشا  
 ئیجازهی دابا ، ده هاته ژورئ و  
 قسهی خوی ده کرد ★ ( کئیر ) .  
 دهربار . ( کمر ) . بيلات ( بلاط ) ۳-

( نته ) . جیگای پارتی سیاسی و  
 نه قابه و به کیتی و تیپی وه رزش و  
 باری ( فو بیول و . . ) . تیپه - نه  
 ووشه به به لای منهوه ئه سلی  
 فارسییه و ( بارگاه ) ه و وای بو  
 ده چم که له زیگهی ( شانامه ) و  
 ( نه سکه نده رنامه ) و نهو جوره  
 چیرۆکانه هاتیتته ناو زمانی کوردی  
 و شیوهی کوردی و هر گرتیی .  
 ووشهی ( بار ) له تهرکیبی نه  
 ووشه به دا فارسی به مانای ( ئیجازه ) ،  
 ئیزن ، رخصت ( ده کاری ده کا ،  
 به دۆریشی نازانم که له نه سلی  
 به هلهوئ به مانای ( بهرز ، بلیند ) ه  
 وهر گرابین ، نه گهر نهوه یان  
 قبول کهین ووشه که ده بیتته  
 ووشه به کی که فارسی له کوردی  
 وهر گرتوه ، ته نیا شتیک وام لیده کا  
 که متر بو نه لایهی داشکینم  
 نهویش نهوه به که نه م دیوه زمانی  
 به هلهوئ ووشهی ( بارگا ) یا ( باره گا ) ی  
 تیدابین .

**باره نداز** - [ ۱- بار/ ۱ + ۲-  
 نه نداز ] ، (نته) ، ( کئیر ) . بهربیلایه که  
 له خان و کاروانسرایان دروستی  
 ده کهن ، کاروانچی باره کانیان لهوئ  
 ده خهن ، تا به فر و باران و هه تاو  
 لییان نه دا . تیپه - کهرتی ( نه نداز )  
 له مه صدری ( هه نداختهن )  
 به هلهوئ وهر گیراوه ، که له زمانی  
 کوردیدا شکلی گوزاوه ، و به مانا  
 به هلهو به که به وه بوته ( هاویشتن ) ،  
 ئاویشتن ) ، زمانی ( فارسی ) ش  
 نه ووشه به ی به شیوهی  
 ( نه نداختهن ) وهر گرتوه . نه م بزه

بیت . :: داره که له باریکیاییه که ی زآ  
بیرنه وه .

**بارتیک و بنیتسی** (ند.) ، (کعر.) ،  
۱- لاوازیکی له بهر نه خویشی زور  
دریژ که تویشی که سیک ده بی و  
زۆز به زۆز کتر و زه پون تری ده کا .  
:: خدر لیتی پتسی کردوه و داویه ته  
بارتیک و بنیتسی . ۲- ته : ۱-  
نازار ( نازاری سیل ) ★ ( مک. )  
بنیتسی . سه بنیتسی . ( جنو . )  
بارتیکو .

**بارتیکه** [ بارتیک / ۱ + ۵- نه / ۲ ] ،  
(ند.) ۱- درومانی په زواویزی  
جل و بهرگ . ۲- (مج.) خوشارده وه ،  
خو دزینه وه ، پیدزکی . :: باریکیه  
دابه و بوی دهرچو . ۳- ناوی  
دیه که له ده و روبه ری شاری  
سله یمانی .

**بارتیکوئی** [ بارتیک + ۳- نه / ۲  
+ زۆ ] ، (ند.) ، زیگابه که ته سک و  
خوش نه کراوین به لام ها توچوی پتدا  
بکری

**بارتیکتی** [ بارتیک + ۲- ئی ] ،  
( ند. ) موله فی باریکایی . ( ته :  
ئه ستوری - تیب. ) .

**بارتین** [ په : فارتین ] ، (مص.  
لا.) ۱- هاتنه خواره وهی باران ،  
به فر و تهرزه له هه وران زآ بو  
سهر زه وی . ۲- (مج.) هاتنه  
خواره وهی ههر شتیک له  
بلینداییکی نیسی زآ بو سهر شوینی  
یا که سی . :: گولله وه که تهرزه به  
سهرماندا ده باری ★ ( بک. ) بارتین .  
تیب - له زمانی ناویستایی پتدا  
( فارینگی ) به مانای ( ده باری )

ووشه به له تهرکیبی چه ند  
ووشه به کی دیکه ی کوردیشدا  
وه کو : تیره نداز ، چاوه نداز ،  
سهره نداز ... و ... ده بیندری .  
**بارهنگیو** - [ ۱- بار / ۱ + نهنگیو  
( نهنگاوتن ) ] ، ( صد. ) ، ( مک. )  
چلونا به تی شوینی که له زۆ و بانان که  
بهردیکی گه وه ، بهرزیچ زه وی ،  
قه دپالی کیو یا لقوبوی داران له  
باری وولاغ بدات .

**باری** - [ = فر : باری ( جارتیک ) ] ،  
( بند. ) ، ( کئیر. ) ، ههرچونجی بی ،  
که وابو ، به ههر حال .

**بارتیک** - [ په : بارتیک ] ، ( صد. )  
۱- حالی ههر شتیکی پانایچ که م و  
دریژایچ زوری // پان . □ « پردی  
سیزانی له مو باریکتر و له نه لماس  
تیزتره » . ۲- حالی ههرجیسمیکی  
فوتر ( قطر ) ی پچوک سی //  
ئه ستور . □ « کوچه ی فه براوا  
ته نگ و تارتیکه + ماتیشقه ی زۆست  
ناوقه د باریکه » ( فولکلور ) . ●  
**مل له مو باریکتر** - ( کد. ) زور گوی  
له مست و مطیع . ۳- (مج.) لاواز ،  
له غهر ★ ( بک. ) زراف .

**بارتیکان** [ بارتیک / ۲ + ۲- نان / ۷ ] ،  
( ند. ) به نیکی به دانسته و باریک  
زیسرای . ● **بارتیکان ده زیسی**  
- ( ا ) به ته شی خوری ده کاته به نیکی  
بارتیک . ( ب ) ، ( کد. ) قسه کانی زور  
دریژ ده کاته وه ، ههر لیتی نابزیته وه ،  
زور زینگه زینگ ده کا .

**بارتیکایی** [ بارتیک / ۲ + ئایچ  
/ ۱ ] ، ( ند. ) ئهو شوینه ی شتی که  
له جیگا کانی تری که متر ئه ستور

هاتوه ( تم : ژاځا - ۳۴ ) .

**باريه** [ ؟ ] ، ( نا ) ، نامرازیکه بڼو  
جولاندن و بهرزکردنه و هی شتی  
قورس له شوینی خوی . تیب - نه  
نامرازه له ساکارترین حاله تی دا  
تیلایه کی دار ، یا ناسنیکي نه ستوره  
که سهریکي توی ده کوتریته و  
هیندی پان ده کړی و بزیکیش  
ده شکندریته و به جوریکي  
نه و تو زاویه به کی کراوه و ( منفرجه )  
دروست ده کات . تیب - له کاتی  
ئیش پیکردندا سهره پانه کی  
ده خرپته ژیر نه و شته قورس هی که  
مه به سته بجولیندري ، له و کاته دا  
دیوی دهره و هی زاویه که ده بی له سهر  
جیگایه کی پته و ژاځه ستی - له  
( فیزیک ) دا به م شوینه ده گوتري  
( نقطه اتقاء ) - نه و جار باسکه  
دریژه که هی بوی خواره و ده داده گرن و  
به هیزیکي که م قورسایتیکي زور  
ده جولیني . نارشیمیدوس زانای  
به ناوبانگی یونانی گوتویه :  
« نه گهر ( نقطه اتقاء ) یه کم  
ده ست که وئ ، زه وئ له جی خوی  
ده بزویتم » . ★ ( کثیر ) نه هر م  
( فارسیه ) . ( سنده ) چل میرده ،  
لوسه ( هس . له وازه ) . نویل .  
**۱- بار** [ ؟ ] ، ( صد ) ناکامل ،  
پې نه گیشته ، جحیل . تیب - ۱ )  
نه و وشه به تنیا بوی په له وهر و  
بالنده به کاردی که ده وری  
( زه نه فوته بی ) ته و او کړدی به لام  
هیشته نه بویته بالنده به کی کامل و  
سهر :: باره که و ، باره ه و پرده ،  
باروکه . □ « قهله به صحت سال

باره » . ( ب ) وا ده زانم نه و وشه به  
ده گهل ( پورنای ) زمانی په هله وئ  
خزمابه تیکي هه بی که به مانای  
جحیل و نابالقه .

**۲- بار** [ ینگلیسی ] ، ( نا ) .  
نه و شوینه به که بوی فروشتنی  
خواردنه و هی نالکولدار ( مشروبات )  
تهر خان ده کړی و خه لکی له بهر دم  
پیشخوانیک به پیوه زاده و ستن و  
ده خونه و و هیندی جاریش له سهر  
کورسج بلیندی تایهت داده نیشن .  
**باراندن** [ ند ] ، ( مص . لا )  
دهنگی خوده رخستنې نازل ::  
برنه که ده بارین . ★ باعاندن .  
( سنده ) باقانی .

**بارن** [ ۲- ۱/ + زن ( زنین ) ] ،  
( ند ) کزیوه به فر بی نه و هی له  
نه و ران بیاری ، به لکو بایه کی به  
قهوت له شویته که و به فر  
هله گری ( ده ی زنی ) و بوی  
به رزای ده کاتی ده گانه جیگایه کی  
وا که بایه که ته و و و می که مه  
ده باریته و سهر زه وئ و چه شنی  
کزیوه دینه به رچاوان . :: به رخی  
بابم نه مه کزیوه نیه بارن ده کا .  
**باروکه** [ ۱- بار + نوکه ] ،  
( ند ) مریشیکي هیشته گه وره  
نه بوی ، فزوحیکي که وتبیته  
هیلکه کردن . □ « ... بویکه  
به بارانی ده وئ ، هیلکه کی باروکانی  
ده وئ » ( فولکلور ) .

**باروت** [ ؟ ] ، ( نا ) ، ۱-  
مادده ییکي ووشکی زه شه که ناگری  
ویکهوت کلپه ده کا ، بوی هاویشنې  
گولله ی توپ ، تفهنگ ، تاپز و ...

( پیژن ) ، ( صفا ) ( بک ) . نهو  
کهسهی بازوت دروستده کا .  
تیبه - له لهجهی ناوهندی و  
بن لهجه کانتیدا هاوتای ئهم  
ووشهیم نه بیستوه .

**بازوتخانه** ( ند ) ، ( کمر ) .  
جیکایه کی تایه تیبه چهک و  
ته قهمنه و کمرهستهی شهزی تیدا  
داده نین ، عه مباری ته قهمنه نی . ★  
( کتیر ) جبه خانه ، قورخانه .

**بازوتی** | بازوت / ۱ + ۳ - ئی | ،  
( صد ) ، ( مک ) . توچای وورد ،  
چایه کی وده کو بازوت ووردی .

**بازوتشه** | ۳ - با / ۱ + زوش  
( زوشاندن ) + ۵ - نه / ۱ | ( ند ) ،  
( سن ) . تم : باوهشین .

**بازه** [ ند ] . دهنگی مهز و بزنی ★  
باعه . باله .

**بازه باز** | ند | ، ۱ - دهنگی یهک  
نه دوای یه کی ئازال . ★ باعه باع ،  
باله بال . ۲ - ( مج ) . قیژه قیژ و  
هه رای زوری ئاده میتزاد . :: به  
بازه باز کابرایان له مالتی دهرهینا و  
کوشتیان . ههر بازه بازی بو کهس  
گوپی نه ده دایه .

**بازهش** | ۳ - با / ۱ + زهش | ،  
( ند ) ، ( کمر ) . تم : زهشبا .

**بازه کهو** | ۱ - باز + ۳ - نه / ۲ +  
کهو | ، ( ند ) . به چکهی کهو که  
هیشتا سهرنه بو بی ، کهوی  
پچوک سال .

**۱- بازتیره** | ۴ | ، ( ند ) ، ( هلا ) ،  
خوشناوه تی ) ، گیایه که لاسکی  
دریژ و زهش باوه ، گه لای وورد و  
سی گوشه به ، وه که رهوز ده چی ،

و ... به کاردیت . تیبه - ۱ - ئهم  
ماددهیه گهردوتوژیکی زهشه ،  
جاران نیچیره وانانی کورد له  
( شوره ) و ( گوگرد ) و ( زهزی )  
دروستیان ده کرد ، چاکترین خه لوز  
بو ئهم کاره ( زهزی داره بی ) یه .

ب) بو تاقی کردنه وهی چاکتی و خراپی  
بازوت ، توژیکی له سه ره له پی دهست  
یا په زه سیغار زو ده کهن و ئاگری  
جگهره ی لی نیتیک ده که نه وه ، کلپه  
دهکا و ده چی به عاسمانا ، ئه گهر  
په زه سیغار ده که یا بهری دهستی  
نه سوتاند نهوا بازوتی چاکه . ★

( مک ) . دهرمان ، بازوتی زه شوکی .  
۲ - ( مج ) . پیای تونده میجاز که  
زو توژه ده بی و هه لده چی .

**بازوتی بی دوکهل** - ( ند ) . جوریک  
بازوته که له فابریقه دروست  
ده کری و زهنگی سپی و اشه . تیبه -

نهو ماددانهی که نهو جوژه بازوته بان  
لی دروست ده کری ههر ئهوانه که  
بو دروست کردنی بازوتی زه شوکی  
دهست ده دهن ، له باتی شوژه  
جهوه هری شوژه ( ئه سیدنیتیک ) و  
له باتی گوگرد جهوه هری گوگرد  
( ئه سیدسولفوریک ) و له باتی  
خه لوتیش ماددهیه کی ( سیلولوز ) ی  
له بابتهی ( لۆکه ) ده کار ده کری ★

**بازوتی سپی** . بازوتی زه شوکی -  
| بازوت / ۱ + ۱ - ئی / + زهش  
+ ئوک / ۱ + ۳ - ئی | ، ( ند ) ،

( مک ) . تم : بازوت / ۱ بازوتی سپی  
- ( ند ) ، ( مک ) . تم : بازوتی  
بی دوکهل .

**بازوت پیژ** | بازوت / ۱ + پیژ



له شاخان لهو شوینانهی کهمن  
 ناویان ههیه ، شین دهیج . تیب -  
 له کوردستان نهم گیایه بۆ نهخوشی  
 (میزگیران) کهلکی لښ وهردهگیری و  
 دهلین یه کاو یه که . □ « بازیزه  
 شین بۆن به شاخانهوه + با گوله  
 برمی به داخانهوه » ( فولکلور ) .  
 ★ خالهزهش ، خالهزهشه .

۲- بازیزه [ ۳- با/ ۱ + ریز  
 ( ریز ) + ۵- نه/ ۱ ] ، ( نده ) ،  
 ( مکه ) بارانیککی به ( با ) بیاری ::  
 وه کو بازیزه فرمیسی به چاواندا  
 دههاته خوار .

۱- باز [ به : باج ، باج ] ( نا ) .  
 بالندهیهکی گوشتخوری ووریای  
 خیرابه ، نیزیکی سچ چل  
 سانبمیر دریز دهیج ، بالی  
 کورت و باریکه ، دندوکی خواره و  
 بهرسینگی پهله به لهی زهشی  
 تیدابه . □ « سیا بازیک بۆم ، سیا  
 بازیک بۆم له نهوجی گهردۆن ، تیژ  
 پهروازیک بۆم » . ( پیره میرد - ۲۳۱ )  
 تیب - ۱ ) نهم بالندهیه ده توانی  
 مهلانی تر به عاسمانهوه زاوگا ،  
 بویه پاتشا و گهوره پیاوانی قه دیم  
 وه کو یه کیسک له که رهستهی  
 نیچیرهوانی بهختویان ده کرد و  
 له بارهگا و دیوهخانهکانیان  
 کاربه دهستی تایهتی بۆ نیگاداری و  
 خزمهتی تهرخان ده کرا . ( ب ) باز  
 چهند جوریککی ههیه : تهوار ،  
 تهزلان ، جوژه ، تولا ، فهرخ .  
 ( تم : سجادی ، کوردواری - ۱۵۶ )  
 ج ( باز ) بالندهی زاوی و باشه  
 ( واشه ) که نهویش بالندهییککی

دیکه ی زاویه ، ههردوکیان یه که  
 مهعنايان ههیه و دهیج له ( فهزه ) به  
 مانای ( بزنده ) وهر گیرایی که  
 نهویش له مهصدهری ناویستایی  
 ( فهز ) یانی ( بزین ) وهر گیراوه . «  
 ( تم : معین ، بورهان ، ج ۱ ، ل -  
 ۲۱۷ ، پهراویزی ژماره ۷ ) دوکتور  
 معینیش نهمی له ( پورداوود )  
 فهرهنگی ئیرانی باستان ، ج ۱ ،  
 ل - ۳۱۴ خواستوهوه ) . ★  
 قوش .

بازی دولهت - ( نده ) ، ( باز ) یک  
 بوه که به پتی چیرۆکه کونهکانی  
 کوردهواری بۆ دیساری کردن و  
 ههلبژاردنی حاکم ، میر یا پاتشا  
 ههلیان داوه و لهسهر ههر کهسی  
 نیشتبتهوه کردۆبانه به گهوره و  
 حوکمدار . ★ بازی بهفتین .  
 بازی ههواي [ ۱- باز + ۱- ئی  
 ۱/ + ههواي ] ، ( نده ) ، ( سده )  
 تم : بادهوه . بازی بهفتین - ( نده ) ،  
 ( مکه ) تم : بازی دولهت . □  
 « سبجهنیج که ژۆژ کراوه ،  
 مهجلیسی تاقیتی گیراوه ، بازی  
 بهفتین هیناوه ، ههردوک چاوی  
 بهستراوه ، ههلیان ناویست  
 زاوهستاوه ، له ههواي لهنگهر  
 بهستراوه ، سهبرههژیر هات  
 گهزاوه ، ئیکلامی فهرخی کیشاوه »  
 ( تحفه ، ب ۲ ، ل - ۱۴۲/۱۴۱ ) .  
 ۲- باز [ به : فاز ] ، ( نا ) ، ۱-  
 بهگۆر بهرزبۆنهوه له شوینیک و  
 خۆ فزۆی دانه شوینیککی دیکه  
 دۆرت . نهجانی بازدان . ۲- تم :  
 سی باز ★ ( مکه ) باز . ( زا ) فاز .

که سهی گیانی خوی له پیناو شتیكا  
فیداده کا .

**بازار** [ به : فاجار ] ، ۱ -  
جیگای کزین و فروتنی که لوپهل و  
کالای جوراوجور . تیب - شویتیکه  
وهکو کولان نهوبه ره و بهره که ی  
دوکان و موغازهی زوری لی  
دروست کراوه ( نهگهر سهی  
داپوشایی پیتی ده لئین قه سهی )  
بازرگان و کاسبکار یا وورده  
سه نعاتکاری وهکو جلدرو ،  
چه خماخساز ، ئاسنگر و ... و  
... هه ریه که له دوکانیتکا کالای  
خویان داده تین و داده نیشن تا  
خه لکچ بچن لیان بکون یا خه ریکی  
سه نعاته که ی خویان ده بن . له  
شارانی گهوردها هه ر سنغهی بازازی  
تابه تیج خوی هه یه :: بازازی  
شیرگه ران ، بازازی که وشفروشان  
بازازی به زازان . ۲ - مهیدان یا  
هه ر جیگایه کی به رین له شاران که  
لادییج هه مو زوژی کالای  
لادیی یانه ی خویان وهکو : دار ،  
خه لوز ، ماست ، زون ، سه وزه گیای  
خواردن ، ئاوه ل و پاتال دین و  
له وئ ده یفروشن . تیب - ئه م جوړه  
شوینه زیاتر به مهیدان ناوده برین .  
:: مهیدانی ئاردی ( له مه هابات ) ،  
مهیدانی ماستفروشان ( له  
سله یمانج ) و ... و ... به لام  
وه بهر مه دلولی بازار ده که ون و له  
راستیشدا هه ر ( بازار ) ن . ۳ -  
هه مو وورده بازاره کانی له شاریتکا  
هه بن :: بازازی به غدا ، بازازی  
تاران ، بازازی ته وریز ۴ - ( مهج )

( جنو ) واز . تیب - به لای منه وه  
ئه سلی ووشه که ( بازده ) و دهنگی  
( د ) به که م له بهر قورسج له م  
شوینه دا و دوهم چونکو ده گهل  
مه صدهری ( دان ) سه رف  
ده کزیت ، له سه ر زمانان سه واه .

**۲ - باز** [ ۴ ] ، ۱ - ( نا ) زیکای  
تابه تیج که ده سته به که بۆ ئیشیکی  
دیار پیداده زون :: بازی بیریان ،  
بازی پالان ( پاله ) ۲ - ( پبه ) به دوی  
هه ندی ناوانه وه ده لکی و مه دلولی  
تیبه زین و عبور له مانا کانیان زیاد  
ده کا :: زیباز ، ده رباز ، به رده باز ،  
پرده باز . **بازی بیریان** - [ ۳ - باز  
۱/ + ۱ - ئسج / ۱ + بیری  
+ ۲ - ئان / ۱ ] ، ( نته ) نه و زیکایه ی  
هه مو زوژی ( بیری ) بۆ مه زدوشتین  
پیدا ده زون . □ « بازی بیریان  
دوره دتیبه + بیری دین شتر  
مه شکیان پتیبه » ( فولکلور ) .

**۴ - ( باز )** ، ( پبه ) ، ۱ - به  
دوی هه ندی ناوانه وه ده لکی و  
ده یانکاته ( صفا ) یا ( نفا ) و  
نیشان ده دا نه و که سه ی ئه م  
صفه ته ی وه پال ده درئ یا ئه م ناوه ی  
لی ده ندرئ ، له و ئیشه دا که  
مه دلولی ناوه که یه ماهیر و لیزانه یا  
خوی پیوه گر توه :: حیل به باز ،  
جادوباز ، فیل به باز ، قومار به باز ،  
کو تر به باز ، می به باز . ۲ - به دوی  
هه ندی ناوانه وه ده نو سج و مانای  
دو زانیدن ، به خست کردن و  
فیدا کردنیان لی زیاد ده کا ::  
سه رباز ، ( نه و که سه ی سه ری خوی  
به خست ده کا . ) گیان به باز ( نه و

له ههجهی باکوری زمانی کوردیدا  
 ( باژێز ) به ( شار ) ده لێن . ج ) له  
 میژۆدا هه ندێ بازارانی ژماره ( ۵ )  
 ناوبانگیان ده رکردوه : سوق الاهواز ( له  
 ) له مه ککه ) ، سوق الاهواز ( له  
 نه هواز ) ، بازاری مه کاره ( له  
 رۆسیای قه یسه رێ ) . د ) له  
 کوردستان خۆشمان نه و جوړه  
 بازاره هه بۆن و تا شه رێ دوه میش  
 له ده وروده رێ شاری مه هابات  
 ( بازاری قه باکه ندێ ) و ( بازاری  
 مه محمد یار ) ی هه ر مابۆن . ه )  
 ئیستا پێشانگه کان ( المعارض ) - که  
 هه مۆ سالی ئه غلصب ده وله تان  
 دایده نین و ده وله تانی دیکه ش  
 هاوبه شی ده که ن و کالای خۆبانی  
 تیدا پێشان ده دن تا نه ندازه یه ک  
 جیگای شیوه ی سه ره تایح ( بازار  
 / ۵ ) یان گرته وه . :: پێشانگه ی  
 ده ولج به غدا ( عێراق ) . پێشانگه ی  
 ده ولج دیمه شق ( سووریا ) .  
 پێشانگه ی لایپزیک ( نه لمانیای  
 دیمۆکرات ) . ★ ( بک . جنو . )  
 بازار . ( هلا . ) باژێز . **بازاری**  
**خۆش** - ( نده . ) بازاریکه سه ودا و  
 مامه له ی زووری تیدا بکری ★  
 بازاری گه رم . **بازاری که ساد** -  
 | کو . عا . | ، ( نده . ) بازاریکی  
 کزین و فروتنی که م بێ ، بازاری  
 ژمینی له سه ره نه بێ **بازاری گه رم**  
 - ( نده . ) ۱ - ته : بازاری خۆش .  
 ۲ - هاوچۆی زووری خه لک بو  
 شوینی . تیب - ئه م مانایه ته وس و  
 تانۆتی تیدا به و بو مه به ستی  
 ( سه لج ) به کار دیت . :: همه شه ل

سه ودا و موغامه له ، کاری کزین و  
 فروشتن :: ئیمزۆ بازار نه ، خولا  
 بازاریت بدا . ه - جیگایه کی له  
 نیوان چه ند گونداندا که ناوبه ناو  
 ( هه فته ی جاری ، ۱۵ ژۆژ  
 جاری... ) لادیج ده وروده ر و  
 کاسبکارانی شاریکی نیزیکی ، به  
 خۆیان و کالای و کهل و په لیانه وه له وێ  
 کوډه بنه وه و له به یانی ژا هه تا  
 ئیوارێ خه ریکی کزین و فروشتن  
 ده بن و ئیوارێ هه رکه سه  
 ده گه رته وه جیگای خۆی ، له و  
 جوړه بازاراندا گۆرینه وه ی کالای  
 به کالای ( المقایضه ) ش شیوه به کی  
 کزین و فروتنه که وێرای کزین به  
 پاره ، باوه . تیب - ۱ ) دوکتور معین  
 ده رباره ی ووشه ی بازار ده لێ :  
 « له په هله ویدا ( فاچار ) ، له  
 پارسی کونا ( نه باجاری ) به که  
 پیکهاته له ( نه با ) له سانسکریتیدا  
 ( سه به ) به مانای ( شوینی  
 کوډنه وه ) و که رتی دوه م  
 مه صده ر ( جه رێ ) به به مانای  
 ( له وه ژان ) ، « ته : معین ،  
 بوهره مان ، ج - ۱ ، ل - ۲۱۸ ،  
 په راویز . ب ) ئه و چه شنه  
 بازاری له ژماره ( ۵ ) دا باس کرا ،  
 به لای منه وه ئێ ئه و سه رده مانیه  
 که هیشا ( شار ) دروست نه بۆن و  
 زه نگه بیری کوډنه وه ی خه لکی هه مه  
 زه نگه له جیگایه ک و پیکه وه نانی  
 ئاوه دانیه ک به ناوی شار ، هه ر له م  
 چه شنه بازارانه وه په یدا بو بێ و  
 پاش سازبۆنی ( شار ) انیش ،  
 بازاره کان هه روا مابنه وه ، له

**بازبردن** - [ ۲- باز/ ۱ + بردن ] ،  
( مصت. لا. ) ، ( سیم. ) **بازد** تم :  
**بازد** - ( نا. ) ، ( مک. ) تم : ۲- باز/ ۱  
**بازدبازدوکی** - [ باز + باز +  
توک/ ۲ + ۵- ئی/ ۲ ] ، ( نت. ) ،  
( مک. ) تم : بازبازین .

**بازدبازدین** - [ باز + باز + باز +  
ئین ] ، ( نت. ) ، ( مک. ) تم : بازبازین .  
**بازددان** - ( مصت. لا. ) ، ( مک. )  
تم : بازدان/ ۱ .

**بازددان** ( مصت. لا. ) ، ( مک. )  
بازدان/ ۱ و ۳ .

**بازدان** - [ ۲- باز/ ۱ + دان ] ،  
( مصت. لا. ) ۱- گوزبه ستنه وه و  
خۆکوکردنه وه و خۆه لاویشتن و  
به تاو خۆفزی دانه شویتیکی دۆرت .  
۲- له بهرزایین ژا خۆه لداشتنه  
شویتیکی نرم ۳- ( بک. ) هه لائن و  
ژاکردن ( زیاتر له دهست کهسی یا  
له ترسان ) .

**بازرگان** - [ فر. ] ، ( نت. ) ۱-  
( سیم. ، کعر. ) کوتال فروش، نهو  
کهسی قوماش ده فروش . ★  
( کئیر. ) بهزاز. ۲- ( کئیر. ) تاجر.  
تیب - ۱) ئهم ووشهیه شیوهی  
داتاشین و دازشتنی به لای  
فارسی دایه ، نهگمر کوردی با ، به  
لای منه وه دهو پاشه بنده که بو  
( نسبة و اتصاف ) دهو ( وان ) بچ و  
به ( ۳- ئه/ ۲ ) به ( بازار ) وه لکابا ،  
هئوسا ووشه که دهو به ( بازار ) وه  
ههروه کو دهلهین ( دهشتهوان ) یا  
( تۆنهوان ) . ( ب. ) فهرهنگستانی  
ئیران چهند سالی پیش شهزی  
دوهم ئهم ووشهیهی له جیاتی

ئیمرو بازاره کهی گهرمه . **بازازی**  
**مردو** - ( نت. ) ( بازازیکی سهودا و  
مامه لهی نه وهنده کهم بچ وه که نه بون  
وابی .

**بازاخوشتی** ( حصص. ) کزین و  
فروتنی زور له بازارا ،  
دهستاو دهست کردنی کالا و کهل و پهل  
به خیرای ★ بازار گهرمی .

**بازاکردن** [ بازار/ ۴ + کردن ] ،  
( مصت. لا. ) قسه کردنی کزیار و  
فروشیار له سهر نرخی کالا ،  
ههولدانی کزیار بو  
سوکی کردن له نرخی کهل و پهل دا .  
★ سهودا کردن .

**بازاگهرمی** - ( حصص. ) تم :  
بازاخوشتی .

**بازازی** - [ بازار/ ۱ + ۳- ئی ] ،  
( صت. ) ۱- کالای خراب ، کالایه کی  
به دانسته دروست نه کرابی ★  
جهله بی . ۲- ( مج. ) ئاده میتزادی  
سوک و ههرزه به تابه تی ئافرهت .  
**بازبازانی** - [ ۲- باز + ۲- باز +  
ئانی ] ، ( نت. ) ، ( هل. ) تم :  
بازبازین .

**بازبازوکی** - [ ۲- باز + ۲- باز +  
توک/ ۲ + ۵- ئی/ ۲ ] ، ( نت. )  
تم : بازبازین .

**بازبازین** - [ ۲- باز + ۲- باز +  
ئین ] ، ( نت. ) ، ( سیم. ) یاری  
مندا لانه که بو خۆخافلاندن و کهیف  
له جیه کی بهرز ( نسبیا ) خویان  
فزی بدنه نما یی . تیب - ئهم یاریه  
دۆژاندن و بردنه وهی تیدا نیه . ★  
بازبازانی ، بازدبازدین ، بازبازوکی ،  
بازدبازوکی .

گوناهی خۆم بازگهشت بۆمهوه .  
 تیب - ۱) فارسی ( بازگهشت ) به  
 مانای گهزانهوه له شویتیک دهکار  
 دهکار . ب) له نیوان (باشگهزی  
 سهیمانی و ئهم ( بازگهشت ) هدا  
 پیوهندی ههیه و به لای منهوه  
 ( بازگهشت ) بۆته ( باشگهزت ) و  
 له پاشان (باشگهزی لی کهوتوتهوه .  
**بازن** - (نا) ، (سیم) ، (سن) .  
 تم : بازنه / ۱ هس : (بک) ، بازان =  
 چۆلمه . لای پیشهوهی شان  
 ( تم : کف - ۶۵ ) و هس : (مک) .  
 بازند .

**بازند** - [ ۴ ] ، (ند) ، (مک) .  
 ۱- تم : باسک / ۱ . ۲- هیندیک  
 به رهژوری جمگهی دهست ، نهو  
 شوینهی بازنهی تیده کرئ .  
**بازنه** - [ ۴ ] ، (ند) ، (مک) .  
 ۱- ئالقهیه که به شکلی جۆراوجۆر  
 له زیژ ، زیو یا شۆشهواله ...  
 دروست دهکرئ و ئافرهت بۆ جوانی  
 دهیکه دهستیان ★ ( سن ) ،  
 سیم) ، بازن ( تم : مردوخ ، ب ۱ ،  
 ل ۷۶۴ . (بک) ، بازن ، بازند . ۲-  
 توفیکی ئاسن یا ههر مهعههنیکی  
 تره ، بۆ قایمی یا بهرگری له  
 زیادبونی شکاوی یا پیکهوهبهستنی  
 دۆشت تییان دهکرئ :: گوچانه کهی  
 درزی بردۆ بازنهیه کی لای وهستا  
 مهیدین تیکرد .

**بازوگا** - [ ئینگلیسی : بازوگا ] ،  
 (نا) ، (کهر) . چهکیکی ئاگرینه  
 دژی تانک و زریپوش و ... ،  
 فیشه که شیشه ( سازوخ =  
 موشهک ) ی پینداویژری ، بۆ بهکم

( تاجر ) بۆژاندهوه و لهوساوه  
 خۆی و لکوپیج له کوردستانی  
 ئیران وهبره و کهوتون .

**بازرگانی** - [ بازرگان + ۲-  
 ئی ] ، (فر) ، (کو) ، (نمصد) . ۱-  
 ( کثیر ) کاری کزین و فروتنی  
 کالای جۆراوجۆر . (عا) . التجارة .  
 ۲- ( سیم ) ، (کهر) . کوتال فروش،  
 قوماش فروش . ★ ( کثیر ) .  
 بهزازی .

**بازرهقه** - [ ۴ ] ، (ند) ، (سیم) .  
 تم : بازرهقه بهستن .

**بازرهقه بهستن** - (مصت) ، (لا) ،  
 (سیم) . ۱- تم : بازره کردن / ۲ .  
 ۲- دهرپه زینی شتیک یا کهسی به  
 خیرای و له نه کاو . :: ماره که  
 بازرهقهی بهست . ۳- فیتچه کردنی  
 خوین و نهو جۆره شتانه . (عا) .  
 فوران .

**بازره کردن** - [ بازره ۴ + کردن ] ،  
 (مصت) ، (لا) ، ۱- (مک) .  
 خۆدزینهوهی کهرویشک له ناو  
 تهمال بچ نهوهی زاوکه پین بزانی .  
 ۲- ( سن ) . ههلبه زینهوهی شتی  
 ( گولله ، بهرد ، ... ) له ئهرزی و  
 له شویتیکی دیکه وهزهوی کهوتنی .  
 ★ کهوانه کردن . ( سیم ) .  
 بازرهقه بهستن / ۱ .

**بازگه** - (صد) ، (جف) . تم : ۱-  
 بازه .

**بازگهشت** - [ فر ] ، (نمصد) ،  
 (مک) . بهشیمانی .

**بازگهشت بۆنهوه** - [ فر . کو ] ،  
 (مصت) ، (لا) ، (مک) . بهشیمان بۆنهوه ،  
 باشگهز بۆنهوه :: خوایه توبه له

۱- بازه - [ ۴ ] ، ( ص. ) - ۱  
حالی هر شتیکی په‌له‌په‌له‌ی له  
در زهنگی زهش و سپی یا زهش و  
بۆر پتکه‌تبی . ۲- حالی هر  
شتیکی خه‌ت‌خه‌تی زهنگی زهش و  
سپی بی . ★ نه‌بله‌ق . به‌له‌ك .  
( سنه ) پلپلیتی ، زهش‌كه‌ووگ ،  
زهش‌كه‌وه ، پلپلین ( تم : مردوخ ،  
ب ۱ ، ل - ۱۹۹ ، ۳۱۰ و ب ۲  
ل - ۸۸۰ ) ، ( جف. ) بازگ ، ۲-  
بازو/۲ ( هو. ) بیللا . هس : ( مکه. )  
۲ - بازو/۱ و ( باچکه ) و ( باسکه )  
له‌قه‌له‌باچکه و قه‌له‌باسکه‌دا .  
۲- بازه - [ ۴ ] ، ( نا. ) ، ( کمر. )  
کوتالیکه له‌په‌مبۆ دروست‌ده‌کړی و  
دیوکی توژی تیسکنه . ★ ( کتیر. )  
بهمبازی .  
بازمه‌مران - [ ۲ - باز + ۳ -  
نه / ۲ + بمر ( بردن ) + ۲ - نان  
/ ۱ ] ( نده. ) ، ( مکه. ) هه‌فته‌ی دواپ  
زستان که هه‌تاو هه‌مۆ رۆژی  
جیگه‌ی ئاوابونی خۆی ده‌گوژی .  
تیب - به‌پتی ئه‌و نیشانه و که‌له‌که  
بمردانه‌ی له‌هیندی شوینی  
کوردستان بۆ زاگرانی حسابی  
سال و فسه‌له‌کان دروست‌کراون ،  
بیجگه‌له‌م هه‌فته‌یه ، باقی وه‌خته‌کان  
هه‌تاو له‌کاتی ئاوابونا هه‌مۆ رۆژی  
جیگۆرکی ناکا و چهند رۆژیکی  
یه‌که له‌دوای یه‌که هر له‌یه‌که نوخته  
ئاواده‌بی .  
بازوله - [ ۴ ] . ۱ - ( نده. ) تم :  
بره‌له . ۲ - ( صد. ) حالی مندالی  
چاوقایی خۆت‌هه‌لقرتین و فیتباز  
که وه‌ختی قسه‌ده‌کا ، ئاشکرا دیاره

جار له‌شه‌زی دوه‌ما ده‌کارکراوه .  
بازوله - [ ۱ - بازو + ۲ -  
نوله ] ، ( نده. ) ، ( سیم. ) نه‌ستورای  
باسک :: ئه‌وه بازوله‌ی باسکی بۆ .  
هس : ( مکه. ) بابوله‌ی باسک .  
۱- بازو - [ ست : بازو . په :  
بازوگ ] ، ( نا. ) ، ( سیم. ) یه‌که‌م  
به‌شی ده‌ستی ئینسان له‌لای  
شانی‌زا ، ئه‌و به‌شه‌ی ده‌ست که  
ده‌که‌ویته‌نیوان شان و قۆل ★  
باهۆ . ( مکه. ) باهۆ . باسک ::  
« بازو هه‌م جه‌تار ، بۆر زه‌خشان »  
« مه‌یگون له‌ب چو له‌عل ، دانه‌ی  
به‌ده‌خشان »  
( خانا - ۷۶ )  
۲- بازو - ( ص. ) ۱ - ( مکه. )  
حالی گابه‌که کلک و لاقی سپی بن .  
۲ - ( جف. ) تم : ۱ - بازه تیب -  
( باز ) له‌له‌هجه‌ی جنۆبیدا  
( بن‌له‌هجه‌ی لوژی ) بۆ گابه‌که  
ده‌گوتری نیوجاوان و کلکی  
په‌له‌په‌له‌ی سپی تیدای .  
بازوبهن - ( نده. ) ، ( سنه. ) تم :  
بازوبه‌ند .  
بازوبه‌ند - [ ۱ - بازو + به‌ند ] ،  
( نده. ) ، ( مکه. ) ۱ - نوشته و دوعا  
که بۆ مه‌به‌ستی جوړبه‌جوړ  
ده‌به‌رگیتی چه‌رم ده‌گیرئ وله  
باسکی ده‌به‌ستن . ۲ - بازوبه‌که له  
باتی ئه‌وه‌ی ده‌قۆل بکړئ له‌پشت  
ئانیشکه‌وه ژنان ده‌یکه‌نه باسکیان .  
★ ( سنه. ) بازوبهن ، قۆل‌به‌ن ،  
قۆله‌وان ، بازوبهن . ( مکه. )  
بازوبه‌ند . ( بکه. ) بازوبه‌ند . ( جنو. )  
بازوبهن .

دەبەوئ گەورەتر لەخۆی  
بخەلەتین .

**بازەلە خویندن** - (مست. لا.) ،

( كمر. ) زۆرزان و فێلباز  
بۆنى مندالێك ، چاوقایم بۆنى .

**بازەلە** - [ بازەلە ؟ + ئین ] ،

( ند. ) ، ( مك. ) یاریەکی مندالانەبە

لە كوردەداریدا زیاتر كچۆلە

دەبەن . تیب - ئەم یاریە بە چەند

كەسان دەكرێ ، هەر یەكەیان سێ

یا پێنج پارچە زینخی پان دینێ و

پاش ئەوەی بە ( لێك داھێنان ) یا

( تەزەووشك كردن ) دیاری دەكەن

كێ لەپێش ھەمواندا یاری دەكات ،

پارچە خێزەكانی دەدەنە دەستی و

ئەویش لەسەر بەری دەستی

زیزیان دەکا و بە تەكانێکی سۆك

ھەلیان داوێ و خێرا دەستی

وێرەچەرخینێ و ھەول دەدا

ھەمۆیان بکەونە سەرپشتی دەستی و

لەوانەبە ھیندیکیان بکەونە

سەرزەوئ و ھەندیکیش سەرپشتی

دەستێ ، لەم ھالەتەدا دەبێ بە

دۆقامکی گەورە و شادەیی ئەوانە

سەرەرزێ بچیتەو ، کە ئەم

کارەیی تەواوکرد ئەوجار ئەوانە

سەر پشتی دەستی ھەلداوئ ،

ئەگەر ھەمۆی بە لەپی دەستی

گرتەو ئەوا بەردێك لادەدا و

سەرلەنوێ دەست پێدەکاتەو تا

تێدەکەوئ بەردەکانی ماون دەدا بە

یەکیکی تر . لەم یاریەدا بە سێ

جۆر یاریکەر تێدەکەوئ : ( ۱ ) ئەگەر

ئەو کاتەیی بەردەکانی سەر بەری

دەستی ھەلداوئ ھێجیان نەکەونە

سەر پشتی دەستی ( ۲ ) ئەگەر ئەو

کاتەیی خەریکە بەردەکانی کەوتنەتە

سەرزەوئ دەچیتەو یەكێ لە

بەردەکانی سەرپشتی دەستی

بکەوێتە خوار ( ۳ ) لەو کاتەدا کە

بەردەکانی سەرپشتی دەستی

ھەلداوئ بۆی نەلوئ ھەموان بە

لەپی دەست بگرتەو . یاری ھەر

بەم جۆرە دەژوا تا ھەمۆ بەردەکان

لە یاری دەردەچن و لای یاریکەران

کۆدەبنەو و تەنیا تاقە بەردێك

دەمیتەو . لەسەر شێوێ

یاری کردن بە تاقە بەردی دواپێ ،

لە پێشەو قسەدەکرێ کە ھەروەکو

ئەوانێتر یا بە شێوێ ( قامچێ )

یاری پێدەکەن . کە ئەمەش تەواو

ئەوجار دین حساب دەکەن کێ

ھەمۆ بەردەکانی خۆی نەھێنابیتەو

بە قەد بەردە کەمەکان سزای

دەدن . سزاکانی ئەم یاریە

ئەمانەن : پلاو ، ماری کونێ ،

قوزبن ، ناوی باڵندەبەك و

سزایەکی دیکەش ئەو کەسێ سزا

دەدا خۆی لە یاری دەکا ( شێوێ

ئەم سزایانە لە شوێنی خۆیان

باس دەکرێ ) . بۆ دیاری کردنی

ئەوێ ( دۆژاو ) دەبێ کام سزا

وەرگری بەردەکانی دۆژاندۆبەتی

ھەرچەندیکێ بن لەسەر پشتی

دەستی دادەنێن ( بە ئانقەست لە

شوێنی ئاستەم دادەندرێن ) و ھەر

بەردەیی بە ناوی یەكێك لە سزاکانی

یاری دەکرێ ، ئەوجار ھەلیان

داوئ و دەبێ بە بەری دەستی

بیان گرتەو ھەر کامیکیان کەوتە



دهرهینا ...» ( تحفه ، ب ۲ ، ل- ۵ ) .

**بازی و هن** - ( نند. ) ، ( سند. ) تم :

بازی و هنند .

**بازده** - [؟] ، ( نا. ) ، ( کمر. ) تم : بازیله .

**بازور** - [ ۳- با/ ۱ + ئاژۆ ( ئاژۆتن ) + ۲- ئه/ ۲ ] ، ( نند. ) ، ( مک. ) ئهم ووشهیه تهنیال له مهسدهری ( وهبازۆرکهوتن ) دا دهیتندری و نهیتستراوه به هیتج جۆریکی تر دهکار بکری ، له کمرتهکانی ئهم ووشهیه من واتیدهگم که مانای ( ئهوی ) ( با ) دهی ئاژۆی ( یح .

**وهبازۆرکهوتن** - ( مست. لا. ) ههوا و کهلکهلهی کردنی کاری کهوتنه سهری کهستی :: نازانم نهوزاد بۆچی وهبازۆر کهوتوه ههر دهیهوی بچیتنه شار . ئهم کچه وهبازۆر کهوتوه بۆ میتردکردن .

**بازیله** - [؟] ، ( نند. ) ، ( کمر. ) « نهخۆشیکه ئهدات له بهر مسوڵدانی ساوا بهتایهتی نیرینه و میتری پیناکری » ( تم : معر ، کشت ، ب ۱ ، ل - ۲۸ ) . تیبه - ماموستا توفیق وههتی ئهم ووشهیهی به نهخۆشیکه پیتست تایهتی مندالان داناوه . ( تم : هیتد - ۶ ) .

**بازی** - ( نا. ) ، ( هلا. ) تم : بازار. **باس** - [ = عا : بحث ] ، ( نا. ) - ۱ قسه لهسهر شتیک ، دهبرارهی کهستیک ( ناوهینانی به چاک یا خراپ ، بهدم یا به نوسین ) :: ئهم نامهیه هیتج باسی توی تیدا نیه .

خوار یا بۆی نهگیرایهوه ، ئهو سزایهی دهدریت .

**بازمهوان** - [ ۱- باز + ۳- ئه ۲/ + وان ] ، ( نند. ) کهستیکی له بارهگای پاتشا و ئهسیر و گهورهپیاوانی قهتیمیدا خزمهتی ( باز ) ی دهکرد و له وهختی ژاوا دهچۆن و بازی دهدا دهست پاتشا و ... بۆ تیهبردان یا به فهرمانی ئهو خۆی تیی بهردهدا □ « ... بازهکه بازهوانتیکه ههیه ، بازهوانهکه دهستیکشی قایشی له دهست ئهکرد ... » ( سجادی ، کوردواری - ۱۵۵ ) ★ قوشچی . **بازی** - ( نا. ) ، ۱- ( ککه. ) به

شتیکهوه خهریک بۆن یا خۆخهریک کردن و خافلاندن ★ گالته ، گپ ، گمه ، کابه ، وازی ، یاری . ۲- ( کتیر. ) قومار. تیبه - بهم مانایه له فارسج ژا هاتوته ناو کوردی ★ ( کمر. ) یاری . ● **بازی بازی ، به ریشی باباش بازی؟** - ( کد. ) به زدینی ( بابا ) یاری ناکری ، تو ناتوانی فیل لهمن بکهی . تیبه - ( بابا ) ی عیار له چیرۆکی ئهسکهندهرنامهدا ، پیاویکی زۆر زانی فیلبازه و کوسهیه ، چهند داوه مۆ نهی به چهنهگهیهوه نیه بۆیه یاری پیناکری .

**بازی بهند** - [ بازی = ۱- بازو + بهند ] ، ( نند. ) ، ( مک. ) تم : بازی بهند . □ « ... مال مال کوتج کاکه ناسر ، به خولای چاک دهلین ، ئهوان لهمه به غیره ترن ، بازی بهندیان له قۆلی خۆیان

زۆزنامەكان پۆن لە باسی شوۆرش .  
□ « ھەباسە ! لە دێوانان چ  
باسە ؟ » . ۲- لیکۆلێنەوێ  
ووردی گشت لایەنە ، لەسەر  
مەسەلەیتک ، کارێک یا شتیکی . ::  
باستیکی دۆرودریژم لەسەر کۆلیژا  
خویندۆتەوێ . □ « باسی زولفی  
دریژ و چاوی بەخەو + نەبزاو  
بۆ تۆی خوسەرەو » .

( حاجی ، کە - ۷۵ ) .

**باستان** - [ پە : باستان ] ، ( نا .

ص . ) ، ( کۆن ) ، قەدیم .  
تیب - مامۆستا توفیق وەھبێ ئەم  
ووشەبەیی لە ( فەرھەنگی کوردی -  
ئینگلیزی ) دا نۆسیوێ ، وەکو لە  
سەرەوێ نیشان درا ئەسڵەکە  
( پەھلەوێ ) یە و بە مانای ( ھەمیشە و  
دایم ، قەدیمی و بێ پسانەوێ )  
ھاتوێ ، من ھەر ووشەبەکی لە  
بنج و بناوانی ( پەھلەوێ ) بێ ،  
بێ ئەوێ لێ پیرینگی مەوێ بە کوردی  
ژەسەنی دەزانم با زمانی ( فارسی )  
زۆری بە کاربێنێ وەکو ئەم ووشەبە  
دەبێ وا حیساب بکری کە ( فارسی )  
لە ( کوردی ) خواستۆتەوێ .

**باستانناس** - ( ن . ) زانای

ناساری کۆن ( العالم الاثري ) .

**باستانناسی** - ( حص . ) زانستی

ناساری کۆن ( علم الآثار ) .

**باستانی** - ( ص . ) ھەر شتیکی  
پێوەندی بە زەمانانی کۆنەوێ  
ھەبێ ، کۆتینە ، قەدیمی .

**باسترمە** - [ تو . ] ، ( نا . ) ،

( کەر . ) گوشتی کولای پوختەکراو ،  
کە بەھارات و داوودەرمانی دیکە

تیکەل کرابێ و لەناو زێخۆلەدا  
ناخندراپیتەوێ ، لە کانی پتوێستا  
دە زۆنا سۆری دەکەنەوێ و ھێلکە  
بەسەردا دەکەن ، بە ساردی و  
برژاویش دەخوێ . ★ ( کۆن . )  
گالباس . تیب - ئەم ووشەبە  
تورکییە و مانای ناخراوێ و  
بەستپوراو دەدا . ھاوتاکەشی لە  
( کۆن . ) لە زمانی زۆسی وەرگیراوە .  
**باسریشک** - [ ۳ - با / ۱ +  
سریشک ( = فریشک ) ] ، ( ن . ) ،  
( م . ) کۆیو و باران بە ( با ) وێ .  
**باسقەندە** - ( ن . ) ، ( کەر . ) تە :  
باسقەندە .

**باسقەندە** - [ باس ( باسک ) +  
قەندە ] ، ( ن . ) ، ( م . ) ۱ -  
سەیلەبەکە دارێکی ئالوبالۆی  
دریژی راستی بۆ سمرابێ و  
خراپتە سەری . ۲ - ھەر ئەو دار  
بەلاکوێ بە تەنیا بێ و بێ ئەوێ  
سەر سەیلە و سەر خرابێ .  
★ ( کەر . ) باسقەندە ( تەنیا بۆ  
مانای دوھم ) . تیب - ئاشکراہ  
لەبێ لەھجەیی سەیمانیدا دەنگی  
( د ) ەکە کلۆر دەکری و دەنگی  
سۆکە ( گ ) یکی لێ دەردەکەوێ .

**باسک** - ( نا . ) ، ۱ - تە : -

بازو . ۲ - ئەو شوینەیی شاخ و

کیو کە بەرەو نزما بێ لێو دەبیتەوێ .

★ ( نو . ، جنو . ) یال . ، کلکە .

( س . ) باھو . ۳ - تە : باسکیش .

**باسگردن** [ عا . کو . ] ، ( مص .

لا . ) ۱ - کۆلێنەوێ و دوان لە شتی

یا مەبەستێ . ۲ - قسەکردن

دەربارەیی کەسێ یا ھەرچی .

**باسقۇق** - ( نا. ) ، ( سيم. )  
 جۆرۈك شىرىنلەنەنە نىشاسىستە و  
 شىرەي تىرى پىكەوۋە دەكولتىن تا  
 پەيت دەپىتەوۋە ئەوجار دايدەگرن و  
 لىي دەگەزىن ئىشك پىتەوۋە . تىب -  
 ( ۱ ) بە لاي مەوۋە ئەم ووشەيە و ھاوتا  
 سەيى بەكەشى ( باسوخ ) ھەرتىكان  
 لە مەصدەرى ( باسقى ) بە ماناي  
 توركىن لە مەصدەرى ( باسقى )  
 بە ماناي شىرن و پەستاوتن ،  
 ۋەرگىراون . ( ب ) لە ھىندىك شوۋىنى  
 كوردستان ۋەكۆ ( سەيمانچى ) پاش  
 ئەوۋى ( شىرە ) كە پەيت بىۋە  
 لەسەر سىنىجى زۆي دەكەن و كە  
 ئىشك بۆۋە بە چەقۇ پارچەپارچە  
 دەپىزن و لە ( كىتر ) كاككە گۈيز يا  
 بادام بە بەنەوۋە دەكەن و ئەم شىرە  
 پەيتەي لە دەور لول دەدەن و  
 ھەلتىداۋەسن تا تەواۋ ئىشك  
 دەپىتەوۋە و لەناۋ ئاردا ھەلتىدەگرن  
 بۆ زستان . ★ ( سە. ) باسوز .  
**باسەر** - [ ۳ - با/۱ + سەر ] ،  
 ( نە. ) ، ( مە. ) باي توند و بەرز .  
**باسەرە** - [ پە : فاستر ،  
 فاستر ] ۱ - چىمەن ، لەوۋەزگە .  
 تىب - ئەم مانايانە ئىج ووشە  
 پەھلەۋىيەكەيە و ئىستا لە زمانى  
 كوردىدا لەبىر چۆنەوۋە زەنگە  
 بۆۋاندەنەويان بىن كەك نەبى ھەر  
 بۆيەش ئەم ووشەيەم نۆسج . ۲ -  
 ناۋە بۆ دەربەند و زۆبارىك لە  
 كوردستانى عىزاق ناۋچەي سەنگاۋ .  
**۱- باشى** - [ ؟ ] ، ( سە. ) ۱ -  
 سىروشتى چاكە لە شىتى يىا  
 كەسىكدا . :: پىاۋىكى باش ،

**باسكلاۋ** - [ ؟ ] ، ( نە. ) ، ( مە. )  
 زىۋاسى نىرتك .  
**باسكەسەگە** - [ باسك + ۳ -  
 سەگ ] ، ( ؟ ) ، ( نە. ) ، ( مە. ) سەگى  
 ناۋقەد بارىك .  
**باسكەمەلە** - [ باسك/۱ + ۳ -  
 ئە/۲ + مەلە ] ، ( نە. ) ، ( كەر. )  
 بەكىكە لە جۆرەكانى ( مەلە ) كە  
 پىاۋ بە ھىزى باسك ھاۋىشتن  
 دەكەۋىتە سەرئاۋ . ★ ( مە. )  
 مەلەباسكە .  
**باسكەۋجاز** - [ باسك + ۳/۳ +  
 ۵ - ئە/۱ ] ، ھاۋجاز ] ، ( نە. ) ،  
 ( كەر. ) تە : باسكىش .  
**باسكىش** - [ باسك + ۳/۳ +  
 ھىش ] ، ( نە. ) ، ( مە. ) ،  
 پارچەبەكە لە ( ئامۆر ) ، دارىكى  
 درىۋى زاستە سەرىكى لە ( نىر )  
 دەبەستىرى و سەرەكەي دىكەي  
 ( دەندە ) و ( باشبارە ) زىدەخى .  
 ★ ( مە. ) مژان ، باسك ، ( كەر. )  
 باسكەۋجاز . تىب - ھىش لە  
 تەركىبى ئەم ووشەيدا ووشەيەكى  
 پەھلەۋىيە و ھىچ نەگوزاۋە و بە  
 ماناي ( گاسن ) ە .  
**باسوخ** - ( نا. ) ، ( سە. ) تە :  
 باسوق .  
**باسوخواس** [ عا. ] . ( نە. ) قە  
 دەرباردى چلۇنايەتچى زوداۋەكانى ناۋ  
 دەۋلەتان ، ۋولاتان ، زانست و  
 ھونەر و چلۇنايەتچى كۆمەلەيەتچى و  
 ... ★ دەنگۋاس . ( عا. ) خەبەر ،  
 ئەخبار . :: باسوخواسى لوبنان  
 چىە ؟ زۆزنامەكانى ئىمىزۆ باس و  
 خواستىكى ئەۋتوبان تىدا نەبۆ .

دوینتی زور نه خوش بو بهلام شوکر  
ئیمزۆ باشبوه .

**باشتر** - [ ۱- باش/۱ + تر ] ،  
( صت. ) ۱- حالی هەر شتیکی یا  
هەر کەسیکی له لانی چاکیهوه  
بهسەر هاوچهشنی خۆیدا بن ::  
قهلمهکهی کنیر له ئی نهستی  
باشتر دهنوسی . ★ چاتر . چاکتر .  
فنجتر خاستر . ( جنو. ) خۆتر .  
۲- حالی هەر شتی یا کەسی که بو  
کەسی یا بو کارێ له هاوچهشنیکی  
خۆی زیاتر دهستبدا :: هۆ قاته  
شینهی نهولایان بو تو باشتره .

**باشترین** - [ باشتر + تین ] ،  
( صت. ) سروشتی شتی یا کەسی  
که له ههموو هاوچهشنانی خۆی  
چاترین . له هههوان چاکتر . ::  
باشترین زیکا بو نازادی میلیهتان  
زیکهی خهباته .

**باشکردن** - [ ۱- باش/۱ +  
کردن ] ، ۱- ( مصت. مته. ) گۆزینی  
حالی شتیکی ، کارێک یا کەسی له  
هەر بابهییکهوه بن ، له خراپتر  
بارهو چاکتر :: حوکمی زاتی  
( ئۆتۆنۆمی ) له کوردستانی عێراق ،  
حالی نهتهوهی کورد باش دهکا .  
یاسای چاککردنی کشتوکال ژبانی  
جۆتیاران باش دهکا . ۲- ( مصت. )  
لا. ) نهجامدان یا نهدانی کارێک  
که به لای کەسیکهوه نهوهی کراوه  
مهسلههت بوه :: باشت کرد  
وهلامت نهدايهوه دهنایان دهبو به  
شهر . باشت کردوه سهرتاییدا  
نهگینا گلهیج نهدهبزیاهوه .  
**باشۆکه** - [ باشۆ + که ( نه ) :

قهلمهکهت باش نانوسی ، باشت  
نهکرد توژه بوی . ★ چاک ، قنج .  
( بک. ) قهنج . ( جنو. ) خاس ، خو .  
۲- ( مج. ) زور ، گهلیگ . ::  
دوینتی چۆینه باخی ناشتی تری  
باشمان خوارد . خهلیکی باش  
هاتبونه سهر قهبران .

**۲- باش** - [ تو = سهر ] ،  
سهروک ، گهوره . تیب - ئهم  
ووشهیه له پيشمهوه و دواستی  
دهگهڵ ووشهی کوردی تهکیب  
دهبی و مانای ( سهروک و گهوره ) یان  
لی زیاد دهکات . :: باشچاوهش ،  
تاجرباشی ، باشدهولهمندی شار .  
**باشارکردن** - [ تو : باشار +  
کر : کردن ] ، ( مصت. مته. )  
دهرهقهتهاتن . دهرهستههاتن .  
چارهپیکران ( کارێ یا کەسی ) ::  
ئیمزۆ یالیزم به ههموو هیزیهوه  
باشاری خهباتی میلیهتان ناکا .  
ههرچهند ئهم بهله تۆتنه بژار  
دهکهین باشاری گیاکهله ناکرێ □  
» ... سۆلتانی نهستهمبولی  
دهسهری کردۆم بو فهرشیکی ،  
سهده کهسم هیناوه ، کەس باشاری  
ناکا ... » ( تحفه ، ب ۱ ، ل -  
۲۸۷ ) .

**باشبون** - [ ۱- باش/۱ +  
بون ] ، ( مصت. لا. ) ۱- گۆزانی  
حالی شتی یا کارێ له خراپتر  
بو چاکتر :: ئیتا دنیا زور باشبوه  
جاران کێ دهبویرا بهم زیکایانهدا  
بزوات . ۲- بهرهو چاکبونهوه یا  
هەر چاکبونهوهی کەسیکی نهخۆش  
:: دۆر له گیانت همهی کۆرم

خووه .  
**باغاندن** - [ ند. ] ، ( مصت. لا )  
 تم : بازاندن .  
**باغه** - [ ند. ] تم : بازه .  
**باغباع** - [ ند. ] تم : بازه باز /  
**باغ** - [ ست : باغه . ، په : باغ ] ،  
 ( نا. ) ، ( مڪ. ) پارچه ئه رزىكه دارى  
 ميوه ي لى نيتزارايى ( جى ) باغات .  
 ★ ( بك. ) باغ . ( جنو. ) كمر. )  
 باخ .  
**باغ بزين** - ( مصت. م. ت. ) -  
 هه له په رتاوتنى لق وپو پى زياده و  
 زوله كى دار و دره ختان پيش  
 ئه وه ي بكه ونه گوله وه و بشكوين .  
 به بى ئهم كاره داره كان يا بهرناگرن و  
 ميوه نادهن يا بهريان خراپ و كه  
 ده بى .  
**باغچه** - [ باغ + چه ( ئم :  
 پچو كى ) ، ( ند. ) ، ( مڪ. ) تم :  
 باخچه /  
**باغر** - [ ؟ ] ، ( صد. ) ، ( كمر. )  
 تم : باديه هوا .  
**باغربون** - [ مصت. لا. ] ، ( كمر. )  
 تم : بايى بون .  
**١- باغه** - [ ؟ ] ، ( نا. ) ، ( مڪ. )  
 نه خو شيبه توشى سمى وولاغى  
 به كسم ديت و كاسه ي سمى دريژ  
 ده كا و كه لكى سوارى پتوه نامينى .  
**٢- باغه** - [ ؟ ] ، ( نا. ) مادده يتيكى  
 نه رمه وه كو هه وئر ، له  
 ( نيترو سيلولوز ) و ( كافور )  
 دروست ده بى ، به هر شكلى  
 ئاره زو كه لوپه لى ژيانى ئيمروى لى  
 دروست ده كهن ، ئه گهر به ئاگرى  
 زابدين نه رم ده بيتته وه ، زور زو

پچو كى ) ، ( ند. ) ، ( سيم. )  
 بالنده به كى ده نوك كه وانه بى به ،  
 نه واشه پچو كتره ، زاوه چوله كه ي  
 پيده كرى . ( خا. ب ١ ، ل ١٠١ ) .  
**باشق** - [ باش + ٢ - ئو ] ، ( ند. ) ،  
 ( مڪ. ) بالنده به كى زاو كه رى بچكوله به  
 كه دريژايى ده وري سى سانتيمتر  
 ده بى ، چاوى زهر دن ، پشى  
 كه وه زهنگ و بهر زگى سپيه  
 په له په له ي زهر دى تاريكى تيدا به ،  
 له حهوا بالنده ي تر ده گرى و  
 جاروباره ش هيلكه ي په له وه ران  
 ده خوا ، له كوردستانى خومان  
 هه به . ★ ( كمر. ، سذ. جنو. )  
 واشه . تيب - ١ ) بو كه رتى به كه مى  
 ئهم ووشه به ( باش ) تم : ١ - باز ،  
 تيب - ج . ب ) ئه گهرچى له بهرگى  
 به كه مدا ( ٢ - ئو ) به ئامرازىك  
 داندراوه كه ده گهل زيشه ي هه ندى  
 مه صدران صفه تى مه فعولى  
 دروست ده كا ، به لام له بهرچاو  
 زاگرتنى ( تيب - ج ) ووشه ي  
 ( ١ - باز ) وامن لیده كا بله ين ئهم  
 ئامرازه صفه تى فاعليتى پيكدينى .  
**باشه** - [ ١ - باش / ١ + ١ - ئه ] ،  
 ( شى. ) بو قبول كردن با  
 به زاست زانينى قسه ي كه سىك  
 به كارديت :: ئيواريى بچو لاي  
 دوكتور ( - باشه ) . له بىرت نه چى  
 نامه بهك بنوسه بو عه زيز ( - باشه ) .  
**٢- وه لامى** پرسياره ده رباره ي  
 كه سى يا شتى :: نه خو شه كه تان  
 ئيمرو چونه ؟ ( - باشه ) . ده گهل  
 شيركو نيوانتان چونه ؟ ( - باشه )  
 ★ چاكه ، خاسه ، قنجه . ( جنو. )

گژ ده گری :: ته سبجی باغه ،  
دارجگهری باغه ، بازنه‌ی باغه .

**باغه** - [۴] ، ( نا. ) ، ( مڪ. )

۱- به تالای نیتوان کهوا یا  
مرادخانج و له‌شی ئاده‌میزاد که لای  
خواره‌وه‌ی به پشتیند ده‌به‌ستری و  
ده‌بیتته گیرفانیکی زل ، جاران وه‌کو  
گیرفان شتی تیده‌خرا . ۲- ( مچ. )  
باوه‌ش :: وهره باغه‌لی بابی خوت ،  
بچۆ له باغه‌لی دایکتدا بنۆ . □  
» ... له‌شکری شاعه‌بیاسی هاتنه  
سهری ، کاغه‌زه‌که‌یان له باغه‌لی  
ده‌ره‌یتنا ... » .

( تحفه ، ب ۱ ، ل - ۱۸۱ )

★ **بال** ( کمر. ) باخهل . ( سډ. )

به‌خهل . **ده‌باغه‌لی کسیتابون** -

( کډ. ) خیزانی ئه‌وکه‌سه‌ بۆن ، ژنی  
که‌سج بۆن :: کچه‌ که‌ی مام برزۆ  
ده‌باغه‌لی ئه‌حه‌ی رۆسته‌م‌دایه .

**که‌سیتک ده‌باغه‌لدابون** - ( کډ. )

میردی ئافره‌تی‌بۆن :: ئه‌حه‌ی  
رۆسته‌م کچه‌که‌ی مام برزۆی  
ده‌باغه‌لدایه .

**باغه‌وان** - [ باغ + ۲- نه‌وان ] ،

( نډ. ) ، ( مڪ. ) ئه‌و که‌سه‌ی

سهرپهرشتی باغی ده‌کا ★ ( کمر. )

( سډ. ) باخه‌وان .

**باغه‌وانی** - [ باغه‌وان + ۲- ئی ] ،

( حصه. ) ۱- کار و پیتشه‌ی ئه‌و

که‌سه‌ی ئاگای له باغ ده‌بی و

سهرپهرشتی ده‌کا :: ئه‌و سال

بیته‌وه‌ ئیدی من‌بی و باغه‌وانی ناکهم .

۲- سهرپهرشتی‌کردنی باغ ،

نیگاداری‌کردن و ئاگا له‌باغ‌بۆن .

**بسافته** - [ فر. ] ، ( نا. )

تیسمالکیکه‌ پانای سانبیمتریکی یا  
زیاتر ، له ئاوریشم یا ده‌زۆ  
چندراوه ، بۆ ( کویه ) ی هه‌ندی  
شوینی جلوسه‌رگ ده‌کارده‌کری و  
نابه‌لی قوماشه‌که هه‌لوه‌شی یا  
ریشالی لێ هه‌لیج . تیب - ( ۱ )  
که‌لی‌جار له‌باتی ئه‌مه هه‌ر له  
قوماشه‌که خۆی یا قوماشیکی‌تر بۆ  
ئهم مه‌به‌سته که‌لک وهرده‌گرن . ( ب )  
ئهم ووشه‌یه سیتفه‌ی مه‌فعولی  
مه‌صدهری فارسیج ( بافته‌ن ) ه‌به  
مانای ( ته‌نین ) و ( چنن ) و  
( هۆننه‌وه ) ی کوردی .

**بافل** - [ ۴ ] ، ( نا. ) ، ( قه‌لاسیکه )

۱- ته : ئاوشار . ۲- ناوه‌ بۆ

نیرینه :: بافله‌که‌ی چه‌می زه‌زان

سه‌یرانگابه‌کی خۆشه .

**بافیش** - [ ۳- با/ ۷ + فیش ] ،

( نډ. ) نه‌نجامی خۆزانان و

گۆزه‌گوزیکی بێ‌کرده‌وه‌یج پیتوه

دیاریج . تیب - بۆ مانای کمری

دوه‌می ئهم ووشه‌یه هس : فیشال ،

فیز .

**بافیش‌کردن** - ( مصه. لا. )

خۆهه‌لکیشانی درۆزنه ، خۆزانانی

بێ‌جی .

**باقاندن** - [ نډ. ] ، ( مصه. لا. )

ته : بازاندن .

**باقان** - [ نډ. ] ، ( سډ. ) ته :

بازاندن .

**باقر** - [ محر. تو : پاقر =

مس ] ، ( صد. ) ، ( مڪ. ) حالێ

حاجه‌تی له مس دروست‌کراو که

( قه‌لایج ) لێ‌بۆ‌بیته‌وه و زه‌نگی

سۆری ( مس ) ه‌که‌ی دیاریج دابی .

ماسى دىكە لە لەشى بارىكتىرىن پانترە و جوتى سمىلى بەك داوى ئەستور كە لە ھەر لايىھەكەو دە سائىمىتر درىش دەپ لەولاو لى لغاۋەى زواۋە ، گوشتى زور خۆشە بە شەرتى پارچەبەك چەوراى كە لە سەلگىزا بەسەر تىغەرەى پشئىدا تا سەر كلكى گرتو ، فزىبدى تا بۆنى نەمىتى . شىمە خواردنى گوشتى ئەم ماسىيەيان بەلاۋە ھەرەمە . ( عا . ) جورزى . ★ نەققە .

۲- باقۇ - [۹] ، ( نا . ) ھەنجىرىكى پىش ئەۋەى بە چاكى بگا ، ۋەرىپ . ۱- باقە - [ نە . ] ، ۱- دەنگى كىك و كارىلە . ۲- ( مە . ) دەنگى گرىانى مىدالى ساۋا .

۲- باقە - [۹] ، ( نا . ) ، ( مە . ) ، ( سە . ) ، سىم . ( ھىندىك گەنم ، جۆ يا گيا كە پاش درۆنەۋە بەستراپى . ★ ( بى . ) باق . ( جنو . ) باقە .

باقەباقى - [ نە . ] تە : بازە باز باقەبەس - [ ۲- باقە + بەس ( بەستىن ) ] ، ( نە . ) ، ( سە . ) تە : باقەبىن .

باقەبىن - [ ۲- باقە + ۲- بىن ] ، ( نە . ) ، ( مە . ) چلە گىايەكى درىزى ئەستور يا چەند چلە گىاي پىكەۋەيە ، كە لە ناۋەزاستى ( ۲- باقە ) ى دەھالتىن و گرىى دەدەن - ئەۋەى باقەى پىن دەبەستىن . ★ ( سە . ) باقەبەس .

باقى - [ = باقىە = بەخىە ] ، ( نا . ) ، ( مە . ) جۆرىك درۆمانى

باقىبۆن - [ تو . كو . ] ، ( مە . ) ، ( مە . ) لى بۆنەۋەى قەلاپ لە قاپ و قاچاغى مەس ، دەرگەۋىنى زەنگى سۆرى ( مەس ) لەو جۆرە دەفرانەدا .

باقلاۋە - [۹] ، ( نە . ) ۱- جۆرىك خساردنى كوردەۋارىپە . ۲- جۆرىك شىرنىاتە لە ئارد و شەكر و زۆن و بادام يا بستە يا گرىزى كونراۋ دروستدەكرى . تىب - مەن ۋاي بۆدەچم كە ئەم ۋوشەيە لە باقل ۹ + ۲ - ئەۋە ۲ + ۱ [ پىكەتەبىن ، كەرتى دواپى ( ۱ = با ) يە كە لە ۋوشەى ( دۆغەۋا ) و ( شۆروا = شۆربا ) و ناۋى ھىندى چىشتى ترا دەبىندى .

باقلە - [ ئىتالى ] = باچىلى ، بۆنانى = باكىلوس [ ( نا . ) ، ( كىتر . ) ۱- گىايەكە سالەۋسال دەچىندى ، ھاۋچەشنى ( لۆبىا ) بە ، جار ھەيە گەزىك بەرزەبىتەۋە ، خواردنى بەرى ئەم گىايە ئىنسانى پى تىردەپى ، ھەر بۆيەشە مېشۆرى دەستچىنى دەچىتەۋە چاخەكانى بەر لە مېشۆ ( تە : لازۆس ، چاپى عادى ۱۹۶۰ ، ل - ۳۱ ) ۲- بەرى ئەم گىايە ، كە ھەرچەند دەنگى دە ( كەلۆ ) كى دابە . ★ ( كەر . ) باقلە ( سە . ) جنو . باقلە . ( بى . ) باقلا .

باقل - [ بە + ئاقل / ۱ ] ، ( كو . عا . ) ، ( بى . ) تە : ئاقل .

۱- باقۇ - [۹] ، ( نا . ) ، ( مە . ) جۆرىك ماسى زلى پى پۆلەكەى پى دۆكە ، دەمى لە باتى ئەۋەى ۋەكو



**باکردن** - [ ۳ - با/۳ + کردن ] ،  
( مصت. لا. ) ئاوسانی زگی ئاده‌تیزاد  
له ئه‌نجامی خواردنی هه‌ندێ  
خواردمه‌نێ که زگه‌ ده‌ئاوسێن  
وه‌کو بامی و پێتواز و ... یا هه‌ر  
له‌به‌ر زۆر خواردن و خواردنه‌وه .  
:: ئه‌وه‌نده‌ی خوارد بای‌کرد و  
له‌جیبی خۆی لێی تخیل بو .

به كارد دښن . ★ باد كيش ، بانكه/٢ :  
جنو . باي كهش .

**باگر** - [ ٣ - با/١ + گر (گرن) ] ،  
ند . ، ( مكه ) جښكابه كي له هر  
ښه كهوه ( با ) هات بڼگرته وه .

★ **باکیر** .

**باگردان** - [ با (بان) + گردان  
(گهردان) ] ، ( ند ) ، ( مكه ) بهرد  
يا كونه دارپكه له شكلي  
نوستوانه ، ليك و لوس و بڼ گري و  
گول ، له نيوه راسته وه به باي  
درښايدا سهرانه كونه وديو  
كراوه يا نهو سهره وسهره كه ي دو  
قولفي ناسي تڼده خري و گوريستك  
ده كونه كه يا قولفه كان هله دكيشن ،  
بو كوتانه وه و درز بزين له سهربان  
تلي ددهن . ★ ( مكه ) باگردښن .

( سيمه ) بان گردښن . ( سند )  
بان گلښن ، بان گلير . ( بكه ) بان تلښن .  
( جنو ) بو گلوو .

**باگردښن** - [ با (بان) + گردښن  
( گهردان ) ] ، ( ند ) ، ( مكه ) تم :  
باگردان .

**باگونه** - [ ٣ - با/٦ + گون +  
ه - نه/١ ] ، ( ند ) « بابه كه نه دات  
له گوني ناده ميتزاد يا حه يوان  
هه لي نه اوسيني به هوي  
غروريه وه . » ( معر ، كشت ، ب١ ،  
ل - ٢٩ ) .

**باگيژه** - [ ٣ - با/١ + گيژ +  
ه - نه/١ ] ، ( ند ) بابه كه به  
دهوري خويبا گيژ ده خوا و  
ده سوزي . ★ ( مكه ) گيژه لوكه .  
( سيمه ) گهرده لول ، گهردولول .  
( سند ) گهرده با ، گهرده لول ،

گيجه با . ( بكه ) باهوز . ( جنو . )  
بادغيژه ، بادگيژه .

**باکیر** - [ ٣ - با/١ + گر  
(گرن) ] ، ( ند ) ، تم : باگر .

**بالۆره** - ( ند ) ، ( مكه ) تم :  
بالۆره .

**بالۆره** - [ ٣ - با/٤ + لۆره  
( ند ) ] ، ( ند ) ، ( كهر ) جوري  
گوراني كورديه . تيب - ژناني  
كورد ، كاتي له چيا و شاخ و داخان  
به دهم نيش ، ژويشتن يا  
دانيشتن و ماندو حه ساندنه وه دا ،  
گوراني ده لين گهردني خويان ده كه نه  
نامرازي موسيقا و په نجه كاني  
ده ستان گرد ده كه نه وه و به هه واي  
گورانيه كه ي ده لين له دهماره كاني  
مليان ددهن و له ( گهر ) شيان هر  
به عيني ههوا دهنگي ( نه وه وه وه ) ،  
... ، ... ( دهرده خن و له نيوان  
په نجه له گهردان و ) ( نه وه وه وه ) دا  
ووشه كاني گورانيه كه يان دريژ  
ده بيته وه و پياو كه متر تبي ده كا .  
جارو بارهش كه دو دهسته كچ يا  
ژن له وشانه وشاني شاخني يا  
نهو بهر وه بهري دول و دهره يه كه  
تيك هه لده نگون ، ده سته به كيان  
ده سده كا به ( بالۆره ليدان ) و نه وي  
ديكه شيان بوي ده گيژته وه و له  
ناويانا ده بيته بيتن بركي و هر  
ده سته به ي تڼده كوشي ( بالۆره ) ي  
دريژتر و خوشتر بڼ . ٢ - ( مچ ) .  
قسه ي به قهو كه كهس تبي نه كا .  
**بالۆره ليدان** - ( مصد . متد ) به  
شيته ي بالۆره گورانيه كوتن .  
**بالۆكه** - [ بال (ڤ) + لوكه ] ،

٢- **باله** - [أ] ، (نا.) ، (سنه.)  
دهسته وانیه کی چهرمه ( بازه وان )  
له وهختی عاملاندن و چهشت کردنی  
بازی تازه گیراو ، یا له کاتی زاوا بو  
هه لگرتنی بازی زاوهر ده دهستی  
دهکا ، تا پهنجهی باز دهستی بریندار  
نهکات .

**بالمبال** - [ند.] ته : بازه باز .  
**بالبیونهوه** - [٣- با/٣ + لی  
( له + ی ) + بونهوه ] ، (مصته.  
لا.) غاز و ههوی ناوژگی که سیک  
به زیگی خواره وهده درچون . □  
«... منداله که بابه کی لی بۆوه ،  
ژنه که چهپۆکیکی پیدادا ...»  
( فۆلکلۆر ) .

**بالبیف** - [په : بالین ] ، (ند.)  
(هل.) کیسه به کی خامه پۆده کرئ له:  
لۆکه ، بهز یا وورده خوری و  
دهخرینه ناو بهرگیکی قوماشی  
جوانه وه ، بو پال ویدان و ئانیشت  
لهسر دادن به کاردیت و له وهختی  
نوشتنا سهری ویده کرئ ، شکلی  
به پتی داب و دهستوری ههر  
ناوچه به که دهگۆژی ، بان و دریژۆکه ،  
ئوستوانه بیج ، پانی چوارگوشه و  
گه وره و پچۆک . ★ (مک.) سهرتین ،  
سهرتیر . (سنه.) بالشت . (سیم.)  
پشتی . (کک.) سهرهنگیا ،  
سهرینگا . (بک.) بالیف ، بالیفک ،  
بالکه ، بالکی ، بالکیف . (جنو.)  
بالشت . (زا.) بالیشنه .

**بالیفه** - [بالیف + ١- ئەک/١] ،  
(ند.) ، (مک.) دۆشه که له به که له ناو  
لانکییدا بو مندالی ساوا زاده خرئ .  
تیبه - دهنگی (ک) ی (١- ئەک/١)

(ند.) ، (مک.) زیکیه به کی پچۆکی  
زه که له دهست و پل و جیکای تری  
لهشی ئینسان دیت . (تیب - ١)  
کهرتی (بال) لهم ووشه به دا به لای  
منه وه (بمل) ه که به مانای  
( قیت ) هاتوه . (ب) له ناو  
کوردده وارتیدا وا قاوبو که ههرکه سنی  
دهستی وه (بوق) که وی یا (بوق)  
وه جیکایه کی لهشی بکه ویست ،  
بالتۆکه ی لیدی . (بو چارکردنی  
بالتۆکه چهند شیوه به که له کوردستان  
باوبو : ١- حهوت دهنگه گهنم و  
حهوت کلۆ (خوئ) یان دههینا و  
حهوت (قل هو الله) یان به سهردا  
دهخویند و ده په زۆیه کیانه وه  
ده بیتجا و له شوینیکی شه دار  
دهیان خسته ژیر خاکه وه ، ده گوترا  
ههر ده مایه کی نهو گهنم و خویییه  
زۆین بالتۆکه کهش هه لده وه ری . ٢-  
گیابه کی ساقهت ئهستۆره له  
کوردستان هه به (تیرۆک) یا  
(داربالتۆکه) ی پیده لاین ، نهو که سهی  
بالتۆکه ی لی هاتبا ده چۆ په لیککی نهو  
گیابه ی باده دا و لابان وابو بهم کاره  
بالتۆکه که ی ئیشک ده بیج . ٣- به  
جه وه هری گوگرد (ئه سید  
سۆلفۆریتک = حامض کبریتیتک)  
دهیان سۆتاند . ★ (سیم.) بالتۆکه .  
(بک. ، سنه.) بالتوک .

**بالتوک** - (ند.) ، (سنه. ، بک.)  
ته : بالتۆکه .  
**بالتۆکه** - (ند.) ١- (سیم.) ته :  
بالتۆکه . ٢- (مک.) بالتۆکه به ، له  
شوینی بیج توکی به کسمان دیت .  
١- **باله** - [ند.] ته : بازه .

كهوتوه و دوايخ ئهم ووشهيه وهكو  
 د- نه/١) ديتته بهرچاوان .  
 ١- بال - [ س : بهرينه . ،  
 پ : بهر ، بهرهك ] ، (نا) . ١-  
 ئامرازي فزيني مهل و پهلهوهر و  
 حهشهزات . تيب - بالي مهل و  
 شمشمهكوپره لهشوين دهستيانه و  
 ئنج ميتش و مهگهزان به يهكئ له دۆ  
 ئالقهه دوايخ سينگيانه وهيه . ★  
 ١ بک. ) بهز . (زا) . بهل ( هس :  
 بهلهوهر ) . ( هو) . بالي ٢- دهستی  
 ئادهميراد له سهرشانيژا تا دهگاته  
 سهري قامكان ★ ( جنو) . بال .  
 ١ هس : پيل ) . ٣- ههرهك لهو  
 دۆ پارچه پانانهه ي كه بو  
 لهنگهراگرئني فزو كه به  
 لاتهنيشتهكانيه وه نوساون □  
 » سميل بالي تهيارئ + به دهروئ دا  
 ديتته خوارئ » ( فولكلور ) . ٤-  
 واحيدى پتيوانهه دريژايخ ، له  
 سهري لوتوهويه تا سهري پهنجهه  
 ناوهزاست :: نهو گوريسه ههوت  
 بال دريسزه . تيب - ووشهه  
 ( بهرينه ) ي ئاويتتايخ به ماناي  
 ( فزين ) يش و ( بال ) يش هاتوه .  
 بال بهسهرگيشان - ( كذ) . ١ -  
 بلاوونوههه شتيك بهسهر شويتيدا  
 :: تاريكايج بالي بهسهر ههمو  
 لابهكدا كيشاوه . ٢- تم : خستنه  
 زير بال / ٢ :: وهكو جوامييران  
 بالي بهسهر نهو ههتيوانهدا كيشا و  
 نهيهيتشت بهرتهوازهبن .  
 چونهبن بال - ( كذ) . ١- شاني  
 خوختنه بهنگلي كهستيكي ناتواني  
 له جتي خوئ ههلهستئ ٢- خودانه

پهناي كهسيك . ٣- تم : دهستدانه  
 بال ★ چونهزيربال . چونهزيربال -  
 ( كذ) . تم : چونهبن بال .  
 خستنهبن بال - ( كذ) . تم :  
 خستنهزيربال . خستنهزيربال -  
 ( كذ) . ١- بهناداني يهكيك . ٢ -  
 پاراستني كهسيك له مهترسئ يا  
 له دهستدريژئ خهك ★  
 بال بهسهرگيشان / ٢ ، خستنهبن بال ،  
 گرتهبن بال ، گرتهزيربال .  
 دهستدانهبال - ( كذ) .  
 يارمهتيدان ★ چونهبن بال / ٣ .  
 گرتهبن بال - ( كذ) . تم :  
 خستنهزيربال . گرتهزيربال -  
 ( كذ) . خستنهزيربال . له  
 شهققهه بالدان - ( كذ) . ههلفزيني  
 به گورئ بالنده و پهلهوهر به  
 جورئ كه دهنكي ويك كهوتنسي  
 سهرياليان دهبيتري □ » ...  
 كچي شامهكشاي پهريان جلهكاني  
 خوئ دهسهركردهوه و بو به  
 كوئريك و له شهققهه بالاني دا ... »  
 ( فولكلور ) .  
 ٢- بال - ( نا) ، ( مك) . ١- تم :  
 بال :: لهو ههوشههه چهند مال  
 دهبال يهكدان . خويان جيبيان  
 نايتهوه ماتيكيشان دهبال خويان  
 ناوه . ٢- تم : باغهل / ٢ :: ئهري  
 ئازاد كچي كبي دهبالدايه ؟  
 بالا - [ به : بالاد = بهرزيخ ] ،  
 ١- ( نا) . دريژايخ بهزني ئادهميراد  
 □ » ... بالاي به بالاي گرتوه ،  
 دۆ پهنجه كورتي دينئ » ( فولكلور) .  
 ٢- ( صد) . سهر ، بهرهوور ، دريژ  
 :: دهستيكي بالاي له كيبيادا ههيه .

( نه گوره نه پچوك ) [ ، ( صت. ) ، ( مك. ) ]  
 ( مك. ) حالى مندالتيكى خورتىك بى  
 هه لىدا ، بالاي دهستى كردين به  
 دريژبون .

**بالادهستى** - ( حص. )  
 دهستوويشتويج ، دهستلانداری ،  
 به دهسته لانی .

**بالازوان** - [ بالا / ١ + زوان  
 ( زوانين ) ] ، ( نده. ) تم : ناوينه  
 ( ناوينه ي بالازوان ) .

**بالاشمه** - ( نا. ) ، ( سده. ) تم :  
 باليشمه .

**بالافر** - [ بالا / ٢ + فر ( فزین ) ] ،  
 ( نده. ) ، ( بک. ) فرۆكه ، تياره .  
 تيب - نهم ووشه به له جهنگه ي  
 شهري دوه مدا ، كه زاديوي  
 ( بيزوت ) دهنگوباسي به زمانسي  
 كوردی بلاوده كرده وه ، داناشراره .  
**بالاگردن** - ( مصت. لا. ) ، ( مك. )

١- زيادبونی دريژايج بهونی  
 دريژايج بهونی ئادهمیزاد . ٢-  
 ( كده. ) گهوره بونی معنه وي :: زورم  
 پي خوش بو ته شريفان هينا ، باوهز  
 فهمون گهز گهز بالام كرد . ٣-  
 بهرزبونه وي گزويگيا ، هه لچون و  
 گه شه كردني شيناوهرد .

**بالاگرتن** - ( مصت. لا. ) تم :  
 بالاگردن . تيب - بالاگردن وهختيك  
 دهكارده كرتي كه گهوره بون ،  
 دريژبون و گه شه كردنه كه ، شتيكي  
 پتيوتست و تهبيعتي بي ، بهلام  
 بالاگرتن بو كاريكي چاوه زوان  
 نه كراوه .

**بالانشين** - ( نده. ) كه ستيكي جيگاي  
 له لاي سهروى مهجليسان بي ،

**بالابسته** - [ بالا / ١ + بست +  
 ٥- نه / ١ ] ، ( صت. ، نده. )  
 ئادهمیزادی كورته بالا ( بالاي به  
 قهدير بستيكه ) ، ( عا. ) قزم .

**بالابهرز** - ( صت. ) ١- حالى  
 نينساني دريژ ، حالى كه ستيكي  
 بالاي دريژين **★** كه له گهت ٢-  
 ( كده. ) ئادهمیزادی شوش و باريك و  
 بهون ريك و پيك . □ « خاسته  
 جه زومره ي نهو بالا بهرزان + به  
 ريزه ي رازان شه كمر كه رد ئه رزان »  
 ( خانا - ٢٠٦ ) .

**بالابهرزه** - [ بالابهرز + ٥- نه  
 ١ / ١ ] ، ( نده. ) ، ( سيم. ) پهنجهي  
 ههره دريژي دهستى ئادهمیزاد ،  
 قامكي ناوه زاستي دهست .

**بالابهون** - ( نده. ) ، ( مك. ) تم :  
 ناوينه ( ناوينه ي بالابهون ) .

**بالاپوش** - ( نده. ) ، ١- [ بالا / ١  
 پوش ( پوشين ) ] ههر جلوه رگيكي  
 سهرتا پاخواري مروف داپوش  
 □ « نه گهر مهيله كهت فهراموشم  
 بي + سفتيدي كه فهن بالاپوشم بي »  
 ( فولكلور ) .

**بالادهسي** - ( صت. ) تم :  
 بالادهست .

**بالادهست** - [ بالا / ٢ + دهست ] ،  
 ( صت. ) ، ( مك. ) دهست زوييو ،  
 دهست زويشتو ، حالى كه ستيكي  
 دهستى بزوا و خاوهن دهستلانت بي  
 □ « من قايچ جهو بون  
 جه تو نه بهستم ! + ياني بزورگم ،  
 يا بالادهستم » .

( خانا - ٥٠٨ )  
**بالادهسته** - [ بالا / ١ + دهسته

دهسکی شمشیر. □ «...دهست  
بۆ باویمه سهر بالتچوغهی شیران ،  
کیلانانت بۆ بهجی بیتلم له بنهانی  
(دمدمیه) .

( تحفه ، ب ١ ، ل - ٢٠٢ )

**بالتدار** - [ ١ - بالت/١ + ٢ -  
دار ( پ. ) ] ، ( ن. ) ، ئهو گیاندارانهی  
بالیان ههیه و دهفزن . ● **بالتدار**  
**هاتوه بالتی وهرانسه** ، **نالتدار**  
**هاتوه نالتی وهرانسه** - ( ک. )  
چینگایهکی پز مهترسیه که ههرکس  
زۆی تیکردوه ززگاری نهبوه ★  
بالتده ، پهلهوه، مهل . ( جنو. )  
بالتونه . ( س. ) بالتنه .

**بالتشکان** - ( مص. لا. ) ١ -  
توانستی فزینهمانی بالتدهیهک  
لهبهه ئهوهی بالتی ئازاریکی پستی  
گهیهشتی یا شکابی . ٢ - ( ک. )  
توشی بهدبهختی بۆن ، بیتچاره بۆن ،  
سهرنهکهوتن .

**بالتشکاندن** - ( مص. م. ) ١ -  
شکاندن بالتی پهلهوه ریک . ٢ -  
( ک. ) بیتچاره و بی دهستلالت کردنی  
که سیک ★ له بالتدان .

**بالتشکاو** - ( صف. ) ١ -  
پهلهوه ریکی بالتی شکابی . □ «ههر  
دهلهی لهگلهگی بالتشکاو» ٢ -  
بیتچاره ، تیشکاو ، سهرنهکهوتن .

**بالتق** - [ محر . عا : بالغ =  
پیکهیهشتو ] ، ( ص. ) ، ( م. )  
حالی کور یا کچیکی شهیتانی  
پیکهیهشتی ، کوریکی ههوهسی ژن  
بکا ، کچیکی ههواي شوی کهوتبیتته  
سهر . تیج - ١ ) بهگشتی له دهوری  
١٥/١٤ سالتدا ههواي (ژن) و

پساوی گهواره و ماقوڵ □  
« ئهیهستهش شیخ عهلی بالانشینی  
ئهوجی ئیزشاده + ئهوتیش وهک  
باوک و باپیری له زومزهی ئهولیا  
مهعدود » ( شیخ رهزا - چابی  
ئهنجومهنی ئهدیبان ) .

**بالانشینی** - ( حص. ) ١ -  
لهلای ژوروی مهجلیسان دانستن .  
٢ - ( ک. ) ماقوڵی ، گهورهیج .  
**بالانوان** - [ بالت/١ + نوان  
( نواندن ) ] ، ( ن. ) تم : ئاوینه  
( ئاوینهی بالانوان ) .

**بالانوین** - [ بالت/١ + نوین  
( نواندن ) ] ، ( ن. ) تم : ئاوینه  
( ئاوینهی بالانوین ) .

**بالباز** - [ ؟ ] ، ( ن. ) ، ( ک. )  
سهرباز ، عهسکەر . هس :  
بلباس ( ناوی عهشیرهتیکی کورده ) .

**بالبهست کردن** - [ ١ - بالت/٢  
+ بهست ( بهستن ) + کردن ] ،  
( مص. م. ) تم : بالتبهستن .  
تیج - ووشهی ( بهست ) لهم  
ووشهیهدا ( بهسته ) یه به مانای  
( بهستراو ) که سیفهی مهفعوله له  
مهصدهری ( بهستن ) .

**بالبهستن** - [ ١ - بالت/٢ +  
بهستن ] ، ( مص. م. ) ههردو  
دهستی کابرایهک له پشتهوه  
بهستن . :: خیرا بالتی ئهو دیتلانه  
بهستن و بیان بهن بۆ جهم .  
ئهمیه بالتی ( عهولای ئاغا ) یان  
بهستبو هینایانه لای ئاغای  
( مادرۆج ) . ★ بالتبهست کردن .  
**بالتچوغه** - [ ؟ ] ، ( نا. ) ئهو  
چینگایهی شیر که دهستی پیدهگرن .

کورت بۆتموه . ب ) ناواخنى بالتج  
زياتر پەژە مريشكە و دەكرى لۆكە  
يا وورده خوريشى .

**بالئەمە** - [ ۱ - بال / ۱ + ئندە ] ،  
( نە ) . تم : بالدار .

**بالئەنگ** - [ پە : فاترەنگ ] ،  
( نە ) . ( كئير ) . ميوەيەكە لە  
جسنى پرتەقال و نارنج ، تويكلى  
زر و ئەستور و زەرەدە ، دريژۆكە و  
گەورە و قورسە ، بۆنى خۆشە ،  
دەكرىتە مرەبا و شەربەت . ( عا ) .  
كەباد . ★ تورنج .

**بالۆيز** - ( نا ) . تم : بالۆز .  
**بالۆيزخانە** - ( نە ) . تم :  
بالۆزخانە .

**۱- بالەبان** - [ ۱ ] ، ( نا ) .  
بالئەمەيەكى زاوكەرە ، لە باز  
پچۆكرە ، باتى و كلكى دريژن ،  
زەنگى كەوہيە و پەلەپەلەي زەش و  
سپى تىدايە ، تىژبال و خىرايە  
( عا ) . صقر . ★ چەرخ ، ( سە ) .  
بالەوان .

**۲- بالەبان** - [ رۆسى : بارابان ] ،  
( نا ) . ۱- تەپلى گەورە ۲- ( مەج ) .  
پياوى زەبەلاح و ناقلۆ ۳- ( مەج ) .  
ئىستىرى زەلام . ★ ( سە ) . بالەوان

**بالەتەپە** - [ ۱ - بال / ۱ + ۳ -  
ئە ۲ / ۲ + ۲ - تەپ ( نە ) + ۵ -  
ئە / ۱ ] ، ( نە ) ، ( مە ) .  
بال ليكدانى پەلەوهرىك كە تەقەلاي  
فزييتىج و توانستى نە . تىب -  
ئەم بالئەدەيە يا هيشتا ساوايە و  
فترە فزي نەبە ، ياخو بالى  
نازارىكى پىگەيوە و پەكى فزي  
خستە ، بۆيە بالەكانى ليكدەدا و

( پيار ) دەكەويته سەرى ( كۆز ) و  
( كچ ) . ب ) لە كورده واريدا باوبو  
بو ئەوہى بران كۆزىك بالتق بوہ يان  
نا ، لىيان دەپرسى : ( خوئ )  
قورستە يا ( گەنم ) ؟ ئەگەر ووتباي  
( خوئ ) ، ئەوا دەيانگوت بالتق بوہ و  
دەزنويزى لى دەشكى .

**بالتقون** - [ عا . كو . ] ، ( مەستە .  
لا ) . پىگەيشتى كۆز يا كچ ،  
گەيشتنە تەمەنيكى ئىنسان  
هەوہسى ژن هينان يا مەردکردن  
دەكا .

**بالگرتن** - [ ۱ - بال / ۱ +  
گرتن ] ، ( مەستە . لا ) . ۱- فترە  
فزي بۆنى بەچكەي بالئەدە :: ئەم  
پىچوہ چۆلەكەيە تازە خەرىكە بال  
دەگرى . ۲- ( كە ) . خيرا رۆبين  
:: ئاي ئاي ! خو وەتمان هەر دەلەي  
بالى گرت ، چ زۆ دەرپەزى . ★  
بالگرتنەوہ .

**بالگرتنەوہ** - ( مەستە . لا ) . ۱-  
هەلفري مەل لە شوپىتىكى كە بو  
ماوہيىكى كەم لىي نيشتبىتەوہ ::  
كۆترىك لەسەر ئەم دارە بو پيش  
پىي تو بالى گرتەوہ . ۲- تم :  
بالگرتن / ۲ .

**بالنج** - [ پە : بالين ] ، ( نە ) ،  
( مە ) . سەرىنىكى چوارگوشەي  
دريژۆكەيە لەكاتى نوستنا دەخريته  
بان سەرىنى خىز ، يا لە دانىشتنا  
شانى ( ۱ - بال / ۲ ) لەسەر  
دادەدەن . تىب - ۱ ) دەنگى ( ج ) لە  
دواي ئەم ووشەدا بەلاي مەوہ  
يا ( چە ) ي ئامرازي پچۆكيبە و  
گۆزاوہ يا ووشەي ( جى ) بە و



ته په تېه بې لټوه دي . ★ باله تېه پې ،  
باله فزکې ، باله فزې .

**باله تېه پې** - [ ۱ - بال/ ۱ + ۳ -  
نه/ ۲ + ۲ - تېپ + ئې ] ، ( نډه ) .  
سيمه ، سڼه . تم : باله تېه پې .  
نهم قه له باچکه به همر باله تېه پې  
( باله تېه پې ) بۆ منيتش گرتم . تېه -  
۱ ، وا وښه چې ( ئې ) دوايې نهم  
ووشه به و گه لې ووشه تری لهم  
چه شننه ش ، يا نه سلې ( ئې ) بې يا  
له نه سلا ( ئې ) بۆ پې ، که ووشه که  
ده بېته ( باله تېه پې ) به مانای  
ته په تېه پې به بال کردن . ( ب ) من له  
به رگي به که می نهم قاموسه دا ( ئې ) م  
نوسوه به لام هه ستم بهم کاره ی  
که لهم ووشه به و هاوچه شننه کانتدا ،  
( ئې ) ده بکا ، نه کردوه و نهم نوسیه .  
**باله خانه** - [ بالا/ ۲ + خانه ] ،

( نډه ) ، ( مک ) ، سيمه ، سڼه ) ،  
ژور يا چهند ژورې که له سهره وه ی  
خانق دروست ده کرا ( چونکو  
خانق کونی کورده واری زیاتر بهک  
نهم بون ) . □ « ... جا نارديه  
کن کوزی خوی : ژوله تداره کم بۆ  
گرتوی ، ژوله ژوژی جومعه ی ده بې  
وارید بې به کوشک و باله خانه ی  
خوت » ( تحفه ، ۱ ، ل - ۲۲۵ ) .  
★ ( سڼه ) ، سمرخان ( جنو )  
بالا خونه .

**باله شوژي** - [ ۱ - بال/ ۱ + ۳ -  
نه/ ۲ + شوژ + ۵ - نه/ ۱ ] ،  
( نډه ) ، ( مک ) . ده ردیکه قوشی  
مریشک و جوجه له دیت ، بالیان  
فش ده بېته وه و به لادا دین . ★  
( سڼه ) باله شوژي . به له پسکې

**باله شوژي** - [ ۱ - بال/ ۱ + ۳ -  
نه/ ۲ + شوژ + ئې ] ، ( نډه ) ، ( سڼه ) .  
تم : باله شوژه . تېه - بۆ که رتی  
( ئې ) تم : باله تېه پې ( تېه - ب ) .  
**باله فزکې** - [ ۱ - بال/ ۱ + ۳ -  
نه/ ۲ + فز ( فرین ) + ۵ - نه/ ۱ ] ،  
( نډه ) . فزینی که م ماوه ی مه لیکي تازه  
بالې گرتې . هس : باله تېه پې .  
**باله فزې** - [ ۱ - بال/ ۱ + ۳ -  
نه/ ۲ + فز + ئې ] ، ( نډه ) . تم :  
باله تېه پې . تېه - بۆ که رتی ( ئې ) تم :  
باله تېه پې ( تېه - ب ) .

**باله کهو** - [ بالا/ ۱ + ۲ - کهو ] ،  
( نډه ) ، ( مک ) . له ( کهو ) و  
بیژینگه دانی خهرمان باش سؤرکردنی  
بۆ نه وه ی ( چمت ) ی لی  
جودا بېته وه . تېه - نهم کاره به  
پتیه ده کړې و ( کهو ) که به قه د بالا  
به رز ده کړتیه وه .

**۱ - باله موان** - [ ؟ ] ، ( نا ) ،  
( سڼه ) . تم : ۱ - باله بان .

**۲ - باله مان** - ( نا ) ، ( سڼه ) .  
تم : ۲ - باله بان .

**بالتون** - [ له فرهنسي : بالتون  
که له ( بالتون ) ی ئیتالې وهرگیراوه ] ،  
( نا ) ، ( کثیر ) . تم : بالا فز تېه -  
نهم ووشه به له هیندی زمانانی  
ئوروپا پيدا به مانای ( کوره ) به کی  
گه وره به که له قوماشی تابیت  
دروست ده کړې و پړی ده کن له  
( غاز ) یکی سؤکر له هوا و به رز  
ده بېته وه بۆ ناسمان ، به لام له  
موکریان ناویکه بۆ ( فزۆکه )  
واده زانم چونکو بۆ به که م جار فزۆکه  
له جهنگه ی شهزی به که مدا هاتونه

سهرده كه نه سهر ( باليشمه )  
ههروه كو مروّف سهر وه سهروتن  
ده كا .

**بالى** - [مجر. عا : بلى ] ، ( بنه ) ،  
( مكا ) تم : بهلئ . تيبه - هه رچه نه  
ئهم ووشه به هه ووشه ( بهلئ ) به ،  
به لام شتوه تايه تى به ده مدا هاتنى  
واي ليكر دوه كارى ( بهلئ ) نه كا و  
سه سوژمان و گالته پيكر دن  
بگه يتنئ .

**بام** - ( ئم . ) ، ( سيم ) تم :  
۲ - با / ۱ .

**بامجان** - ( نا ) ، ( سنه ) تم :  
باينجان / ۱ - ب .

**بامجان فهژنگى** - ( نده ) ، ( سنه )  
تم : باينجان / ۲ - ب .

**بامي** - [ا] ، ( نا ) ۱ - گياهه كى  
ده سچينئ گه لا پاني به كاله به ،  
گه لا كاني وه گه لاى گوله هيترو ده چئ ،  
گولتيكى جوانى سچى مهيله و زهردى  
شتين باوى هه به ناوه ژاسته كه  
قاوه بچ مهيله و سوره . ۲ - بهرى  
ئهم گياهه كه دريژوكه ( وه كو به ژوكه )  
پرتوو ، نوک تيز و تراشه . ده گهل  
گوشت و ته ماته ده كريتته خوژشت  
( شله ) يا شوژباي گوشت . ۳ -  
جوژتيك شيرنياته به شكلى باميه  
/ ۲ ، له ماست و نيشاسته دروست  
ده كرى و ده ژونا سوژده كريتته وه  
ده شيره ي شه كر يا ههنگويتنى  
قالكراو هه لده كيشري .

**۱ - بان** - [ به : بان ] ، ( نا ) .  
۱ - ته ختاي سهره وه ي خانو له  
ديوى ده ره وه ، پاش ئه وه ي داره ژا و  
گله بان ده كرى و سواغ ده درئ .

ئاسمانى موكرىان و ئهوكاته له شكرى  
عوسمانى لي بوه ، ئهم ناوه به  
ماناي فزو كه له زمان ئه وانه وه  
كه وتوتته سهرزمانى كوردان ،  
ئاشكرايه كه له بارى زانسته وه  
جياوازي ژور له نيوان ( بالون ) و  
( فزو كه ) دا هه به .

**باليۆز** - ( نا ) ۱ - نوينه رى  
دهوله تيك له لاي دهوله تيكى ديكه .  
۲ - به گشتى ههركه سيك له دهوله ت  
يا كه سيكه وه په يامى بو دهوله ت يا  
كه سيكى تر به رى . ★ ئيلچى ،  
بالويز ، سه فتر ، قاسيد . تيبه -  
عوسمانى ئهم ووشه بان له قالبى  
( باليۆس ) دا له زمانى ئيتالى يا  
يونانى خواستوتته وه و به شكلى  
( بالويز ، باليۆز ) هاتوته ناو  
زمانى كوردئ .

**باليۆزخانه** - ( نده ) ، ( تده ) ئه و  
خانوبه ره به ي ده زگا و دايره ي  
سه فترى دهوله تيكى له وولاتيكدا ،  
لي داده مزرئ . : باليۆزخانه ي  
عيزاق له موسكو . ★ بالويزخانه  
( كمر ) سه فازه ت . ( كئير )  
سه فازه تخانه .

**باليشمه** - [ا] ، ( نا ) دارئ يا  
دارانتيكن كه به سهر ديوارى خانودا  
دریژ ده كرين و ئه وسهره وسهرى  
داره كاني داره ژاي خانونيان ده خريتته  
سهر ، تا ژاسته وخو قورساي  
نه كه ويته سهر ديواره كه . تيبه -  
به لاي منه وه ئهم ووشه به ده گهل  
( باليشنه ) ي زازاي به ماناي بالتيف ،  
سه رتن ( تم : ژابا - ۳۶ ) به كن ،  
له راستيشدا دارى داره ژا

هاتوه ، بهلام ئهم مهصدهره لازمه  
قمت نهبيتراوه ، ب ( نهوندهی  
پتم شك بچ لهو مهصدهره  
نهبيتراوه يا گومبوه ۲ ووشنه  
( بانوك ) و ( نهبان ) كهوتونهوه و له  
مهتهلهكهشدا له حالهتي مضارعي  
( دهبانچ ) و ( نابانچ ) دا دهپينتين .

**بانئهنو** - [ ۱ - بان + ئهنو ] ،  
( نته ) ، ( هو ) . تم : بانهناو . تيبه -  
كهرتي ( ئهنو ) ريشه مهصدهری  
( ههنون ) ه كه له ( ههندوتنه ) ی  
بههلهوچ كهوتوتهوه .

**باناندن** - [ ؟ ] ، ( مصته . مته )  
كاريله و بهرخي ساوا وهبهر بزن يا  
مهز ( غهیری دايكيان ) خستن .  
كاريكی ( بانوك ) دهكا . تيبه - تهيا .  
خواليخوشبو ماموستا ( گيو ) ئهم  
ووشهيهی نوسيوه ( تم : مههاباد -  
۶۲ ) و ئاواي مانا ليداوهته : معاينه .  
تعطيف الحيوان على غير وليده .  
هس : ۲ - بان ( تيبه - ۱ ) .

**بانبارگه** - [ ۱ - بان / ۳ - بارگه ] ،  
( نته ) بهربوك يا ههر ژنيكي ديكه ،  
كه لهسمر بارگه ی جيازى بوكهوه  
سوار دهبي و له مالى بوكنزا  
دهچيته مالى زاوا .

**بانبانك** - [ ؟ ] ، ( نته ) ، ( مكه )  
گيانداريكی كيويه له شيويه  
( سموره ) ، دهستهكاني له قاچي  
كورت ترن ، زهنگي بهپتي فهسلى  
سال دهگوزى ، كهولهكه ی بو  
هيندى شتى وهكو ( كيسهباخهل ) و  
( بهرگهكالان ) بهكهلك ديت ، بويه  
له زستانا كه زهنگي سپج و جوان  
دهبي زياتر ههولى زاوكردى

نهو شوتنه ی خانوك كه هاويتان خهلك  
لهبهر گهرما لتي دهنون . ★ ( مكه )  
سهربان . ( بكه ) بان ، سهربان بانچ .  
( جنو ) بو ، سهربو ● **بانتيكه و**  
**دوهوا** - ( كنه ) فارق و جياوازي  
له تاقه شتيكا بو كهس يا بو دو  
مههست . ۲ - دهشتاييكي لهچاو  
دهوروهری خو ی بليندتر بچ ::  
باني هوبهتو ، باني مهقان ★ ( مكه )  
بانو ، ( بكه ) باني . ۳ - سمر ، زور  
:: « بيخهره باني » ، كلاوهكه ی نايه  
بان سهری ، تانجهكه نيشته بان  
كهرويشكهكه ، كتبهكه وا له بان  
ميزهكه . ۴ - ( ئمه ) بو نيشاندانی  
حالي دو شتان كه لهچاو يه كترى له  
حالهتي بهرزي و نرمج دابن ، يهكيان  
لهوى ديكه بان بهرتر بچ .

**۲ - بان** - [ ؟ ] ، ( ريه . فعو ) ،  
( مكه ) كاری وهخوگرتي بهرخ و  
كاريله لهلايهن مهز و بزن . ●  
**به سمر دهبانچ** ، **به قون نابانچ**  
( ۱ ) به مهزي دهگوتري كه بهرخ  
وهخو بگري و بيليتيتهوه بهلام  
نهيه لتي ييمزي . ( ب ) ، ( كنه ) ژنيكي  
تهواو زام نهبوچ و خو به دهست  
ميردوه نهدات . تيبه - ۱ ) ئهم  
ووشهيه بهو شيوهيهی كه له  
مهتهلهكه ی سهرهوه دا دهكاركراوه ،  
دهبي له مهصدهرتيكهوه هاتبی ،  
ههروهكو دهليين دهنازي له  
مهصدهری ( نازين ) يا دهباري له  
مهصدهری ( بارين ) ، كاتي  
دهشلهين ( دهبانچ ) يا ( نابانچ ) بهو  
جوړه ی له مهتهلهكه دايه ، دهبي  
بلهين دهبانچ له مهصدهری ( بانين )

ده‌نوسن و به هندی شته‌وه  
( پاکه‌تی جگهره ، شوشه‌ی  
ئاره‌ق و ... ، تریاک و ... )  
ده‌نوسیندری و نیشان ده‌دا که  
ده‌ولمت ( زه‌سم ) ی خوی له‌م شته  
وه‌گرته . تیج - ئه‌م ووشه‌یه له  
فره‌نسی ژا بۆ زمانی فارسی  
خواراوه‌ته‌وه و له‌م زیگابه‌شه‌وه  
هاتۆته ناو زمانی کوردی و پاشان  
فه‌ره‌نگستانی ئێران ، له‌ سالانی  
پیش شه‌زی دوه‌مدا ووشه‌ی  
( نه‌وارچه‌سپ ) ی به‌رامبه‌ر داناوه .  
★ ( کهر . ) عا : مه‌کس ، مه‌کوس .  
**بان‌سه‌رم** - [ ۱ - بان / ۳ + ۱ -  
سه‌رم + ۵ - نه‌ / ۱ ] ، ( نه‌ . ) خشی  
ژنانه‌یه ، دراوی زیژ یا زیوه که له  
ته‌پله‌سه‌ری ته‌قیله یا تاسکلاو ...  
بۆ جوانی دایده‌درۆن .  
**بانق** - ( نا . ) ، ( کهر . ) تم : بانک

۱ /  
**بانقو** - ( نا . ) ، ( کهر . ) تم :  
بانک / ۲ و ۳ .  
**بانک** - [ فره‌نسی ] ، ( نا . ) ،  
( کئیر . ) ۱ - زیکخراویکی ئابوری ،  
ده‌وله‌تی یا تایه‌تییه که خه‌لکی  
پاره‌وبۆلی خۆیانی به‌ ئه‌مانه‌ت لی  
داده‌نین و له‌کاتی پتوبستا چه‌ک  
( سه‌ک ) ده‌نوسن و چه‌ندی بیانوه‌ی  
خۆیان یا ئه‌و که‌سه‌ی چه‌که‌که‌ی  
به‌ناوه‌وه نوسراپ و ه‌ری ده‌گرته‌وه .  
ه‌ر وه‌ها به‌پیتی ب‌زوی خ‌وی  
( ئه‌عتیبار ) بۆ ه‌یندی که‌س  
دیاری ده‌کا ، ئه‌و که‌سانه‌ ئه‌گه‌ر  
پاره‌ی خ‌وشیان له‌ بانکا نه‌بی  
ده‌توانن تا ئه‌و ئه‌ندازه‌به‌ی بانک بۆ

ده‌دری ، له‌ناو ( غه‌ل ) به‌رداندا  
ده‌ژی ، له‌ناو کورده‌واری ده‌لین  
ئهم گیانداره پاره‌ی زیژ ده‌دری و  
ده‌یشاریته‌وه .

**بان‌بانه‌گا** - [ ۱ - بان / ۳ +  
بانه‌گا ] ، ( نه‌ . ) ، ( سن . ) تم :  
به‌سولدان .

**بان‌پوشین** - [ ۱ - بان / ۳ +  
پوشین ] ، ( نه‌ . ) خشیکی ژنانه‌یه ،  
له‌ ئالتون یا زیو دروست ده‌کری و  
له‌سه‌ر ( ه‌وری ) ده‌به‌ستری . ★  
( مک . ) لاگیره .

**بان‌تلین** - [ ۱ - بان / ۱ + تلین  
( تلاندنه‌وه ) ] ، ( نه‌ . ) تم : باگردان .

**بان‌جیله** - [ ۱ - بان / ۱ +  
جیله ؟ ] ، ( نه‌ . ) ، ( سن . ) ۱ - تم :  
بانیزه / ۱ و ۲ - سه‌کویه‌که له  
به‌رده‌می خانۆدا ده‌کری ( تم : مردوخ  
ب ۱ ، ل - ۱۰۹ ) .

**بان‌دان** - [ ۱ - بان / ۳ + دان  
( فم . ) ] ، ( مصت . مته . ) شتیکی  
به‌سه‌ر شتیکی دیکه‌ دادان ،  
وه‌سه‌رکردن ، وه‌سه‌ردان ،  
پیدادان :: ناشتمان و خۆلتمان  
بان‌دا ، « بخه‌فه بانه‌م » بخه‌وه  
تا لیفته‌ پیداده‌م یا دات‌پوشم ،  
دویشه‌و بان خوی نه‌دابۆ سه‌رمای  
بوه .

**بان‌دزۆل** - [ فره‌نسی ] ، ( نا . ) ،  
( کئیر . ) تیزمالکه‌ کاغه‌زیکی  
دریژۆکه‌یه ، دیویکی ه‌ندی نه‌خشی  
له‌سه‌ر چاپ ده‌کری و دیوه‌که‌ی  
دیکه‌شی چریشی لی ده‌دریت ،  
میق‌داریک پاره ( ده‌ فلس ، پینج  
قران ، ... ، ... ) ی له‌سه‌ر

باکیش / ۲ تیب - ئەم ووشەیه لە  
زیکەیی زمانی ئازربایجانی یا  
بازرگانی راستەوخۆی کوردستان  
دەگەڵ زۆسیای پێش شۆرش  
ئۆکتۆبەر هاتۆتە ناو زمانی کوردی .  
**بانگ** - [ پە : فانگ ] ، ( نا . )

۱- دەنگی بەرز :: کچی دە بێژەوه  
ئەم بانگ و هاوارەت لە چیه ؟ ★  
( بك . ) بان ، بانگ . ( زا . ) فینگ  
( تە : ژابا - ۳۷ ) . هاوار ، قاو .  
هس : ( هر . ) وانا : خویندن . ۲ -  
ئەو دوعا و قسانەیه که به پیتی  
زۆی و شوینی ئیسلامەتی ، شەو و  
زۆژی پێنج جار لەسەر بانی  
مرگەوتان یا لەسەر منارە ( ئیستا  
بە میکروفۆن ) ، یەکیک پز بە دەنگی  
خۆی دەیانخوینی و مسولمانان  
ئاگادار دەکا که وەختی نوێژە . ★  
( جنو . ) ئەزۆ ( لە عەرەبی : اذان )  
● **بانگی مەمەدی بە ئاشکرا**  
**خۆشە** - ( کە . ) کاری چاک پتوێست  
بە شارەندەوه ناکا .

**بانگ به گوی دادان** - ( مە . )  
( مە . ) خویندنێ ئەو دوعایانە که لە  
دینی ئیسلاما بۆ ( بانگ / ۲ )  
دیارکراوە ، لەبەن سەری منداڵی  
ساوای تازە لەدایک بۆ . تیب - ئەم  
کارە چەند زۆژی پاش بۆنی منداڵ  
دەکری ، شەویک بە پیتی حال خێزانە  
خواوەن منداڵەکە ، دۆست و  
خزم و کەسی خۆیان و مەلایەک  
بانگ دەکەن بۆ نانخواردن و ناوانی  
منالەکەیان قۆنداغی منداڵەکە لە  
شوینیک دادەنن ( مەلا ) لەلای  
زاستی سەری ژا دەوێست و بانگ

داناون ، پاره وەربگرن . کاری  
بانگەکان ئیستا زۆر لقی لـ  
بۆتەوه ، بۆ گەلی لایەنەکانی ژبانی  
ئابوری و ولایتیک بانگی جیاجیا پەیدا  
بۆن . :: بانگی کشتوکال . بانگی  
زەهەنج بانگی عەقاری و ... و ...

★ ( کەر . ) بانق . ، ( عا . ) مصرف .  
۲- قوماریکە بە پەژان دەیکەن .  
۳- ئەو پاره یە که لەو یاریە که  
ژمارە دۆدا باس کرا کۆدەبێتەوه و  
باریکەری بە زیکەوت هەمەوی  
بەجاری دەباتەوه . ★ ( کەر . ) بانقۆ  
( بۆ ۲ و ۳ ) . تیب - ئەم ووشەیه  
لە زیکای زمانی فارسی ژا هاتۆتە  
ناو زمانی کوردی لە کوردستانی  
ئێران و هاوتایەکی ( بانق ) لە  
دەوری دەستەلاتی عوسمانیدا  
بەهۆی ئەوانەوه هاتۆتە ناو زمانی  
کوردی لە کوردستانی عێراق .  
زمانی فرەنسیش ئەم ووشەیه که  
ووشە ( بانکا ) ی ئیتالی بە مانای  
( پێشخوانی سەزافان ) خواستۆتەوه  
( تە : لازۆس - ۸۸ ) .

**بان کوتان** - ( مە . ) مە . ) تە :  
بان کوتانەوه .

**بان کوتانەوه** - [ ۱ - بان / ۱ +  
کوتانەوه ] ، ( مە . ) شیلانی  
بانی خانق بە قاچ و پێلەقە ، لە  
وەختی باران و دلۆپە کهمدا ★  
بان کوتان .

**بانگە** - [ زۆسی | ، ( نا . ) ، ( مە . )  
۱- کۆپەلەیه کی شۆشەیه لە  
شێوی ئۆستوانە دروستکراوە ،  
شیرینات و مەربا و ئەو جۆرە  
شتانە تییدا هەلەدەگیرێ . ۲- تە :

بزوینه کوردی هه به .

**بانگدان** - [ بانگ / ۲ + دان (ف.ه.) ] ، (مص.ه. لا.) ، ناگدارکردنی خه لکڅ له وهختی نوڅژان ، بهو جوره ی ئیسلامه تی دانباوه □ « نه لاهو نه کبهر مه لا بانگدانه + تاریک و لیلی ژوی ئاسمانه » (گوران) ★ (جنو.) نه زوهن .

**بانگدهر** - [ بانگ / ۲ + دهه ] ، (نفا.) نه وکسه به تهرخان ده کړی شه و ژوژ پینج جارن له سهه بانی مزگهوتان خه لکڅ له وهختی پینج فهرزه ی نوڅژ ناگدار ده کا . ۲- هه رکسه که نه م کاره بکا با تهرخانیس نه بچ و هه م وختیکش نه بچ ★ (جنو.) نه زوچ . تبه - بو کهرتی (دهه) ته : ۲- نه / ۲ . **بانگدهری گازان** - (ن.ه.) ، (ک.ه.) گویدرڅ .

**بان گردین** - (ن.ه.) ، (سیمه.) ته : باگردان .

**بانگ راهیشتن** - [ بانگ / ۱ + را (پتیه .) + هیشتن ] ، (مص.ه. لا.) ۱- به دهنگی بهرزه مه به سستیک به جه ماوه ری خه لکڅ زاگه باندن ★ جارکیشان، جارزدان . بانگه وازکردن ۲- (مجه.) ته : بانگ لیدان .

**بانگ کردن** - [ بانگ / ۱ + کردن ] ، (مص.ه. مه.) ۱- به دهنگی بهرزه ناوی که سب هینان و داوایه ک لیکردنی :: نه ونده ی بانگیان کرد گویی لی نه بو . بزو مالی شاسوار بانگی که تا ئیره بچ . ★ بانگیشتن . گازکردن . قاوکردن . ۲- میمانی کردنی که سی ، دهعه ووت کردنی

دهدا ، پاشان به دهنگیکی بهرزه نه و ناوه ده لڅ که دایک و بابی منداله که په سندیان کردوه و ده پیژڅ : « نه وه ناومان نا ... » . **بانگی بڼ واده** - (ن.ه.) نه و بانگه به (بانگ / ۲) - که له وهختی گیرانی مانگ و ژوژ ، بلاوونه وهی کولیزا و تاعون یا هه به لایه کی تری له م بابه ته به نیازی د ورخسته وهی به لا و د ورکه و تنه وهی خه لک له و شوینه ی به لا لیداده ده درڅ ، هه روه ها له کاتی سوتمان و لافاو ... و ... یو ناگدارکردنی خه لک که بچن به هاواره وه . چونکو بانگی نوڅژان وهختیان دیاره ، هه ر بانگیکی له غه بری نه م وهخانه بدرایه سه رنجی خه لکی زاده کیشا ، هه ر بو بهش نه م ناوه ی لیندراوه . ★ **بانگی بڼ وهخت** ، بانگی ناوهخت . **بانگی بڼ وهخت** - (ن.ه.) ته : بانگی بڼ واده . **بانگی ناوهخت** - (ن.ه.) ته : بانگی بڼ واده . ● **بانگی محهمه دی به ناشکرا خوشه** - (ک.ه.) کاری چاک پیو یست به شارنده وه ناکا . **که له بابیکی بڼ واده بانگ بسدا سه ری دمېزن** - (ک.ه.) کاریکی له وهختی خو یا نه کړی زبانی به دواوه به . تبه - پیتو نیان که که له شیریکی ناوایان سه ربزیه ، له وه ترساون که هه سستی به به لایه کی لا به لا کړدڼ !! بو به بانگ دهدا .

**بانگ** - [ ۱- بان / ۳ + نگ ] ، (ص.ه.) ، (جف.) حالی هه ر شتیکی له سه ره وه . تبه - له نیوان دهنگی (ن.) و (ک.ه.) نه م وشه یه دا ،

پژواگه‌نده ، دیعایه ، تهللیفات .  
تیج - ۱ ) من وا تیجده‌گم که نه‌م  
ووشه‌یه له کورده‌وارتیدا بۆ نه‌و  
مه‌به‌سته به‌کاره‌اتوه که له مانای  
یه‌که‌مدا نیشانم داوه ، چونکو  
ته‌هللیفات و دیعایه کاریکی گه‌لی  
تازدتره له‌وه‌ی له زمانی کوردیدا  
ووشه‌یه‌کی ناوا په‌تیج بۆ داندراپ .

ب ) خوالیخۆش بۆ مامۆستا گیتو نه‌م  
ووشه‌یه‌ی به‌شکلی ( بالگاشه ) و  
( بانگاشه ) به‌مانای پژواگه‌نده  
نۆستیوه ( ته : مه‌هاباد ، ل -  
۶۱ و ۶۲ ) . مامۆستا ( مه‌لا  
ئه‌سه‌د بانخیلانی ) ش به‌هۆی  
مامۆستا محهممهدی مه‌لاکه‌رمه‌وه  
نه‌م ووشه‌یه‌ی به‌شکلی ( بانگاشه )  
هر به‌و مه‌عنایه‌ی که مامۆستا گیتو  
نۆستیوتی ، ده‌گه‌ل کومه‌لی ووشه‌ی  
تری ناوچه‌ی ( بان‌سیروان ) بۆ  
ناردبۆم . ج ) به‌لای منه‌وه ( بانگاشه )  
شکلیکی ووشه‌که‌یه که له ( بالگاشه )  
بانگاشه ) زیاتر گه‌شه‌ی کردوه  
( متطورتره ) ، هه‌روه‌کۆ له ووشه‌ی  
( بانگه‌واز ) دا ده‌یبنین ( نا ) ی ناواز  
بۆته ( نه ) له‌م ووشه‌یه‌شدا ( نا ) ی  
ناش بۆته ( نه ) .

بانگه‌واز - [ بانگ/ ۱ + ناواز ] ،  
( نه ) . ۱ - ده‌نگی که بۆ گازکردنی  
کەسێ له‌ دۆره‌وه ، به‌رزده‌کرێته‌وه  
۲ - ته : بانگ‌زاهیشتن . ::  
بانگه‌وازیکی له‌ شاسوار بکه‌ن با بێ  
چای بخواته‌وه . بانگه‌وازیان کرد ،  
ئیمزۆ که‌س له‌ مالی خۆی ده‌رنه‌چێ .  
★ جاز ، قاو ، هاوار . ( سه‌ن )  
هه‌زآله .

به‌کیک بۆ ناخواردن له‌ شوینیک ★  
- نگیشتن کردن چۆن .

بانگ‌کردنه‌وه - ( مصت . مت . )

۱ - ته : باوه‌خوون . ۲ -  
گه‌زاندنه‌وه‌ی که‌سێک که ده‌ستی  
کردبێ به‌ دۆرکه‌وتنه‌وه له‌ شوینیک  
:: خیرا بانگی که‌نه‌وه با نه‌و نامه‌یه‌ش  
هه‌ر ده‌گه‌ل خۆی به‌ری .

بانگلیدان - [ بانگ/ ۱ + لی

( پیف ) + دان ] ، ( مصت . لا ) .  
هاوارکردن ، به‌ده‌نگی به‌رز  
نازه‌حه‌تی و په‌زاره‌ی خۆده‌ربۆن .  
□ « ... چۆنه‌ مالی هه‌یده‌ر

گورانی ، جه‌نازه‌ی برابان  
هه‌لده‌گرت و ده‌یان هه‌تانه‌وه ، بانگ  
له‌سه‌ر بانگیان لیداره‌وه ، ده‌لی :

« هه‌یج که‌س وای لی نه‌فه‌وماوه . »

( تحفه ، ب ۲ ، ل - ۲۶۹ ) . ★

بانگ‌زاهیشتن/ ۲ . ( سه‌ن ) .  
هه‌لدان .

بان‌گلیر - ( نه ) ، ( سه‌ن ) ته :

باگردان .

بانگوش - [ بان/ ۱ + گوش

( گوشتین ) ] ، ( نفا ) ، ( سیم ) ته :

بانگیژ .

بانگ‌هه‌لدان - [ بانگ/ ۱ +

هه‌ل ( پیف ) + دان ] ، ( مصت .

لا ) ، ( سه‌ن ) ته : بانگلیدان .

بانگه‌شه - [ بانگ/ ۱ + ۱ -

ناش/ ۱ + ۵ - نه‌/ ۱ ] ، ( نه ) - ۱ -

بانگیکی فروشیاری هه‌ندێ کالای

لادیج و کشتوکالێ ( وه‌کومیته‌وه

... ) له‌ ناوایتدا ده‌یکا بۆ نه‌وه‌ی

خه‌لک بزانی که نه‌و کالایه‌ هاتۆته

ناو دییه‌که‌یان . ۲ - ( ته ) .



له چەند پارچە تەختە دروست کراوه و ئوسەرە و سەرە کە ی دەتەختە بە کە ( افقی ) دە گیرئ ، بە فری لەوسەری بانەوه پئ زاده دەن بۆ ئوسەر . ★ ( کەر . ) به فرمال ( خوشناوه تی ) شپارۆخ . ( مە . ) وەرورە .

**بانۆک** - [ ۲ - بان + نۆک ] ، ( صفا . ) ، ( مە . ) ، ئو کەسەبە کە بەرخ و کاریلە دە گیرئ و دەیانخاتەوه بەر دایکیان کە لیان ( نەبان ) بوە ، یا بەر هەر مەژ و بزنیکی دیکە .

**۱- بانۆ** - [ پە : بانۆک ، بانۆی ] ، ( نا . ) ۱- ژنی گەورە پیاوان ، ژنی بەژیز و لە خانەدانی گەورە

□ « بانۆی پز تەمکین صاحب سایە ی فەژ »  
« بە جای تەخت نیا پەریش تەختە ی زەژ »  
( خانا - ۱۲۴ )

★ خاتون ، خانم . ۲- ناوہ بۆ ئافرەت تیب - ئەم ووشە یە لە زمانی کوردیدا بەلاوہ نرابۆ ، تا ئەم ۲۰/۱۵ سەلە ی دوا یی لە چەند ووشە یە کە مرکبدا ( کە یانۆ ، ئاغبانو ، ... ) نەبێ نە دەبێندرا ، هێشتاش بە مانای یە کەمی هەر زۆر کەم دەکار دە کرئ ، ئە گەرچی ئە دە ییاتی گۆرانسی ( خورشیدی خاوەر ، شیرتین و خەسەرە ، بە دیعولولک و بە دیعولجەمال ... ) پزێن لەم ووشە یە .

**۲- بانۆ** - [ ۱ - بان + ۲ + نۆ ] ،

**بانگیژ** - [ ۱ - بان / ۱ + گیژ ( گیزان ) ] ، ( نفا . ) ، ( مە . ) ئو کەسەبە کاری ئەو وەبێ بە کرئ سەربانی مالان بە باگردان دە گیرئ . ★ بانگوش .

**بانگیژان** - ( مصت . مت . )  
گلێر کردنەوه و سۆزاندنەوه ی باگردێن لەوسەری بانی خانۆ بۆ ئوسەری ، بۆ پەستاوتنەوه ی درز و قەلشتەکانی و ئیشک بۆنی دلۆپە ی ناو مال .

**بانگیشتن** - [ بانگ / ۱ + هێشتن ] ، ۱- ( مصت . مت . ) تم : بانگ کردن / ۱ . ۲- ( نە . ) میمانی ، دەعوەت ، زیافەت :: ئەو شو مالێ کاو یسی بانگیشتنیانە .

**بانگیشتن کردن** - [ بانگیشتن / ۲ + کردن ] ، ( مصت . مت . ) ، ( مە . ) ناگادار کردنی کەسێ یا کەسانی بۆ چۆنە مال یا هەر شو یێکی تر بۆ : نان خواردن ، خواردنەوه ، شایج و خەنەبەندان یا هەر جۆرە کۆبۆنەوه یە کە لەم بابەتەنە . ★ دەعوەت کردن . ( کەر . ) زیافەت . ( مە . ) میمانی کردن . ( سە . ) میرفانی .

**بانگین** - [ ۱ - بان / ۳ + نگ + ئین ] ، ( صت . ) ( سە . ) حالی شتیکی لە سەرەوه یا سەرۆی هاوچەشنەکانی خۆی بیت :: ئەو کتیبە ی بانگینم بۆ بیتە . تیب - لە نێوان دۆ دەنگی ( ن ) و ( گەدا ) ، بزۆینە کوردی هەیه .

**بانمال** - [ ۱ - بان / ۱ + مال ( مالتین ) ] ، ( نە . ) ، ( سە . ) بیتیکە

مسايس ( ۳۱ رۆژه ) ★ ( كئير . )  
ئوردىبەھىشت ( فر . ) .

**بانەناو** - [ ۱ - بان / ۱ + ئەناو ] ،  
( نە . ) ، ( سە . ) تە : ۲ - ئاۋىيە .  
تېي - كەرتى دودى ئەم ووشەيە  
( ئەناو ) بە زاي مەن دەيىن لە  
مەصدەرى مایىتەۋە كە ئىستا لە  
قالى ( ھەنۆن ) دا دەيىندى و لەبن  
لەھجەي ھەورامىشدا ( بان ئەنۆ )  
شكلىكى دىكەي ئەم ووشەيە .

**بانى** - [ ۱ - بان / ۲ + ۳ - ئى ] ،  
( نە . ) تە : ۲ - بانۆ .

**بانىزە** - [ ۱ - بان / ۱ + ئىزە ]  
ئىچە ( ئە : پچۆكى ) ، ( نە . )  
۱ - سەربانىكى پچۆكە ، كە بە  
تەنىشت بانىكى گەرەتر و تۆزى  
بلىندەرەۋە يى . ۲ - بانى ژۆرىكى  
كە لەبەردەمى ژۆرىكى بەرزەرەۋە  
كرابى و بۆ ژۆرە بەرزەكە بۆيىتە  
ھەيوان . ★ ( سە . ) بانچىلە / ۱ .  
۳ - شوپىتىكى تەختە لە ( ئاش )  
دەكەۋىتە ژۆر بەرداشەكانەۋە ،  
دانى لەسەر ژۆ دەكەن و لەۋىژا  
دەژۆيتە كۈنى بەرداشى سەرەۋە و  
لە ئىوان دۆ بەرداشەكاندا وورد  
دەيى .

**۱- باو** - ( نا . ) تە : ۱ - باب / ۱ .  
**۲- باو** - [ ۴ ] ، ( نا . ) ھەر زى و  
زەسمىكى ژيان و كۈمەلەتەج و ...  
كە برەۋى بۆيىن يا ھەيى . ::  
دەرەبەگايەتەج و سەرمایەدارى لەم  
زەمانەدا باۋيان نەماۋە . رىژىمى  
پاتشايەتەج لە دىناي ئىمژودا لە باو  
كەۋتە . جاران كەۋاي شۆژ و  
سەلتە لە كوردستان باو بۆ . ★

( نە . ) ، ( مە . ) تە : ۱ - بان / ۲ .  
تېي - ۱ ) كەرتى دودى ئەم ووشەيە  
بەلای مەۋە ( ئۆك ) نامرازی  
بچۆكەلەكردنەۋەيە ( ھەرۋەكۆ لە  
ووشەي - پچۆك - دا دەيىندى ) و  
( ئە . ) كەي سۋاۋە و كەۋتە . ب )  
ئەرقىكە لە ئىۋان مەدلىۋى ئەم  
ووشەيە و ( ۱ - بان / ۲ ) دا ھەيە ،  
ھەرچى ( ۱ - بان / ۲ ) ە بە  
دەشتايىكى بەرزى نىستا گەرە  
دەگوتى ، بەلام ( ۲ - بانۆ )  
دەشتايىكە لەچاۋ دەۋرۋەرى خۆي  
بەرزەرە و لە ( ۱ - بان / ۲ ) پچۆكتر .  
**بانە** - [ ۱ - بان / ۲ + ۵ - ئە  
۱ / ] ، ( نە . ) ، ۱ - پارچەيىكى  
زەۋىج كە جۆتىر پىش دەستكردن  
بە كىلان يا تۆۋكردن بە گاس  
جەغزى بە دەۋرەدا دىنى بۆ ئەۋەي  
دىبارى بكا كە ئەۋىج ژۆزى چەندەي  
كىلاۋە يا تۆۋى پزانەۋە ★ ( مە . )  
لات ، گماۋەخان . ۲ - بەرزايى  
نىۋان دۆ دىراۋى بىستان ★ ( مە . )  
بەستە ، پىشت دىراۋ ( پۆدپراۋ ) ،  
( كە . ) بارست . ۳ - ناۋى شارىكە  
لە كوردستانى ئىران .

**بانەگا** - [ ۱ - بان / ۳ + ئە / ۲  
+ گا ( جىگا ) ] ، ( نە . ) ، ( سە . )  
تە : بەرگەدە .

**بانەمەز** - [ ۱ - بان / ۳ + ۳ -  
ئە / ۲ + مەز ] ، ( نە . ) ، ( مە . ) ۱ -  
كاتىكە كە مەزداران لە كوردستان  
بۆ لەۋەزاندىنى ھەيۋانەكانىيان  
سەرەكەۋن بۆ كۆيستانان ، فەسلج  
چۆنە ھەۋاران . ۲ - مانگى دودى  
بەھار ( لە ۲۱ ) نىسانەۋە تا ۲۱

**باوباران** - ( نڌه ) بایه کی بارانی ده گهل بیاری :: هه لیکنده با و بارانیکي نه بیته وه .

**باوباوین** - [ ۳- باو/ ۲ + ۳- باو/ ۲ + ئین | ، ( نڌه ) ، ( مکه ) یاریه ، گه وه ده گهل مندالی ساوا دهیکا ، تیبه - لهم یاریه دا گه وه دم و چاوی خوی له پشت شتیك ده شاریته وه تا منداله که نه بیتنی ، پاشان له لایه که وه سهری خوی دهرده خا و بانگی منداله که ده کا و ده لی : باو ! کاتی منداله سهری وه رده چهرختنی تا بزانی دهنگه که له کوپوه دیت ، کابرای گه وه له لایه کی تروه سهری دهردینی و بانگ ده کا ( باو ! ) ، ثم کاره چهند جاری دوبات ده کاته وه و منداله که یی ده خاقلینتی .

**باوین** - [ ۳- باو/ ۱ + و + بژ | ، ( نڌه ) بایه کی توز و خولی ده گهل یی . **باوین له زگی خو دهر کردن** - ( کڼه ) توزه بون و هه زه شه و گوزه شه کردنی به قسه :: لیتی گه زین با ههرچی باوین له زگی دایه دهری کا . تیبه - ثم کینایه له نه سلا به مانای ( تزکندن ) ه ( تم : ۳- باو/ ۳ ) ، به لام ئیستا ثم مانایه له ده ست داوه و ته نیا بۆ به سۆک حساب کردنی که سیک به کار دیت ، ههروه کو هه زه شه و گوره شه کانی به ( تزکندن ) دابین .

**باوک** - ( نڌه ) ، ( کمر . ، سنه ) . تم : ۱- باب/ ۱ .

**۱- باوکه** - [ باوک + ه- نه/ ۱ ] ، ( نڌه ) ، ( مکه ) نیره ی بالنده و

نهریت . □ «که ممرلال که ی سهر هورده ره جه خاو + خاو سهرای سهنگ ، به تۆنهن باو »

( خانا - ۷۷۱ )

**۳- باو** - [ ۳ ] ، ( نا . ) ، ( مکه ) . ۱- پالیکه به ( جۆلانه ) وه دهنری بۆ نه وه ی ده ست بکا به هاتوچۆ :: کچی کنیر وه ره باوینکم پیوه نی جا که توش سواربۆی من باوت پیوه ده نیم . ● **باوه لی باوینکی به سه** - ( کڼه ) ههر ته کانیکی پڼ بده و بیخه جۆله وه ئیتیر ناوه ستیته وه . ۲- ووشه به که له یاری ( باوباوین ) دا ویزای لارکردنه وه ی سهرده گوتری .

**۴- باو** - [ ۴ ] ، ( پڼه ) به دوی ناوی زهنگانه وه ده لکڼ و بۆ ههر شتی کرا به صفت واده گیتی که نه و شته ته واهو نه و زهنگه نه و نیزیکیتی :: شین باو ، سۆرباو ، زهش باو ( مه یله و ، شین ، مه یله و ... و ... ) .

**باوا** - ( نا . ) ، ( کڼه ، جڼه ) . تم : بابه گه وه ره/ ۱ تیبه - ثم ههر ووشه ی ( بابا ) به که له ( با ) دوه مدا دهنگی ( واهو ) به شیوه ی کونتری ماوه ته وه و نه بۆته ( ب ) .

**باوان** - [ ۱- باو + ۲- ئان/ ۱ ] ، ( نڌه ) ، ( کمر ) . تم : بابان :: به ره و باوان بۆته وه .

**باوانی** - [ باوان + ۳- ئی | ، ( نڌه ) ، ( سنه ) که لوپهل و نه سپایی ناومال و دباری و ... که بۆک له مالی باوکی زا ده گهل خوی ده بیاته مالی میتره . ★ ( سنه ) ناوتیلانه ( مکه ) جیاز . ( جنو . ) باو ، ونج .

**باوه خوله** - [ ٣ - باو/١ + ٣ -  
 نه/٢ + خول + ٥ - نه/١ ] ، ( نډه )  
 ته : باوه گيژه .

**باوه خولې** - [ ٣ - باو/١ + ٣ -  
 نه/٢ + خول + ئې ( ئين ) ] ، ( نډه ) ،  
 ( کمر ) . ته : باوه گيژه .

**باوه خون** - [ ١ - باو + ٣ - نه/٢  
 + خون ] ، ( جف ، سډه ) ، ( نډه )  
 به کم ميتوانداری که يو کچيکی تازه  
 به ميرد دراي ، له مالی باوکی  
 ده کړي . ★ ( مک ) بانگ کړدنه وه/١ .  
 تيب - کهرتي ( خون ) له ووشه يه دا ،  
 ريشه می مه صدری خویندنه وه به  
 مانای ( به سهر کړدنه وه ) .

**باوهر** - [ ؟ ] ، ( نا ) ، ( سډه )  
 به رزايح دهوری دوکانی کشتو کال ،  
 که ده پيته هو ی نه وه ی ناو لــه  
 ( کهر دق ) دا زاو ه ستي و زيگابه کيشه  
 خه لک هاتو چوی به سهر دا ده کهن  
 ( ته : مردوخ ، ب ١ ، ل - ١١٣ ) .  
 هس : باوه/٢ .

**باوهرين** - [ ٣ - باو/١ + وهرين  
 ( وهراندن ) ] ، ( مک ) - ١ ( صډه )  
 حالی ميتو يتيکی به هيزی ( با ) له  
 درخت بو پيته وه و که و پيته خوار .  
 تيب - نهو جوړه ميتو به په سډه  
 نيه و له ميتو به کی به ده ست  
 ليکرا پيته وه هه رزانتر ده فرو شري ،  
 بويه ميتو فرو شان نه گهر بيان هوي  
 بلين ميتو که يان هه رزانه هاوار  
 ده کهن : « وهره هه ليکره به نرخی  
 باوهريني » ٢ - ( نډه ) ههر  
 ميتو يتيکی بهم جوړه له دار بو پيته وه .  
**باوه ژ** - [ په : فاهر ] ، ( نا )  
 کاری به ژاست زانيني شتي ،

همه وری وه کو چوله که و پاساری و  
 بزه سليتر که و ... و ...

**٢ - باوکه** - [ باوک + ٢ - نه/١ ] ،  
 - ته : بابه/١ و ٢ و ٣ - هيندي  
 حران دايک و باب به منډالی  
 حویانی ده کين ( ههروه ک بليــن  
 - و که کم ) .

**باوکمزو** - ٢ - باوکه/١ +  
 ژو/١ ، ( شر ) ، ( کمر ) - ١ شيوه  
 رسته به که له شين و شه پوزی کاتی  
 باوک مردن يا خوشه ويستي کا  
 به کار ديت :: نهی باوکه ژو پشت  
 شکاندم . ٢ - ( مج ) له ده ربزینی  
 خه م و خه فته دا به کار ديت . تيب -  
 وا تیده گم که کهرتي ( ژو ) ريشه می  
 مه صدری ( زوين ) و ( ژويستن )  
 يی . ★ ( مک ) بابه ژو .

**باوکلی** - ( شر ) ، ( کمر )  
 حاله تی بانگ هيشتي تیکه ل به  
 خوشه ويستيه يو باوک ، به مه جاز  
 يو بانگ کړدن هه مـو  
 خوشه ويستيکيش به تايه تی  
 منډال به کار ديت . ★ باوه لي .  
 ( مک ) بابه لي .

**باوکبرا** - ( صډه ) نيسبه ت و  
 په يوه ندي هه ر منډالتيکی نيرينه ی  
 پياويک ده گه ل هه مو منډاله کانی که  
 له دايکيک نه بن و هه ر باوکيان  
 به کيچ . // دايک برا .

**باو و نهریت** - [ ٢ - باو + و +  
 نهریت ] ، ( نډه ) ، ( کمر ) ژي و  
 شوين و داب و ده ستوری  
 کومه لايه تی .

**باوه** - [ ١ - باو + ٢ - نه/١ ] ،  
 ته : بابه .

مهسه له پې و ... و ... :: باوه ژكه  
 ئهم كار ه وانيه كه تو ټي گه يشتوي .  
 باوه ژت بچ دروت ده گهل ناكم .  
 ★ باوه ژي ، بزوا ، به قين ، نا قیده .  
 تيب - ١ ) ئهم ووشه يه ههروه كو  
 نشان دراوه ، وه چي ژاسته وخوي  
 ( فاهر ) ي زما ني په هله ويه كه  
 نه ویش له « دو كه رت پي كه اتوه ،  
 كه رتي دوهم له په هله ويدا ( فهر ) و  
 له ناو ي ستا ييدا ( فهر نه ) به له  
 مه صدر ي ناو ي ستا ي و پارسي  
 - كون ( فهر ) به ماناي ( ناستنه وه و  
 بزوا كردن ) ، ( تم : معين ، بورهان ،  
 ج ١ ، ل - ٢٣٠ ) . ( ب ) فهر له  
 ديني زه ز دوشا ته جره به يه كه بوه  
 بو ديار ي كردني ژاست و درويي  
 ئيددعا ، يا گونا حباري و بې گونا هي  
 كه سيك و « ... دو جوړه ( فهر )  
 هه بوه : فهر ي سارد ، فهر ي گهر م .  
 له فهر ي گهر م دا بو ئيسپا ت كردني  
 بې گونا حتي كه سي ( نا گر ) و ( ژوني  
 داغ كراو ) و ... به كار هاتوه و له  
 فهر ي ساردا شتري گيا و ژهر و  
 ... كه لك وهر گي راوه . « ( تم :  
 فره ، پفا ، ل - ٤٥٠ ) . ( ج ) ووشه ي  
 ( باوه ژ ) كه به كيك ده پلي بهم مانا يه به  
 كه ژاست ده كا و ناماده يه ( فهر ) ي  
 له سر ته جره به بكر ي و ههروه كه  
 ووتبيتي : ( وه فهر ) راست ده كه م  
 وه كو ئيس تا ده گه ين : وه سمر ي تو ،  
 وه ...  
 باوه ژېږېدون - ( مصت . مته ) تم :  
 باوه ژېږېدون .  
 باوه ژېږېدون - ( مصت . مته ) ١ -  
 قسه ي كه سي به ژاست زانين و

هر چي پيلي به حه قيمت دانان .  
 ٢ - قبول كردني قسه ، خه بر ،  
 ... و به ژاست داناني .  
 ★ باوه ژېږېدون ، بزوا پې كردن .  
 باوه ژ كردن - ( مصت . لا ) ١ -  
 به ژاست زانين :: باوه ژ ناكم ئهم  
 ئيشه وايي چونكو ئهم پياوه دروژنه  
 ٢ - ته قدير كردن ، دودل بون  
 له رودان يا نه داني كار يك :: باوه ژ  
 ناكم هيشتا هاتبيته وه مالي ٣ -  
 دانان ، به خه يال داهاتن . :: قهت  
 باوه ژم نه ده كرد ئهم كابر ايه وايي  
 زور به زيره كم ده زاني . ★  
 بزوا كردن .  
 باوه ژ گومان - ( نته ) كه سيكه  
 ده ر باره ي كاري يا مهسه له يه كه له  
 نيوان شك و به قيندا يي ژاستي  
 كار يا مهسه له كه ي بو ژون نه بو بيته وه  
 ★ دودل . ( عا . ) متردد ، متشك .  
 باوه ژ گوماني - ( نمص . ) له  
 نيوان شك و به قيندا بون ★ دودلي ،  
 ( عا . ) ترديد ، تردد ، تشك .  
 باوه ژي - ( حمص . ) ١ - نه نجامي  
 باوه ژ كردن . ٢ - تم : باوه ژ .  
 باوه ژن - ١ - باو + ٣ - نه / ٢  
 + زن [ ، ( نته ) ، ( كهر . ، سنه )  
 ژني دوهمي هر پياوي به نيسبه تي  
 مندا له كاني له ژني به كه مي . ژناني  
 پياوي كه له ژنيك زياتري هه بې ،  
 به نيسبه ت مندا له كاني له ژنه كاني  
 ديكي ★ . زردايك // باوه پيازه .  
 باوه شي - [ نا . ] ، ١ - شوي نيكه  
 ده كه ويته نيوان سينگ و ده ستيك  
 يا هه ردوده ست ، كه له شانه وه بو  
 پيشه وه زاكي ژا بن و له ثا نيشكا

ساده ترین جۆری پارچه مقه بایه که ، به دست به راست و چه پا دهیجۆلین ، جۆریکی دیکه ی ههیه له پۆشی خورما دهیچن و دهسکیکی ژێ دهخن ، بهلام ئیستا باره شینی کاره بای پهبداوه ، جارن ههسیر یا شتیکی تری لهم بابه تهیان به میچی خانۆوه هه لداوسی و په تیکیان تیده خست که سیک دهیجۆلاند ★ ( سنه ) بازۆشه . بانکه .

**باوه گۆ -** | باو / + ٣ - نه / ٢ + گۆ ( گۆن ) | ، ( بنده ) ، ( هه ) . له نیوه راستی قسه ی که سیکا ، قسه یه ک کردن به نیازی به راست زانیی قسه که ی یا زیاتر ژن کردنه وهی . ( عا ) تعلیق .

**باوه گێژه -** [ باوه (بابه) + گێژ + م - نه / ١ ] ( نه ) ، ( مکه ) . یاری مندا لانه له کورده واریدا . تیب - ههردۆ دهستیان به ولاولادا به ( افقی ) زاده گرن و به دهوری خویاندا دهسۆژینه وه و ده لین : « باوه گێژه گێژم مه که ، گێژت ناکه م » هه رکه سی درهنگتر گێژی یاری ده بانه وه . ★ باوه خوله ، باوه خولی . ( سنه ) مامانه گێجی .

**باوه ل -** | ؟ | ، ( صد ) ، ( مکه ) . حال ی بزنی یا مه ژێ که تۆشی نه خۆشی ( باوه لی ) بۆی .

**باوه لی -** ( نا ) ، ( مکه ) . نه خۆشییه تۆشی مه ژ و بزنی ده بی و گۆدیانه کا و په کی ژۆیشتیان ده که وی :: نه بزنی باوه ل به وه ، مه ژه که تۆشی باوه لی به .

یشه وه بۆ بهرسینگ نوشتابه .  
٢- نه وه نده گیا ، دار یا هه ر شتیکی تری لهم بابه ته که پز بهو شوینه بی له ژماره (١) دا باسکرا . :: باوه شیک وینجه به ره ده بهر نه سپه که ی که . کا غه فۆر هه مو ژۆژی ده چۆسی چوار باوهش داری ده هینایه وه ★ ( مکه ) نامیز . ( بکه ) هه میز ، هه میژ .

**ده باوهش گرتن -** ( مصه . مه ) . دهست ده ناو قه د یا سه رۆتری که سی ودره یان تیب - نه مه یان بۆ ده ریزی ههستی خۆشه وسته بهرامه ر که سی و زیاتر له نیوان دلداران و دۆدۆستیش که ده میک بی به کتریان نه دیتبی ، باوه و ژۆده دا .  
**له باوهش کردن -** ( مصه . مه ) . هه لگرتنی په کیک و به سینگ خۆوه نۆساندن و به دهستی یا هه ردۆ دهست ژاگرتنی تا نه که وینه خوار . :: کچی خانمۆل ، پزۆ نه و مندا له له باوهش که و بهینه با هینه نه گری .

**باوهش پیتا (پتا) کردن -** ( مصه . مه ) . به هه ردۆ دهست و به گورجوگۆلی پز به شتی یا که سیکدا کردن :: هه ر باوهشی پیتا کرد و خسته سه ر شانی ، باوهشی پیتا کرد و دای به نه رزا .

**باوه شین -** [ ٣ - با / ١ + وه شین ( وه شاندن ) ] ، ( نه ) . ئامرازیکه به هیزی دهست یا هه ر هیزی تر بهم لاوای خۆیدا ده جۆلیندری ، نه ویش هه وای ده وروپشتی خۆی ده جۆلینی و فیتی که ده کا . تیب -

**باویشك** - [؟] ، ( نډه ) داپچزانی دهمی ئاددمیزاد له خوځه وه . تیب - حاله تیکه له بهر حهزله خه وکردن ، خه والوځ یا خوماری به سهر ئینساندا دیت و دهمی له خوځه وه به شرده یته وه . نه گهر له بهر خه و یا خه والوځ بڼ ، پیاو خوی له بهر یه که ده کیشیته وه و ددهسته کانی بهم لاولادا له بهر یه که بلاوده کا و ده یانه یته وه سهر سینگ و هندی جار مسته کوله یتیکش له سینگ خوی دده .

**باویشك دان** - ( مصد. لا . ) ، ( كعر . ) توشی حاله تی باویشك بون **★** باویشك هاتن . :: مچول بهم نیوه ژویهش هیتشا خه والووه و باویشك نه دا .

**باویشك هاتن** - ( مصد. لا . ) ، ( مکه . ) تم : باویشك دان :: باویشك دیتن ، باویشکی ده هاتن ، باویشك دیتن .

**باوی** - ( نا . ) ، ( هل . کیه . ) تم : بادام .

**باویلکه** - [ ۳ - با/۱ + ئیلکه ] ، ( نډه . ) ، ( سیمه . ) تم : بایلکه .

**باویلی** - [ ۳ - با/۱ + ئیله + ئی/۲ ] ، ( نډه . ) ، ( سیمه . ) تم : بایلکه .

**باهاتن** - [ ۳ - با/۱ + هاتن ] ، ( مصد. لا . ) ۱ - ده ست پیکردنی با . :: بایه کی وا توندی ده هات پیاوی ده فزانده . ۲ - ( کنه . ) به هیچ زانینی قسه ی که سی . :: لیتی که ژبی با همر قه بکا وه بزانه بای دی . **باهو** - ( نا . ) ، ( مکه . ) تم : باهو .

**●** به شان و باهو ی ( که سی ) دا هه لکوتن - به چاکه باس کردنی ، باسی نازایه تی و پیاوه تی و ... کردنی .

**باهوژ** - [ ۳ - با/۱ + هوژ ؟ ] ، ( بکه . ) بایه کی زور توند که شت له جیتی خوی هه لده گری . ( عا . ) عاصفه .

**باهو** - ( نا . ) ، ۱ - ( سنه . ) ، سیمه . ) تم : بازو

□ « ئه لا ئه ی نازه نین ئاهو ، به باهو »

« دلی صهیادی خوت ، هینابه له رزه »

( نالی ، کور ، ل - ۱۴۹ )

۲ - ( سنه . ) ناسن یا داریکی راستی دریژه ، کاسه ی ته رازوی پیوه هه لداوه سری ، یا ده خریته سهری ( به پتی شکلی ته رازو ) **★** ( مکه . ) شه یتن . ( سنه . ) شایتن . ۳ - ( سنه . ) نه و دو داره یه که له ولولای ده رگای ( ژور ) و ( مال ) و ... به قیتی ده چه قیندران ، به کیکیان ده رگاکه ی ژیده خرا و نه و یتربش ئالقه ژیز و دولای لی داده کوترا بو داخستن . تیب - نه م ته رتبه ئیستا که م بوته وه و یا همر نه ماوه ، چوارچیتوه ی هاتوته شوین . **★**

( مکه . ) لاشیپان . ۴ - ( سنه . ) تم :

بانه/۲ ( مردوخ ، جا ، ل - ۱۱۴ )

۵ - ( سنه . ) تم : باسک/۲ ( مرووخ ، جا ، ل - ۱۱۴ ) ( تیب - ۱ ) نه م

ووشه یه له سانسکریتی دا ( باهو ) و

له ئاویتسایتدا بوته ( بازو ) - دهنگی

( و ) له همر دوکیاندا کورته - و

**بایهخ پیدان** - (مصت. لا.) تم :  
 نههمیهت پیدان .

**بایهخدار** - (صت. ح) حالی  
 ههرکه سنج یا شتی نههمیهت و  
 ئیعتیباری هه بی .

**بایهقوش** - [ = تو . بایقوش ]  
 (نا.) تم : کونده به بو □

« بایهقوش بهرشج جه شتی و  
 زاریش »

« ببلل بیزاریج جه بی قهراریش »  
 (خانا - ٦٦٧)

**باینجان** - [؟] ، (نا.) ١- ١

گیایه کی دهسجینی ساقهت  
 نهستوره ، گه لای پان و دریزۆکه به  
 گولی وورد و بنه وشه ، ساله و  
 سال بو خاتری بهره که ی  
 دهچیندری ، توویکی زهردی ووردی  
 هه به . ب) ، (کعر.) بهری ئهم  
 گیایه که زیاتر دریزۆکه به به شکلی  
 خه بار ، زهنگی پیسته که ی بنه وشیکی  
 مه یله و زه شه و به شیوه ی  
 جۆربه جۆر - چیشیت ،  
 سۆرکراوه وه ، ترشیات ، مره با -  
 دهخوری . ★ (مک.) باینجانی  
 زهش - (بک.) باجان ، باجانی  
 زهش . (سند.) بامجان . ٢- (مک.)  
 ١) گیایه کی دهسجینی به کساله به  
 گه لای گرنج گرنج و بوخۆشه . ب)  
 میوه ی ئهم گیایه ، سۆر و گوشتن و  
 خزه (هه ندی جار به زهنگی زهردی  
 کاره بایج و به شکلی ههرمی  
 ده بیندری) تامی ترشه ، ده کریشه  
 چیشته وه ، به کالتی و به برژاوی  
 ده گهل که باب و ههروه ها به  
 زه لاتهش دهخوری . ★ (مک.)

کوردی و فارسی به واوی دریز  
 (بازۆ) به کاری دین . (تم : معین ،  
 فرهنگ ، ج ١ ، ل - ٤٧٠) ئهم  
 وشه به له قۆناغی په هله ویدا بوته  
 (بازۆک - باژاک) ، (تم : فره ،  
 پفا ، ل - ٧٤) . به لام له کوردیدا  
 (باسک) بشی لی که وتۆته وه . ب)  
 له زمانی فارسیدا ئهم وشه ته نیا  
 به مانای (تیل) و (گوبال) نه ویش  
 له قامۆساندا ماوه .

**باهه تکردن** - (مصت. لا.) تم :  
 باهاتن . :: بایه کی توند هه لیکرد و  
 سهیرانه که ی لی تیک داین .

**بسههنجیر** - (نت.) ،  
 جۆره ههنجیریکه زوتر پیسته گا و  
 بی تام و ناخۆشه . ★ باتسکه .  
 که له ههنجیر .

**بای بالدان** - (مصت. لا.) ،  
 (کن.) ١- دهست له  
 بهریه ک بلاوکردنه وه و  
 خۆله بهریه ک کیشانه وه و  
 ماندۆیج له خۆده وکردن . ٢- (مج.)  
 پیاسه یه کی پچۆک له شوینیک  
 هه وای پاکه هه بی (دهره وه ی شار ،  
 ناو باخ و بیستان) :: ئیواران  
 تۆزی بای بالی خۆت بده . چۆینه  
 تۆی مه لیک بای بالی خۆمان دا .

**بایوق** - (نا.) ، (سند.) تم :  
 بایهخ .

**بایهخ** - [؟] (نا.) ، (کعر.) ١-  
 تم : ئیعتیبار ١ ، ٢ . ٢- (مج.)  
 نههمیهتیک ئینسانیک له بهر چاوی  
 خه لکی هه یه تی . هس - ٥- با ،  
 (بک.) به ها . ★ (سند.) بایوق (تم :  
 مردوخ ، ج ١ ، ل - ١١٥) .



( نفا . صفا . ) ، نهو شته یا نهو  
کهسه یاخو حالی نهو شته و  
کسهی که توانایج بزینی ههبی .  
□ « بکوژ و بیژ هر خو به تی » .  
★ بژنده .

**بیژای بیژای** - | بیژ + نای +  
بیژ + نای | ، ( بنت . ) هیچ کاتی ،  
قەت . :: بیژای بیژای من بسم و  
جاریکی تر سه فەر ناکەم . ( عا . )  
قطعا . ابدا .

بەت - ( نا . ) ، ( کمر . ) تم : بوت .  
بەت پەرست - ( ننا . ) نهو کهسهی  
( بت ) ده پەرستی ★ ( کثیر . )  
بوت پەرست .

**بەت پەرستی** - ( حمص . ) ۱ -  
بهخودازانی ( بت ) و  
عبادهت بۆ کردنی . ۲ - ( کە . )  
مل کهچ بۆن بۆ کهسیکی هیچ  
له دهس نه هاتو .

**بەتخانه** - ( نە . ) نهو شوینهی  
( بت ) ی تیداداده ندری و بت پەرست  
بۆ عبادهت ده یجنی . ★ بوتخانه .  
**بچکولانه** - [ بچکوله + ۲ - نان  
۷/ + ۵ - نه/۲ ] ، ( صد . ) ، ( مک . )  
تم : بچۆک . □ « بینیه ماچت کهم  
دهم بچکولانه . »

( فۆلکلۆز )  
**بچکوله** - [ بچک + ئوله ] ، ( صد . )  
تم : بچۆک بچکوله ، بچکوله ،  
بچکوله .

**بچکولانه** - ( صد . ) تم : بچۆک .  
**بچکوله** - ( صد . ) تم : بچۆک .  
**بچۆک** - [ بچ + ئۆک ] ، ( صد . )  
۱ - حالی شتیکی له هر بابە تیکه وه  
( نه ندازه ، قەدر و قیمەت ،

باینجانی سۆر . ( بک . ) باجانی سۆر .  
( کمر . ) ته ماته . ( سە . ) بامجان  
فهرهنگی . **باینجانی زهش** -  
( نە . ) ، ( مک . ) تم : باینجان/۱ - ب .  
**باینجانی سۆر** - ( نە . ) ، ( مک . )  
تم : باینجان/۲ - ب . **میوانی**  
**باینجانی** - ( نە . ) ، ( مک . ) کهسیکی  
له مه جلیستکدا زۆی نه دریتی یا  
بانگ نه کرابی له خو به وه چۆنی .  
( عا : طفیلی ) :: نهو به بۆچی و  
گرۆبۆن خو ئیمه میوانی باینجانی  
نین .

**باینجانی** - [ باینجان/۱ - ب  
+ ۳ - ئی | ، ( صد . ) ، ( مک . )  
زهنگی به زهنگی تو یکتی باینجانی  
زهش . بنهوشی تاریک .

**بایج** - [ ۳ - با/۵ + ۳ - ئی | ،  
( صد . ) ، ( کمر . ) تم : بادیهوا .  
**بایج بۆن** - ( مصد . لا . ) ، ( کمر . )  
خۆلیکۆزان ، به ده عیه بۆن :: نهو نهو  
له خو ی بایج بووه له بری چۆته وه  
دوین چۆ .

**باییلکه** - [ ۳ - با/۱ + ئیلکه ] ،  
( نە . ) ، ( سیه . ) گۆلی گیایه کی  
دژکاویه ( گویا - که له وی - یه ) ،  
پاییزان له گیایه که ده بیتته وه و به  
شکلی ( گۆ ) یه کی بچۆک که هه موی  
هه ودا هه ودا ی باریکه و له ناوکیکی  
زهقی وه کو ئالقه هه لچه قیون به  
دهشت و چۆلاندایلا و ده بیتته وه ★  
( مک . ) پشتیه پاییزه ، به بۆله پاییزه .  
( سیه . ) باویلکه ، باویلج . ( هلا . )  
پشتیلۆکه ، گه وره گلله . ( سە . )  
شه له مین که ره .

**بیژ** - [ ۲ - ب/۲ + بژ ( بزی ) ] ،



به شی خوی لی وهرگر تبی ( . ) ::  
 ئه ری کابرا ئهم قهرزانه م بـ  
 ناده یه وه ، خو تو برابه شی من نی ؟  
**براته** - ( نته ) ، ( مکه ) چواره میتین

قامکی دست له په نجه ی گه وره زا .  
**برادر** - ( نا ) تم : ئاوال ::  
 شاماری براده ری شاسوار : دوینی  
 له بهغدا هاته وه .

**برادره یه تی** - [ برادر + ئایه تی  
 ۱/ ] ، ( حمصه ) ، ( مکه ) تم :  
 ئاواله تی .

**براده ری** - [ برادر + ۲- ئی ] ،  
 ( حمصه ) تم : ئاواله تی :: ده گهل  
 نه وزاد براده ریمان خوشه .

**برازا** - [ برا/ + زا ( زاگه .  
 نمف . له زان یا زاین ) ] ، ( نته ) .  
 کور ، کچ ، ژن یا پیاویکی نه ولادی  
 برای که سی بن ، ئه و مندالانه ی  
 باوکیان ده گهل پیاویکی دیکه برا  
 بن . □ « ژوم کرده به زمی خاسی  
 برازا نه زیزه که م + ئه مشه و به صه د  
 ته وازوع و ئیخلاص و سه رکزی » ،  
 ( رهزا - ۵۴ ) .

**برازا** - [ برازا + زا ] ، ( نته ) .  
 مندالانی برازای که سیک ، ئه و  
 مندالانه ی که باوکیان برازای  
 که سیک بن .

**برازاوا** - [ برا + زاوا ] ، ( نته ) .  
 ئه و که سه به شهوی گواسته وه ی  
 بۆک ده چی و پشتیتندی بۆک  
 ده به ستی و له تهنیشته وه ده ژوا تا  
 ده یکه ییتته مالی زاوا . تیه -  
 ده شی ئه و که سه برای راستی زاوا  
 بن یا هر دوست و براده ری بن .  
**براژن** - ( نته ) ۱- نیسه به شی

بۆنی ژن و پیاو و به تایه تی بـ  
 ئافره ت ده کارده کری . ب ( بـ  
 که رتی ( ده ر ) تم : ۲- ئه ر ★ حیز .  
 گانده ر .

**بر** - ( نهصه ) تم : بریتی .  
**برا** - [ ست : براته ر ] ( نا ) ، ۱-  
 نه ولادی نیرینه که ده گهل نه ولادی  
 نیرینه و میتینه ی دیکه دایک و بابیان  
 یا به کیک له و دوانه یان به کچ . ۲-  
 ( مچه ) به نیشانه ی خوشه وستی و  
 ژیزلینان ، له قسه کردن و  
 نامه نوستی بۆ خه لکی تریش  
 به کاردیت . □ « ده زانی که حالمان  
 چلۆن بۆ برا + له پیشدا چ زولمیک  
 له کوردان کرا » ( حافیدی ) **برای**  
**باب** - ( حافیدی ) . ( نته ) ، ( مکه ) .  
 تم : ۱- ئام ( مام ) □ « خزم برای  
 بابیش بن هر باشه » ( فولکلۆژ ) .

**برای دایک و بابی** - ناده میتزادیکی  
 نیرینه که ده گهل ناده میتزادیکی  
 دیکه له دایک و بابیک بن . **برای**  
**دایکی** - ناده میتزادیکی نیرینه که  
 ده گهل که س یا که سانیکی تر دایکیان  
 به کبیت . ★ دایک برا . **برای**  
**دینی** - همو ئه و که سانه ی په یزه و ی  
 دینیک بن . :: مسولمان برای دینی  
 به کترین .

**براباب** - ( نت ) ، ( مکه ) دۆ  
 که س که باوکیان به کچ و له دایکیک  
 نه بن .

**برابه شی** - ( نت ) ۱- که سیک  
 له ملکایه تی شتیکدا ده گهل که سی  
 یا که سانی شه ریک بن . ۲- ( مچه ) .  
 که سیک مالی خه لکی له لای و  
 نه داته وه ( ههروه کو برای سی و

شۆره‌ی شار و ئاوابج و کۆشک و  
 قه‌لاتی می‌ران دروست‌ده‌کرا و  
 سه‌رباز و چه‌کدار یۆ پاسبه‌وانی یا  
 به‌رگرتی هێرش‌ی دوژمنان تیتیدا  
 داده‌نیشتن . ★ (مک.) بورج ،  
 قولله . ٢- هه‌ر به‌شیک له ١٢  
 به‌شی دایره‌ی (منطقه البرج) که  
 به‌ زای نه‌ستیره‌ناسانی کۆن ،  
 ( هه‌تاو ) هه‌ر مانگه‌ی به‌یه‌کتی لهم  
 ١٢ به‌شه‌دا تیده‌په‌رتی ، هه‌ر به‌شه‌ی  
 ناویکیشیان لێناوه که مانگیکی  
 ته‌قویم‌ی شه‌مسیه . تیب -  
 نه‌ستیره‌ناسه‌کانی کۆن لهم ١٢  
 برجانیه‌یان به‌سه‌ر چوار عنصری  
 (خاک، با ، ئاو، ئاگر) دا به‌ش کردوه و  
 هه‌ر سێ برجیان داوه به‌یه‌کتی له‌و  
 عنصرانه . ناوی ١٢ برجه‌کان به‌و  
 جۆره‌ی که دابه‌ش‌کراون به‌م  
 جۆره‌یه : ١- برجی ئاوی که  
 می‌جازیان سارد و ته‌زه : سه‌زه‌تان  
 ( قرژال ) ، عه‌قهب ( دۆپشک ) ،  
 حۆت ( نه‌نگ ) . ٢- برجی ئاگر  
 که گه‌رم و ئیشکن : حه‌مل ( به‌رخ ) ،  
 نه‌سه‌د ( شیر ) ، قه‌وس ( که‌وان ) .  
 ٣- برجی بای که گه‌رم و ته‌زن :  
 جه‌وزا ( جمکه ) ، می‌زان ( ته‌رازو ) ،  
 ده‌لو ( دۆلچه ) . ٤- برجی خاک که  
 سارد و ئیشکن : سۆر ( گا ) ،  
 سونبوله ( گوکه‌گه‌نم ) ، جه‌دی  
 ( گیسک ) . ★ (مک.) بورج ٣-  
 هه‌ر به‌شیک له به‌شه‌کانی ئاخ‌رمانگی  
 زستان تیب - له کورده‌واریدا  
 ئاخ‌رمانگی زستان ده‌کهنه‌ چه‌ند  
 به‌ش و هه‌ر به‌شه‌ش ناویکیان  
 لێناوه ، ژماره‌ی به‌شه‌کان و

ژنیک ده‌گه‌ل خوشک و برای  
 می‌ردده‌کی خۆی . ★ (بک.) ژن برا .  
 ٢- (مج.) ووشه‌یکه له کورده‌واریدا  
 دۆست و براده‌ری که‌سیک ،  
 خێزانی هاوژیکه‌یانی پێ‌بانگ‌ده‌کهن.  
**براه‌وره** - ( نته‌ ) ١ - نیسه‌تی  
 کۆزی هه‌ره گه‌وره‌ی ژن و می‌ردیک  
 ده‌گه‌ل مندا له‌کانی تریان . ٢- نه‌و  
 که‌سه‌ی چه‌ند دۆست و براده‌ر یا  
 بنه‌مالیک ( له‌به‌ر هه‌ر صفه‌تیک‌ی پێ‌)  
 له ناو خۆیاندا به‌گه‌وره‌ی خۆیانی  
 داده‌نین و ژیزی لیده‌گرن و له  
 قسه‌ی ده‌رناچن .

**براله** - [ برا + له ( پیه‌ ) ] ،  
 ( نته‌ ) یۆ ده‌رب‌ژیتی خۆشه‌وتیستی  
 کاتی بانگه‌یشتنی که‌سیک ده‌گوتری ،  
 هۆ برای خۆشه‌ویست . □ « ...  
 کاکه و براله‌ی خۆیان کرد و  
 ئیشه‌که‌یان ئاوالیکرد که  
 کردیان ... » .

**برایانه** - [ برا/ + ئانه/ ١ ] ،  
 ( بنته‌ ) وه‌کو برا ، به‌شیه‌ی برا .  
**برایه‌تی** - [ برا/ + ئایه‌تی  
 ١/ ] ، ( نته‌ ) ، ( حمصه‌ ) ١-  
 پێوه‌ندی نێوان نه‌و که‌سانه‌ی دایک و  
 باب یا به‌کتیک له‌و دوانه‌یان به‌ک بن .  
 ٢- (مج.) پێوه‌ندی دۆستانه‌ی نێوان  
 دۆ یا چه‌ند که‌س یا نێوان می‌للەتان و  
 نه‌ته‌وه‌کان :: برایه‌تی کورد و  
 عه‌زه‌ب ★ برایی .

**برایی** - [ برا/ + ٢- ئی ] ،  
 ( حمصه‌ ) ته‌ : برایه‌تی .

**برج** - ( نا. ) ، ( سیه‌ ) ١-  
 ژۆریکی خ‌زی ئوس‌توانه‌پێ یا  
 جوارگۆشه‌یه که جاران له‌سه‌ر

تۆ چۆن ده گەل ئەم دەم شۆرە  
دەردە بەی . **رابردن** - (مست. لا.) ،  
(مک.) تێبەزین ، گوزەرکردن .

**بردن** - (مست. مت.) شتی یا  
کەسی لە جێگە ی خۆی هەلگرتن و  
دۆرخستنهوهی :: بەیانی تا دێم  
ئەم مێزە لەم ژۆرە لابەرن . خۆزگە  
ئەم کاربەدەسته خراپەیان لادەبرد .  
**لێ بردن** - (مست. مت.) ۱-  
شتیک بە زۆر دە شتیک پەستاتن .  
تیب - ئەم مەصدەرە زیاتر بۆ  
حاکمەتی تاییبەتی جۆت بۆنی نیروومی  
گیانداران بە کار دیت . ۲- شتیک  
لە دەست کەسی دەرختنە زۆر ، یا  
بە دزی و ... تیب - بە کارهێنانی  
ئەم مەصدەرە بەم مانایە زۆر کەمە و  
زیاتر بۆ گالته دەکوترێ و مەبەست  
مانای بەکەمی :: گۆچانە کەشیان  
لێ برد .

**بردنهوه** - (مست. مت.) ۱-  
گێژانهوهی شتیکی لە شوێنێکەوه  
برایته جێگایەک بۆ جێگە ی پێشوی  
:: ئەم کتیبە بەرهوه بۆ کتیبخانە .  
ئەم زادیۆیە مالی شاباز بۆچی  
نابەنهوه . دوینی هاتن بردیانەوه .  
**برژان** - (مست. لا.) ۱-  
ئامادەبۆنی هەندێ خواردەمەنی کە  
زاستەوخۆ بە ناگر زادیراپن . ::  
ئەم مریشکە باش برژاوه . ۲-  
(مج.) زۆر کارتیکردنی گەرما ::  
ئەم هاوینە هێندە گەرم بۆ خەلک  
وختابۆ بیرژین . ★ (سن.)  
برژیان .

**برژاندن** - [په : بریشتن] ،  
(مست. مت.) ئامادەکردنی هەندێ

ناوه‌کانیان بە جێگا دەگۆژێ ، لە  
موکریان بەم جۆرە یه : خاتوزمەهرتیز  
- یا - شینی برایان . سێ شەشی  
هە یاسی (سێ شەش) . گیسکی  
بە لەس . سەرمای پێرژێن - یا -  
پێرژێن (بەردەلەهه‌جۆز) ★ (مک.)  
حیساب . بورج . هس ۱- بۆ  
ووشە ی (برج) بە گشتی ، بۆرگ  
لە زمانەکانی فەزەنگی دا بە تاییبەتی  
ئەلمانێ کە بە دوا ی ناوی شارانەوه  
دیت : پێتسبۆرگ ، هامبۆرگ ،  
ماگدبۆرگ ، لۆکزامبۆرگ . ۲- لە  
ووشە ی (بۆرژوا) یا (بۆرجوازی) دا  
کە مانای (خەلکی شار) دەنگی (ژ)  
بەپێی دەستوری زمان لە دەنگی  
(گ) پێکهاوه .

**بردن** - [ست : بەر . په :  
بورتەن] ، (مست. مت.) زاگواستن و  
گواستنهوهی شتیک یا کەسی لە  
شوێنێکەوه بۆ شوێنێک :: کتیبە کە  
دەگەل دەستی خۆت بەره (سە) .  
کوژە کە بەره بۆ مەکتەب . ئەوه  
ئەم زادیۆیە بۆ کوێ دەبە ی . ناگام  
لێ بۆ قەلەمە کە ی برد ★ (بک.) برن .  
**بردنه‌سه‌ر** - [بردن + ۴- ئە  
۳/ + سەر] ، (مست. مت.) ۱-  
تەواوکردن ، جێبەجێکردن ،  
بەجێگە یانندن . ۲- (مج.) سەپاندن  
:: ناخری قسە ی خۆی بردەسەر .  
**تێ بردن** - (مست. مت.) ۱-  
داخلکردنی شتی دە شتیکی دیکە ی  
هاوجسنی خۆی . ۲- لەناوبردن ،  
وونکردن .

**دەبردن** - (مست. لا.)  
نیدارەکردن دەگەل کەسی :: جا

مه‌صده‌ریکی دیکه‌شا که له ناوچه‌کانی بیجگه له ( سنه ) به ( ئاندن ) دواپ دیت و له بن‌له‌هجه‌ی سنه‌یتدا ده‌بیته ( ئان ) - تۆزئ ده‌گیرئ ( مشدد ) ه ، له راسیتدا ههر ده‌نگی ( د ) ، که‌ی برژاندن ده‌چیتته ناو ده‌نگی ( ن ) ه‌که‌وه ( ده‌غم ده‌بی ) و نه‌و گراوییه په‌یداده‌کات . نه‌مه‌ش به لای منه‌وه شیوه‌یه‌کی دیکه‌ی ( د ) کلۆری بن‌له‌هجه‌ی سله‌یمانیه که له بن‌له‌هجه‌ی سنه‌یتدا له‌باتی نه‌وه‌ی وه‌کو سله‌یمانی ده‌نگی ( گ ) یکی سۆکی له دوا ( ن ) ه‌وه لێ‌ده‌ره‌جئ ، به جارێک کلۆرده‌بی و ده‌فه‌وتئ .

**برژاننه‌وه - ( مصت . لا . )**  
ژاوه‌ستانی خوینی برینی له‌شی ئینسان . ★ ( سنه ) برژیاننه‌وه .  
**برژاو - ( نمف . له مص . برژان )** ، ( مک . سیم . هلا . کک ) - ههر شتیکی خوارده‌مه‌نج که راسته‌وخو به هۆی ناگره‌وه له حاله‌تی کالئ و خاوی هاتبیته‌ده‌ر و بۆ خواردن ناماده‌بوئ :: گوشتی برژاو . ماسی برژاو ★ برشته ( ته‌نیا بۆ نان ) . ( سنه ) برژیاگه . ( بک ) . براشتئ . ۲- زۆر شاره‌زا و لێزان‌بۆنی که‌سیک له کارێکا . ★ کولاو . سۆتاو .

**برژیاگه - ( نمف . له : مص . برژیان )** ، ( سنه ، جف ) . تم : برژاو .  
**برژیان - ( مص . لا )** ، ( سنه ، جف ) . تم : برژان .

**برسیایه‌تی - [ برسی + ئایه‌تی ]**  
[ ۱ / ] ، ( حمصه ) ، ( مک ) . تم :

خوارده‌مه‌نج به خستنه‌سه‌ر ناگر و پێ‌زاداشتنی :: خیراکه‌ن دۆ سی فۆج سه‌ر بۆن و بۆمان‌بیرژین . وه‌ستا گیان که‌بابه‌که‌ی من باش بیرژینه ★ ( بک ) . براشتئ ، ( سنه ) . برژان .

**برژاننه‌وه - ( مصت . مته )**  
ژاگرتنی خوین له شوینیکی له‌شی ئاده‌میزاد که به شتیکی تیژ ( چه‌قۆ ، خه‌نجر ، شۆشه ... ) بوابی یا به گولله و ههر شتیکی دیکه برینداربوئ و خوینی لێ‌بی . تیبه - ئیستا دوکتۆران ئهم کاره به داووده‌رمانی تازه ( ته‌نتۆریۆد ، میترکۆرکۆم ، ... ) ده‌که‌ن . جارن له کوردستان ، په‌ۆ و پالیان ده‌سۆتاند و سۆتوه‌که‌یان ده‌خسته سه‌ر برینه‌که یا زۆنی داغیان به‌سه‌ردا ده‌کرد خوینی زاده‌وه‌ستا . بۆ برینی بچوک سۆتوی جگه‌ره و گله‌سۆریش به‌کارهاتوه . ★ ( سنه ) . برژاننه‌وه .

**برژانگ - [ په : موزهک ] ، ( نا )** ، ( سیه ) . دۆ ریزه ( مۆی ) که له که‌ناره‌کانی دۆبیلۆی چاوان ده‌بیندرین . ★ ( مک ) . مژۆل . مژۆل . ( سنه ) . بژانگ ، موزه . ( بک ) . مژگان ( تم : کف - ۵۳۸ )  
تیبه - ژابا ( مژانگ ) ی له‌باتی ( برژانگ ) نۆستیوه و ( مژگان ) ی به جهممی داناوه ( تم : ژابا - ۳۹۷ ) .

**برژان - ( مصت . مته )** ، ( سنه ) . تم : برژاندن . تیبه - ده‌نگی ( ن ) ی به‌که‌م لهم ووشه‌یه‌دا و له هه‌م-

برسیتی .

**برسیتی** - [ برست + نهتی ] ،  
( حمص. ) حالتیکه که ئینسان  
پتویستی به خواردن هه بێ . □  
« برسیتی زه گی هاری پتویه »  
( پهندی پتوونیان ) ★ برسیابه تی .  
( بک. ) برچیتی . برسیتی .

**برستی** - [ به : گورسهك ] ،  
( ص. ) حالی ئه كه سهی هه ست  
ده كا پتویستی به خواردن هه به .  
★ ( بک. ) برچی . ( جنو. ) وورستی .  
// تیر . **لبرسان** - ( شر. ) له بهر  
برسیتی ، به هۆی برستی پتونه وه ،  
له ئهنجامی پتویستی به نان و  
خواردن □ « گهر له برسان و  
له بهر بێ جلکی ئیمزۆ زهق هه لیم +  
نۆكه ری بێگانه ناکه م تا له سه ر  
ههردم ئه من »

( هیمن )

:: كچی ئه م مندا له برسان خهوی  
لیناكه وی ، تۆزی مه مکی ده زاری  
نی .

**برش** - [ ؟ ] ، ( نا. ) ، ( مک. ) ۱-  
تویژیکه زهنگی مه یله و شینه -  
هیندی جار هه ر شین شینه و جار  
جاره ش شینکی کالی مه یله و  
سپی - وه کو کولکه یا لۆکه یه کی  
زۆر شی کرابیتته وه ، وایه . له  
شوینی نمدار ، له سه ر نان ، په نیر ،  
ماست و هه ندی میوه په یدا ده بێ .  
★ كه زۆ . تیب - ۱ ) زانستی تازه  
ئهم ماده به له زیزی کومه لێ گیای  
بێ زه گ و ریشه به ناوی قارچك  
داده نی و په نسلین لهم ماده به که به  
زمانی فره نس ( پتستیلیۆم ) ی

پتیه لێن ، ده گیرێ ( ته : لاژۆس -  
۶۸. ) ب ) له زۆر کونه وه له  
کوردستان ، بۆ چاگردنه وه ی برتین و  
کوان له برشی نان که لک وهر گیراوه .  
ده گیتنه وه مه حمود پاشای جاف  
ئه سپیکی زۆر باشی هه بوه ، شانی  
بریندار ده بێ و هه رچی ده رمانی  
ده که ن چا نا بیتته وه ، زۆژی کابراهه کی  
کوردی خیله کچی دی که چاوی  
پتیه که وی ده لێ : چه ند نانیک به  
گهرمی بکه نه ( نردۆ ) دایبۆشن تا  
برش هه لدینی و ئه وسا  
نانه برشاوییه کان له برینی شانی  
ئه سپه که ده نی ، به ماوه یه کی که م  
چاده بیتته وه . ۲- ( مچ. ) نازه هتی و  
ته نگه نه فه سی له بهر گهرما یا ته نگ  
جیگا .

**برشاوی** - ۱ برش / ۱ + ۲-  
ناوی ۱ ، ( ص. ) حالی هه ر شتیکی  
که زۆی هه لێنای . :: ئهم  
نانه برشاویانه چن داتان ناوه ؟ .  
پرته قاله کان هه مۆیان برشاوین  
که لکی خواردن پتیه نیه . ★  
که زواوی .

**برشته** - [ به : برشتهك ] ،  
( ص. ) ، ( مک. ) ناییکی باش  
برژایی و گولی کردین . تیب - ۱ )  
ئهم ووشه به له مه صده ری ( براشتن  
= براژتن ) وه هاتوه که له له هجه ی  
باکو ریدا ماوه و له له هجه ی  
ناوه ندیدا بۆته برژاندن . ب ) له  
موکریان ، ته نیا وه کو صفه ت بۆ  
( نان ) ده گو ترێ ، به لام له له هجه ی  
باکو ریدا ( براشتی ) وه کو  
( برشتهك ) ی په هله وی بۆ هه مۆ

به‌رزده‌بیتوه ، بزشتی زوره .  
 ده‌نکه‌کانی له ناو توپکلیکدان و پیش  
 کزه‌کردن و له توپکل دهره‌تینان  
 ( چه‌لتوک )ه ، ده‌نکه‌کانی به‌شیوه‌ی  
 گشتی زه‌نگیان له زیزی (سپی)دایه .  
 چهند جۆری هه‌یه : سه‌دری ، گرده  
 ( نه‌گازه ) ، گهرجه ، ساروده ،  
 عه‌مه‌ربۆ . له چیتن ، هیندستان ،  
 ئیران ، عیراق ، کوردستان ،  
 به‌کیتی سوویت ، بۆرما و تاباند و  
 گه‌لی وولاتی دیکه‌ش ده‌چیندری .  
 تیب - ژابا ( تم : ل - ۴۶ ) و موبه‌د  
 فیرۆز نازه‌رگه‌سه‌ب ( تم : بخشی  
 از فرهنگ اویستا ، ل - ۲۵ )  
 ئاویتسایج ئهم ووشه‌یان وه‌کو  
 له‌سه‌روهه‌ نیشان‌دراوه‌ نۆستیوه ،  
 به‌لام دوکتور معین ( تم : بورهان ،  
 ج ۱ ، ل - ۲۶۵ ) به‌ ( ئورفینج )ی  
 داناوه . ★ ( مکه . برنج .

۲- **برنج** - [ فره‌نسج : بزۆنرا ،  
 ( نا . ) مه‌عه‌دنیکی ده‌ست‌کردی  
 زه‌نگ‌زه‌رده ، له‌ تیکه‌ل‌کردنی دو  
 مه‌عه‌دنی ( مس ) و ( قه‌لایج )  
 په‌یداده‌ب ، سه‌ماوه‌ ، ئافتاوه‌ و  
 له‌گه‌ن و هه‌ندی خشی ئانانی  
 که‌م‌قیمه‌تی لی‌دروست‌ده‌کری . ★  
 ( مکه . زه‌رد . ) هه‌ . ککه . تونج .  
 ( سنه . ) برنجه ( بکه . ) برنج .  
 برینکۆک .

**برنج‌جاز** - ( نده . ) ( کمر . ) تم :  
 برنج‌جاز .

**برنج‌کوت** - ۱- برنج + کوت  
 ( کوتان ) [ ۱- ( نده . ) ئامرازیکی  
 تابه‌تیه ، له‌ کوردستان برنجی  
 پێ‌ده‌کوتن ( توپکلی چه‌لتوک

شتی له‌ شوپین ( برژاو )ی ناوه‌ندی  
 به‌کار‌دیت :: گوشتی براشتی ،  
 مریشکی براشتی .

**برش‌هه‌لاتن** - ۱ برش/۲ + هه‌ل  
 + هان [ ، ( مصت . لا . ) ، ( مکه . )  
 ته‌نگه‌نه‌فه‌س و نازه‌حه‌ت‌بۆن له  
 گهرمان و ته‌نگه‌به‌ری جیگا . ★  
 پیش‌هه‌لاتن .

**برش‌هه‌لینان** - ۱ برش/۱ +  
 هه‌ل + هینان [ ، ( مصت . لا . ) ،  
 ( مکه . ) په‌یدابۆنی برش له‌سه‌ر نان و  
 شتی دیکه . ★ که‌ژوه‌لینان .

**برک** - [ ؟ ] ، ( نا . ) ، ( مکه . ) ژانیکه  
 له‌ ناوقه‌دی پیاو ( نه‌و شوپینه‌ی  
 پشتیندی له‌سه‌ر ده‌به‌ستری ) به  
 دیوی ( پشت )دا ده‌وه‌ستی . ژانی  
 ناوقه‌د و مۆره‌گه‌ی لای خواره‌وه‌ی  
 پشت .

**برک‌دان** - ( مصت . مه . ) ، ( مه . )  
 توژه‌له‌لدانی شتی فزێدان و  
 هاو‌پشتنی شتی .

**برک‌کردن** - ( مصت . لا . ) توشی  
 ژان و ئازاری تیفه‌ره‌ی پشت‌بۆن .  
 :: برکی کردوه . برکی کرد‌بو  
 خویمان بۆ گهرم کرد و له‌ پشتمان  
 به‌ست .

**برکه** - [ = عا : برکه ] ، ( نا . ) ،  
 ( مکه . ) تم : نه‌ستیل .

۱- **برنج** - ۱ سنه : بیریجه . ،  
 په : فیریج [ ، ( نا . ) جۆریک  
 دانه‌ویله‌یه‌ که‌ له‌ زۆر کونه‌وه  
 ناسراوه‌ و بۆ خواردن که‌لکی لی  
 وه‌رگیراوه ، گیاه‌که‌ی ده‌بی ئاوی  
 له‌بن نه‌بژی ، به‌ شیتی که‌ هیشتا  
 نه‌دراوه‌ته‌وه‌ ( مه‌ره‌زه )یه‌ و زۆر



« دلبرە ! پەي زۆي فيزاقەت دل  
دەنالى وەك زوباب + بەو دۆ  
ئەبرۆي سىز تاقەت بەندى جەرگە  
بۆكەباب . » ( ۱ ) .

**برۆتېكىنان -** ( مەت . لا )  
گرۇز كۆردن و وىكەيتنەنەوەي ھەردۆ  
( برۆ ) بان بە نىشانەي نازازىتىچ لە  
كۆردەوېتى يا پىنخوشنەبۆنى  
قەيەك . :: قەكەنى بە كەبىنى  
نەبۆ برۆي تىكنا . ھەتا دەيىتىنى  
برۆي تىكناو .

**برۆسك -** ( بىك . مە ) ۱ -  
زۆناكايتكى زۆر گورج و خىرا كە لە  
كاتى ھەور و ھەلا و باراندا لە  
ئاسمان پەيدادەيى . ★ ( قە )  
برىسو . برىسك . ( سە . كە )  
چەخماخە ، بروسكە . ۲ - ( مە )  
خىرا . گورج . ۳ - ( مە )  
نازارىتىكى كۆپز كە خىرا لە  
شويىتىكى لەشى ئىنسان ( زياتر لە  
سېبەندەي پىشت ، سەر ، كەلەكە )  
پەيدادەيى و لە شويىتىكى تر  
دەبىزىتەو و لەش لە نىوانى ئەم دۆ  
جىگابەدا ھەست بە ئىش و ئان  
دەكا . تېپ - زانستى تازە  
دەري خستەو كە ھەوران كارەبا  
( ئەلەكتىستە ) بان تىدابە ،  
ھىندىكىيان كارەباي سارد  
( نىگاتىف - سالب ) و ھىندىكىيان  
ئى گەرم ( پۆزىتتىف - موجب ) ،  
جا ھەروەكۆ تىلى سارد و گەرمى  
كارەبا ئەگەر وىكەكەون - پىزىكىيان  
لەدەبىتەو و زۆناكايتكى خىرا -  
دەبىندى و ( قىرچە قىرچ ) يىكىشمان  
گۆي لىدەيى ، ھەورەكانىش وەختى

لېدەكەتەو و دەيكەتە ( برنج ) . ★  
دنگ . دىنگ . ۲ - ( صفا ) كەستىكى  
پىشەي ئەوەبى ، بەو ئامرازە  
تايەتپە چەلتەك سىچىكا و  
پىھىتەتە ھالى برنجى . ★  
دىنگىچى .

**برنجەجاز -** ۱ - برنج + ۳ -  
ئە / ۲ + جاز ] ، ( نە ) ئەو مەزرايەي  
برنجى لى چىندراوہ پاش درۆنەوہي  
مەرەزە . ★ برنج جاز . مەرەزەجاز .

**۱ - برنجۆك -** [ ۱ - برنج +  
ئۆك / ۲ ] ، ( نە ) ، ( كەمر )  
كوانىكى سەخت و بە ئىشە لە  
جىگاي زۆر نازەھەت ( بە تايەتپە لە  
پەنجە ) دىت ★ ۲ - مۆ ( كە )  
تېپ - تەنبا مامۇستا توفىق وەھىت  
ئەم ووشەيەي نۆستەو .

**۲ - برنجۆك -** [ ۱ ] ، ( نە ) ،  
( كە ) ، « شىتىكى تەنكى كۆن كۆنى  
جوانە ئان ئەيىكەن بە كراس و  
دەسمال . » تە : خا . ج ۱ ، ل -  
( ۱۱۶ ) .

**برىنگ -** ( نا ) تە : برىنگ .  
**برۆ -** [ ست : بروغاز . ، پە :  
برۆك ] ، ( نا ) كەوانەبەكى تۆكە  
لەسەر ئىسقانى كەوانەيى لاي  
خوارەوہي ناوچاوان بە دەورى  
نىوہي لاي سەرەوہي چاواندا  
كشاوہ . ★ ( بىك ) برۆ . ئەبرۆ  
( فر ) **برۆي سىز تاق** ( نە ) ئەو  
برۆيەيە كە لە نىوانى ھەردۆ  
برۆياندا ( لەو جىگابەي لۆت  
دەبىزىتەو و ناوچاوان  
دەستپىدەكا ، ئەوئەندە تۆك ھەيى  
ھەردۆكى تىكەل كۆرەنەوہ . □

**برۆسکه‌دان** - [ برۆسکه/١ + دان ( فم. ) ] ، تم : برۆسکاندن/١  
 :: هەر برۆسکه دهدا .

**برۆسکه‌لیدان** - [ برۆسکه/٢ + لی ( پیف. ) + دان ] ، ( مصت. مته. )  
 به تیلگراف مه‌به‌ستێ به‌ که‌سی  
 زاگه‌یاندن . :: برۆسکه‌یان بـ  
 لیدابو که‌ دایکی نه‌خۆشه‌ به‌ په‌له  
 ژی .

**برۆسکیان** - ( مصت. لا. ) ، ( سنه. )  
 تم : برۆسکه‌نه‌وه .

**برۆشه** - [ ؟ ] ، ( نا. ) ، ( مکه. )  
 جۆریکه‌ له‌ جۆره‌کانی کلۆی به‌فر .  
 تیب - پتویسته‌ ئهم ووشه‌یه‌ ده‌گه‌ل  
 ( پرۆشه ) که‌ جۆریک بارینی به‌فره‌ ،  
 فەرق بکری .

**رۆقه** - ( نا. ) ، ( مکه. ) تم :  
 بریسکه .

**بروو** - ( نا. ) ، ١ - زمین ( بو  
 بازار ، کالا و شتومەك ) // که‌ساد .

٢ - ژی و حورمه‌ت ( بو ئینسان ) .  
**بره‌وێدان** - ( مصت. مته. ) ،  
 ( سیه. ) ١ - وه‌ره‌واج‌خستنی  
 کالایه‌ك . ٢ - گه‌رم‌کردنی بازار ،  
 وه‌زمین‌خستن و له‌که‌سه‌ادی  
 رزگارکردنی بازار ٣ - وه‌گه‌رخستنی  
 که‌سی ، ژی و حورمه‌ت بو که‌سی  
 سازکردن ★ ( مکه. ) وه‌بره‌وخستن .

**بره‌وسه‌ندن** - ( مصت. لا. ) ،  
 ( سیه. ) ١ - زه‌واج‌په‌یداکردنی  
 کالایه‌ك . ٢ - گه‌رم‌بوونی بازار و

زۆربوونی سه‌ودا و مامه‌له‌ تێیدا .  
 ٣ - قه‌در و حورمه‌ت‌په‌یداکردنی  
 که‌سی . ★ ( مکه. ) وه‌بره‌وه‌که‌وتن .  
**بریا** - [ ؟ ] ، ( ئه. ) ، ( مکه. ) بو

ویک‌ده‌که‌ون ( برۆسک ) یان لی‌په‌یدا  
 ده‌بی ، چونکۆ کاره‌بای ناو هه‌وران  
 ییگجار زۆر به‌ هیزتره‌ له‌و کاره‌بایه‌ی  
 که‌ له‌ مالان که‌لکی لی‌وه‌رده‌گیرن -  
 فۆلتی کاره‌بای مالان زۆر زۆر ٢٢٠  
 فۆلته و ئی هه‌وران صه‌ت هه‌زاران  
 فۆلت - بۆیه‌ پزیشکی‌شیان  
 گه‌وره‌تره‌ و له‌باتی فرچه‌ فرچتیکی  
 بچۆکی ویک‌که‌وتنی دۆ ته‌لی کاره‌با ،  
 گوێمان له‌و گرمه‌ زل و به‌سامه‌ی  
 هه‌وران ( هه‌وره‌تریشقه ) ده‌بی .  
 هیندی جارن هه‌وریکی کاره‌بای  
 گه‌رمی تێدايه‌ ده‌گه‌ل کاره‌بای  
 ساردی ( زه‌وی ) لی‌که‌ده‌دن ، ئه‌و  
 کاته‌یه‌ که‌ برۆسکه‌ له‌ جیگایه‌ك  
 دهدا و هه‌رچی به‌ری که‌وت  
 ده‌سووتینی . هس : ( فره‌نسی )  
 برویسک . ئیتالی به‌ مانای  
 ( تونده‌مجاز ) .

**برۆسکاندن** - ( مصت. لا. ) ١ -  
 په‌یدا‌بوونی ( برۆسک/١ ) له‌ ئاسمان  
 :: هه‌روا ده‌برۆسکینی و ناشباری  
 ★ برۆسکه‌دان . ٢ - په‌یدا‌بوونی  
 ( برۆسک/٣ ) له‌ شوینیکی له‌شی  
 ئاده‌میزادا :: له‌ دوینیوه‌ پشتی  
 ده‌ستی کردوه‌ به‌ برۆسکاندن . ★  
 ( سنه. ) بروسکان .

**برۆسکه‌ن** - ( مصت. لا. ) ،  
 ( سنه. ) ، تم : برۆسکاندن .

**برۆسکه‌نه‌وه** - [ برۆسک/١ +  
 ٢ - ئان/٤ + ٢ - ئه‌وه/٢ ] ، ( مصت. لا. )  
 تم : برۆسکه‌نه‌وه .

**برۆسکه** - [ برۆسک/١ + ٥ -  
 ئه‌/١ ] ، ( نته. ) ١ - تم : برۆسک/١ .  
 ٢ - ( نته. ) تیلگراف . ( کمره. ) برقیه .

دهربزینی دورد و داخ و ثاوات و  
ئاردهزۆ لهسهرهتای مهبهستا  
دهگوتری . :: بریابه بریای  
خولای با ئه و سهفهردم ههر  
نهکردبا . ★ ( مکه ، سیه )  
خۆزگه . ( بکه ، هله ) خۆزۆ  
( سیه ) کاشکه ، کاشکی .

**بریان** - ( صد ) تم : برژاو .

**بریانی** - [ بریان + ۲- ئی ] ،  
( نه ) ۱- مریشک ، قهلهمۆن ،  
بهرخ و مهز که ناوزگیان پزکرای  
له برنج و بادام و بههارات و  
کشمیش و ... و ... و له ژۆنا  
سۆرکرانهوه ۲- گوشتی که  
دهگهل پتیواز و ژۆن کرایسته ناو  
دیزه و ( پاش نان کردن ) خرابیته  
تهندورهوه ( ئیستا فزینش ) و  
لهسهرخۆ پیشای . ۳- مهز یا  
بهرخ و ... و ... که به ساغی به  
شیشهوه کرابن و دۆر و نیزیکی  
ئاگریکی خۆش زابگیرین و به  
ههواى ئاگرهکه بپژین . ۴-  
( مکه ) ، ( مچ ) چهوهندهری له تهنۆرا  
پیشاو . تیپ - ۱) دهنگی (ی)ی  
ههندێ ووشه ی ئاویتای له  
قۆناغهکانی دوا ی گهشهکردنیانا  
بۆنه (ج) : ۱- ( سده ) یهقه ، ( به )  
یهف = جۆ . ئیستاش بن له هجهی  
ههورامج ( بهو ) و به ( جۆ ) ده لێن .  
ووشه ی ( جهژن ، جیژن ) ی کوردی  
له ( یهسنه ) ی ئاویتای به مانای  
عبادهت و پهستن پهیداوه . ۳-  
( یاتۆک ) ی پههلهوێ له کوردی  
ئیمزۆدا بۆته جادۆ . ( ب ) له زمانی  
پههلهویدا ( بریج ، بریز ) به تهنۆر

گوتراوه ( تم : پفا ، فره ، ل -  
( ۸ ) و ( بریجهن ، بریزن ) سوینه به که  
( تاودی گل وه کو معین نوستویه )  
نانی لهسهر ده پیژن ( تر :  
فه رههنگ ، معین ، ج ۱ ، ل -  
۵۱۸ ) . ( ج ) جا ئه گهر بیتو ئه و  
دهستۆره ی که دهنگی (ی) ی  
ئاویتای له قۆناغانی دوا ی  
( پههلهوێ ، کوردی ) دا بۆته (ج)  
له بهر چاو زابگیرین و له ( بریج ) و  
( بریجهن ) وورد بیتهوه ، بۆمان  
هیه بهلێن که ئهسلێ ئه و ووشه  
پههلهویانه له قۆناغی ئاویتادا  
( بری - ی ) و ( بری بهن ) بوه و  
بۆمان ده رده کهوێ که ووشه ی  
( بریانی ) شکلی ئاویتای خۆی  
زاگرتوه و له و کاته دا به مانای  
( تهنوری ) یا ئه و شته ی له  
تهنۆرا ده پیشتیندری گوتراوه و  
پاشان ئه و مانایانه ی بۆ پهیدا بوه  
که لهسهرهوه باسمان کردن  
**بری** - ( نمصه ) تم : بریتی .

**بریج** - ( نا ) ، ( مکه ) تم : ۱-  
برنج .

**۱- برینگ** - [ ؟ ] ، ( نا ) ، ( هله )  
ئه و به شه ی خوری مهژان لهسهر  
پیتسیانهوه تا چهند سانی مه تریک  
له خوری دیکه نهرم و نیان تره و  
چه و رایکی هه به .

**۲- برینگ** - [ ؟ ] ، ( نا ) ، ( مکه )  
ئامرازیکه وه کو مقهست بهلام  
گه و ره تره ، ده مه کانی له باتی ئه وه ی  
وهک ئی مقهست له ناوه ژاستا به  
بزماریک لیک داکوترا بن ،  
لیک جودان و کاتی ئیش پیکردن وه کو

زۆر زۆی ده چیتتی نه سلی نه  
 ووشه به ( عباره ) ی عهره یی بی و  
 جه زیندرایی . **بریتتی بۆن له** ...  
 شامل بۆن ، پیکهاتن له ... تیب -  
 که ده له ین فلانه شت بریتیه له  
 فیساره شت مه به ست نه وه به که  
 ( فلان ) که له ( فیساره ) که  
 دروست بوه و پیکهاتوه . :: کتیب  
 بریتیه له چند لابه زه کافه زی  
 مه به ستیکی له سهر چاپکرای و  
 جزوبه ندرایی و بهرگی تی گیرایی .  
**بریشکه** - [ بریز + که ( تم :  
 بچوکی ) ] ، ( نت ) - ۱ - گهنم و  
 گوله پیغه مبه ره ( گهنمه شامی ) ی  
 ئیشک که له سهر ساج برزایی .  
 ۲ - ( مجد ) ههر شتیکی زیاتر له وهی  
 پتویسته له سهر ناگر بمینیتته وه و  
 بیرزی .

**بریسک** - ( نا ) تم : برۆسک .  
**بریسکانه وه** - [ بریسک + ۲ -  
 نان / ۴ + ۲ - نه وه / ۲ ] ، ( مصت ) .  
 لا . دره وشانه وه و پز شنگ دانی  
 شتی که له بهر تیشکی زۆژ یا ههر  
 زۆنا کاییکی تر . **☆** بروسکانه وه  
 بریسکیان ، بریسکه دان ،  
 بریقانه وه ، بریقهدان ، بریقهدان .  
 :: هتیچ نه ، شۆشه به له ناو  
 خۆله که دا ده بریسکیتته وه ، نه وه  
 نه قیمی نه نگوستیله که ت نه لماسه  
 وا ده بریسکیتته وه ؟

**بریسکه** - [ بریسک + ه - نه  
 / ۱۱ ] ، ( نت ) پز شنگی دره وشانه وهی  
 زۆر گورج و خیرا . تیب - هه ندی  
 شت ( ناو ، ناوینه ، جه و اهیرات ،  
 شۆشه ، هه ندی مه عده ن ، ... ،

نیره و مویه ده خرینه سه ریه ک .  
 نه م نامرازه بۆ بزینه وهی مه ز و بز  
 به کار دیت **☆** برنگ ، ( هـ ) .  
 دویرد ، جه و ، دۆکار د . ( سنـ )  
 هه ورینگ . ( بکـ ) جه و ،  
 جه ور ، جه هری . تیب - من  
 وایتده گهم نه م ووشه به له ( بز )  
 ریشه ی مه صده ری ( بزینـ ) ،  
 بزینه وه ) و ( ئینگ ) پاشبه ندی  
 دروست کردنی ناوی نامرازان  
 ( ئیسمی ئالمت ) پیکهاتیی .

**۳ - برینگ** - [ ؟ ] ، ( صـ ) ،  
 « ئیشک ، به گشتی له ترکیبی  
 ( ئیشک و برینگ ) دا » ، ( هیتد -  
 ۱۷ ) .

**برینگتی [ کو . تو ]** - ۱ - ۲ - برینگ  
 + چی ا ، ( صفا ) تم : برینگه وان .  
**برینگه وان** - [ ۲ - برینگ + ۳ -  
 نه / ۲ + وان ] ، ( صفا ) ، ( مکـ )  
 نه وه که سه ی به ( هه ورینگ )  
 خۆری و مه ز و بزنان ده بزیتته وه **☆**  
 برینگچی ، جه و بز .

**بریتی** - [ بر + ئیتی ] ، ( نمـ )  
 شتی بخریتته بهر شتیکی تر ، ههر  
 شتیکی له جیگه ی شتی دیکه  
 دابندرئ یا بدرئ به که سی یا  
 که لکی لی وه بگریت ، ( عـ ) بدیل .  
 :: نه م قه لمه له بریتی قه لمه که ی  
 خۆت هه لگره . لویسی شازده هه م  
 به خه لکی فره نسای گوت له بریتی  
 نان با کیک بخۆن **☆** له باتی ، له  
 بری ، ( مکـ ) له جیاتی ، ( سهـ )  
 بر ، بریتی . تیب . ۱ ) نه م ووشه و  
 هاوتاکانی به ته نیایی و به یی ( له )  
 له پیشه وه یان ده کارنا کرین . ( بـ )

بریسکانهوه . :: له دۆرهوه  
بریتقهدهدا .

**بریتقههاتن** - ( مصد. لا. ) تم :  
بریسکانهوه :: وهکو ئهلماس  
بریتقهی دی .

**بریتن** - [؟] ، ( نا. ) ، ( مک. )  
سن. ، هل. ) ۱- بهرووی کاری  
بزانی ئهندامیکی لهشی گیاندارانه  
به دار و تیل ، به ئامرازیکی بزنده  
( چهقۆ ، خهجر ، شیر ... ) ،  
به گولله یا بهروونهوه و کارهسانی  
لهم بابهته . ★ زام ، ریش ،  
( بک. ) بریتن . ۲- ئاوساویکی زهق و  
خزه له ئهنجامی کارتیکردنی ههندی  
میکرۆب یا ئالۆزی دهرۆنی ئینسان ،  
له شوینیکی لهشی ئادهمیازاد  
سهههلهدهدا و ( کیم ) و ( ههوا )  
تیداکوودهپیتنهوه ، پاش ماوهیهک  
( له خۆیهوه یا به داوودههرمان )  
سههری زهردههین و ههوا و  
جهزاحهتهکهی دیتهدهر و کهم کهمه  
خۆش دهپیتنهوه . ★ کوان .

**بریتن پیچ** - ( نفا. ) ، ( نند. )  
کهسهیه بریتان خاوین دهکاتهوه و  
خوینیان دههوستین و دهرمانیان  
دهکا و دهیان بهستی . ( عا. ) مضمد .

**بریتن پیچان** - ( مصد. مت. ) ،  
( تن. ) خاوین کردنهوه و  
برژاندنهوه و دهرمان کردنی بریتان .  
( عا. ) تضمد .

**بریتن دار** - [ بریتن / ۱ + دار ] ،  
( صد. ) حالی ئهوه کهسهی به  
جۆریک له جۆران ئهندامیکی لهشی  
( برین / ۱ ) ی لینهیداوین . تیب -  
ئهم ووشهیه بو ( بریتن / ۲ )

... ) ئهگهر تیشکی ههتاو یان  
زۆنکای دیکهیان لیدا ، تیریش  
( اشعه ) ی نۆر له سهربان  
دهشکیتنهوه و ئهوه شوینهی بهر  
تیشک کهوتوه بهولاوای خۆیدا  
پژشنگ ددهات . ★ برۆقه ،  
بریتقه . بریقوباق .

**بریتسکه بریسک** - ( نت. )  
بریسکهی بهکلهدوای یهک  
بریسکانهوه ★ ئهوه چیه لهوئ  
کهوتوه ههر بریسکه بریسکیتی .  
**بریتسکه دان** - ( مصد. لا. ) تم :  
بریسکانهوه .

**بریتسو** - [؟] ، ( نا. ) ، ( مک. )  
تم : بریسک / ۱ .

**بریتفانهوه** - [ بریتقه + ۲ - ئان  
/ ۴ + ۲ - ئهوه / ۲ ] ( مصد. لا. ) تم :  
بریسکانهوه . :: ئهوی ئهوه شته  
چیه ده بریتفانهوه ؟

**بریتقوباق** - ( نند. ) تم : بریسکه .  
**بریتقه** - ای. عا کو. ] ، [ بریق  
( عا. ) + ۵ - ئه / ۱ ] ، ( نند. ) تم :  
بریسکه . تیب - ههرچنده ئهم  
ووشهیه مانای بریسکه دهدا ، بهلام  
ههرفیکیان ههیه که بریسکه زۆ  
دهبۆتتهوه ، کهچی ( بریتقه )  
دریژخایین تره .

**بریتقمبریق** - ( نت. ) بریتقهی  
بهکلهدوای یهک .

**بریتقمدار** - [ بریتقه + دار ] پ.ه.  
ملکیت ) | ههر شتیکی بریسکهی  
ههین و بدرهوشیتتهوه . □  
» بزماره و بزماره ، سۆلی  
بریتقمداره » ( فۆلکلۆر ) .

**بریتقمدان** - ( مصد. لا. ) تم :

هاوتایانهی بۆ ئەم ووشەیه دیار  
کراون ، ئەگەرچی دەقوودهق  
مانایان یەکه بەلام شوینی  
دەکارکردیان یەکه نیه ، ناتوانین  
بلەین : تۆسقالێ دار بخەرە ئەم  
زۆپایه .

**بزانە** - ( نا. ) ، ( کثیر. )  
وورده و خاکەپێکی که به کوتانهوه و  
سۆنهوه و تاشین و بزبەندکاری له  
مەعدەن ( فلز ) یەک دەکەوێتەوه .  
بزادهی ئاسن ، بزادهی مس ،  
بزادهی زیر .

**بزان** - ( مصت. لا. ) ۱-  
تەواوبوون ، پەسەکهوتن ::  
زادیۆکه قسە دەکرد له خۆزا  
دەنگی بزا . که وای پێگوت کابرا  
قسە بزا . ۲- پەیداوونی برین  
/ ۱ به چه قو و ... له شوینیکی  
لەش . لەت بوون دۆکەرت بوونی  
هەندێ شت :: تەلی تەله قۆنه کەمان  
بزابو . ئەوه دەستت بە چی  
بزاهه ؟ **پێبزان** - ( مصت. لا. ) [ پێ =  
( به + ی = ز. ) + بزان ] ،

بەش بەرکەوتن . □ « کالەم دزا و  
چم پێ نه بزا » :: ئەوسال ۲۰۰  
دیناری هەر له تۆتێ پێبزاوه .  
**دابزان** - [ دا + بزان ] ، ( مصت. لا. )  
جودابۆنهوه ، دۆرکەوتنهوه .  
:: له زیگا خدرمان لێ دابزا ، دۆستی  
چاک قەت لێک دانابزین ، ئەم  
حهوشەیان لهو خانوه دابزیوه ★  
بزیون . **لیبزان** - [ لێ ( له + ی )  
+ بزان ] ، ( مصت. لا. ) ۱- بزیاردان ،  
سۆزبون لەسەر کاریک :: جوامیر

ناگوتی و دەلێن دەستم بریتی  
لێ هاتوه . ★ زامدار ، ( س.د. )  
زامار .

**بریتنداربۆن** - [ مصت. لا. ] ۱-  
پەیداوونی ( برین / ۱ ) له لەشی  
ئادەمیزاد :: دەستی شامراد به  
چه قو بریتنداربۆ . ۲- وجودی  
( برین / ۱ و ۲ ) له شوینیکی لەش  
:: چۆنه سەری هەمو گیکانی  
بریتنداربۆ ( برینی لێبۆ ، برینی  
پێوه بۆ ) .

**بریتندارکردن** - ( مصت. م. )  
دروست کردنی ( برین / ۱ ) لـ  
شوینیکی لەشی ئینسانیک . ★  
برین لیکردن .

**بریتنداری** - ( حمص. ) ئەنجامی  
بریتنداربۆن .

**برین لیکردن** - ( مصت. م. ) تە :  
بریتندارکردن :: وه بەرخه نجه رانی دا  
تا توانیمان دەستی بگرن ههژده  
برینی لیکرد .

**برتیوبیو** - ( ن.د. ) ، ( م.ک. ) ،  
قەرەبالغ و ئیزدیحام .

**بۆ** - ( نا. ) پارچه یەکه له شتیکی  
گهوره . کهمن له شتیکی زۆر .  
:: مامه گیان بزیکم میوژ بهش بده ،  
بزێ چه لـتـۆک بهرن کۆهـی کەن ،  
بزێکی تر لەم قوماشه بکۆه ، بزێ  
دار بخه ئەم زۆپایه . ★ ۲- تۆز ،  
تۆزال ، تۆسقال (تۆزکال) ، نهخت ،  
کهـم ، هیند ، هەند ، ( س.د. ) چک .

**تیپ** - ( ا. ) به لای منهوه ئەم ووشەیه  
لەئەسلا ( بزدراو ) سیغە ی مەفعول ی  
مەصدەری موره ککەبی ( بزدان )  
بوه و کورت بۆتەوه . ( ب. ) ئەو

**[WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM](http://WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM)**

تم : بزرگانندن .

بزشت - ( نص : بزين ) ، ۱ -  
جياوازي نيوان بنه تووي دانه ويژه  
که داده چيترئ و نهو حاصله ي  
ليي هله گيرئ . :: نم گهنه  
يه لوده بزشتي دهبي هر كيلويهك  
توو ده كيلوي لين هله گيرئته وه )  
★ ( مڪ . ريزه و ۲۰ - ۱ )  
سهر مقهستي قوماش که بهر گدرؤ  
بؤ درؤني چلک لمت و کوتي ده کهن و  
پارچه پارچه ي پچؤکی لين ده که ويته وه  
به که لکی هتيچ نايه و فزيي ده دن .  
ب ( تيز مالکی کاغهز که له کتيب و  
دهفته ران پاش جزويه ندردن و  
ليک ولوئس کردني قهراغه کانيان ،  
يا هر کارئکی تر له سهر کاغهز .  
ده که ويته وه . ۳ - ( مج )  
ليهاتويچ و ليوه شاوه يچ و توانايچ بؤ  
زابه زانندن و جيبه جي کردني کاران .  
:: پياوي وا به بزشت وه که نم  
کا براه هر نابيته وه .

بزشت ليدان - ( مصد . مده )  
تم : بزين / ۴ .

برغؤ - ( نا . ) ، ( کئير )  
بزمارئکه نهختيکی به شيويه  
مار پيچي له له کراوه ، بؤ ليک  
توند کردني دؤ شت پيکه وه  
به کار ديت . تيب - ۱ ) نهو جؤره  
بزماره سهره زاي نهوه ي که له باري  
گه وه و پچؤکی گه لي شکت هيه .  
به شيويه کی گشتي دؤ چهشنه ،  
يه کيکيان له باتي نهوه ي وه کو بزمار  
دابکوترئ ، زاسته وخؤ لهو دؤ  
شانه ي مبهسته ليک توند بکرتين ،  
ساده درئ و به جهز بادهر

توندی ده کهن . دوه میان نهوه به  
شويتنيکی تاييه تي بؤ کراوه و  
تتي هله گيرئ و پاشان  
( مۆرؤسه ممون ) ي له سهره که ي  
باده درئ . ب ) نه گهر له جؤري  
يه که میان بؤ ناسن ده کار بکري ده بي  
جنگاکه ي به شيويه له له کاني  
بزماره که بؤ له له کرابئ . ج ) به  
لای منه وه نم ووشه يه له ( بورمق ) ي  
تورکي به ماناي ( بادان ) وهر گيراهه .  
★ ( کمر ) بورغئ . ( کئير )  
بيچ ، جهز .

بزرگدن - ( مصد . لا ) بزيي  
ريگا ، له شويتنيکه وه  
گه يشتنه جتيگه يه کی تر . :: نم  
کا براه نه خو شه بزناکا به پتيان  
پچيته که رکؤک ، نم بارگينه  
له که نته به چؤن بزده کا بؤ پينجوتين .  
بزرگه - [ بز + ئک + ه - نه  
/ ۱ ] ، ( نده ) بنجي هينديک گييا و  
شيناوهر د که ( بهر ) بان هيه و  
به رزنا بنه وه و له شويتني خو يان  
به ولا ولادا تهرز داويژن . :: بزکه  
شوتئ ، بزکه ترؤزي ، بزکه خه يار .  
بزرگه - [ بز + گه ] ، ( نده ) ۱ -  
ههر يه که له ۳۳ پارچه ئيسقاني  
تيفه ري پشتي ئاده ميزاد . ★  
مؤرگه ، ( سده ) ترهخته ، مړوخه ،  
مؤرتخه . ۲ - ( تده ) پارچه يکی  
سهر به خؤ له نؤسراو ، قانون ،  
مه قهله و نهو جؤره شتانه ★  
فه قهره ، ماده . تيب - وای بؤ  
ده چم که نه سلی نم ووشه يه ( بزکه )  
بؤ بي و پاشان دهنگي ( که ) ه که ي بؤ ته  
( گه ) .



**بژنده** - [ بژ ( بژین ) + ئنده ] ،  
( نفا ، صفا ) تم : بېژ .

**بژوتی** ( ممر . تو : = بوژون  
ئوتی = گیبای لوت ) ، ( نت . ) ،  
( مکه . سڼه ، سپه ) هندی  
داووده رمانی بوخوشتن تیکه  
ده کړی ، به پته وده بهر لوتی  
هه لده دهن ، نینسان وه پشمین  
ده خا و بوره ( که یف ) یکیش له سر  
سازده کا . ( عا . ) انقیه .

**بژوا** - ( نا . ) ، ( مکه . ) تم : باوه ژ .  
**بژوایکړدن** - ( مصد . مت . ) تم :  
باوه ژ بیکړدن .

**بژواکړدن** - ( مصد . لا . ) تم :  
باوه ژ کړدن .

**بژوایی** - ( حمص . ) تم :  
باوه ژی .

**بژویش** - [ ۱ ] ، ( نا . ) ۱ - ( مکه . )  
دانه ویل یتکه له نیوان ( گهنم ) و  
( برنج ) دا ، ژهنگی له گهنم سوژتره و  
چهنی برنج ژونه ، دهنکه کانی وه کو  
برنج له ناو کیفیتک دایه ( به ژش ) ، به  
ژوری له کوردستانی ئیران ناوچه ی  
موکریان ده چیندری ، وه کو برنج  
ده کړی به ( قبولی ) و ( پلاو ) ،  
وه کو ( ساوار ) یش به ( شله )  
لې دهنری : ( شله بژویش ) ، ده گهل  
گوشت یا قاوورمه شدا ده کړینه  
ناو دیزه و کشمیش و پیوازی  
تیده کړی و پاش نانکړدن ده یخنه  
تهدوژوه ( تهنډوژلاو ) ۲ -  
( کمر . ) ۱ ) گهنمی به ده ستاز یا  
ناش قهلت و بژکرای ، بو چهند  
جوړه چیشیتک به کار دیت . ( ب )  
وورده ی ساوار ۳ - ( سڼه . )

به فریکی ووردی ژه قه که ( دانه ) کانی  
وه که به فری تر نهرم نیه . ★  
( سڼه . ) تهرزه لوکه ، گژنیزه . هس :  
( مک . ) بژوشه ، بژویشه . ۴ -  
( مډ . ) قسه ی بې سهره و بهره :  
قسه ی نازیک که هتچی به هتچه وه  
نه نوسی .

**بژویشه** - | بژویش + ه - نه  
۱ / | ، ( نت . ) ، ( مکه . ) بژوشه ی  
به فر . هس : ( سڼه . ) بژویش / ۳ .  
**بژویش کړدن** - ( مصد . مت . ) ۱ -  
باش ئیش نه کړدن ( ناش ) که له  
باتی نه وه ی گهنم بکا به ئارد ، همر  
قهلت و بژی کا ( تم : بژویش / ۲ ) :  
ناشه که ئیمژو بژویش ده کا ( باش  
ناهار ) ۲ - قسه ی بې  
ژویش و جی کړدن : کوزه کابرا  
ده بیتزه وه ، نهو بژویش کړدنست  
له چیه ؟ بوچی قسه کانت هیچیان  
به سر هیچه وه نیه ؟

**بژویشین** - [ بژویش + ئین ] ،  
( نت . ) ، ( سڼه . ) چیشتی شله ی  
بژویش ، شوړبای بژویش ★  
( مکه . ) شله بژویش . تیب - له  
به رگی به کمدا همر چهنده بو دو  
پاشبه ندی ( ئین ) و ( ئینه ) ووتراوه  
که له ( ناو ) و ( صفت ) ناویکی  
تازه پتکدینس ، به لام له بیرچوه  
ئیشه که توژی زیاتر ووردکه بنه وه و  
بله ی که ناوی گهل چیشتی شله ی  
کورده واری به مانه دروست ده بی :  
نيسکین ، نيسکینه ، ماشين ،  
ماشينه ، ترخينه .

**بژوسکیک** - [ بژ + ( - ئوچکه )  
+ ( - ئیک ) ] ، ( بنته . ) نه اندازه به کی

★ به کانه ، خوگ . // مالوس .  
**بَرّار** - [ بَر ( بَرّین ) + ئار  
 ۳/ ] ، ( نَد . ) ۱ - ( هَل . ) شتیوهی  
 بَرّینی جلوه‌رک به تاییه‌تی کراس و  
 ده‌ریتی کوردی پیاوانه . ۲ - ( تَد . )  
 گه‌یشتنه نه‌نتیجه له ئیشیکدا که دَو  
 یا چهند کەس ، ده‌ولەت و ...  
 خیلایان له‌سەری هەبێ و کۆتایێ  
 پتەپتانی و دیاری کردنی ئەوهی  
 که چێ لیده‌کری :: چین و سوڤیهت  
 بَرّاریان داوه ناکوکی خۆیان به  
 ووتووێژ لابه‌لابکەن . ۳ - گه‌یشتنه  
 حەللیک بۆ هەر مه‌سه‌له‌یه‌ک بێ ::  
 بَرّار دراوه زه‌وێ وزار به‌سەر  
 جوتیاراندا دابه‌ش‌بکریت . ۴ -  
 قه‌راردان له‌سەر کردن یا نه‌کردنی  
 کاری :: شیرکو بَرّیاری داوه  
 جگه‌ره‌نه‌کیشی .  
**بَرّیه** - ( نَد . ) ۱ - نرخی کردنی  
 کاریک له‌سەر ته‌واوبوون ، به‌بێ  
 حسابی ئەو وه‌خته‌ی پتویسته ::  
 له بَرّیه ئەم خانوه‌مان به چهند بۆ  
 ته‌واو ده‌که‌ی . ★ مه‌خته  
 ( مه‌قتوع ) ، ( سَد . ) ۲ - بَرّیه ۲ .  
 ۲ - نرخی شتی که به‌بێ کیشان یا  
 هیچ جۆره ئەندازه‌گرتنی . ★  
 گۆتره . ( سَد . ) ۲ - بَرّیه ۲ .  
**بَرّی** - [ بَرّ + ۳ - ئی ] ، ( بنده . )  
 تم : بَرّیک .  
**بَرّیک** - [ بَرّ + ئیک ] ، ( بنده . )  
 ئەندازه‌یه‌کی که له شتی . ★  
 بَرّی ، توژی ، نه‌ختی ، هیندی ،  
 توژیک ، نه‌ختیک ، هندیک ،  
 هیندیک .  
**بَرّین** - [ سَد : برای . ، په :

که‌م ، هیندیک . تیب - ده‌نگی (چ) ی  
 باشبه‌ندی ( ئۆچکه ) لیره‌دا بۆته  
 ( مس ) و له هەندێ ووشه‌ی تریشا  
 ده‌بیندری ، له‌وانه‌یه پتیش ئەوهی  
 بیهته (س) بویهته (ز) ★ بَرّۆکیک ،  
 بَرّۆک ، بَرّی .

**بَرّۆکیک** - [ بَرّ + ( - ئۆکه )  
 + ( - ئیک ) ] ، ( بنده . ) تم :  
 بَرّۆسکیک . تیب - هەرچه‌نده  
 ووشه‌گه‌لی ( بَرّی ) ، ( بَرّیک ) ،  
 ( بَرّۆکیک ) و ( بَرّۆسکیک ) ئیستا  
 مانایان به‌که ، به‌لام له زاستیدا  
 هەریه‌که‌یان له ئی پتیش خۆی  
 بچکۆله‌بێ زیاتر پتیشان ده‌دات .

۱ - **بَرّیه** - [ بَرّ ( بَرّین ) + ۵ -  
 نه‌/ ۱ ] ، ( نَد . ) که‌لبه‌ی به‌راز .  
 ★ ( مَک . ) شفره . تیب - وا ده‌زانم  
 ئەسلی ئەم ووشه‌یه | بَرّا = بَرّ +  
 ۶ - ئا و صفه‌تی فاعیلی مه‌صدەری  
 ( بَرّین ) بوه و به‌ره‌به‌ره ( ۶ - ئا )  
 کورت‌بۆته‌وه و بۆته ( ۵ - نه‌/ ۱ ) .  
 ۲ - **بَرّیه** - ( نا . ) ، ( سَد . ) ۱ -  
 به‌رزایێ نێوان دَو هیتلی جوت که  
 له ئەنجامی کیلانی زه‌وێ به‌گاسن ،  
 په‌یداده‌بێ . ★ ( سَد . ) ناوگره .  
 ۲ - تم : بَرّیه ۱ و ۲ .

**بَرّیه‌بَرّ** - [ ؟ ] ، ( نَد . ) هه‌راوه‌ریا ،  
 قاووقیژ ( تم : گه ، مه‌هاباد ، ل -  
 ۹ . )

**بَرّیه‌بَرّیه** - ( بنده . ) که‌مه‌مه ،  
 توژه‌توژه ، نه‌خته‌نه‌خته ،  
 وورده‌ورده .

**بَرّیه‌ک** - [ بَرّ ( بَرّین ) + ۳ - نه‌  
 ۲/ + ۱ - ئەک ۳/ ب ] ، ( نَد . ) ،  
 ( مَک . ) نیره‌ی به‌راز ، گۆله‌به‌راز .

برېښنه، سانسکريتي: بهديتاني].  
( مصت. مت. ) ۱- جياکړدنه وهی  
پارچه بهک له شتيک به نامرازیکي  
بزنده ( چه قو ، مقهست ، ... )  
:: کوره نه وه کي نه و چنارانهی  
بزړه ؟ نه و گوريسه چیه  
شوربوتوه بزانه نابړی . با نارام  
دانشی دنا سمیلي ده بزم ۲-  
بریندارکړدی جیگاهه کی له ش به  
چه قو و کیرد و ... :: ووشیاربه  
چه قوکه زور تیزه دهستی خوت  
نه بړی، نه و شوشه به فزی ده دست  
ده بړی . ۳- زویشتن ( به زیگادا )  
:: نه و زیگا دور و دریزه مان بړی و  
هیچشمان به هیچ نه کرد . ۴-  
( کمر ) تیکه لکړدی پهری قوما ،  
بو نه وهی گری ده یاری دا نه کړی ::  
فرمون کي ده بړی بیتړی پاشان  
نه لین فیلک کرد . ★ ( کثیر . )  
بزشت لیدان . ۵- توانایی  
لعت لکړدی و پارچه له شتی  
کړدنه وه ده نامرازیکي بزنده دا ::  
کوره نه و چه قویه زور کوله هیچ  
نابړی . ۶- توانایی سرکه وتن و  
زال بونی شتيک به سرکه وتن و  
دیکه دا :: جا خو قسهی من قسهی  
تو نابړی . قی بړین - ( مصت. مت. )  
به زور شتيک په ستاوتنه ناو  
شتیکه وه :: سینگیکيان قی بړی .  
ده لهی داریان قی بزړه و لاجه و لاج  
ده روا .

**دابړين - ( مصت. مت. ) -**  
جياکړدنه وه یا د ورځسته وهی  
به شیکي شتی له نه سلې خوی .  
:: نیوهی خانوه کی بو خوی

دابړیوه و هیشتاش چاوی له  
نیوه کی دیکه به تی . پوئیس کهوتنه  
ناو خو پيشاندانه که و به شیکيان  
دابړی .

**هه لېرتين - ( مصت. مت. ) ۱-**  
به رزکړدنه وهی شتی له شویني  
خوی . □ « دار هه لېزه صهی  
دز دیاره » :: وا خه ریکي خویندنه وه  
بو هدر سهری هه لنده بړی . چاوی  
هه لېری پړیو له فرمیسک . ۲-  
د ورځسته وهی گیانداریک له  
شویني و دهرکړدی به زور و  
ناچارکړدی به واکړدن به جورئ تا  
ماوه بهک واتی بگا نه و کهسه یا نه و  
شتهی بوته هوئی نه م حاله ی هر  
به دواوه وهی تی :: صهگان کارایان  
هه لېری . به بهردان هه لیان بړی  
تا له ناوایی دهریان کرد . ۳-  
لعت کړدی شتيک ( گوریس ، تمل ،  
تهناف ، ... ، ... ) به نامرازیکي  
بزنده ، به جورئ که له لای خواره وه  
هیز بدریته نامرازه که بو لای  
سهره وه . :: چو بو ته لی کاره با  
هه لېری گرتبوی و کردبوی به  
خه لوز .

**بړينه وه - ۱ بړين / ۱ + ۲ - نه وه**  
[ ۲ / ] ، ( مصت. مت. ) ۱- لعت کړدی  
دار و تهخته و ناسن ، ... به مشار  
۲- جودا کړدنه وهی دار و درهختی  
به پیوه له ریشهی خویان ، به  
مشار و تور و بیتور و نامرازی له م  
بابه تانه . ۳- دهرهینانی هه نگوین  
له که ندو - تیپ : له پیشدا به هوئی  
دوکه ل ( هه نگ ) له ( که ندو )  
دورده خه نه وه و نه و جار هه نگینه که

دهردیتن :: هیتستا ههنگه کانمان  
نه بزپوه تهوه بهلام وا دهزانم ۸ - ۹  
حوقه بپ ههنگوینمان دهسج . ۴ -  
لیکردنهوهی خوری و موی مهز و  
بزنان به برینگ :: خیرا مهزه کان  
بیزنهوه تا سال درهنگ نهبوه . ۵ -  
کوتایه هیتان به ئیش و کاران ،  
دوایه بیتنهان ، :: نهوه چیه ئهم  
شهردتان هه نابزنهوه ؟ کوزه ده  
بیزنهوه میسکی سه زمان چو .  
وهسمان و پیرۆت له ده میسکهوه  
قسهیان پتکهوه بزپوه تهوه .

۱- بز - (نا) ، (هو) . تم : بز .  
۲- بسز - [؟] ، (ص) . ۱ -  
دهرپه زیو ، زهق (تهنیا بۆ چاو) ::  
ئهم کابرایه چاوی بزه ، له ژیر  
لیفه که دا چاوی بز دهچۆوه . ۲ -  
فیت ، قوچ . هس : دۆبزر  
(شارۆکه به که له دهووری کهرکۆک) ،  
بستۆ (بزتۆ ؟) .

۳- بز - (نا) . ۱- نهجامی  
بزپتوه کردن ★ (مک) . جۆز . ۲ -  
په نجه . قامک . تیب - ۱) ئهم  
ووشه به مانای دوه می ، نهوهندهی  
من پتیم شک بپ تهنیا له (مست) . ی  
بزپتوه کردن دا ماوه و له هه مۆ  
له هجه کانی زمانی کوردیدا  
له بترچۆتهوه . ب) ژابا له باسی  
ووشه ی (بازن) دا ناوای نۆستیه :  
« ههروه کو له زمانی (بریتۆنج) دا  
(بیزۆن) به مانای (ئالقه) یه ،  
له (بز) به مانای په نجه (تم : ژابا  
- ۳۵) له وانه به کهرتی (بز) یا (بزم)  
له ووشه گهلی بزمار ، بزماته ،  
بزمکدا هه ر ئهم ووشه به بپ .

ههروه ها (بز) و (پژ) ی به مانای  
دره وشه هیتاوه (تم : ژابا - ۴۹) ،  
۷۸) . (ج) ۱- زمانی « بریتۆنج »  
که ژابا باسی ده کا زمانی دانیشتهانی  
کۆنی خه لکی (ئارمۆریک) ه که له  
بریتانیا و ئیرلهندهوه کۆچیان  
کردوه و له چه رخی پینجه مه وه له و  
شوینه که ئیستا پیتی ده لـین  
(بریتانج) و ده که ویتنه زۆزاوای  
فره نسا نیسته جی بۆن . (تم :  
لارۆس ، چاپی ۱۹۶۰ ، ل ۱۲۲۵ و  
۱۱۶۲) .

بزافتن - (مست) . (مست) . (کی) .  
بک . تم : بزواتن .

بزواتن - (مست) . (مست) . ۱ -  
جۆلاندنی شتیک له شوینی خۆی  
بۆ جیگه به کی دتی ، بپ نهوهی  
به رزبکریته وه . ۲ - (مج) . هاندانی  
به کیک ، به تۆزه کردنی ، بۆ نهوهی  
له حالی خۆی ده رپچن و کاریک  
یا قسه یلک بکات . :: مه ی بزپوه  
با ده ست نه کا به قسه ی حهلق و  
مهلق . ★ بزواندن . (کی) .  
بک . بزافتن .

بزپتوه کردن - (مست) . (مست) .  
بزپتوه کردن - (مست) . (مست) .  
(کمر) . ۱- په نجه ده پاشه لی که سێ  
ژاکردن ، بۆ تۆزه کردن یا  
گالته پیکردنی . ۲ - (مج) .  
هه لفریواندن . جۆزپتوه کردن .

بزر - [؟] ، (ص) ، (کمر) .  
سیه .) حالی که سیتی له بهر چاوان  
نه بپ :: دۆ سێ زۆژی که جوامیر  
بزره . سازاد نه وه له کۆیتی  
ماوه به که بزری . ★ (مک) . وون .

سهرلې ټيکچونې ئينسان و  
په زړينۍ دهنگي دهم وچاوی له ترسان  
★ (مک.) په شوکان .

**بزړکاندن** - (مصت. مت.) ۱-  
قسه په زانندن له وهختی نوستوي و  
نه خو شې دا ، هه روه ها له کاتي  
سهره مه رگا . ۲- (مج.) قسه ی  
بې زړی وچي کردن له حالی ناسايې دا  
:: قسان ده بزړکينې . کوزه نه وه  
چته ده بزړکينې . ★ زوانندن .  
وورژينه کردن .

**بزړکاو** - (نمف. بزړکان) ۱-  
شیر يا ماستيکی ټيکچوي ۲-  
ئینسانیکي زهنگي په زړی بې . :: هم  
ماسته بزړکاوه چیه کړيوته ؟ نه وه  
بو وا بزړکاوی .

**بزړگوز** - [۱] ، (نډ.) ۱- پارچه  
قوماشی کونې بې که لک . ۲- (مج.)  
هر پارچه يکي جلك . :: همو  
جله کاني له بهر خو ی داژنې و  
بزړگوزيکی ده بهر خویدا نه هيشت .

**بزړماته** - [۲] ، (نا.) ، (هلا.)  
تويزيکی نه ستوره له نه نجامي  
ئيشک هلاتنی خوین له سر بریني  
له شی ئينسان ديه ستی و  
نیشانه ی خو شه وه بونی برينه که به .  
★ (مک.) قرتماغه . (سيه.)  
قرتماخه ، قه تماخه .

**بزړمار** - [۱] ، (نا.) ، (کثير . )  
کمر . ) شيشيکی پولا ی بچکوله به  
(نسبا) ، سه ريکی توژي  
پان کراوه ته وه و نو که که ی تيز کراوه ،  
تهخته چهرم و نه و جوړه شانہ ی  
پي ليک قاييم ده کهن ، له دار و  
ديواريش داده کوترئ و شتی

(سند . سيه .) گوم ، (بک.) بهرزه ،  
ووندا .

**بزړېون** - (مصت. لا.) ، (کمر.)  
۱- له بهر چاوان نه مانی شتی يا  
که سې :: هه باس سه عاته که ی  
لې بزړېوه . ۲- (مج.)  
زړی لي ټيکچون ، ريگا هه له کردن ::  
شه ويک له چولي (قورفه) دو سې  
سه عات بزړېون ريگا که ممان  
نه ده دوزيه وه . ★ (مک.) وونېون .  
(سند . سيه .) گومېون . (بک.)  
بهرزه بون ، ووندا بون . (لو.)  
گوم بيه .

**بزړکردن** - (مصت. مت.) ،  
(کمر.) ۱- له ده ست دهر کردنی  
شتی بې نه وه ی ئينسان ناگای لي بې  
:: قه له مه که ی بزړ کرده . ۲-  
هه لېزانی که سې له کومه لي بې  
نه وه ی به خو يان بزائن . ::  
زور نه ژويشتوبون پير وتمان بزړکرد  
★ (مک.) وون کردن . (سند . )  
سيه .) گوم کردن . (بک.) بهرزه کرن ،  
ووندا کرن . (لو.) گوم کرده .

**بزړېوز** - (صت.) ، (مک.) حالی  
شیر يا ماستی که ټيکچوي . هس:  
ليندوليندو . تم : بزړکان .

**بزړکان** - (مصت. لا.) ، (سيه.)  
۱- ته فاعولی کيميايې شیر و ماست  
له ناو خو ياندا ، له نه نجامي  
گهرم کردنيان له سر ناوور و  
ټيکچونې فيتزيکی شکلی دهره وه يان  
جيا بونه وه ی « ناو » لييان و  
ليندوليندو بونی باقی نه و شانہ ی  
له ترکيباندا هه به . ★ (مک.)  
هه لگه زان . ۲- شتيوان و

★ بزمك ، بزمهك . (مك.) ، (سيه.)  
بلامك . (سند.) دهمبهس ، (جنه.)  
بلومه . تيبه - ژابا ( بزمك ) ي به  
(دانه لفاو) مانا ليداوه ته وه ( تم :  
ژابا - ۵۰ ) . هس ۳ - بزم / ۲ .  
بزمهك - [ بزم + نهك / ۶ ] ،  
( نده ) . تم : بزموك .

بزن - [ سته : بوزه . په : بوج .  
بوز ] ، ( نا . ) گيانداريكي گياخوري  
كاويز كهره ، دو شاخي هه به  
بهره دواوه ده شيكه وه ، زدينتيكي  
دريز و كلتيكي كورتي هه به ، له  
زور كونه وه كه وي كراوه . گوشتي  
ده خوري ، شير ددها و له شي (مو)  
دا پوشتيه .

بزنانه - [ بزن + نانه / ۳ ] ،  
( نده ) جوړه باجيكي ناغايه تيبه به  
پتي سهری بزنان له خواوه ني  
ده ستيندرا .

بزن ترينه - ( نده ) ، « گياپتيكه  
به هاري ، سهلكي به قعد پيازتيكي  
پچوك نه بې ، بزن نه يخوات و له بهر  
تيزي نه تري . » . تيبه - باسي  
نهم گياپه م له « فهره ننگي  
كشت و كال ( ج ۱ ، ل - ۳۵ ) ي  
ماموستا شيخ مارفي قهره داغي  
وهرگرتوه .

بزن مژ - ( نده ) ، ( سند . ) تم :  
بزن مژه .

بزن مژه - [ بزن + مژ ( مژين )  
+ ۵ - نه / ۱ ] ، ( مك . ) ، گيانداريكيه  
چوار ده ست و قاچي هه به و  
په نجه كاني دريژن ، ددهستي وه  
دهستي نينسان ده چي ، كاويزده كا ،  
له شتي به قعد پشيله يهك گه وړه و

پتوده هه لداوه سن . زور جوري هه به :  
ختر ، چوارسوچ ، ستن سوچ ،  
وورد ودرشت . ★ ( سند . )  
بسمار . ( بك . ) بسمار ، بزمار .  
( جنو . ) ميخ . تم : ۳ - بزم / ۲ .  
بزمار ديز - ( صده . ) حالي هه  
شتيكي بزماري زور له سهر  
داكوتراي .

بزمار كوت - ۱ - ( نده ) هيشوي  
تري كه بوله كاني زور تيكچوژاي .  
۲ - ( صده . ) تم : بزمار ديز .

بزمار ليدان - ( مصده . مده . ) ۱ -  
( بزمار ) له شتيك داكوتان . ::  
وه ستا گيان يهك دو بزمارم بو له و  
كه وشه بده . ۲ - ( كده . ) فيل له  
كه ستي كردن ، فريودان و  
ده ست به زاخا كورني يه كيك .

بزماره - [ بزمار + ۵ - نه / ۱ ]  
خراپوني شوينيكي پيستي نينسان  
( زياتر بهري پي ) و زهق هه لاتن و  
زيشال ريشال بوني . ★ ( سند . )  
بسماره . ( مك . ) ميخكه .

بزمك - ( نده ) ، ( باله كايه تي )  
تم : بزموك . تيبه - نهم ووشه به  
كاتي له دهم ديتهدهر ده بيتته دو كه رتي  
( بز ) و ( مك . ) و له نيوان دهنكي ( ب ) و  
( ز ) و هه روه ها نيوان ( م ) و ( ك ) دا  
بروينه كوردي هه به .

بزموك - [ بزم + نوك / ۲ ] ،  
( نده ) ، ( هله . ) دارتيكي پچوك له به به  
نهنده زي قامكيك دريژ و نه ستور  
ده بې به ني دده سهره وسه ري  
ده خن و ده يكه نه دهمي كاريله ي  
ساوا و به نه كاني له شاخي  
ده به ستن ، بو نه وه ي دايكي نه مژي .

ئاسك دهچى ، نوكى شاخه كانى خواره ، له جىگاي سەخت دەۋى و به ( زەۋەز ) و ( زەرد ) و ماھسان ھەلدەگەزى ، رەنگى زەردىكى كالە ، تىسكى (مۆى زۆر كورە بەر بەنچە ناكەۋى لە چىاكاني كوردستان زۆرە و نىچىروان بۆ خاترى گوشتى زاۋى دەگەن . ۲ - ( مەج . ۱ ) ئادەمىزادىكى بتوانى بە جىگاي سەخت ھەلگەزى ، شاخەوانى چاك . ب ) كەسىكى زۆر لەسەر دىواران و شوپنى بەرز ھەلەۋەستى . ★ ( بک . ) بزن كوفتى .

**بزنەگەل** - [ بزن - ۳ - ئە / ۲ + گەل ] ، ( نە . ) ، ( مە . ) كۆمەلى بزن پىكەۋە . زانى بزن .

**بزنەمەرەز** - [ بزن + ۳ - ئە / ۲ مەرەز ] ، ( نە . ) چەشتىك بزنە : لەباتى ( مۆ ) مەرەزى بە لەشەۋدە . **بزنەندىن** - ( مەست . مە . ) تە : بزاۋىن . تىب : ئەمە دۈمەين مەصدەرى تەملى بە .

**بزنەندەۋە** - ( مەست . مە . ) جۆلەندەۋە لەسەرەخۆى شىبى بىن ئەۋەى لەۋ شوپنەى لىيەتى بگوازيپتەۋە . :: مەى بزوپتەۋە با نەكەۋىتەخوار . □ « دەستەم لىمەدە و مەم بزوپتەۋە .

**بزوۋ** - ( نفا . ، صفا . ) ۱ - كەسىكى ئارام ناگرى ، ئەۋەى ھەر دەجۆلپتەۋە . ۲ - ( مەج . ) ، ( صفا . ) ئادەمىزادى ھار و ھاج . :: مەندالىكى بزوۋە ★ بزوۋ / ۱ . ( سە . ) بزوۋك . تىب - ۱ ) ئەم ووشە بە لە رىشەى ( مەست . مە . ) بزوۋىن

ئەستۈرە . بە كلكە درىژەكەپەۋە نىزىكەى مېترىك درىژ دەپى . لە دەشت دەم بە گوانى بزنەۋە دەپى و دەپانمىزى ، ھەر بزنىكى ئەم دەعبايە بىمىزى گوانى لە كەرەم دەكەۋى و شىرنادا ، لە كوردستان كەۋلەكەى دەكەنە بەرگى كالانى خەنجەر . ★ ( سە . ، سى . ) بزن مژ . بزن مشك . ( سە . ) تىزىتەۋە قومومە . ( جە . ) بوزمەنەك .

**بزن مشك** - ( نە . ) ، ( سە . ، سى . ) تە : بزن مژە . تىب - بەلەى مەۋە ئەم ووشە بە لە پىشدا بزن مژە [ بزن + مژ ( مژىن ) + ۱ - ئەك / ۳ ] بوە ، وورده وورده ( ئەى ) ۱ - ئەك / ۳ ) سواۋە و بۆتە ( بزن مژك ) ، ئەوجار دەنگى ( ژ ) لە جىرانەتى دەنگى ( ك ) دا بۆتە ( ش ) . بەلام لە ووشەى ( بزن مژە ) موكرىانيدا دەنگى ( ك ) ى ( ۱ - ئەك / ۳ ) كەۋتە . **بزنەدۆخە** - [ بزن + ۳ - ئە / ۲ ( نە . ) ئەۋ بزنەپە كە ھەر خاۋەن بزنىك بۆ ( ئاغا ) دەنارد تا شىر و ماستى بخوا و پاش ئەۋەى ووشكى دەكرد وەرى دەگرتەۋە .

**بزنەقسىر** - ( نە . ) بزنىكى كە سالىك نەزابى .

**بزنەگوزانە** - [ بزن + ۳ - ئە / ۲ + كوز + ئانە / ۳ ] ، ( نە . ) ئەۋ بزنەپە كە كاتى ( ئاغا ) كوزى دەپۆ ، دەۋايە مسكىنە كانى گوندەكەى سەروبزى پىشكىش كەن .

**بزنەكپوتى** - [ بزن + ۳ - ئە / ۲ + كپو + ۳ - ئى ] ، ( نە . ) ۱ - كىياندارىكى گىياخۆرە ، وەكۆ

(بسۆت) بىن و له [۲-ب/۲ + سۆت  
(سۆتان) [ پىكھاتىي و پاشان دهنكى  
(س) بۆيىتته (ز) .

**بزۆتن** - (مصة. لا) ۱- چۆنى  
كهسيك له شويىتيكهوه بۆ شويىتيكى  
تر . :: ئەم ھەمۆ تەق و تۆقە بۆ  
له جىگای خۆشى نەبزۆت . ۲-  
گۆزانی جىگای شىتيك :: ئەو  
زادىيۆيه له جىيى خۆيى بۆتۆتوھ كىي  
دەستى لىداوھ . ★ جۆلان . ۳-  
(مج) دەست پىكردن :: گەرما  
بزۆت . زاوھستە با سەرما بىزۆيى  
دەيان بىتتىنەوھ .

**بزۆتنەوھ** - (مصة. لا) ۱-  
جۆلانەوھ بىن ئەوھى جىي گۆزكىيى  
تىدايىن ، ھەرەكەت كەردنى شتى ھەر  
له شويىنى خۆي . :: لق و پۆيى  
دارەكان ھەمۆ دەبزۆنەوھ . لە  
دۆرەوھ زەشايىن بەكمەن دىت  
دەبزۆتەوھ . ۲- (تە) ھەرەكەيى  
سىياسى :: بۆتنەوھى دۆي  
ئىمپىريالىزم . بۆتنەوھى كوردايەتەيى،  
بۆتنەوھى گەلى فەلسەستىن  
بۆتنەوھى ئازادىخوازانە .

**بزۆك** - [ بۆدبىزۆتن + ئۆك  
(پە) ] ، (سە) ، ۱- (صفا) .  
تە : بۆر ۲- (صە) ھالى پىاوى  
كارلەدەست ھاتۆ ، ئەوھى لە كاراندا  
بە دەست و بردىن . ★ زىرنگ .  
چالاك .

**بزه** - [؟] ، (نا) . پىكھەنىنى  
بىن دەنگ ، زەرەدەخەندە . تىبە -  
ئەم جۆرە پىكھەنىنە ، جاروبار بۆ  
گالتە پىكردن و گالتە پىكھاتەن بە  
كەسى و بە كەدەوھىي زۆدەدا . □

داناشراوھ . بەلای مەنەوھ داناشرانى  
ئەم ووشەبە دۆ زىيى تىدەچى .  
بەكەم لە زىشەي مەصدەرى بۆتن  
(بۆ) و ووشەي ئاويستايى (فەز)  
كە بەكەك لە ماناكانى (جولان و  
بۆتن) ە داناشرابىن كە مەصدەرى  
(بۆتن) ي ئىستاي زمانى كوردىش  
دەبىن ھەر لەو ووشە ئاويستايىبە  
كەوتىتەوھ . دوھ - دىسان ھەر  
زىشەي مەصدەرى بۆتن (بۆ) .  
دەگەل ووشەي بەھلەوئى (ئۆج)  
بە ماناي : ھىز ، زۆر ، توانست  
تىكەلاوبۆين و دهنكى (ج) بۆيىتتە  
(ز) ، لەوانەشە لە قۆناغىكى پىش  
ئىستادا بۆيىتتە (ژ) .

**بزۆك** - [ ۲-ب/۲ + زا (زان)،  
زاين ) + ئۆك/۱ ] ، (صفا) ،  
(سە) ۱- ھالى ئافرەتتىكى  
سەكوزا زۆر . ۲- ھالى  
ھەرگىياندارىكى ھەمۆ سالىن  
بەچكەيى بىي . // نەزۆك . قىر .  
تىبە - بە پىي ئەو كەرتانەيى كە ئەم  
ووشەيان لى پىكھاتوھ ، دەبىن ئەسلى  
ووشەكە لە پىشدا (بزانۆك)  
بۆيى و قۆناغ بە قۆناغ گۆزانی  
بەسەر ھاتوھ .

**بزۆت** - [؟] ، (نا) ، (مە) بزه  
دارىكە خرايىتتە ئاوورگ و  
تەندۆرەوھ و ھىندىكى سۆتابى و  
گۆزى دامركايىتتەوھ و ھەندى جىگای  
ھىشتا ئاگرى مابى و بسۆتبى و  
دۆكەلى لى ھەلبىستى . ★  
سەرەبزۆت . سەلكەبزۆت . تىبە -  
من وا تىدەگەم ئەسلى ئەم ووشەيە  
لە قۆناغى پىش ئىستابدا



**بژار** - ( نا . ) ۱- کاري  
خاوين کړندهوي کشتووال و  
شيناوهر د ، له گيا و گولي به زبان .  
۲- ( سنډ . ) نېجامي خډوډزيتي  
نيسان و مريشک و په لوهوډي  
ديکه . ۳- ( مډ . ) ، ( مک . ) گيا و  
گولي زياندار که له ناو شيناوهردا  
ژوايځ :: نهم باخچه به بژاري زوربه  
★ ( سنډ . ) بژاره / ۲ . هس ( جنډ . )  
بژه ر : نهوډي بېژنگ داي نادا .

**بژاردن** - ( مصت . مډ . ) ۱-  
توله کړندهوي زهره ر و زيانيتکي  
له کهسې کهوتې . ( عا . ) تعويض  
:: نهمپه کهي شامراد له ژير کويخا  
توفيقدا سهکت بو . بوي بژارد .  
۲- خاوين کړندهوي دانه وېله لهو  
شانهي هاوجسني خوي نين ::  
برنجه که بېژيره . ساوار به بژاردن  
بانايتهوه دېن بمرده شورکړي .  
هس : ( فر . ) بوجارتي = لسه  
بېژينگداني دهغل و دانه وېله . ۳-  
( مډ . ) نهومارتن له هه ندي  
بن له هجې موکريانيدا . ★ ( بک . )  
بژارتن . پېن بژاردن - ( مصت . مډ . )  
تولهي زهره ر و زياني خو لهو  
کهسې زهره ر کهي داوه نه ستاندين  
:: نه ريمان قهلمه کهي فرهادي  
وون کړدې پتي بژارد .

**هلبژاردن** - [ پېسف . ] +  
بژاردن ] ، ( مصت . مډ . ) ۱-  
جودا کړندهوي هه ندي شت له ناو  
کومه لي هاوجسني خوي . ( عا . )  
انتقاء . :: خوت کيلويه ک تري  
چاکم بو هلبژيره . ۲- ( تډ . )  
ديارتي کړدني نوينه ري کومه لي خه لک

» نرخی بزدیه که باره له سهر لیتوانم «  
» پارسه نکه دلي گهرم و هه ناسه ي  
سهر دم «

( خه يامي هه ژار - ۲۳ )  
**بزه له** - [ بز ؟ + نه له / ۲ ] ،  
( نډ . ) به چکه ي به راز ★ ( مک . )  
کوډه له . ( جف . ) چوخه بازه له .  
**بزي** - [ ۲- ب / ۲ + زي (زان ،  
زايين ) ] ، ( صفا . ) ، ( مک . ) مانگايه کي  
کهوتېته چوارسالي يوه .

**بزيو** - ( صفا : له بزاوتن ) ۱-  
نهوکه سه ي زور ده جولي و  
نازه حه تي بو ده ور به ري خوي  
سازده کا . ★ بزوز . بزوک / ۱ .  
۲- ( پې . ) به دواي ناويکه وه ده لکي و  
( صفا . ) دروست ده کا :: سهر بزيو ،  
بن بزيو ، ده ست بزيو .

**بژ** - [ ست : به ريشه . ] په :  
بوش ، بوش [ ، ( نا . ) ، ( مک . ) ۱-  
يالي نه سپ و مابن و ... ★  
( بک . ) بژي . ۲- ( سيه . ) لاسکه  
باريکه کاني گولي گهنم و جو و  
گياوگزي تري وه کو نه وان ، که  
وه کو ډزو تيژ و زه قن ★ ( سنډ . ) ،  
( سيه . ) بژ / ۱ . ( مک . ) داسو .  
هس : ( بک . ) بز و بژ . ژابا نهم  
دوانه ي به ماناي ( دوه وشه )  
هيناوه ته وه ( ته : ژابا ۴۹ و ۷۸ ) .  
۳- ( ص . ) حالي هه ر شتيکي ( گيا ،  
توک ... ) که سهر يکي به بنجي  
خويه وه به نديځ و سهره کاني دتيکه ي  
به ولاولاي خويدا بلاو بويته وه ::  
توکی سهری نهم مندا له بژيو ته وه .  
★ بژ ، پهرش ، بژ / ۲ ، هس :  
فش .

به مانای ( ودرگیزان له زمانیکهوه  
بۆ زمانیک ( نۆسراون ، بهلام  
» معین « یهکیکیشیانی نهتۆستوه .

نهوهی سهرنجی ژاکیشام ووشه  
( بهچۆ ) ه که له لههجهی باکوړیدا  
دپاچفه ، ههیه به مانای تهرجمه .

۳- ( نا. ) ، ( سن. ) ته : بزار/ ۲۰۱ .

۴- ( نا. ) ، ( سن. ) تۆلهی زهره و  
زیان که بۆ کهسێ دهکرینهوه ،  
نهنجامی کاری بژاردن/ ۱ .

**بژال** - [ بژ + ۳- ئال ] ، ( ن. ) ،

( سن. ) ۱- ئیشکهلی دار و درهخت .

۲- پۆش و پهلاش که پاش دارهزای  
خانۆ دهخریته سهربان و له پاشان  
گلهبان دهکړی و سواغدهدری . ★  
ههژگ ، بژال ، ههژگهل .

**بژانگ** - ( نا. ) ، ( سیه. ) ، ( سن. )

ته : برژانگ .

**بژوین** - [ ۱ ] ، ( ص. ) ، ( م. )

۱- گیای زهمهند و چر . ۲-

لهوهژگهیکي گیای زۆربیی . ::

لهوهژهکهی بژوینه . ★ ( ب. )

بژۆن . ( ته : ژابا - ۵۱ ) . هس :

( با. ) بژۆن = خاوین ، پاك. وهس :

( م. ) دژوین = چلکن ، پتیس .

**بژۆل** - ( نا. ) ته : برژانگ .

**بژیشك** - [ ب/ ۲ + ژیی ( ژین )

+ شك ( چك. ) ] ، ( ب. ) دوكتور ،

حهکیم نمو کهسهی نهخۆشان

چالدهکاتهوه . تیب - بهلای منهوه

نهم ووشهیان له ( بژیشك )

کوردی تره .

**بژتیوی** - ( ۲- ب/ ۲ + ژیی

( ژین + ۳- ئی ) ] ، ( ن. ) ، ( م. )

ههرچ بۆ ژبان پتویست بئ ،

بۆ کۆز و نهنجومهنان :: ههلبژاردنی  
نۆینه بۆ بهژلمان مافی میلهته .  
( عا. ) انتخاب .

**بژاردنهوه** - ( مص. لا. ) ،

( سن. ) گیزانهوهی خه ( ته :

مردوخ ، ب ۱ ، ل - ۱۶۷ ) .

**بژارده** - ( نمف : لهبژاردن ) ،

( محر. ) ، ( م. ) ته : نهژمارده ::

نهچي ههروا بیده به دهستی ،

بژارده تهسلیمی که . **ههلبژارده** -

۱- شتی که له نساو کۆمهلی

هاوجینی خۆی جیاکرا بیتهوه .

۲- کهسیکی که بۆ کار و مه بهستی

ئینتیخابکراي . □ « بهلام ئهی

ههلبژاردهی خۆم + نهم ژیکایهم

گرتوه و نهگرم » ، ( دلیر ، ناگر ،

ل - ۷۲ ) .

**بژارکردن** - ( مص. م. ) ۱-

هه لکیشانی گیای ههزده و به زبان

له باخچه و کشتوکال . ۲-

خاوین کردنهوهی هه مۆشتی لهو

شانهی هاوجینی خۆی نین . ( عا. )

تطهير ، تنقيح .

**بژاره** - [ بژار/ ۲ + ۵- نه/ ۱ ]

۱- ( نمص. ) . ( م. )

لیك جودا کردنهوهی ژایه ل و پۆی

تیكالاو یا پاش و پتیش کهوتهی ( کر. )

۲- ( نمص. ) ، ( سن. ) وهگیزان له

زمانیکهوه بۆ زمانیک . تهرجمه

( ته : مردوخ ، ب ۱ ، ل - ۱۶۷ )

تیب - مردوخ بهرانبهر بهم ووشهیه

چهند ووشهیهکی فارسی : ( بهچۆ ،

نۆرهند ، دهستی دازه ، پایخوان و

ههم سراز ) ی نۆستیه ، له

» بورهانی قانع « دا ههمۆ نهوانه

همرچی پتوهندی به ژبانوهدهه بی .  
★ ( سډه ) ژپوار .

بست - [ ست : فیتاستی ] ،  
( نا ) ، ( مکه ) نهاندازه پیکه بۆ پتوانی  
دریژی شت ( واحد طول ) که به  
شیوه به کی نیونجی ۲۲ سانتیمتر  
ده بی و له سهری قامکه گه ورده  
دهستی ناده میزادرا دهست پی ده کا و  
ده گانه دوا بی به نهجه توت و به نهجه کانی  
دیکه دهست لیک بلاوده کریته وه و  
تیره کرین . ★ بۆست . ( سډه )  
بنگیس ، ( هو ) بنگوس . ( بک )  
به بۆست ، بۆست ( جذه ) بگس .

بستو - [ بست + ۲ - تو ] ،  
( نډه ) ۱ - ته پۆلکه به کی به رایی و  
دریژی که بی . ۲ - کلکه ی شاخ  
که هینده نامینی ده گهل دهشتای  
تیکه ل پته وه ★ یال .

۱ - بسته - [ بست + ۵ - نه / ۱ ] ،  
( نډه ) ، ( مکه ) ۱ - شیشیکی ئاسنی  
دریژ و پانه ، له به رداشی بنه وه  
دینه دهر و ده چینه ناو ( ته وه ره ) وه و  
به رداشی سه ره وه ده سوژینته وه .  
★ ( سیه ) بلۆسک . بلسک ،  
بلۆسک . ۲ - پارچه ئاسنیکه پانه  
( ره سانتیمتر ) و دریژی به  
پتی پتویست ، به سهر ئاو ورگ و  
ته ندورا زایه ل ده کری و منه جه ل و  
دیزه و نه و جو ره شتانه ی ده خریده  
سهر . ۳ - نهنجامی کاری  
بسته لیدان . هس : « بست ،  
بستهک » ی باکوژی ( ته : ژابا -  
۵۱ ) و « بلۆسک » ی فارسی ( ته :  
معین ، فره ههنگ ، با ، ل -  
۵۶۷ ) به مانای شیشی

گوشت برژاندن .

۲ - بسته - ( محر : یونانی =  
پیتاکیون ] . ( نا ) ، ( مکه ) بهری  
داریکه و ده خوری ، وه کو بادام و .  
وايه ، له هندی شوینی کوردستان  
ده چینه دری و له داری قه زوان  
موتور به ی ده کهن . ★ ( کئیر )  
بسته . ( کهر ) فستق .

۳ - بسته - [ ؟ ] ، ( صد ) حالی  
که سیکه باکی به هیچ نه بی ، :: بۆ  
له ئیمه وه بسته به چده که ی بکه  
★ به ره لالا ، نازاد ، سه ره بست .

بسته لی دان - [ بسته ؟ +  
لی دان ] ، ( مصد . لا ) به دۆ به نهجه ی  
دۆشاومزه ( قامکی شاده ) ی همر دۆ  
دهستان ، یا به قامکه گه وره و  
دۆشاومزه ی ده ستیک ، له سهر  
هه وای موسیقا و هه لپه زکی  
دهنگ ده رخستن . ★ ( مکه )  
چه قه نه لی دان . ( سډه ) پل ته قاندن .  
بسک - ( نا ) ، ( مکه ) تم :  
نهگریجه . تبه - ژابا ئهم ووشه به ی  
به مانای ( موی لول ) و ههروه ها  
به مانای ( کلک ) هیناوه ( تم : ژابا  
- ۵۱ ) و دوکتور ( معین ) یس له  
باسی ووشه ی بۆسوک ( دا ) تم :  
فره ههنگ ، چا ، ل ۵۳۵ ،  
ووشه ی ( بسک ) ی کوردی وه کو  
شایه د هیناوه و ده لی مانای ( موی  
لول ) ه و ( بشک ) یس به کلک مانا  
لیدا وه ته وه .

بسکه - [ بزه + که ] ، ( نډه )  
نیشانه ی دلخوشتی و به دهماغی و  
سه رکه وتن که له ده م وچاوی  
ناده میزادا ده رده که وی ●

بگار ( تیب . ) و هس : ( بياره ) كه وا  
تیده گهم شتیه ی تازه تری ( بواره )  
بیت .

بگریگر - ( ند . ) ، ( مك . ) تم :  
بگره و به رده .

بگردگن - ( نمف . ) ، ( سند . )  
تم : زابوردق ، تی به زتیو .

بگردن - ( مصت . لا . ) ، ( سن . )  
تم : بوردن .

بگره - [ ۲ - ب / ۱ + گر ( گرتن )  
+ نه ( ز . ) ] ، ( شر . ) وای دابنی ،  
وا بزانه ، فه ززكه .

بگره و به رده - ( ند . ) همراه و هریا ،  
همراو بگر ، پیشتیوی ★ بگر بگر .

بگیز - [ ۲ - ب / ۲ + گیز  
( گیزان ) ] ، ( نفا . ، صفا . ) ، ( مك . )

نهو كه سهی نمهد دروست ده كا .  
★ ( سیه . ) كارگه چتی ، ( مك . )

نمه رمال . ( سند . ) نهو و گشمال .  
بگیزی - ( حمص . ) کاریکی

نمه دمال دهیكا . كارگه چیتی .  
بگیز بگیز - [ فر . ] ۲ - ب / ۲

+ گیز ( گیزان ) ، ( ند . ) ، ( کثیر . ) ،  
گرتنی خه لك به ژماره ی زور بۆ هر

مه به سستیکی بی .  
بلا - ( سیفه ی نهمره ) ، ( سند . )

تم : بلا .  
بلانه - ( سیفه ی نهمره ) ،

( سند . ) ، تم : بلا .  
□ « بلانه به نده ی خوا » .

۱- بلاو - [ ۴ ] ، ( نا . ) ، ( سند . )  
دانه لفاو . ( تم : مردوخ ، ب ۱ ،

ل - ۱۷۸ ) .  
۲- بلاو - [ ۲ - ب / ۲ + لاو

( لاوانده نهو ) ، ( صفا . ) ، ( سند . )

همر بسكه ی سمیلتی ده هات - ( كد . )  
كه یفی خوش بۆ ، ده ماخی ساز بۆ .  
★ تو كه .

بسكه بسك - ( ند . ) دلخوشی و  
به ده ماغی ، نیشانه ی كه یف خوشی .

بخورد - [ عا . محر . ] ، ( نا . )  
تم : بخور .

بخور - [ عا . محر . ] ، ( نا . ) تم :  
بخور .

بف - ( ند . ) ووشه به كه ، مندالی  
ساوای زمان نه پشكوتوی پی له  
شتیک ده ترسیندری تا دهستی  
لی نه دا .

بشه - [ بف + ۵ - نه / ۱ ] ، ( ند . )  
۱- ووشه به كه منالی ساوای

زمان پشكوتو ده لی و گهوره ی پی  
له ژان و ئیشی جیگابه کی له شی

ئاگادار ده كا . ۲- گهوره به مندالی  
ده لین بۆ مهنع کردنی له کاریك .

۳- ( مجد . ) گهوره ش جاروباره هر  
به مانای مه ترسی به کاری دین .

بگوژ - [ ۲ - ب / ۲ + گوژ  
( كوشتن ) ] ، ( صفا . ) ۱- كه سیتی

خه لك بكوژی . ۲- تابختی چاك  
زاوبكا . ۳- ( مجد . ) به ده سته لات ،

ده ست زژیو . □ « بكوژ و بیژ هر  
خویه تی » .

بگار - [ ۴ ] ، ( نا . ) ، ( سند . ) تم :  
بوار . تیب - به لای منه وه نهم

ووشه به شتیه به کی كوئتری ( بواره ) .  
بگاردن - ( مصت . مت . ) ، ( سند . )

تم : بواردن ، زابواردن ، هه لبواردن  
★ ( سند . ) بگاران .

بگاره - [ بگار + ۵ - نه / ۱ ] ،  
( ند . ) ، ( سند . ) تم : بواره . تیب :

دېته پېشه‌وه . له بالټفې بېشکه‌ی منډال - هه‌لده‌کېشړئ ، تا کاتې منډاله‌که مېزده‌کا به ( بلویر ) دا بېچته ناو ( ناوه‌خانه ) که به ژیر لانکه‌که‌وه ده‌بېه‌ستن . به پټی شکلی نه‌و به‌شې که له لاسکه‌کې دېته پېشه‌وه ده‌بېته‌کوژانه و کچانه . تېب - من وا ده‌زانم که (۱- بلویر) و (۲- بلویر) يه‌ک وشه‌ن و دوهم له‌به‌ر نیمچه و ویکچونټکی شکلی له يه‌که‌میان خوازراوه‌ته‌وه و من به نانقه‌ست کردونه‌ دق ( واحد ) ی سهره‌خو . (کک) ★ بلوین .

**بلویر به‌زین -** | ۲- بلویر + به‌زین (به‌زاندن) ، (صت) ، (مک) .  
۱- حالی منډالټکی که له بېشکه‌دا زور ده‌جوړېته‌وه و خو‌ی له (بلویر) رزگار ده‌کا و (میز)ه‌کې ده‌کاته بن خو‌ی . ۲- (مجد) پیاو‌ی چه‌قاوسو . ناده‌میزادی به‌ت‌پسین و بې چاو و ژو . ★ (سند) به‌به‌زین .  
**بلویر پیچ -** | ۲- بلویر + پیچ (پېچان) ، (نت) ، (مک) پارچه (به‌ژو)یه‌که له لیواری ( بلویر ) ی ده‌پېچن تا ناوگه‌لی منډال نازار نه‌دات .

**بلویر ژهن -** | ۱- بلویر + ژهن (ژندن) ، (نت) که‌سیکی بلویر لیده‌دا ، که‌سیکی بزانی هه‌وای جیاجیای موسیقا به‌م نامرازه لې‌دات .

**بلویر لېدان -** ( مصت . مت )  
ده‌ره‌ینانی ده‌نگ له (۱- بلویر) به هه‌وای موسیقا . ثم کاره به (فو) پېداکردن و په‌نجه‌زاوتن و

نه‌و که‌سه‌به‌ مردو ده‌لاوینټه‌وه و پټی هه‌لده‌لج ( تم : مردوخ ، ب ۱ ، ل - ۱۷۸ ) .

**بلبل -** ( نا ) ، (کعر) . تم : بولبول .

**بلج -** [ ۴ ] ، ( نا ) ، ( هو . ، سند ) ، به‌ری داریکه له لیته‌واره‌کاني کوردستان زوره ، داره‌کې زور گه‌وره نیه و توزی دژواویه ، گولی سپی و بوخوش ده‌کا . به‌ره‌کې ده‌خوری هیندیک مزه ، سؤر و زهردي هه‌به ، پایتان پیده‌گا .  
★ (کمر) گوپژ ، (مک) گپژ .

**بلچمه‌زده -** [ بلچ + ۳- نه/۲ + زهر د + ۵- نه/۱ ] ، (نت) . (سند) گپژي زهر د .

**بلچمه‌سؤره -** [ بلچ + ۳- نه/۲ + سؤر + ۵- نه/۱ ] ، (نت) ، (سند) گپژي سؤر .

**بللور -** ( نا ) ، (مک) . تم : بلور .  
**۱- بلویر -** | ۲- ب/۲ + لویر (لورانډن) ، (نت) نامرازیکی موسیقای کوردیه . له قامیش دروست‌ده‌کړئ ، حه‌وت کونی تېدايه - به نه‌ندازه‌ی حه‌وت پټی - نوته‌ی موسیقای که تازه دوزراونه‌وه ( دؤ ، ری ، می . فا ، سؤل ، لا ، سی ) - و همو هه‌وایه‌کی پې لیده‌درئ . ★ (بک) بلور ، بلول . (سند) بلور ، لوله ( تم : مردوخ ، ب ۱ ، ل - ۳۱۱ و ب ۲ ، ل - ۶۰۰ ) . (جنه) بیتک .

**۲- بلویر -** ( نا ) ، (مک) لوله‌ییکي داره ، بستیک درپژ ده‌بی و سهریکی توزی له لاسکه‌کې

۱- **بلوړی** - ۱ بلوړ ۱/ و ۲ +  
۳- [ ئی ] ، ( صد. ) ۱- هر شتیکی  
له بلوړ دوست کرابی :: کاسه ی  
بلوړی . ۲- هر شتیکی وه کو  
بلوړ : ورشدار و ژون و بیګهرد  
وابی .

۲- **بلوړی** - [ ۴ ] ، ( نا. ) ، ( کمر. )  
قوماشیکی سپیه له لوه  
دروستده کړی و له کوردستان بو  
کراس و دهرې و بهرګه لطفه و  
کفی مردو و ... به کاردیت . ★  
( کثیر. ) مه ژمه ژشا ، هومای ،  
هومایل .

**بلوسک** - ( نا. ) ، ( سپه. ) تم :  
۱- بسته / ۱ .

**بلوک** - [ ۴ ] ، ( نا. ) ، ۱- ( کثیر. )  
کومه له دیه که له مه لېه ندیکا ۲ -  
( کمر. ) کومه له خه لک ، واحیدیک  
بوه له سوپای عوسمانیدا .

**بلهوز** - ( صد. ) ، ( مک. ) ۱-  
که سیکي زولم له خه لکي بکا ۲-  
نوهی کاران هر به قسه ی خوی  
دهکا و گوئ نادانه ژا و ته کبیری  
که س . ★ دیکتاوړ . مستبد .  
ملهور . تیبه - ( ا ) به لای مننه وه  
نهللی هم ووشه یه ( بو الهوس ) ی  
عاره بیه و خوی و ماناکه شی  
جه ژیندراوه . ( ب ) له و قاموسانه ی  
له بهر دهستم بون ، ته نیسا  
خوالیخوش بو ، ماموستا گتو ، هم  
روشه یی نوسیه و به ( کسلان ) ی  
مانا لیداوته وه . ( تم : مه باد -  
۹۷ ) .

**بلیت** - ( نا. ) ، ( کمر. ) تم :  
بلیت . تیبه - هم ووشه یه له

گواستنه وه ، له سهر جهوت کونه کانی  
( ۱- بلویر ) جی به جی ده بیت . ●  
**بلویر بولیدان** - ( کند. ) قسه کردن  
بو که سح که هتچی تی نه گا .  
**بلوتین** - ( نا. ) ، ( کک. ) تم : ۲-  
بلویر .

**بلوق** - [ ۴ ] ، ( نا. ) ، ( مک. )  
هه لوتوقینی شویتیکی له شی گیانداره  
( ناده میزاد و ... ) که له نه جامی  
سوتان یا له بهر ری ژویشتنی ژور ،  
په بداده بچ و زنجکاویتی زهردباوی  
ژولسی تیدا کوده بیتسه وه . ★  
تلاق . ( سند. ) گوزاوله .

**بلوک** - [ فرهنسج ] ، ( نا. ) ۱-  
کومه لې ده ولت که له یه کیتیه کدا  
کوبونه وه و بهک ریباری سیاسیان  
هه بچ :: بلوکی روژاوا ، بلوکی  
روژه لات ، بلوکی کومه نویتلس ۲-  
( کمر. ) خستی چیمه نتو .

**بلوړ** - ۱ ممر . یونانی :  
بیریللوسی | ، ( نا. ) ۱- ماده یه کی  
تبعیه ، وه کو شوشه ژونه و  
شتی له پشته وه ژا دیار ده بچ ، له  
کان دهری دین و ده یاشن و شتی  
جوړ به جوړی لږ دروست ده کهن .  
۲- ماده یه کی ده سترکده ،  
لاسا کردنه وه مادده ته  
تبعیه که یه و هر نهو که لکه ی  
هه یه ، که له تبعیه که  
ورده گیری . ★ ( مک. ) بلوړ .

کریستال . ۳- ( کمر. ) بوړی  
شوشه که به سهر لامپای نه و تی دا  
ده کړی و گزی چرا که ی له ناودا  
دیاره . ★ ( کثیر. ) شوشه لامپا ،  
شوشه چرا .

بلازمك - ( نڌ. ) ، ( مڪ. ) تم :  
بزمؤك . تيب - له نيوان دهنكي  
( م ) و ( ك ) دا بزوينه كوردن ههيه و  
دهين ( بلازم ، ك ) تلفظ بكري. هس:  
دهمامك .

بلانه - ( سڌ. ) ، تم : بلا .

بلاو - [؟] ، ( حمص. ) حالي  
كومهلئ شت يا گياندار كه له  
شويتيك بن بهلام به تهنشت  
به كهوه نهبن ، ليك دؤربن . // كو،  
پز ، چز

□ " زولفت به قهدت داكه  
پهريشان و بلاوه "  
" نيمز له مني شيفته ئالوز و  
به داوه "  
( مڪب ، نالچ . ل - ۵۳۲ )

★ ( بك. ) بهلاف .

بلاوبونهوه - ( مص. لا. ) -  
ليك دؤركه وتنهوه :: شوانه كه  
نوستبو مهزه كانيش لهو دهشته  
بلاوبونهوه . قهره چي به ههمو  
دنيادا بلاوبونهوه . ۲ - ته شه نه كردن  
( قه ، دهنگ وباس ، نه خوشي و  
درم و پهتا . ) :: دهنكي شكانى  
ئيسرائيل له شهزا دهگهل عهردبان  
به ههمو دنيادا بلاوبونهوه .  
ئهنفلوانزايه كي گران بلاوبونهوه .  
ناوبه ناو كوليرا له ههندي شوين  
بلاوده بيهتهوه . ۳ - ( تڌ. ) دهرچوني  
رؤژنامه ، كتيب ، بهياننامه و... و  
گه بيشته نه دهستي خه لك .

بلاوگراوه - ( نمف. ) ، ( تڌ. )  
نشریات ، منشورات . تيب - لهم  
وشه به ته نيا له كاروباري سياسى و  
چاپ كردنى كتيب و رؤژنامه و...

زنگاي زمانى ئينگليسى را هاتوته  
كوردستاني عراق و پهزيوه ته ناو  
زمانى كوردن .

بليتمهت - ( نا. ، ص. ) -  
( سيډ. ، كمر. ) پياوى زور به كار و  
ليهاو ، ئاده ميژادى كارزان و  
زورزان . ( عا. ) نابغه ، داهيه .  
۲ - مندا ليكي له چاو تمه منى  
تيكه يشتن و فاميني زورين . ★  
( مڪ. ) سؤدره ، سهره سؤدره ( ته نيا  
بو كچؤآن ) . ۳ - ( سڌ. ) ههر  
شتيكي سهر و عاجباتي ( تم :  
مردوخ ، ب ۱ ، ل - ۱۸۱ ) . تيب -  
من وا تيده گهم كه ئه سلى لهم  
ووشيه ( بو الهمة ) عهره بيه و  
به مانا كه يهوه جهزاوه .

بل - ( ص. ) -  
شهمامه و ههنا و پرته قال و...  
كه زور گهيبين و له دار و بزكه  
كراينه وه و له ناوه وه كه ميان كردن و  
تويك له كه يان پزنه كه نه وه و كاتى  
زيك بكوشرين . له له لايه كه وه  
بقوپين و كه م كه مه له خو يانه وه  
وه كو خويان لي بيهته وه . ۲ - حالي  
مهمكى ئافردت كه تورتي و شهي  
خوي له دهست دابن . :: لهم  
كاله كه هينده بل بو كه لكى  
خواردنى پيو نه ماوه . مهمكى ئه و كچه  
ئه و نه دهستكارى كراوه بل بوه .

بلا - [ = بهيله ، بيله . سيفه  
موخاته بي ئهمره له مه صدرى  
( ميلاڻ ) ] ، ( سيډ. ، سڌ. ) تم :  
۲ - با. ★ ( بك. ) بلا ، بلانچ . ( مڪ. )  
به لا . ( سڌ. ) بلا ، بلانه ، بلانه ،  
بيللا . بيلانه .

**بلاوه لیکردن** - (مصت. لا.) تم :  
بلاوه کردن .

**بلج** - [ا] ، (ص. ۱) - (مک.)  
حالی که سیکی کرده‌وی سه‌یرین ،  
نمدا و نه‌تواران ده‌رین ، به فیز و  
نیفاده بزوا ، هر له خو‌یه‌وه بداته  
قاقای پتیکه‌نین . :: کچن بلمی‌ئو  
ترترتیه‌تریتقه له چیه ؟ ۲ - (سند.)  
حالی‌ئو که‌سه‌ی دره‌نگ تیده‌گا .  
**بلحانه** - [بلج + نانه/۱] ،

(بند.) به شیوه‌ی بلج ، وه‌کو  
بلج ، به بلحن . :: وه‌ها بلحانه به  
ژیدا ده‌زوا پیاو بیزی هه‌لده‌ستی .  
**بلحیتی** - [بلج + ئیتی] ،  
(حمص.) نه‌نجامی کرده‌وه و ئاکاری  
که‌سیکی بلج :: ئاخر بلحیتی‌ش -  
نه‌ندازه‌ی هه‌یه ! . ★ بلحن .

**بلحن** - [بلج + ۲ - ئی] ،  
(حمص.) تم : بلحیتی .  
**بلسک** - [ا] ، (نا.) ، (سیه.)  
تم : ۱ - بسته/۱ .

**بلق** - [ند.] (نا.) ، (مک.) ،  
سیه.) پۆرگی پچکوله‌یه : ۱ - به  
زه‌بری قورسایج تنۆکی باران له‌سه‌ر  
ژۆی ئاوی چۆم و هه‌وز ، یا هر  
ئاویکی له شوینیکا کۆبو‌بیتسه‌وه ،  
سازده‌بیت . ۲ - له نه‌نجامی کولینی  
ئاو یا هر تراویکی دیکه ، به زه‌بری  
هاتنه‌ده‌ری هه‌وایه‌کی له ناو  
تراوه‌که‌دایه به‌دتی دیت. ★ (سند.)  
بلقاو .

**بلقاو** - (نت.) ، (سند.) تم :  
بلق .

**بلۆدان** - (مصت. لا.)  
وه‌کۆله‌تانی ئاو یا هر تراو و

به‌کار دیت ، و ده‌بج له مه‌صده‌ری  
تیکه‌لی (بلاو کرده‌وه) داتاشراپن ،  
بۆیه ده‌بج نه‌سه‌که‌ی (بلاو کرده‌وه)  
بج و له‌به‌ر نه‌وه‌ی به‌م شکه‌له  
سه‌ر زمان ژۆر قورسه ، هر ژۆر  
ژۆ به‌چهند سالتیک خو‌ی کورت  
بۆته‌وه و پیاو وا ده‌زانن که له  
مه‌صده‌ری (بلاو کردن) داتاشراوه .  
**بلاو کردن** - (مصت. مت.)  
لیک‌دۆرخستنه‌وه ، لیک‌جیا کرده‌وه  
:: شانه‌تۆکی سه‌ر لیک‌بلاوده‌کا .

**بلاو کرده‌وه** - (مصت. مت.) ۱ -  
به‌شینه‌وه‌ی شتی به‌سه‌ر خه‌لکا ::  
باره‌یه‌کی ژۆری به‌ناو مه‌نگوراند  
بلاو کرده‌وه ژۆنی لی‌سه‌له‌م کردۆن .  
۲ - (تد.) دابه‌ش‌کردنی ژۆژنامه و  
به‌یاننامه ... :: له‌وه‌تج ده‌وله‌تی  
عیزاق دامه‌زراوه ، گه‌لی کتیب و  
ژۆژنامه‌ی کوردی بلاو کرده‌وه .  
ژادیو ده‌نگ و باسان بلاوده‌کاته‌وه .  
(عا.) ، نشر ، اذاعة .

**بلاوه** - [بلاو + ۵ - نه/۲] ،  
(ند.) لیک‌دۆرچی ، جودایج .

**بلاوه‌بج کردن** - [بلاوه + بج] به  
(ی + کردن) ، (مصت. مت.) به  
کومه‌لی خه‌لک لیکتر یا له شوینن  
دۆرخستنه‌وه . :: پۆلیس  
خۆپیشاندانه‌که‌ی بلاوه‌پیکرد ،  
له‌شکه‌که‌یان بلاوه‌پیکرد .

**بلاوه کردن** - (مصت. لا.)  
به‌ولاولادا ژۆیشتنی کومه‌لی خه‌لک  
که له شوینیکا کۆبو‌بنه‌وه :: کابرا  
قه‌کانی هینده‌بج‌ژۆجی‌بۆن  
خه‌لکه‌که ژۆ بلاوه‌بان کرد . ★  
بلاوه‌لیکردن .



چىشتىكى شل بە جۆرى لە ھەمۆ  
لايەكەو ( بلق ) ى لەسەر پەيدا بىي .  
:: كىچى خىراكە ئەو مەنچەلە داگرە ،  
ھەروا بلقان دەدا .  
**بلقە** - [ بلق + ە - ئە / ۱ ] ،  
( نە ) دەنگى كە لە بلقدانى ئاۋ يا  
ھەر شىتىكى تر دە بىستىرى .  
**بلقبلىق** - ( نە ) ۱ - دەنگى كە  
لە ئەنجامى چۆنە خواری ئاۋ بە خۆر ،  
بە لۆلە يەكى تەنگدا و ھەوالى  
دەرخستى پەيدا دە بى . ۲ - دەنگى  
كە كاتى پۆر كىر دى يا بە تال كىردى  
گۆزە يەكى زار تەنگ دە بىستىرى . ۳ -  
دەنگى كە كاتى ئىنسانىك خەرىكە  
لە ئاۋا دەخنى ( ئاۋ دە چىتە  
دە رۆنىيەو و ھەواى لى و دە دە رەن )  
دە گاتە گۆي .  
**بلقەدەرە** - [ ؟ ] ، ( نە ) جۆرە  
مارمىلكە يەكە . تىپ - خوالىخۆش پۆ  
مامۆستا گىو بە گياندارىكى  
ژە ھەردارى دە زانى ( تە : مە ھاباد ،  
ل - ۹۸ ) .  
**بلمەبلم** - ( نە ) ، ( نە ) قسەى  
لەخۆو كە ئەوانەى گويان لىيە  
تىپ نەگەن ، لەبەر ئەو ەى كە  
دەنگە كان بە چاكى لە ( خانى دەنگ )  
نايە نەدەر .  
**بلن** - ( سە ) ، ( سە ) تە :  
بلىند . تىپ - دەنگى ( ن ) لەم  
ووشە يە و لقوپۆپە كانى دا  
تۆزى دە گىر تىن .  
**بلىنايى** - ( حمصە ) ، ( سە )  
تە : بلىندا يى .  
**بلىند** - [ پە : بولەند ] ، ( سە )  
۱ - ھالى شىتىكى كە لە شوپىنى

خۆيەو ە قىت بۆيىتەو و ھىندىك  
لە ( فضا ) ى بىرە ژۆر خۆي  
دا گىر كىر دى . :: ئەم خانۆبەرە يە  
پازدە گەز بلىندە ، شاخى ( تەرەغە )  
لە كوردستانى ئىرانە و ژۆر بلىندە .  
★ ( بکە ) بلىند . ( جە ) بولنگ .  
( مە ) بلىند . ( كەر ) ، ( بکە ) بەرز .  
۲ - ھالى شىتىكى كە لە زەوئى ژا  
بەرەو ئاسمان چۆپى و تا ئەندازە يەك  
لە زەوئى دۆر كەوتىتەو . :: ئەم  
فۆز كە يە ھىندە بلىندە بە قەد  
لە گە گىل ديارە . ۳ - ھالى ( مانگ ) و  
( ژۆر ) كە لە ئاسۆي ژۆز ھەلات  
دۆردە كەونەو . :: مانىكى  
يەكشەو و بلىند نابى . تا ژۆر بە  
قەد ملە ووشترىك بلىند ئەبى ،  
نابى نوژى جىژن بىرى .  
**بلىندا يى** - [ بلىند + ئايى / ۱ ] ،  
( نە ) ، ( سە ) ۱ - ئەندازەى  
بەرزى شىتىك بە بارى قىتى دا ،  
لە زەوئى ژا تا دوايى شتەكە . ( عا )  
ارتفاع . :: چىاي ھەلگورد زەنگە  
بلىندا يى سى ھەزار مېتر بىي . ۲ -  
جىگا و شوپىنى بەرز . :: لە  
بلىندا يى ۵ مېتر كەوتە خواریو و  
ھىچىشى لى نەھات . تىپ - مانى  
ئەم ووشە يە مەحدودە و نىسبى ،  
بەلام ئى ( بلىند ) مولىق و  
نامە حدود . ★ ( كەر ) بلىندى  
بلىند ( بل + ئىند ) بل = بەرز =  
لەپاش پەيدا بۆنى دەنگى ( لام ) لە  
زمانى كوردىدا ( ئاۋىستايى ) +  
ئىند ؟ ، بەرزايى . ( سە ) بلىنايى .  
( مە ) بلىندا يى ، بلىندى ، ( بکە )  
بلىندا يى . ( جە ) بولەنى .

معنایه ، ئهم دوایانه له (فارسی) ژا په ژبته ناو زمانی کوردی .

**بلندی** - [ بلند + ۲ - ئی ] ، ( نډ ) ، ( حمص ) : تم : بلندی .

**بلۆسک** - [ ۱ ] ، ( نا ) ، ( سیم ) : تم : ۱ - بسته .

**بلیند** - ( ص ) ، ( مک ) : تم : بلیند .

**بلیندای** - ( نډ ) ، ( مک ) : تم : بلیندای .

**بلیسه** - [ بل + ئایس ( ئایسان ) + ۵ - ئه / ۱ ] ، ( نډ )

۱ - گهرمای ئاگر که له دهوړوبه و ئاگردان و .. ههست به بزوتنه وه و زیاد و کهم بونی دهکړی . تیه -

سۆتمه نهی ( دار ، نهوت ، زهژی ... ) له کاتی سۆتانیاندا

ههندی ( غاز ) دروست دهکهن که ویزای سۆتمه نهی نهوانیش هه

دهسۆتین و گهرمایه کی ( متمرک ) له دهوړی خویان په یدا دهکهن که

ههندی جار کهم و ههندی جاریش زۆر دهی - به پتی نه دازه ی ئه و

( گز ) انه ی له سۆتانی سۆتمه نهی و ته رکیب بون دهگهل هه وای

دهوړوبه - ئه و به که ئه و که سانه ی له نیزیک ئاگردان ، سۆبه و ...

دا ده نیشن ، وا ههست دهکهن که تینی گهرما هیرشیان بۆ دینی . ۲ -

( مچ ) ته ووژی گهرمای زۆری هاوین که ( با ) ده یجۆلینی . ★

( جڼ ) بلیز . ( مک ) پیت .

**بلیت** - ( نا ) ، ( کثیر ) پارچه کاغه زیکه به چاپ شتی لږ ده نو سن و

بۆ چۆنه ناو سینه ما ، تماشاخانه ( تیاترۆ ) و سواربونی ( پاس ) و

**بلنباسقون** - ( مصت . لا ) ۱ - دۆر که وتنه و دی ( زۆر ) و ( مانگ )

له ئاسۆی خۆره لانه وه . :: مانگ زۆر بلنده . ۲ -

زاست بۆنه و دی که سیتی دانیشتو له جیی خۆی بۆ زیزگر تنی که سی یا هه ر مه به سیتی

دی که . :: هه ر هاته زۆری خه لکه که یه لپ له بهری بلنبۆن . ★

له بهر ههستان . له بهر هه لسان .

**لږ بلنبۆن** - ( مصت . مه ) ، ( کڼ ) : تۆزه بۆن له که سی و له

شوینی دانیشتنی خۆ که وتنه جه و جۆل و هه زه شه و قسه به توند کردن . ★

لږ ده ربه زین ، لږ زاست بۆنه وه .

**بلنبۆنه وه** - ( مصت . لا ) .

هه لبه زینه و دی شتی پاش ئه و دی وه عه رزی ده که و . ★ هه لستانه وه .

**بلنبۆردن** - ( مصت . مه ) ۱ - هه لگر تنی شتی و له شوینی خۆی

به ره و هه و بر دن یا جۆلاندنی . :: که میک سه ری ئه و دا ره بلن ده کن .

ده سیتی ده گهل بده نی و تیز ده کی بۆ بلن ده کن . ۲ -

هه لچینی دیوار و خانۆ به ره و ... :: خانوه که ی وه ها بلن ده کرد وه مالی

مه ی خنکانده . ئه و دیواره تان بۆ جی و ا بلن ده کرد وه . ۳ - هه لبرینی

ده ست و قاچ و سه ر و ... :: تۆزی قاچ بلن ده که . کوژه ده ست

بلن ده که . ۴ - ( کثیر ) ۱ دزینی شتی ، سۆ که دزی :: کیفی کابرایان

بلن ده کرد ( جزا نه که بان دزی ) . ( ب ) ساز کردن و هه لگر تنی ئافره ت بۆ که یف و ژا بوردن . تیه - به م دۆ

زهوئ و هەر شتیکی تری وه کو  
 میچی خانو ، بهرزای کهم بی یا  
 زور :: خو مان هاویشه بن پرده که  
 تا فزو که کان زهت بون . با له بن  
 ئه م ساباته دانیشین توژی ماندومان  
 بهه سیته وه . ۴- دوا یی ههر  
 شتیکی به پیوه ، له سهر زهوئ  
 وه ستایی . :: بن دیوار ، له بن  
 ئه وداره دانیشین تا شیرکوش  
 ده مان گاتی . ۵- پهرده به کی ته که  
 له ناودشه رمی کچاندا . ★ ( مک )  
 کچینی . ( جن ) دوخترونی ،  
 ( بک ) کچانی ( سن ) که نیشتی .  
 ۶- ناخری هه ندی شت . :: بچینه  
 بنی دنیاش دهستم ههر ده یگاتی .  
 ۷- زه گی هیندی گیا و سهوزه که  
 زور یا کهم گه و ره ده بی و هیندیکیان  
 وه کو : ( تور ، گیزه ، شیل و ... )  
 به که لکی خواردن دین . ۸- ژیر .  
 :: له بن لیفه که وه چاوی زیت  
 ده چۆوه . پاره کانم له بن دۆشه که که  
 داناوه بۆم پیته . تیبه - ئه م مانابه  
 ده گهل ئی ( ۳ ) توژی لیک جیاوازن ،  
 لیره ئه و شته ی ده که ویتته ( بن )  
 شتیکه وه ده نو سین به لام له مانای  
 سییه مدا لیک دۆرده بن .  
 بناچه - [ بن / ۶ + ناچه ؟ ] ،  
 ( ند ) ته : به چه که .  
 بناخه - [ بن / ۶ + ۲ - ناخ / ۱  
 + ۵ - نه / ۱ ] ، ( ند ) ۱- ئه و  
 به شه ی دیوار که ده که ویتته خوار  
 ناستی زهوی . تیبه - بۆ دانانی  
 بناخه ، زهوئ هه لده قه من تا ده گاته  
 سهر ( خار ) و ئه و جار به به رد و  
 قسل ( ئیستا چیمه نتۆ و ... )

شه منه نه ههر و ... ده یفرۆشن ★  
 ( کهر ) بلیت ، بیتاقه ، تیکت .  
 تیبه - فارسه کان ئه م ووشه یان له  
 فره نسج وه رگرتوه و له زیگی زمانی  
 فارسج ژا هاتۆته ناو زمانی کوردی  
 له کوردستانی ئیران .

بَلْتِمَانِه - ۱ | ، ( ند ) ، ( مک )  
 کیم و جه زاحه تیکه به هوئ هه ندی  
 نه خو شج مه عده و زیخۆله ، له  
 ئه نه درۆنی ئاده میتزادا دروست ده بی و  
 به شکلی گرمۆله گرمۆله ی توژی  
 سهخت و زهق کو ده پیته وه و به  
 زیگی پاشه وه دا دیتمه در .

بن - [ ست : بۆنه ، به : بون ] ،  
 ( نا ) ۱- لای خواره وه ی ئه وان  
 شتانه ی کهم یا زور قۆلن . ( به  
 دیوی ناوه وه یان دا ) :: بنی  
 هه مبانه که ی هینابه دهره وه ( دهستی  
 ده هه مانه که زۆکرد هتیچی تیدانه بۆ ،  
 بۆ ئه وه ی نیشانی بدا له دیوی  
 زای کیشابه دهره وه ) ، بنی کۆم  
 ( ئه و شوینه ی که ده گاته سهر  
 خیزی . ) ۲- لای خواره وه ی  
 هه ندی شت ( له دیوی دهره وه ژا )  
 که ده که ویتته سهر زهوئ :: بنی  
 کهوش ★ بنک ● له بنی کوله که ی دا-  
 ( کذ ) ههرچ هه بۆ ناشکرای کرد .  
 تیبه - به گشتی جیاوازی نیوان  
 ئه و دۆ مانابه ، به شوینی  
 ده کارهینانی ووشه که دهره که وئ  
 که مه به ست دیوی دهره وه به یا  
 ژۆره وه . :: چۆژی ئاو بکه بنی  
 ئه م جامه وه ( دیوی ژۆره وه ) ، بنی  
 جامه که له سهر زهوئ دامه نئ ( دیوی  
 دهره وه ) . ۳- مه و دای نیوان

نهوئ تره .

**بناگوئ** - [ بن/۶ + نا = ۳-  
 نه/۲ + گوئ ] ، ( نته ) ، ( سیم )  
 ته : بنانگوئ .

**بنانگوئ** - [ بن/۶ + ۲- نان/۱  
 + گوئ ] ، ( نته ) ، ۱- پستی  
 گوئچکه ، نیوانی لالهی گوئچکه و  
 کاپولی سهر بهلای پشته ودا . ۲-  
 ( مج ) زور نیزیک . :: مردن له  
 بنانگوئیانه . له بنساگوئی  
 ددنکی دایه وه . ★ ( سنه )  
 بناگوئچکه . بنگوئ ، بنگوئچکه .  
 ( سیم ) بناگوئ . ( بک ) بناگووه .

**بناو** - [؟] ، ( نا ) دارئیکی  
 پزلق و پوپه ، گه لاکانی خز و  
 درئیزو کهن ، دهوره یان ددان ددانه ،  
 وه کو چه تر راده ووستن . داره کهی  
 پته وه و شلکه ، له دارتاشیدا  
 به کاردیت و بوجوانیتش له کهناری  
 چوگه و خه یابانایتش ده نیژری .

**۱- بناوان** - [ بنه/۱ + وان  
 ( نه : ژاگرتن ) ] ، ( نته ) ، ( مکه )  
 ئافره تیکه ئیش و کاری مال  
 زاده پهرینتی و ده گهل پایوی خاوه  
 مال مشوری ده خوا ، جا حه زده کا  
 ژنی بی یا دایک و خوشکی یا هر  
 ئافره تیکی دیکه ، بیتجکه له وهی  
 که پتی ده گوتری کاره کهر یا کلفهت .  
 ★ ( سنه ) بنهوان .

**۲- بناوان** - [ بن/۶ + ۱- ناو/۱  
 + ۲- نان/۱ ] ، ( نته ) ، نهو  
 ئاوه به به هوی هه لبهستن ( بهند ) له  
 شوئیتیک پونگ ده خواته وه و بو  
 کشت و کال که لکی لئ و مرده گیریت .

دایده زیزن تا ده بگه یینه وه ئاستی  
 زهوی ، پاشان دیواری له سهر  
 بهمرزده کریته وه . ★ ( ککه ) **تھهل** ،  
 ( مکه ) بناغه ، بنه زهت . ( سیم )  
 بنچینه . ( بک ) بنگه . ( جند ) پیی .  
 ۲- ئه ساسی هر ئیش و کاریک .  
 ★ بنیات ، بنیاد .

**بنار** - [ بن/۶ + ئار/ه ] ،  
 ( نته ) نهو شوئینه به که چیا و کتو  
 ده گهل زهوی لیک ده دهنه وه و  
 پتیده شت ده س پتیده کا . :: سله یمانج  
 له بناری گوئیه به . بنارگل  
 مه لبه ندیکی کوردستانه له گهر میان .  
 ★ ( جنو ) **بنه تار** . هس : ( جند )  
 بنار ، بناری ، هه وراز ،  
 سهر به ره و ژور .

**بناغه** - ( نته ) ، ( مکه ) ته :  
 بناخه .

**بناغه دانان** - ( مصت . مت . ) ،  
 ( مکه ) ۱- دامه زرانندن و دارشینی  
 نهو به شهی دیوار که له ئاستی  
 زهوی نرمتره و ئه زری بو  
 هه لکه ندراره . ۲- ( مج )  
 ده ست کردن به دامه زرانندن و  
 بنیاتنانی هر کاریک و هر شتی  
 :: تو جارئ بناغه ی کاره کهت  
 دانه ناود قازانجه کهی به ش ده کهی ؟  
 نهو کچو له به تازه بناغه ی مهمکی  
 داناه . ★ بنیاتنان . بنیاد کردن .  
**بناغه دانه وه** - ( مصت . مت . )

( مکه ) هه لکه نندنی زهوی و  
 گه یاندنیه سهر ( خار ) و  
 ناماده کردنی بو هه لچینی نهو  
 به شهی ( دیوار ) که له ئاستی زهوی

**بناوان هه‌لبه‌ستن** - [ ۲ - بناوان

+ هه‌لبه‌ستن ] ، ( مصت. مت. ) ، ( مکه. ) دروست کردنی دیوارۆ که یێك ( به ههر جۆره که ره‌سته‌یه‌ك بێ ) له‌به‌رده‌می ناوی‌کی زه‌وان بۆ کۆبوونه‌وه و به‌رزبوونه‌وه‌ی ئاستی تا لادری به‌جیگایه‌کی ترا بژوا ، له‌ کوردستانی خۆمان ئهمه ههر بۆ کشت و کال ده‌کری .

**بناوبۆن** - [ بن / ۱ + ۱ - ناو / ۱ + بۆن ] چۆنه‌خواری شتیك به‌ ناوی چۆم و ژۆبار و ۱۰۰ دا و له‌به‌ر چاوم‌بوونی ( گرینگ نیه‌ چه‌نده به‌ ناودا ده‌چیتته‌خوار ، ههر ئه‌وه‌نده به‌سه‌ ناوی به‌سه‌ر بکشی و وون‌بێ . **بن‌باخه‌ل** - ( نده. ) ، ( کهر. ) تم : بنه‌نگل .

**بن‌بار** - ( نده. ) تمبه‌لیتیكه له‌ ژیرباره‌وه ده‌خړیتته سه‌ر پشتی و ولاخ . // سه‌ربار .

**بن‌بال** - [ بن / ۸ + ۱ - بال / ۲ ] ، ( کهر. ) ۱ - تم : بنه‌نگل :: « ههر ده‌ستی‌دایه بن‌بالی کابرا ، راستی‌کرده‌وه و داینی‌شاندا و پیتی‌گوت یاللا نانه‌که‌ت بخۆ » . ۲ - تم : خالکه .

**بن‌بژکردن** - ( مصت. مت. ) ۱ - ژیشه‌ده‌ره‌هێنانی گیاوگۆل و دارودره‌خت . ۲ - ( مچه. ) دواچ‌پیه‌هێنانی کار و مه‌سه‌له‌یه‌ك ، بژینه‌وه‌ی کیشه و هه‌رایه‌ك به‌یه‌کجاری ★ ( سیم. ، سنده. ) بنه‌بژکردن .

**بن‌بژیو** - ( صت. ) ، ( مکه. ) ته‌بیعه‌تی گورانی و به‌سته‌ی سۆك

که ئاده‌میزاد به‌ بیستنی له‌ شوینی خۆی ده‌که‌ویتته‌ جموجۆل .

**بن‌بال** - [ بن / ۸ + بال ] ، ( سنده. ) ته‌نیشت به‌ ته‌نیشته‌وه ★ ( مکه. ) بن‌چغ ، ته‌نیشت . ( سنده. ) بن‌ته‌ك . **بن‌پژان** - [ بن / ۵ + پژان ] ، ( مصت. لا. ) ، ( کهر. ) تم : بن‌ژژان . **بن‌پژاندن** - [ بن / ۵ + پژاندن ] ، ( مصت. لا. ) ، ( سنده. ) ، ( کهر. )

۱ - دژاندنی په‌رده‌ی کچیتی کچیکی میردی نه‌کردی . ۲ - ( کنه. ) جۆت‌بوونی پیاویك ده‌گه‌ل کچیک . تیپ - ئهم مه‌صده‌ره وه‌ختی به‌کاردایت که مه‌سه‌له‌ی ژن و میردایه‌تی له‌ گۆژی نه‌بێ ★ ( مکه. ) بێ‌بسن‌کردن . ( سنده. ) که‌نیشکی هه‌لگرتن .

**بن‌پشک** - ( صت. ) کچیکی به‌ مندالی ژن به‌ژنه‌ی پێ‌کراپی و بۆ برای یا ههر که‌ستیکی خزمی خۆی دراپی به‌ ژن .

**بن‌په‌رگه‌** - ( نده. ) ژێریك چینه له‌سه‌ر بنی که‌لاشی کوردی ، وه‌کو بن‌اغه‌یه‌ك ده‌یچن پاشان ئه‌سلی که‌لاشه‌که‌ی له‌سه‌ر ده‌چنن ★ په‌رگه‌ما .

**بن‌په‌ل** - ( نده. ) گه‌لای تۆته که له‌بن گه‌لای ئه‌سلی ده‌رده‌چ و له‌ پێش شکانده‌وه‌ی تۆتتا لێده‌کریته‌وه .

**بن‌پیتل** - ( نده. ) ، ( مکه. ) ، ( کیه. ) تم : بنه‌نگل .

**بن‌تیک** - [ کو. تو. ] ، [ بن / ۶ + تیک ] ، ( نده. ) ، تم : بندرو . **بنج** - [ بن / ۱ + ج ] ، ( نده. ) ،

بهرزده بېتهوه و بۆ سوتاندن و ...  
که لکی لڼ وهرده گيرئ ★ ( مکه )  
بنچک . ( سډه ) متک . ( سيمه )  
( سډه ) دوهون .

بنچينه - [ بن / ۸ + چين  
( هه لچنين ) + ۵ - نه / ۱ ] ، ( نډه )  
تم : بناخه / ۱ .

بنخهرمان - ( نډه ) نهو دهغل و  
دانه يه که پاش هه لگرتنی خهرمان ،  
له جڼ خهرمان دهمينيتتهوه و بۆ  
کوکردنه وهی جڼ خهرمانه که ده مالن و  
خاک و خۆلی تیکه لاوده بئ . ★  
( مکه ) بنه پیت .

بنډوخه - [ ؟ ] ، ( نډه ) ، ( هله )  
هفته ی شه شهمی زستانه به  
حسابی کورده واری له مه لبه نډی  
هه ولیر ، ده که ویتته نیوان ( بهند ) و  
( مهیره ) .

بنډوق - [ بن / ۸ + دروق ( درون )  
- یا - دروینه ) ] ، ( صډه ) - ۱  
شيوه یه کی درونی زارکی جه وال و  
تیز و نهو جوړه ده فرانیه ، که  
راست له سر نهو شوینه ی شتی  
ناو ده فره که ده بزیتهوه ( نه گمر  
بلوئ ) ده بدروق تا باره که  
قایمترین . ۲ - جوړیک دروینه ی  
دهغل و دانه که بهشی زوری  
سافه تی گهنم و جوی ده گهل  
ده درونهوه بۆ نهوه ی ( کا ) ی زور  
بئ .

بن دانموه - ( مصډه ) ، ( مکه )  
هه لقه ندن و دهر دانی خاک و خۆلی  
دهوری بنجه گیایه یا داریک بۆ  
نهوه ی به بنه هه لکه ندرئ .

بن ديان - [ عا . کو . ] ، [ بن =

( کمر . ، سډه ) - ۱ - زهک و ریشه ی  
گژو گیا . ۲ - لق و پوسی نهو  
گیاوگزانسه ی بهرز نابنهوه و  
ههرسهریان له زهوی دهره یینا  
بهولاولای خو یاندا ده شکینهوه ★  
( مکه ) بنچ .

بنج داکوتان - ( مصډه . لا . ) ،  
( کمر . ) - ۱ - گوزانی شه تلئ هیندی  
گیا و گژ و شین بون و لق و  
پوپ دهر کردنیان :: فریزه که  
بنجی داکوتاهوه . ۲ - ( کډه )  
سهرگرتن و جه سپانی کاریک .  
جڼ قایم بونی که سیک له کاریک یا  
وه زیغه یه کدا :: هم شهریکه یه  
بنجی داکوتاهوه . ۳ - ( کډه )  
زوردانیشتنی که سئ یا کومه لڼ  
خه لک له شوینیک . ::  
ههره لئناستن ده لسه ی  
بنجیان داکوتاهوه . ★ ( مکه )  
بنج داکوتان ، ریشه داکوتان .

بنجو - [ عا . کو . ] ، [ بن =  
ابن + جوق ] ، ( کمر . ) ، ( نډه ) ،  
( صډه ) حالی که سیکي بنجه که ی  
جوله که بن و خوی مسولمان بوی .  
★ ( مکه ) بنه جوق .

بنچال - ( نډه ) دهغل و دانئ که  
دوای دهره یینانی چالی گهنم یا جوق ،  
له بنه وه دا دهمینیتتهوه و تیکه ل به  
کاوکوتی چاله که بوه و پتویستی  
به خاویسن کردنه وه یه کی باش هه یه .  
بنچغ - [ بن / ۸ + چغ ؟ ] ،  
( نډه ) ، ( مکه ) تم : بنپال . :: کوزه  
ده لاچوق له بن چغم .

بنچک - [ ؟ ] ، ( نډه ) ، ( سډه )  
داری بئ بهر که زور کهم

ابن + ديان [ ، ( نـ. ، صـ. ) ،  
( هـ. ) ۱- هر كه ستيكي بنه چه كه ي  
عيسايي و خوي مسولمان بوي .  
۲- ناوي عه شيره تيكي كورده له  
پاريزگه ي هه وليري كوردستاني  
عيزاق مه لبه ندي ئوتونومج ( حوكمي  
زاني ) .

**بن زدين** - ( نـ. ) ، ( مـكـ. ) لهو  
شوينه ي ده كه ويته ژير چه نه ي  
پياوان ، نه وه نه ي موي لي ده ردئ .  
**بن زدين هه لئانه وه** - ( مـصـ. )  
مـتـ. تاشيني موي نهو شوينه تا  
حاستي چه ناگه .

**بن زدان** - [ بن / ۵ + زدان ] ،  
( مـصـ. لا. ) ، ( مـكـ. ) نهماني كچيني  
كچيك - كه شوي نه كردين - له  
نه جامي هر زه بريكي بهو شوينه ي  
( بيجه كه له جوت بون ده گهل پياو ) ::  
كچي نهو بازبازينمت له چيه بنت  
ده زئي . ★ ( كـمـر . ) بن بزان .

**بن زيسمه** - ( نـ. ) ، ( مـكـ. ) پارچه  
داريكة ( تهخته يا كوتـهـره )  
قولـي ده كـن ( يا كـونه و ديو ) ، زمانه ي  
خواره وه ي لاشيپانه ي ده رگاي  
ده چيته ناو و ده بيته هو ي كرانه وه و  
بيوه دراني ده رگا . // سهـر زيسمه .

**بن ژيل** - [ بن / ۸ + ژيل ؟ ] ،  
( نـ. ) ، ( مـكـ. ) كالاي خراپ و  
دهغل و داني ئاشاغه كه پاش فروشتني  
چاكه كاني ، له بني عه مبار و دوكاندا  
ده ميـتـيه وه . ★ ( سـنـ. ، جـنـ. )  
بنجول .

**بنك** - [ بن + نك ] ، ( نـ. )  
ته : بن / ۱ و ۲ . ۲- ته : ئاغزه .  
تيب - له نيوان دهنگي ( نـ ) و ( كـ ) دا

بزوينه كوردئ هه به .

**بنكر** - [ بن / ۱ + كر ( كـزانـدن ) ] ،  
( نـ. ) ۱- نهو به شه ي قبـولـي و  
پلاو كه به بني مه نجه له وه ده نوسي و  
سورده بيته وه . ۲- به شيك له  
هه مو چيشتيكي تر كه واي به سهـر  
هاتبـي :: بنكـري فـونـي خوـشه .

**بنكول** - ( نا. ) ، ( مـكـ. ) تم :

بنكول كردن .

**بنكول كردن** - [ بن / ؟ كول ( كـولـين )  
+ كردن ] ، ( مـصـ. مـتـ. ) ، ( مـكـ. )  
۱- كولـينه وه و هه لكـولـيني بني شتي  
( دار ، ديوار . . . ) به نياز ي  
هاسان كردني خستن و زوخاندني .  
۲- ( مـجـ. ) كنه كردن و پيلان گيزان  
دزي كه سـيـ يا هه يته تيكي  
كومه لايه تي ، به شيوه يه كي نهو تو  
تا به خوي ده زاني پرزي بزي . ★  
( سـيـم . ، سـنـ. ) بنكهـن ، بنكهـنـد  
( كردن ) .

**بنكه** - [ بنه / ۱ + كه ( نـمـ :  
پـچـوكـي ) ] ، ( نـ. ) ، ( تـنـ. ) لهو  
شوينه به له شهـري پيشمهـرگه ييدا  
( پارتيزانـي ) ، پارتيزانه كان  
( پيشمهـرگه كان ) لي كوده بنه وه و  
پاش به لامارداني دوژمن ده گهـزـينه وه  
نهوي . ( عـا . ) القاعـدة العـسـكـريـة .  
**بنكه جفاره** - ( نـ. ) ، ( مـكـ. ) تم :

ئاغزه .

**بن كه ليشه** - [ ؟ ] ، ( نـ. ) ، ( مـكـ. )  
۱- دهـروني ئاـدهـمـيزاد ، ناو  
قهـيـلك و قالبي ئينسان . ۲-  
( مـجـ. ) ناو بيرو هوـش . ● شهـيتان  
**چوته بن كه ليشه** - ( كـنـ. ) ،  
هاني دهـدا بو كـرده وه ي ناله بار .

تایبه تیج ئهوانه ی به کاروان له  
وولاتیکه وه بۆ وولاتیک یا شاره وشار  
بۆ سهودا و کزین و فروتن  
ده زۆیشتن . ۳- نوخته ی  
ناوژاستی خهرمانیک که به ( گا )  
گیره ده کړی ۴- به که دۆ گوندن .  
له دهوړی چه مچه مال له کوردستانی  
عیراق :: بنه و بنه کان .

تیب - گایه کی به تین و توان ده خریته  
ناوه ند و ( گا ) کانی دتی به سهر  
( کلوش ) دا بلاوده کړینه وه و  
ده ست ده کهن به سۆزان له سهر  
خهرمانه که ، به لام ( گا ) به که ی  
نیوه ژاستی ههر به دهوړی خویا  
ده سۆزیته وه و جیگۆزکی زۆر  
که مه ( ههروه که نه بی وایه ) ، جا  
بۆیه ووتراوه « ده له ی گای بنه یه  
ههر نابزوئی » . ۴- (ا) کوخته به که ،  
زاوکه به به پش و پهلش و  
چزوچیلکه ده یکه ن و له وئی زا  
تفهنگ ده ته قینه نیچتر . ( ب ) ههر  
بن پنچک و ده وه نیک که بۆ مه بهستی  
خوشاردنه وه له نیچتر ، زاوچتی  
که لکی لی وه بگرن . ★ ( مک . )  
ستیبه ۱/ . حاشارکه .

بنه بان - [ بن / ۶ + ۳ - نه / ۲  
+ ۱ - بان / ۳ ج ] ، ( ند . ) ناخرین  
شوین له جیکه ییکی مه حدودا . ::  
تا بنه بانی ئه شکه و ته که چوین . ئه و  
کتیبه ی بنه بانیم بۆ بینه .

بنه بزرگدن - ( مصت . مت . ) ،  
( سیه . ، سذ . ) تم : بن بزرگدن .  
بنه پیت - ( ند . ) ، ( مک . ) تم :  
بنه خهرمان .

بنه تا - ( ند . ) ، میقداریک

بنکه ن - ( ند . ) ، ( سیه . ، سذ . )  
تم : بنکۆل .

بنکه ند - ( ند . ) ، ( سیه . ، سذ . )  
تم : بنکۆل .

بنکه ن ( د ) گردن - ( مصت . مت . ) ،  
( سیه . ، سذ . ) تم : بنکۆل گردن .  
بن کهوش - [ بن + کهوش ؟ ] ،  
( ند . ) ، ( هلا . ، کید . ) تم : بنکه نگل .  
بنگۆس - ( ند . ) ، ( هو . ) تم :  
بست .

بنگیس - ( ند . ) ، ( سذ . ) تم :  
بست . تیب - له وه ده چتی ئهم  
ووشه یه و ( بنگۆس ) هه ورامی و  
( بکس ) ی لوزتی ( جنوبی )  
ههرسیکیان له ( بن ) و ( نهنگوست )  
پیکهاتبن .

۱- بنۆک - [ بن / ۸ + نۆک / ۱۲ ،  
( ند . ) ، ( مک . ) ۱- تیسکی کورتی  
خوریه که پاش به شان کردنی خوری  
به بنی ( شان ) وه ده مینی و بۆ  
گورتیس و گوره وئی خراپ و ...  
به کاری دینن .

۲- بنۆک - [ ؟ ] ، ( ند . ) « گایه کی  
ده ستیه وه ک تویسج وایه ، به  
ووردی ئه کړته برینی ئاژاله وه  
چاکي ئه کاته وه . » ( تم : خا . ،  
ب ۱ ، ل - ۱۲۹ ) .

بنه - [ په : بونه ک ] [ بن / ۷  
+ ۵ - نه / ۱ ] ، ( ند . ) ۱- مالی  
ئه سلی ئه و که سانمی له مالتیک  
زیاتریان هه به . مالی ناو ئاوابی  
ئهوانه ی هاوینان بۆ خاتری مه ز و  
مالاتیان ده چنه هه واری . :: بنه ی  
تیره ی ( زۆغزای ) جافان له  
( گامه خهل ) ه . ۲- که لوبه لی ژبانی



**بنه زهت** - [ بن/۶ + ۳ - نه/۲ ]  
 + زهت [ ، ( نډه ) ( مکه ) ۱ - تم :  
 بناخه . ۲ - زهگ و ریشه ی دارانه .  
**بنه گرتو** - [ بنه + گرتو ( نمف :  
 گرتن ) ] ، ( صمته ) حالی هر شتی  
 یا که سنی یا کار ی که زه گسی  
 داکوتابن و سهری گرتی . :: نه وه ی  
 میللمت نه یه و ی قمت بنه گرتو نابن .  
**بنه گوگم** - [ بن/۷ + ۳ - نه/۲ ]  
 + گوگم [ ، ( مکه ) ، ( نډه ) ۱ -  
 بنی گیای گوگم به که لکی سوتانندن  
 دی و ناگری درهنگ ده کوژته وه ،  
 ده یکوتن که فیک ی لی په یدا ده بی  
 ده یکه نه گوگم وه ماسی ده کوژی .  
 ۲ - پیای کورته بنه ی تیک سمر او .  
**بنه مال** - [ بنه + مال ] ، ( نډه )  
 ۱ - خیزانی نه شراف و نه جیب .  
 ۲ - هر ئینسانیک ی له خیزانیک ی ناوا  
 که ویتنه وه ★ خانهدان .  
**بنه مال** - [ بنه مال + ۵ - نه/۱ ] ،  
 ( نډه ) ، ( مکه ) کومه لی خزم و قهومی  
 به کتر ( دور و نیزیک ) که بنه چه که یان  
 ده چیتنه وه سهر که سیک . ::  
 بنه مال ی شیخان گه لی لق و پوی  
 لی بوته وه . بنه مال ی نه رده لان چهند  
 پشت له سنه والی بون . ★  
 ( بکه ) مالبات .  
**بنه میو** - [ بن/۸ + ۳ - نه/۲ ]  
 میو [ ، ( نډه ) تاکه داریک ی تری .  
 :: رهزی مهلا قادری سیتکه هزار  
 بنه میو ده بو .  
**بنه نکل** - [ بن/۸ + هه نکل ] ،  
 ( نډه ) ، ( مکه ) نهو شوپنه به که له  
 ژیر شانی ئاده میزاده وه ده که ویتنه  
 نیوان ( باسک ) و ( ته نشت ) . ★

( کلا ) که له نیوه ی لباریک که متمر  
 جیکا بگری و له بنی گونیبه و  
 جه وال و ... دا دابندر ی . ::  
 توتنه که مان داگرت پیچ فهرده بو  
 به قهدهر بنه تابه کیش ماوه ته وه .  
**بنه تار** - ( نډه ) ، ( جف ) تم :  
 بنار .  
**بنه تو** - ( نډه ) ، تم : بنه تو  
**بنه تو** - ( نډه ) ، تم : بنه تو .  
**بنه تو** - [ بن/۷ + ۳ - نه/۲ ]  
 + تو [ ، ( نډه ) ، ( مکه ) نه و نه ده  
 گهنم و جو ( یا دانه ویله ی تر ) که  
 ده کړی به ( تو ) و داده چیتندر ی .  
 :: هم گهنم بنه تووی سی ته غاره .  
 ★ بنه تو . بنه تو . بنه تو . ( جنو )  
 بوتوم .  
**بنه تو** - ( نډه ) تم : بنه تو .  
**بنه جو** - [ عا . کو . ] ، ( نډه ) ،  
 ( مکه ) تم : بنجو .  
**بنه چه** - [ بن/۶ + ۳ - نه/۲ ]  
 + چه ( چکه ) ؟ ] ، ( نډه ) تم :  
 بنه چه که .  
**بنه چه که** - [ بن/۶ + ۳ - نه/۲ ]  
 + چه ؟ + ۵ - نه/۱ ] ( نډه ) ،  
 ( مکه ) ئمسیکی خیزانی که سیک ی  
 ده چیتنه وه سهر . پشتا و پستی که سی  
 یا خیزانی . :: به بنه چه که ی دا  
 چوه خوار ی ( ناوی چهند پستی  
 هه لدا ، جوینی به چهند پستی دا ) .  
 ★ بناچه ، بنه چه ، بنیچه ،  
 زه چه که . ★ ( جڼه ) بنچینه ،  
 زچله که .  
**بنه دار** - ( نډه ) کوته ره و  
 باشاوه ی داریک ی بزاویتنه وه و  
 هیندیک ی مابن .

تم : بناخه / ۲ .  
**بنیاد** - ( نډه ) تم : بناخه / ۲ .  
**بنیات نان** - ( مصتہ . متہ ) تم :  
 بناغہ دانان .  
**بنیاد کردن** - ( مصتہ . متہ ) تم :  
 بناغہ دانان .  
**بنیادهم** - [ = عا : بنی آدم =  
 کوزانی ئادهم | ، ( نډه ) تم :  
 ئادهمیزاد .  
**بنیسک** - [ بن / ۸ + ئیسک ] ،  
 ( نډه ) پاشماوهی صابون ،  
 پارچه ییکی بچکولهی صابون که  
 دواى دهست پښ شوشتن یا شتو و  
 کول دهمینتته وه و دهست نایگری .  
 تیب - ووشه ی ( ئیسک ) لهم  
 ووشه یه دا به مانای ( زهق ) ه که هر  
 بویهش به ( ئیسقان ) گوتراوه .  
**بنیستی** - [ ؟ ] ، ( نا ) ، ( مک )  
 تم : باریک و بنیستی .  
**بنیشت** - [ بهن + ئیشت ؟ ] ،  
 ( نډه ) ( جهوی ) به کی زهر دباوه که  
 له داره بهن دهکتته وه و بو  
 خوش کردنی تامی دهم ده بچون .  
 تیب - له چهند شوینیک داره بهن  
 ( دارقمزوان ) بریندار ده کهن و له  
 قوریکي کوچتله بهک سازده دهن و  
 به جیگا برینداره کانیا نه وه دهنین  
 پاشان که پزبون لیان ده که نه وه و  
 به تالیا ن ده که نه ناو مهنجه له وه ،  
 ئهو جهویه له هم کاته دا زهنگی  
 بوزر زهر و زه گز زه گی زه شی تیدایه و  
 تامی تاله ، ده بکولینن تالایه که ی  
 ده زوا و زهنگی سپی مه یله و زهر د  
 ده بی . بیتجکه له جاوین بو  
 داووده رمان و سه نعماتیش

( سیمه ) بن بال ، بن باخهل . ( هله )  
 کیه ) بن کهوش . ( مک ) بن پیل .  
**بنهوان** - [ بنه / ۱ + وان ( ئه ) ] ،  
 ( نډه ) ، ( سډه ) تم : ۱ - بناوان .  
**بنهوارخانه** - [ بنه / ۲ + و +  
 بارخانه / ۳ ] ، ( نډه ) بار و بارخانه ی  
 ( تم : ۲ - بازرگانې ده گهل کهل و  
 په لی ژبانی تایبه تی خو ی و  
 چارویدار و کاروانچیه کان . ★  
 ( مک ) باروبنه .  
**بنهوش** - ( نا . صد ) ، ( مک ) ،  
 سیه . ( زهنگیکه له تیکهل بونی دو  
 زهنگی شین و سور په بداده بی .  
 تیب - ئهم ووشه به له ناوی گولی  
 ( وده ووشه ) وهر گیراوه ★  
 ( مهنکوزایه تی ) موړ . ( سیمه )  
 بنهوشه بی . ( سډه ) ودهوش .  
 ( بک ) بنهفش . ( جذه ) بنووش .  
**بنهوشان** - [ بنهوش + ۲ -  
 نان / ۷ ] قهزوانه که دهوری فهریکي  
 به سمر چو بی و تهواویش  
 زهق هل نه هات بی و هیشتا شنکای و  
 ناسکي تیدامای ، له وده خته دا  
 تو یکلکه که ی دوزهنگ دهب هیندیکي  
 بنهوشی مه یله و شین و تو زیکیشی  
 سوری باره و زهر د .  
**بنهوشه بی** - [ بنهوشه + ۳ -  
 ئی ] ، ۱ - ( صد ) هر شتیکی  
 پیوه ندی و نیسه تی ده گهل گولی  
 ( وده ووشه ه بی ) هر چیکي  
 زهنگی وه کو گولی وده ووشه وای .  
 ۲ - ( نا ) ، ( سیمه ) تم : بنهوش .  
**بنهوشی** - [ بنهوش + ۲ - ئی ] ،  
 ( نډه ) ، ( سډه ) تم : ۳ - با / ۶ ( پای سور )  
**بنیات** - [ په : بوندات ] ؛ ( نډه )

به کاردیت و به کیکه لهو کالایانهی که  
له کوردستان دهنردریته دهرهوه ★  
( سن. ) جاجک . جاجکه . ( بک. )  
به نۆشت ( تم : ژابا - ۵۷ ) به نیشیت  
( تم : کف . ۷۳ ) ( هو. ) ویزهن .  
( جذ. ) جاجک . ● کردن به  
بنیشته خوشه‌ی ژیردان - ( کذ. ) ،  
( سیم. ) زۆر دۆپاته کردنهوهی  
قسه‌یهک . زۆر باسی شتی کردن .  
کردن به بنیشتی مه‌لای مه‌زبۆره -  
( کذ. ) ، ( مک. ) ئاگاداری کردن و  
پاراستنی مالی خۆ . تیب - گویا  
مه‌لای مه‌زبۆره بنیشتی جاوتیه و  
کاتی زاری شل‌بوه ده‌ری هیناوه و  
به‌سه‌ری لۆتیه‌وه نۆساندوه ،  
گوتۆیانه مه‌لا ! ئه‌وه بۆ وا ده‌که‌ی ؟  
گوتۆیه ده‌مه‌وئ مالی خۆم هه‌میشه  
له‌به‌ر چاوم بچ .

بنیشت خوش کردن - ( مصت. ) ،  
( مته. ) ۱- کولاندن و پسالوتن و  
قال کردنی بنیشت . ۲- جاوتین و  
نهرم کردنهوهی بنیشتی زه‌ق .  
تیب - بنیشت پاش کولاندنی زه‌ق و  
تورت ده‌بی و منداڵ نازانن بیتجان ،  
ههر له ده‌میاندا ووردبۆ قوتی  
ده‌ده‌ن ، بۆیه به‌کیک ( دایکیان ،  
خوشکی گه‌وره‌یان له پشدا بۆیان  
ده‌جوئ تا نهرم ده‌بیته‌وه و له‌به‌ر  
یه‌ک ده‌کشی .

بنیشته‌تال - ( نته. ) بنیشتی که  
هیشتا نه‌کولیتندرابی و  
خۆش نه‌کرابی . جاجکه‌ی  
نه‌کولیتندراو ، بنیشتی خاو . تیب -  
له کورده‌واری ئهم جوره بنیشته  
بۆ گه‌باندنی هیندی ( کوان )

به کاردین . ★ ( سن. ) جاجکه‌تاله .  
بنیشته‌خۆشکه - ( نته. ) ، ( مک. ) ،  
( کذ. ) تم : بنیشت ● کردن به  
بنیشته‌خۆشه‌ی ...

بنیچه - [ بن / ۶ + ئیچه ؟ ] ،  
( نته. ) تم : به‌چه‌که .

بوار - [ ؟ ] ، ( نا. ) ، ( مک. )  
ته‌نکای نیسبج له‌و چه‌م و ژوباران،  
که پیاده ده‌توانی پیتاندا به‌زیته‌وه .  
□ « هه‌تا مه‌لا ، مه‌لا بۆ ئیره  
بوار بۆ . » ★ ( سن. ) بگار .  
( بک. ) بۆر .

بواردن - [ ۱- بوار + دان ] ،  
( مصت. لا. ) ته‌نک بۆنی هیندی  
جیکه‌ی چۆم و ژوباران که ماوه‌ی  
لیدانی بۆ ئینسان هه‌بی . ::  
« جه‌غه‌تۆ » قمت بوار نادا .  
« خاسه » و « ئاوه‌سپج » به‌هاران  
بوار نادن .

بواردن - ( مص. مت. )  
به‌جی هیشتنی شتی و به‌حساب  
نه‌هینانی ، به‌هیچ‌دانانی :: ههر  
دوان بژمیره و سی‌یه‌مینان ببویره  
له‌و مه‌جلیسه‌دا که‌سی نه‌بوارد و  
قسه‌ی به‌هه‌مۆیان گوت . ★  
هه‌لبواردن .

پێ‌زابواردن - [ پچ ( به + ی =  
پتیف. ) + زابواردن / ۱ ] ، ( مصت. )  
( مته. ) ۱- گالته‌کردن به‌که‌سنی .  
۲- سه‌رخسته‌سه‌ر به‌کیک .  
۳- خۆخافلان به‌شتیکه‌وه . ::  
کابریان به‌گیر هینابۆ پیتان  
زاده‌بوارد . وازی لی بینن پتی  
زاه‌بویرن . ئهم ژۆزانه به‌جی  
زاده‌بویرن . زابواردن - [ زا

**بوتخانه** - (نډه) ، (کثیره) تم :  
بتخانه .

**بوتړی** - [ محر . بوتل ] ، (نا) ،  
( کثیره ) تم : بوتل .

**بوتل** - [ = ټینگلیسی : بوتل ] ،  
( نا ) ، ( کمره ) ده فريکي شوشه به  
به شکلي ئوستوانه دروست کړاوه و  
پاشان تهنگ ده بېتهوه تا زارکه کهي  
به قهدهر ( ته به دور ) ټيکي ليدئ ،  
تراوي جور به جوري تيده کهن .  
بوتليک ناوي سارد . بوتليک نهوت .  
بوتليک ويسکي ★ ( کثیره ) بوتري .  
( سيه ) قاپ .

**بوختان** - [ محر . عا : بهتان ] ،  
( نا ) کردهوه يا قسه ي نازاست که  
وه پال که سيک بدرئ . ★ ( بکه )  
بوختان . ( جنه ) بوخت ، بوختوم .  
**بوختان پيکړدن** - ( مصته . مته )  
به نازاست قسه يه که يا کارليک دانه  
پال که سي . بوختاني پيده کهن .  
بوختاني پيکړد گوتي هزار تمه نم  
قهرزداره .

**بوختان کردن** - ( مصته . لا )  
قسه ي نازاست وه پال خه لکي دان ،  
کردهوه ي وها وه پال خه لکي دان  
که نه يان کړدېځ . ★ ( بکه ) بوختان  
کرن . ( جنه ) بوخت رخته .

**بوخچه** - ( نا ) ۱ - پارچه  
قوماشيکي چوار گوشه ي گوره يا  
پچوکه بو ئهم مهبه ستانه ي خواره وه  
به کار ديت . ( ا ) له ماتي کورده وارېدا  
ژنان جلوه برگی تيده ده پيچن و له سر  
تاقه ي داده نين يا ده نيو يه غداني  
ده نين . ( ب ) ئافره ت که لوپه لي  
همامي تې ده نين و ده گهل خو ياني

( پټيفه ) + بواردن ] ، ( مصته . لا )  
۱ - وهخت دهر بازار کردن . ۲ -  
که يف کردن :: وهخته که ي به هيچي  
زاده بوئري . ئهمه که ي ژيانه ئيمه  
زاي ده بوئرين . ۳ - ( نډه ) که يف و  
خوشی . :: □ « ... سهری  
سورما لهو شوئنه ي نه که له مال ،  
له زابواردنشا پزي کړد بووه ... »  
( بله ، ژان ، ل - ۷۵ ) .

**هلبواردن** - [ ههل ( پټيفه ) +  
بواردن ] ، ( مصته . مته ) تم : بواردن .  
**بواره** - [ بوار + ه - ۱ / ] ،  
( نډه ) ماوه ، دهر فمت . ( عا ) مجال .  
( سنه ) بگاره .

**بواره دان** - ( مصته . مته )  
زيگاپيدان ، ماوه دان به که سي بو  
کردني کاري :: ده بواره ي ئيمه ش  
بدن با دو قسه بکه ين . ★ ( سنه )  
بگاره دان .

**بوت** - [ ست : بوئيتي = خوي  
دروژنه ] ، ( نا ) ، ( کثیره ) ۱ -  
هه يکه ليکه به شتوه ي ئينسان يا  
گيانداريک له بهرد ، دار ، مه عدن و  
... ، ... دروستيان ده کرد و  
ده يان زانده وه و به خويان ده زاني و  
ده يان پهرست ۲ - ( مجه ) يار ،  
دلدار ، مه عشوقه □ « هر ئهو  
بوتي فهرخاره هر ئهو دولبه ري  
پاره م + هر ئهو گول و گولزار و  
هر ئهو تازه به هارم » ( ئه ده ب ،  
گم . ل - ۳۹ ) . ★ ( کمره ) بت .

**بوت پهرست** - ( نفا . صفا ) ،  
( کثیره ) تم : بت پهرست .

**بوت پهرستي** - ( حمصه ) ،  
( کثیره ) تم : بت پهرستي .

**بورغی - (نا.) ، (کمر.) تم :**  
بۆرغۆ .

**بوغ - (نا.) ، (مک.) ۱ -** هممۆ  
ههلم و دۆکه لی ووشك و گهرم که  
له سوتانی سۆتمه نی یا له ههر  
شتیکی دیکه هه لده ستی و گیانداران  
ته نگه نه فهس ده کات . ★ (سه . .  
سنه . جذه) بۆق . ۲ - غازی که له  
سوتانی سۆتمه نی وه کو دار و  
خه لوز هه لده ستی و ئه گهر ژۆر  
کون بۆ بی ئه و خه لکه ی تیدا  
دانیشتۆن سهریان ده که وینه ژان و  
هیندی جار له هۆش خۆیان ده چن و  
ئه گهر نوستن و ههستی پی نه کهن  
دهشیان کوژی . تیپ . ئهم ووشه به  
مانای دوه می له موکریان که زستانان  
بۆ گهرم کردنی ژۆر (کورسی) باوه ،  
به کاردیت ناوی عیلمج ئه و گازه  
(ئوکسیدی کاربۆن) که له تهرکیبی  
کیمیای (کاربۆن) و (ئوکسیژین)  
به یاده بی .

**بوغاری - [بوغ/ ۱ + نار/ ۵ + ۱ -**  
ئ/ ۳] ، (نده) ، (مک.) ئاگردانی که  
له دیواری خانۆی کۆن دروست  
ده کرا ، زستانان بۆ گهرم داهینانی  
ژۆر ئاگریان تیدا ده کرده وه ، وه کی  
دیش بۆ چیشتلینان که لکیان لی  
وه رده گرت ، دۆکه له که ی به  
دۆکه لکیشتیکی تایه تیدا که له ناو  
دیوار بۆیان ده هیشته وه  
ده ژۆیشست و له سه ربسان  
ده رده چۆ . ئیستاش له هیندیك  
خانۆی تازه دا ههر بۆ جوانی له  
قولینچیکی ژۆر دروست ده کری .  
تیپ - من وا ده زانم ئهم ووشه به

ده بن . ج - بۆ هاتۆچۆ و سه فه ران  
پیدا وستی که می تی ده به ستن .  
د - فه قییان که لو به ل و کتیپی  
تیده خه ن . ۲ - ئه و قوماشه به  
به ئاماده کراوی (به که لو به له وه) بۆ  
ههر به که له و مه به ستانه ی سه ره وه .  
□ «... ته نگه هه ی ته نگه ، ته نگه ی  
شیرازی ، بوخچه که ی هه لگرت بۆ  
مالی قازی» (فۆلکلۆر) . تیپ -  
ئیسناکه چلۆنایه تی ژیان و باو و  
نهریتی کورده واری دهستی به  
گۆزان کرده ، بوخچه ش له مۆده  
که وتوه و (چانتا) و (ساک) و . .  
جیگه بان گرتۆته وه . ★ (جذه)  
بۆشخه . بوخچه ی نه کراوه . (نده) ،  
(کده) کۆژیکی هیشتا ژنی نه هینای .  
**بوخچه بگمردانی - (نده) ، (مک.)**  
یاربه کی کورده واری به ، گه وه و  
بچۆک ده یکن ، کومه لیک ده ورا نه دور  
داده نیشن و (بریسکه) بیک بۆ به کتر  
هه ل ده دن و به کیکیش که (تیکه وتوه)  
له ده ره وه ی کۆزه که به ده وریاندا  
هه ل ده خولی و هه ول ده دا بریسکه که  
بگریته وه و له دهستی ههر که سی  
قۆسته وه ؛ ئه و که سه تیده که وئ و  
جیگه بان ده گۆزنه وه . ★ (کمر.)  
بوخچه به گمردانی . (سنه)  
بوخچه گمردان .  
**بوخچه به گمردانی - (نده) ،**  
(کمر.) تم : بوخچه بگمردانی .  
**بوخچه بیکنان - (مصته . مته)**  
پتچانه وه ی که له و به ل له ناو (بوخچه)  
یتکدا ، بۆ ههر مه به ستی پی .  
**بوخچه گمردان - (نده) ، (سنه)**  
تم : بوخچه بگمردانی .

ده لى گای بوغیه . تیپ - وه کو  
له دوستی شاعیرم مام هیمنم بیستوه  
ماموستا مهلا جه میلی ژوژبه یانچ له  
بابهت هم ووشیه زای وایه که به  
گایهک ووتراره دایان به ستنج بۆ  
نوهی بیتکه نه (قوربانج) ، ماموستا  
(هیمن) یش خوی لهو باوه زه دایه که  
به گایهک ووتراره بۆ (به رستن)  
تهرخان کرابج . هس : (بهغه) و  
(بهگه) له زمانی ئاویتاید و  
(بهگه) له سانسکریتیدا به مانای  
(خودا) و (بهگه) ی ئیستای کوردی و  
(بیک) ی ئینگلیسی به مانای پیاوی  
گه و جه گه و ره .

**بولبول** - (نا.) ، (مک.) ۱-  
بالنده ییکی پچکولانه یه به نه ندازه ی  
چۆله که بهک ، زهنگی پشتی که وه یه کی  
نامال سۆر و بهرزی زه رده ،  
دندۆکی پچۆک و خوی به تیکرای  
جوان و ژیکه له یه ، دهنگی زۆر  
خۆشه ، هه ر بۆیه ده یگرن و ده یکه نه  
قه فه زه وه . ۲- (صه.) ، (مک.)  
۱- حالی ئینسانیکی بی گری و  
گۆل و زه وان قه بکا . ب- حالی  
که سیک دهمی زاناهه ستن و زۆر  
قه ده کا . زۆربله .

**بولغار** - [ڤ] ، (نا.) ، (مک.) تم :  
جیر . :: توپی بولغار (توپی  
پچکوله ی یاری که له لاستیک  
دروسته کړی) . هه ر ده لى  
بولغار له بهر بهک ده کشی .

**بووار** - (نا.) ، (هه.) تم :  
به هار .

**بووه** - (صفا : هه بۆن)  
ده و له مه ند مالدار ، حالخۆش .

له و کهر تانه پیک هاتوه که  
نیشانم داوون ، به لام دوکتۆر معین  
(تم : فه رهنگ ، ج ۱ ، ل ۴۷۵)  
ووشه ی (بوخاری) که له زمانی  
فارسیدا پیشان هه ر مانای (بوغاری)  
کوردی هه بوه و پاشان که (کوره ی  
فه زه نگی) جیکای بوغاری گرتۆته وه  
بۆته ناو نه ویش ، هم ووشه یه  
نیسه ت ده دا به (بوخاری) عاره بج و  
(ژابا)ش هه ر (بوخاری) تۆسیوه و  
ده گهل (بوخاری) فارسی به راوردی  
کردوه (تم : ژابا - ۳۹) . و  
(مردوخ) یش هه ر بوخاری تۆسیوه  
(تم : ب ۱ ، ل ۱۲۱) . ★ (سیه.)  
مفه یری .

**بوغرد** - (محر. عا.) ، (نا.)  
تم : بخۆر .

**بوغزا** - [ڤ] ، (صه.) ، (مک.) تم :  
باغر . □ «ماله که زه زۆر بوغزایه»  
هه ر وا ده ژوانج له کلیسایه» (به یتی  
چۆله کان) .

**بوغزابۆن** - (مسته. لا.) ، (مک.)  
تم : باغر بۆن .

**بوغز** - [عا : بغض] ، (نا.) رۆق ،  
فتین . :: بوغزی له دل گرتبۆ .  
بوغزله زگ - (صه.) ، (مک.)  
حالی ئاده میزادی که رۆق له که سی  
هه ل بگری و له وه ختیکا ده ری بیژی .  
**بوغزانن** - [عا. کو.] ، (مسته.  
مه.) ، خۆش نه ویستن ، رقایی بۆن  
:: من کهس نا بوغزینم . پیاوی دۆ  
زمان خوداش ده ی بوغزینن .

**بوغه** - [بوغ + ه - نه/۱] ،  
(صه.) ، (مک.) حالی گای قه له وه ی  
مل نه سۆر :: ته ماشای ته ماشای

**بوهار - (نا.) ، (هـ.) تم :**  
به هار .

**۱- بۆ -** [ سە : به ئۆزى . پھ :  
بۆز ، بۆي ] ، (نا.) غاز ( گاز ) يکە  
له هيندى شتان هه لده ستى ، به  
چاو نابىندرى ، به لام لوت ( حى  
شامه ) هه ستى پيده کات . ★ بۆن ،  
بۆن . (بک.) بۆهن . تيب - ۱ )  
هيندىک شتى ته بىعى له نهجامى  
ته فاعولى کيميايى ناو خويانهوه ،  
به شيك لهو ماددانهى که لىيان  
پيکهاتون ده که نه گاز يک که له  
ههوادا بلاوده بىتهوه و نه گهر له  
نيزيکانهوه بۆن به لوتمان هه ستىيان  
پيده که ين جا له وانه به به لامانهوه  
خوش بۆن يا ناخوش . (ب) بۆنى  
شتانى ده ستکرد نهجامى  
تيکه لکردنى بۆنى ته بىعى به ده گهل  
نهو ماددانهى شته کانيان لى دروست  
ده کرى . (ج) له زمانى ناو بىستانيدا  
(به ئۆزى) ههر به بۆنى خوش  
گوتراوه و ئى (به هلهوى) ش ههروايه .  
**۲- بۆ -** (نا.) ، (خوشناوه تى) ،  
دېراوى هيندى شتىناوه رد وه کو  
ته ماته و توتن و خهيار و . . . تيب -  
نهم ووشه به له (بىستان) دا گوژاوه  
(تم : - ) .

**۳- بۆ -** ( نه . ) ۱- نامرازی  
پرسيار کردنه و له سه ره تاي رستهى  
پرسياره وه ديت و ماناي (له بهر چى ؟)  
ده دات . □ «نهى خوا به له کام  
باديه ده رواردت دان + بيهوشن و  
بۆ هه تاهه تا سه رخوشن ؟» (خهيامى  
هزار ، ل - ۲۵) :: بۆ وات کرد ؟  
بۆ چۆ به لاي نهم کابرايه ؟ بۆ

دهر سه کهت زه وان نا کهى ؟ ★ بۆچ ،  
بۆچى ، چما ، چمان ، لۆچى ، له بۆ .  
( سە . ) بۆچه . تيب - نهم نامرازه تا  
نه ندازه بىکيش سه رسوزمان تىکه ل به  
پرسياره که ده کات . ۲- [ پھ : بۆن  
= بۆلای نهو ] ، (ا) لاي زيکاي پى  
ديار ده کرى :: ده چى بۆ سه مر ئيشى .  
دلشاد زۆيى بۆ کمر کوک . □ «هه مو  
زى به که نه چىته وه بۆ بانه » ( خا ،  
په نـد ، ل - ۹۹ ) . (ب) لاي  
ده ستاوده ست کردنى شتى له نيوان  
دۆ يا چهند که ساندا پيشان ده دا .  
□ «به و قورئانهى خوا بۆ پىفمه بهرى  
به خه لات ناردوه » :: حه سه ن نهو  
قاموسه به ره بۆ دلشاد . ۳- نامرازی  
ته عليله به ماناي (له بهر) ، (له پىناو)  
:: بۆ کتبه که هاتوم ، نهم قاموسه م  
بۆ کوردان نو ستيوه . ★ ( هو . )  
په ره ی ، په ی . ۴- نامرازی کردنه  
مَلَك (تمليك) :: نهو کتبه بۆ تو .  
« بۆ کوردستان » کومه له شىميرىکى  
هه زاره . ۵- وه کو ( پىبه ) ده چىته  
سه ر هيندى مه صده ران و ماناي  
( توانستى ) فاعيل بۆ  
جى به جى کردن و نه کردنى  
له (فيل) زياد ده کا :: خۆى بۆى  
نه کرا ، بۆم ناشورى ، نهو هه موهم بۆ  
نا نو سريته وه . تيب - نهم نامرازه  
ده گهل زۆر مه صده ران ته رکيب  
ده بى و له هيندىکيان دا هه ر کردنى  
به مه صده رىکى نو يى :: بۆ  
زىک که وتن ، بۆ لوان ، بۆ کران ،  
بۆ قزانن (تم : هيد ، ل - ۱۹) .  
و له هيندىکيشياندا به پى جىگا دىته  
ناو رسته وه .

(نە.) ، (مك.) بۆنئىكى ناخۆشە ،  
پىش تى بەر بۆن لە نىرى دى .

**بۆچال -** [ ۱ - بۆ + چال ] ،  
( نە. ) ، ( مك. ، سىھ. ، سە. )  
بۆنئىكە لەو گەنم و جۆيە و ئاردى  
ئەوان دىت كە لە چالئىكى ( شەدار )  
زاگىراپن . تىب - گەنم و جۆ ئەگەر  
چالەكەيان نىمى ھەبى و ئەوئەندەش  
نەبى كە بىسان زۆنى و  
بە جارئىك لە كەرەميان بخا  
خۆيان دەخۆنەو و كاتى دەكرىنە  
نان بۆنئىكى تايەتيان لى دى كە نەك  
ھەر بە لۆت ھەستى پىدەكرى بگرە  
بە تامىشيان زا دەزاندرى كە  
بۆچالئان گرتو . ★ ( سە. )  
بۆنماوى .

**بۆچرۆك -** [ ۱ - بۆ + چرۆك ] ،  
( نە. ) ، ( مك. ) ئەو بۆنەيە كە لە  
برزاندى گوشت و سۆتانى زۆن و  
لە ھەوادا بلاودەپىتەو ، ئەو بۆنەي  
لە كەبابخانان ھەلدەستى . ★  
( سىھ. ) بۆ چرۆك .

**بۆچۆن -** [ ۳ - بۆ/۲ + چۆن ] ،  
( مە. لا. ) ۱ - بەرەو كەستىك يا  
شتىك زۆيشتن :: بۆيان چۆن  
زاياى كرد . ۲ - لىكدا ھەو و گەپىشتە  
ئەنجام لەسەر مەسەلەيەك بە جۆرىكى  
وا كە تەواو دلىياپ تىدا نەبى ::  
من واى بۆدەچم كە ئەم ماستە بى  
مۆ نە . زۆربەي زانايان بۆ ئەو  
چۆن كە زمانى كوردى ، زمانىكى  
ھىند و ئوروپايىيە .

**بۆچەك -** [ ۱ - بۆ + چەك ] ،  
( نە. ) ، ( مك. ) بۆنى دىزەي چىشت  
لىنان كە پاش ماوئەك دەكاركردن و

**بۆ ئەژماردن -** [ ۱ - بۆ/۲ +  
ئەژماردن ] ، ( مە. مە. )  
ھىساب كوردنى پارە يا ھەر شتىكى  
دىكەي كە دە ئەژماردن بىت لەبەر  
چاوى كەستىكى تر ، تا پاشان  
تەسلىمى بكرى .

**بۆبا -** [ ۱ - بۆ + ۳ - با/۱ ] ،  
( نە. ) ، ( مك. ) بۆنئىكى تايەتيە بۆ  
( زۆن ) و ( پەنىر ) و ( كالىك ) و ...  
تىب - ئەم جۆرە شتە ئەگەر  
سەريان دانەپۆشرى ھەوا كاربان  
تىدەكا و چوئكو دەگەل ئوكسىژىنى  
ھەوا تەركىب دەن و دەنە ئوكسىد  
( ئوكسىد دەن ، تەئەكسود  
دەكەن ) و تاميان دەگۆزى و ئەو  
بۆنەيان لى پەيدا دەبى .

**بۆ بژاردن -** [ ۱ - بۆ/۲ +  
بژاردن ] ، ( مە. لا. ) تۆلەي شتىكى  
لە دەست كەستىدا زايە بۆبى يا  
زەرەرى پىگەپىشتىبى ، تۆلە بۆ  
خاوەنى شتىك كوردنەو .

**بۆ بەرامە -** ( نە. ) ، ( سە. ) تە :  
بۆن و بەرامە .

**بۆبۆز -** [ ۱ - بۆ + بۆز ] ،  
( نە. ) ، ( سە. ، سىھ. ) تە : بۆبۆز .  
**بۆتە -** [ ۱ ] ، ( نا. ) ، ( كئىر . )  
تاپۆچكەيەكە ، لە گلىكى تايەتي  
( گلى ھىكەت ) دروست دەكرى و  
زىزنگەر ( زىز ) و ( زىو ) و ( مى )  
تىدا دەتۆپىنەو ، شكلى وەكو ھىلكە  
وايە كە لە سەرىكەو نەختىكى  
خشت بۆبۆتەو . تىب - ھەر ئەم  
ووشەيە كراو بە عارەبى و بو بە  
( بوتقە ) و ( بودقە ) .

**بۆتەگە -** [ ۱ - بۆ + تەگە ] ،



ناگری بن چیشته له ( گز ) بکهوئ و دۆکهل بکا و له چیشته که بدا ، له کاتی خواردنا هم به لوت و هم و به چیرتن ههستی پچ ده کری .

۱- بسۆر - ( صد. ) زهنگی خۆله میشی ★ ( سن. ) که ووگ .

( جف. ) که وه . تیب - له زمانی ئاو یستاییدا ( به فره ) و له په هله ویدا ( بۆر ) و له سانسکریتیدا ( به بهرو ) به مانای سۆر یا سۆری مه یله و قاوه یج هاتوه ( تم : معین ، بورهان ، ج ۱ ، ل - ۳۱۴ ) . له بن له هجهی ( لۆژی ) دا که یه کیکه له بن له هجه کانی له هجهی جنوبی زمانی کوردی ( بۆر ) رهنگیکی سپج ئامال زهرده و له بن له هجهی ( زازا ) ییدا ( بویر ) قاوه بی به و له زمانی ( ته بهری ) دا که کۆن له مازندهران قسهی پیکراوه ( بور ) به زهنگی زهرده بیژراوه و فارسی ئیمزۆ ( بۆر ) به سۆر ده لێن .

● **نۆربین و بۆربین** - ( کنه. ) چهن دیتی مه بهسته جۆنیتی ههرجچی بی ههه باشه .

۲- بۆر - [ ۴ ] ( نا. ) ناوی دهنگ بزویئیکی زمانی عمره بیه ( ضمه ) . تیب - له موکریان که زسته ییکی عمره یج به حوئجهی ده خوئینه وه ئهم دهنگ بزویئنه به ( بهر ) ناو ده بهن و ده لێن : دال ، بهر ، دو . یا دال دۆ بهر دون که چی ناوه کهی ( بۆره ) و ناشزانم بۆچی ئهو ناوهی لی نراوه . فارسی بۆ ئهم دهنگ بزویئنه ووشه ی ( پیش ) یان هه لێاردوه . ★ بهر .

**بۆران** - [ ۴ ] ، ( نا. ) ، ( مک. ) ، سیه. ، ( سن. ) ، بکه. ) بای توند و به ته ووژی

چه وری تیچۆنیان ، به به تالی ده یانخه نه ناو ته ندۆری پاش نان کردن تا چه وری و چلیکیه که بسۆتی و ده فره که تازه بیته وه ( بزرینگینه وه ) . بۆنی شیشی که باب که که بابچی ده یانخه نه سه ر ئاگر بۆ ئه وهی چاک خاوین بینه وه . ★ ( سن. ) بۆچه که ووژ .

**بۆخاو** - ( ند. ) بۆنی شیریه نه کولاو ، زۆنی باش نه قرچاو ، گوشتی کال و ... □ « هیشتا بۆنی شیریه خاو له ده می دی » .

**بۆدان** - [ ۱- بۆ + دان ] ، ( مصد. مت. ) شیوه ییکی برژاندنی هیندی خوارده مه نییه ، وه کو : نۆک ، گهنم ، قاوه و ئهو جۆره شتانه له سه ر ساج .

**بۆدراو** - [ ۱- بۆ + دراو ( مفع. ) ] ، ( مک. ) ۱- ( صمف. ) هه ر شتیکی بۆدرا بی :: قاوه ی بۆ دراومان نه ماوه . ۲- ( ند. ) گهنمیکه تویکلی لی کرابیته وه و سپج کرابی و له سه ر ساج بۆیان دابی و پاشان به ده ستاز قه لت و بزبان کرد بی . ده کری به چیشتیکی شل و پتواز و زۆنی بۆ داغ ده کهن به سه ری دا ده کری ، باخۆ وه کو ساوار و برنج ده یکهن به قبۆلی و پلاو .

**بۆدزن** - [ ۱- بۆ + دزن ؟ ] ، ( ند. ) ۱- بۆنی چلکنج که له لهشی ئاده میزاد و جل و بهرگی دیت . ۲- بۆنی ئاره قه ی بنه نگل و قاچ و ... ★ ( سن. ) بۆکلیشه . ( با. ) بیتهن قنک .

**بۆدۆکهل** - ( ند. ) بۆنیکه که ئه گهر

بۆرۈۋازى يەكن و جياۋازيان لى  
دەنگى ( ژ - ج ) دايە كە  
بەرامبەرەكەيان بە خەتى لاتىنى  
( G ) يە و فرەنسې بە(ژ) و ئىنگلىسى  
بە (ج) دەخۆيننەۋە .

**بۆردومان -** ( نا . ) ، ( سېھ . ) تە :  
بۆمباران . تىب - ئەم ووشەيە  
(بۆمباردمان) فرەنسىيە و جەزاۋە،  
ۋاى بۆ دەچم كە لە زىگاي توركى  
عوسمانىزا ھاتىتتە ناۋ زمانى كوردى  
لە كوردستانى عىراق .

**بۆرژان -** [ ۱ ] ، ( مەست . لا . ) ،  
( ھل . ) خەۋىتىكى سۆكە ، كە پياۋ  
بە تەۋاۋى ئاگاي لە دىنيا ناپۆى ،  
چاۋى دەچىتتە خەۋ بەلام تا زادەيەك  
ھەر ووشيار دەبى . :: ھەندى  
بۆرژام دەنگەدەنگ نەيھىشت خەۋم  
لى بىكەۋى . ★ ( مە . ) بىرۋەش ،  
بىرەخەۋ .

**بۆرسوار -** ( نە . ) پياۋىكى سۈرى  
ئەسپ ( بۆرە ) بى . تىب - لە  
لەھجەى ( دىزفولى ) دا ( بۆرسوار )  
بە ( لوزان ) دەلەين ، لەبەر ئەۋەى كە  
( لوزە ) كانى خۆزستان سۈرى ئەسپى  
( بۆر ) دەۋن . ( تە : مەين ، بورھان ،  
ج ۱ ، ل - ۳۱۴ ) .

**بۆرمس -** ( ستە . ) ، ( مە . ) ھالى  
بىزىكى مۆى زەش بى و دىغدىغى  
بۆرى بە لا چاۋىدا ھاتىب .

**۱- بۆرە -** [ ۱ - بۆر + ۵ - ئە  
۲ / ] ، ( ستە . ) ، ( مە . ) سېھ . ۱ -  
ئەسپ ، ماين ، سەگ و تانچى كە  
زەنگيان ( بۆر ) بى . تىب - بۆيەكسان  
بەپى زەنگيان كە بە لاي زەش  
ياشتىندا بى ، زەش بۆرە يا شىن

زستانان كە بارانى دەگەل بى يا  
بەفر لە شوپىنى خۆى ھەلگى و  
گىزى بدا و بىباتە جىگابەكى دىكە .  
:: ئەسپى با و بۆران .

**بۆرانى -** [ ۱ ] ، ( نە . ) ، ( مە . )  
چىشتىكە . ھىلكە يا باينجان يا  
كۆلەكە لە زۇنا سۆر دەكەنەۋە و  
ماستى بۆ خاۋ دەكرىتەۋە و دەيكەن  
بە سەريا و تۆزى گەرمى دەكەن .  
تىب - دەشى ئەم ووشەيە لە [ ۱ -  
بۆر + ۳ - ئانى / ۲ ] پىكھاتىبى .

**بۆراۋ -** [ ۱ - بۆر + ۱ - ئاۋ / ۲ ] ،  
( نە . ) ، ( سېھ . ) شۆرباى بۆۋىش  
( ھىد ، ل - ۲۰ ) تىب - ( مەبەست  
( بۆۋىش / ۲ - ۱ ) ە . ب ) بەلاى  
منەۋە ئەم ووشەيە دەبى ( بۆدراۋ )  
بۆبى و دەنگى ( د ) ەكەى لە باتى ئەۋەى  
ۋەك لە لەھجە سەلىمانى دا دەبىندى ،  
كۆر بۆبى بە جارىك فۆى دراۋە .

**بۆراى -** [ ۱ - بۆر + ئايى / ۱ ] ،  
۱ - بەلەى بۆر لەسەر ھەر شىكى  
بى . ۲ - شىكى لە دۆرەۋە ھەروا  
بۆر بچىتەۋە و نەزارى چىە . ۳ -  
( مە . ) فۆن □ « حىزباب چەندت  
زق لە منە + بۆرايەكەت بەۋ دۆ  
گونە » ( ووردى ، بەردەشانى ، ل -  
۹۰ ) .

**بۆرباۋ -** [ ۱ - بۆر + ۴ - باۋ ] ،  
( ستە . ) تە : بۆرەكۆك .

**بۆرجۈۋازى -** ( نا . ) ، ( كە . ) ۱ -  
تە : بۆرۋا . ۲ - تە : بۆرۋازى .  
تىب - ئەم ووشەيە لە زمانى  
ئىنگلىسىزا و بە زىگاي زمانى  
عەرەبىدا ھاتتە ناۋ زمانى كوردى  
كوردستانى عىراق و دەگەل بۆرۋا و

سوارىكى لات .

**بۆرەقنە** - [؟] ، (صد.) ، تم :

بۆرەتۆك . (خا ، ب ۱ ، ۱۳۱) .

**۱- بۆرەك** - [په : بۆرەك] .

(نا) . خويىھەكى كىمىيىيە و ناوہ

عيلمىھەكى (بۆراتى سۆديوم) ە ،

لە تەركىبى كىمىيىچ ئاستىد بۆرىك

دەگەل سۆديوم دەكەوتىنەوہ ، لە

ناوى دەريادا بە حالى تەبىئىي ھەيە و

بۆ داوودەرمان و لە سەنعاتدا

بەكەلك دىت ، لە كوردستان

زىزىنگەرمان بۆ تواندەنەوہى زىزى و

زىو و مس بەكارى دىنن ، چونكو

گەرمچ كورەى ئاسايچ ئەو جۆرە

مەعدەنانەى پىناتوتىنەوہ . تىب -

مەعلوم نىيە ئەم ووشەيە كەنگى كراوہ

بە عەزەبى و چۆتە قالى (بورق) ەوہ و

لە زمانى عەزەبىرا چۆتە ناو زمانى

لاتىنچى و ئەوجار پەزىتەوہ زمانانى

ئىستاي ئەوروپا و لە زمانى

فەزەنسيدا بۆتە (بۆزاکس) . ★

(مك) . بۆرە .

**۲- بۆرەك** - [؟] ، (كەر) . جۆرە

خواردنىكە . تىب - (ا) ھەويرىكى

تايبەتچ لە ئاردىكى گەنمەكەى

تويكىلى لى كرايىتەوہ ، دەشتىلن ، ئەو

ھەويرە كە تۆزى چىز دەبىي و

لەبەريەك دەكشىتەوہ ، پانى

دەكەنەوہ و كوت كوتى دەكەن ،

گۆشتى قىتمەكراو ، پەنتىرى لە

زەندەدراو يا گۆزگىي كولاو (وہكو

ئەسپەناغ) لەسەر ھەركوتىك

زۆدەكەن و چەشنى بابۆلە لىلى

دەدەن و لە زۆنا سۆرى دەكەنەوہ .

(ب) زياتر لەوہدەچى ئەمە ووشەيەكى

بۆرەيان پى دەگوتى ۲- (مج) .

پىش ناوانەوہ دىت و لە (مەرفە) پىرا

دەيانكاتە (نكرە) . :: بۆرەزەلام ،

بۆرەپىاو .

**۲- بۆرە** - (نا) ، (مك) . تم : ۱-

بۆرەك .

**بۆرەبنار** - (نت) . دەمەقالى .

تىب - تەنيا مامۇستا خال ئەم

ووشەيەى نۆستىوہ و كەسى تر ،

مىنىش ھەر لەوانم ھەرگرتوہ .

**بۆرەپىاك** - (نت) ، (سند) . تم :

بۆرەپىاو .

**بۆرەپىاو** - [۱- بۆر + ۳- ئە

۲/ + پىاو] ، (نت) . ئەو كەسەى

لە بنەمالەى ئاغا و خان و بەگ

نەبچ . ئادەمىزادى ئاسايچ . ★

(سند) . بۆرەپىاك . (جنو) . بۆرەپىا ،

بۆرەكە .

**بۆرەپنە** - [؟] ، (نت) ، (سند) .

قەلەصا بۆنى .

**بۆرەخزم** - (نت) . خرمى دۆر .

**بۆرە خزمایەتى** - [۱- بۆرە/۲

+ خزم + ئايەتى ۱/] ، (نت) .

پىتوہندى دۆرى بنەمالەى كە دۆيا

چەند كەس يا خىزانان پىكەوہ

دەبەستى . خزمایەتى دۆر .

**بۆرەزەلام** - [۱- بۆرە/۲ +

زەلام] ، (نت) . ۱- كابرايەكى

نەناسراو . □ » وەلەيسكە

سەسەلام ، ئەى بۆرەزەلام ، ترخىنەى

پىتام ، لە بىرت ھەلنەستام . ۲-

(مج) . پىاوى كەتەى گەورە . ★

(ھل) . شىنەزەلام .

**بۆرەسوار** - [۱- بۆرە/۲ +

سوار] ، (نت) . سوارىكى نەناسراو ،

۲- بۆزى - [؟] ، (نا) ، (كمر) ،  
 ۱- لۆله و (گونج)ى جۆربه جۆره  
 له مهعدن يا ههر مادده يهكى تر  
 دروست ده كرى و بۆ گواستنه وهى  
 ئاو ، نهوت ، غاز ... له شوپىنكه وه  
 بۆ شوپىنك و .. كهلكى  
 لى وهرده گيرى . باريك و ئهستورى  
 ههيه :: بۆزى ( ئىستراتىژى ) نهوتى  
 كهركوك دهباته (فاو) . ئهم ماله هيشتا  
 بۆزى ئاويان بۆ زانه كيشراوه .  
 بۆزى لامپا - ته : بۆز/ ۳ .  
 بۆزىنه - | ۱- بۆز + ۲- ئينه[ ،  
 ( صه ) بههۆى ( ۳- ئه/ ۲ ) به دوايى  
 ههندى ناوانه وه دهلكى و ماناى  
 ( مههۆد ، ههر ئه وهى جاران ،  
 ئهوى پيشۆ )يان لى زياد دهكا ::  
 كلاوه بۆزىنه ( ته : هپيد ، ل -  
 ۲۰ ) .  
 ۱- بۆز - (نا) ، (مك) ، (كمر) .  
 تيشكاوتى و ژيركهوتيه لى له  
 شيرين و شهزه قسه و شهزه  
 جيتو و ههمو جۆره دهمه قالى و  
 مجاده له به كدا . ★ (مك) قژ . هس :  
 ( جند ) بۆز = شهرمه زار . تيب -  
 نازانم ئه سلى ئهم ووشه له كوئى زا  
 هاتوه ، بهلام ( بۆز ) له زمانى  
 فارسى دا هم به زهنگى سۆرى  
 مهيله و قاوه بچ دهكين ( ته : ۱ -  
 بۆز ، تيب - ) و هم به ماناى  
 سهركاوتى و خهجاله تى هاتوه و  
 دوكتۆر معين ( ته : بورهان ، ج ۱ ،  
 ل - ۳۱۴ ) دهلى چونكو ئينسان كه  
 خهجالهت بۆوه ، سۆر ههله دهگهزى ،  
 بۆيه ووشه ( بۆز ) ماناى خهجالهت  
 بۆنه وهشى وهرگرتوه .

توركى بى و له مه صدرى (بورمى) =  
 بادن ، لۆل دان ) وهرگيرايى ،  
 ههرچۆن بى ئهم ووشه به له دهورى  
 دهسته لاسى عوسمانياندا له  
 كوردستانى عيراقى ئيمرو كوتوته  
 ناو زمانى كوردى .

بۆره لۆك - [ ۱- بۆز + ئالۆك ] ،  
 ( صه ) زهنگىكى تهواو (بۆز) نه بى .  
 مهيله و بۆز بى . ★ (سيه) . بۆر باو .  
 بۆره فنه . (كك) بۆره واش . تيب -  
 به پچه وانهى گهلى ووشه  
 تيكه لى كوردى كه به ( ۳- ئه/ ۲ )  
 تيك دهبنه وه ، من بۆ ئه وه چۆم كه  
 ئهم ووشه به له [ ۱- بۆز + ئالۆك ]  
 پيكهاتوه و كهرتى دوهم (ئالۆك)  
 شكلىكى تازه ترى ( ئالۆتهك )ى  
 به هله و به كه زمانى فارسى (ئالۆده)  
 خۆ لى وهرگرتوه .

بۆريه - (نا) . ۱- جۆريكه له  
 جۆره كانى قاميش . ۲- جۆرى  
 ههسرى تهكه لهو قاميشه  
 دروست ده كرى . تيب - ۱) لۆله  
 قاميشه كه به دريژايى سه رتا پا خوار  
 دهقه ليشن و پانى دهكه نه وه و  
 راست و چپ تيكيان هه لده كيشن  
 ب ( زمانى ئارامى ئهم ووشه به  
 له زمانى سۆمهرى وهرگرتوه و  
 له ويزا له قالى (بورىا - بۆريه) دا  
 كهوتوته ناو زمانى عه ره بچ و به شكلى  
 (بۆزى = بۆريه) هاتوته ناو زمانى  
 كوردى و (فارسى) ش به ( بۆريسا )  
 وهرى گرتوه .

۱- بۆزى - [ ۱- بۆز + ۲- ئى ] ،  
 ( حمصه ) حاله تى شتيكه كه زهنگى  
 بۆز بى .

٢- بۆز - [؟] ، (نا) ، «جىگايەكە لە زەوتىدا چاك ئەكرىت و مېوھى تىدا ھەل نەگىرىت و پۆش و پەلاشى بە دەورەدا دائەنرىت . » (معر . ، كشت ، ب ١ ، ل - ٣٩) .

٣- بۆز - (نا) ، (مك) . دەنگى كز و گەورە چ ئى ئادەمىزاد و چ ئى ئامرازەكانى مۆسىقا . :: ئەم كۆزە دەنگى بۆز بوە . تىب - بەلاى منەوھ ئەم ووشەبە (دەنگەناو) ە . ھس : بۆزە .

٤- بۆز - (نا) ، (مك) . گىايەكى دەشتەككە ، گەلاى وورەدە وەكو گەسك ، لە نيو مېتر زىاتر بەرز دەبىتەو ، لە پايتزا دەيدروڤ و لە شوئىن كۆى دەكەنەو ، زستانان دەيدەن بە مالات و گاوكول .

بۆزانىدن - (مست . لا) ١- دەنگى خۆدەرخستنى زەشەوولاغ :: گازانەكە ھەر بە زۆكارى ئاوايدا شۆز بۆوھ تىكرا بۆزاندىان . ٢- (مجد) . كەسك (لەبەر ھەرچىكى بىن) بە دەنگى بەرز دەنگىكى چەشنى دەنگى گا و ... لە خۆى دەرخاب . :: دارىكبان لىدا وەك گا بۆزاندى .

بۆزخواردن - [ ١ - بۆز + خواردن ] ، (مست . لا) . تىشكان ، ژىركەوتن ، قسە پىن نەمان :: كۆنەپەرست لە بەرانبەر پياوى ئازادىخوازا زۆ بۆز دەخوا .

بۆزدان - [ ١- بۆز + دان ] ، (مست . مە) . شكاندن و ژىرخستنى يەككە لەو كارانەدا كە حالەتى (بۆزى) دروست دەكەن . :: شىركو و نەوزاد شەزە شىعربان

دەكرد نەوزاد شىركۆى بۆز دا . پياوى بىن مەنىق زۆ بۆز دەدرى .

بۆزۇوا - (نا) ، (كئير) . تاكە كەسك لە چىنى بۆزۇوازى . تىب - ١) ئەم ووشەبە لە زمانى فزەنسجرا ھاتۆتە ناو زمانى فارسج و لەوئىشرا كەوتۆتە ناو زمانى كوردجى لە كوردستانى ئىيران . ب) زمانى فزەنسج ئەم ووشەبەى لە بۆرگ (Bourg) ى ئەلەمانج بە ماناى (شارۆكە) داتاشىوھ و ماناى (بۆرۇوا) دەبىتە : (خەلكى بۆرگ) ، دانىشتوى بۆرگ) و ماناى دىكەشى ھەبە ، بەلام لە زمانى كوردیدا ھەر مانا سىاسىيەكەى مەبەستە . ج) لە زمانى كوردیدا ووشەى (شارەزا) مان ھەبە كە لەلانى لۆغەتەوھ ماناكەى دەبىتە : (ئەو كەسەى لە شار - زاوھ - لە دايك بوە) كە دەقاودەق ماناى (بۆرۇوا)ى فزەنسجە ، بەلام وەكو دەزانىن ئەم ووشەبە ئىستا تەنيا بە ماناى (كەسكى رىوشوئىنى كارىك برانى يا بەلەدى جىگايەك بىن) بەكاردىت .

★ (كمر) . بۆرجوازى ١/ . بۆزۇوازى - (نا) ، (كئير) . چىنى سەرمایەدار كە لە قۇناغى سەرمایەداریدا دەستەلانى دەولەت و ھەمو ئامرازەكانى دروست كردنى (وسائل الانتاج) بە دەستەوھە . ★ (كمر) . بۆرجوازى ٢/ .

بۆزە - [ ٢- بۆز + ە/ئە ] ، (نە) . دەنگى پاتال ، دەنگى زەشە وولاغ .

نايخوا . ۲ - (مجد.) حالى ھەمىق  
 كاريكى كە بە شىۋە يەكى نازاست  
 دەسكارى كرايى و لەبەر چاۋى  
 خەلك كەوتىپ . (ع.ا.) مبتدل .  
 تىب - بەو جۆرەى مردوخ (تە : ب ۱  
 ل - ۱۹۸) نۆستىۋە ، دەبى ئەسلى  
 ئەم ووشە يە لە [ بۆ + ئاۋۆ ]  
 پىكھاتىپ ، من لام واىە كەرتى (ئاۋۆ)  
 زەكى مەصدەرى (ئاۋىتىن) بى  
 كە ماناى ووشە كە دەبىتە (بۆئاۋن)  
 شىتىكى (بۆ) ئاۋىتىپ و چۆبىتە  
 ناو ھەمىق كەلنىكىۋە (ھىس :  
 سۆزناۋن ، دەرزى ئاۋن) . جا  
 ئەگەر راستى بۆ چۆم دەتوانىن بلىن  
 كە ئەم ووشە يە ، بەكەم ووشە يە كە  
 لە تەركىبىزا زەگى مەصدەرى  
 (ئاۋىن) لەباتى ئەۋەى ۋەكۆ خۆى  
 (ئاۋن) - بىننىتەۋە گۆزائىكى بە  
 سەردا ھاتوۋە ۋەتە (ئاۋۆ) .

**بۆسار** - | ۱ - بۆ + سار | ،  
 (صد.) ، (سە.) حالى ھەر شىتىكى  
 بۆنى كرىپ بە تايەتى خواردەمەنى  
 (تە : مردوخ ، ب ۱ ، ل - ۲۰۲) .  
**بۆسارد** - (صد.) ، (مك.)  
 بۆنىكى ناخۆشە كە ئىنسان ئازاردا ،  
 بۆنى گۆشتى كال ، ماصى ، . . تىب -  
 ديارە كە خۆشى و ناخۆشى گەلىن  
 لە بۆنەكان بە پياۋ كەوتوۋە .

**بۆسان** - [ ۲ - بۆ + ئستان/۱ ] ،  
 (نە.) ، (سە.) تە : بىستان .

**بۆست** - (نا.) تە : بىست .

**بۆسۆ** - [ ۱ - بۆ + سۆ (سۆتان) ] ،  
 (نە.) ، ۱ - بۆنى سۆتانى لۆكە يا  
 قوماش كە لە لۆكە دروست كرايى .  
 ★ (با.) بىھن كەون (ھە.) بۆنسۆ .

**بۆرەبۆز** - (نە.) ۱ - چەند  
 بۆرەى يەك لە دواى يەك ، بۆرەى  
 چەند پاتال بەسەر يەكەۋە . ۲ -  
 (مجد.) دەنگى ناخۆش و ناسازى  
 ئادەمىزاد :: ئەرى ئەم كابرايە چ  
 بۆرە بۆرەكتى ؟ .

**بۆرىە** - (نا.) ، (كئىر.) ئامرازىكى  
 مۇسقىيە قەدىم لە (كەلەشاخ)  
 دروستيان كرده ئىستا لە مەعدەن  
 (بە كەمىك گۆرۈنەۋە) ھەر لەسەر  
 شىۋەى كەلەشاخ دروست دەكرى ،  
 فۆى پىدا دەكەن دەنگى لىۋەدەيت .  
 ★ شىپۆر . كەزەنا . (سە.) بۆق .

**بۆرىەۋەن** - (نفا.) ، ئەو كەسە يە  
 بۆرىە لىدەدا .

**بۆز** - (صد.) ۱ - زەنگىكە لە  
 نىۋان زەش و سېچدا نىزىكە لە  
 رەنگى خۆلەكەۋە ، زياتر بۆ ئەسپ و  
 گۆلدەرىز و ئىستر بەكاردەيت . ::  
 ئەسپە بۆز . كەرە بۆز . ئىسترە  
 بۆز . ۲ - (مجد.) ھەر زەنگىكى كال  
 بۆيىتەۋە و زەنگىكى دەلى لى بەجى  
 مابى . ۳ - حالى سەرۋرەش و  
 سىملى كە بەتەۋاۋى سېچ نەبۆبى و  
 زەنگى خۆشيان لەدەست دابى .  
 □ « تۆكى سەرۋرەش لە غەما  
 بۆز و درىز بۆ + بەم ۋەزىيەتى  
 زىشەۋە ، ۋەك خواجه جەنا خۆم »  
 (عارف) .

**بۆۋۆ** - [ ۱ - بۆ + ئاۋ (ئاۋىن) ] ،  
 (صد.) ، (مك.) ، (سە.) سېھ .  
 ۱ - حالى ئالىكى پاش ئاخۆرى  
 ۋولاغى بەرزە كە بۆنىكى تايەتى لى  
 بەدا دەبى و ۋاز لە خواردنى دېنى و  
 ئەگەر بىرەتە بەر ۋولاغىكى دىكەش

**بۆشناغ** - [؟] ، (نا) ، (مك) .  
ئادەمىزادى كۆك و پۆشە و  
خالى خوش كەفەز و ئىفادەش لىدەدا .  
تېب - واتىدەگەم ئەسلى ئەم ووشەبە  
توركىچ بى .

**بۆغمە** - [تو] ، (نا) - (سە) .  
نەخۇشىبەكە ئالو لە دىوى ناوۋە  
دەئاۋسى . تېب - دەربارەى ئەم  
نەخۇشىبە لە ووشەى (دۆشاخە) دا  
باس دەكەين . ۲ - جىئويىكى  
سۆكەلەبە زىياتر بە مىندالى زۆربلە  
دەدرى . تېب - ماناى ئەم ووشە  
توركىيە (خىكان) ، جا ئەو كەسەى  
جويىنەكەى پى دەدرى ۋەكو پىي  
بلىن : ياخا بىخەنكىي و ئىتر قەت  
پى نەكرى ، واىە .

**۱ - بۆق** - (نا) . گياندارىكە لە  
ۋوشكانى و ئاۋا دەۋى ، پىستىكى  
لىنجى ھەبە ، پىنۆك پىنۆكى زەش و  
قاۋەپى تىدايە ، لە ئاۋا (گەرا)  
دادەنپ ، بەگەراكەى دەلىن  
(سەرمىكتە) . تېب - (۱) ئەم  
گياندارە لە نىۋان گيانداراندا بە  
دەستەبەك حىساب دەكرى كە زۆر  
چەشنى ھەبە ، بە پىئودانى زانستى  
تا ئىستا ۱۱۶ چەشنى ناسراۋە .  
(ب) ئەم گياندارە ماددەيتىك بە زىكاي  
پىستىدا لە لەشى خۆى دەردەخا كە  
(زەھر) ە و بۆيە ناپى دەستى لى  
بدرى . زەنگە ھەر بۆيەش پى لە  
كوردەۋارىدا دەلىن ھەركەسى  
دەست لە بۆق بدا دەستى (بالۆكەى)  
لىدى . ★ (سە) قورۋاق . (بە) .  
بەق . (جە) قورۋاق .

**۲ - بۆق** - (نا) ، (سە) تە :

۲ - تامى ماستىكى شىرەكەى زۆر  
كولابى . ★ (ھە) تام سۆ . (جە) ،  
سىپە . (بوكز / ۲) . (با) . بۆسىج ●  
**ئاترى پىۋەنىي بۆسۆى لى ھەئاسى**  
- (كە) زۆر زۆت و رەجال و نەدارە .  
**بۆسە** - (نا) ، (مك) . دارىكى  
ئەستۆرە داھىنراۋە و خىوار  
كراۋەتەۋە ۋەكو ئالاقە ، دەخىتە  
ناونىرە و بە (ھىرە قايم دەكرى و  
سەرى ئامورى تى ھەلدەكىشىرى .  
ئەو ئالاقەبەى كە (نىر) و (ئامور)  
لىك توند دەكا .

**بۆش** - [تو] ، (صە) . خالى ھەر  
شىكى لە بەر چاۋان قەۋارەى  
ھەبى و بىتەۋ دىار بكا بەلام لە ناۋەۋە  
ھىلۆل بى . :: نىرە بى بۆشە . ئەم  
تەنەكەبە بۆشە . كابرايەكى كەللە  
بۆشە .

**بۆشاى** - [تو . كو] ، [بۆش  
+ ئايى / ۱] ، (نە) . ۱ - ئەو  
جىگەبەى كە (زەۋى) لە زىزى  
كۆمەلە ئەستىرەى سەر بە ھەتاۋ  
تىدا دەگەزى ، (عە) . فضاء . ۲ -  
پارچە زەۋى يا جىگەبەكى بەرىن .  
۳ - جىگەى يەك يا چەند زەلام لە ناۋ  
كۆمەلە خەلكا كە بەزىز زاۋەستان .  
۴ - پە و پاىسەبەكى زەسىمى و  
كۆمەلەبەتە لە دەزگەى دەۋلەت يا  
ۋولائىكدا كە خاۋەنەكەى لادراپى  
يا بە ھەر جۆرىكى دىكە شويىنەكەى  
بەتال بۆبى :: مردنى جەمال  
عەبدوناسر بۆشاىكى زلى لە  
(مىس) دا بەجى ھىشت .

**بۆشكە** - [زۆسىج : بۆچكا] ،  
(نا) ، (كئىر) . تە : بەرمىل .

بۆزیه .

۳- بۆق - (نا.) ، (سند.) تم :

بوغ/۱

۴- بۆق - (نا.) ، (کمر.) کاریکه ،  
که یه کیلکه سیکتری بۆلایهك زاده دا و  
له جیتی خوی ده یزه تیستی . ★  
(مک.) پال .

۵- بۆق - (نا.) ، (سند.) چاوی  
زهق ، چاوی دهرپه رپو .

بۆق پیوه نان - (مصت. مته.)  
پال پیوه نان .

بۆقراندن - [ ۱- بۆق/۲ +  
قراندن ] ، (مصت. مته.) دهرپزینی  
نیازیکی خراپ بۆ که سی . کردنی  
قسه یهك دهربارهی که سی که وا  
لیك بدریته وه ئاواتیکی خراپه بۆی  
ده خوارزی . :: ئهری ئه وه بۆچی  
هیتنه بۆی ده قزینی .

بۆقره - [؟] ، (نا.) ، (مک.)  
نه خوشیه که منداال توشی ده بن ،  
نیوده م و لیو و لچیان بلوق ده کا .  
تیبه - له کوردستان ئهم نه خوشیه به  
مه ره که بی زهش (مه ره که بی مه لایان)  
چارده کهن و دهم و لفاهوی  
نه خوشه که ی پی هله ده سون .

بۆق مل - (نت.) ، (سند.) تم :  
بۆقه ته . تیبه - ووشهی (بۆق) به  
ته نیایح له بن له هجهی سته یح دا به  
مانای (چاوی زهق) ده کار ده کری ،  
وام بۆ دهرده که وی که ئهم ووشه یه  
خوی به ته نیایح مانای : دهرپه رپو ،  
هه لته و قتیو ، زهق ... بیت .  
(هس : بلوق) .

بۆقه - [؟] ، (نت.) حاله تیکه  
به سمر ده غلدا دی و ئه و شوینانه ی

که پاشان ده بنه گول تۆزی  
هه لده مستین . :: ئه و گهنه بۆقه ی  
کردوه . تیبه - بۆ (بۆق) له م  
ووشه یه دا . تم : بۆق مل (تیبه) .

بۆقه ته - [؟] ، (نا.) ، (سیه.)  
لای خواره وه ی ملی ئاده میزاد له  
پشته وه زا ، پشتی مل . تیبه - [۱] ئهم  
ووشه یه زیاتر ئیزافه ی (مل) ده کری و  
ده بیژری (بۆقه ته ی مل) . (ب) بۆ  
که رتی (بۆق) ی ئهم ووشه یه تم :  
بۆق مل (تیبه) . ★ (مک.) پشت مل  
(پژمل) . (سند.) بۆق مل .

بۆقه مه له - [ ۱- بۆق + ۳- ئه  
۲/ + مه له ] ، (سیه.) جۆریك  
مه له وانیه که بۆ سه رئاو که و تن  
ده ست و قاچ وه کۆ ئی بۆق  
ده جۆلتندری ★ (مک.) مه له بۆقه .  
(جند.) قورواق مه له .

بۆکرۆز - [ ۱- بۆ + کرۆز ] ،  
(نت.) ، (مک.) ، (سیه.) بیتی سوتانی  
هه ندی شت که له گیانداران  
ده که ونه وه - ئه وه ی له زانستی  
کیمیادا پی ده لیتن : موادی عضوی -  
وه کۆ : خوری ، مۆ ، ئیسک ، شاخی  
گاوگۆل و ... ★ (سند.) (سیه.)  
بۆپرۆز . (با.) بیتن زوتیره . (جند.)  
بۆکر .

بۆکر - [ ۱- بۆ + کر ] ، (نت.) ،  
(مک.) ۱- بۆنی چیشتی که به بنی  
مه نجه له وه سوتایح و له کاتی  
خواردنیا ههستی پی ده کری . ۲-  
(سیه.) ، (جند.) تم : بۆسو/۲ .  
بۆکلیشه - (نت.) ، (سند.) تم :

بۆدزن .

بۆگنخ - [ ۱- بۆ + گنخ (گنخان) ] ،



(نت. م.ك.) بۆنیکە ، لە دانەوێلەى  
نەدار پەیدادەبێ پاش ئەوەى لە  
دەفرىكا هەلەگىترى و سەرى  
دادەپۆشرى خۆى دەخوانەو و  
بۆن دەکا . یان لە شوێنیکى شەدار  
دادەندەرى و بۆنى ئەو جىگایە  
دەگریت . ★ (هە.) بۆ گەمرخە .  
(سە.) بۆنماوێ .

**بۆگەمرخە** - [ ۱ - بۆ + گەمرخە  
؟ ] ، (نت.) ، (هە.) تە : بۆگنخ .

**بۆگەن** - [ ۱ - بۆ + گەن  
(گەنین) ] ، (کەر. سە.) ۱ -  
(نت.) بۆى ناخۆش کە لە دەركەوتنى  
باوێرى ناوزگى گيانداران ، لە  
ئادەست ، لە ئاوێ کە ماوەىتک لە  
شوێنیکدا مابیتەو و لەبەرى نەزوا ،  
بلاو دەبیتەو . ★ (م.ك.) بۆگەنیو .  
(با.) بێتەنگەنێ . (جە.) بۆگەن . ۲ -  
(م.ج.) ، (صە.) ، (تە.) ، (کەر.) ۱ -  
حالى کەسێک یا زۆریمێکى  
بیروباوەزى کونەبەرستانەى هەبێ .  
ب - حالى یەکیکی کردەو و  
زەووش و خۆى خراپ بێ . تیب -  
لە ئاوێستادا ( بەئۆدە ، بەئۆدێ ) و  
لەزمانى پەهلەویدا ( بۆد ، بۆى )  
هەر بە ( بۆنىخۆش ) گوتراو و بۆ  
ئەوێ کە ئیستا لە زمانى کوردیدا  
( بۆگەن ، بۆگەنیو ) ی پێدەلێن ،  
لە زمانى ئاوێستاییدا ( گەبێنێ ) و  
لەپەهلەویدا ( گەند ) هاتو .  
ئیستاش ووشەى ( گەندە ، گەند )  
لە لەهجهى ناوەندى زمانى کوردیدا  
بە تەنیاى و لە تەركیبى هیندى  
ووشەشدا و لەبەن لەهجهى ( لوژى و  
فەیلج ) دا ( گەن ) بە مانای ( خراپ )

دەکار دەکری .

**بۆگەنتک** - [ ۱ - بۆ + گەنت  
( گەند ) + تک ] ، (نت.) ، (سیم.)  
» جۆرە بۆگەنیکە لە مێوێ زۆیو و  
هیندى شتى تر دى . « (خا ، ب ) ،  
ل - ۱۳۵ ) .

**بۆگەن گردن** - (م.صە. لا.) ،  
( کەر. ) . ۱ - زۆین و بۆن لێ پەیدا  
بۆنى مێوہجات . ۲ - مانەوہى  
گوشت و ئەو جۆرە شتانە و  
بۆن گرتیان . ۳ - مانەوہى مردۆى  
ئادەمیزاد و کەلاکى گياندارانى دیکە و  
بۆن لێ هەستانیان . ۴ - (م.ج.) ،  
( کە. ) بۆنى مانەوہى هەمو شتێک و  
هەمو کەسێک لە شوینێک یا بێ  
ئەوہى گۆزانیان بەسەردا بێ . ::  
زۆریمی پائشایەتێ بۆگەنێ کردو و  
بە کەلکى ئەم زەمانە نایەت .

**بۆگەنیو** - [ ۱ - بۆ + گەنیو  
(م.ف. گەنین) ] ، (نت.) ، (م.ك.) تە :  
بۆگەن .

**بۆگەنیو بۆن** - (م.صە. لا.) ،  
( م.ك. ) تە : بۆگەن گردن .

**بۆلووان** - [ ۱ - بۆ/ ۲ + لووان ] ،  
( م.صە. لا. ) ، (کەر.) لە کاراندا  
باش هاتن ، چاک هەلکەوتن ،  
سەرگرتن . بەخت هینان لە دەست  
هاتن ، پێ کران ( هەموى بۆ کەسێ  
یا کەسانێ ) :: بۆى ئالوێ ئیمزۆ  
بچیتە لای گۆرۆن . وەك بۆتۆ لواوہ  
بۆ کەس نەلواوہ . ئەگەر بۆم بلوێ  
سەرىکى خاڵم دەدەم .

**بۆل** - (نا.) ، (سیم. سە.)  
دەنگى تری . :: ریشى بابا بۆلى  
دریژۆکەبە . تری زەشکە بۆلى خۆه .

★ (مك.) گلو . (سند.) گله ، گلى .  
تېيە - له لهجهى جنوبى زمانى  
كوردىدا : گلو = هەلمەت  
گله = گلو . دەنگ . گلهگله =  
دانه دانه . (تم : لوژى ، ل- ۱۲۴) .  
هس :

**بۆلانسەن** - (مست. لا.) ۱-  
لەبەرخۆوه و بەنازازیتى بە جۆرىكى  
وا قسەکردن كه خەلكى نيزىك  
گوپيان لىتى بەلام هەموى تىنەگەن و  
قسەكان بە تەواو و زىكوپىكى لە  
دەم دەرنەچن . :: هەر دەزۆى و  
دەبۆلاند . ۲ - دەنگىكى لە دەمى  
وورچى تۆزە دىتە دەر . :: هەر  
دەلەى وورچە دەبۆلىنى . ★ (سند.)  
بۆلانس بۆلەکردن ، خۆتەکردن .  
بۆلەبۆلەکردن .

**بۆلمازۆ** - [ بۆل + مازۆ ] ،  
(ند.) ، (مك.) ، (سيم.) جۆرە تریبەكه،  
دەنگى خۆه وهكو مازۆ هەر بەقەد  
مازۆ پىكىش گەورەبە ، هیشۆى پز و  
تویكلى ئەستۆر و زەنگى زەردى  
شىنباوه . □ « (بۆلمازۆ) و (مسكى) و  
(مىخى) و (زەزاقى) و (گونتولە) و  
(كلكەزۆی) و (عوشاقى) »  
( پترەمىرد ، ل - ۲۷۹ )

**بۆلە** - (نا.) قسەى لەبەرخۆوه كه  
خەلك لىتى حالى نەبن . ئەنجامى  
بۆلاندن . :: پىرێژن هەر  
هەنگاوتىك دەزۆبىشت و بۆلەپىكى  
لىوه دەهات . ★ (سند.) خۆتە .  
**بۆلەبۆل** - (ند.) بۆلەى زۆر ،  
بۆلەى يەك بە دواى يەكا . :: ئەوه  
چىە دەلەى پىرێژنى دۆلى زۆاوى ،  
هەر بۆلەبۆلەتە . ★ (سند.)

خۆتەخوت .

**بۆلەبۆلکردن** - (مست. لا.) تم :  
بۆلاندن .

**بۆلەکردن** - (مست. لا.) ، (سند.)  
تم : بۆلاندن .

**بۆم** - [ محر . فرەنسى : بۆمب ] ،  
(نا.) ، (كئير.) تم : بۆمبا .

**بۆمادەران** - [ ؟ ] ، (ند.) ، (مك.)  
گىايەكى دەشتەكییه ، گولى زەرد و  
سپى دەگرى ، گەلای وورده ، بۆنى  
زۆر تونده و نيزىكهى مېترىك بەرز  
دەبىتەوه ، لە كوردستان زەگ و  
گولەكهى بۆ داوودەرماني كوردەوارى  
بەكارديت و بەگشتى لە لادى قاپ و  
قاچاغى پىدەشۆن . ★ (سيم . ،  
سند.) بۆمارانە . (جند.) برنجداس .  
(سند.) تم : بۆمادەران .

**بۆمارانە** - (ند.) ، (سيم . ،  
سند.) تم : بۆمادەران .

**بۆمب** - [ فرەنسى ] ، (كئير.) ،  
(نا.) تم : بۆمبا . تېيە - ئەم ووشەيه  
خويندەوار دەلێن و لادىيى و كوردى  
ئاسايى هەر (بۆم) دەلێن . **بۆمبى**  
**ئاتۆمى** - (ند.) ، (كئير.) تم :

بۆمبا (بۆمباى ئەتۆم) . **بۆمبى**  
**بالتار** - (ند.) ، (كئير.) جۆرىك  
تەقەمەنىيە كه لە خۆبەوه - پى ئەوهى  
بە فزۆكه فزۆى بدريى يا بە تۆپ و...  
بهاوێژرى - دەچىتە سەر شوپىنى  
مەبەست و بەسەريا دەتەقیتەوه .  
تېيە - يەكەم شتى لەم بابەتە  
ئەلەمانىاي نازى سالى ۱۹۴۴  
داپىناوه و ئەوسا بە ناوى (ف - ۲)  
ناوبانگى دەرکرد . **بۆمبى دەستى** -  
(ند.) ، (كئير.) تم : نارنجۆك .

**بۆمبى ھىدرۆژىنى - ( نىت. ) ،**

( كئير. ) جۆرىك بۆمبى ئاتۆمىيە ،  
 كە لە باتى ئاتۆمى قورسى وەك  
 ( ئۆزانيۆم ) لە ئاتۆمى سوکەلەى  
 ھىدرۆژىنى كەلك وەردەگىرى و  
 توانستى تەقینەو و وىران کردنى  
 لە بۆمبى ئاتۆمى زۆر زۆر زياترە .  
 ★ ( كىر. ) بۆمبى ھايدروژىن .

**بۆمبا - [ = ئىتالى : بۆمبا ] ،**  
 ( نا. ) ، ( كىر. ) « گوللەيىكى ھۆلە  
 ناوەكەى پزەكرى لەر شتانەى كە  
 دەتەقنەو يا ئاگر دەوولات بەردەدەن ،  
 جاران ( لە چەرخى ۱۶ - ۱۹ )  
 ھەر بە توپ دەھاوئىرا ، ئىستا بە  
 فزۆكەش بەردەدرىتەو . » ( تە :  
 لاژس - ۱۱۱ ) تىب - لە كوردستان -  
 ( بۆمبا ) تەنيا بەو دەلەين كە فزۆكە  
 فزى دەدانە خوارەو . **بۆمبى**  
**ئەتۆم - ( نىت. ) ، ( كىر. )** بۆمبىكە لە  
 تەقینەوئى ئاتۆمى ئۆرانيۆم  
 پىكدىت و توانستى وىران کردنى لە  
 بۆمبى دىكە گەل زياترە ، بە  
 فزۆكە بەردەدرىتەو . تىب - بۆ  
 يەكەم جار ئەم جورە بۆمبا بە سالى  
 ۱۹۴۵ لەلایەن ئەمريكاو دژى ژاپون  
 بەكارھىنراو و دۆ شارى  
 ( ھىروشىما ) و ( ناگازاكى ) خاپۆر  
 كرد و نيزىكەى ۱۲۰ ھەزار كەسى  
 لە دانىشتوانى ئەو دۆ شارانەى  
 كوشت . **( بۆمبى دەستى - ( نىت. ) ،**  
**( كىر. ) تە : نارنجۆك . بۆمبى**  
**ھايدروژىن - ( نىت. ) ، ( كىر. ) تە :**  
 بۆمب ( بۆمبى ھىدرۆژىنى ) .  
**بۆمباباران ( نىت. ) ، ( كىر. ) تە :**  
 بۆمباران .

**بۆمباران - [ بومب + باران / ۲ ] ،**  
 ( نىت. ) ، ( كئير. ) بەرپۆنەوئى يەك  
 لەدواى يەكى ( بۆمبا ) بەسەر  
 جىيەكدا . ★ ( كىر. ) بۆمباباران .  
 تىب - دەنگى ( ب ) يەك لەم ووشەدا  
 لەناوچو . بۆردومان .

**بۆمباران كردن - ( مىس. مىس. )**  
 بەردانەوئى يەك لەدواى يەكى  
 ( بۆمبا ) بەسەر شوپىنكىدا .

**بۆمباھاوئىز - [ بۆمبا + ھاوئىز**  
 ( ھاوئىشتن ) ] ، ( نىت. ، مىس. ) ،  
 ( نىت. ) فزۆكەى شەز كە ( بۆمبا )  
 ھەلدەگرى و بەسەر شوپىنكىدا  
 بەردەدانەو ( بۆمبارانى دەكا ) .  
 تىب - ئەم ووشە بە ئەگەر بە تەنى  
 دەكار كرا ( ناو ) : بۆمباھاوئىزەكانى  
 عىراق . ئەگەر لەباش ناوى  
 ( فزۆكە ) شەو ھات ئەوا صفەتە :  
 فزۆكەى بۆمباھاوئىز . فزۆكە بۆمبا  
 ھاوئىزەكان .

**بۆمچ - [ ۱ - بۆ + مچ ] ، ( نىت. )**  
 بۆنى ھەندى شتى وەكو گۆيز و بادام  
 كە ( شە ) دەكىشن و خراپ دەبن .  
 ( تە : مردوخ ، ب ۱ ، ل - ۲۰۵ ) .  
 ★ ( سى. ) بۆمچەو ، بۆمچەو .  
**بۆمچەو - ( نىت. ) ، ( سى. ) تە :**  
 بۆمچ .

**بۆمچەو - ( نىت. ، سى. ) تە : بۆمچ .**  
**بۆن - ( نا. ) تە : ۱ - بۆ . تىب -**  
 وەكو دەپىنن ئەم ووشە دەنگى  
 ( ن ) زياترە لە ( ۱ - بۆ ) كە نە لە  
 ( ئاويستايى ) وە نە لە  
 ( بەھلەوئى ) يەكەيدا دەنگىكى  
 وانەبو و پىشەم شك نايە  
 كە دەنگى ( ذ ) ئاويستايى بۆيتە  
 ( ن ) ، لەلایەكى تىشەو زەوتى

بېندار . ★ (بک.) بېهندار تېپ - له م  
 ووشه بهدا ( بۆن ) وه کو ( به نۆډی )  
 ئاویستایج به موتله قج مانای  
 ( بۆنی خوش ) ه .  
 بۆنسۆ - (نت.) ، (هـ.) تم :  
 بۆسۆ/۱ .

بۆن کردن - ( مصت. لا. ) ۱-  
 هست کردن به بۆن :: که پوی  
 گتراوه و بۆن ناکا . ۲- په یدابونی  
 بۆنی ناخوش له هندی شت که له  
 ئه نجامی ته فاعولی ناوه وهی خویشان  
 یا ته فاعول ده گمل هه وای ده ورو بهر ،  
 بۆنیان ده گوزی . ۳- ( مج. ) تۆزی  
 ئاگاداربۆن له کاریکی نهینتی ::  
 ئازادیخوازان گورج بۆنی پیلانه کانی  
 ئیمپریالیزم ده کهن . ۴- ( مصت.  
 م. ) وه بهر لوت دانی شتی بۆ  
 نه وهی بزاندی بۆنی لیدی یان نا .  
 ★ بۆن پتوه کردن .

بۆنگ - [؟] ، ( نمص. ) ، ( هـ. )  
 کاری خاوین کردنه وه و خوش کردنی  
 پیستهی هندی گیانداران ، بۆ  
 مهشکه .

بۆنگچیتی - [ کو. تو. ] ،  
 [ بۆنگ + چتی + نهی ] ، ( حمص. ) ،  
 ( هـ. ) پیتهی خوش کردنی پیسته  
 بۆ مهشکه .

بۆنگچی - [ کو. تو. ] ، ( هـ. )  
 نه و که سهیه که پیسته خوش ده کا بۆ  
 مهشکه .

بۆنگ کردن - ( مصت. م. )  
 خوش کردن و ئاماده کردنی پیستهی  
 هندی گیانداران ( گا ، مهز ، بز )  
 بۆ مهشکه .

بۆن و بهرام - (نت.) ، (مک.) تم :

گوزان و گهشه کردنی زمانان که  
 همیشه به رهو ساکاربونه ماوهی  
 نه وه نادا بلین ئهم دهنگی (ن) ه ، پاش  
 ساکاربونه وهی ووشه که له (به نۆډی)  
 ئاویستایج را بۆ ( بۆډ ) ی په هله وچ و  
 (بۆ) ی دوا قوناغی ووشه که ،  
 هاتوته گوزی . بۆیه من بۆ نه وه  
 ده چم که (بۆن) ، (یتن) ، (بیهن) ی  
 باکوری له (بۆ) کونترین و زیاتر زتی  
 تیده چتی که ووشه ییکی ( مادی )  
 بن .

بۆن پتوه کردن - ( مصت. م. )  
 ۱- تم : بۆن کردن ۳/ ۲- شتیکی  
 له لوتی خو نیزیکی کردنه وه ، له بهر  
 نه وهی بۆنیکی خوشی لیدی تی ::  
 شه مامه ییکی به دهسته وه بۆ خیرا  
 خیرا بۆنی پتوه ده کرد . ۳- (کد.)  
 دانانی شتیکی و که لک لی وه رنه گرتهی  
 :: نه وه نه و باقلاوه تان بۆچی داناهه ،  
 بۆنی پتوه ده کهن ؟

بۆنخوش - ( ص. ) تم : بۆندار .  
 بۆنخوشکه - ( نت. ) گیابه کی  
 بۆنخوشه ، له زه وچی بۆره ده زوی ،  
 نیو میتریک بهرز ده بیته وه ، لاسکی  
 دریژه و لق و بۆپی چزوپزه ، گولی  
 وه کو ئی بابونه وایه ، شیره ییکی لی  
 ده گیرئ زور تاله ، ژهره و زه مانی  
 پیتش بۆ چار کردنی نه خوشی  
 ئیفلیجی ، لۆغه ، لهرزوکی ، فیداری ،  
 نه خوشی معده و جهرگ و کرمی  
 ناوزگ ، که لکیان لی وه رگرتوه .

بۆندار - [ بۆن + دار (ب.) ] ،  
 ( ص. ) همر شتیکی بۆنی خوشی  
 لی هه لستی :: توتنی بۆندار ،  
 برنجی بۆندار . ★ بۆنخوش ،

بۆن وبه رامه .

**بۆن وبه رامه -** ( ن . ) ، ( كمر . )  
بۆن يىكى له شتىك هه لده ستى و  
به ده ورو به مى خۆيدا بلا وده بيته وه ::  
به يانى چۆن به باغى مكايلى  
بۆن وبه رامه ي گولان ده مار به ده مار  
ده رۆج . بۆن وبه رامه ي پىلاوى  
سه درى هه مۆ كوچه و كۆلانى  
پز كرده . ★ ( مك . ) بۆن وبه رام .  
( سن . ) بۆه رامه ، به رامه . تىبه -  
( ا ) له م ووشه يه شدا م به ست له  
كه رتى ( بۆن ) وه كۆ ( به نۆزه ) ي  
ئاو يستانى ، هه ر بۆنى خو شه .  
( ب ) كه رتى ( به رامه ) به راي من له  
پيشدا ( فه رامه ) بۆج كه له ( فه رى )  
به هله وى به ماناي ( بۆ لاي سه ره وه ) و  
( ئاما ) ي ئىستاي هه ورامى به ماناي  
( هات ) پىكه اتوه و ماناي ووشه كه  
به تىكراي ده بيته : بۆن يىكى له شتىك  
بۆ لاي سه ره وه دىت . بۆن يىكى له شتى  
هه لده ستى .

**بۆنه -** | په : بۆن = هۆ ،  
عيلله ت | ، ( نا . ) ، ( كمر . ) ، سن . ،  
جن . ) له بهر ، بۆ خاترى ، ::  
كورد به بۆنه ي جىژنى نه و روزه وه  
هه مۆ سالى ئاههنگ ده گىژن .  
هس : به هانه ، بيانۆ .

**بۆه زنه هۆن -** [ ؟ ] ، ( ن . ) ،  
( مك . ) بۆن يىكى ناخۆشى نامه لۆم .

**بۆياغ -** [ تو = زهنگ ] ، ( نا . ) ،  
( كمر . ) ۱- ئه و ده رمانانه ي توكى  
سه ر و سمىلى پى زهنگ ده كرىته وه  
:: سه رى بۆياغ كرده . خالۆ  
زه مه زان توكى زه شى به سمىله وه  
نه ماوه بۆياغى ده كا . ★ ۲- بۆيه

۲/ . ئه و ده رمانانه ي كه وشى پى  
زهنگ ده كه نه وه . ★ ( مك . ) ماز .  
( كئير . ) واكس .

**بۆياغچى -** [ تو . ] ، [ بۆياغ/۲  
چى ] ، ( نفا . ) ، ( ن . ) ، ( ست . ) ئه و  
كه سه ي كه وشان زهنگ ده كاته وه .  
**۱- بۆيه -** [ ۱- بۆ/۱ + ۱- ئه ] .

( شر . ) له بهر ئه وه ، له بهر ئه م  
هۆيه . تىبه - ئه م ( شر . ) وه لامى  
( بۆچى ؟ ) پى دددرىته وه و پى ئه وه ي  
باسى ( هۆ ) بكات و كاتيك ده گوترى  
كه كه سىك نه به وى كرده وه ي خۆى  
ته عليل بكا . :: ئه وه بۆچى ريش  
نه تاشيه ؟ - بۆيه ! ★ بۆيه كا ،  
بۆيه كانى ، بۆيه كو ، بۆيه كه .

**۲- بۆيه -** | تو = زهنگ | ،  
( نا . ) ، ( كمر . ) ۱- ئه و ده رمانانه ي  
دارودىوار و ده رك و پهنجهره ي پى  
زهنگ ده كه ن . ۲- ته : بۆياغ/۱  
□ « سمىلى بۆزه و بۆيه ي نه ماوه  
+ ئه و زهزا قورسه بۆيه تۆراوه . » ؟  
**بۆيه چى -** [ تو ] ۱- بۆيه/۱  
+ چى ] ، ( ن . ) ، ( ست . ) ، ( كمر . )  
ئه و كه سه ي پيشه ي زهنگ كردنى  
ده رك و پهنجهره و دارودىوارى  
خانوانه ★ ( كئير . ) نه ققاش .

**بۆيه كا -** ( شر . ) ته : ۱- بۆيه .  
**بۆيه كانى -** ( شر . ) ته : ۱- بۆيه .  
**بۆيه كو -** ( شر . ) ته : ۱- بۆيه .  
**بۆيه كه -** ( شر . ) ته : ۱- بۆيه .  
**بۆچك -** ( ست . ) ، ( سن . ) ، جن . )  
ته : بچۆك .

**بۆدز -** [ ؟ ] ، ( ن . ) ، ( نا . )  
كه له بهر و قه لشت له زه ويدا ،  
شوئىكى وه كۆ ئه شكه وتى بچۆك له ،  
له كىوا كه دژنده و جانه وه ر خۆيانى

زابدردن . ( بک. ) بهسۆرتن .  
**لهخۆبۆردن** - (مصة. لا.) فیداکاری  
 له پیناودین ، بیروباوهز ، نهتموه و  
 نیشتمان - یا همرشتیکی تر .  
**لیبوردن** - (مصة. مت.) خوشبون  
 له کهسی که خراپه به کی کردی .  
 دهست هه لگرتن له شتی :: لیتمان  
 بیوره خو من له سمعاته که بوردوم  
 ده ترسم شتی تریشم لی داواکا .  
 ★ عه فوکردن . خوشبون .  
**بوردنهوه** - (مصة. لا.) ، ( کمر. )  
 تم : بورانهوه .

**بوردو** - ( حمة. ) حالی  
 تهزه کاری زور گه یبو . ( تم :  
 بوردن / ۳ ) .

**بوره** - [ ۴ ] ، ( نا. ، ص. ) زهوتی  
 که سالتیک نه کیلدرایی . ★ بۆر .  
 ( جن. ) بۆره = زهوتی که ههر  
 نه کیلدرایی . هس : به یار . تیبه -  
 وا تیبه ده گهم ئهم ووشه به و  
 هاوتاکه شی همرکیان عه زه بین .

**بۆر** - ( نا. ) ، ( مک. ) داریکی  
 خۆرسکه له جهنگه لان ، گه لای  
 وه گه لای ( دارتو ) ده چی و لقوبویی  
 تیکچژاوه ، کاتی گه لای هه بی وه کو  
 تۆپه لی به سهر داره که وه دیار ده کا .  
 قۆزاخه ییک ده گری پزه له میشوله .  
 له لیزه واره کانی کوردستان هه به .  
 ★ ( کمر. ) بهوز . دار میشوله .  
 ( سن. ) دارتوفانه .

**بۆزۈ** - [ ۴ ] ، ( نا. ) قوماشیکی  
 تابیه تی کوردستانه ، جۆلای کورد  
 له ( مهرز ) ده یکه و ده کریشه  
 زانک و جۆغه و شال وشه پک . ★  
 ( کمر. ) شال .

تیدا حشار ده دن . تیبه - وا وی  
 ده چی که ئهم ووشه به له [ بۆم +  
 دۆ ( دزان ) ] پیکهاتیج .

**بۆده له** - [ ۴ ] ، ( ند. ) ، ( مک. ) .  
 ئاده میزادی ده ست و پچ سپی هه چ  
 له ده ست نه ها تو ، بی شه خیه ت .  
 تیبه - من وا تیبه ده گهم ئهم ووشه به  
 له پیتیدا ( نابۆته له ) بوه و  
 ( نا ) به کی که وتوه . یاخو له  
 ( بۆته ک ) ی به هله وی و ( پبه . ئه له )  
 پیکهاتوه که مانا که ی ده بیته :  
 ( مه وجودیکی پچکوله ) .

**بۆر** - ( نا. ) ، ( مک. ) تم : بۆره .  
**بۆرانهوه** - ( مصة. لا. ) کتوپز  
 به هۆی عاملیکی نه فسی وه کو ترس ،  
 خهم و خه فت با له بهر هۆیه کی  
 فیز یۆلۆژی وه کی نه خۆشیج و  
 برسیتیج و ... و ... له هۆش  
 خۆچون و ئاگا له خۆ نهمان . ★  
 بوردنهوه . تیبه - له کورده واری  
 بۆ وه هۆش هینانه وه ی که سیکی  
 بۆرایته وه ( بۆسۆ ) ی وه بهر لۆسی  
 هه لده دن تا بیته وه هۆش خۆی .  
**بۆردن** - (مصة. لا.) ۱ - تم :  
 رابوردن . ۲ - تم : لیبوردن . ::  
 بۆره نه متوانی دوینسی بیسه  
 خزمه تان . ۳ - زۆرگه بیشتنی  
 تهزه کاریج ( کاله ک ، شوتیج ،  
 هاروی و ...

**زابدردن** - ( مصة. لا. ) ۱ -  
 تبه زینی شتی ماددی له شوینیکه وه  
 یا به شوینیکدا . :: خدر دوینسیج  
 بیره دا زابدرد . ۲ - به سه رجونی  
 زه مان :: دۆ سالتیش زابدردوه  
 هیشتا نه گه زاوه ته وه . ★ ( مک. )

**بوزەلە** - [ بۆز (بۆزۆ) + ئەلە  
[۲/ ] ، (ئە)، (مك.) بەرھەلپىنەيەكە  
لە ھىندى مەلبەندى كوردستان :  
( شاروئىران ، ھەوشار ، محالى  
چارداورۆ ... ) ، لەباتى خامى  
سېى يا شىن ، لە بوزوى دەكەن .  
**بۆزاننەوہ** - ( مص. مە. ) ۱ -  
ھىنانەوہ حال. ۲ - وەباوختنەوہ.  
وہ گەژھىنانەوہ. ۳ - زىندۆكردنەوہ.  
:: نەتەوہى كورد دەبى فۆلكلورى  
خۆى بېۆژىننەوہ .

**بۆزاننەوہ** - ( مص. لا. ) ۱ -  
ھاتنەوہ حالى گياندارىك كە لەبەر  
نەخۆشچ يا ھەر ھۆبەكى دىكە ،  
كەنەفت بۆبى :: سەرما كەسیرەى  
كردبۆ باش دامان پۆشچ ، تۆژى  
بۆژاىەوہ . گرانبەپەكى ئىنسان  
دەخاو زۆر درەنگ دەبۆژىتەوہ .  
۲ - زىندۆبۆنەوہ و وەباوكتەنەوہى  
شتىك يا زىوشوئىنىك كە  
كزبۆبى يا ھاتىنە لەناوچۆن . ::  
نەورۆز جىژنىكى كۆنى كوردانە و  
تازە بۆژاوتەوہ . ئىمپىريالىزم تازە  
نابۆژىتەوہ . ھىس : ( پە. ) :  
بۆژىتەن ، زىگاربۆن ، زىگارکردن .  
**بۆسە** - [ ؟ ] ، ( نا. ) شوئىنىكى

نەدۆپە ، خۆى لى حاشار دەدەن  
تا نەبىندىرپىن بۆ ھەر مەبەستىك  
بى . تىبە - ئەمەيان زىاتر بۆ نىيازى  
خراب ( شەز ، دزى ، ... ) و  
ئەو جۆرە كارانەيە لە حالىكدا  
( سىپە ) ، ( حاشارگە ) و ( بنە ) كە  
ھەر بۆ خۆ تىدا شاردنەوہ ، تەنبا  
بۆ زاو دەگوترپىن . ★ كەمىن .  
خۆ لە بۆسەدان - ( مص. لا. )

خۆشاردنەوہ لە شوئىنىكى نەدۆپە  
بە نىيازى خراب . ★ كەمىن كردن .  
**بۆسەداننەوہ** - [ ۱ - بۆسە +  
دانانەوہ ] ، ( مص. مە. )  
خۆشاردنەوہى كەسەى يا كەسانى  
لە شوئىنىكى نەدۆپە بە نىيازى  
دەگىرخستىن و پەلاماردانى دوژمن  
( لە شەزا ) يا زىبوار و كاروانى  
( بە نىيازى زۆت كردن ) .

**بۆك** - ( نا. ) ۱ - كچىكى بە شۆ  
دراپى ، لەو زۆژەزا كە دەست  
بە سازکردنى دەكرى بۆ چۆنە  
مالە مىرد و پاشانىش تا ماوہىەك .  
( ھو. ) وەوئى . ( بك. ) بۆيك ، ( با. )  
بىك . ( جە. ) بۆى . ۲ - نىسبەتى  
ژنى دەگەل ھەمۆ خىزانى مىردەكەى  
:: بۆكى ئايشەخان ( ژنى كۆزى  
كۆيخا ئايشەخان ) ، بۆكەكانى  
مالى كۆيخا بارام ( ژنى كۆزەكانى  
كۆيخابارام ) . ۳ - داوہلىكى  
پچۆكە - كچۆلان لە چىلكە و پەزۆ  
دەيكەن و ئىستا لە پلاستىك و ئەو  
جۆرە شتانەش دروستدەكرى .  
★ ( سە. ) وەوئە . ( جە. ) بىتى .  
تىبە - ئەم ووشەيە و ( بىوہ ) و  
( بىوہ ) لە ( بىوہژن ) دا و ( وەوئى )  
ھەورامى و سەنەپى لە ( فەدۆ )  
سانسكرىتى كەوتۆتەوہ ، لە  
ئاوئىستادا ( ئۆپەفەذ ) بە ماناى  
ژن ھىنان يا مىردکردن ھاتوہ .

**بۆكەردن** - ( مص. مە. ) تە :  
بۆك گواستنەوہ .

**بۆكانى** - [ بۆك / ۱ + ئانى / ۱ ] ،  
( صە. ) بە شىوہى بۆك ، كارىكى  
وا كە وەكو بۆ بۆك بكرى . :: بۆكانى

تفهنگيان دهته قاند .

**بۆك بۆكین** - [ بۆك/۱ + بۆك/۱ ]  
 + ئین ] ، ( نڧ ) یاریتکی کورده وارییه ،  
 کچۆله ده بکهن یه کیکیان ده بیتسه  
 بۆك و یه کیکیش زاوا و لاسای  
 گهوران ده که نه وه .

**بۆك دابه زاندن** - ( مصت. مت. )  
 هینانه خواری بۆك ( بۆك ) له  
 خوانی زین پاش نه وهی ده گاته  
 بهرمالی زاوا . ● **ده لهی بۆکی بۆ**  
**دابه زیوه** - ( کڤ ) زۆر به په له یه ،  
 ئۆقره ناگرئ . تیبه - به که سیک  
 ده گوترئ که له شویتیک بی و  
 په له بکا بۆ رویشتن .

**بۆك سوار کردن** - ( مصت. مت. )  
 بۆك له بهر مالی بابی سواری ( مایین )  
 کردن ته سلیمی بۆکینیان کردنی  
 تابیکویرنه وه مالی زاوا . تیبه -  
 ئهم کاره تنیا له ناوی شیره تان و  
 دهوله مهندانی شارانی کوردستان  
 باو بو ، بۆکی فه قیر و هه ژاران به  
 پتیا ن ده گوتیرایه وه .

**بۆك گواستنمه** - ( مصت. مت. )  
 بردنی کچتکی به میرد درابن ، له  
 مالی باوکی زا بۆ مالی میردی ،  
 به پیتی زئ وشوینیکی تایه تی که بۆ  
 ئهم کاره باوه .

**بۆك گۆزینمه** - ( مصت. مت. )  
 بیک گۆزینمه وهی دۆ بۆکان که  
 ژن به ژنه یان پیکرا بن . تیبه -  
 ژن به ژنه له کوردستان زه سمه ،  
 له ناو عه شیره تاندا باوه له حاله تیکی  
 ناوادا همر لایه ی کچی خویان ده گهل  
 بۆکنی خوی زه وانه ده کا و له نیه وهی  
 ریگا توشی به کتر ده بن و بۆکی همر

لایه ک ده دریته ده ست بۆکنی  
 لایه کی تر و همرکه سه بۆکی خوی  
 ده با و به ره و مال ده گه زینه وه ،  
 هیندی جار له سه ره نه وهی کیه لا  
 ده بن بۆکی خوی له پیتیدا ته سلیم  
 بکا ده مه قالی پهیدا بوه و کار  
 که وتوته شه زه تفه گک و ( شایع )  
 بۆته ( شین ) .

**بۆکنی** - [ بۆك/۱ + ن + ۳ -  
 ئی ] ، ( صت. مت. ) ، ( مک. ) نه و  
 که سانه ن که له مالی زاوایزا ده چن  
 بۆ مالی بۆکنی و له وسه ره وه ده گهل  
 خویانی دینن .

**بۆك به بارانه** - ( نڧ ) ، ( سیم. )  
 ( مک. ) داوه لیکه له کاتی بن بارانیدا  
 مندا لان دۆ داران زاست و چه پ  
 لیک ده به ستن و په زۆ و پالی پیدا  
 ده دن به چۆری شیوهی ئاده میتزاد  
 بدا و به مالانه وه ده بگیزن و نه و  
 گورانیه ده لین : « بۆکه به بارانی  
 ده وی ، ئاوی بن ده غلانی ده وی ،  
 ده رزی کچۆلانی ده وی . » و چۆنه  
 بهر ههر مالیک جامع ئاو به سه ره  
 خویان و بۆکیان دا هه لده پزۆین و  
 دیاره کیشیان ده ده نی . له  
 کورده واری بۆویان وایه که ئهم  
 کاره ده بیتسه هوی نه وهی باران  
 بیاری . ★ ( سیم. ) بۆکه به بارانی .  
 ( سنڤ. ) وه وله بارانی .

**بۆك به بارانی** - ( نڧ ) ، ( سیم. )  
 ته : بۆکه به بارانه .

**بۆك سه ما کهره** - [ بۆك/۳ + ۳ -  
 نه/۲ + سه ما کهر + ۵ - نه/۲ ] ،  
 ( نڧ ) بۆکیکه کچۆلان دروستی  
 ده که ن ، پارچه قوماشیک به شکلی



ئىنسان ھەلەددەردۆن و لۆكەي تىداخىن و بە ئەندازەي خۆي جلکي ژنانەي بۆ دەددەردۆن و دەبەري دەكەن.

**بۆكە شۆشه** - [ بۆك/۳ + ۳ - ئە/۲ + شۆشه ] ، (نە.) ، (كەر.) ، (نە.) ۱- بۆكي مىندالانەبە كە لە باغە و شتى وا دروست كرابى. ۲- (كە.) ئادەمىزادى ناسك و نازدارى بە ناز پەرورەدە كراو .

**بۆكىنى** - [ بۆك/۱ + ئىنى ] ، (نە.) ، (نە.) ، (صد.) ئەو ماوەيەبە كە كچىكى تازە شۆكردۆ ، بە پىتى داب و دەستۆر بە ( بۆك ) حىساب دەكرى .

**بۆلەرزە** - ( نە. ) ، (مك.) تە : بۆمەلەرزە .

**بۆل** - ( نا. ) ، (سە.) ، (ھو.) خۆلىكى لە سۆتانی دار ، زەژى و ئەو جۆرە سۆتەننىيانە دەكەوئەو .  
★ ( كەر. ، مك.) خۆلەمىش ، خۆلەكەو . (بک.) خۆلج .

**بۆلاو** - [ بۆل + ۱ - ئاو/۱ ] ، (نە.) ، (سە.) ، (ھو.) خۆلەمىش (نە.) ، (نە.) ، (سە.) كە تىكەل بە ئاو كرابى . ★ (سەم.) خۆلاو . تىبە - وەكو دەزانىن - خۆلەمىش ماددەيىكى (قەلەوئ) يە و لە كوردستان ھەر لە كۆنەو بۆ ھەندى سەنعانى كشتوكالى وەكو زەنيوھىنانى كشمىش و سەبزە و دروست كەردنى مەربا و ئىش و كارى زەنگرىزى ، دەيكەنە ئاوەو و ئەو جۆرە شتانەي تىمەلدەكىشن تا لە ئەنجامى گەرم كەردن و كۆلاندن شكلىان نەگۆزى .

**بۆلەمز** - [ بۆل + ۳ - ئە/۲ +

مژ ۴ ] ، (نە.) ، (سە.) ، (ھو.) خۆلەمىشى داغ . ★ (مك.) زىلەمۆ . (سەم.) ژىلەمۆ . (كە.) ژىلە . (جە.) بىلەر .

**بۆلەمورە** - [ بۆل + ۳ - ئە/۲ + وەر (۴) + ۵ - ئە/۱ ] (نە.) ، (۴) تىژاوى خۆلەمىشە ، بەناو زەزان و بىن دار و درەختاندا دەپزىتىن ، بۆ لەناوېردن و فزىخستى ھىندى جزوجانەوەر (وەكو كرم و ...) يانىشك كەردن و سوتاندنى ( كىمىايى ) گزۇگىيى زيانۆ . تىبە - ۱) مەن ئەم ووشەبەم لە ( فىش ) ەكاندا نۆسيو ماناشم لىداوئەتەو ، بى ئەوئەي ديارى بکەم لە كىم بىستەو يالە كۆيم وەرگرتەو و لە چ ناوچەيىكى كوردستان دەيلين ، زوانىمە ھەمۆ ئەو قاموسانەش كە لەبەر دەستەدان و لە ھىچياندا نەم دۆزىبەو و كە تىشى دەفكرىم بە ووشەبەكى زەسەنى كوردى دەھاتە بەرچاو ، بۆيە نۆسيم . (ب) كەرتى (وەر) كە لەم ووشەبەدا دەيىن لە زمانى پەھلەويدا بە شىوئەي (فەر) چەند ماناي ھەبە كە يەككىيان (خۆلەمىش) ە ھاوتابەكى زۆر نرىكىشى ھەر لە پەھلەويدا ھەبە ئەويش ( فەز ) ە ( تە : فرە ، پفا ، ل - ۵۰ ) دۆر نىە كەرتى ( مژ ) لە ووشەي ( بۆلەمز ) دا ھەر ( فەز ) ي پەھلەوئى بى .

**بۆلەلە** - [ بۆم + لىل + ۵ - ئە/۲ ] ، (نە.) ، (مك.) ماوەيتك باش ئاوابۆنى زۆز لە ئاسۆ ، كە دنيا

ناوه وه ) و نهو شوينهش كه له ههمو شوينتيكي ديكه كه متمر دهله ريته وه ( كوانسوي دهره وه ) ، دورتي نهم دۆ جيكه به ليكنر له ۱۸ كيلوميتر تا ۶۰ كيلوميتره .

**بۆن** - [ ست : به فه ئيتي . ، په : بۆنهن . ] ( مصت . لا . ) ۱- مه وجوديه تي گياندار يا شتيك :: نهم كه لاوانه جاران شار بۆن ، ئيره قهت ئاوه دانج ليح نه بوه ، رۆستم پاله وان بۆ ، خۆزگه منداله كه تان كۆرپا ( بابه ) . □ « ئه گهر به چاوي خۆم نه مديا بۆته رۆمۆزن ، باوه زم نعهه كرد . » ، ( چيروكي فۆلكلۆري ) . نهم كۆزه ده بيتته زانابه كي گه وه . نابيتته پياو . ۲- گوران و درساني شه تلي گيا و سه وزه :: توتنه كه ي شه مال باش بوه . هيتتا باينجانه كاني كويخا توفيق نه بـوون . ۳- پتيگه يشتنى هيتندى خواردمه نه . :: نهم چايه هيتتا نه بوه بيخه وه سه ر ئاوور . قبوليه كه زۆر باش ليتندراوه به لام تۆزتيكي ماوه بيت . ۴- فيعلي مساعيده و ده گهل هيتندى فيعلي ديكه دا تهركيب ده بيت و يارمه تي ( سه رف كردن ) يان ده دا بۆ سيفه ي جياجا . :: دويني بۆي نه كرابۆ بچي . قه له مه كه ي ليح به جي مابۆ . زديني نه تاشيبو . تاره رۆيشتبۆ ( رۆيو ) . ۵- داراي و مالكيهت . :: بۆن و نه بۆن به ده ست خولايه ، كه ستيكي كار نه كا چۆني ده بيت . ★ هه بۆن . بۆن به . . . كۆزاني گياندار يا شتي له حاليكه وه

نه به ته واوي رۆنالك بي و نه ته واويش تاريك . ( عا . ) غسق .

**بۆليتي** - [ بۆليته + ۳ - ئي ] ، ( نته ) ، ( مكه ) رهنكي كه له كاتي ( بۆليته ) دا له دنيا ده نيشي ، نه رهنه و نه سپي و زياتر به لاي رهنكي خۆله ميتشيكى مه يلـه و رهن دابه .

**بۆم** - [ ست : بۆمي . ، په : بۆم ، سانسكريتتي : بهومي ] ، ( نا . ) زهوي ، نمرز ، خاك ، وولات . تيب - نهم ووشه به له كورديدا له بيران چۆته وه و به ته نياي ده كارناكري ، ته نيا له ووشه ي ( بۆمه له رزه ) ي ( سنه ، كهر . ) دا ده بيندري و له ( بولـه رزه ) و ( بۆليته ) ي موكر يانـيشـدا هه نكاويكي تر چۆته پيش و ده نكي ( م ) له ئاخره كه ي كه وتوه و له قاليبي ( بۆ ) دا ده بينين .

**بۆمه له رزه** - [ بۆم + ۳ - نه / ۲ + له رز ( له رزين ) + ۵ - نه / ۱ ] ، ( نته ) ، ( سنه ، كهر . ) هه ژان و له رينه وه ي توند و تيز يا سوكي هيتندى شويني ( گو ) ي زهويه . تيب - تا ئيستا هۆي نهم هه ژانه به راستي نه زانراوه و له م بابه ته وه زاي جۆراوجۆر له ئارادا ههيه . له كاتي له رينه وه ي زهويدا گه ليح جار ده نكيكي وه كو گرمه ي هه ور يا ته قه ي توپ ده بيسـترـي . نهو شوينه ي كه له كاتي بۆله رزه دا له ههمو شوينتيك توند و تيزتر ده له ريته وه ، به زاراوه ي زانستج پتي ده لين ( كوانو - كانـۆن - ي

خېرایی ، به چسای  
 سۆك ، به گورچى □ « ئوھى به  
 بئوھ زنى دھىكەى به كچىتى كوردبات . »  
 ۳- بۆ ديارى كردن و نيشاندانى  
 زىگا و ئامرازى كه ئىشكى پى  
 پىكدىت :: خەلك ئىستا به فزۆكه و  
 ترومبىل دھچنە سەفەران . جاران  
 به گۆندىز و بارگىن له جىگايەكى را  
 دھچۆنە جىبەكى تر . فەرامەرز به  
 خەنجەر وورچىكى كوشت . به  
 مست له لوتى دا . ۴- بۆ  
 سۆندخواردن :: بەسەرى كاكە .  
 به گۆزى شەھىدان . بهو قەبرەى  
 جوانمەرگەكەى تىچوھ . به شەرفى  
 ھەرچى مەردە . به پىرى ھەورامان .  
 □ « سۆندەكە به گول بى . »  
 ۵- دھكەوئىتە نيوان دۆ ناوى وەكو  
 يەكەوھ و شىوھى بزانەوھ و  
 جىبەجى بۆنى كارىك پىشان دەدا .  
 :: نامەكەيان دەست بەدەست برد تا  
 گەيشتە خاوەنى شارەكەيان مال  
 به مال پشكنى قەكانى مۆ به مو بۆ  
 گىزامەوھ . ۶- بۆ ديارى كردنى  
 ئەندازە و نرخى شتى و پرسىار لەو  
 ئەندازە و نرخە ، بەكاردىت . ::  
 ئەم كىتەبەت به چەند كۆتوھ ؟ ئەمە  
 چەندى به چەند . له لادى دەغل به  
 پىوانە و له شارستان به كىشان .  
 □ « ھەمۆ شتى به خوئ ، خوئش به  
 مەعنا . » ۷- بۆ تىك ھەلەنگوتن و  
 لىك نىزىك بۆنەوھ . □ « كىو به  
 كىو ناگا ، ئادەمى به ئادەمى دھگا . »  
 « چاوبە چاوبە دھكەوئىتەوھ . » ۸- له  
 پىش ناوئىكەوھ دى و دھىكا به صفەت .  
 :: بەجەرگ ، بەھۆش ، بەكار ،

بۆ حالىكى دى . □ « كەوى لىبۆھ  
 به زۆرەكەو . » ، « خۆى لىبۆھ به  
 شت . » ، « بوھ به ماستى مەيتو » ،  
 « گۆلىكى خۆمالى به گا نابى . »  
**له . . . بۆن -** وجودى گياندارى يا  
 شتى له شوئىنى :: له بەغدا بۆم ،  
 ئەو سالى له تەوريزى بۆين ،  
 ئوتۆمبىلەكەى لەبەر دەرکى بۆ ،  
 ئىمژۆ خەلىكى زۆر له سەرا بۆن ،  
 كىتەبەكەى لەسەر مێزەكە بو  
 چى لىھات . تىب - به قەسى دوكتۆر  
 معین . ( تە : بورھان ، ج ۱ ، ل -  
 ۳۱۴ ) ئەم مەصدەرە له ( بەھف ،  
 بەھ ) ئارىايى و ( بەھئىتى )  
 ئاويستايى و ( بەھقەتى = بۆ )  
 سانسكرىتى كەوتۆتەوھ .

**بۆنەوھ -** ۱- بۆن + ۲- ئەوھ / ۱ و  
 ۲ [ ، ( مە . ) ۱ - وەكو فىعلى  
 مساعید دھگەل ( ناو ) ئىك تەركىب  
 دھبن : ۱ ) مەوجودىتى دۆبارەى ئەو  
 شتى ( ناو ) كه نىشانى دەدا و  
 جارىك له مەوجودىت كەوتوھ ،  
 دھگەپىنى :: زىندۆبۆنەوھ ،  
 پەيدا بۆنەوھ . ۲- دۆپاتەپى كار يا  
 زۆداوئىك دھگەپىنى . ::  
 شەزبۆنەوھ ، گوم بۆنەوھ .

به - [ ست : ئوپە ، پە : پەت ] ،  
 ( ئم . ) ئامرازە و بۆ ئەم مەبەستانە  
 بەكاردىت : ۱- بۆ پىشاندانى شوئىنى  
 كە پىيدا دەرەزە دھبن :: به  
 بن دىوارەكەدا بۆ . دوىنى بىرە  
 ( بەئىرە ) دا ھاتىن . بەم كۆلانەدا  
 بۆن دھگەپنە مالى خالم . ۲-  
 دھگەل ( ناو ) تەركىب دھبن و  
 دھىكاتە بەند :: به ئەسپايى ، به

**بهبا -** [ به/۸ + با ] ، ( صت. )  
حالی دیتله سه گیتی هه وه سی  
جوت بونی ده گهل ( گول ) تیدا په بیدا  
بوی .

**بهباچون -** [ به/۳ + ۳ - با/۱  
+ چون ] ، ( مصت. لا. )  
له ده ست دره چونی شتیک به هاسانج ،  
له کیس چونی شتی ( ماددی یا  
معنه وی ) به خورایج .

**بهبادان -** ( مصت. مت. ) زایه کردنی  
شتی ، به هیتچ شتیک له ده ست خو  
دهر کردن . شیره نه وه همو  
پاره بهی هه بو به بای دا .

**بهباردن -** ( مصت. مت. )  
لیک جودا کردن سه وهی ( دان ) و  
( کاوکوت ) ی خهرمانی گهنم و جو .  
تیب - پاش گیره ، به شهنه خهرمان  
به ( شهنه ) بو ههوا هه لده دن ،  
کاوکوت سوکه ( با ) دوری ده خاته وه و  
( دان ) قورسه له شوینی خو  
ده که ویتنه خوار . ★ شهن کردن .  
هه لاویشن /۲ .

**بهباریکاخستن -** [ به/۳ + ۲ -  
بار/۱ + یکا ( به ) + ۳ - نا/۱ ]  
( + خستن ) ، ( مصت. مت. ) ،  
( سیم. ) لابه لاکردنی کاریک ، له  
زاوه ستاوی ( رکود ) ززگار کردنی  
مه سه لیه که . هینده ساوه ساوی  
لن مه کهن و ئیشه که هه رچی زوتر  
به باریکا بخهن . ★ ( مک. )  
به لابه کدا خستن .

**بهبالا بزان -** [ به/۳ + بالا/۱ +  
بزان ] ، ( مصت. لا. ) ، ( کده. ) -۱  
به قیسمهت بون ، به نسیب بون ::  
ده یگوت من ناچم با نهو جاره به کیکی

به تام ، به پیز . ۹ - ( مبتدا ) و  
( خه بهر ) تیک ده کاته وه و نشان ددها  
نهو ( ناو ) هی له ( مبتدا ) کهدا هاتوه  
خواه نی نهو شته به که له  
( خه بهر ) کهدا باسکراوه :: مریشکه که  
ههر گاره گاریتی به هیلکه به .  
نارده که به پیزه . ۱۰ - بو گوزانی  
شتیک له حالیکه وه بو حالیک ::  
بو به تنوکی ناو ، له نهژنو بهر دژیری  
بو به بهرد ، « له پزی نابی به کوزی » .  
۱۱ - بو پیشاندانی کات و جیگا ::  
بهو فرجه فرجی نیوه ژویه له  
کولان ده سوزایه وه . به شهوی  
تاریک دهرزی پیوه ده کا . ۱۲ -  
ده ستاوده ست کردنی شتیک  
نشان ددها :: کتیه کهی دا به  
نهریمان ، ترومبیله کهی به خدر  
فروشته . ۱۳ - په یوه ندی ( ناو ) یا  
( فیعل ) یک ده گهل نهو ( زه میر ) یا  
( ناو ) ه پیشان ددها که له دوا به وه  
دیت . □ « که من نه خلی مرادم بی  
سه مهر بی + به من چی باغی عالم  
جوله بهر بی . » ( ۹ ) . تیب - لهو  
شیره دا نشانمان ددها که ( باغی  
عالم ) هیچ په یوه ندیکی ده گهل ( من )  
نیه که له پاش ( به ) وه هاتوه .  
**به نالوش -** ( صت. تم :  
نالوشاوی /۲ .

**به نه سپایج -** ( بنت. تم : نه سپایج .  
**به نه نداز ( ه ) -** ( بنت. ) له قه ده ر  
حال ، نه زور نه کهم ، به حساب .  
□ « نه زوی فهرش گول ، مه ست  
مه ست به نه نداز + گریشان  
چوبی وینه ی چوبی باز » . ( خانا -  
۶۲ ) .

تر بچن خو به بالای من نه بزاوه .  
۲- کاریک که له هه مو کهس چاتر به کهس بکری یا شتی بو به کبی له هه مو کهس زیاتر ده ست بدا :: نه وه هر به نه وزاد ده کری ده له ی به بالای بزاوه .

**به بالابزین** - ( مصت. مت. ) تم : به بالاکرتن .

**به بالاداهه لکوتن** - ( مصت. مت. ) ، ( کد. ) باسی چاکهی کهسی کردن ، به سن دان ، تاریف کردنی .

**به بالاکرتن** - ( مصت. مت. ) جلوه برگی درواو ، یا قوماش به به ژنی ئینسانیک پتیوان بو زانیسی گه وره و پچکوکی و درێژی و کورتی ( بو جلکی حازر ) و زانیسی نه ندازه ی ( بو قوماش ) ★ به بالابزین .

**به برینگ نهنگوتن** - ( مصت. مت. ) ، ( مک. ) تم : به برینگ هه لکه زان .

**به برینگ کهوتن** - ( مصت. مت. ) ، ( مک. ) تم : به برینگ هه لکه زان .

**به برینگ هه لکه زان** - ( مصت. مت. ) ، ( مک. ) باش ده بزینوه نه هاتنی خوری ، نه وهش له بهر نه خوشتی به که ، مه ز له وهختی بزینوه دا توشی دیت . ★ به برینگ نهنگوتن ، به برینگ کهوتن .

**به بزشت** - ( صت. ) ۱- حالی دهغل و دانی که زوری لی هه لگیری :: برنج له گه نم به بزشت تره . ۲- حالی کهسیکی سه لیتقی به کاران بشکی ، سهری لی دهر بچی .

**به بهله** - [ به به + له ( پب. ) ] ، ( نذ. ) ، ( سن. ) تم : به به .

**به بۆ** - [ ؟ ] ، ( نا. ) ، ( مک. )

گوژیکیکه له یاری ( سافین ) دا دهشکی و منداله کان بو چینه وهی کاکله کانی به لاماری دده دن و هاوار ده کهن به بۆیه ، به بۆیه .

**به بۆن کهوتن** - ( مصت. لا. ) نهخوش بۆنی مندالی ساوا له بهر نه وهی بۆنیکی به سهردا چوبن . تیب - له کورده واریدا وا ده زانن که مندالی ساوا له بهر نه وهی زور ناسکه ، بۆنی توندی صابون و عتر و ... نه و جوړه شتانه کاری لی ده کا و نهخوشی ده خا . :: نه به زۆ کچی نیزیکی منداله که نه کهوی بۆنی لاوانتت لیدی و منداله کم به بۆن ده کهوی .

**به بۆلکردن** - ( مصت. مت. ) ، ( کد. ) جتیوه و کهسیکی نه م قسه یه ی پی ده گوتری وه کو پتی بلین : ( ژنه و به میردی دده دن ) وایه .

**به به** - ( نا. ) مندالی ساوا . تیب - نه م ووشه له زمانی منداله وه هاتوه که به هاوچه شتیکی خوی ده لی و گه وردهش وه ری گرتوه و به مندالی ده لیتته وه و بو لاواندنه وه و ژیرکردنیش به کاری دینن . ★ به به که . ( سن. ) به بهله .

**به به ره وه هه بۆن** - [ به / ۱۱ + ۳ - بهر + ۳ - نه وه / ۲ + هه بۆن ] ، ( مصت. لا. ) جیگا هه بۆن بو ئیشیک بو شتیک ، ماوه هه بۆن بو کردنی کاری . :: بوچی په له تانه ، هیشتا شه و زوری به به ره وه به . نهختیکی دیکهش دیواره که بکیشنه پش بو حه وشه زوری به به ره وه هیه . زۆ

یا ناوی که سځ یا زه مټرېک دیت .  
**به تالک** - ( صټه . ) ، ( کمر . ) تم :  
 ناواله / ۱ ★ ( بک . ) فه کړی .  
 ( جنډ . ) وا .

**به تال** - [ عا . ] ، ( صټه . ) ۱ -  
 حالی ده فر یا هر شتیکی دیکه ی  
 بۆ نه وه دروست کړای له لاهو شتیکی  
 تی بکړی ( بۆ هه لکرتن یا گوازنه وه ) و  
 هتیچی تیدانه بڼ . :: قاپی به تال .  
 جه واله که به تاله . ★ خالی ( عا . ) ،  
 ( بک . ) فاله . // بۆ ۲ - حالی خانو  
 یا ژوریکي که سی تیدانه بڼ و بۆ  
 نه وه ده سېدا مالیکي بچینه ناو  
 تیدا دانیسی . :: بابزانن ثم ماله  
 ژوری به تالیان هه به به کړی بدن .  
 هر له م گوزره چوار دۆکانی به تال  
 هه به . ★ ( مک . ) چۆل . ( کمر . )  
 چۆل . ( هو . ) واق . ( سنډ . ) ناواق .  
 ۳ - ( مج . ) ناده میزادیکي ناقلی به  
 شت نه شکي و له کاران  
 سه ره وده رنه کا . :: تماشای  
 قه لافه تی مه کن هر ژور به تاله .  
 ۴ - ( مج . ) کتیب یا ووتار و  
 نوسراوکی ( بتر ) یکی دهرنه خا و  
 معنایه که به ده سته وه نه دا ، ته نیا  
 وشه بڼ و ریز کړای . :: ثم  
 مه قاله به چنده دوردیژه که چېر  
 به تاله . ۵ - ناته واوچی چه شنه کاریک  
 که ژي و شوین و مهرجی تایه تی بیان  
 بۆ داندرايڼ و نه گهر به کڼ له  
 مهرجه کانی کهل بۆ هه مو کاره که  
 زده دارې . □ «هرچه ند نوږ  
 ده کم نوږم به تاله + نه لحه مد  
 ده خوږم توم له خه یاله » ( فولکلور )  
 - به کیک له مهرجه کانی نوږ نه وه به

ته واو کورت بۆن هیچیان به به ره وه  
 نیه .

**به به که** - [ به به + ۱ - نه که ] ،  
 ( نډه . ) تم : به به .

**به پښت** - [ به / ۸ + پښت ] ،  
 ( صټه . ) ، ( مک . ) حالی به له گه نمیکي  
 پز دانه چیندرايڼ به لام خوی  
 لیک دایته وه و جیکای به تالی تیدا  
 نه بیندری .

**به پڼ** - ( صټه . ) ، ( مک . ) حالی  
 نه وکه سځ له ژي ژوینا خیرایڼ ،  
 خوش ده ژوا . ★ ( سنډ . ) هو .  
 به له پا . قوچاغ . به له پڼ .

**به پی فیلان** - ( کنډ . ) ژوروزه به ند ،  
 نیگجار ژور .

**به پیره وه چون** - [ ؟ ] ، ( مصټه . ) مډه .  
 ۱ - بۆ به خیر هاتن کردنی که سځ له  
 مال یا له شارچونه دهره وه ۲ -  
 ( مج . ) ده گمل کاری یا مه سه له یڼ  
 به خوشی ژوبه ژوبون و  
 په سند کردنی . :: خه لکی شار تا  
 تاسلوجه به پیره وه چون . خه لک  
 نیستا به پتر کتیبی کوردیه وه ده چن .  
 ★ پیشواز کردن . به ره و پتر چون .  
 ( جنډ . ) پیشواز کرده .

**به پیره وه هاتن** - ( مصټه . لا . ) تم :  
 به پیره وه چون . :: خه لکی سلیمان  
 تا دوزخورماتو به پتر مه تی شیخ  
 له تیغه وه هاتون . تیب - ( ا ) جیاوازی  
 نه مه بان ده گمل ( به پیره وه چون ) هر  
 نه ونده به که نه مه بان به کیک ده یلی  
 خوی ده گمل نه و که سه بڼ که  
 پیشوازی لڼ کړایڼ ، به لام نه و پتر  
 که سیک ده یلی خه به ره که بکیر یتنه وه .  
 ( ب ) له همدو کیاندا ، پاش ( به پتر )

نه کرد ده می هه لئه گرت . ۲-  
چونه در له خانق ، زور ، ... و  
چۆل کردنیان . ئه ری ئهم خانوهمان  
که ی بۆ به تال ده که ی ؟ ژوره که م هه ر  
به تال نه کرد .

**به تال وحه تال** - [ = عا : بطلال و  
عطال ] ، ( صد . ) ۱- حالی که سیتیکی  
هیچ پشه یه کی نه بچ . :: ژۆژ هه تا  
ئێوارێ به تال وحه تال ده سوژیه وه .  
۲- حالی ده فریکی هه یچی تیدانه بچ .  
:: گۆزه که به تال وحه تاله چۆژیک  
ئاو چیه تیدا نه .

**به تانی** - [ = عا : بطانیة ] ،  
( نا . ) ، ( کمر . ) پتیه فیککی فره نگیه  
بۆ خهوتن له بانج لیفه ی کورده واری  
به خۆی دا ده دن . ★ ( کئیر . )  
په تو ، ( مک . ) عه دیال . ( س . ) ئه دیال ،  
ئهبیال .

**به تر پتر** - [ به تر + پتر ] ،  
( ن . ) ، ( بن . ) ته : به سر پتر . هس :  
به تر پتر ( ته : تیه ) .

**به تر پتر** - [ به تر + پتر ] ،  
( ن . ) ، ( بن . ) ته : به سر پتر . تیه -  
من وای بۆ ده چم که ( به سر ) له  
( به تر = به تر ) به مانای پیشتر  
که وتبیه وه و ئیستاکج به ته وای  
بره وی سه ندوه و له مه لئه نه کانی  
له هه جی ناوه ندی زمانی کوردی  
ئه وانه ی ( به تر ) به کار دێشن زۆر نین ،  
به لام له له هه جی باکو ریدا وه کو  
خۆی ماوه . :: به تر پتر ، به تر پتر  
( ته : کف . ) ل ۸۸/۸۹ و ژابا ،  
( ل - ۸۷ ) و له مه لئه ندی گهرمیانی  
کوردستانی عێراق ( به ستر پتر ) ،  
به ستر پتر ( یس ده وێژریت .

که ده بی نوێژ که مر می شکی خۆی بۆ  
یادی خوا ته رخا ن بکا و له کاتی نوێژا  
بیر له هه یچی تر نه کاته وه - « که  
زۆر هات قه واله به تاله » ( قباله )  
بۆ ئه وه یه به به لکه و ده لیل  
نیشان بدات خاوه ن ملک کییه ، به لام  
که کار هاته سه ر « زۆر » ده لیل و  
مه نئیق ده چنه وه مائی خۆیان بۆیه ش  
« قه واله » که « به تال » ه به تالایی -  
[ عا . کو . ] ، [ به تال + ئای/ ۱ ] ،  
( ن . ) ته : بۆشای/ ۲ و ۳ .

**به تال بۆن** - [ عا . کو . ] ، ( مص . )  
( لا . ) ۱- هه یچ ده ده فردانه مان ::  
قاوورمه مان نه ماوه کو په که به تال بوه .  
هه ردۆ شۆشه که به تال بۆن ئه و  
هه مویان چۆن خواردۆ ته وه . ۲-  
چۆل بۆنی خانق و هه ر شتیکی له م  
بابه ته . :: ژۆره که سه ری مانگ  
به تال ده بی . ۳- هه یچ نه زانین ،  
ئاقل به شت نه شکان . :: په ککو له و  
کا برایه ! نازانم ئینسان چۆن وا  
به تال ده بی . ۴- بچ ناوه رۆک بۆنی  
کتیب و ئوسراو . . تیه - پتویه سه  
وورد بینه وه که مه صده ری ( بۆن )  
له م ووشه یه دا له وانه یه بۆ زه مانی  
( حال ) و ( مضارع ) بچ .

**به تال بچ** - [ عا . کو . ] ، ( ن . )  
پیاویک که له جیکایه ک بچ و هه یچ  
ئیش و کاریک زانه به ژین . :: ئه ی  
ئه و هه مۆ به تال پیا نه چن له  
دیوه خان ؟

**به تال گردن** - ( مص . مه . ) ۱-  
هه یچ شتی ده ده فریکدانه هیشتن .  
:: شۆشه کانیان هه مۆ به تال کردبو ،  
ده می به جامی دۆ به که وه نا تا به تالی

فرۆی مانگا زهرده « : » به ته مای  
نیسکی له ئیمانی مه گهزی « ( خا ،  
به ند ، ل - ۱۰۱ ) .

**به ته ماح** - [ کو . عا . ] ، [ به / ۸  
+ تماح ( طمع ) ] ، ( صد . )  
تماحکار .

**به ته نگهوه بۆن** - [ به / ۸ + ته نگ  
+ ۳ - نهوه / ۱ ] ، ( مصت . لا . )  
خه م له شتی خواردن . نه تیمام به کار  
و مه سه له بێ با که سێ دان .  
دهر به ست بۆن . :: خۆی ده ر باز ده کا  
به ته نگهوه مه بن . نهوه چه هینده  
بۆی به ته نگهوه ن .

**به ته وسه وه** - [ به / ۸ + ته وس  
+ ۳ - نهوه / ۱ ] ، ( بنت . ) قسه کردن  
به شیوه یه کی وا که بۆنی گالته  
پیکردن و به سوک تماشا کردن و  
تانۆتی تیدا به دی بکری ت .

**به تیسک** - ( صد . ) ، ( مک . ) حالی  
مه زیکی تیسکی خوری درێژ بێ به لام  
شاش بێ .

**به تین** - ( صد . ) ۱ - گهرم :: نه م  
سو به یه زۆر به تینه ، هه تاوی به غدا  
هینده به تینه گوشت ده برژینی .  
۲ - ( مجد . ) به هیز . به قه وه ت .

**به جه مرگ** - ( صد . ) پیاوی ئازا و  
نه ترس :: کابرایه کی به جه مرگه له  
به نجا سواران ناگه زینه وه .

**به جه مرگی** - ( حمص . ) ئازا به تی ،  
چاونه ترستی .

**به جی** - ( صد . ) حالی کاریکی به  
شیوه ییکی رێک و بێک نه نجام درا بێ ،  
بهو جو ره ی پێویسته ، به چه شتیکی  
لیوه شاهه . :: زۆر به جیتی نه گهر  
بچن له خهسته خانه سه ریکی

**به ت فمژ** - ( صد . ) ته : به دفمژ .  
**به تلاندن** - [ عا . کو . ] ، ( مصت .  
مه . ) ، ( مک . ) له ناودان ، له ناو بردن ،  
را به کردن ، له ده ست خۆ ده رکردن .  
:: نه چتی بێ به تلینی ، له میژه  
به تلاندومه . چابۆ به تلاندت نه وه  
بارگینه لاته که لکی هه چی پێوه نه بو .  
**به تو یکل** - ( صد . ) حالی قسه یه کی  
سه ره زای مانای نا شکرای ، مانایه ک  
یا چه ند مانای دیکه شی تیدا  
بخویندریته وه . تیب - زۆر جار ان  
نه مانا نه یینیانه ، لاتاو یا جیتیکی  
سو که له ده بن که بو گالته وه گپ و  
پیکه تین ده گو ترین .

**به تو** - [ به / ۸ + تو ( تو م ) ] ،  
( صد . ) ، ( مک . ) حالی زه پسته یه کی  
چژوپژ بینه بهرچاو .

**به ته قه گه وتن** - ( مصت . لا . ) ،  
( کمر . ) به شه رم دا که وتن و  
ده سه ه لگرتن له کاری .  
به خۆداشکانه وه له شتی یا له کاری ،  
وازه تینان .

**به ته گه** - [ به / ۸ + ته گه ] ،  
( صد . ) ، ( مک . ) حالی بزنیکی مه یلی  
جو ت بۆنی ده گه ل ( نیری ) بزوتی .  
**به ته لمب** - [ کو . عا . ] ، [ به / ۸  
+ ته لمب ] ، ( صد . ) حالی نه سپیکی  
هه وه سی جو ت بۆنی ده گه ل مایین  
هات بینه سه ر .

**به ته ما** - [ کو . عا . ] ، [ به / ۸ +  
ته ما ( ته ماح ) ] ، ( صد . ) حالی  
که سیتی که چاوی له وه بێ یه کتر  
له باتی نهو ئیشیک بکا . چاوه نواز  
نومیده وار :: به ته مای من مه بن  
نیمشه و نایه مه وه . □ « به ته مای



لښ بدن .

**به جيگه هاوردن** - (مصت. مت.) ،  
(سند.) تم : به جي گه ياندن .

**به جي گه ياندن** - (مصت. مت.)  
نه نجام دان ، جيبه جي گردن ،  
پيگه ينان :: نه تمه دو زه کات نوڙي  
نهم سسبه ينه ي حازري  
به جي دهه گه يينم . په يمان يکي دابو به  
جتي نه گه ياند . ★ (سند.) به  
جيگه هاوردن ، (مک.) به جي هينان ،  
(سيم.) به جي هانين .

**به جي مان** - (مصت. لا.) ۱-  
دواکه وتني که سي له هاور يکاني ::  
کورينه توڙي په واش بڙون مامه  
حهمه هر به جي دهه مينن . ۲- مانه وه ي  
شتي يا که سي له شوي نيك ::  
قه لمه که له سهر ميږه که به  
جيتماوه . نيمه هاتينه وه و خه سره و  
له وي به جيتما .

**به جيتمان** - (مصت. لا.) ۱- وه دي  
هاتني ثاوات و مهبست و ثاره زو .  
۲- جيبه جي بوني کار يک .

**به جي هانين** - (مصت. مت.) ،  
(سيم.) تم : به جي گه ياندن .

**به جي هيشتن** - (مصت. مت.) ،  
(مک.) ۱- تهرک گردني شتيک يا  
که سيک له شوي نيك و ده گهل  
خونه بردني . :: خه سره و مان به جي  
هيشت ناگاي له مالن بن . ميتوانه کان  
به جي نه هيلي ، جاننا که ي له نوتيل  
به جي هيشتب . ۲- تپه زين له  
شويني ، ديتهک و ... و ..  
خسته پست سهر ي :: که رکوکمان  
به جي هيشت نينجا بيرمان که و ته وه  
که دهو بچين که باب بخوين ، نه هو

چهند لسميږه (قه متهره) مان  
به جي هيشتوه .

**به جي هينان** - (مصت. مت.) ،  
(مک.) تم : به جي گه ياندن .

**به چ** - (نا.) تم : به چه . هس :  
وه چ تپه - به لاي منه وه هر نه م  
(به چ) هيه که ووشه ي (بچوک) و  
وه چه کاني لي پيگه اتهوه .

**به چاوه وه بون** - (مصت.) له چاوي  
پيسه وه توشي نازه حه تي هاتن .

کارکردني (چاوه زار) له که سي . ●  
«دوم ! به چاوه وه بي» ، (مک.)  
رسته به که بو ترساندن يا توږه گردني  
که سي دهه گوتري . :: دايک ! نهم  
منداله هينده مه گيږه با  
خولانه خواسته به چاوه وه نه بي . ★  
به چاوي پيسه وه بون .

**به چاوه وه گردن** - (مصت. مت.)  
به هيزي (چاوه زار) که سيک توشي  
نازه حه تي يا زبان گردن . ::

هينده کوني : گولدانه که جوانه  
جوانه ! تا به چاوه وه ي کرد و شکا .  
**به چاوي پيسه وه بون** - (مصت.)

(لا.) تم : به چاوه وه بون .

**به چکه** - [به چ + که] ، (ند.)  
۱- تم : به چه / ۱ و ۲ . ۲-

جوجه له ي بالنده و بچوکي هيندي  
گيانداران . :: به چکه چوله که ،  
به چکه سه گ ، به چکه گورگ . ★  
بيچو .

**به چنگ** - (صت.) ۱- پياوي  
که بو په يدا گردني بڙيو تي خوي  
ماندوبون نه زاني ، وه کو ده کين له  
به ردي زهق نان په يداکا . ۲-  
کول نهمدر .

**بهچه** - | به : قهچك ، بهچهك :  
[ بهج + ۵ - ئه/۱ ] ، ( نـ ) . ۱-  
مندالی ئادەمیزاد . ۲- تم : بهچه  
۲/ . ★ بهچهك . ( لو ) بهج ، بهچه .  
( بك ، سـ ، فـ ، هـ ، زا ) .  
زازۆ ، زازۆله . ( با ) . بچۆك . ۳-  
كۆزىكى هېشتا تۆكى لىن نه هاتىن .  
★ لۆسكە ، هەتتو .

**بهچه باز** - | بهچه/۳ + ۳ - باز  
۱/ | ، ( نفا ، صفا ) . ئەو كەسەى  
ئالۆدەى جۆت بۆن دەگەل مندالى  
بىن تۆك بىن . ★ هەتتو باز ، مندالباز .  
**بهچه بازى** - ( حمصـ ) . ئەنجامى  
كارى ئەو كەسەى حەز لە لۆسكە  
دەكات . ★ هەتتو بازى .

**بهچهك** - ( صـ ) . كەستىكى تەفەنگ ،  
دەمانچە و ... و ... هەلگرتىن .  
: سوارەكان بهچهكن يان نا . هەزار  
سواری بهچهكيان سازداوه . ★  
**بهحهشت** - ( نا ) ، ( مـكـ ) . تم :  
بهههشت .

**۱- بهخت** - | به : بهخت | ۱-  
هېزىكى ناديارە ، ئادەمیزاد لە زۆر  
كۆنەو بە خۆى زەچاوكردو و لاى  
وايه هەر چاكە و خراپەيەكى  
بەسەرى بە هۆى ئەو هېزەيە . ●  
( **بهختى نوستو** ) ، ( كـ ) . هەميشە  
تێدەشكى و دە كاراندا سەركەوئ .  
( **بهختى وەك صەگ دەوهرى** ) ،  
( كـ ) . هەر كارىكى دەستى بداتى ،  
سەردەكەوئ . ( **بهختى بەستراوه** ) ،  
( كـ ) . بە كچىك دەگوتىرى كە  
خوازىنى كەرى نەبى . □ « دەجمە  
سەر سولتانی ، چلداڤى دەگرمەو ،

بهختى خۆم و چاو جوانى ، به تاقى  
دەكەمەو « ( فۆلكلۆر ) . تىب - ئەم  
ووشەيە لە ( ئاويستا ) دا بە شتووى  
ناوى مەفعول ( بهخته ) بە ماناى  
( بەشدراو ، بۆيار دراو ) هاتو و  
لە زمانى سانسكريتيدا بە شكىل  
( پەكە ) بە ماناى شتىكى بەخشاو  
لە هەندى شوئى ئاويستاشدا شكىلى  
( بەغە ، بەغا ) ي بە ماناى ( بەش )  
وەرگرتو . ( تم : به ، يگد ، جـ ) ،  
ل - ۱۱۵ و معين ، بورهان ، جا ،  
ل - ۲۳۹ ) ۲- ( مـجـ ) . پەنا ، دالده ،  
تىب - يەككە كە بىهوى كەستىكى دى  
لە كارىك يا زۆداويكدا كۆمەگى بىن بكا  
يا بەلايەكى لىن و دەورخا ، پەنا  
دەبانە بەر بهختى ئەو كەسە .  
« دەغىلى بهختىم . » ، « خۆم  
خستە بهختى تۆ و تۆش كەبى خۆتە »  
رستەيتىن كە لەو جۆرە كاتانەدا  
دەگوتىن ، جاروبارەش پەنا دەبرىتە  
بەر بهختى كەستىكى تر لەلاى كابرارى  
مەبەست خۆشەويست بىن . « خۆم  
خستە بهختى بابت » ئەمە هەموى  
لەو رازا دىت كە ئىنسان ( بهخت ) ي  
وەكو هېزىكى ناگادار ، بۆ خۆى  
داناو كە دەتوانى هەمو شتىكى  
بەسەرىنى ، جا بۆ ئەو ( بهخت ) ي  
خۆى لە خۆى نەتۆرىنى لەسەر خۆى  
بە پىويست دەزانى ئەگەر يەككە  
خۆى خستە بهختىو ، دەبى  
ئىشەكەى هەرچىكى بىت هەول بدا  
بۆى جىبەجى كات . ★ ئىقبال ،  
تالە ، تالە ، چارە ، شانس ،  
نسب ، نكین . ( بكـ ) . سەود .  
۲- **بهخت** - ( نمـصـ ) . تم :

بهخت کردن . تیب - ۱) به لای منه وه  
 ثم ووشهیه و ( بهخشین ) و  
 ( بهشینه وه ) و ( بهخش ) و ( بهش )  
 هممویان له سرچاوه به که وه  
 که وتونه ته وه و له زیگی گوزان و  
 گه شه کردنا به قونای زمانی  
 ( بهله وچ ) دا تیبه زیون که قونای  
 پیش قونای ئیستای زمانی  
 کوردیه و لیک ترازون و هر لکه ی  
 زچه ی تابیه تی خوی گرتوته پیش و  
 مانای جور به جور یان هینا وه ته گوز .  
 ثم ووشهیه و ( ۱ - بهخت ) له  
 سیغه ی مه فقولی ئاو یستاییدا  
 ( بهخته ) ماونه وه و توژی گوزانیان  
 به سهردا هاتوه و مانا که شیان  
 دژوه ستاوه . ب) ثم ووشهیه به  
 ته نیای له زمانی کوردیدا  
 ده کارنا کرئ و به هوی فیعلی مساعدی  
 ( کردن ) مه صدری ( بهخت کردن )  
 لی دا تا شراوه .

**بهخت زهش - ۱ - بهخت ۱/ +**  
 زهش [ ، ( صت ) - ۱ - تم :  
 بهد بهخت .

□ « زهشه بهختم به خه لک  
 سه گه ده وه زئی »  
 « زهشه من بو ، به من پشتله وه زئی »  
 ( پیره میرد )

۲- نافره تیکی شوی کردیج و له  
 مال و میردی نازازی بن . □ « دهک  
 بهخت زهش خوی ... بو میردی  
 کردی . »

**بهخت کردن - ۲ - بهخت + کردن ،**  
 ( مصت . مت ) له ده سست دهر کردنی  
 شتیک ، مالی خۆ به یج جج ته خشان  
 به خشان کردن ، دۆزاندن له قوما را .

:: ثم هممۆ مالهی بو به جی مابو  
 سالی ودر نه سوزایه وه همموی  
 بهخت کرد . هزار دیناری به  
 پۆکهر بهخت کرد . **خۆ بهخت کردن -**  
 ( مصت . لا ) گیانی خۆ دۆزاندن ،  
 سهر له زیگی شتیکادانان . مردن  
 له پیناو نه ته وه و نیشتان یا  
 بیرو باوه زدا .

**بهخت وهر گهزان - ۱ - بهخت**  
 ۱/ + وهر گهزان [ ، ( مصت . لا ) ،  
 ( مک ) چه واشه بونی نه حوالی که سیک  
 له باشی زا بو خرایج . :: دهک زه بی  
 تهخت و بهختی وهر گه زئی .

**بهخته - ( نا ) - ۱ - بهرخه نیریکی**  
 له دۆ سالان گه وره تر بی .  
 ( جید ، ل - ۱۴ ) . ۲ - « بهران و  
 سابرین » ( خا ، ب ۱ ، ل - ۱۴۲ ) .  
 ۳ - « بهران ، خرت ، سابرین »  
 ( معر . کشت ، ب ۱ ، ل - ۴۲ ) .  
 ۴ - ( مک ) بهرانی خه سیتراو .

**بهخته باران - ۱ - بهخت ۱/ +**  
 ۳ - نه ۲/ + باران ۱/ [ ، ( نت )  
 مانگی ( مایس ) ، ده که ویتته نیتوانی  
 ( نیسان ) و ( حوزه یران ) ، سی و  
 یهک زۆزه . سییه مانگی به هار .  
 تیب - بویه ثم ناوه ی لیندا وه چونکو  
 خوی لهو مانگانه نیه به شیوه ییکی  
 ئاسایج بارانی تیدا یبارئ ، به لام  
 زئی ده جیتیج یبارئ و زیشی تیده چی  
 نه یبارئ ، بارین و نه بارین به بهخته .

**بهخته بهران - ۱ - بهخت ۱/ +**  
 ۳ - نه ۲/ + بهران [ ، ( نت )  
 بهر خیکه له دۆ سال گه وره تر بی و  
 خاوه نی هه لیبژاردیج له دوا زۆزا  
 بیته ( بهران ) ، به لام هیشتا

له نیش و کاربندا یارمه‌تیا بډا .  
۲- که‌سیکی به ژوڅوشتی میواندارتی  
نهو که‌سانه بکا که رو ده‌که‌نه مالئ ،  
نهو هی ژورخزمه‌تی میوان ده‌کا .  
★ خزمه‌ت‌گوزار .

**به‌خشیڼ** - ۱- ( مصت. مت. )  
لږ بوردن، لږ خوڅوښتون، عافو‌کردن .  
:: خودا بډ به‌خشیڼ . نهو جاره‌ش  
ده‌ت به‌خشیڼ جاري‌کی تر شتی وا  
نه‌که‌ی . ۲- ( مصت. لا. ) شتی‌ک

به خوڅوځ و به بډ پاره‌دان به  
که‌سیک . :: جوامپر نه‌سپه‌که‌ی  
به‌خشیوه . **پښ به‌خشیڼ** - ۱-  
( مصت. مت. ) له‌بهر خاتری به‌کیک

یا شتی‌ک له که‌سې خوڅوښتون . ::  
بزو نه‌وا به گوزی پشه‌وامان  
به‌خشیڼ . به‌م براده‌رانست  
ده‌به‌خشیڼ . نهو جاره‌ش به ئیمه‌ی  
بیه‌خسه . ۲- ( مصت. لا. ) ۱- تم :  
به‌خشیڼ/۲ . ب) خوڅوښتون له قهرز  
:: نهو هی ماوه پټت‌ده‌به‌خشم .

کولې پاره‌ی لا‌بو هم‌موی پښ به‌خشیڼ .  
**به‌خشیڼه‌وه** - [ به‌خشیڼ + ۲-  
نهو ۱/۱ ، ( مصت. مت. ) ، ( مک. )  
تم : به‌شیڼه‌وه .

**به‌خوځ‌کردن** - ( مصت. مت. ) ،  
( سنځ. ) تم : به‌خټو‌کردن .

**به‌خوداهاتن** - ( مصت. لا. )  
۱- پټگه‌یشتن و ه‌ل‌دانی گیاندارتی  
زیندو ، گه‌وره‌تون و قه‌له‌وبونی .  
( عا. ) نمو . ۲- ده‌ست به‌خوداهیتان ،  
خونارایش‌دان ، خو‌جوان‌کردن .  
**به‌خوڅوښڼ** - ( مصت. لا. ) ،  
( مک. ) شانازی به‌خو‌وه‌کردن ، به  
ده‌ست و باسکی خو‌نازیښ . ::

نه‌زانی له کاتی خوځیا بو ( به‌ران )  
ده‌ست‌ده‌دا یان نا .

**به‌خته‌وه‌ر** - [ ۱- به‌خت/۱ و ۲  
+ نه‌وه‌ر ] ، ( صت. ) ، ( مک. )  
خاوه‌ن به‌خت ، که‌سې به‌ختی ه‌بڼ .  
:: من‌دالې به‌خته‌وه‌ریه . ★ ( کمر. )  
به‌ختیار .

**به‌خته‌وه‌ری** - [ به‌خته‌وه‌ر +  
۲- ئی ] ، ( حمص. ) تم : به‌ختیاری  
۱/ .

**به‌ختیار** - [ ۱- به‌خت / ۱ +  
یار ] ، ( صت. ) ۱- تم : به‌خته‌وه‌ر ::  
خوځ به به‌ختیار ده‌زانی . ۲- ناوه  
بو نیرینه .

**به‌ختیاری** - [ به‌ختیار + ۲-  
ئې ] ، ( حمص. ) ۱- حاله‌تی  
که‌سیکی خاوه‌ن به‌خت و به‌خته‌وه‌ر .  
:: به‌ختیاری له‌مه زیاتر چو‌ن ده‌بڼ ؟

۲- ناوی عه‌شیره‌تیکی گه‌وره و  
نازابه ، عه‌شیره‌تی لوژی گه‌وره .  
تیب - گومانم له‌وه‌دا نیه که ناوی  
نهم عه‌شیره‌ته ه‌یچ په‌یوه‌ندیکی  
ده‌گه‌ل ( به‌خت ) و ( یار ) دا نیه که ووشه‌ی

( به‌ختیار ) ئیمزو ه‌یه‌تی و باش  
ده‌زانین ووشه‌ییکې تازه‌یه . به‌لام  
به‌دوری نازانم که نهم ناوه له  
( نه‌پاخ‌نیزه . نه‌پاخ‌نیزه ) ی  
ناو‌یستای به‌مانای ( باکو‌ر =  
شمال ) که له زمانې په‌هله‌وتدا بو‌ته

( نه‌پاخ‌نیزه ) که‌وتیته‌وه . ( تم :  
معین ، بورهان ، ج۱ ، ل - ۲۰۴ ) .  
**به‌خزمه‌ت** - [ به‌/۸ + خزمه‌ت ] ،  
( صت. ) ۱- حالې که‌سیکی له  
پیاو‌ه‌تی خوځیه‌وه مشو‌ری  
خه‌لک بخوا و به خه‌میان‌وه بڼ و

ژۆسته‌می زالیښ وا به‌خوی نه‌فشیوه .

**به‌خۆنازین - ( مصت. لا. )**  
له‌خۆزازی بۆن ، له‌خۆبایی بۆن .

**به‌خۆوه - ( صت. )** حالی ئینسانی قه‌له‌وی تیکمژاو . ★ ته‌نومه‌ند .

**به‌خه‌بهر - [ کو. عا. ]** ، ( صت. ) ، ( مکه. ) ۱- که‌سیکی له‌ ناو نویندا

بچ به‌لام نه‌خه‌وتبی ، جا نوستبی و هه‌لستاڤیت یا هیشتا خه‌وی

لڤ نه‌که‌وتبی :: دوینی شه‌وی سه‌عات ببۆ به‌ چواریش هه‌ر به

خه‌به‌ربۆم . ۲- موله‌قی که‌سیکی نه‌نوستبی :: بزانه‌ ئاغا به‌خه‌بهره‌ یا

نۆسته . ★ ( سنه. ) خه‌وه‌ر ، بیدار . ( بکه. ) هشیار . ( جنه. ) بیار .

**به‌خه‌م‌کردن - ( مصت. مه. )** ، ( کنه. ) ته‌ : به‌خیتو کردن .

**به‌خیرگه‌زان - ( مصت. لا. )**  
گۆزانی کارێک یا ژۆداویک که

له‌سه‌ره‌تاوه‌ چاوه‌نوازی چاکه‌ی لڤ نه‌کړی ، یا هه‌ر له‌ خۆبه‌وه‌ دیار

بچ که‌ خراپه‌ ، به‌لام کاتی نه‌نجامه‌که‌ی ده‌رده‌که‌وی ئاشکرا ده‌بچ که‌ باش

بوه :: نه‌و گرته‌ی بۆ به‌ خیر گه‌زا . ★ ( مکه. ) وه‌خیرگه‌زان .

**به‌خیرهاڤن‌کردن - ( مصت. مه. )**  
خۆشی و بی‌شی کردن ده‌گه‌ل میوان

یا هه‌ر که‌سیکی تر که‌ دینه‌ مالڤ یا شارێک و که‌یف‌خۆشی پیشان‌دان

له‌ هاڤنی . تڤ - له‌م کاتانه‌دا ژسته‌ی : به‌خیربڤن ، به‌خیر

هاڤن ، یا خوا به‌ خیر بڤن ، سه‌ر چاوان هاڤن به‌ میوانه‌که‌ ده‌گوتری .

ژنانی کورد له‌م بابه‌ته‌وه‌ که‌س

ده‌سکیان له‌دۆ ناکا . ★ به‌خیرهاڤن .

**به‌خیرهاڤن - ( مصت. مه. )** ته‌ : به‌خیرهاڤن کردن :: کچم هه‌له‌سه‌ بژۆ

میوانه‌کان به‌ خیر بڤته .

**به‌خیتو‌کردن - ( مصت. مه. )** ۱- گه‌وره‌کردن و پڤکه‌یانڤنی منڤال ،

له‌ لایه‌ن‌داڤک ، بابیه‌وه . □ «کۆرم به‌خیتو‌کرد به‌ نوڤلی شاری + ژد‌زاشا

گرتی و کردیه‌ئڤجباری » ( فۆلکلۆر ) .

۲- هه‌لگرتنه‌وه‌ی منڤالێکی فزی‌دراڤ یا دۆزینه‌وه‌ی منڤالێکی

وون‌بۆبی یا که‌سی نه‌بڤن و گه‌وره‌کردن و پڤکه‌یانڤنی ::

هه‌تیوکی بچ دایک و باب بۆ خات نازدار به‌خیتوی کرد . نه‌وه‌تا ئه‌مه‌گی

ده‌داته‌وه . مام بارام به‌مه‌لۆتکه‌بڤی له‌ مزگه‌وت دڤبۆیه‌وه‌ و

به‌خیتوی کردوه . ۳- ژاگرتن و خاوانڤنه‌وه‌ی گڤانڤارانی دڤکه . ::

خوالێخۆش‌بۆ نه‌جمه‌ددڤن مه‌لا پشيله‌ی به‌خیتوده‌کردن ، له‌ سینته‌ک

تۆتکه‌ تانجه‌کم به‌خیتو‌کردبۆ . { - ئاگاداری‌کردنی کشت‌وکال و

گژوگی و پڤکه‌یانڤنیان :: کاک ئڤحسانی که‌رکۆک هه‌ر خه‌رێک‌بۆ

گۆلی به‌خیتوده‌کرد . ★ ( سنه. ) به‌خوی‌کردن . ( بکه. ) خودی‌کرن .

( سیمه. ) مکه. ) په‌روه‌رده‌کردن .

**به‌د - [ ست. ]** فه‌زده‌نگه‌ ، په‌ : فه‌ت . فه‌ته‌ک [ ، ( صت. ) ، ( بکه. ) ،

نوه. ] جنه. ) ۱- حالی که‌سیک یا شتیکی چاکنه‌بڤن . □ « به‌د نه‌بڤن به‌دخانه‌ به‌ یاد ناکا » . ۲- حالی که‌سیکی نه‌و صفه‌ته‌ی تڤدا نه‌بچ که‌

دیته به‌رچاو . نه‌وه‌ی به‌چاوی  
ناهومیتدی ده‌زوایتته دنیا .

**به‌دبیتن** - ( حصه ) نه‌نجامی  
کاری یا همو کاران به‌خراپ دیتن .  
به‌چاویلکه‌ی زده‌ش ته‌ماشای  
دنیاکردن .

**به‌دپه‌سند** - ( صه ) ، ( کثیر ) .  
۱- که‌سیکی به‌هاسانی هم‌مو  
شتیکی وه‌بر دل‌نه‌که‌وئ . ۲-  
که‌سیکی له‌هه‌ل‌ب‌ژاردنی شتی یا  
که‌سئ بی‌سه‌لیقه‌بی و شتی خراپ  
یا که‌سیکی خراپ هه‌ل‌ب‌ژیریت .  
★ ( سنه ) به‌دپه‌سهن .

**به‌دپه‌سهن** - ( صه ) ، ( سنه ) .  
ته : به‌دپه‌سند .

**به‌دتوخم** - ( صه ) ، ته :  
به‌دپه‌سند . به‌د‌ژه‌سهن .

**به‌دجسن** - ( صه ) ، ( مکه ) .  
ته : به‌د‌ژه‌سهن .

**به‌دجنس** - ( صه ) ، ته :  
به‌د‌ژه‌سهن .

**به‌دچاره** - ( صه ) خواوه‌نی  
ده‌موچاوی ناشیرن . ★ ( سنه ) .

به‌دچیره ، به‌دسه‌کوت . ( مکه )  
ناحه‌ز ، ناشیرن ، ( سیمه )  
ناشیرن ، به‌د‌فه‌سال ، به‌ددیمهن .  
( جنه ) به‌دگل .

**به‌دچیره** - ( صه ) ، ( سنه ) .  
به‌دچاره .

**به‌دحال** - ( صه ) که‌سیکی  
گوزهرانی ناخوش‌بی .

**به‌دحساب** - [ کو.عا.ا. ] ( صه ) ،  
( کثیر ) ئینسانیکی له‌سه‌ودا و  
مامه‌له‌دا سه‌ر‌زاست نه‌بی ، نه‌و  
که‌سه‌ی قه‌رزی خه‌لک ناداته‌وه .

پتویسته بیی . :: برابه‌کی به‌دی  
هه‌یه ( یانی نه‌و که‌سه‌یه که‌زی و  
شوینی برابه‌تی به‌ج‌ده‌گه‌یتنی ) .  
۳- ناده‌میزادی شه‌زانی که‌خه‌زی  
له‌خراپه‌کردن بی . :: مندالیتیکی  
به‌ده‌خوا بی‌باه‌وه و ززگارمان بی .  
۴- ده‌چیتته سه‌ر‌گه‌لی ووشه و  
ده‌گه‌لیان ته‌رکیب‌ده‌بی و ده‌یانکاته  
( صفه‌ت ) :: به‌د‌ئه‌دا ، به‌د‌پتله ،  
به‌د‌خو ، به‌د‌ژه‌ووشته . تبه - له  
زمانی په‌هله‌ویتدا ( فه‌ته‌ک ) بو  
ئینسان و ( فته‌ت ) بو شتی دی  
ده‌کارکراوه .

**به‌د‌ئه‌دا** - | به‌د / ۱ + ۱ - نه‌دا  
| / ۱ | ، ( صه ) ، ( مکه ) حالی  
که‌سیکی زه‌وه‌شته و زه‌فته‌اری  
نه‌چیتته دلی خه‌لکه‌وه .

**به‌دان‌که‌وتن** - ( مصه . لا ) ۱-  
نه‌خوش‌که‌وتنی ئاژه‌ل و پاتال له‌به‌ر  
زورخواردن . ( مکه ) نه‌خوش‌که‌وتنی  
ئینسان له‌نه‌نجامی زورخوردن .

**به‌د‌ئه‌سل** - | کو . عا . | ،  
( صه ) ته : به‌د‌ژه‌سهن .

**به‌د‌به‌خت** - [ به : فه‌ته‌بخت ] ،  
[ به‌د / ۱ + ۱ - به‌خت / ۱ ] ( صه )  
نه‌و که‌سه‌ی ده‌سه‌ت بو هه‌ر کاریک  
ده‌با به‌ده‌سته‌یه‌وه نایه‌ت ، که‌سیکی  
به‌ختیار نه‌بی . ★ ( بکه ) بی‌به‌خت .  
چاره‌زه‌ش بی‌ئقبال ، بی‌تالع ،  
بی‌شانس .

**به‌د‌به‌ختی** - ( حصه ) نه‌نجامی  
بی‌ئقبالی .

**به‌د‌بیتن** - ( صه ) ته : به‌د‌گو .  
**به‌د‌بیتن** - ( صه ) نه‌وکه‌سه‌ی  
عاقیبه‌تی هم‌مو کاریکی به‌خراپ

دهرباره‌ی هر شتیک بی . تیب -  
 کهرتی ( را ) لهم ووشه‌یه‌دا یان به  
 مانای (ریگا)یه یا به مانای (بیروژا) .  
**به‌درایی** - ( حمصه ) به زیگی  
 خراپه‌دا رویشتن . خواوه‌نی  
 بیروژای ( له هر باب‌ه‌تیکه‌وه )  
 چهوت بون .

**به‌دره‌تسه‌وه** - | به‌د/ { +  
 زه‌ته‌وه | ، ( صته ) ، ( سده ) تم :  
 به‌دره‌سه‌ن .

**به‌دره‌سه‌ن** - ( صته ) هر  
 گیانداریکی نه‌سل و نه‌سبی باش  
 نه‌بی . ★ به‌دنه‌سل ، به‌دجنس ،  
 به‌دجنس ، به‌دتوخم ، به‌دنه‌ژاد ،  
 به‌دره‌ته‌وه ، نازسه‌ن ، نانه‌جیب .  
**به‌دره‌فتار** - ( صته ) ، ( مک )  
 که‌سیکی شیوه‌ی هستان و  
 دانیشن و جۆلانه‌وه‌ی ده‌گه‌ل خه‌لک  
 باش نه‌بی .

**به‌دره‌فتاری** - ( حمصه ) ده‌گه‌ل  
 خه‌لکی باش نه‌بون . خراپ جۆلانه‌وه  
 ده‌گه‌ل خه‌لک .

**به‌دره‌قه‌کردن** - ( مصته . مه )  
 بو ریزلینگرتن (// پشوازکردن) ،  
 بو پاراستن له مه‌ترسیان ، بو  
 پیشاندانی ریگا ، ده‌گه‌ل که‌سین  
 رویشتن . تیب - ۱ ) من بوم  
 ساغ‌نه‌بووه که بنج و بناوانسی  
 ووشه‌ی (به‌دره‌قه) چیه و له کوئی‌زا  
 هاتوه و داخوا ووشه‌یه‌کی کوردی  
 به‌تیه یا له زمانیکی بیگانه  
 خوازاوه‌ته‌وه . ماموستا توفیق  
 وه‌هیب ( تم : هبید - ۱۰ ) وه‌کو  
 هیتندی ووشه‌ی خوازاوه‌ی تر هیت  
 نیشانه‌یه‌کی له‌برده‌م ثم ووشه‌یه

**به‌دجسابی** - ( کو . عا . ) ،  
 ( حمصه ) نازاستی له سه‌ودادا ،  
 قه‌رزکویری .  
**به‌دخوا** - ( صته ) ، ( مک ) تم :  
 به‌دخواز .

**به‌دخواز** - ( صته ) ، ( کمر )  
 نه‌و که‌سه‌یه خراپه‌ی خه‌لکی ده‌وی .  
 ★ ( مک ) به‌دخوا . ( جذه ) به‌دها .  
**به‌دخو** - ( صته ) ، ( مک ) ۱ -  
 که‌سیکی عاده‌تی خراپی هه‌بی ::  
 نه‌وی نه‌و منداله بوچی و به‌دخوه .  
 ۲ - یه‌کیکی زه‌فتاری ده‌گه‌ل خه‌لک  
 باش نه‌بی ★ به‌دره‌ووشت .

**به‌دخوبون** - ( مصته . لا ) ۱ -  
 گۆزانی زه‌ووشت و خوی که‌سین  
 له چاکه‌وه بو خراپه . :: نه‌وی  
 خو جارن و نه‌بو نه‌وه بوچی و  
 به‌دخو بوه . // به‌دخوکردن . ۲ -  
 که‌سیکی هر له نه‌سلا توند و تیژ و  
 به‌دخوبی .

**به‌دخوکردن** - ( مصته . مه ) ۱ -  
 گۆزینی زه‌ووشت و خوی که‌سیک  
 له چاکتی‌زا بو خراپه . ۲ - یه‌کیک  
 فیری زه‌ووشتی خراپ‌کردن . ::  
 داده گیان ژنی چاک به‌منداله‌که‌مان  
 لی به‌دخو مه‌که .

**به‌دخوبی** - ( حمصه ) ۱ - نه‌جانی  
 کاری که‌سیکی به‌دخو ،  
 زه‌ووشت‌خراپه . ۲ - ( مجه )  
 فیز ، تزلیج .

**به‌ددیه‌ن** - ( صته ) تم :  
 به‌دچاره .

**به‌درا** - ( صته ) که‌سیکی زیگی  
 خراپه‌ی گرتی ، که‌سیکی بیروژای  
 چهوت و نازاستی هه‌بی جا

**بەدزەنگ** - ( صە. ) ھەر شىتتىكى زەنگى ئاشىرنى و تەلخېچ ، ھەر شىتتىكى زەنگى ئاودار نەبىچ ، ھەر شىتتىكى زەنگەكانى مات و بىچ بىرىسكە بىچ .

**بەدزەووشت** - ( صە. ) تە : بەدخۆ .

**بەدزەووشتى** - ( صە. ) تە : بەدخۆبىچ .

**بەدزەمان** - ( صە. ) ۱ - ئەو كەسەبە جۆين بە خەلك دەدا . ★ ( مكا. ) زمان بىسىچ . ( سە. ) بەدزوان ، زوان تىسال . جۆين فروش . جىنيو فروش . ( جە. ) بەدزۆ .

**بەدسرىشت** - ( صە. ) ئەو كەسەبى كە بە تەبىئەت ھەز لە ئازاردان ، زىيان يىگەباندن و نازەھەت كوردنى خەلك بكا و خراپەبى خەلكى بىچ خوش بىچ .

**بەدسەكوت** - ( صە. ) تە : بەدچارە .

**بەدشكىل** - ( صە. ) ۱ - ئادەمىزاد يا ھەر شىتتىكى دىكە كە شكلى زىك و يىك نەبىچ و دىمەنى نەچىتە دكەو . ۲ - تە : بەدقەوارە .

**بەدسەمەل** - [ كو. عا. ] ، ( صە. ) ، ( كئىر. ) تە : بەدكار .

**بەدفعەز** - ( صە. ) ۱ - كەسىكى بە كەدەوە يا بە قسە ئازارى خەلك بەدا . ۲ - مىندالى بزۆز و شەزائى و شەيتان . تىبە - دەنگى ( د ) لەم ووشەبەدا بە جىرانەنچ دەنگى ( ف ) دەگۆزى بە تەواوتى وەكۆ دەنگى ( ت ) لە دەم دەردەچىچ ، لە ووشەبى ( بەدفعەزى ) و

دانەناوە ، ئەمە وا دەگەيىنچى كە ئەوان ئەم ووشەبە بە ووشەبەكى كوردچى دەزانن . مردوخ ( تە : ب. ۱ ) ، ل ۱۲۶ ) لە ھاوتا غەزەبەكانى ئەم ووشەبەدا ( بەدفعە ) ى نەتۆستوۋە بە ووشەبەكى كوردچى دانناو . دوكتۇر مەين ( تە : فەرھەنگ ، ج ۱ ، ل - ۴۸۲ ) ئەم ووشەبەبى بە غەزەبچ دانناو كەچى ( المنجد ) م سەنگ و سۆزىندا ، ووشەبى ( بەدفعە ) م تىدا نەدۆزىبەو . ( ب ) بەدفعە كوردنى كەسى ئەوۋە ناگەيىنچى كە ھەتا ئاخىرى دەگەلى بزۆن .

**بەدزەمە** - [ ا. ] ، ( نا. ) جۆرى مېش ھەنگوبى كەوچى نەكراو . لە ھەنگى مالىچ پچۆكتەرە و زەنگى زەشە ، درىژتر و چالاكتىرە ، زىياتر لە قەلشتى زەوۋەزەبەرداندا شانە دەكا كە بە زەھمەت بىاو دەتوانىچ بىگاتى و ھەر بۆيەشە ھەنگوبى كە كە پىتى دەلەين ھەنگوبى شەمەتريلكە يا شەمەتلىنكە و لە ھەنگوبى ئاسايچ باشتىر و خوشترە زۆر كەم دەستدەكەوچى و يەككە لەو شتە ناپابانەبى كە لە كوردستانەوۋە بۆ ھەندەران بە ديارچى دەبەن تىبە - مى ئەم ووشەبەم نەدەزانچى و تەنىيا ھەنگوبى شەمەتريلكەم بىستىق . ( خا . ) ، ( ھىتد ) و ( مەسر . ) ھەرسىتكيان ئەم ووشەبەيان نۆستوۋە مى لەوانم وەرگرتوۋە و بۆ مانا لىدانەوۋەكەشى زىياتر لە فەرھەنگى كشت و كالى مامۇستا شىخ مارقى قەرەداغچى كەلكم وەرگرتوۋە . ★ ( مكا. ) شەمەتريلكە ؟ ( سىمە. ) شەمەتلىنكە ؟



(به‌دغه‌سال) بش‌دا هه‌روايه .

**به‌دغه‌زى** - (حمصه) ئه‌نجامى  
كرده‌وه‌ى مروڤى به‌دغه‌ز .

**به‌دغه‌سال** - [كو. عا.] ، (صته) ،  
(سيمه) ته : به‌دچاره .

**به‌دغه‌واره** - (صته) ، (كئير) ،  
كه‌ستى كه‌ى و بالاى نازىك بى . ★  
به‌دشكلى ۲ .

**به‌دغه‌قول** - [كو. عا.] ، (صته) ،  
(كئير) . كه‌ستى كه‌سى خوى  
نه‌باته‌سه‌ر ، ئه‌وه‌ى وه‌عه‌ده‌دا و به  
جىڤ ناگه‌يىنى .

**به‌دگار** - (صته) ۱- ئه‌و كه‌سى  
خرابه‌ ده‌كا ( له‌هه‌ر بابه‌تىك بى ) .  
۲- ئه‌وه‌ى له‌ زوى داب و ده‌ستورى  
كومه‌لايه‌تى و دىنى خراپ  
ده‌جولته‌وه . ۳- ئه‌وه‌ى زبان به  
خه‌لك ده‌گه‌يىنى و هه‌ز به‌ خراپه‌ى  
خه‌لك ده‌كا . ★ به‌دعه‌مه‌ل ،  
به‌دكردار .

**به‌دكردار** - (صته) ته : به‌دكار .  
**به‌دگومان** - ( صته ) حالى  
كه‌ستى له‌ هه‌مو كاران به‌ شكه و به  
بارى خراپه‌دا لى‌كيان ده‌داته‌وه . ★  
دل‌پىس ، (سند) دل‌چه‌په‌ل .  
دل‌كرومۆل . (جند) به‌دگمۆ .

**به‌دگومانى** - (حمصه) لى‌كدانه‌وه‌ى  
خراپ ده‌رباره‌ى كه‌سى يا كارى يا  
زوداويك شكى خراپه‌كردن .

**به‌دگۆ** - (صته) كه‌ستى به‌ خراپه  
باسى به‌ كىك ده‌كا ، ئه‌وه‌ى بۆ خه‌لك  
چاكه‌ى به‌ده‌مدا نايه ، كه‌ستى زمانى  
به‌ چاكه‌ ناگه‌زى . ★ به‌دبىژ ،  
به‌دويز .

**به‌دگۆيى** - (حمصه) ئه‌و كارى كه

ئاده‌مىزادى به‌دبىژ ده‌يكا .

**به‌دگۆيى كردن** - (مصته. مته) به  
خرابه‌ باسى كه‌سى يا كه‌سانى يا  
شتى كردن . زمان به‌ چاكه‌نه‌گه‌زان .  
★ (جند) به‌دگۆيى كرده .

**به‌دلفاو** - (صته) ۱- ئه‌سپ يا  
هه‌ر وولاغىكى دىكه‌ى سوارى كه  
قبۆل نه‌كا لفاوى ده‌ ده‌مى بكري .  
۲- ( كند) ئاده‌مىزادى سه‌ركيش و  
كه‌لله‌زه‌ق .

**به‌دل** - | به/ ۲ + دل | ، (بنته)  
به‌ ئىخلاسه‌وه ، به‌ خوشتى ، به  
ئاره‌زۆيه‌كى زۆره‌وه . :: به‌ دل هه‌زم  
ده‌كرد منيش هاتبام . به‌ دل وازى  
لى‌هيتا .

**به‌دل‌بۆن** - ( مصته. لا) .  
په‌سندبۆنى شتى يا كه‌سى له‌ لاي  
يه‌كى تر . :: ئه‌م كابرايه‌م زۆر  
به‌ دلّه . زۆريش به‌ دلّى نه‌بو به‌لام  
هه‌رچۆ .

**به‌دل‌وداو** - (بنته) ، ( مكه ) به  
هه‌زلى كردنىكى ئىجگار زۆره‌وه ، به  
په‌روشه‌وه . تيب - من وا تيده‌گه‌م  
( داو ) له‌م ووشه‌يه‌دا (داوا) بى و  
ده‌نگى ( ئه‌لف )ى دوايى كه‌وتبى .  
★ به‌ دل و گيان .

**به‌دل‌وگيان** - ( بنته) ته : به‌دل و  
داو .

**به‌دل‌ه‌ونۆسان** - (مصته. لا) ۱-  
ته : به‌گيان كه‌وتن . ۲- په‌سندبۆن و  
قبۆل كردنى كارى يا شتى يا  
مه‌سه‌له‌يه‌ك و كه‌ستى له‌به‌ر چاوى  
يه‌كى تر . :: ئه‌م هه‌راوه‌رپايه‌ى  
به‌ دلّه‌وه‌ نه‌ده‌نۆسا .

**به‌دم‌دادان** - ( مصته. مته ) ،

**به دناوبون** - (مصت. لا.) ناورزانی که سیک له بهر کرداری خراب ، له بهر باب به تیک یخ .

**به دناوگردن** - (مصت. مت.) دهر باره ی که سیک له ناو خه لکا به خراب دوان و ناو زراندنی له کومه لگادا .

**به دناوتی** - (حمص.) به خرابه ناوبانگ دهر کردن .

**به دنمهک** - (صت.) که سیک چاکه و پیاوه تی خه لکی له بهر چاو نه یخ . تیبه - له کورده واریدا ههروه کو له نیو زور میلله تانی دیکه شدا باوه ، نه گهر دو یا چهند کهس پیکه وه نانیا ن خوارد یا یه کیک له مالی که سیک نانی خوارد (نمه کی یه کتریان کرد) ده یخ مافی ئهم نان و نمه که پیاریزی و خه یانه ت به یه کتری نه کن . ★ سپله . بی وه فا . بی نه زان .

**به دنمه کی** - (حمص.) کاری له بهر چاو زانه گرتنی هه قی نان و نمهک . ★ بی وه فایخ . سپله یخ .

**به دنمه ژاد** - (صت.) تم : به در ده سن .

**به دنیو** - (صت.) ، (مک.) تم : به دناو .

**به دویتز** - (صت.) ، (سند.) تم : به دگو .

**به دهر** - [ به / ۲ + دهر ] ، (بنت.) تم : بیجکه .

**به دهر د خواردن** - (مصت. لا.) تم : به کارهاتن .

**به دمه ست** - (صت.) ۱- ده ست روپیو ، خاوه ندی مال و

(مک.) ۱- ماوه ی قسه کردن لی بزینه وه و بیده نگ کردی که سیک .

★ دم گرتن . (کعر.) ده م گرتن . ۲- (کند.) کافی بونی خواردمه نی بۆ نهو خه لکانه ی له مالیک یا ههر جیگایه کی تر بن . :: جائه وهنده ترییه به دمی کی دا ده ده ی (به شی ئه وهه موانه ناکا) .

**به دم دادانه وه** - (مصت. مت.) ، (مک.) بهر بهرچ دانه وه ی که سیک قسه ده کا و قسه کانی به دلی یه کیک نه یخ که ده یان بیسی .

**به دمه سی** - (صت.) ، (سند.) تم : به دمه ست .

**به دمه ست** - (صت.) ، (کثیر .) که سیک له کاتی خواردنه وه ی ئاردق و شهراب و ... و ... دا ههرا وه ریا بکا و خه لک ئازار بدا و قسه یان پی بلی و شه زوشوژ بنیته وه یا ده ست بوه شینی . تیبه - دهنگی (س) لهم ووشه یه دا توژی تیژه و له (ص) ی عهره یخ نیزیک ده بیته وه .

**به دمه ستی** - (حمص.) ئه و کارانه ی پیای به دمه ست ده یانکا .

**به دمه وه دان** - (مصت. لا.) ، (مک.) ماوه دان به که سیک بۆ نه وه ی له بهر کاریکی ده ستی پیکر دوه بزوا . ★ له دو دان . تیبه - ئهم مه صده ره زیاتر بۆ ماوه ی قسه کردن به کار دیت و هاو تاکه ی مانایه کی گشتی تری هه یه .

**به دناو** - (صت.) ، (کعر.) ، (سند.) که سیک ناوبانگی به خرابه دهر کردی . ★ به دنیو .

ده ولت . ۲- نازا ، دلیر .

**به ده ست گرتن** - (مصة. مة.) ۱-  
گرتنی گیانداریکي ژابکا به بیی  
یارمه تی هیچ هو به ک . :: نه ونده  
به فر باری په نجا چوله که مان هر  
به ده ست گرت . ۲- (مج.) چونی  
زاوا بو لای بۆک و جوت بونی ده گه لی  
وه کو زن و میردان . :: سچ مانگه  
بوکیان بو گواستونه وه هیشتا به  
دهستی نه گرتوه . ★ بونه زاوا ،  
بهزاوایون .

**به ده ست هلات** - | به ۸/ + ده ست  
+ ۳- نه ۲/ + هلات ] ، (صة.)  
۱- خاوه ن زور و توانست (مقدر).  
۲- که سیکي قسه ی بزوا ، پیاوئ  
که لای خه لک ، لپرسراوانی  
ده ولت و نیداره کانی قسه ی بخوا .  
**به ده ست هوه** - (صة.) ۱- ناماده و  
حازر بو ژابه ژاندنی کاران . ::  
نیگران مبه نه م پیاوه همه میشه به  
دهسته وه به و چتی پی بلتین وا ده کا .  
۲- به لاوه نراو . :: سچ جار هشت  
بیست و چوار ، نه وه چوار دو به  
دهسته وه .

**به ده ست هوه دان** - (مصة. مة.)  
۱- ته سلیم کردنی که سیک که پهنای  
بردبیته بهر که سیک تر . به  
غهنیمه که ی :: قهت باوه ژمه که ن به  
ده ستمانه وه بدا . تیب- نه م ووشه به  
زیاتر بو که ساییکی له ترسی  
حکومت خو بان شاردبیته وه ،  
به کارده هینری . ۲- ته سلیم کردنی  
هر شتیک به که سیک تر :: زور  
گیان سهخته روح به دهسته وه نادا.  
به ده ستیبه وه نه ددها به زور

لیمان نه ستاند .

**به ده ست هوه گرتن** - (مصة. مة.)  
۱- هه لگرتنی شتیک به ده ست به  
جوړیکي وا که دیار بی . ::  
چهمه دانیکي به دهسته وه گرتبو ده چو  
بو گازژ . کاغه زیکی شری زهردی  
به دهسته وه گرتبو هه رتاوه ناتاوئ  
ده بگوت : نه وه تا به لگهی تاوانت .  
پاشان بوم دهر که وت ( خونه مبه ی  
سه ید نه حمده ی مه دینه ) به . ۲-  
(مج.) شتیک کردنه به هانه بو کردن  
یا نه کردنی کاریک :: ژیر کردنی  
منداله که ی به دهسته وه گرتوه و خو  
ده هیچ کاریکی دیکه ناگه یینی .

**به ده ل** - [ عا. بدل ] ، (نا.) ،  
( کمر.) پاره یه که نه و که سانه ی  
وه ختی سه ربازیان ده هات ، ده یاندا  
به حکومت و له باتی نه وه ی دوسال  
عه سکه ری بکه ن چهنه د مانیک  
خزمه تیان ده کرد . هس : به ده ل .  
**به ده ل** - [ عا. ] ، (نا.) ، (مک.) ،  
(سنه.) کالای خراپ و بازارتی ،  
کالایه کی به دانسته دروست نه کرابی .  
// نه سل ، عه سل . ★ جه له ب ،  
جه له بیج . (جنه.) به ده ل . تیب-  
نه م ووشه به له ( به ده ل ) ی عه زه بیج  
وه رگراوه که مانای ( له جیگهی ،  
له باتی ) به و هر بو به ش له زمانی  
کور دیدا نه و مانایه ی وه رگرتوه  
چونکو ( کالای به ده ل ) له جتی  
نه سل داده ندریت .

**به ده م** - [ به ۸/ + دم ] ، (صة.)  
۱- ئینسانی قسه زان ، که سیکي  
توانای قسه کردنی زور بی ★  
به ده م ویل . ده مه ور . ۲- قسه ی

« نهم بهر ووبهره ، ناسکه دولبهره ،  
لهسر ماجیکی شهزه خهنجهره »  
( فۆلکلۆر ) .

**بهر به** - ... (بنته) جۆلان یا  
جۆلاندنی شتیك بۆ لایهك دیار دهكا .  
:: بهر به كهركۆك زۆیشتن ،  
مهزه سۆرهكان بهر به چیا ههلكشان ،  
بهر به ئیمه ههلیان بۆن . ★ بهر وه . . .  
**بهر وه** - (بنته) ته : بهر به . . . ۲-  
لای پتیشهوه (بۆ جیگا) :: بهردهرگا .

بهر بۆك . بهردهست بهبهر مالی  
ئهواندا تپهزین . لهبهر ههتاو خۆیان  
ههلبهستۆ . □ «بهرت بابج و پشتت  
كهندهلان» (خا ، پهند ، ل - ۱۰۹) ●  
**بهری بابهرده** - (كد) . له شوینی خۆت  
ههلبهسته ، جیگا چۆل كه ، وازیینه .

۳- پتیش ، له پتیش (بۆكات) □  
« بهر له مهلا ئهچینه مزگهوت » ،  
« بهر له وهستا دوكان گهرم نهكا » ،  
« بهر لهوهی بگاته سوار دهریج  
دائهكهنج » (خا ، پهند ، ل - ۱۱۲ ،  
۱۱۳) **بهرله** . . . له پتیش . . . ::  
ئیمپراتۆری ماد ۵۵۹ سال بهر له  
دایك بۆنی عیسا زۆخواه . **بهرلهمه** -  
(بنته) پتیش ئهوشتهی كه بۆ  
قهكهرو بیتسهر زۆنه . ::  
نوتومبیلهكهی بهر لهمهیان تپهزی  
كی بۆ .

**بهرلهوه** - (بنته) پتیش ئهوه .  
:: زۆر سهیره بهرلهوهی دهموچاوی  
پشوا بهرچایج دهخوا . { - دامین و  
لای خوارهوهی ههر شتیك ، ژیر ::  
بهزرگ ، بهرسمیل ، دیبهر ،  
بهرهتهشی .

۲- بهر - [سته : فۆئیری - یا -

به زاری ، زاسپیری نهئوسراو .  
( عا . ) شفهی :: ههمۆ شتیكم بۆ  
نوسیهوه ، به دهمیش پیتی بلج زۆری  
سلاو لی دهکردن .

**بهدهمار** - | به/ ۸ + دهمار [ ،  
( صه . ) ۱- حالی ئینسانج كه  
قبۆل نهكا له لای ئهو كهسیك دهست  
بۆ كهسیکی تر دریز بكا یا قسهی  
سۆکی پین بلی . ۲- كهسیکی  
گوئی نهداوه هتسچ مهترستی و  
خهتهریك و سۆكایهتی بۆ خۆی و  
خهلكی تریش له هیچ كهس قبۆل  
نهكا . ۳- ( مجد ) بهشهرف ،  
بهنامۆس .

**بهدهموپل** - ( صه . ) ته : بهدهم .  
**بهدهن** - | = عا : بدن | ، ( نا . )  
ته : ۱- بهندهن .

**بهدیارهوه دانیشتن** - ( مصه .  
مه . ) چاوه دیری كهسیك یا شتیك  
کردن . :: بهدیارهوه دانیشتن  
مهبادا کاریکی ههین . ئهوه به  
دیارمهوه دانیشتی كهچی ؟

۱- **بهدی** - | ۱- با + ئهدی [ ،  
( بنته ) ، ( مكه ) ته : ئهدی .

۲- **بهدی** - [ په : فهتیه [ ،  
( حصه . ) خراپ بۆن ، شهزانی بۆن .

**بهدی کردن** - | به/ ۸ + دی  
( دیتن ) + کردن | ، ( مصه . مه . )

له دۆردهوه دیتنی شتیك ،  
بهرچاوخستنی ، ( عا . ) مشاهدە .

۱- بهر - [ ست : پهه [ ، ( نا . )  
لاوته نیستی ههر شتیك ::

نهم بهر ووبهری چۆمهكه ههمۆی بۆته  
خانۆ . گهزهکی ( كهرخ ) دهكهوتنه

بهری زۆزاوای ( دهجله ) . □

(نا.) له شی ناده میتزاد :: کراسه که به بهری ناکا . کهواکهی هینده تهنگه به هزار حال ده بهریهوه دهچی . جلکت دهبر که و بزۆ بۆ مهکتب .

۷- بهر - (نا.) هیزیکه، که پاش خویندنهوهی شتیک (شیر، ووتار . کتیب ...) له قوژبنیکی میسکی ئینسانا زاگیران دهکا و له کاتی پتویتیستا بن نهوهی تماشای کتیب و ... بکا دهیانلتهوه . (عا.) حافظه . تیپ - نه ووشه به له (بیر) وهرگراوه . هس : لهبرکردن .

۸- بهر - (نا.) نازاد . تیپ - نه ووشه به بهمانایهه هه میسه دهگه ل فیعلی یاریدهدهری (دان) و (بۆن) هاتوه و به تهنایح مانا نادات . تم : بهربۆن ، بهردان .

۹- بهر - (نا.) تم : بهرگه .

۱۰- بهر - تم : وه بهرخستن .

۱۱- بهر - (په.) پاشبه ندیکه به دواپ ناوانهوه ددلکتی و دهیانکاته (صفا.) و مانای (بردن) له ناوه که زیاد دهکا . :: پیغه بهر ، فره مان بهر ، دل بهر ، باره بهر . تیپ - نه پاشبهنده له مه صدری (بردن) داتاشراوه (تم : ۲- ئه/ ) .

۱۲- بهر - (نا.) تم : ۲- بۆر .

۱- بهرات - [عا.] ، (نا.) ۱- جیره و مواجی (میرزا) و (مهلا) و نهو جۆره که سانه له ناو کورده واریدا :: مامۆستا بیست تهغار گهنم و صد تمه نیش بهرات دهده نی وه ره لای ئیمه . ۲- (کثیر.) کاغهزیکه تاجران له نیو خویاندا معامله بهیان پنده کرد .

قوژورو [ ، (نا.) پانایح شتی چندراو به دهست یان به مه کینه (قوماش و نهو جۆره شتانه ) :: نهو قوماشه دۆبه ره ، ههریری بهریان .

۳- بهر - (نا.) ۱- دیوی ناوه وهی نهو شتانهی دۆ رۆ یا دۆ لایان ههیه و به چاو فره یان ده کری . :: بهری دهست ، بهری پچ ، نهو قوماشه بهر و پشتی لیک ناکرتهوه . □ « وه کو نیتسک وایه بهر و پشتی بۆ نه » (مه تهلی کوردی) . ۲- تم : ئاسته ز/ ۱ :: بهری کهوا ، بهری کولتجه ، بهری پالتۆ .

۴- بهر - [په : بهر] ، (نا.) ۱- میوهی درهخت و گیاوگۆل . ۲- منالی گیانداران و ناده میتزاد که هیتا له زگی دایکیاندا بن . :: داری بهری (داری میوه) ، زهزه کهمان نه مسال بهری نه گرتوه . کچی توژیکی بهش بدن خهریکه بهر داوئ . ۳- نهوهنده میوهی که پیگه یشتی و بۆ لیکردنهوه دهست بدات . گزوگیای دهست چین که چهند جار سهر ههله ده داتهوه ، نهوهندهی به جاریک ده دروختهوه :: وینجه که تا ئیستا دۆ بهرمان درۆتهوه و ئیستاش داشتۆمانه بهری سییه میشی ده درۆینهوه . ته زه کارئ ، ههر بهریکی لیده کرتهوه و بهریکی دیکه ی پی دهگا .

۵- بهر - (نا.) ، (مک.) ۱- تم : بهرگه ده . ۲- (مج.) توکیک که له خوار مسولدانی ناده میتزاد دیت . ★ توکه بهر ، موی بهر .

۶- بهر - [فره = سینگ] ،

تیب - ۱) بازارگانیک له شارێك هیندیکی پاره تەسلیمی تاجرێك دەکرد ، ئەویش لەسەر پەژە کاغەزێك بە کورتی بۆ تاجرێکی که له شارێکی دیكە سودا و مامەڵە ی دەگەلی هەبو ، دەینۆسێ : فلان کەس ! ئەوەندەم پەژە له فلان تاجر وەرگرتو ، تکایە که ئەو کاغەزەتان پێگەییشت دوای ئەوەندە زۆر ( یا دەستبەجێ ) بێدەن بە خۆی یا بەو کەسە ی بۆی حەوالە دەکات . بازارگانی بەکەمیشی که ئەو کاغەزە ی وەرەگرت له پشتهوەی دەینۆسی : تکایە ! تکایە پاره ی ئەم (بەرات)ە بدەن بە فلانە تاجر و ئیمزای دەکرد .

ب) ئەمە وەختێک بوە که هیشا (بانک) و (ئەسکیناسی) له کوردستان نەهاوتو تە کابووە و ئالووێر بە دراوی زیو بوە و ناردنی مەبلەغێک له شارێکەو بۆ شارێک دزوار بوە ، ئیستا که ( بانک ) له هەمو مەبلەندەکانی کوردستاندا زۆرن ، چەک ( صەک ) جێگە ی بەراتی گرتو تەو . ۳- گرمۆلە یەکی پچۆکە یەزیدی له خاکی سەر مەرقەدی (شیخ عەدی) دروستی دەکەن و بۆ متفەزک هەلیدەگرن . ( تە : هیتد ، ل - ۱۲ ، ۱- بەرات . )

۲- بەرات - جیژنی بەرات ، شەوی بەراتی ، شەوی ۱۵ ی مانگی شاپان . تیب - دەلێن که لەم شەو دا زۆق و زۆزی خەلکی دیاری دەکا .

بەراتخۆر - ( صد . ) ئەو کەسە یە که ( ۱- بەرات / ۱ ) وەرەگرت و ئیشیک دەکا .

بەراز - ( ست : فەرازە ) ، ( نا . ) ، ( نیو . ، بک . ) ۱- گیانداویکی بەهیز و قورسە ، لەوانە یە بەچکە ی خۆیان بە شیر ی مەمکان بەختو دەکەن ، سەمی هەیه ، پێستی ئەستۆرە ، سوکی کورت و زەقە ، لمبۆزی هەیه ، دۆ ددانی لەولاولای دەمی هاتۆنەدەر ( شفرە ) یان پێدەلێن ، سو خۆپاراستن و شەزکردن کەلکیان لێ وەرەگرت . ★ ( نیو . ) خوگ ، وەراز . ( جند . ) وراز . تیب - ۱ ) ئادەمێراد له زۆر کۆنەو بەرازی کەوتی کردووە و بە (زەو) بەختی کردووە ، لە دەورووبەری چەمچەمال ( کوردستانی عێراق ) دێیەکی کۆن بە ناوی ( چەرمۆگ ) له ژێر خاک دەرکەوتووە زانایانی باستانناس لایان وابە یەکیکە لەو شوێنانە ی ئادەمێراد پاش ئەو ی ئەشکەوتنشین بەلاو نەاوە ، ئاوەدانی کردۆتەو و شتی وای تیدا دۆزراوەتەو که پێشان دەدەن خەلکی ئەم ( دی ) کۆنە بەرازیان بەختو کردووە پاش بلابۆنەو ی ئیسلامەتی لە کوردستان و موسولمان بۆنی زووبە ی زۆری کوردان و لەبەر ئەو ی که خواردنی گوشتی بەراز لە ئیسلامەتیدا رەوا نیە ، تۆوی (بەرازی کەوتی ) لە کوردستانا بزاو تەو و ( فەلە ) ی کورد کەم تا بیشیک له مالانسا بەختی دەکەن ، بەلام بەرازی کبوی له گەلی شوینی کوردستانا هەیه .

ب) بەرازی کبوی زیاتر له ناو زۆنگ و میشه و دارستاناندا دەژی و شەوانە

تیب - ۱) بازارگانیک له شارێك هیندیکی پاره تەسلیمی تاجرێك دەکرد ، ئەویش لەسەر پەژە کاغەزێك بە کورتی بۆ تاجرێکی که له شارێکی دیكە سودا و مامەڵە ی دەگەلی هەبو ، دەینۆسێ : فلان کەس ! ئەوەندەم پەژە له فلان تاجر وەرگرتو ، تکایە که ئەو کاغەزەتان پێگەییشت دوای ئەوەندە زۆر ( یا دەستبەجێ ) بێدەن بە خۆی یا بەو کەسە ی بۆی حەوالە دەکات . بازارگانی بەکەمیشی که ئەو کاغەزە ی وەرەگرت له پشتهوەی دەینۆسی : تکایە ! تکایە پاره ی ئەم (بەرات)ە بدەن بە فلانە تاجر و ئیمزای دەکرد .

ب) ئەمە وەختێک بوە که هیشا (بانک) و (ئەسکیناسی) له کوردستان نەهاوتو تە کابووە و ئالووێر بە دراوی زیو بوە و ناردنی مەبلەغێک له شارێکەو بۆ شارێک دزوار بوە ، ئیستا که ( بانک ) له هەمو مەبلەندەکانی کوردستاندا زۆرن ، چەک ( صەک ) جێگە ی بەراتی گرتو تەو . ۳- گرمۆلە یەکی پچۆکە یەزیدی له خاکی سەر مەرقەدی (شیخ عەدی) دروستی دەکەن و بۆ متفەزک هەلیدەگرن . ( تە : هیتد ، ل - ۱۲ ، ۱- بەرات . )

۲- بەرات - جیژنی بەرات ، شەوی بەراتی ، شەوی ۱۵ ی مانگی شاپان . تیب - دەلێن که لەم شەو دا زۆق و زۆزی خەلکی دیاری دەکا .

بەراتخۆر - ( صد . ) ئەو کەسە یە که ( ۱- بەرات / ۱ ) وەرەگرت و ئیشیک دەکا .

دهرده که وی و زهوی ده کیلی و زبان به باغ و کشتوکال ده گه یینی . چ) بهراز گیانداریکی قه له وه و گوشت و خه زوبه زیکی زوری هه به ، ده ست و قاچی له چاو گه وره یی جه سته ی کورتن ، ملی نه وه نده نه که بتوانی سهری بهم لاولای خویدا وهرچهرختینی . د) بهرازی نیر یا گوله بهراز ( بهزه ) و ( به کانه ) ی پیده لین و دیکله که شی ( مالوس ) ی ناوه . مالوس ههر عومری گه بیسته نو مانگ توانای نه وه ی ده بی به کانه هه لگرئ و سالتی دق جار ، له سهره تای به هار و پایتزا دهره کی و ههر جاره ۶ - ۱۲ به چکه ی ده بی که پی ده لین ( کوده له ) یا ( بهزه له ) . بهراز تا پازده سالان ده وی . ۲- ( مج ) . پیاوی قه له وی کورته بنه . **بهرازی غه زریو** - ۱- بهرازیکی زقی هه لستای و ههرچی بیتنه پیشی په لاماری بدا . ۲- ( کده ) . ناده میزادی زق نه ستور که ههر پیش بخواته وه . :: تماشای ههر ده له ی بهرازی غه زریو .

**بهراز خور** - ( ند . ، صه ) . ۱- که سیکي گوشتی بهراز بخوا . ۲- له قه بی عه شیرتی کوردی قه لخانیه که له مه له بندی کرماشان داده نیشن و تا ئیستاش گوشتی بهراز ده خون .

**بهرازه** - [ بهراز + ۵ - نه / ۱ ] ، ( ند ) دق ددانی گه وره به که وولاغی بهرزه باش نه وه ی تهخت ده بی و له شیتله پاک ده بیتنه وه ، له تمه نی ۴ - ۶ سالیدا ده ری ده کا .

**بهرازدوان** - [ بهراز / ۱ + ۳ - نه / ۲ + وان ] ، ( ند ) . نه و که سه یه که ده چیتنه بهر زه وه ی بهرازان . شوانی بهرازان :: شیخی سه نعانج جهوت سالان بهرازه وانی کرد .

**بهرامبر** - [ ۱ - بهر / ۱ + ۲ - نان / ۳ + ۱ - بهر / ۱ ] ، ( صه ) . ۱- حالی دق که سی یان دق کومه له خه لک یان دق شت که هیندی لیک دقورین و زویان ده به کتری بی :: دوکانی باوکی شیرکو بهرامبری مالی پتروته . له شکریان بهرامبر وه ستاوه . □ « بهرامبرم دامه نیشه ، جه رگت دهره نیام له زیشه » ( فولکلور ) . ۲- حالی دق شتی به ته نیشیت به که وه ی لیک جیاواز که بلیندیان وه که به بی :: سهری شیرکو بهرامبر شانی شابازه . ترازوه که بهرامبره ( کاسه کانی له سهر به که خهت زاوه ستاون ) ۳- له باتی ... ، مقابل ... له جیگه ی ... :: بهرامبر به پیاوه تی فهره اد مه گهر بیکوژی و باقی بداته وه . تیبه - دهنگی ( ن ) له پاشه بندی ( ۲ - نان ) دا به جیرانه تی دهنگی ( ب ) له ووشی ( ۱ - بهر / ۱ ) دا ده گوزی و ده بیته ( م ) .

**بهرامبر بون** - ( مصه . لا ) . ۱- زوبه زوی به که هه لکه وتنی دق شت :: جاران مالی شیرکو ده گهل مالی نه وزاد بهرامبر بون . دق له شکره که بهرامبری به که بون و سهرله به یانج شه ز ده سنی پی کرد . ۲- هاوسه نگ بونی دق شت . ۳- وه که به که بونی بهرازی دق شت . ۴-

وانیه (تم : -) .  
**بهرامه** - (نا.) ، (سند.) تم :  
 بۆن و بهرامه .

**بهران** - (نا.) شه که نیری که ته مهنی  
 له چوار سالان تیبه زببی و شاخ و  
 سهر و سه کوتی جوان و ریک و پیک  
 بی ، به تایبه تی به ختوی ده کن و  
 ده پزه نگین و له کاتی پیوسته  
 ( کاتی تایبه تی هیه ) بهری دده نه  
 ناو مهزان بۆ نه وهی ناوسیان کا . ★  
 ( بک . ) بهران . ( جند . ) غورچ . ( سند . )  
 قوچ . بهران . هس : ( زوستی )  
 بهران = مهز .

**بهرانیوز** - ( صت . ) ، ( سند . ) حالی  
 ئینسان که لوتی ههر له نیوان  
 ( برۆ ) یانه وه به زه قح هاتیته خوار  
 تا ده گاته سهر تفنگی ● که سیکی  
 که پۆی که وانه بی بی . ★ ( مک . )  
 قه پۆز بهران .

**بهرانیپچ** - [ ۱ - بهر / ۲ + ۲ - نان  
 / ۱ + پتچ ( پیچان ) ] ، ( نته . ) تم :  
 بهر هه لیتنه .

**بهرانه کبوتی** - [ بهران + ۳ - نه  
 / ۲ + کتو + ۳ - ئی ] ، ( نته . )  
 نیره ی مه زه سور .

**بهراو** - [ ۱ - بهر / ۲ + ۱ - ناو  
 / ۱ ] ، ( نته . ) تم : ۱ - ناوی / ۱ - ۲ -  
 ( مج . ) ، ( مک . ) زه وا . ( عا . ) مباح .  
 :: باوکی کردوته بهراوی خه لک  
 ( به لایه وه هیچ نیه نه گهر خه لک  
 قسه ی ناشرین به باوکی بلتین ) ،  
 بهراویان کردوه ( وایان لیکردوه که  
 لای زه وایی جویی پی بدن و قسه ی  
 پی بلتین و توهش نه بی ) .

**بهرئاوورد کردن** - [ فر . کمر . ] ،

زاست زاوه ستانی شه یینی ترازو .  
**بهرامهر کردن** - ( مصت . مته . ) ۱ -  
 پیک گرتنی دۆشت ( نوسراو . . . ) بۆ  
 ده رخستنی فهرق و جیاوازیان .  
 ( عا . ) مطابقه . ۲ - وهك يهك لئى كردنى  
 بهرزایی ، قورسای و . . . و . . .  
 چه ند شتان .

**بهرامهرکى** - [ بهرامهر + ۱ -  
 نهك / ۲ + ئین ] ، ( نته . ) ، ( سند . ) تم :  
 بهر بهر هه کانج . تیبه - دهنگی ( ن ) ی  
 پاشبه ندی ( ئین ) له م ووشه یه دا و له  
 گه لئى ووشه ی تری له م بابته ده دا  
 ده که وئ .

**بهرامهره وستان** - ( مصت . لا . )  
 ۱ - زۆ به زۆی که سیک وه ستان  
 ( تحدی کردن ) . ۲ - دزایه تی کردنی  
 که سئ به کرده وه . ۳ - جوابه  
 جهنگی کردن ده گه ل که سئ . ۴ -  
 هاوسه نگ بۆن .

**بهرامهری** - ( حصه . ) ۱ - وهك  
 بهك بۆن له دریزی ، بهرزئی ،  
 قورسئ و . . . و . . . دا . ۲ -  
 دزایه تی ، ناحه زئی ، نه یاری .

**بهرامهری کردن** - ( مصت . لا . )  
 ۱ - وهكو يهك ليهاتن ، هاوتابۆن ،  
 هاوسه نگ بۆن له هه مۆ بابته تیکه وه .  
 ۲ - دزایه تی کردن .

**بهرامپیل** - [ ۱ - بهر / ۲ + ۲ -  
 نان / ۱ + پیل ] ، ( نته . ) ، ( هله . ) تم :  
 بهر هه لیتنه . تیبه - جیاوازیکی  
 پچۆک له نیوان ( بهرامپیل ) و  
 ( بهر هه لیتنه ) دا هیه ، ههرچ  
 بهرامپیل له بنه نگه وه زه تده بی و  
 دۆلکی له سهر شان گری دهری ،  
 به لام شیوه ی گری دانی ( بهر هه لیتنه )



(مست. مت.) ۱- هەلسەنگاندنی دۆ  
یا چەند شتان لەچاویە کتر لەلانی  
چەشن و جەنیانەوه . ۲-  
دیاری کردنی نرخێ شتێک . (ع.ا.)  
تخمین .

**بەراوێتە** - [ ۱- بەر/ ۲ + ناوێتە  
( = ناویشتۆ ) ] ، (ستد.) حالی مەژ  
یا بزنی که بەچکەیی بەناوەخت  
فزی دابن .

**بەرای** - [ ۱- بەر/ ۲ + ئای  
[ ۲/ ] ، (نتد.) سەرەتای کۆمەڵە  
خەلکی ، چەند کەستێک که بۆ هەر  
مەبەستێک بێ وەبیش کۆمەڵە  
خەلکیک دەکەون و هیندیک دۆر لە  
پیشیانەوه دەژۆن . :: بەرای لەشکر  
گەیشته شار ، بەرای سوارەکان لە  
دۆی دەرچۆن (ع.ا.) طلیعة ، مقدمة  
الجیش . ★ (مک.) پیشای .

**بەرای دان** - (مست. لا.) ماوه ،  
مەجال ، فتوا بۆکردنی کاریک ،  
ئامادەبۆن بۆ جێبەجێکردنی  
مەسەلەیک . :: چاو بەرای نادا پیاو  
بچیتە مالیان . چۆن دلت بەرای  
دەدا قسەیی وای پێ بلێی .

**بەرباد** - [ فر. ] ، (ستد.) خراب ،  
وێران :: دار و نەداری لە قومارا  
بەربادکرد ، حالی بەرباده ● ئیجگار  
بەرباده (کد.) زۆر خراپە . تیب -  
لە بەکارهێنانی ئەم ووشە بەدا  
هەمیشە ( خرابی ) یا (وێران)ی  
دەگەژێتەوه بۆ ئەو مەبەستەیی که لە  
پیدا قسەیی لیکراوه . ئەگەر باسی  
دەولەمەندی و فەقیری پێ ئەوه وا  
دەگەیینێ که زۆر فەقیرە ، خۆ ئەگەر  
باسی ساغی و نەخۆشی پێ ئەوا

مانای ئەوهیه که زۆر نەخۆشە .

**بەربار** - [ ۱- بەر/ ۲ + ۱- بار  
[ ۱/ ] ، (ستد.) ۱- حالی وولاغیی  
هاتیته ئەوهی باری لێ بندری . ۲-  
(مک.) گۆی لەمست . **هاتنەبەربار** -  
زامبۆنی وولاغ بۆ بارهه لگرتن . ۲-  
گۆی لەمست بۆنی کەستیک ،  
مل که چ کردنی یەکیک بۆ فەرمان .  
**هینانەبەربار** - ۱- زام کردن و  
زاهیتانی وولاغیک بۆ بارهه لگرتن .  
۲- (مک.) زام کردن و مطیع کردن  
کەستیک بۆ زاپەزاندنی ئیش .

**بەربانگ** - (نتد.) ۱- تە : ئیفتار  
۲- خواردنی که ژەمەزانان بۆ  
زۆژۆشکاندن ئامادە دەکری .

**بەربانگ کردنەوه** - (مست. لا.)  
شکاندن زۆژۆ . شت خواردنی  
زۆژۆهوان پاش ئەوهی وەختی  
شەرعی دادیت .

**بەربوارد** - (نتد.) ، (هلا.)  
بەربەلێکی بەرانی نەخواردنی ،  
شەکمیی ئەستیور ★ (مک.)  
بەربواردۆ .

**بەربواردۆ** - (نتد.) ، (مک.) تە :  
بەربوارد .

**بەربۆره** - (نتد.) ، (سیم.) ۱-  
» تۆ وەشانده به ئەرزەوه پیش  
ئەوهی بکێلریت . بەرچین » (معر ،  
کشت ، ب ۱ ، ل ۲۲) ۲- هەروا  
لە خۆزایی ، بێ تێبێتی و بێر کردنەوه .  
(ع.ا.) ارتجال . ۳- لە پیش هەمو  
شتیکدا . :: لەبەربۆره پێیان گۆتم  
تۆ هەر گۆی بگرە . لەبەربۆره  
بزیارده دەن .

**بەربۆسه** - [ ۱- بەر/ ۲ +

به نديخانه :: گيراوه سياسيگان  
 هرچې هېون بهرېون . ده رۆژ  
 دهې شيرکو بهرېونه . ۲-  
 بهت پساندنې وولاغي سکی  
 به سترابته وه . :: عه وول ئیستره که  
 بهرېوه بهرېوه باخي ناشی چو ، بزۆ  
 بزانه نايگريته وه . ۳- ته واولونسي  
 مانگ گيران و رۆژگيران :: نهو ساله  
 مانگ گيرا دۆ سه عاتي کيشا ئينجا  
 بهرېو . **تيههريون** - (مصه . مه) .  
 کهوته گياني به کتری گيانداران  
 کهوته گياني شتي له لايهن  
 گيانداريکه وه يا زياتر . :: گوتلکه که  
 تيههريو بزۆ بيگره وه ( کهوته گياني  
 دايکی بۆ شير خواردن ) **تيک بهريون** -  
 [ تیک ( ده + يهک ) + بهريون ] ،  
 ( مصه . مه ) چزانه ناو به کتری دۆ  
 دهسته گياندار به نيازي شهز و  
 دوژمنايه تي . :: چومه وه مالي  
 مندا له کان تیک بهريون . له شکري  
 ( مامهش ) و ( ديپوکري ) يان له  
 دهشتي ( مەحمەشە ) ي تیک بهريون .  
 تيههريو - نهو ووشه به وهختيک  
 ده کارده کړي که نهو کهسه ي قسه  
 دهکا ، له کاره که نازازي بي و  
 به چاري سۆک تهماشاي بکا .  
**لې بهريون** ( مصه . لا ) تزکه ندني  
 کهسي . :: مهحمود ئاغا به کيکي  
 لې بهريو خوي کرد به نوستو . ناگاي  
 له خوي نه بۆ هر دهري و  
 لي بهريوه .

**بهرېونهوه** - [ ۱- بهر/ +  
 بونهوه ] ، ( مصه . لا ) ۱-  
 کهوته خواري شتي يا گيانداريک له  
 جيگه يه کزا بۆ جيگه ييکي ديکه ي که

بۆسه [ ، ( نه . ) ، ( مک . هـ ) ،  
 نامرازيکه ( بۆسه ) ي پي له نير  
 تونده کړي و نايه لې بجولي و  
 جيگاي ( سهره مزان ) يش له ناو  
 بۆسه دا ته حديد دهکا .

**بهرېوک** - [ ۱- بهر/ + بۆک/ ] ،  
 ( نه . ) ، ( مک . سيم . بک . ) ژنيکه  
 ده گهل بۆک ده چيته مالي زاوا و  
 ده يکانه بهرېوه و خه بهري  
 ( بهزاو بون ) ي زاوا و ( رۆسوري ) بۆک  
 به کهس و کاري هورتکيان  
 زاده گه ييني . تيههريو - له ناو کورده واري دا  
 نافرته ي ناوا له هه مو شوينيک هه  
 که ههر له خوازييني زاتا شهوي  
 بۆکيني ده گهل بۆک و زاوا و مالي  
 ههر دولا خهريک دهې و ئهريکي  
 به چې گه ياندني داب و ده ستوري  
 شايع و خه نه بنان و هه مام  
 له ميش کردن و ... ده کيشي . ★  
 ( بک . بهريو . ) ( سيم . سـ . )  
 پيخه سو ، پاخه سو .

**بهرېوکي** - ( حمص . ) ۱- نهو  
 کاره ي بهريوک ده بکا ، جيجه جي کردني  
 کاري کوژ و کچيک که ده بنه ژن و  
 ميژد . ۲- ( مجـ ) ريکخستني  
 نيواني دۆ که سان يا زياتر ،  
 هه لسوزان و چالاکي بۆ زاپه زاندين و  
 به نه انجام گه ياندني کاريک که پتوه ندي  
 راسته وخوي بهو که سه وه نهې ::  
 نازانين کاک حمه حمه سن نهو  
 بهريو کيه ي له چه ؟ تيههريو - به ماناي  
 دوهم تانوتي تيدايه .

**بهرېون** - [ ۸- بهر + بون  
 ( فعـ ) ] ، ( مصه . لا ) ۱- هاتنه دهري  
 که سيک له زيندان ، نازاد بون له

واز بڼه تو ناتواني بهر بهر کاني هم  
کابرايه بکوت . بهر بهر کاني نه ته وهی  
کورد ده گهل نيمپرياليزم و  
کونه بهر ستانه . ★ (سنه)  
بهرام بهر کي . (مک) . مله ، ملاني .  
**بهر بهر وچکه** - [ ۱ - بهر ] بهر بهر  
(۰۰۰) + رۆچ + که (نه : پچوکي) ،  
(نډه) ، (مک) . په نادتيوار يا هر  
با په نايه کي دیکه که زستانان هه تاوی  
تي بکا ، جا خه لکي لښ کوده بڼه وه و  
خويان له بهر تاو گهرم ده که نه وه ، يا  
مندالان ياري لیده که ن . تيب - که رتي  
( رۆچ ) له زماني په هله ويدا به  
( رۆژ ) وه تراوه و هه روه کو خوی  
ماوه ته وه .

**بهر بهر ون** - (نډه) . ۱ - دوعا و  
نوشته به کي به شکلي چوار گوشه ده  
بهر گنده گيری و راست و چهپ ده  
میلده کړی و به لاته نښته وه  
شور دده بڼه وه . (عا) . همایه ل .  
۲ - خشيکي ژاناني کورده واري به  
به شکلي همایه ل له نالتون و ...  
دروسته کړی .

**بهر بهر ست** - [ ۱ - بهر / ۲ +  
به ست ( به ستن ) ] ، (نډه) . ۱ - کاري  
پيش پيگرتن به روښتني ناو . ۲ -  
(مجه) کاري دروست کړدني هر  
جوړه مانعک له پيش جي به جي بوني  
کاريک يا که سيک ( بو هر مه به سيک  
بي ) .

**بهر بهر ست کړدن** - (مست . مه) .  
۱ - دروست کړدني مانعک له هر  
زيکاي ناويکا بو نه وهی له شوپنيکدا  
پونگ بخواته وه و زور بي يا بو  
نه وهی به لايه کدا نه روا که مه به ست

له چاو نه وی پيشو نزم ترين . ۲ -  
به لاداهاتن و که وتنه سه رزه وی  
ناده ميزاد له شوين خوی :: کوزه  
دلير هينده مه چوه هر گويسوانه که  
بهر ده بڼه وه . چاوی له بهر پي  
خوی نه بو ده بهر ده که هه له نکوت و  
بهر بهر وه . ★ بهر وه بهر ون  
**لښ بهر بڼه وه** - (مست . لا) .  
که وتنه خواري شتيک له شتيکي تر .  
:: په رداغه که له ده ست بهر بڼه وه و  
شکا ، ده رپي لښ بهر بڼه وه ، توندي  
بگره با ليت بهر نه بڼه وه . ★  
لښ بهر وه بڼه .

**بهر بهر خت** - [ ۱ - بهر / ۱ + ۱ -  
به خت / ۱ ] ، (نډه) . کچيکي وادهی  
ميرد کړدني هاتي .

**بهر بهر** - [ ټينگليسي : باربر ] ،  
(نا) ، (کمر) . نه و که سي  
پيشه ی سه روژدين تاشين خه لکه .  
(سيمه . سنه) . سه تراش ، ده لاک / ۱ .  
(کثير) . سه لانج . (بک) . سه تراش ،  
(جنه) . ده لاک .

**بهر بهر ان** - (نډه) . (مک) .  
شه که ميته کي که يشت بڼه پايز و  
ناماده ي بهر ان بخوا .

**بهر بهر کاني** - [ ۱ - بهر / ۱ +  
۱ - بهر / ۱ + ۱ - نه لک / ۱ + ۳ -  
نانج / ۲ ] ، (نډه) ، (مک) . ۱ - تمه :  
ټينکه بهر ي ★ رقه بهر ي ، قينه بهر ي .  
۲ - رقه بهر ي بهر وه ستاني دق يا  
چه ند که سي ، هه بڼه و زيکخراو ،  
ده زگای کومه لايه ته ي يا پارتنه  
سياسيه کان بو بي هتيز کړدن ،  
تيکشاندن و له مهيدان ده کړدن .  
(عا) . مجادله ، مقابله ، منافسه ::

**بهریان** - [۲- بهر + پان | ،  
( ص.ت. ) حالی قوماشیکی که له  
هاوچه شنه کانی خۆی پانترین . //

بهرتهسک .  
**بهرپشتیند** - ( ن.ت. ) جیگابه که له  
جلوبه رگی کوردیدا ، ده که ویتنه نیتوان  
قه دهه کانی پشتیندی کوردی و نه و  
شوینهی لهشی ئینسان که پشتیندی  
له سهر ده به سترئ . :: خه نجه ریکی  
دهسک ماهج ده بهر پشتیندی دابو .

**بهرتاشین** - | ۵- بهر/۲ +  
تاشین | ، ( مص.ت. م.ت. ) ، ( م.ک. )  
خاوین کردنه وهی ( بهرگه ده ) له  
( توکه بهر ) به گوێزان و چه قو یا  
ههر شتیکی تر . □ ( داشته مرئ )  
ژنیان ده هینا ، ( هه مزوا ) یج ( بهر ) یان  
ده تاشی . تیب - | ۱- ئهم کاره زیاتر  
به ددرمانیک که پیتی ده لئین ( دازو )  
نه نجام ده درئ ، لهو حاله ته ده  
مه صده ری ( دازو گرتن ) به کار دیت .  
( ب ) داشته مر و هه مزوا دۆ ( دئ ) ن  
له ژۆزاوای شاری مه هابات .

**بهرتاو** - ( ن.ت. ) ، ( م.ک. ) ههر  
جیگابه کی خۆری تیکردب . ::  
مندالینه بزۆنه بهر تاوه که بو خۆتان  
گه پچ بدن . ★ بهر خۆر ، بهر ژۆژ ،  
بهره تاو .

**بهرتیلانه** - [ ۱ ] ، ( ن.ت. ) ، ( س.ن. )  
دیاری و که لوبه لیتیکی له مالی زاواوه  
بو مالی یو کیتی زه وانه ده که ن . //

( س.ن. ) ناوتیلانه = جیاز . تیب -  
ئهم ووشه بهم له ( مردوخ ، ب ۱ ،  
ل - ۱۳۹ ) وه گرگروه ، هه رچه نه ده  
( مردوخ ) خۆی ووشه که ی به فارسی  
ئاوا مانا لیداوه ته وه که له سه ره وه

نه پچ . ۲- پیکهینانی مانعیکی ماددی  
یا مه عنه وئ له پتیش که سیک یا  
جی به جی یونی کار و مه سه له یه کدا .  
★ ( س.ن. ) بهر بهس کردن .

**بهر بهس کردن** - ( مص.ت. م.ت. ) ،  
( س.ن. ) تم : بهر بهست کردن .

**بهر به سیل** - | بهر ( بهر/خ/۱ ) +  
به/۳ + سیل ( ساج ) ، ( ن.ت. ) ،  
( م.ک. ) چیشتیکی هه ندی مه لبه ندی  
کوردستانه یا گوشتی بهر خ له سهر  
ساج به ژۆنی که ره سۆرده که نه وه و  
ماستی مه ژانی بو خاوده که نه وه و  
به سه ریدا ده که ن . ★ ( ک.ی. )  
قوژاو .

**بهر بیل** - ( ن.ت. ) ، ( س.ن. ) تم :  
بهره جۆت .

**بهر بیل** - [ ۱- بهر/۲ + بیل/۱ ] ،  
( ن.ت. ) ، ( م.ک. ) شویتیکی دانیشته له  
شیوهی میعمارئ کوردیدا ، سه ری  
دابو شراوه و سئ لای ژۆره  
( هه لده که وئ که هه رسئ لاش نه پچ ) و  
بهر ده می چه و شه یه . ★ بهر هه یوان ،  
پتیش هه یوان . تیب - ( هه یوان )  
له وانه یه له نه ومی دوه می خانووش  
بچ . به لام ( بیل ) ههر له ئاستی  
چه و شه دایه .

**بهر بینگه** - | ۱- بهر/۲ + بینگه  
( م.ک. : شاروێران ) تم : بهر هه لبینه  
**بهر بابون** - ( مص.ت. لا. ) ( کئیر. )  
سازبون ، دروست بون ، دامه زران .  
هه لگیرسان . ( بو ئاژاوه و شه ژ و  
شۆژ ) .

**بهر پاکردن** - ( مص.ت. م.ت. )  
سازدان و دروست کردن ،  
دامه زراندن ، هه لگیرساندن .

بهرتیل خۆریکی عه جاییه . کۆزه تو  
بهرتیلخۆرت نه دیوه ، ئه مه که ی  
بهرتیلخۆره .

**بهرتیلدان** - ( مصه . لا . ) دانی  
پاره یا ههر شتیك به کاربه دهستیکی  
دهولهت له لایهن که سیکه وه ، بۆ  
ئهو دی ئیشیکی بۆ جیه جی کات .

**بهرتیل وهرگرتن** - ( مصه . لا . )  
قبول کردنی دیاری و پاره و بۆل له  
لایهن کاربه دهستیکی متری به وه بۆ  
زابه زانندن یا زه واندنه وه ی گترو گرفت  
له کاری که سیکدا . ★

بهرتیل خواردن .  
**بهرتیل** - ( نا . ) ، ( س . ) تم :

**بهرجموهن** - [ا] ، ( نا . ) ( س . )  
دیمه ن ، چاوه نداز ( تم : مردوخ .  
ب ۱ ، ل - ۱۳۹ ) . تیب - مردوخ  
ئهم وشه یه ی به م جوړه مانا  
لیدا وه ته وه که نوسرا وه ، به لام من  
واده زانم که ده گهل ( به رجه وه ند و  
به رژه وه ند ) ا به کین .

**بهرخه وه ند** - ( ند . ) ، ( مک . ) تم :

بهرژه وه ند .  
**بهرچا** - ( ند . ) ، ( مک . ) خواردنی  
به یانان که له پیش چا خوارده وه دا  
ده خوری و زیاتر ماست و په نیر و  
که ره و هیلکه و ئه و جوړه شتانه یه .  
★ بهرچایی ، بهرقه ننه ، بهرقلیان .  
( مک . ) فاولتۆن . ( بک . ) خورینج .  
**بهرچاو** - ۱ - ( ند . ) ئه و شتانه ی  
که چاوی ئاده میزاد ده یان بینج ،  
ئه وانه ی که له نیزیک ئینسان  
هه لکه وتۆن :: بۆ لاچۆ بهرچاوم  
چۆل که . □ « که تو ژۆیتی ،

نوسرا ، به لام به عه زه بچ ووشه ی  
( برطیل ) ی نوسیه که وا ده گه یینج  
لای و ابۆج ئهم ووشه یه له ( بهرتیل )  
داتاشرابج ، سهرنجج له ووشه ی  
( ناوتیلانه ) ی بن له هجه ی سهرنج  
بۆمان دهرده خا که ووشه ی ( بهرتیلانه )  
ده بی له ۱ - ۱ - بهر/۳ + تیلانه  
دروست بۆج و ( تیلانه ) ش له ا تیل  
+ ئانه /۲ یا ۳ [ پیکهاتیج . ( تیل )  
ههر له بن له هجه ی سهریدا به ( خیل )  
ده لێن و له موکریانیدا ( تیلانج  
چاو ) هه به که زه نگه پێوه ندیکی یان  
به ( تیلانه ) وه هه بی و نه گه ر له م  
بۆچونه مدا به هه له نه چۆیم مانای  
ووشه ی ( بهرتیلانه ) ده بیته  
( پیش چاوپیکه وتن ) ، پیش ئه وه ی  
زاوا چاوی به بۆکج بکه وئ .

**بهرتیل** - [عا] ، ( نا . ) بۆل  
یا ههر شتیکی دیکه که بۆ وده ده ست  
هینانی قازانجیکی نازده و ( ماددی و  
مه عه وئ ) یا زابه زانندن کار و  
مه سه له یه که له دایره کانی حکومه ت  
( جاران مه حکمه ی قازیش ) به کیک  
ده ییدا به کاربه دهستیك . ★  
ریشودت . ( س . ) بهرتیل ،  
ریشودت . ( بک . ) بهرتیل ، روشه ت ،  
روشده ت .

**بهرتیل خواردن** - ( مصه . م . )  
تم : بهرتیل وهرگرتن .

**بهرتیل خۆر** - ( ند . ) ( صفا . )  
که سیککی ئاماده بی بهرتیل وهرگری ،  
حالی ئه و کاربه دهسته ی کاری خه لک  
زانابه زینج ، یا گری و گۆلی  
تیده خا و هه تا پاره ییک شتیکی  
نده نی جیه جی ناکا . ::

بارچە قابشىكە ھىندىكى  
زىشورىشۇ كراۋە و لە سەرى  
وولاغ (ئەسپ . ئىستىر ،  
گويدىرىژ) دەستەن و بە نىو  
چاۋاڭاندا شۆزىدە بىتەۋە بىو  
زەۋاندەۋەي مىش و مەگەز . تىب -  
ئاشكرايە ئى ئەسپ دەگەل ئى  
ئىستىر و گويدىرىژ فەرقىكى ھەيە و  
بە مەتومۇرۇ يا زىو دەتەرازىنەۋە .  
★ (مكە) پىشچاۋكە . (سەنە) .  
بەرچاۋە . (سىمە) بەرچاۋگە/۲ .

**بەرچاۋگە** - (نە) ، (سىمە) . ۱ -  
خىلىكى ژانەيە لە ئالتون ، زىو  
يا مەتومۇرۇ دروستى دەكەن و ژان  
لە نىۋەي لاي پىشەۋەي سەربان  
قايمى دەكەن و بە ناۋچاۋاڭاندا  
دېتەخوار . ★ (مكە) پىشەسەر  
۲ - تە : بەرچاۋكە .

**بەرچاۋە** - (نە) ، (سەنە) . ۱ -  
تە : ئاقتاب گەردان . ۲ - تە :  
بەرچاۋكە .

**بەرچاڭى** - (نە) . تە : بەرچا .  
**بەرچنە** - (۱) - بەر/۱ + چن  
(چىتىن) + ۵ - ئە/۱ ، (نە) .  
سەۋەتەيىكى پىچكۆلەيە بە شكىلى  
(ھەزەم ، لە بنەۋە بارىكە و ھەتا  
دې بەرىنتر دەپ ، زىياتر بۇ چىتىنەۋەي  
مىۋە لە درەخت بە كاردىت تا پاشان  
بىرىتە سەسەتەي گەۋرە . ::  
بەرچنەيەك تىرىسى (خەمەزە) مان  
بۆھاتوۋە . كۆزىنە يە كىكتان بىچىتە  
(ئۆمەرە گەدە) لاي كاك جەلالى ھەمەي  
سەمىد بەرچنەيە ھەنجىر يىتىن .  
تىب - لەۋانەشە لە باتى [ ۴ - بەر/۱ ]  
ئەم ووشەيە [ ۱ - بەر/۳ ] بى ئەۋكاتە

لەبەرچاۋم - كوردەي خاكى بە ناۋدا  
چۆ + لەپاش تۆ ئەي گۈلى نەۋزەستە  
خاكى كۆي بەسەردا كەم » ،  
( ۷۴ - ل ) ۲ -  
( سەنە ) .  
ھەمۆ ئەۋ شتانەي كە  
لەپىش چاۋى ئىنسان بى . (مەج .)  
ئاشكرا ، ديار . (عە) . واضح . ★  
( بىكە ) . بەرچاۋ .

**بەرچاۋتەنگ** - (سەنە) ، (مكە) ،  
سىمە ، سەنە . ۱ - ھالى  
ئادەمىزادىكى توند دەست بە مالى  
خۆبەۋە دەگىرى و بەخىندەيى لەسەر  
ناكا ھىچ ، بۇ مال و مەندالى خۆشى  
بە زەھمەت لە دلى دەپتەۋە و  
لايۋابە ھەر دەستى لى دا و لىي  
خەرج كۆرد دەپتەۋە و لە بىرسان  
دەمىرى . ★ (مكە) لەچەر ، ژۇد .  
پىسكە . (سەنە) دەسۋوشك .  
( جەنە ) . چەش تەنگ . ۲ - ئەۋ كەسەي  
چاۋى بەرچىن نادا خەلك لە خۆشى دا  
بىيىنى و ھەز ناكا خەلك ھىچىان  
ھەيى .

**بەرچاۋتەنگى** - (ھەمە) . ئەنجامى  
كار و كوردەۋەي پىۋاۋىكى  
بەرچاۋتەنگ . ★ زۇدى ، لەچەرى ،  
پىسكەيى .

**بەرچاۋخىستىن** - ۱ - (مەستە . لا) .  
لەپىش چاۋزاگرتى شىي يامەسەلە و  
كارىك بۇ ئەۋەي جىبەجى بىرى .  
۲ - نىشان دانى شىيىك بەكەسى يا  
كەسانى . **لەبەرچاۋخىستىن** - (مەستە .  
مە) . بىنرخ كوردنى كەسى يا شىي  
لەلای يەكىك و بى ئەھمىيەت كوردنى .  
بى قەدر و قىمەت كوردن .

**بەرچاۋكە** - (نە) ، (كەمە) .

ماناکه‌ی ده‌بیته ( پیش‌چنه ) .

**بهرچپ** - ( ند. ، صد. ) دژ .

پیچه‌وانه . ( عا. ) منافس . خصم .

**بهرچیله** - ۱ - بهر/ ۴ +

چیله ۴ [ ، ( ند. ) ۱ - ( مک. ) چهرمی

ملی زده‌شوه‌ولاغ که بۆ خوره‌وه

داددچۆزۆی . ۲ - ( ۴ ) یه‌خه ( تم :

گم ، مه‌هاباد ، ل - ۷۳ ) .

**بهرچین** - ( ۱ - بهر/ ۳ + چین

( چاندن ) ، ( ند. ) تم : بهربۆره/ ۱ .

**بهرچیف** - ( ند. ) ۱ - داریکی

زاسته به‌قهددر بالای ئینسانیک

( که‌متر یا زۆرتر ) دریژره ، له

زه‌شمال و سهربانان و .. و ..

چهند دانه‌یه‌ک ده‌چه‌قینن و چینی

به ده‌وردا ده‌گیزن . ۲ - ههمو

داریکی ئاوا ، جا بۆ گیزانی چیغ

ده‌کاربکۆی یان نا .

**بهرخ** - ۱ - په : قهره‌ک ، قه‌زه‌ک ،

( نا. ) ۱ - به‌چکه‌ی نیر و میی ( مه‌ز )

پیش نه‌وه‌ی بۆ بزینه‌وه ده‌ست‌بدا .

★ ( بک. ) بهرخ . ( جند. ) بره . ( زا. )

قهری ، قهریک . ۲ - ( مجد. ) له‌به‌ر

خۆشه‌ویستی یا بۆ سه‌رکونه‌کردن

به مندال و هیندی جار به‌گوره‌ش

ده‌گوتری :: بهرخم . بهرخ‌ی باب

تۆزیک هۆشت بینه‌وه بهرخۆت ۳ -

یه‌کیکه له دوازه برجی ئاسمان که

به عه‌ره‌بی پیتی ده‌لین ( ههمل ) .

**بهرخی‌نیر** - ( ند. ) ۱ - تم :

بهرخه‌نیر . ۲ - ( کند. ) مندالی

نیرینه ● **بهرخی‌نیر بۆ سه‌ربزینه** -

( کند. ) پیاو بۆ نه‌وه‌یه له پیناو شتیکا

خۆی به‌خت‌کات . تیپ - نه‌وه

ناشکرایه که مه‌زداران ( بهرخ‌می )

سه‌رنا‌بزن .

**بهرخستن** - ( مست. لا. ) تم :

بهرفزی‌دان .

**بهرخوردار** - [ ۴ - بهر/ ۱ + خور

( خواردن ) + دار ( ئم. ) ، ( صفا . )

نه‌وه‌که‌سه‌ی که‌لکی له کاری یا شتی

وه‌رگرتی ، له کار و زه‌حمه‌تی خۆی

نه‌تیجه‌ی باشی ده‌ست‌که‌وتی ( به‌ری

لی خواردی ) . ● **بهرخورداری** -

زسته‌یه‌که بۆ چاکه‌خواستن و

دل‌زاکرتن به‌یه‌کیک ده‌گوتری .

جاروباره‌ش به‌پیتی جیگا و شیوه‌ی

قه‌کردن ده‌گۆزۆی و بۆنیکی

تۆزه‌یی و ناره‌زایی لیدی .

**بهرخۆله** - ۱ بهرخ/ ۱ + ئۆله

/ ۲ [ ، ( ند. ) ۱ - بهرخ‌ی که‌هیشتا

ساوایی ۲ - ( مجد. ) دایک بۆ

خۆشه‌ویستی مندالی خۆی

پینه‌ده‌لاویتیته‌وه . □ « ئۆخه‌ی

بهرخۆله‌ی شیرینم ، یاخوا مه‌رگت

نه‌بینم » .

**بهرخه‌به‌به** - | کو. عا. | ، ( ند. ) .

( مک. ) تم : به‌رغه‌به‌به .

**بهرخه‌گهل** - | بهرخ/ ۱ + ۳ -

ئه/ ۲ + گهل | ، ( ند. ) تم : بهرخهل .

**بهرخهل** - | بهرخ/ ۱ + ئهل

( گهل ) | ، ( ند. ) رانیکی ههمو

بهرخ‌بی . ★ ( مک. ) بهرخه‌گهل :

بهرغهل .

**بهرخه‌له‌وان** - [ بهرخهل + ۳ -

ئه/ ۲ + وان ] ، ( ند. ) شوانیکی زانی

بهرخان ده‌باته له‌وه‌ز . ★ ( مک. )

بهرغه‌له‌وان ، بهرخه‌وان . ( بک. )

بهرخ‌فان .

**بهرخه‌می** - | بهرخ/ ۱ + ۳ - ئه

٢/ + م١ (نە) بەچکەى مێینهى مەژ .

**بەرخەنێر** - (نە) بەچکەى نێرینهى مەژ . □ « قەومەکان بەو زاتە و حوکمى لەسەر بەحر و بەژە + بەرخە نێرئ گەر نەنێرئ هەر کەسێ خاوەن مەژە » ( زەزا - ١٥٠ ) .

**بەرخەوان** - | بەرخ/ ١ + ٣ - ئه/ ٢ + وان | (نە) تە : بەرخەلەوان □ « بۆ خۆت ئەحوالى لادئ چاک ئەزانی + یەکنێ جۆتیار . یەکیکی بەرخەوانە » ( گەم ، مەلا ، ل - ٢٤ ) .

**بەرد** - | ١ | (نا) . ١ - جیسەتیکى زەق و سەختە ، لەسەر زەوئ و ناو کان و شاخ و چیاىان زۆرە ، گەورە و پچۆک و کۆمى زۆر زل (شاخ) ی هەبە ، شکلیکی سابیتی نە و گەلێ زەنگی تێدا دەبیندرئ ، لە عەناسورى جیاجیای کیمیای پێکهاو . ٢ - ئەوەى لە ئەنجامی تەفاعولى کیمیای لەناو هیندرئ ئەندامى لەشى ئێساندا (گورچیلە و .. و ..) دروستدەبێ . :: ئەمە بەردى دەگورچیلەى دابە ، دەبێ عەمەلیات بکری . ★ سەنگ ، کوچک . ( بک . بەر ، کەفر . جە ) . بەرد . (زا) . بێر . ٣ - پارچەبەک ناسن یا هەر ماددەیتیکى تری لەم بابەتە کە کێشەنەى ديارە و بۆ دیاریکردنى قورسایى ئەو شتەنەى کە بە کێشان دەکۆردین و دەفرۆشرین ، دەخرێتە تاي تەرازۆ . تێ - ئێستاش لە دێهاتی کوردستان

گەلێ جێگای وای هەبە کە ( بەرد ) بۆ ئەم مەبەستە بەکاردێت . ★ سەنگ ● بەرد .. لێبارئ - (کە) . تۆشی بەلا بێ . بەردى بن گۆم - (نە) ، (کە) . بۆ شتیکی کە لە دەسچۆبێ و دۆزێنەوێ گران و دژوار بێ یا هەر نەدۆزێتەو . **بەردى سارد و گەرم** - ( نە ) ، ( کە ) . نسکۆ و گیروگر فتى زۆژگار :: یا خوا قەت بەردى سارد و گەرم وەبەر بێ نەیت . **لەبەرددان** - ( مصت . لا ) ، ( کە ) . بەفێزۆدان و فەوتاندنى شتیک .

**بەرداش** - [ بەرد/ ١ + ١ - ناش ١/ ] ، (نە) تاتە بەردیکی سەختە خۆ دەتاشرئ بۆ نانهوێ ناش ، هەر ناشیک دۆ بەرداشی هەبە و لەسەر بەک دادەندرین ، ئێ ژێردەویان دادەمەزرێنرئ و ئێ سەرەوێیان دەگەژئ و دانەوێلە دەهاژئ . ★ بەرئ ناش ، کەفرئ ناشی . ( زا ) . بێرى ئاریش .

**بەردان** - [ ٨ - بەر + دان (فە) ] ، ( مصت . مە ) . ١ - تە : ئازادکردن/ ١ :: حەبە سیاسیهکانى عێراق لە شۆرشى چارەى تەمۆزا بەردان . ٢ - تە : ئازادکردن/ ٥ :: جوامێر ژنەکەى بەرداو و ژنیکی دیکەى هێناو . ٣ - تۆکەندن :: هەر مندالە کە یەکیکی بەردەدا و دایکی چەپۆکی پێدادەدا . ٤ - دەستەلگرتن لە پاسەوانێ باغ و بێستان ، لە پاییزاندا لەبەر ئەوەى هێچى تر (بەر) نادات :: بێستانەکەى ئاغا سەید جامییان بەرداو ئیمزۆ



میتە تەنە ناپەزێ :: لێرەژا تا هۆو دارە  
دۆ بەرداویژ دەبێ و نابێ .

**بەرداوی** - [ بەرد/ ۱ + ۲ -  
ئاوی ] (ستە) . حالێ زەویەکی بەردی  
زۆر بێ . :: ئەو مەزرایە زۆر  
بەرداویە جۆنی لێ ناگەزێ .

**بەردای** - [ بەرد/ ۱ + ئای/ ۲ ] ،  
(ستە) ، (مکە) . تە : بەردەلان/ ۲ .

**بەردباران** - (تە) . تە : بەردەباران .

**بەردباران کردن** - (مستە . مە) .

تە : بەردەباران کردن □ « خۆم  
بەخۆم کرد ، بەردبارانم کەن ،  
ئامۆزایان . » (فۆلکلۆر) .

**بەردتاش** - (نفا) ، (تە) .  
بەردتراش .

**بەردتراش** - (نفا) . کەسیکە  
(بەرد) ان لێک و لۆس دەکا تا وای  
لێبێ بۆ ئەو دەست بەدا لە هێندێ  
شوێنی خانۆ بەردەدا کە لکی  
لی و درێگترێ . ★ (سیم) . نەقار .  
(عا) . (کئیر) . سەنگ تراش .

**بەردزگانه** - | ۶ - بەر + دز  
(دزان) + ئک + ئانه/ ۲ | ، (نە) .  
هەرشتیکێ وەکو پارە ، جل و بەرگی  
کۆن کە لە کاتی دەبەرکردنی بەرگی  
تازە بدرێ بە کەسێ یا میوانداریکێ  
بەو بۆنەو بۆ دۆست و رەفیقان  
بکری . تیب - ئەم زەسمە لە نیو  
ئاغاوێ کوردا باوبووە کە جلکی  
تازەیان بۆ خۆیان دەکرد ، کۆنەکیان  
دەدا بە دەست و پێوەند .

**بەردکاری** - (حمص) . هەلجێنێ  
دیوار یا هەر کاریکی تری (بەناوێ)  
کە کەرستەکە (بەرد) بێ . ::  
ئیمزۆش بەردکاریمان ماوە .

منداڵان چۆن سێ چوار تریزۆیان  
دیتبۆو . **تیبەردان** - [ تە (دە) +  
ی ( ) + بەردان ] ، (مستە . مە) .  
۱ - بەردەللاکردنی کار و بەرخ و  
گوێلک و ... بۆ ئەوێ دایکیان  
بمژن :: جارێ بەرخەکان تیبەرمەدەن .  
۲ - هاندانی سەگ بۆ ئەوێ بکەوێتە  
گیانی کەسێ یا گیانداری :: هەر بەم  
وولاتەدا بێن سەگیان تیبەرمەدەن .  
۳ - رست لە تازژی دامالێن و  
بەردەللاکردنی بۆ گرێ نیچیر . ::  
دۆ کە رویشکمان دیت تیبەردان  
هێچیان نەکوشت . **تیبەردان** -  
[ تیب (دە) + یەک ] + بەردان ] ،  
(مستە . مە) . ۱ - هاندانی دۆ یا  
چەند کەس یا دۆ یا چەند دەستە  
ئێسان یا گیانداری تر و بەگژ  
یەکا کردیان :: ئەو قسانەت بۆیە  
تیبەردان بەردەدا . ۲ - (مەج) .  
فیتنە بێ کردن .

**بەردانەو** - [ ۱ - بەر/ ۴ +  
دانەو ] ، (مستە . مە) .  
خستەخوارەوێ شتی یا کەسێ  
لە شوێنیکێ بەرزرا :: فۆزکە بۆمبای  
بەردایەو . بەرداغەکە بەردایەو و  
شکاندی . ● **وێهە لەبانیکی بەر** ...  
**دەنەو و ابو** - (کە) . ئاگا ... لە هێچ  
نەبۆ ، لە پێشدا هێچ شتی ... لەو  
کارە یا ئەو قسەبە یە نەدەزانی . (عا) .  
موباغە تەکرا . ★ (هە) . تۆبیک .  
لەخۆ . دیت .

**بەرداویژ** - [ بەرد/ ۱ + ئاویژ  
(ئاوێشن) ] ، (تە) . مەسافە  
ئەوێندە یەکیک لە شوێنیکەو  
بەردی بێگاتی ، زۆرترین لە ۷۰/۶۰

ھەلەدە كەنى و دەيفرۆشى . ★  
بەردەھەلقەن .

**بەردەباران** - [ بەرد/۱ + ۳ -  
ئە/۲ + باران/۲ ] ، (نە) . ۱ - جۆرە  
سزايەكە بۆ تاوانباران لە كۆنەووە لە  
كۆمەلگاكاني ئادەمیزادا باوبووە .  
(عە) . زەجم . ★ سەنگەسار . ۲ -  
تە : بەردەباران كردن/۲ .

**بەردەباران كردن** - (مستە . مە) .  
۱ - تاوانباريك بەم (سزا) يە  
گەياندن . تیب - ئەم كارە بە شتووی  
جياچيا ئەنجام دراوە ، لە ھەندىك  
كۆمەلگاكاني زۆرھەلانا ، كابراي  
تاوانباريان تا ناوقەدى لە زەوى  
گرتووە و دەستيان كردووە بە  
بەردتێگرتنى ھەتا مردووە . لە  
ھىندىكيشيان لە دەشتايىك  
زايان گرتووە و خەلكيان لە دەورەى  
كۆكردۆتەووە و بۆ ھەر لايسەك  
زاي كردىن بەردى پىدادراوە . ★  
سەنگەسار كردن . ۲ - زۆر بەرد  
بە جىگەيتىكدا دان و تیب - ئەم  
كارە بە نيازى تۆزەكردن و سوكايتى  
بەسەر خاوەنى جىگەكە  
ھىنان دەكرىت .

**بەردەباز** - [ بەرد/۱ + ۳ - ئە  
/۲ + باز (بازد) ] ، (نە) . بەردى يا  
چەند بەردىك كە لەناو جۆگە و چۆمى  
تەنكاودا دای دەنىن و خەلك  
بەسەرياندا لە ئاوەكە دەپەزنەووە □  
« سەر بەردەبازى ژىتە ، تەن  
تەختەبەندى جىتە + دىل مەبىلى  
خاكى پىتە ، زوح مالى خۆتە بىبە »  
(مكە ، نالى ، ل - ۳۹۵) . ★ (مكە) .  
پەردەباز .

**بەردكيش** - [ بەرد/۱ + كيش  
(كيشان) ] - (نفا) . كەسيكە  
لە دەشت و چيا (بەرد) كۆدەكاتەووە  
بە كرى ، يا بۆ فرۆشتن كيشەوہى  
دەكا بۆ ئاوەدانى . ۲ - خەزەكيكە لە  
دار و تەختە دروست دەكرى و  
جۆتىكى پىكەووە دەبەستن و بەسەر  
پشتى گویدرێژیدا ددەن و لە  
شۆپىكەووە بۆ شۆپىك (بەرد) ي  
پى كيشەو دەكەن .

**بەردل كەوتن** - (مستە . مە) .  
جىمىك لە دەروە (بەرد ، گولە  
...) لە دلى كەسيك بەدات . ::  
گولەكە بەردلى كەوتبۆ بۆيە لە جىي  
خۆى سارد بپۆوە . ۲ - شتىكى  
مەنەوئى (شەمر ، قە ، گۆرانى ،  
...) يا (ئاكار ، كەدەو ، زەووش و  
خۆ ، ...) كەسيك ياخۆ ھەر خۆدى  
پياووە (لەبەر ھەرچىكى بىت )  
جىگابەك لە دلى كەسى يا كەسانىدا  
بكاتەووە و پەسند بكرى . ★  
چۆنەدلەو ، وەبەردل كەوتن .

**بەردۆخ** - (نە) . چەرخى خەزەكى  
خورى رستن .

**بەردۆگ** - (نە) . ئەو پىستەيە كە  
دۆگى مەز دادەپۆشى ، لە كوردەوارى  
دەھىندى برىسن و كوان و ...  
ئەوانەى دەگرن ★ (بك) . بەردۆف .  
**بەردەھەلقەن** - (نفا) ، (مك) .  
تە : بەردەھەلكەن .

**بەردەھەلكەن** - [ بەرد/۱ +  
ھەلكەن (ھەلكەندن) ] ، (نفا) .  
كەسيكە لەوكان و جىگايانەى خۆكە  
بەرد دەگەل گل و خۆل تىكەلە ، بە  
كرى بۆ خەلكى ، يابۆخۆى

**بهرده بېچ** - [ بهرد/۱ + ۳ - نه/۲  
+ پښ | ، (نډه) ، (مک) . جوردیک خړکه  
بهردي بې سوجی سخت و زهقه و  
له بهر نه وهی پته و نیه و کون کونه  
له چاو حه جمی سوکه . تیب - له  
کورده واریدا بؤ خاوتین کردنه وهی  
چلکی قاچ له حه ماما (زیاتر ثافرهت)  
به کاری دینن ، هه روه ها بؤ  
خوش کردن و زیاده توك له کهول  
کردنه وه که لکی لښ وهرده گتیری ،  
بهرده مه زمه و نهو جوره شتانه شی  
پښ ده سونه وه و پتی سافده کهن .

**بهرده چهرخ** - [ بهرد/۱ + ۳ -  
نه/۲ + چهرخ | ، (نډه) ، (کمر) .  
تم : بهرده چه خماغ .

**بهرده چه خماغ** - [ بهرد/۱ + ۲ -  
نه/۲ + چه خماغ | ، (نډه) ، (مک) .  
جوردیک بهردی سخت و زهقه ،  
که ناسنی لښ بدری وه کو بهرده سستی  
پزیشکی ناگری لښ ده بېته وه ، له  
فابریقه ده یتاشن و لیک و لوسی  
ده کهن و ده بیکه نه دانه ی بچوک بچوک،  
له چهرخی پو شو ، به نرتین و غازدا  
به هو ی لښ خشان ی توپی چهرخه که وه  
ناگر ده کاته وه . ★ (کمر) .  
بهرده چهرخ .

**بهرده رکه** - (نډه) ، (مک) . تم :  
بهرده رگا .

**بهرده رگا** - [ بهر/۲ + ده رگا | ،  
(نډه) ، (کمر) . ۱ - نیزیکی ده رگای  
حه وشه ی مال به دیوی کولانیدا .  
۲ - گوزای (گوره یا بچوک) له پیش  
خانویک به لای ده روازه ی خانودا .  
★ (مک) . بهرده رکه . :: مندا لینه  
بزونه ده ری له بهر ده رگا بؤ خوتان

یاری بکهن .

**بهرده رتیز** - [ بهرد/۱ + ۳ - نه  
۲/ + رتیز (رشتن) ، (صت) . حالی  
جیگا و ریکا یا کولان و خه بابانی که  
بهردي تی گیرایی تا چال و چولتی  
تیدا نه مینج و زاست و زهوان بې .  
یا له کانی بارانا نه بېته قور و زهلق .  
★ (کثیر) . سهنگچن ، سهنگ فزش .

**بهرده رتیز کردن** - (مست) . (مت) .

رتیز کردن و قایم کردن بهرد به  
پانایی و درتیزایی ریکا و کولان و  
خه باباندا :: له سهری خه بابانی را تا  
به رمالی خومان بهرده رتیز کراوه . ★

سهنگچن کردن ، سهنگ فزش کردن .

**بهرده زوره** - [ بهرد/۱ + ۳ - نه

۲/ + زوره ] ، (نډه) ، (مک) .  
بهرديکی سخت و زهقه زهنگی  
سوریکي زردباو یا زهرديکی مه یله و  
سوره . تیب - ناوه که ی له وه وه هاتوه  
که به ده ست پيدا خشاندن هه ست  
به زبایچ ده کړی و ده شکر ی به  
( زوره ) و بؤ تیز کردن داس و  
چه قو و ... به کار دیت . نه و  
شتانه ی بهم بهرده تیز ده کړین پاشان  
به (هه سان) ده یانساون تا ده مه که یان  
که ند و کلویان تیدا نه مینج .

**بهرده سی** - (نډه) ، (سیمه) ، (سنه) .

تم : بهرده ست .

**بهرده ست** - (نډه) ، (مک) . ۱ -  
مروفتیکی له کاریکا و له ژیر  
چاوه دیریدا یارمه تی که سیک ده دا .  
نه و که سه ی له ژیر ده سستی که سیکا  
کارده کا . :: با نه و کچولیه  
بهرده سستی چیتشکمره که بې . ۲ -  
ژوریکه له ناو مالی ده وله منداندا ،

مه بهست ده ئامانچى پهل ده كهن و ناوى وه سهر ده گيتزن و پاشان لارى ده كه نه وه بۆ سهر ده فريكي ديكه و دانه ويته كه چونكو سۆكتره له بهرد ده گهل لۆزه وي ئاوه كه زۆتر ده ژۆيته ناو ده فري دوهم و بهرد و زيخه كه له بنى ده فري به كه م دا ده ميته وه ، نهم كاره ژدنگه دو سى جار دۆبات بگريته وه تا دانه ويته كه بهردى لى ده بۆى . ب) به كيك له شيوه كانى جيا كرده ودى ( زيز ) له زيخ ( لهو شويانه ي كه زيز ده گهل زيخ تيكه لاه ) بهرده شۆر كرده .

**بهرده عازمه** - [ بهرد/ 1 + 3 - نه/ 2 + عازبه + 5 - نه/ 1 ] ، ( نه ) . گاشه بهردى كه له لادى كوردستان . جحيلان هيزى خۆيانى پى تاقى ده كه نه وه . تيب - نياز له تاقى كرده وه نه وه به بران بالق بوون و كاتى نه وه بان ها توه ژن بين .

**بهرده قانچى** - [ بهرد/ 1 + 3 - نه/ 2 + قانچ ( ؟ ) ، ( نه ) ، ( كمر ) . ئامرازى كه له ( بهن ) ده چنډرئ ناوه ژاسته كه ي پانه و بهره بهره بارتى كه ده بيهته وه ، پاشان له ههر دۆ لايه وه نيزى كه ي 20 - 30 سانتيمترى كه وه كو گورى سى كه بارتى كه ده هۆندريتته وه . له ژا بردۆيتى كۆننا وه كو ( چهك ) تى كه له ناو له شكراندا باو بو وه ده گهل دوژمن شه ژيان پيكر دوه ، بهردى كيان خستوه ناو ژاسته كه ي و لاسكه كانيان به دهسته وه گرتوه هه ليان سۆزانده ، له پز لاسكى كان بهرداوه و ( بهرد ) كه

تهرخان ده كرى بۆ دانستن و كارى ناو مال تيدا كردن . :: پچۆ زۆرى بهردهستان كتيبيك له ويته بۆم يته . 3 - ههر شتى كه له هاوچه شه كانى خۆى جيا بگريته وه بۆ ئه وهى ده موده ست كه لكى لى وه ريكيرى :: ده فته رى بهرده ست ، كتيبي بهرده ست ، پۆلى بهرده ست . ★ ( سيم ، سذ ) بهرده س .

**بهرده ستى** - [ بهرد/ 1 + نه ستى ] ، ( نه ) . جۆره بهردى كه سهخت و زهق و ساف و لۆسه ، به ( نه ستى ) لى ده دهن پزى شكى ئاگرى لى ده بيهته وه .

**بهرده ستى** - ( حمص ) 1 - كاريكى كه سى له ژير جاوه دى رى كه سى ديكه دا ده يكا . :: تۆ بهرده ستى كه با زۆ ته واو بن . 2 - مل كه چ بۆنى كه سى يا كومه لى كه خه لك يا ميلله تى كه بۆ كه سى يا كومه ل و ميلله تى كه ديكه :: ئيتىر جۆيارى كورد له بهرده ستى ژرگارى بوه . ★ ژير ده ستى . ( سذ ) بهرده ستى . **بهرده ستى** - ( حمص ) ، ( سذ ) . ته : بهرده ستى .

**بهرده شۆر** - [ بهرد/ 1 + 3 - نه/ 2 + شۆر ( شۆرين ) ، ( نه ) . كارى جودا كرده وى بهرد و زيخ له هه ندئ دانه ويته .

**بهرده شۆر كردن** - ( مصد . مت ) . شوشته وهى هيندى دانه ويته و وه كو برنج ، نيسك ، ساوار و ... بۆ ئه وهى وورده بهرد و زيخ و شتى ديكه ي له م بابته ، كه تيباندا هه بيت جيا بيهته وه . تيب - 1 ) نهم كاره بهو جۆره ده بى كه دانه ويته

به ته ووژمی هه لئسۆراندنه که ی پیشۆ  
 ددرپه ژێوه. ★ ( کئیر . ) قۆچه قانی.  
 ( سڤ . ) قه لئماسک . ( جف . ) جڤ .  
 قه لئماسه نگ . تیب . ئەم ئامرازه تا  
 سه ره تاي ئەم چه رخهش له شاره کانی  
 کوردستانا بۆ ( شه ژه گه ژهک )  
 به کارده هینرا ، به لام ئیستا ته نیا بۆ  
 یاری مندالان و چۆله که کوشتن  
 به کاردیت ، شکلیشی گۆژاوه و له  
 کوردستانی عێراق بۆ شکلی تازه ی  
 ناوی ( دارلاستیق ) و له کوردستانی  
 ئێران ( قۆچه قانی جیر ) پیدابوه .  
**بهرده قسل** - ( نڤ . ) جۆرێک  
 بهرده ، ناوی کیمیایی ( کاربۆناتی  
 کالسیۆم ) ه ، له ( کان ) ده ری دین و  
 ده کۆردی تایبه تیدا ده یسۆتینن ،  
 ده بیته ئاههک ( قسل ) . بۆ پته وێ و  
 قایم له بناغه ی دیسوار و  
 شمشه کیسانی ناو حمام و ...  
 و . که لکی لێ وه رده گیرێ .  
**بهرده گهچ** - ( نڤ . ) ، ( سیم . ) ته ؛  
 بهرده گێچ .  
**بهرده گێچ** - ( نڤ . ) ، ( مکه . )  
 بهردیکه له ته بیعه تدا زۆره ، ناوی  
 کیمیایی ( سولفاتی کالسیۆم ) ه که  
 هیندیک ( ناو ) ی تیدا یه ، له کۆره ی  
 تایبه تیدا ده پیژنن ، ئاوه که ی ده ژوا و  
 خۆی ده بیته ( تۆز ) یکی سپی . بۆ  
 کاروباری به نایه به تایبه تی -  
 سپیکاری ناو خانۆ به کهک دیت .  
 ئەم بهرده له هه مۆ پارچه و  
 مه لبه نده کانی کوردستان به زۆری  
 ده ست ده که وێ . ★ ( سیم . )  
 بهرده گهچ .  
**بهرده لینگ** - [ ۳ - بهر / ۲ +

ده لینگ ] ، ( نڤ . ) ، ( مکه . ) تیلماسکه  
 قوماشیکه به دیتیوی ناوه وه ی  
 دهره لینگی ژانگ و پانتۆلی کوردیدا  
 دایده درۆن .  
**بهرده لان** - [ بهر / ۱ + ۳ - نه  
 / ۲ + لان ( پید . ) ] ، ( نڤ . ) ، ( صڤ . )  
 ۱ - شویتیکی بهردی زۆرب . ۲ -  
 حالی جیگایه کی بهردی زۆر هه بی .  
 ★ بهردایی .  
**بهرده لانی** - ( نڤ . ) جیگای بهرده لان .  
**بهرده م** - ( نڤ . ) ۱ - لای  
 پیشه وه ی شتی . :: به بهرده می  
 دوکانی وه ستا فره ج دا بژۆین  
 سلاوێکی لێ بکه ی . ۲ - ( مڤ . ) له  
 جزۆرا ، لای که سی . تیب - له م  
 حاله تدا هه میشه ( له ی ) له پیشه وه  
 دیت :: له بهرده می قازی ئیقراری  
 کرد .  
**بهرده مۆر** - [ بهر / ۱ + ۳ - نه  
 / ۲ + مۆر ] ، ( نڤ . ) ، ( کئیر . ) شتیکی  
 چوارسۆچی درێژۆکه ، یا خزه له  
 گلی ( که بیه لا ) و ( نه جف )  
 دروست ده کری و ئایه تیکی قوژان  
 یا ناوی دوازه ئیسامانی له سه ر  
 ده نۆسری ، پیژه وانی مه زه بی ( شیعه )  
 له کاتی ( سوژده ) ی نوێژا ناوچه وانی  
 ده نینه بان . تیب - نه گهر به ژیکه وت  
 ( بهرده مۆر ) به ده سته وه نه بی ،  
 ته زبیتیکی که هه ر له و گله متفه ژکه  
 دروست کراوه ده توانی جیگه ی  
 بگریته وه .  
**بهرده مه ژمه ژ** - ( نڤ . ) بهردیکه  
 له تیره ی نه و بهردانه ی له ( کالسیۆم )  
 دروست بۆن . پاش ئه وه ی له  
 ( کان ) ده ردینری به شیوه ی تایبه تی

نهدیم . ★ هاو دهم ، هامراز . تیپ-  
ژا با ( تم : ل - ) { } دهلئ ئهم  
ووشه به مانای ( مخرهمی ژاز ) و  
مانای لؤغه تی ووشه که ئاوايه :  
« ئهو کهسهی که پیاو ده توانی دهمی  
خوی له لا بکاتهوه و قسه بکا . » .

**بهردیل** - [ ۱ ] ، ( نده ) ، ( هلا ) .  
بهرخه می به کی دۆ سالی  
تهواو کردین و پیتی نابیتته سی سالان .  
★ ( مکه ) شه کمهز .

**بهردین** - | بهرد / ۱ + ئین | ،  
( صد ) . حالی ههرشتیکی له ( بهرد )  
دروست کرابن . ★ بهردینه .

**بهردینه** - | بهرد / ۱ + ۲ - ئینه | ،  
( صد ) . تم : بهردین . :: شیره  
بهردینه کهی ( بابل ) دنیای به شکلی  
( ئافرهت ) خستوته ژیر چنگالی  
خوی .

**بهرزۆژ** - ( نده ) . تم : بهرتاو .

**بهرز** - [ سه : بیریزه . به :

بورز | ، ( صد ) ، ( کمر ) ، سن . ،

بک . ، جذه ) - دریز به باری

قتیاییدا :: هه لگورد چیا به کی

بهرزه . ئیستا خانوبه ره ی بهرز باوه

□ « بالا کهت بهرز به قهه چناری +

ههرچی تۆی ناوی بهردی لیباری »

( فۆلکلۆر ) . ۲ - حاله تی هه ندهی

شت که له باری ئاسای خویان

دهرده چن و زیاد ده کهن :: به دهنگی

بهرز قسه مه کهن . ۳ - گه وره بی

پایه و دهره جهی کومه لایه تی

که سیک و نرخی کاری یا شتیک ::

نالی شاعیریکی بهرز ی نه ته وه ی

کوردی . دیمۆ کراتی ئامانجیکی بهرز .

{ - موله قی بلیند .

لیک ولۆس ده کری و بریقه ییکی  
تایه تی هه لدینن ، تا ئه ندازه ییک  
ژۆنه ، له کاروباری به نای و  
ژازاندنه وه ( دیکۆر ) ی دهر و ژۆری  
خانۆ ، به کاردیت ، ژۆر ژهنگی ههیه و  
گهلئ شتی دیکه شتی لئ  
دروست ده کری . تیپ . | ) ئهم  
ووشه به وهختیک ده کار ده کری که  
باسی ( بهرد ) ه که بی له حاله تی  
پیش ساف کردن و ساوینه وه ی دا .

( ب ) به قسه ی ژا با ( تم : ل - ۳۹۵ )  
ووشه ی ( مه ژمهز ) له ( مازما ژۆس ) ی  
یۆنانی وه رگیراوه و فره نی پیتی  
ده لین ( مازبژ ) و لا ژۆس ( تم : ل -  
۵۵۰ ) دلئ ئهم ووشه به له  
( مارمۆر ) ی لانتین خوازاوه ته وه .

**بهرده نوێژ** - ( نده ) ته له بهردیکی  
پانه یا ( چهند دانه یهک ) له که نار  
حوزی مزگه وتان و کانیای سهر  
ژیکا و بانان جیکه ی بۆخۆش ده کهن و  
دای ده نین ، نوێژی له سهر ده کری .  
★ تات ، تاته نوێژ .

**بهرده واز** - ( نده ) . تم : بهرده باز .

**بهرده وان** - | بهرد / ۱ + ۳ -

ئه / ۲ + وان | ، ( نده ) ، صد ) - ۱

که سیکه که ده توانی به شاخی

سهخت و زهرد و ماهان هه لگه ژۆ و

سهر که ویتته سهر . ۲ - ناوه بۆ

کوژان . ★ شاخه وان .

**بهرده وک** - | ۱ - بهر / ۲ + دهو

( دهو ) + ئک | ، ( نده ) ، ( بک ) . ئهو

که سه به که پیاویکی گه وره ( ئاغا ،

میر . پاتشا ) هه لی ده بژیرۆ و

هه میشه ده گهل خوی ده یگیزۆ و

ده بیتته مه خرهمی ژازی . ( عا . )

**بهرز اخ** - [ ۱ - بهر/ + زاخ ] ،  
( نډه ) ، ( سنډه ) تم : بهر کاو .

**بهرزايي** - [ بهرز + ئايي/ ۱ ] ،  
( نډه ) تم : بلندا يي .

**بهرزبونوه** - ( مصته . لا . ) ۱ -

بزونه ووه و چولانه و هې شتيك يا  
گيانداريک له زيرزا بو لای سهروی  
خوی ، به جوریکي وا که کم و زور  
له شويی پيشوی دورکه و یتوه ،  
ده کړی له حالتی دورکه و یتوه و یدا  
به شويی نه که ی پيشويه و نه سايي يا  
ليي جودا بويته ووه ، جا  
جيا بونه ووه کشي يکجاري بي يا  
بو ماوه بهک :: نوڅکه که  
هينده بهرز بونه ووه هر به قهدهر ،  
چولکه بهک دياره . نه م بارانه ی  
دواي زور باش بو دهغل بستیک  
بهرز بونه ووه . نه م ديواره دوينس و  
نيمز باش کاری تيدا کراوه ، دوڅه ز  
بهرز بونه ووه . ۲ - زياد بونی پايه و  
مه قامی که سيک :: ئيستازور  
بهرز بونه ووه هينده ی نه ماوه بيته  
وه زير . نه ودي هچي د باراندا نه يي  
که بهرز بونه ووه له خوی باي ده بي . ★  
بهرزه ووه بون .

**بهرز پهلين** - ( مصته . لا . ) ،  
( سنډه ) تم : بهرز فزين .

**بهرز فزين** - ( مصته . لا . ) ، ( کمر . )  
تم : بهرز فزين .

**بهرز فزين** - ( مصته . لا . ) ۱ -  
بال گرته ووهی بالنده بو بلندا يي  
زور . ۲ - ( مډه . ) له همو بابهيکه ووه ،  
خو زياتر له ووهی که هه به خسته  
بهر جاو . ★ خو هه لکيشان . ۳ -  
چاو ده پايه و مه قامی زلی

کومه لايه تي . سياسی ، ... و ...  
بزين □ » بهرز فزين ملی پياو  
نه شيکيني » .

**بهرز کردن** - ( مصته . مته . ) ۱ -

تم : بهرز کردنه ووه . ۲ - ( مډه . )  
زياد کردنی پايه و مه قامی که سي .

**بهرز کردنه ووه** - ( مصته . مته . ) ۱ -

شتيک يا که سي له شويی خوی  
بهره و زور تر کردن :: مندا له که ی  
بهرز کرده ووه و کوتای به عهزا . ۲ -  
شت به سهر به کا که له که کردن به  
جوري که له ئاستی زه وي زرا  
بليندي . :: به قهه کيوتک فرده  
شه کريان له م ده شته بهرز کرد بوه .  
۳ - ( مډه . ) تم : بهرز کردن/ ۲ :: نانی  
سویره هر که سي بهرز ده کاته ووه  
پاشان ده لاقی زوديت .

**بهرز گڼ** - [ ۱ - بهر/ + زگڼ ] ،  
( نډه ) ، ( مکه . ) ۱ - تم : بهر مسولدان .

۲ - شويی لای خواره ووهی گياندارانی  
چوار يي . :: گورتيه که به بهر زگی  
وولاغه که دا بهر د و له و لاهه بيته ووه  
سهر پشتي ★ ( سيمه . ) بهر سک .  
**بهرزه** - [ ؟ ] ، ( صته . ) ، ( بکه . ) تم :  
بزور .

**بهرزه بليسي** - ( نډه . ) که سيکی له ناو  
قسه ی خه لکا هه لبداتي و قسه که ی  
بي بيته ووه .

**بهرزه پي** - [ بهرز/ + ۳ - نه/ ۲

+ پي ] ، ( بنډه . ) به شيويه کی ته و او  
له جتي خو هه لستان و له سهر قاج  
وهستان :: هر هاته زوري همويان  
بهرزه پي له بهري هه لستان .

**بهرزه جوړه** - ( نډه . ) ، ( سنډه . )  
حه شور به که وه کو ( کوله ) وايه ،

ئه/٢ + وولاخ | . (نته) . (كعر) .  
ئەسپ ، ئیستر . ★ (مك) . وولاغی  
بەرژه .

**بەرژه وهبۆن -** (مست. لا) ،  
(سند) تم : بەرزبۆنه وود .

**بەرژه هموایله -** [ بهرز/ ] +  
٣- ئه/٢ + ههوا + ئیله [ ، (نته) ،  
(سند) ١- تم : بادوه . ٢- یارییه کی  
مندالانه یه ، بەرد بۆ ههوا  
ههڵ داوێژن و ههول ددهدن که  
دیته وه خوار بیتگره وه و نه به لـ  
بکه ویته عهرزی .

**بەرژیتج -** (نته) تم : بهرزایج ::  
پایه ی کهم شاعری کورد ده گاته  
بهرزیتج نالج . تیب - هس :  
« ههرا بیریزه ئیتج » که له زمانی  
ناویستاییدا به ( چای ئهلبورز ) له  
باکوری تاران گوتراوه ، « ههرا »  
به مانای چیاو « بیریزه بیتج » به  
مانای ( بهرزیتج ) یه .

**بەرژیلان -** (نته) ، (سند) تم :  
ئەسکمهله .

**بەرژین -** (صد) ، حالی نۆمایه کی  
وهختی ئه و دی هاتبج بگێڕی و زینی  
بخریته سه ر پشت ، جوانو یکی  
هاتبیته ئه و دی سوار هه ل بگړی .

**بەرژه نهك -** [ ٢- بهر + ژهن +  
١- ئهك/٣ ] ، (نته) ، « داریکی  
تهنکی پانه له بهر دهمی (دانه) و  
(گورد) ١( دانه نری بۆ زاگرتنی  
ئهندازه ی پانج تهراوه که بۆ ئه و دی  
خوارو گێژ نه یج » (خا . ب ١ ، ل -  
١٥٦) .

**بەرژه وهند -** [ ١ ] ، ١- (نمـ .) ،  
(مك) لیک دانسه و دی کاران .

بهلام بچۆکتره و ژهنگی شینه ، له ناو  
دهغلاندا دهژی ، هه میشه زیتقه زیتق و  
جیره جیر ده کا و دهنگی تیزه . (عا) .  
زیز ، صرار . ★ جـرـجـرـه .  
بەرژه چـرـه .

**بەرژه چـرـه -** (نته) ، (سند) تم :  
بەرژه چـرـه .

**بەرژه هموایله -** (نته) ، (سند)  
تم : بادوه .

**بەرژه دهماغ -** [ بهرز/ ] + ٣-  
ئه/٢ + دهماغ [ ، (صد) .  
لوت بهرز ، له خۆرازی ، ئه و کسه ی  
به خۆی ده نازێ ، زۆحزل .

**بەرژه کی بانان -** [ بهرز + ١-  
ئهك/٢ + ١- ئج + ١- بان/١  
+ ٢- ئان/١ ] (نته) ، (كعر) ١-  
مه و جۆدیکێ ئه فسانه یه ، به و  
جۆره ی له چیرۆکه کانی فۆلکلۆریدا  
باسی کراوه زۆر دریز و بالا بلینده ،  
هه ر له سه ربانان قیت ده بیته وه و  
خۆی پیشانی خه لکی ددها ، یا  
به پیله قه بانه که ده کویتته وه و گازی  
خه لکی ماله که ده کات ، که بۆی  
چۆن له بهر چاوان وون ده بی . ٢-  
(مج) ، که سیکێ بچ هه ست و خوست  
له گێرو گرفت یا گونگه ل و گینچه لان  
زۆگاری ده بی و بۆی ده رده چی ::  
ئاژاوه که ی نایه وه و خۆی وهك  
بەرژه کی بانان بۆی ده رچۆ .

**بەرژه لنگ -** (نته) گپایه کی  
بۆنخۆشی به ده وامه ، ده گه ل جاتره و  
نه عنا و بنگ ، بهك (تیره) ن ، له  
شوینی خیسك شین ده بی . گۆل و  
گه لاکه ی هه رتکیان بۆنیان هه یه .

**بەرژه وولاخ -** [ بهرز/ ] + ٣-



قه‌لهو که له‌بهر قورسايځ ، يا ئی  
پياوی پټر که له‌بهر بڼ‌گوشتځ  
داچوژايځ . ★ بهرخه‌به‌به . (زا) .  
بهرکور .

**بهرغمل** - (نډه) ، (مکه) تم :  
بهرخهل .

**بهرغله‌وان** - (نډه) ، (مکه) تم :  
بهرخه‌له‌وان .

**بهرفری‌دان** - [ ۴ - بهر/۲ +  
فری‌دان ] ، (مصته. لا) تم :  
بهرهاوېشتن :: مه‌زه‌کانمان ئه‌و  
سال له (سهرمان) زوړبان  
بهریان فری‌دا .

**بهرقلیان** - (نډه) ، (سند) تم :  
بهرچا .

**بهرقه‌د** - (نډه) ، (مکه) تم :  
بهرکاو تټب - زیاتر ده‌گهل ووشه‌ی  
(شاخ) ئیزانه ده‌کړی . :: بهرقه‌دی  
شاخی .

**بهرقه‌منه** - (نډه) تم : بهرچا .  
**بهرک** - (نا) ، (بکه) تم : گولله .

تټب - له نیتوان ده‌نگی (ر) و (ک) دا  
بزوینه کوردی هدیه (بهر ، ک) .

**بهرکار** - (نډه) هر شتیکی  
ناماده‌کرایځ بڼ‌ئوه‌ی ده‌کاربکړی یا  
کاریکی له‌سهر بکړی .

**بهرکاو** - [ ۱ - بهر/۴ + کاو =  
کټو ] ، (نډه) ، (سند) دامینی چیا و  
کټو ★ (سند) بهرزاخ ، که‌مهر (تم :  
مردوخ ، ب ۱ ، ل ۱۴۹) ، (مکه)  
بهرقه‌د .

**بهرگوت** - [ ۱ - بهر/۲ + کوت  
(کوتان) ] ، (نډه) به‌شیکه له‌ده‌غلی  
درواه‌ی هیشتا گیره‌نه‌کراو ، که  
له‌بهر پټوټستی جیاده‌کړیته‌وه و

ووردپونه‌وه و تټوه‌زامان بڼ‌  
دیاری‌کردنی چاکځ و خراپځ . ۲ -  
(نا) ، (کمر) مه‌سکه‌حت ،  
لیوه‌شانه‌وه .

**بهرسک** - (نډه) ، (سیمه) تم :  
بهرزگه .

**بهرسمیل** - [ ۱ - بهر/۴ +  
سمیل ] ، (نډه) زیده توکی سمیل  
که به‌سهر لیوی سهره‌ودی مروقا  
بهره‌و ناوده‌می دټته خوارځ . □  
» قه‌پوژت دانه‌پوشتی بهرسمیل +  
به‌سهر ملتا نه‌یځ وه‌ک یالی که‌متیار»  
(زه‌۱ - ۲۳) ★ (بکه) بهرسمیل .

**بهرسمیل‌کردن** - (مصته. مډه) ،  
قرتانندی زی‌ده‌موی سمیل و  
لیک‌ولوس‌کردنی ده‌گهل سنووری  
لیوی سهره‌وه .

**بهرسیله** - [ ۴ ] ، (نډه) ، (کمر) .  
ترټیه‌که هیشتا ناوی تی‌نه‌گه‌زایځ و  
شټرن نه‌بوټی . تټب - (أ) من زیاتر  
بڼ‌ئوه ده‌چم که (سیله) له‌م  
ووشه‌یه‌دا هاوتای (شټره) بی ،  
جا یا به‌سهر زار و زمانانه‌وه وای  
به‌سهر هاتوه یاخو شکلیکی کونتری  
(شټره) یه . (ب) بهرسیله مادده‌ی  
(ترشی تارتارات) ی تیدایه و ترشه ،  
له‌کورده‌واری ده‌یکه‌نه هیندی  
چېشتانه‌وه تا ترشیان‌بکا و بڼ‌  
دابه‌زاندنی پله‌ی گهرمای له‌شی  
نه‌خوش به‌کاری‌دینن . به‌سټره ،  
به‌سیله . (کټیرو) قوره . (سند) .  
هاله .

**بهرغهمبه‌به** - [ ۱ - به/۴ + غه‌به‌ب  
(عا. + نه/۱) ] ، (نډه) ، (مکه)  
پټستی ژیرچه‌نه‌که‌ی ئینسانی

دهگهشیتتهوه و بۆ گهرم کردنی  
سهماوهر بهکاری دیتن . تیب - ١  
( بهرکهمران ) ناوی دتیه که له  
مهلبهندی لاجانی نیزیکی ( خانجی )  
ئهو بهردهی زۆره . ب ) ئهگهر ئهم  
ناوه لهباتی : زهژێ بهرد ، زوغال  
سهنگ و ( فحم الحجری ) دهکاربکریت  
جیتی خۆیهتی .

**بهرکهوتن** - [ ١ - بهر/ +  
کهوتن ] ، ( مصت. لا. ) ( سیم. ) - ١  
ههلهنگوتنی جیسمیک دهجیسمیکی  
دیکه :: بهردیکی بهرکهوت سهری  
شکا ، گوللهی بهرکهوت ★ پیکهوتن .  
( مکه. ) ویکهوتن . ٢ - بۆن بهشیر  
شتیکهوه :: دیواره که زوخوا دۆ کهسی  
بهرکهوت ، بهر ترومبیل کهوت و  
مرد . ٣ - بهشپن بۆن ،  
بهنسیب بۆن :: ههر سهری کیلویهک  
شه کری بهردهکهوئ . کوژه داینی  
ئهوهنددت بهرناکهوئ . ههر  
ئهوهنددم بهرکهوت . ★ ( مکه. )  
وه بهرکهوتن . وه بهرکهوتن - ( مصت. )  
لا. ) ، ( مکه. ) تم : بهرکهوتن/ ٣ .

**بهرگه** - [ ١ - بهر/ + ئگ ] ،  
( صفه. ) ، ( سنه. ) تم : ٢ - بهرتین .  
تیب - ١ ) له نیوان دهنگی ( ر ) و ( گه ) دا  
سۆکه دهنگیکی ( همزده ) دهیسترئ  
که پاشماوهی ( ئگه ) و به تهواوئ  
نه سواوه ، به کورتی ئهوهی پیتی  
دلتین بزویته کوردی لهم ووشهیدا و  
له ووشهی ( بهرگین ) دا خۆی  
دهنوینئ . ب ) ههروهکو لهسهروهه  
باسکرا ( ١ ) ئهم ووشهیه جوریک  
لهدم دتیهدهر دهگهله ووشه  
( بهرگه ) که ههر له دواي ئهمهوه

سۆرده کری .

**بهرکول** - [ ١ - بهر/ + کول  
( کولتین ) ] ، ( نته. ) هیندیک چیتته  
که پیتی ئهوهی بۆ ههمۆ خهتکی مال  
تی بکری ، دهکریته قاپیکهوه . تیب -  
ئهمه زیاتر بۆ مندالان تیده کری و  
دهیاندهنی بیخۆن ، یا بۆ کهسیک  
( زیاتر کابان ) که زوتر برسج بۆین .  
**بهرکول کردن** - ( مصت. لا. )  
خواردنی چیتت پیتی ئهوه خه لکانه  
که دهبی لیتی بخۆن .

**بهرکو** - [ ١؟ ] ، ( نته. ) ، ( سنه. )  
گۆپکه ییکه له لای پتیهوهی ( زین ) ی  
کوردی ، له سواربۆنا دهستی  
پتیهگری و له کاتی پتیهویشا  
دهستهجلهوی بهسهردا دهکری . ★  
( بکه. ) ( مله. ) قهرپۆز .

**بهرکوش** - [ ١ - بهر/ + کوش ] ،  
( نته. ) بهرههلبینهی پچۆک .

**بهرکه کردن** - [ عا. کو. ] ، ( بهرکه  
( برکه ) + کردن ] ، ( مصت. لا. ) ،  
( مکه. ) زیاد کردن و زه ووز کردن  
گیاندارانی کهوئ :: وهجه وهج یا خوا  
بهرکه نه کهی ، خۆشیره کهی زشت .  
تیب - جاروباره دایکان که توژه  
دهبن وهکو ( تۆک ) به مندالی خۆیانی  
دهلین .

**بهرکهل** - [ ١ - بهر/ + کهل ] ،  
( نته. ) زدهه وولاغی سچ سالانه که  
بۆ ئهوه دهستدا کهل بگری .

**بهرکههره** - [ بهر ( بهرد ) +  
کههره ] ، ( نته. ) ، ( مکه. ) جۆره بهردیکه  
له هیندیک شوینی کوردستانی  
ئیران ( ئهوهندهی من پیم شک دیت ) ،  
وهکو خه لۆز ئاگر دهگری و

دیت جیاوازه ، هەر بۆیهش ژمارهه  
بۆ هتیچ کامیان دانهناوه و نهم کردن به  
( ۱- بهرگ ، ۲- بهرگ ) نهگهرچی  
ههرتکیان ههروهه که ده نوسرین ،  
نهمهش به کیسه که له کهم و کوژتی  
نه لفو بیتکه که مان که تائیتا چاره ی  
بۆ نه دۆزراوه تهوه .

بهرگ - | ست : فهریکه . په :  
فهرک ، فهرگ ، فهرگ ، | ، ( نا . )  
۱- به شیکه له گیاوگۆل و  
دارودره خت ، پان و نه تکه - شکل و  
پانایه به پتی دار و گیا ده گۆژی -  
به سافهتی گیا و لک و پۆپی دارانهوه  
نوساوه ، زهنگی سههوزه .  
سهوزاییشی له گیاوگۆلی  
جۆربه جۆرا ده گۆژی - نهم به شیه  
گیاوگۆل ئیشک ده بێ و ئی داران  
زوربه بیان له پایزا دهوهری . □  
« مولمانان بزائن شهو چ وهخته ،  
که بولبول عاشقی بهرگی درهخته »  
( فۆلکلۆر ) ★ ( مکه ، سنه ، سیمه )  
گهلا . ( جند . گهلا ئیشکی  
دار ) ، ( سهردهشت ) گهل .  
( هلا . په لک . هو . ) بهرگ . ( سنه )  
په لک . ( بکه . بیرو ، به لک . زا . )  
فیلکو - لق و پۆپ و گهلا ی دار -  
( تم : ژاا - ۵۵ ) ، ( جند . به لک .  
هس : عا . ) وهزه قه ، وهزه قه ( محر :  
بهرگ ) ۲- نهو شتانهیه که مرووف  
باش جیا بۆ نهوه ی له ژبانی چه یوانی  
بۆ داپۆشینی لهش و بهر بهر کانی  
ده گهل سهرما و گهرما ، دابهیناوه و  
ده بهری ده کا . شیهیه  
دروست کردن و نهو مادده یهش که  
لیتی دروست ده کری و پزای ژبانی

ناده میتزاد و پیشکه و تنی شارستانیتی  
گۆزاوه تا وای لیها توه که ئیمزۆ  
ده بینین و ههر نه ته وهیه ی بهرگی  
نه ته وایه تی تایه تی هیه .  
□ « پاتشا بهرگی نویت لی مه باره که  
نه بی » ، « ههر چه نده که زۆتم به  
خودا مائیلی زۆتم + بی بهرگیه  
عیللهت که هه تیو مهیلی هه تاهه »  
( مکه . نالی : ل - ۵۲۴ ) ★ ( سنه )  
سیتال . ( سیمه . ) جلوبه بهرگ . ( مکه )  
شمهک ، جل ، جلك ( ککه ) . کال ،  
که له پهل : کهل و پهل .

بهرگی سهفهو - ( نه . ) نهو جلکانه ی  
ئینسانیک بۆ سه فەر ده بهری ده کا ،  
سه فهره که ده به پیتی که ده بێ چ  
جۆره بهرگی که ده بهرکات ، بۆ نمونه  
نه گهر به کیسه بچی بۆ ( زاو ) و  
زستانیشت بی جۆره جلکی  
ده بهرده کا و بۆ ههمان مه بهست له  
هاوینا جۆریکی دیکه و ... و ...  
بهرگی شایه و شیتان - ( نه . ) دۆ  
جۆره جلک : به کیان ئال و والا به  
بۆ ( شایه ) و پیاو خوشی ده گهل  
ده زازینیتتهوه . نهوی دیکه بیان  
( زهش ) یا ( خمی ) به بۆ سه پر سه و  
بۆ نازی به تباری ده بهرده کری .  
« بهرگی شایه و شیتانی ههر  
نهمهیه » ، ( کده ) نه داره و بۆ ههمو  
جۆره زۆداویک ته نیا ددهسته جلکیکی  
هیه . بهرگی غهزه یی ده بهر کرد -  
( کده ) زقی هه لستا و توژه بۆ . ۳-  
شتیکه له قوماش ، کاغهز ، چهرم و  
... دروست ده کری و به پیتی  
مه بهست شکلی ده گۆژی ، ههمو یا  
به شتی له بهزه شتیکی پی داده پۆشن

و دکۆ کیتسه بۆ دروستده کری .  
**بەرگندرو** - [ بهرگ/۲ + درۆ  
 ( درۆن ) ] . ( نفا . ، صفا . ) نهو  
 که سده که قوماش به نه ندهزه  
 قهد و بالای خه لک ده بۆی و  
 ده بیدرو و ده یکا به جلیک . ★  
 جلدرو . خه یات ( عا . ) .

۱- **بەرگرتن** - [ ۱- بهر/۲ +  
 گرتن ] ، ( مصت . مت . ) . ۱-  
 رینگابزینه وه له شتی یا که سنی تا  
 نه توانی کاریکی ده به وی بیگات ::  
 بهری نه سیتله که بگرن . ده تو لاچۆ  
 بهری مه گره ههر ئیستا بۆ حهوت  
 پشی ناقل ده کا . ★ پیشگرتن .  
 ۲- رینگه بۆینه وه له ته شه نه کردنی  
 هه ندی برین و نه خۆشی پیت  
 ( ناگره ، بۆرۆ . . . ) به پشی داب و  
 ده ستوری کورده واری . ته : ناگره  
 ( تبه . ) .

۲- **بەرگرتن** - [ ۹- بهر + گرتن ] ،  
 ( مصت . مت . ) ، ( مک . ) ته :  
 بهرگه گرتن .

**بەرگرتی** - [ ۱- بهر/۲ + گر  
 ( گرتن ) + ۲- ئی ] ، ( نمص . ) ،  
 ( تده . ) پیش له پیشکه و تن و  
 سه رکه و تنی نه یار و دوژمنان  
 بۆینه وه ، بهرام بهر دوژمن و دهستان و  
 خۆزاگرتن . ( عا . ) دیفاع ، مقاوهمه  
 :: وه زیری بهرگرتی . ئیستیعمار و  
 کونه په رستان بهرگرتی بۆینه وه ی  
 نه ته وایه تی نازادیخوازانیه یان  
 پیناکرتی . ★ ( سن . ) بهرگل .  
 ( بک . ) بهر وانیج .

**بەرگن** - [ ؟ ] ، ( نده . ) ، ( سیم . ) ،  
 ( مک . ) خوری بهرخ که بۆ به کم جار

تا له چلکین بۆن ، شکان ، و . . .  
 بیباری ریت :: بهرگی ( کابه ) هه مۆ  
 ئایه تی قورئانی لێ نوسراوه . بهرگی  
 نه م سه نیره به جارێک چلکین بوه  
 بیگۆرن . ۱- به شیک له چه ند به شی  
 کتیپیک که له به شه کانی دیکه ی  
 جودا کرایته وه و به جیا  
 جزۆ به ندرابن . :: بهرگی پینجهمی  
 « فهرهنگی فارسی » بهرگی دودی  
 « قاموسی زمانی کوردی » .

**بەرگای** - [ ۱- بهر/۲ + گا +  
 ۳- ئی ] ، ( نده . ) که سیکه که بۆ  
 زاهیتان و فیره جۆت و گیره کردنی  
 گاجۆتی که تازه ( نیر ) خرابیتنه  
 سه ر ملی ، له پیش جۆت ده ژوا .

**بەرگاییلکه** - [ ۱- بهر/۲ + گا  
 + ئیلکه ] ، ( نده . ) بالنده یه کی پچۆکه  
 له تیره ی چۆله که و کاتی جۆتیر  
 جۆت لێ ده خۆی له بهرده م جۆته که وه  
 هه لده قونی . ★ کلک هه لته کینه ،  
 کلک هه لسه نگینه .

**بەرگپیداگرتن** - ( مصت . مت . )  
 دابۆشینی لیتفه و هه رچ و دکۆ لیتفه  
 بێ ، به ( بهرگ/۳ ) . ★ ( سیم . )  
 بهرگپیاگرتن .

**بەرگپیاگرتن** - ( مصت . مت . ) ،  
 ( سیم . ) ته : بهرگپیداگرتن .  
**بەرگتیگرتن** - [ بهرگ/۳ +  
 تی ( ده + ی ) + گرتن ] ، ( مصت .  
 مت . ) کتیپ ، ده فته رو . . . له مقه بیا  
 یا کاغه زه وه پیتان .

**بەرگتی هه لکیشان** - [ بهرگ/۳ +  
 تی ( ده + ی ) + هه ل ( پیتفه . )  
 + کیشان ] ، دابۆشینی سه رتین ،  
 دۆشه گ و . . . که ( بهرگ/۳ ) یان

ده بۆيتهوه . له خورج ديكه ندرم  
تره ، له كوردستان زياتر  
دهستهوانه و سهركلاوه و ...  
لښ دروست دهكهن . ★ ( بك . جڤ .  
هلا . لوا . لو . ) بهرگن .

**بهرگه** - | ست : فهرنگه . |  
( نا . ) ، ( مڪ . ) توانستی خوگرتنی  
ئینسان یا بهر گیاندار و شتی له  
پیش دیزیکي ماددی یا مهعنهوی .  
**بهرگه پشستی** - | بهرگه/ ۳ + ۳ -  
ئه/ ۲ + پشستی | ، ( نته . ) ، ( سیم . )  
ته : بهرگه سهرتین تیب - پشستی جوره  
سهرتینیکه .

**بهرگه ده مانچه** - ( نته . ) پارچه بهك  
چهرمه به شكلی ده مانچه ، دۆ توئ  
دهیدروۆن و ده مانچهی دهخه نه ناو .  
**بهرگه سهرتین** - ( نته . ) ، ( كئیر . ) ،  
كیسه بهكی ئوستوانه یج شكله ، له  
چیت یا بلورجی دروست دهكړی و  
( سهرتین ) ی ده ناو دهندری . ★  
( مڪ . ) بهرگه سه نه تیر . ( سیم . )  
بهرگه پشستی .

**بهرگه سه نهات** - ( نته . ) ، ( مڪ . )  
كیسه یكی پچوكه له قاییش یا  
مهخمیر دروست دهكړا یا له ( دهزۆ )  
دهچندرا و سهعانی سهرقا پداري  
دهخرايه ناو ، بۆ ئه وهی له گیرفانا  
ژهنگ نه هیئتی .

**بهرگه سه نه تیر** - ( نته . ) ، ( مڪ . ) ته :  
بهرگه سهرتین .

**بهرگه شت** - | فر . | ، ( نمص . )  
ته : بازگه شت .

**بهرگه شت بۆ نهود** - | فر . كو . | ،  
( مصت . لا . ) ، ( مڪ . ) ته :  
بازگه شت بۆ نهوه :: پیاو نابیی له

قسهی خوی بهرگه شت بیتهوه . □  
» بازه بیج خولایسه تۆبسه و  
نهسته خفیرو لالا ، بهرگه شت بۆ مهوه »  
( زسته یككه به كيك ده یللی كه  
( كفر ) یكی به ده مدها هاتیج .

**بهرگه گتیپ** - ( نته . ) ۱ - دۆ پارچه  
مقه بیا یا چهرم یا كاغهزی ئه ستور و  
... كه هه مۆ به زه كانی كتیپك  
( باش جزۆ به ندردن ) ده گرته ناو  
خۆی و له به زبۆت بۆن ده پاریزی .  
۲ - پارچه بهك كاغهز یا ههر شتیكی  
دیكهی له م باباتهیه ، له سههر  
( بهرگه كتیپ / ۱ ) هوه ده كتیپانه وه  
ده بیچری تا چلكن نه بی .

**بهرگه گرتن** - ( مصت . لا . )  
( مڪ . ) زاوه ستان ، خوژاگرتن .  
مقاومهت كردن ، دهوام هیئان ::  
ئیمپریالیزم بهرگهی خه بانى میلله تان  
ناگرتی . دیزه و گۆزدهی خاراو  
چاتر بهرگه ده گرتن . چوار پینهی كه ن  
بهرگهی ئه م زستانه ناگرتی . له شكری  
بی بیترو باوه ژ بهرگهی شه ژ ناگرتی .  
ئه م قوماشه عه ماره پۆیه بهرگهی  
شوشتن ناگرتی .

**بهرگه لیفه** - | بهرگه/ ۳ + ئه/ ۲  
+ لیفه | ، ( نته . ) ، ( مڪ . ) پارچه بهك  
( بلورجی ) به به بهری لیفه وهی  
دهدروۆن و كه چلكن بۆ لیی دهكه نه وه  
بۆ شوشتن . ★ ( كفر . ) متیل .  
( كئیر . ) مه لافه .

**بهرگه نه گرتن** - ( مص . لا . ) خو پنی  
زانه گیران له پیش زوداو و  
كاره سات و زه بروزهنگ و ههر  
جۆره هیزیكی به جۆرێك له جۆران  
چهشنی قورسایج دهخه نه سههر

پچۆكى قاتى ، يا قوماشىتىكى  
تايپه تىپه و جولا دېتەنى و پاك و  
خاوين زاي دەرگرن و بۆ نويسز  
لەسەر كۆردن تەرخان دەرگىت . ★  
(ه.) دۆگردد . تىپ . وا دەرزانم ئەم  
ووشەي (بەرمان) د لە پىش ھەمۆ  
ماناكانى دىكەيدا بۆ ماناي يەكەم  
دەكار كراوہ و بۆ ماناي سىيەمى  
لەبەر وىچۆن (لەبارى تەننەوہ)  
داھانود . ● بەرماتى لەسەر ئاۋ  
دەرگەزى - (كە) . پياۋى چاك و  
مولىمانە ، ددست و دلى پاكە .

**بەرمسۆلدان** - [ ۱ - بەر/ ۴ +  
مسۆلدان ] ، ئەو بەشەي زگى  
ئادەمىزاد كە دەكەۋىتە خوار نىوك و  
ژۆر بەرگەدە . ★ (سە) بان بانەگا .  
**بەرمۆر** - [ ۶ - بەر + مۆر  
(مۆر) ] ، (نە) ، (مكە) خىلىكى  
ژنانەيە ، لە مەت و مۆرۆي جۆر بەجۆر و  
دەرەمە (لە بارى زەنگ و شەكەوہ)  
دەپۆنەوہ و كچان و ژنان دە  
ئەستۆيانى دەكەن . تىپ - ژنە  
دەولەمەندان لە بەردى بە قىمەت  
(كارەبا ، ياقوت ، شەوہ ... و ...) .  
دروستى دەكەن و ژنە فەقىر لە  
مۆرۆي جەلەبج . ★ (سىمە) .  
گەردانە ، ملوانكە . (سە) ملودن ،  
ملوئىنك . (كئىر) . گەردن بەند .  
(مكە) ملوئىنكە . (جە) . گەلۆوہن .  
تىپ - ئەو ھاۋاتايانە كەم و زۆر لە  
لايەن شەكل و ئەو شتانەي كە لىيان  
دروست دەكرىن كەم و زۆر  
جياۋازىكيان ھەيە ، بەلام ئەوہەندە  
ھەيە كە ھەمۆيان بۆ زازاندەوہى  
(مل) و (گەردن) بە كاردىت .

ئىنسانى يا شتى و كارى تىدەكەن .  
**بەرگىر خىستن** - (مىستە . مە) ،  
(سىمە) . تە : بەگىر ھىتان .  
**بەرگىر كەوتن** - (مىستە . لا) ،  
(سىمە) . تە : بەگىر كەوتن/ ۳ .  
**بەرگىر ھانن** - (مىستە . لا) ،  
(كەر) . تە : بەگىر كەوتن .  
**بەرگىر ھىتان** - (مىستە . مە) ،  
(كەر) . تە : بەگىر ھىتان .  
**بەرگىن** - ( ۱ - بەر/ ۲ + ئىك  
+ نىن ] ، (صفە) ، (سە) . تە :  
۲ - بەرتىن .

**بەرلىخواردن** - [ ۴ - بەر/ ۱ +  
لى (لە + ى) + خواردن ] ، (مىستە .  
مە) . ۱ - خواردنى مەوہى باغىك :  
كوا ھەر دەلەي باغم ھەيە . باغم  
ھەيە ئىمە بەرمان لى نەخوارد . ئىسا  
خەرىكى باغ دەرچە قىنى كەنگى بەرى  
لى دەخۆي ۲ - (كە) . كەلك و درگرتن لە  
شتى ، نەتىجە و درگرتن : بەم ھەمۆ  
زەنجە مندالەكانى پىنگەياند بەرى  
لى نەخواردن . جوانە بەرگە ! بەرى  
لە ژيانى خۆي نەخوارد .  
**بەرماس** - [ تە . لا . (نا) .  
قامىشا جگەرە .

**بەرمان** - [ ۱ - بەر/ ۲ + مال ] .  
(نە) . ۱ - دۆتەختە (كوئىن)ى  
گەورەيە ، كاتى باۋىژ يا باران دەنىو  
زەشمالى دەكا ، لەولايەي ساران و  
... تىي دەكا ، بە پىشەوہ دەگرن .  
۲ - جاجمى شەقە كە جولاى  
كوردستان دېتەن . پىخەف يا  
كەلۇپەلى دىكەي تىوہ دەپىچن وەكو  
پىخەفیش كەلكى لى وەردەگىرى .  
۳ - پارچە يەك خام يا تەختەيەكى

**بهرمه مگان** - ۱- بهر/ ۱ + مامت  
 + ۲- نان/ ۱ + (صت). نو ماو دیه ی  
 دایکیک له مامکی خوی شیر ددها به  
 مندال . نو ماو دیه ی مندالیک  
 به شیری مامکی دایکی بهزی ده چی  
 :: به کیکی تازه پنهاده گری و  
 به کیکی بهر مه مگانیشی هه به .

**بهرمه مگانه** - [ بهر مه مگان + ه  
 نه/ ۲ ] ، (صت). حالی مندالیک  
 ساوا که هیشتا شیری مامکی  
 دایکی دخوا و له مامکی  
 نه کرابیتاوه .

**بهرمیتل** - (نا) . (کمر) . تم :  
 بۆشکه . تبه - نهم ووشه به به  
 زیگی زمانی ئینگلیسی دا ، له  
 کوردستانی عیراق هاتوته ناو زمانی  
 کوردی ، نه سه که ی له ئینگلیزی دا  
 ( بار - ریل ) ه که نه ویش له  
 ( باریل ) ی فزه نسج وهر گیراوه (تم :  
 قاموسی باغه لچ ئوکسفۆرد ، ۱۹۶۱ ،  
 ل - ۵۷ ) به لام بۆم ساغ نه بوتوه و  
 نازانم دهنگی (م) ی چون لی بهیداوه .

**بهرنامه** - (ند) ، (کئیر) . ۱-  
 نو کارانه ی له کوبونه وه ی نهجمن ،  
 هدیسه تیکی کۆمه لایه تی و سیاسج و  
 ... یا ناههنگ و جهزنی نه ته وایه تی و  
 ... دا ده کرین یا تاقه ئینسانیک له  
 رۆژیکا یا له ماوه ییکا ده یکا ::  
 بهرنامه به کی باشیان بۆ جیژنی  
 نه ورۆزی پار ساز کردبو . کاکه  
 دلیر ئیمشه و بهرنامه تان چیه ؟ ۲-  
 کاغه زیکی سیایج کاره کانی ( ژماره  
 ۱ ) ی لی ده تۆسری و پیشان ددها چ  
 کاریک له پیشدا ده کری و چی به دۆدا  
 دیت . ۳- لیسته ییکه نیشان ددها که

قوتابیانی کلاسیک له ههفته یه کدا چ  
 دهرسانج ده خوینن و فلانه رۆژ له  
 فلانه سه عاتا ده بی چ بخوینن . تبه -  
 ( بهرنامه ج = برنامج ) ی عهره بیج  
 ههر ( بهرنامه ) ی کوردیه که زیگی  
 فارسییه وه وهریان گرتوه .

**بهرنویژ** - [ ۱- بهر/ ۱ + نویژ  
 (ند) . تم : نیمام/ ۲ . ★ پیشنویژ .  
**بهربوخچه** - [ کو . تو . ۱ . ۱ ] -  
 بهر/ ۱ + و + بوخچه [ ، (ند) . هه مو  
 نه و بوخچانه ی که له مایکی  
 کورده واریدا هه به یا ئافره تیک  
 هه به تی :: نازدین خیرا ده ستی به  
 ناوماه که دا بینه و بهر بوخچه ت له  
 کۆژی هه لگهه .

**بهربوو** - [ ۱- بهر/ ۱ + و +  
 بو ] . (ند) . ۱- نه وه ی به هوی  
 کشتوکال له زهوی وهرده گیریته وه  
 یا به هوی کارگه و فابریقه وه  
 دروست ده کری . (عا) . مه نئوج ،  
 سه مهر ، مه حسۆل . ۲- (مج) .  
 نه نیجه و نهنجامی ههر کرده وه و  
 کۆشتیک چاک بی یا خراپ ::  
 بهربووی خهباتی دزی ئیمپریالیزم  
 نازادی میلله تانه . تبه - به لای  
 منه وه ، ووشه ی ( بو ) له مه صدهری  
 ( بۆن ) وهر گیراوه و له نه سلا ( بو ،  
 وه ) به که سیغه ی موفزه دی غایی  
 زهمانی حاله . ★ بهرهم .

**بهربوودریژ** - [ ۱- بهر/ ۲ + و  
 + بو (بۆن) + دریژ ] ، (صت) . حالی  
 کار ، مه سه له یاشتی که زۆر  
 بخایینی یا وایار بی که زۆر  
 ده خایینی . :: زستان بهر بووی  
 دریژه . نهم کاره بهر بووی دریژه ،

**بهروپشت نه تلەس** - (صت. ) ،  
(مک.) ۱- لیفه و هەر شتیکی دیکه ی  
لەم بابەتە کە هەردۆ ژۆی لە قوماشی  
(نەتلەس) بن . تیپ - عادت وایە  
ژۆیه کی لیفه لە قوماشتیکی نایاب  
دەکن و ژۆه کی دیکه ی (چیت)  
دەبن ، جا ماله ئەعیان و  
ددولەمەندان هەمۆیان هەر نەتلەس  
کردووە . ۲- (مجد.) سەیدیکی  
دایکیشی و بابیشی هەرتک (سەید)  
بن ★ (سیم.) تان و پۆ ئاوریشم .  
**بهروپشت کردن** - (مصد. مت.)  
هێنانەپیشەوه ی لای پشەوه ی  
هەندێ پارچە ی جلك (کراس و ...)  
لەبەر هەر هۆیه کی بن .

**بهرودوا** - [ ۱- بهر/ ۲ و ۳ +  
و + دوا ] ، (صت.) جۆری جۆلان و  
بژۆتنی چەند گیاندار یا بزواندنی  
چەند شت لە شوینی پۆ شوینیکی  
تر ، بە شێوه یه کی ئەوتۆ کە  
هێندێک لیک دۆربن یا تۆزی وەخت  
بکەوێتە نێوان . بەک لە دوا ی بەک  
:: هەمۆتان بهرودوا بچنەدر (هەمۆ  
دەرکەون بەلام پیکەرە نا) ، سوارەکان  
خەریکن بهرودوا دەگەنە بەر ئاواپ  
(هەمۆیان ویکرا ناگەن) .

**بهرودوا شستن** - (مصد. مت.)  
جێگۆزکێ کردن بە چەند کار یا  
چەند کەس و ... کە تەرتیبیکی  
تایبەتیان وەرگرتی .

**بهرودواکهوتن** - (مصد. لا.)  
باش و پیشبۆنی چەند کاری یا  
کەسانی کە بۆجی به جی بۆن یا  
جی به جی کردنی کار و مەسەلە بەک بە  
جۆریکی تایبەت ژێزبۆن و دەقیان

بەم هاسانیانە نابژیتەوه . تیپ -  
هەروەکو کەرتەکانی ئەم ووشەیان  
لێ پیکەرەکانو هەمان دەردەخەن ،  
ووشە ی (بەرۆق) هێچ پشەوه ندی  
دەگەل (بەرۆق) ی بە مانای  
(سەمەر) نیە . ★ درێخایتین .

**بهروپیشکە** - [ ۱- بهر/ ۲ +  
+ پیشکە ] ، (ند.) لانکی منداڵ و  
هەمۆ ئەو کەل و پەلە ی پۆ پێچانەودی  
منداڵ دەناویدا پتوێستە ، جا  
منداڵەکی تێدا بێ یان تێدانه بێ ::  
کچی ئەوه چ ددەکی وەرە ئەم  
بهروپیشکە یه لێره لایەرە .

**بهروپشت** - [ ۳- بهر/ ۲ + وا  
( = واژ ) + پشت ] ، (صت.) ،  
(سند.) تم : بهروپشت .

**بهروانک** - (ند.) ، (سند.) ، (بک.)  
تم : بهروانکە . تیپ - لە نێوان دۆ  
دەنگی (ن) و (ک) دا بزۆینه کوردی  
هەیه .

**بهروانکە** - [ ۱- بهر/ ۲ + وان  
(ئم.) + کە (ئم.) ] ، (ند.) ، (مک.) ،  
(سیم.) پارچە یه ک قوماشە دەیدرو و  
بە بەرسینگی منداڵی ساواپه وه  
دەگرن و لە پشت مل و ناوقەدی  
منداڵە کە لە پشەوه گرێ دەدری پۆ  
ئەوه ی جلکەکانی پێسنه بێ . ★  
(بک. سند.) بهروانک .

**بهروپشت** - (صت.) ، (مک.)  
حالی جلك و کەلوپەل و ... کە بە  
جۆری ددبەرکراپ یا داندراپ دیوی  
ناوه وەیان ( ۳- بهر ) بە دەردەوێت .  
★ (سند.) بهروپشت . (سیم.) ،  
بک. ) بهرواژ . (مک.) بهراوه ژۆ .  
(جند.) چۆوارشە (چەواشە) .



دتيكه‌ي زمانه‌كه‌مان كه ده‌ينوسم هر  
بو نهم مه‌به‌سته‌يه .

**به‌رهاويشتن** - ۱ - هاتنه‌ده‌ري  
به‌چكه‌ي گيانداران و مندالي  
ناده‌ميزاد به‌مردويج له‌زگي دايكيان  
پيش نه‌ودي مانگ و زوژي خويان  
ته‌واوكردي . :: به‌ري‌هاويشت .

**تبي** - نهم ووشه‌يه زياتر بو  
ناده‌ميزاد و ( به‌رفزي دان ) بو  
گيانداري تر به‌كارديت . ★ (مك.)  
له‌به‌رچون . (سيم.) له‌بارچون .  
به‌رفزي دان . ۲ - (كند.) سوي بونه‌ودي  
كه‌سيك بو خوارده‌مه‌نييه‌كه‌كه  
به‌كيكي دي له‌به‌رچاوي ده‌يخوا ::  
كچي ده‌توژيكي به‌ش بدن خه‌ريكه  
به‌ر داوي .

**به‌ره‌تاو** - (نند.) ، (كمر.) تم :  
به‌رتاو .

**به‌ره‌لبينه** - ۱ - به‌ر/۲ +  
ههل (پييف.) + بيتن + ه  
+ نه/۱ | (نند.) ، (مك.) پارچه‌يه‌كه  
قوماشي چوارگوشه‌يه زياتر له‌خامي  
شين يا سپت دروست‌ده‌كرئ و  
كaban و بيري كاتي تيش و كاري  
ناومال و مه‌ژدوشين و ... به‌پيش  
خويانه‌ود ده‌گرن و له‌ناو قه‌دياني  
گري ده‌دن بو نه‌ودي جلبيان پس  
نه‌بي . □ « به‌ره‌لبينه و  
به‌ره‌لبينه ، به‌ره‌لبينه‌ي خام  
هه‌لاود، هر ده‌ژوي و ده‌كراوه ... » ،  
« كاباني گه‌وره‌مالان له‌خوي‌دا  
به‌ره‌لبينه » (فولكلور) : ★ (هه.)  
به‌رامپيل ، به‌رانپيچ . (شارويران)  
به‌ريتنكه .

**به‌ره‌لست** - (نند.) ، (تند.) هر

گرتبي .

**به‌روك** - ۱ - به‌ر/۲ + نوک  
[۲/ ، (نند.) پيشه‌ودي كه‌وا يا كراس  
له‌حاستي مل‌زا تا ده‌گاته نيودي  
سينگ . نه‌ودنده‌ي له‌كراسي  
كورديدا به‌(يه‌خه) دادنه‌درئ .  
هس : (بك.) به‌ريک (= گيرفان) . ★  
يه‌خه .

**به‌روك‌به‌ردان** - (مصت. مت.)  
واژه‌كه‌سي هينان ، شه‌زه‌يه‌كه‌ي  
لادان . ده‌سته‌له‌كه‌سي هه‌لكرتن □  
« صد جارم گوت تو‌م ناوي ، تيتير  
به‌سيه و پتي‌ناوي ، به‌رده ! به‌رده !  
به‌رده ! ده‌بزو به‌روك‌به‌رده »  
(فولكلور) . ★ يه‌خه‌به‌ردان .

**به‌روك‌گرتن** - (مصت. مت.) شه‌ز  
به‌كه‌سي فروشتن ، گيچهل ده‌به‌كه‌ي  
هالاندن . ★ يه‌خه‌گرتن .

**به‌رو** - (صفه.) تم : ۲ - به‌رين .  
**به‌روش** - [؟] ، (بك.) ، (نا.)

ده‌فريكي مه‌عه‌نه چيشتي تيدا  
لي‌ده‌نين و بو تيش و كاري تري  
ناوماليتش به‌كه‌لك دي ، گه‌وره و  
پچوكي هه‌يه . ★ مه‌نجه‌ل ( = عا :  
ميرجه‌ل ) ، قازان (تو.) . تبي -  
وه‌كو ده‌بيتين نه‌و ناوانه‌ي بو نهم  
ئامرازه به‌كاردين يه‌كيان عاره‌بي و  
ئه‌ويتريشيان توركيبه ، نه‌گه‌ر چي  
به‌پتي به‌رنامه‌ي نهم قاموسه ده‌بوايه  
ووشه‌ي ( به‌روش ) وه‌كو هاوتاي  
مه‌نجه‌ل و قازان بنوسريت ، به‌لام  
چونكو ووشه‌يه‌كي زه‌سه‌نه زه‌نگه  
خراپ نه‌بي له‌له‌هجه‌ي ناوه‌ندي  
زماني كورديش‌دا بيتته‌وه مه‌يدان و  
هر ووشه‌يه‌كي تري له‌هجه‌كاني

هاتوه . ( تم : معین ، فهرهنگ ، ج ۱ ، ل - ۵۱۶ ) .

**بهره‌م‌هینان** - (مصن. نند.) ،  
(کمر.) ۱- دروست کردنی شت له  
فابریقه . ۲- به هوی کاری بیر و  
میشکوهه شتیک ( شاعر ، مقاله و  
کتیب ) خستنه‌مه‌یدانه‌وه . ۳- به  
هوی کشتوکاله‌وه دانه‌ویله و ...

زیادکردن . ★ (مک.) زه‌نیوه‌هینان  
( ته‌نیا بۆ به‌ندی ۳ ) . (کمر.)  
نیتناج (عا.) ، (کئیر.) ته‌ولید (عا.) .

**بهره‌هنگ** - [۴] ، (ند.) ، (مک.)  
نه‌خوش‌شییکه توشی بۆری  
هه‌ناسه‌کیشان ده‌بی و پیاو  
ته‌زگه‌نه‌فه‌س ده‌کا ، نهم نه‌خوشیه  
زیاتر مرووفی ده‌ساله‌وه‌چو  
ده‌گریته‌وه . (عا.) زه‌بو .

**بهره‌نگدار** - (صن.) ، (مک.)  
که‌سیکی نه‌خوشی (بهره‌هنگ)ی  
هه‌بی .

**۱- بهره** - [۱- بهر/ ۱ + ۵-  
نه/ ۱] ، (ند.) تیره‌وتایه‌فه :: به‌ره‌ی  
زیزنی تیره‌یه‌کن له عه‌شیره‌تی  
مه‌نگور .

**۲- بهره** - [۱- بهر/ ۲ + ۵-  
نه/ ۱] ، (ند.) نامرازیکی سبی  
لکی چهرمه ( هه‌ندی جار  
نه‌خشیتراره و زازاندراوه‌ته‌وه ) ، بۆ  
ئه‌وه‌ی ( زین ) له‌سه‌ر بشتی وولاغ  
له‌و شوینه‌بوه‌ستی که پتویسته و  
بۆ دواوه‌نه‌خزی ، لکیکی به‌ناو هه‌ر  
دۆ ده‌ستی وولاغا تیده‌به‌زی و له‌به‌ر  
زگیدا به‌ناوه‌زاستی ( ته‌نگه ) وه  
ده‌به‌ستری و دۆ ( لک ) ه‌که‌ی تریشی  
به‌م‌لاولای ملی وولاغا ده‌قه‌لتاغی زین

چۆره مانیمیکی ماددی یا مه‌عه‌هوی  
که له‌پیش جی به‌جی بۆن یا نه‌نیجام‌دانی  
کاریک و زاپه‌زاندنی مه‌سه‌له‌یه‌ک و  
لا به‌لاکردنی کیشه‌بی ، دروست‌ده‌بی  
یا دروست‌ده‌کریک :: ئیمپریالیزم  
بهره‌لستی گه‌شه‌کردنی نابوری  
وولانه‌پچکوله‌کانه .

**بهره‌لستی** - ( حصص ) نه‌نجامی  
کاریکی ( بهره‌لست ) ده‌یکا ،  
پیش‌گرتن به‌جی به‌جی بۆن و  
زاپه‌زاندنی کاروکیشه و مه‌سه‌له‌یه‌ک .

**بهره‌تیخ** - [ ۱- بهر/ ۲ +  
هه‌تیخ ( هه‌ل‌تیخستن ) ] ، (ند.) .  
(مک.) دیواریکه له‌پیش دیواریکی  
دیکه‌که شکستی و هاتبیته‌ئه‌وه‌ی  
بۆوخن - دروستی ده‌که‌ن تا  
زای‌بگری هه‌تا ئه‌و ده‌مه‌ی دیواره  
کۆنه‌که سه‌ره‌له‌نوی دروست‌ده‌که‌نه‌وه  
یا چاکی ده‌که‌نه‌وه .

**بهره‌هم** - (ند.) ، (کمر.) ، (تد.)  
۱- تم : به‌روبو :: که‌لاش و ته‌شی  
بهره‌می هه‌ورامانه . به‌شی زۆری  
بهره‌می کوردستان ئی کشتوکاله .

۲- ئه‌وه‌ی له‌کار و چالاکی میشکی  
ناده‌میزاد ( شاعر ، نوین ، ووتار  
...) ده‌که‌ویته‌وه :: « مه‌م وزین »  
بهره‌می میشکی شاعیری گه‌وره‌ی  
کورد « خانج » یه . تیپ - ( نازانم  
نهم ووشه‌یه ، که‌نگی داتاشراوه و  
کئی داتاشیوه و چۆنی داتاشیوه .  
ب) له‌زمانی په‌هله‌وتیدا (بهره‌مه‌ک)  
به‌مانای : ( تیکه‌ل ، نامیتسه ،  
موزه‌ککه‌ب ) ( تم : فره ، پفا ، ل -  
۷۰ ) و له‌فارسییدا به‌مانای  
( کۆکراوده ، به‌ریشان ، ئالۆز )

گرێ دددری .

٣- بهره - [ ٢- بهره + ٥- نه/١ ] ، (نډه) زیاده پانای پهنجهی کورهوی کوردی . تیبه - کورهوی کوردی که داگیرسیندرا له (گو) په کهوه دهست پیده کا و ههروا لێ زیاده کهن (بهروی ددهن) تا پانای به نه ندهزی دلخوازی لیدیت و نهوجار له سه نه پاناییه ده زون تا دهگاته (پانای) ی و دهسته ده کهن به کهم کردنه وهی (گو) په کانی (دهیکوژینه وه) .

٤- بهره - [ ١٩- ، (نډه) (مک) ] مهودای نیوان (جولا) تا (شه) و (گورد) تیبه - نه و وشه به بریه کی کوزه جولا موکریان به هوی ماموستا (هیم) وه بوی ناردوم ، چونی نه و نوسیویه منیش له سه ده و نوسیم ی نه و دی تی بهگم که نه مهودایه له جولا ییدا چ کاریک ده کا و زیاد و کهم له سه بهر هه مه که ته ئسیری چه ؟

٥- بهره - [ ٩- ، (نډه) ، (مک) ] په کیکه له و نه خوشییانهی (مه ز) ده یگرێ ، گوانی زهق ده ی و ژان ده کا .

٦- بهره - [ ٩- ، (نا) ، (هو) ] ده رگا . (تم) مردوخ ، ب ١ ، ل - ( ١٥٨ ) .

به ره باب - ١١- بهره + ١- باب ١/ [ ، (نډه) هه مۆ نه و که سانه ی له عه شیره تیکدا ، له باوکی که وتبه وه ، به و حیسابه ی که هه ر عه شیرته له پێشدا له چه ند (برا) یا (خزم) پتکهاتبی و زه ووزویان کردبی و

زۆر بۆین ، بۆ ناسینه وه یان به ناوی باوکی کون (نسبیا) هه لده درین :: عه شیرته ی دزه یی چوار به ره بابی گه وهن .

به ره به ره - [ ٤- بهره/٣ + ٣- نه/٢ + ٤- بهره/٣ + ٥- نه/١ ] ، (بنته) وورده وورده ، نه خته نه خته ، کهم کهمه ، تۆزه تۆزه :: به ره به ره هه و سارد ده بی . به ره به ره خوی دورد ده کاته وه .

به ره به ره - [ ١- بهره/٣ + ٢/ نه/٢ + به ره/١ ] ، (نډه) ، (مک) . ماوه به ک پێش نه وه ی زستان ته و او بێ ئاخر و ئۆخری زستان . :: به ره به ره گۆشت و خوین ده ژیته وه .

به ره به یان - [ ١ بهره + ٣- نه/٢ + ٢- به یان ] (نډه) .

١- کانی به که میتن ژونا کابی ژۆ تاریکایی شه و داده درێ . ★ شه به قی .

٢- (مجده) سه ره تای ده ست پیکردنی گه لی شت :: با پیرانی نه ته وه ی کورد له به ره به یانی دیریکا له کوردستان بوه .

به ره به ری به یان - کاتیکه هیشتا ساغ نه بۆ ته وه شه وه یا ژۆژ .

به ره ته شتی - [ ١- بهره/٤ + ٣- نه/٢ + ته شی ] ، (نډه) . پارچه داریکه وه کو سه لکه ته شی وایه ، خر تا شراوه (جاروبار ده شی نه خشین) و له نیوه ژاستیا به قه درر نه ستورای کله ته شتی کونیک تیده کرێ و بۆ دۆ مه به ست ده خریته سه ره ته شی : (١) بۆ نه وه ی له نگه ری ته شی ژا بگرێ و یارمه تی بدا که باش بخولیته وه . (ب)

هه‌لی ده‌که‌نن و سه‌ری داده‌پۆشنه‌وه،  
که نیچیریان هه‌لستانه‌ ژاوی ده‌نن و  
هه‌مۆ ژینگایه‌کی لێ ده‌پزنه‌وه ئه‌وه  
نهبێ که بۆ لای چاله‌که ده‌چێ ،  
ئه‌وجار له هه‌مۆ لایه‌که‌وه ده‌پزه‌تین  
تا وه‌سه‌ر چاله‌که ده‌په‌ژێ و  
تیده‌که‌وێ .

**بهره‌ژان** - [ ۱ - به‌ر/ ۳ + ۳ -  
ئه‌/ ۲ + ژان ] ، (نـتـهـ) ، ورده‌ ژان یا  
ژانیه‌کی درۆزنه‌یه‌ چهند ژۆژیـک  
پیش ئه‌وه‌ی ئانرته‌ یزی ، توشی  
دیت .

**بهره‌ژۆر** - [ ۱ - به‌ر/ ۱ + ۲ -  
ئه‌/ ۲ + ژۆر ] ، (نـتـهـ) ، (مـکـ) .  
۱- لای سه‌رده‌وه‌ی مه‌جلیس و  
دیوه‌خانان (له‌چاو ده‌رگا) :: فه‌رمۆ!  
فه‌رمۆ ! به‌ره‌ژۆرت هه‌لکشێ . ۲-  
لای سه‌رده‌وه‌ له‌چاو هه‌ر شتیکی‌تر ::  
ژۆرابی له به‌ره‌ژۆر خۆیه‌وه‌ داناو .  
**بهره‌ژێر** - [ ۱ - به‌ر/ ۱ + ۳ -  
ئه‌/ ۲ + ژێر ] ، (نـتـهـ) ، لای‌خواره‌وه  
// به‌ره‌ژۆر .

**بهره‌گه‌** - [ ۱ - به‌ر/ ۳ + ۳ -  
ئه‌/ ۲ + گه‌ (جێگه‌) ] ، (نـتـهـ) ، لای  
پیشه‌وه :: به‌ره‌گه‌ی لیگرتوه .  
**بهره‌گه‌ل** - (نـتـهـ) ، (سه‌رده‌شت) ،  
تم : به‌ره‌گه‌لا .

**بهره‌گه‌لا** - [ ۱ - به‌ر/ ۱ + ۳ -  
ئه‌/ ۲ + گه‌لا ] ، (نـتـهـ) ، به‌کیکه‌ له  
(به‌ره‌کانی دارمازۆ ".... سو‌ری  
سپج واشه‌ له گه‌لا‌ی مازۆدار  
ده‌رئه‌چێ " (تم : خا ، با ، ل -  
۱۶۳) .

**بهره‌لا** - (صـتـهـ) ، (سـنـهـ) ، تم :  
بهره‌للا .

بۆ ئه‌وه‌ی هه‌لکردنی ژیس له‌سه‌ر  
کلکه‌ته‌شی ژیک‌بخات .

**بهره‌تی** - (نـتـهـ) ، (سـنـهـ) ، تم :  
بریتی .

**بهره‌جۆت** - [ ۱ - به‌ر/ ۱ + ۳ -  
ئه‌/ ۲ + جۆت ] ، (نـتـهـ) ، هه‌مۆ  
حاسلاتیکی جۆتیریک له‌ که‌ژیکیدا  
له جۆت و گاوکاری خۆی کۆی  
ده‌کاته‌وه . ★ (سـنـهـ) ، به‌ریـتل ،  
بهره‌جفت .

**بهره‌جه‌ژنان** - (نـتـهـ) ، (سـیـمـهـ) ،  
تم : به‌ره‌جه‌ژنان .

**بهره‌جه‌ژنان** - [ ۱ - به‌ر/ ۳ + ۳ -  
ئه‌/ ۲ + جه‌ژن + ۲ - ئان/ ۲ ] ،  
(نـتـهـ) ، (مـکـ) ، چهند روژ پیش ئه‌وه‌ی  
بیته‌ جه‌ژن ( نه‌ورۆز ، زه‌مه‌زان ،  
قوربان ، ... ) □ «ئاغا ! مامۆستا  
حاجی مه‌لا شه‌فیع ده‌یفه‌رمۆ  
به‌رجه‌ژنانه‌ ! ، جه‌ژنانه‌ برنج و  
ژونمان بۆ ده‌نـیـرـی یا پۆلـمان  
ده‌دات ؟ » .

**بهره‌دان** - [ ۳ - به‌ره‌ + دان  
(فـهـ) ، (مـصـتـهـ) ، (مـکـ) )  
زیادکردنی ژماره‌ی (گۆ)ی گۆره‌وێ و  
ده‌سته‌وانه‌ و ... ئه‌و جۆره‌ شتانه‌،  
که له‌سه‌ر نوکی په‌نجه‌ژا ته‌سکه‌ و  
بۆ پان‌کردنی هه‌ر ناوبه‌ناو چهند  
گۆیه‌کی لێ زیادده‌که‌ن :: دو شیشی  
دیکه‌ش بچه‌ ئه‌وجار به‌ره‌ی بده .  
نابێ گۆره‌وێ باش دوازده‌ شیش  
چیدی به‌ره‌بدری . هس : (کـهـر) .  
بهره‌پیدان .

**بهره‌ژت** - [ ۱ - به‌ر/ ۱ + ۳ -  
ئه‌/ ۲ + ژت (زه‌تاندن) ] ، (نـتـهـ) ،  
(سـنـهـ) ، چالیکه‌ بۆ (نیچیر)

**بهره‌لدا -** [ ۱ - بهر/۲ + هه‌لدا  
( به‌لداو ) ، ( صت. ) ، ( مکه. )  
تم : بهره‌للا .

**بهره‌للا -** [ = بهره‌لدا ] ( صت. )  
( سیم. ، مکه. ) ۱ - حالی که‌ستیکی  
گوئ‌نهداته هتچ زئ‌وشوئین و  
داب‌وده‌ستوری ناو کومه‌ل و خوی  
چت پئ‌باش بئ ، نه‌وه بکا . ( عا. )  
غیر ملتزم . تیب - نه‌م ووشه‌یه به  
ته‌نیا وه‌کو صفه‌تییکی سه‌لبی  
ده‌کارده‌کریت . ۲ - حالی ده‌شتیکی  
پان و گه‌وره‌ی چبای به‌رزی تیدانه‌بئ  
● **بهره‌للایه -** گوئ‌ناداته هتچ  
ددره‌بندی هتچ به‌یمان و قه‌ول و  
قهراری خوی نیه . ★ ( سن. )  
بهره‌لا ، ته‌ره ، ویل . ( مکه. )  
بهره‌لدا .

**بهره‌للابون -** ( مصت. لا. ) ۱ -  
هاتنه‌در و ززگارپونی که‌سئ یا  
گیاندارئ له‌بند و داویکی گه‌زان و  
هاتوچوی لب‌به‌ستبیتته‌وه . ززگارپون  
له‌به‌ندیخانه و دلبی :: نه‌وه سئ  
زۆزه گۆرۆن بهره‌للابوه کۆزینه  
ئیتسه‌ره زه‌رد بهره‌للابوه بزائن  
نایگرنه‌وه . ۲ - حاله‌تی بئ‌بند و  
بارئ و گوئ‌نهدانه‌هیچ له‌که‌ستیکدا  
:: کابرایه‌کی بهره‌للابو .

**بهره‌للاکردن -** ( مصت. مته. ) ۱ -  
تم : ئازادکردن/۱ . ۲ - کردنه‌وه‌ی  
وولایتییکی به‌ستراپیتته‌وه یا هه‌ر  
نه‌به‌سته‌نه‌وه‌ی :: شیخ ره‌زا ته‌سپه  
زه‌ش بهره‌للاکه‌با بۆ خوی له‌و  
به‌ردییه‌بله‌وه‌زئ . ۳ - ویل‌کردنی  
که‌سئ ( منداڵ یا گه‌وره ) به‌هه‌ر  
نیازی بئ یا له‌بهر که‌متهرخه‌مئ ::

کچن پتروژخان نه‌وه بۆچن نه‌و  
مندالته بهره‌للاکردوه ئوتومبیل  
ده‌بکا به‌ژیره‌وه .

**بهره‌للایئ -** ( حمص. ) ۱ -  
نه‌وه‌ی له‌ئینسانییکی بئ‌به‌ندوبار  
زۆدددا ، کاری به‌کیکی بهره‌للا .  
۲ - چلۆنایه‌تییکی نازیک و پتک له‌ناو  
کومه‌لدا که‌کس گوئ‌نهداته هتچ و  
هتچ داب و ده‌ستور و قانونی تیدی  
فه‌رمانزه‌وا نه‌بئ . ( عا. ) فوضی .  
:: نازانین نه‌و بهره‌للاییه‌تا که‌نگی  
هه‌ر درێژده‌بیتته‌وه .

**بهره‌مه‌شکه -** [ ۱ - بهر + ۲ -  
نه/۲ + مه‌شکه ] ، ( نته. ) هه‌م‌و  
بهره‌م‌سئ زۆنی که‌ره ( بک : نفیشک ،  
نویشک ) ی‌ماله‌ کوردیک له‌زۆزیکدا  
۲ - ( مچه. ) ، ( صت. ) حالی زۆنی  
که‌ره ، که‌ زۆزیک به‌سه‌ر  
زه‌نیوه‌ینانیدا تی‌نه‌به‌زیب . تیب -  
له‌کوردده‌وارئ خۆماندا ، که‌ زۆنی  
که‌ره هاته‌به‌ره‌م نه‌وئ زۆزئ هه‌رچئ  
لبی‌خورا و نه‌وی ده‌میتیتته‌وه خوی  
دکه‌ن و هه‌لیده‌گرن بۆ قال‌کردن .

**بهره‌نگار -** [ ۱ - بهر/۲ + نه‌نگو  
( نه‌نگوتن ) + ئار/۲ ] ، ( نمص. ) ،  
( مکه. ) له‌پیشه‌وه ، سه‌رده‌ره‌ینان  
له‌پیشه‌وه و زۆبه‌زۆتیک هه‌له‌نگوتن .  
تیب - ۱ ) نه‌مه‌مانای لۆغه‌تی نه‌م  
ووشه‌یه که‌چ جارن به‌ته‌نیایی  
ده‌کارناکری و ده‌گه‌ل فیعلی مساعدی  
( بۆن ) و جار و باره‌ش ده‌گه‌ل  
مه‌صدوری ( هان ) ته‌رکیب ده‌بئ و  
مه‌صدوریکی تازه‌دروست ده‌کا . ب)  
به‌پتی نه‌و که‌رتانه‌ی نه‌م ووشه‌یان  
لبی‌پتکه‌توه ، ده‌بئ شکلی پیش

۱- بهرتین - [ ۲- بهر + تین ] ،  
( ص. ) ، ( م.ک. ) حالی هر شتیکی  
پان بی ، نهو شتهی تهسک و تهنگ  
نهسکی . ★ پان :: شارویران  
دهشتیکی پان و بهرتینه له مؤکریان .  
۲- بهرتین - [ ۱- بهر/۲ و ۳ +  
تین ] ، ( ح.م. ) ، ۱- زهمانیکی پیش  
ئیتا ، ( ع.ا. ) سابق ، سالف . ۲-  
حالی هر کهس یا هر شتی که له  
دهختیکا باسی دهکرتی له شویتیک  
بی کهوتیتته دواوه :: سهربازه کهی  
بهرتین دوگنه کهی دانه خستبو ( بهلای  
نهو سهربازه دا تیپه زیوین و ئیتا  
که باسی دهکرتین بهجیمان هیستوه ) .  
★ بهرگنه . بهرگین ، پیشو ، بهر  
تیپ - هر چنده نهو ووشه به ،  
یه که ندرد و دایته بهرچار که  
هرودکو له سهردهو نیشان دراوه له  
[ ۱- بهر/۲ و ۳ + تین ] پیکهاتی ،  
بهلام نهو ئی نهو قوناغهی ئیتای  
زمانی کوردیه و من وای بو دهچم  
قوناغی پیش ئیتای ( بهرگین  
BERIGIN ) بوبی که - ئیتاش  
له بن له هجهی سنه بی و جافی دا هر  
ماوه و پیش نهویش ( بهرتین ) .  
بهرتینای - [ ۱- بهرتین + تین  
۱/ ] ، ( ح.م. ) ، ( م.ک. ) نیوانی  
نهو سهره و سهری شتیکی پان ،  
نیوانی دو ( حد ) ی که پانی شتیکیان  
لی ده بریتنهوه . □ « له دریزایی  
دهردین ده بهرتینای ده کاتسهوه »  
( فولکلور ) . تیپ - له مؤکریان  
نهو مه ته له بهم جورده و له هیندی  
مه له بندی دیکه ی کوردستان له باتی  
ووشه ی ( بهرتینای ) پانای گوتراوه .

ئیتای ( بهرنگوار ) بوبی ، جا  
دهنگی ( و ) له بهر قورسی ( تلفظ )  
سواوه .

بهرنگاربون - ( مص. لا. ) ،  
( م.ک. ) ۱- تیک هه له نگوتن ،  
توشی به کترهاتن . ۲- پیکاهاتی دو  
کهس یا زیاتر . به گزیه کا چون .  
ده گزیه کا چون :: بهرنگاری بوم .  
بهرنگارم بو . بوجی له خوژای  
بهرنگاری نهو کابرایه بوی .

بهرهویت چو - ( مص. لا. ) ته :  
به پیره وه چو .

بهرهویت هاتن - ( مص. لا. ) ته :  
به پیره وه هاتن .

بهرهوه - [ ۱- بهر/۲ + ۳ -  
نهو/۳ ] ، ( ند. ) پیشهوه ، نیتیکتر  
:: وهرنه بهرهوه ، چونه بهرهوه تیپ -  
من له باسی ( ۳- نهو ) دا ( ته :  
قاموس : ب ۱ ، ل - ۱۹۰ )  
نهم زانیوه که نهو ئامرازه ده گهل  
هیندی ناوی وه کو ( ۱- بهر/۲ ،  
... ) ته رکیبده بی و ناویکی تازه ی  
لی دروستده کا ، بویه ( ۲- نهو )  
که دو مانام لیداره وه ده بی مانای  
سیه میشی بو زه چاوبکرتی که له  
سهردهو باس کرا بهم جوهره ( ۳-  
نهو/۳ ) دیته گوتی .

بهرهوه بون - [ ۱- بهر/۲ + ۳ -  
نهو/۲ + بون ] ، ( مص. لا. ) ته :  
بهرهونهوه . لی بهرهونهون - ( مص.  
لا. ) ته : بهر بونهوه ( لی بهر بونهوه ) .  
بهری - [ ۱- بهر/۲ + ۳ - ئی ] ،  
( بنده ) پیشان ، له وه پیتش ::  
سالانی بهری زستانان به فر زور  
دهباری .

★ پانایج .

بهز - (نا.) ، (سند.) ، (بک.) ، تم :  
بهزه .

بهزاست - (بند.) تم : بهزاستی .  
بهزاستی - (بند.) له واقعدا ،  
واقعا حقیقا :: بهزاستی دنیا به کی  
سهیره ! تیپ - ندیم ووشه به ئه گهر  
به شیوه ی پرسیار بگوتری بـ  
ئه وه به ئه و قسه ی بیستراوه  
جهخت بکریته وه :: جا هر بهزاستی  
سهرتان شکاند ؟ ★ بهزاست .

بهزۆزۆ - (صند.) حالی  
ئینسانیکی به پتی زئی و شوینی که  
ئیسلامه تی دایناوه ، له بهره به یانه وه  
تا زۆزاوا هیچ ناخوا و ناخواته وه .  
بهزۆزۆبون - (مصند.) لا . گرتی  
(رۆزۆ) به و جوړه ی ئیسلامه تی  
زئی و شوینی بۆ دیار کردوه .

بهزۆ - | په : بهلوت | ، (نا.)  
۱- بهری داریکی گه وه ی  
جهنگه لیه ، نوکلینی ته نک به لام  
سهختی هیه که زهنگی قاوه بیه ،  
له سهریکه وه کلاوه بیکی گرنج  
گرنجی سهخت و مه یله و شینی  
پتیه به . ئهم داره له لیزه کانی  
کوردستان زۆره و «بهزۆ به کالج»  
بهزۆ به کولاوی ، بهزۆ به برژاوی  
ده خوری و له هیندی شوین  
(دییه کانی دوری ناو لیزه واری  
سهردهشت) ده شکری به نان .  
★ (بک.) بهزۆ . (جند.) بهلج .  
(هو.) بهلۆ . ۲- به کیکه له بهره کانی  
دارمازۆ تیپ - ۱) به زای من (بهزۆ)  
شکلیکی کونتره له (بهلوت) ی  
به هله وئی که کراوه به عاره بی و بۆته

(بهلوت) . ب) «لارۆس» یش و  
«معین» یش هه رتکیان (بهزۆ) به  
یه کی له بهره کانی (دارمازۆ)  
دهزان . ج) بهزۆی دارمازۆ له  
کوردستان ته نیا ئاژدل دهخوا .  
بهزۆدار - (ند.) داری بهزۆ که  
بزایج و ئیشک کرابیته وه بۆ سوتاندن  
یا کاروباری دارتاشتی و به نایج . //

بهزۆله - [ بهزۆ + له ] ئه :  
پچۆکی | ، (ند.) ، (مک.) ۱-  
خه یار و ترۆزی که له حاله تی  
(قیسکه یی) ده رچۆن و بۆ خواردن  
دهس بدن به لام زۆر گه وه نه بۆن .  
۲- سینگیکی پچکولانه یه له شیوه و  
ئه ندازه ی بهزۆ ده خریته کونی  
(شیل په ی) (هه و جاژ) وه تاله  
شوین خۆی زا به وستی و نه هیچ له  
باسکیش بیته ده ری . ★ گاینجه .  
بهزۆله خۆره - [ بهزۆله / ۲ + خۆر  
(خواردن) + ه - ئه / ۱ | ، (ند.) ،  
(مک.) کونی شیل په که (بهزۆله / ۲) ی  
تیده خری بۆ ئه وه ی له باسکیشی  
توندا .

بهزه - [ ۱ ] ، (نا.) ، (سیم . ،  
(مک.) زایه خیکی ئه ستوره ژنانی  
کورد ه واری له بهنی زهنگا و زهنگ  
به نه واره ی گه وه و پچۆک ده بته نن .  
ساکار و نه خشینی هه یسه و  
بیتسکه □ «بهزه له لای  
ته کییه وه ده دزی» (فۆلکلور . ) .  
★ (بک.) بهز ، بهزک . (سند . )  
بهز . گلیم .

بهزۆبردن - (مصند . مه .) تم :  
بهزۆیه بردن / ۲ .

**بەزىنگال -** [ بە/ ۸ + زىنگال ]  
(صە.) (مک.) ھالى مەزىكى خورى  
لەشى زۆر پزەنەي بەلام تىسكى زور  
درىژىن . ★ (ھە.) بەزىنگول .

**بەز -** [ ۸ ] ، (نا.) ، (كمر . ،  
كئير . ، بك . ) ماددەيىكى چەورى  
سپىيە ، لەسەر گوشت و لە ناو  
زگى ئادەمىزاد و ھىندى گياندارى  
دەيگەدا . **بەزى چاۋ -** ( نەد . ) ،  
( سىم . ، سە . ) گوشتە زۆتىكى  
لە ناوچاۋى ئادەمىزاد پەيدادەيى .  
**بەزاز -** [ = عا : بزاز ] ، (صە.) ،  
( كئير . ) تە : بازارگان / ۱ .

**بەزاندن -** (مىستە . مىتە . )  
دەرپەزاندنى كەسى لە مەيدانىكى  
چالاكتىدا . شكاندن و مەغلۇب كەردن  
:: بەرەي مىللەتان و ئازادىخوازان ،  
بەرەي كۆنەپەرستان و ئەوانەي مافى  
مىللەتان پىشپىل دەكەن ، دەبەزىنى .  
**دەبەزاندن -** [ دا ( پىيىف . ) +  
بەزاندن ] ، (مىستە . مىتە . )  
ھىنانەخواري بەكتىك لەسەر پىشتى  
ئەسپ و ھەمۆ جۆرە ھۆيىدىكى  
ھانوچۆ . :: دەستى گرت و لە  
ئۆتۆمبىلە كە داى بەزاند . ھەيتەبەكى  
وايە سواران لە ئەسپى دادەبەزىنى .  
لەشكرىكى زۆريان بە پاراشوت لەو  
دەشتە دابەزاندە . ۲ - لە پاىو  
پلەي كۆمەلەيەتى و . . ھىنانەخوارەو  
:: بە جارىك چەند پلەيان دابەزاند و  
كردىانەو مودىر . ★ ( كمر . )  
داگرتن . **ھەل بەزاندن -** [ ھەل  
( پىيىف . ) + بەزاندن ] ، (مىستە . مىتە . )  
۱ - شتىك يا كەستىك لە خوارەو و زۆ  
بۆ لاي سەرەو ھەلاۋىشتن و

**بەزى بىسۆن -** (مىستە . لا . )  
زۆيىشتن بۆ جىگايەك . كەوتنە  
زىگا :: بەيانى زۆ بەزى بىسۆن  
دەمەدەمى ئىوارى گەيشتىنەجى .  
★ وەزى كەوتن .

**بەزى چۆن -** ۱ - ( نەد . ) ھەمۆ ئەو  
شتانەي بۆ ژيانى كەستىك پىتۆستە  
:: ئەم بەستەزمانە خۆ كەسى نىيە ،  
كى - بەزى چۆنى دەدا . ۲ - ( مىج . )  
ژيان :: جا ئەگەر ھىچ كارتىك ناكە  
ئەدى بەجى بەزى دەجى ( دەژى ) .

**بەزى كەردن -** (مىستە . مىتە . ) ۱ -  
خستەزى كەسى يا كەسانى كە  
بچىن بۆ شوپىن يا لە مالىك  
مىوان بۆن و بىزۆن :: دەگەل  
حاجى مەلا مىحەمەدى تا (ماسوئ)  
چۆن بەزىمان كەرد بۆ حج // بە  
پىروە چۆن . ۲ - ( مىج . ) ھەبۆنى  
توانايى ( زيانر مەعنەوى ) و لىتھاتۆيى  
بۆ بەجى گەباندنى ئەركى مىواندارى  
:: كابانى وەكو خورشىد خانم  
ھەرنائىتەو ، ئەوئەندەي بىلەي يەك و  
دۆ صەت مىوانىش بان ھەمۆي  
بەزى دەكەردن .

**بەزى وچى -** ( صە . ) ھالى كارتىك  
يا تەبەيەك كە بە شىۋەي زىك و پىك و  
لە شوپىن خۆيدا بىرى و ئەنجام  
بەزى . // بىزى وچى .

**بەزى بۆردن -** (مىستە . مىتە . ) ۱ -  
تە : ئىدارە كەردن / ۲ . ۲ - ژياندن و  
دايتن كەردنى پىداۋىستى ژيانى  
كەسى . ★ بەزى بۆردن .

**بەزى بۆرە -** ( نەفا . ) ، ( نەد . ) ئەو  
كەسى كارتىك ھەلدە سۆزىنى .  
( عا . ) مەير .



**بهزمگا** - [ بهزم/ ۱ + گا (جیگه) ]،  
(نت.) ، (نت.) نهو جیگه بهی کۆزی  
شایخ و کهیفی لیده گیرئ .

**بهزمورهزم** - (نت.) ۱ - کۆزی بهزم  
که دهنگه ددنگ و ههرا و قیژه قیزی  
تیدایخ . ۲ - (مج.) ههرا و  
چه چه قی مندالان له ناو مالا ::  
مندالینه لهم بهزم و رهزمه تان  
له چیه ؟ تیب - ووشه ی دوهم (زدزم)  
له زمانی په هله ویتدا به مانای  
( جهنگ ) ه و فارسی ئیستا لهم  
ووشه بهی ههرا به مانای خۆی له  
په هله ویت خواستوتهوه .

**بهزوبنیشت** - (نت.) ، (مک.)  
هه توانیکی کورده وارییه ، له  
تیکه له کردنی ( بهز ) ی خاوی مه ز یا  
بز دده گهل ( بنیشت ) دروست  
دده ب و دده خریته سه ره هندی بریتی  
وه کو سوره کوان و دومه له و ...  
بو نه وه ی بگا و دده ی بکاته وه و کیم و  
هه وایه کی تیدا کو بوته وه بیتته دهر  
( دهر ب ) .

**بهزه** - (نا.) . ته : بهزه بچ .  
**بهزه تاو** - (نت.) ، (کمر.)  
کاری داغ کردنی هه ندی جیگای له ش  
که قه آشایی یا بریندارین ، به بهزی  
حه یوان . تیب - که مچ ( بهز ) له  
په زۆیه که وه ده پیچن و به ئاوری  
زاده دیرن تا زۆن دهرده کا و  
ده یساوون به شوینی دا که مه بهسته  
تا دی سارد ده بیتته وه ، نه گهر  
پتوتیت بو هه میسان گهرمی  
ده که نه وه .

**بهزه رهک** - [ ه ] ، (نا.) ، (کئیر.)  
تۆوی گیای که تان . تیب - ۱ - لهم

جۆلاندن :: منداله که هینه ده  
هه له مه بهزینه با ئازاری نه گا . ۲ -  
( مج.) ته شقه له پیس کردن .  
کاره سات به سه ره هینان .

**بهزاو ابون** - (مصن. لا.) ۱ -  
نه انجام دانی کاری ژن و میتر دایه تی  
له لایه نه که سیگه وه که تازه ژنی بو  
کۆیزرایته وه . تیب - زیاتر مه بهست  
لا بردنی کچینی ( بۆک ) ه له لایه نه  
( زاوا ) وه ، که له زۆر کومه لگا کاند  
گرینگی تایبه تی هه یه و به مایه ی  
( رۆسوری ) بۆک داده ندرئ ::  
هیشتا بهزاوا نه بو ده . ۲ - ( مج.)  
ژن هینان :: یاخوا به زاوایی ( یاخوا  
ژن بیتی ) .

**بهزم** - [ بهزم ] ، (نا.) ۱ -  
کۆزی که یف و ژاواردن و خواردنه وه  
:: بهزمیک بو نهو سه ری دیارنه بو  
□ « رۆم کرده بهزمی خاسی برازا  
نه زی زده کم نه مشه وه به سه ده  
ته وازوع و ئیخلاص و سه رکزی »  
( زدها - ۵۴ ) . ۲ - (مج.) بو  
ددر بۆینی تۆزه یی و ناز زابین  
به کار دیت :: نای بهزمه ها !

**بهزم پیگرتن** - (مصن. مته.) ،  
(مک.) ۱ - شه زفرۆشتن به که سی ،  
شلتاغ پیکردن ، ته شقه له کردن به  
یه کن :: شیر کو بهزمیکی به سیروان  
گرت مه گهر هه ره خۆی بزانی چۆن  
بو . ۲ - (مج.) وهخت پین ژاواردن ،  
ده ماغ تهخت کردن به کابراین :: ده بۆ  
واز بیتنه به سمان بهزم پین بگره .

**بهزم گرتن** - (مصن. لا.)  
پیکه وه نان و ساز کردنی داودت ،  
گۆوه ند و کۆزی که یف و ژاواردن .

گرفتارى كەسىك . :: كافر بەزەيى  
پىدادىتەو . ☆ زگېن سۆتان .

**بەزىادگىرن** - (مىت . مىت .)  
هەلگىرنى سىفرە و نان و خىوان  
لەبەردەمى خەلگى مال و ... پاش  
ئەودى تىردەخۆن :: ئافرىدە وەرە بە  
زىادى كە . تىب - ئەم مەصدەردە  
لەوژا پەيدابوۋە كە بە پىتى  
زىوشوئىنى ئىسلامەتتى دەپ پاش  
نانخواردن سوپاسى خوا بىرئى و  
لە كوردەوارىدا بە رستەي : (خوابە  
زۆر شوكر لىت بەزىادىچ ) يا  
رستەي لەم بابەتە ئەنجام دەدرىت .  
**بەزىان** - (مىت . لا .) ، (سە .)  
تە : بەزىن / ۱ .

**( - بەزىن )** - ۱ - ( رىب . فە .)  
رەشەي فەلە لە مەصدەرى  
( بەزاندن ) بۆ سىفەي ( مضارع )  
:: دەبەزىنم . بىتەزىنە . خوا  
يارىچ ھەر دەيان دەبەزىنن بۆ  
كۆئدەچىن . ۲ - ( پە .) دەگەل  
ئاوئىك تەركىب دەپى و دەيكاتە ئىسمى  
فاعىل :: لۆتى بەزىنە .

**بەزىن** - (مىت . لا .) ۱ -  
لەمەيدان دەرىچۆن ، شىكان بەرامبەر  
دوژمن . كۆل دان ، وازەپىنان ::  
كەتەبابى سىروان بەزى . خەباتكارى  
بەزاستى بە لىدان و گىرن نەبەزى .  
لەشكرى خاۋدن بىروباۋدز بەزىنى  
بۆ نە . ۲ - ( بى .) جۆلان . خىرا  
زۆپىشتن :: بىزە ( خىراكە )  
گورچە ، خوش بۆز تىب - ئەم  
مەصدەردە لە مەصدەرى ( فازىتەن )  
بەھلەۋى كەوتتەۋە كە ئەۋىش لە  
( قەز ) ئاۋىستايىن گوراۋە و لە

تۆۋە تۆزى لە ھەرزىن درشتەردە ،  
زەنگى قاۋەبىيە و شىكلى پانكەلەبە و  
چەۋرە . ۲ - لە كوردەۋارى خۆمان  
دەيكونى و دەگەل دۆشاۋ گەرمى  
دەكەن و دەيكەنە ھەتۋان (مەلجەم) ،  
ھەندى كۈن كە بىيان زەقە و دەرنابىن  
لىتى دەنن . بىرئىنە كە دەگەپىنى و  
كىم و ھەۋايىكى تىدەپى دەيكتىشى .  
۳ - لە سەنەتكارىدا زۆنى لىدەگىرن  
بۆ : ۱ ) چىشت لىنان (زۆنى گىيا  
ھىندىكىيان لەم ماددەيەن - دەن  
بىزىر الكتان ) ، ب ) بۆ بۆيەكارى و  
زەنگ كىردى دار و دىۋار و دەرەك و  
پەنجەرە ، لە پىشدا لەسەر ئاگر  
زۆنە كە تۆزى گەرم دەكەن و ئەو  
شەي زەنگ كىردى مەبەست بىچ ،  
بە فلچە ئەم زۆنەي لىدەدەن  
( رتۆبەت ) و ( شەيان دەيكتىشى و  
ئىشكىيان دەكەتەۋە ، ئەۋجار زەنگىيان  
تىمەلەدەسۆن . ۴ - جاران ئەم  
زۆنەيان بۆ (چرا) و (چۆلەچرا) و دىكو  
زۆن گەرچەك بەكارھىتاۋە .

**بەزەۋى** - (نە .) ، (ھە .) سە .  
تە : بەزەپىچ .

**بەزەپىچ** - [ بەزە + ۲ - ئى ] ،  
(نە .) ھەستى دىلۋىزى بەرامبەر  
گىروگىرت و ئىش و ئازارى خەلك .  
تىب - ووشەي (بەزە) لە ( بەچەك ،  
بەزەك ) ي پەھلەۋى را ھاتود كە لە  
زمانەدا بە ماناى تاۋان و گوناھبۈە و  
ئىستا ماناى ( زوحم و شەفەقەت )  
ۋەرگرتود .

**بەزەپىچ پىداھاتنەۋە** - ( مىت .  
لا .) ھەست بەھاۋدەردىي كىردن ،  
نازەحتە بۆن بە ئىش و ئازار و

***WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM***

۱- بهست - ( رید. فع. ) زه‌گی  
مه‌صدهری ( بهستن ) ه ، وه‌کو  
پاشبه‌ند به دواچ (ناو)انه‌وه  
ده‌نوس و نه‌و مه‌دلوانه‌یان لی  
زیاده‌کا . ۱- ته‌عه‌هه‌ود و  
ئیلتیزام ، به‌ته‌نگه‌وه‌بون بو‌کاری ،  
که‌سی یا شتی نیشان‌ده‌دا ::  
ده‌به‌ست ، نه‌م کابرایه‌هیچ  
ده‌به‌ست نه . ۲- بی‌ئیلتیزام و  
نه‌به‌سترانه‌وه به‌هیچ شتی و هیچ  
که‌س ، ده‌نوتی :: سه‌به‌ست .  
سه‌ری نه‌به‌ستراوه‌ته‌وه (نازاده) .  
۳- وه‌کو (مصت.) ده‌کارده‌کری ،  
نه‌وه‌یان ته‌نیا له‌ووشه‌گه‌لی‌دایه‌که  
له‌فارسج‌را په‌ریونه‌ته‌ناو زمانی  
کوردی له‌کوردستانی ئیران ::  
به‌ندوبه‌ست : ته‌گیر و زیککه‌وتنی  
دو یا چهند که‌سی .  
( زیاتر سه‌لج ) . تیبه - ژماره‌ی  
نه‌م ووشانه‌ی به‌م ( پاشبه‌ند ) ه  
دروست ده‌بن و نه‌وانه‌ش که‌وه‌کو  
( مصت. ) تیاند‌دا ده‌کارکراوه ،  
زور که‌من . هس : به‌ند/۹ .  
۲- بهست - | نمف : ( بهستن ) |  
نه‌م ناوه‌وه‌کو ( پاشبه‌ند ) ده‌گه‌ل  
ناو ته‌رکیب ده‌بن و ناویکی تازه  
پیک‌دینتی و نه‌وه‌نده‌ی من پیم شک  
بی‌هه‌ر ووشه‌ی ( ده‌به‌ست ) که  
بو‌خانق به‌کاردیت به‌م پاشبه‌نده  
دروست‌بوه .  
۳- بهست - ( نا. ) ، ( هلا. ) کیه .  
ته : به‌ستۆزه .  
۴- بهست - ( نا. ) ته : به‌ند/۱ .  
به‌ستران - ( مصت. لا. فج. ) ،  
( شتیه‌یتکی تری مه‌صدهری لازمی

۱- بهس - [ سن : فه‌س . به :  
فه‌س ] ، ( کمر. ، کتیر ، بک. ) ۱-  
( نا. صت. ) نه‌ندازه‌ی کافی له  
هه‌ر کاریک ، هه‌ر شتیک □  
« باوه‌لی ! باویکی به‌سه » . به‌سمه ،  
کۆزه‌که‌چه‌ل که‌سمه ، ( خا ، په‌ند ،  
ل - ۱۱۶ ) . نا‌شه‌ش گه‌ز چیت بو  
کراسی ژنانه‌به‌سه . ۲- ( ش. ) له  
شوین : به‌سه ، به‌سه ، به‌سه‌تی ،  
با به‌س بی ، واز بینه (بینن)  
ده‌کارده‌کری . □ « به‌س بیره و  
بجو ، به‌س که‌ته‌ماش ، دایکی صه‌ت  
کۆری ، پیت ده‌که‌م حاشا » ،  
( فۆلکلۆر ) . ۳- ( بن. ) ته‌نیا ، زیاتر  
نا :: بجو هه‌ر نه‌وه‌نده‌ی پین بلی و  
به‌س . تیبه - نه‌سلی نه‌م ووشه‌یه  
له‌ئاو‌ستاییدا به‌مانای : ئاره‌زو ،  
ویست و خواهیشت بوه و له  
په‌له‌ه‌یشدا به‌مانای : زور ، زیاد .  
ئیتاش نه‌م مانایانه‌ی به‌شتیه‌یه‌کی  
مه‌نفی ( سه‌لج ) تیدا به‌دی‌ده‌کری .  
★ ( جن. ) وه‌س .

۲- بهس - ( نا. ) ، ( سن. ) ته :  
به‌ست/۱ تیبه - ده‌نگی ( س ) له‌م  
ووشه‌یه‌دا تۆزی گیراو ( مشدد )  
ته‌له‌ففوزده‌کریت .

به‌سام - [ به/۸ + سام ] ،  
( صت. ) مالی که‌سج یا شوینی که  
چاو پیکه‌وتنی ترسی ( ماددی ) یا  
مه‌عه‌وتی بخاته‌دلانه‌وه :: نه‌شکه‌وته  
گه‌وره‌که‌ی چه‌می زه‌زان هینه‌ده  
به‌سام بو‌پیاو نه‌تره‌شی ده‌جو .  
تیبه - که‌رتی دوهمی نه‌م ووشه‌یه  
له‌ ( سه‌م ، سه‌م ) ی په‌له‌وتی به  
مانای ترس و خوف که‌وتۆته‌وه .

دروسته ده کړی یا هر قوماشیکي  
 دیکه . (عا.) تضمید :: نه وه کړی  
 هم زامه تی به ستوه . ۵ - ( مص .  
 مته ) ، ( سن . ) پتوهدان و داخستنی  
 ده رگا . ۶ - ( مص . مته ) مه نغ کردنی  
 که سیک به هو ی نوشته و سحر و  
 جادو - له وه ی شوی زاویه تی  
 بتوانی ده گهل ( بۆک ) جوت بیی .  
 تیب - له ناو کورده واریدا نه گهر  
 کوریک دلی به کچیکه وه بی و بدری  
 به یه کی تر ، کاتی دهستی له همو  
 لایه که ده بری ده چیتنه لای  
 نوشته نوس و جادو بازان ، بۆ نه وه ی  
 ( زاوا ) ی بۆ بهستی تا نه توانی  
 کچیتنی بۆ کړی هه لبرگیت ،  
 جادو بازیش ناله کړی یا قفلن  
 ژهنگاو دین و چنه قسه به کی که  
 خوشی مانایان نازانی و هر له  
 نه سلشیا مانایان نه به سهریدا  
 ده خویننی و قفله که داده خا یا  
 ناله کهره که به بزمار له شویننی  
 داده کوتی . باوه ژ وایه که تا هم  
 سحره ژاسته وخو ( کردنه وه ی  
 قفله که یا هه لکیشانی ناله کهره که )  
 یا به هو ی ( دوعای چاک ) هه ل  
 نه وه شیتنه وه ، کوره نابج به زاوا .  
 ژهنگه گهل جار وا هه لکه وتبی که  
 کوریک یه که نه دردو به زاوا نه بوی ،  
 به لام نه مه له بهر ری و شوینی کونی  
 بۆک و زاوای بوه که دوست و  
 ناشنای زاوا له ژوریک کوده بونه وه و  
 کوریه یان ده کرده پوره وه بۆ لای  
 بۆک و خوین چاوه نوازیان ده کرد .  
 ★ ( جذه ) بهسته .  
 بی بهستین - ( مصته . مته )

( بهستن ) ه :: دهمت به سترابو  
 قسه نه کرد وا دیاره هم کوره  
 به ستراره بویه هر نابج به زاوا .  
**به سترانهوه** - ( به ستران + ۲ -  
 نه وه / ۲ ) ، ( مصته . لا ) ۱ -  
 گری درانی گیانداریک به شوینیکه وه  
 :: نه سپه که به کوله که ی هه یوانه وه  
 به ستراره ته وه . ۲ - بۆر خواردن له  
 مجادله ی زانستی و ... و ... دا .  
**به ستر او** - ( نمف . : به ستران )  
 ۱ - **بهستن** - [ ست . بهند . ، په :  
 بهستن ] ، ( کثیر . ، کمر . ، بک . ،  
 سن . ) ۱ - ( مص . لا ) زه ق بونی  
 مادده ییکی تراو به هو ی سهرمای  
 زور ، بونه سه هول :: نه وشو هینده  
 سارده ههرچی ناو هه یه ده بهستی .  
 چومه که به ستویه ، تفت هه لاوشتبا  
 ده بهست ، دهستی به نالقه ژیزی  
 ده رکه وه به ستویه . ۲ - ( مص . مته )  
 پیکه وه لکاندن و لیک توند کردنی دو یا  
 چنه دشت ، به بهن و پمت و ...  
 :: همدو دهستی دزه که یان له  
 پشته وه بهست . خیرا پشتیندت  
 بهسته . باره کانیان به ستبو .  
 برازاوا پشتیندی بۆ کړی ده بهستی .  
 ۳ - ( مص . مته ) مه نعی هاتو چو کردن  
 به زیگایه کدا بۆ هر مه بهستی بی  
 :: دز هم زیگایه یان به ستوه . □  
 » وا زیگه تان ده به ستری عیلاتی  
 جاف و بلباس ، گهر مردوون  
 له گهرمان مهنوعه بچنه کوستان « ،  
 ( گه : حاجی قادر ، ل - ۵۰ ) .  
 { - ( مص . مته ) ، ( سن . )  
 دهرمان کردنی برین و تپوه پیچانی  
 په ژویه که بۆ هم کاره

بهستن [ ، (مصته. مته. ) ۱-  
 گریځدانی چهند گیاندار یا شت به  
 هوۍ گوریس ، زنجیر و ... ، ::  
 جاران پایا و خراپ و صه گیان  
 تیک ده به ست . ئیستریک و  
 گویدرژیک تیک به ستوه نه وه گویا  
 جوت ده کا . ۲- (مج.) وه کو به ک  
 حساب کردنی دق یا چهند ئینسان  
 بۆ مه به ستیکی تایبه تی :: نابین بایز و  
 بایر تیک به ستن . **تیوه به ستن** -  
 (مصته. مته.) ته : تی به ستن/ ۱ .

**دابهستن** - [ دا (پتغ) +  
 بهستن ۱ ] ، (مصته. مته.) ۱-  
 به ختو کردنی گیانداریک ، (مهز ،  
 بز ، قه له مۆن ، گوئیک و .. ) به  
 جوړیک تایبه تی ، بۆ نه وهی قه له و  
 پچ و پاشان سوری بیزن :: مالی  
 کاکه حمه دق مه زیان دابه ستوه .  
 ۲- (مج.) زاگرتن و به ختو کردنی  
 ئینسانیک له مالیک یا له هر  
 شوینیک تر پچ نه وهی هیچ کاری  
 بکات :: یا شیخ خوا سه لامه ت کا  
 ئهم همق ( چه وړه ) په چن  
 دات به ستون . ۳- توند کردنی  
 خورجین و هه گبه و نه و جوړه شتانه  
 له سر پستی و ولاغ و سهر بانی  
 ئوتومبیل و .. و :: ئهم به رچنه  
 همرمپیه له سر باره داره که  
 دابه سته . که له بایکشی له سر  
 سه به ته ترپیه کانه وه دابه ستو . نه وه  
 چیه له پاشته رکی ماینه که  
 دات به ستوه ؟ ۳- ده ست کردن به  
 کاریک و واز له کاری دیکه هینان ::  
 هر ئیستا نویژمان دابه ست .  
 کوزه (گورگ نه خوره) نه وه بقی نه چوی

۱- توند کردنی شتیک ، پچانی شتیک  
 به شتیک دیکه . ۲- توندو قایم کردنی  
 دق شت به شتیک تر . :: ها نه م  
 ده سزه به برینه که تی پچ بیه سته .

**پیوه به ستن** - ( مصته. مته. )  
 ۱- لکاندن شتیک له لاوه به شتیک  
 تره وه :: هر که سچ پیره دا ژویه ،  
 په ژویه کی به داری ئهم (چاک) ه وه  
 به ستوه . ۲- نیسبت دانی کاریک  
 یا شتیک به که سیک :: به سته زمانه  
 ناگای له هیچ نه بۆ ، به زور ئهم  
 ئیشه بان پیوه به ست . ۳-  
 میقداریک پاره و پۆل له نه ستوی  
 نافر ته تیک بار کردن ، ئهم کاره بۆ  
 توله لی کردنه وه و له وه ختیکا  
 ده کری که میرده که ی به نابه دلج یا  
 توزه پچ تله قی ددها و تا نه و پاره به  
 ته سلیمی میرده که ی نه کات ، به پتی  
 شهرع ناتوانی شو بکاته وه . :: چۆن  
 خولا هه لده گری ، ئهم ژنه فه قیره  
 هزار تمه نیان پیوه به ستوه .

**تی به ستن** - ( مصته. مته. ) ۱-  
 شتی یا چهند شت له ناو پارچه  
 قوماش یا چارشپو و چاروکه و ..  
 دانان و کردنیان به پریسکه و  
 به سته و ... :: ئهم به ربینکه به  
 چکوله به همق جلکه کانی  
 تی نابه ستی - نه و نوینانه ده  
 جاجمه که به سته . ★ تی نان .  
 تیوه به ستن . ۲- گریځدانی شتی  
 (به ژو، به رد، ...، ...) به شتیک  
 تره وه :: پشيله که بان خسته ناو  
 گونیه به که وه به ردیکیان تی به ست و  
 فرژیان دابه بنی گومه وه .

**تیک به ستن** - [ تیک (ده + بهک)

۳- رښکڅستن و دروست کردني  
 قسه و دهنگ و باسي نازاست ::  
 نهم بهند و باوه هموي درويه و  
 ههلبه ستراره . خوا پيتم نه گريئ نهم  
 قسه به بڼ و تو هه لته به سته . ۴-  
 چينه وهی بني ريشوي ده سهر و  
 مشکي و نهو جوړه شتانه به  
 دهرزي و قولاپ پاشس باداني  
 ريشوه که .

**به ستنهوه** - [ به ستن + ۲-  
 نهوه/۲ ] ، (مصته . مته) ۱- گريداني  
 گيانداريک به پته و گوريس و ..  
 به جتيگه يتيکي سايبته وه ( ديوار ،  
 سنگ ، ... ) بو نهوه وي وون نه بڼ  
 يا هه ل نه بڼ :: نه سپه که له سهر  
 ناخوړه که به سته وه . له زيندان  
 پياو کوژه کانيان به زنجير ده به سته وه .  
 ۲- بوژدان و په کڅستي که سي له  
 مجاده له يتيکي سياسي ، عيلمج و  
 ... دا :: نهم منداله به منالجي  
 خوږه وه نهو پياوه زرت و زه لاسه ي  
 به سته وه .

**به ستوړه** - [؟] ، (نډه) ، (مد) .  
 شويڼي ژوبار و چوميکي زستانان و  
 به هاران ناوي پيدا ديت و هاوښان  
 ئيشکي ده کا و ختيز و چه وي  
 تيداده بڼ . ۲- شويڼيکي وه ختنيک  
 چه م و ژوبار بو بڼ . ۳- ناوي  
 سهرانگايه که له نيزيکي شاري  
 هه وليتر . تيب - به زاي من نهم  
 ووشه به له (فيستهره ک) ي په هله وي  
 که وتوته وه که ماناي (جتيگه ي خو ،  
 پيخه في زاخراو) ده دا و ئيستاش له  
 زماني فارسيدا (پستر) هر به م  
 مانايه ده کارده کړي و له له هجه ي

جوته که دابه ستي ؟ مندالينه نهو  
 ههرا و زه نا زه نايه چيه داتان  
 به سته ؟ ۴- مجاده له و جوابه  
 جهنگي کردن :: باش نيه ناوا ده گهل  
 نهم منداله داده به ستي .

**لښ به ستن** - [لښ (ل + ي)  
 به ستن] ، (مصته . مته) گريدان و  
 قايم کردني که سي يا شتي له  
 شتيکي تر :: ده ستي بگره و بيه له  
 هوو داره ي بيه سته و تاده تواني  
 دارکاري که □ « سهر ي نايه شي  
 پمزوي لښ ده به ستي . » (فولکلور) .  
**ليک به ستن** - [له + يه که به ستن] ،  
 (مصته . مته) له يه کتر توند کردني  
 چهند شت يا چهند که س به جوړيکي  
 مه علوم نه بڼ کيپه يان له کيپه قايم  
 کراوه :: ههر دو دزه کانيان  
 ليک به ستيو . نهو دو کوله کانه  
 ليک به ستن و بهر ميچه که يان دهن ،  
 چاتري زاده گرن . **ههلبه ستن** -  
 [هه ل (پيغ) + به سن] ، (مصته .  
 لا) ۱- بهر زکردنه وه ي ديوارو که  
 يا ههر شتيکي تري له م بابه ته بو  
 هه ندي مه به ستن :: گوړيچه که يان  
 به بهر د و قسل ههلبه ست . نهم  
 (به نده) به هره وه زتي چهند (دي)  
 ههلبه ستراره . ناخوړه که يان باش  
 ههلبه سته . ۲- پيجاني سهر و  
 چاو يا دم و لوت له بهر نه خوشتي  
 (هه لامه ت ، ددان پيشه و .. هتد)  
 يا بونه ناسرانه وه :: وه ختي نوستن  
 پيوازتيک بخو و دم و لوت  
 ههلبه سته تا به يانجي عه لامه ت  
 لښ ده بري . ددانم کيسي کرده  
 بو به سهر و چاو م ههلبه سته .

کراس زهر دئی، کویستانان خال‌خال،  
 عه‌مره‌که‌م سه‌لته‌نه ، له به‌سته  
 خۆشه‌کانی کوردتین . تیب - ۱ ) من  
 نازانم بۆچ ئهم ناوه له کورانی  
 نراوه . له نازربایه‌جانی سۆویتی  
 هر ئهم ووشه‌یه به‌عینی مانا  
 ده‌کارده‌کری و له‌مه‌ش زیاتر  
 (به‌سته‌کار) یش به‌و که‌سه ده‌لین که  
 (ه‌وا) بۆ ئهم چه‌شنه گۆرانییه  
 داده‌نی ، دباره که هه‌رتک ووشه  
 (به‌سته) و (به‌سته‌کار) په‌یوه‌ندیکیان  
 ده‌گه‌ل زمانی (ترکی) نیه که  
 (نازربایه‌جانی) شتیوه یا  
 له‌هجه‌ییکیته . ب) دوکتۆر معین  
 له باسی ووشه‌ی (به‌سته) دا ده‌لین :  
 « ۲۱ - (شیر) شیریکی بریتی یی  
 له چوار نیوه شعر . ۲۲ - (موسیقی)  
 ئاهه‌نگیکی موسیقاییه له (ه‌سار) و  
 (سیگا) و (حیجاز) پیکهاتوه . »  
 (تم : فره‌نگ ، ج ۱ ، ل - ۵۳۲) .  
 ج) له موکریان ووشه‌ی (به‌ند) له‌باتی  
 به‌شیکی گۆرانی به‌کار دیت و  
 سه‌ربه‌ندیش ئهو شیرانه‌ن که له  
 گۆرانییدا دوبات ده‌کریته‌وه و زیاتر  
 گۆرانی به‌ ناوی (سه‌ربه‌ند) که‌یه‌وه  
 هه‌لده‌دری . د) زمانی عه‌ره‌بیش له  
 عیراق ئهم ووشه‌یه‌ی کردۆته  
 (به‌سته) و به‌عینی مانا  
 به‌کاری دینی . ه) له‌و باوه‌زه‌دام که  
 (به‌ند) ی موکریان و (به‌سته) ی  
 سه‌یمانی له‌ پێشدا هه‌ر یه‌ک مانایان  
 هه‌بوه و پاشان هه‌ریه‌که‌یان مانایه‌کی  
 تاییه‌تی و هه‌رگرتوه و ده‌گه‌ژینه‌وه  
 سه‌ر (به‌ند) ی ئاوێستان و  
 (به‌ستن) ی په‌له‌وێ که دوه‌میان

باکوړیدا (تم : ژبا - ۵۱) به‌سته به  
 جلی ئه‌سپ ده‌لین ، به‌لام قه‌ناتی  
 کوردۆ ووشه‌ی (به‌سته‌ری) له  
 فره‌هنگی خۆیدا نه‌هیناوه . فارسی  
 (به‌سته‌ری ژۆدخانه) به‌و جیگایه  
 ده‌لین که ژۆبار و زبی پێدا ده‌زوات .  
 به‌ستۆ : [۱] ، (نا) ، (سن) .  
 کۆبه‌له‌ییکه له گۆل دروست کراوه ،  
 ره‌نگیکی شینی لیده‌ده‌ن و له ناگرا  
 سۆرده‌کریته‌وه و ژه‌ونه‌قیکی لێ  
 په‌یدا ده‌بێ . ★ به‌ستۆکه . تیب -  
 له زمانی عه‌ره‌بج قسه‌کردنا ووشه‌ی  
 (به‌ستۆکه) و له فارسیشدا  
 (به‌ستۆ) هه‌ر به‌و مانایه به‌کار دیت .  
 به‌ستۆکه - [به‌ستۆ + که] ئه‌ :  
 پچۆکی [ ، (نت) ، تم : به‌ستۆ . تیب -  
 وه‌کو دوکتۆر معین ده‌لین (تم : معین ،  
 فره‌هنگ ، ج ۱ ، ل - ۵۳۱) له  
 له‌هجه‌ی ته‌فریشی دا (به‌ستۆله)  
 ده‌لین .

۱- به‌سته - [۲- به‌ست + ه -  
 ئه/۱] ، (نت) ، (کثیر) . ۱- که‌میک  
 که‌لوپه‌ل و کالایا هه‌ر شتیکی دیکه  
 که له قوتو یا کتسه‌یه‌کی کاغه‌زه‌وه  
 پێچرای : به‌سته‌یه‌که چا ، دۆ  
 به‌سته سیفار . ★ (کهر) . پاکه‌ت .  
 ۲- تۆره‌که یا پارچه قوماشیکی  
 شتی تیخراپی و سه‌ری درواپی .  
 تیب - هه‌ندی جار ئهم ووشه‌یه به  
 ته‌نایی وه‌کو (نمف) . له مه‌صده‌ری  
 به‌ستن به‌کار دیت .

۲- به‌سته - [؟] ، (نا) ، (کهر) .  
 گۆرانی سۆک و له‌بار که هه‌وا و  
 شیره‌کانی مایه‌ی فۆلکلۆرییان  
 هه‌بێ . // مه‌قام . :: ناگربارانه ،



له به‌که‌م ودرگیراوه .  
**به‌سته‌زمان** - [۱- به‌سته‌زمان] ،  
 ( صد. ) ، ( مکر. ) پیاوی بی‌دهم وپل و  
 ده‌سته‌وستان . ئینسانی بی  
 ده‌سته‌لات ★ ( سیم. ) به‌سزمان ،  
 به‌سه‌زمان .

**به‌سته‌ک** - [ ۲ - به‌ست + ۱ -  
 ئەك/۳ ] ( نڤ. ) ، ( کمر. ) ، بک. ) پیخه‌فی  
 پیویست بۆ تاقه‌نه‌فهریک ( لیفه ،  
 دۆشه‌ک ، ... ) پشتی ) که‌ده‌جایم  
 یا چارشیویکه‌وه‌ده‌پیچری :: پال‌بد  
 به‌به‌سته‌که‌که‌وه . ★ ( مکر. )  
 ده‌سته‌نوین .

**به‌سته‌که‌ک** - [ ۲ - به‌ست + ئەل  
 / ۱ + ۱ - ئەك/۱ ] ، ( نڤ. ) ، ( مکر. ) ،  
 سیم. ) حاله‌تی ده‌شت و ده‌ر و  
 کۆچه و کۆلان ، کاتی ده‌ره‌جی  
 سه‌رما داده‌به‌زی بۆ ژیر سیفر و ناو  
 ده‌یه‌ستی :: سه‌رما و به‌سته‌که‌کیک  
 بۆ ئیستره‌که‌به‌هزار حال قاجی به  
 ئه‌رزوه‌گیرده‌بۆ . ★ سه‌هۆل  
 به‌ندان .

**به‌سته‌نچ** - [ ۲ - به‌ست + ئەنچ ] ،  
 ( نڤ. ) ، ( کثیر. ) خوارده‌مه‌نیکی  
 سارده‌له‌شیر و شه‌کر و ماده‌یه‌یکی  
 تام و بۆنخۆش دروست‌ده‌کریت .  
 ★ ( کمر. ) دۆندرمه‌ ( مکر. ) هه‌لاوی .  
 تیپ - ۱ ) شیره‌که‌ده‌کریته‌ناو  
 ده‌فریکی ئوستوانه‌یج‌تابه‌تی و  
 تۆزی له‌شتیکی تام و بۆن‌خۆش  
 شه‌که‌که‌ی تیدا ده‌تاوینرته‌وه‌و  
 ( گولاو ، وانیل ، ناوی‌میوه‌و... ) ی  
 تیده‌کری و ماده‌یه‌یکی نۆسه‌ک  
 ( چریش یا سه‌هلاب ... ) یشی  
 لی‌زیادده‌کری ، ئه‌وجار ده‌خریشه

ناو به‌رمیلیکی چۆک ( دار یا ته‌نه‌که ) و  
 ده‌ورو به‌ری پزده‌که‌ن له‌ ( به‌فر ) و  
 ده‌ست به‌سۆزاندنی ده‌فره‌که‌ده‌که‌ن  
 تا شیر و شه‌که‌که‌له‌ناویدا  
 ده‌مه‌یی و وه‌کو سه‌هۆلی لیدیت .  
 ب ) ئه‌مه‌شیوه‌یه‌یکی سه‌ره‌تایج  
 سازکردنی ( به‌سته‌نچ ) بۆ له  
 کوردستان ، پاشان وای لی‌هات که  
 ده‌فری ناوه‌زاست به‌شیوه‌یه‌یکی  
 میکانیکی ( به‌چهرخ ) ساده‌درا و  
 ده‌سۆزاندرا ، به‌لام ئیستا مه‌کینه‌ی  
 تایه‌تی هه‌یه‌که‌به‌کاره‌با ئیش‌ده‌کا .  
 ج ) که‌رتی ( ئەنچ ) له‌م ووشه‌یه‌دا  
 پاشه‌نده و کاری ( ئه‌مه‌نچ ) ده‌کا .  
 من پیشان هه‌ستم پین‌نه‌کردوه و  
 بۆیه‌ش له‌به‌رگی به‌که‌می ئه‌م  
 قامۆسه‌دا نه‌م نۆسیوه . :: سۆته‌نچ  
 ( = سۆته‌مه‌نچ ) .

**به‌ستین** - [ ۳ - به‌ست + ئین ] ،  
 ( نڤ. ) ، ( مکر. ) تیزمالکه‌زه‌ویکی به  
 خیز و چه‌وه ، له‌هیندی فەسلێ  
 سالا ناوی چه‌م و زۆبارانی  
 لی‌ده‌کشیته‌وه ★ ( کک. ) شاتی .  
 هس : به‌ست . به‌ستۆره . :: چوار  
 بیستانیکی له‌به‌ستینی چۆمی کردوه  
 زۆر خۆشه .

**به‌س‌پێرار** - [ نڤ. ، بند. ] ،  
 ( کثیر. ، کمر. ) سی‌سال  
 له‌مه‌وپیش . سالتیک پیش پێرار .  
 ( بک. ) به‌ترپێرار .

**به‌س‌پێری** - ( نڤ. ، بند. ) ، ( کمر. ) ،  
 ( کثیر. ) دۆ روژ پیش دوینج ، سی  
 روژ پیش ئیمرو . ★ به‌ترپێری  
 ( تم. تیپ. ) ، ( بک. ) به‌ترپێری .  
**به‌سزمان** - ( صد. ) ، ( سیم. )

تم : به سته زمان .

**بهسن** - ( مصت. ، مت. ، لا. ) ،  
( سذ. ) تم : بهستن . تپه - ئهم  
مه صدره و گه لیتکی تریش ،  
له بن له هجهی ستهیدا ( ت ) به کهی  
نیزیک ده پتته وه له دهنگی (س) و بویه  
له باتی دهنگی (ت) گویمان له دهنگی  
(س) یکی تۆزی گتیرا (مشدد) ده بچ .  
**به سهرداچۆن** - ( مصت. ، لا. ) ،  
( سیم. ) تم : به سهرداچۆن .

**به سهربردن** - ( مصت. ، مت. ) ،  
( مک. ) ۱- دهر باز کردن و راباردنی  
وهخت و هرچی پتوه نلیدی به  
وهخته وه بیج و مانای وهختی  
تیدایج . :: عومریکمان له بهغدايه  
به سهربرد . ۲- به سه هوبردن  
که سیک له هر کاری داییت :: بزانه  
به م قسانه به سهرمان نابهی . هس .  
سهرکردن .

**به سهرچۆن** - ( مصت. ، لا. ) ۱-  
تپه زین و رابردنی وهخت ، دم ،  
وهعه و کات .

□ « وه زه ق ریزان خزان که و ته  
زهزان ، وه ضعی چه من گوزا »  
« به سهرچۆ فه صلی گولگهشت و  
ته ماشای باغ و صه حرام کهم »  
( کۆز : وه فایج ، ل - ۷۳ ) .  
۲ - سه هوبردن له قسه و  
حیاب و . . . دا به سهردا بژین .  
**به سهردا بژین** - [ به / ۱۲ + سهر  
+ دا ( = ۳ - ئا ) + بژین ] ، ( مصت. ،  
مت. ) به زۆر شتیک به که سنی  
قبول کردن ، جا بۆ قازانجی بی  
یا توشی زیانی بکا . :: خۆی به  
سهردا بژی . پاش نه وهی که لیتی

قهوما کچه که یان به سهردا بژی  
لیم وه نه ده گرت ، به زۆر و به  
خواهیشت به سهری دا بژیم .

**به سهرداچۆن** - ( مصت. ، لا. ) ،  
( مک. ) گه یشتنه لای کومه له  
خه لکیک که خه ربکی کاریک بن .  
:: ئیمه به سهردا چۆین نانیان  
ده خوارد . به سهردا نه چۆباین به  
خه نجه ران یه کترین پارچه پارچه  
ده کرد . ★ ( سیم. ) به سهرداچۆن .

**به سهردادان** - ( مصت. ، مت. ) ۱-  
پوشینی عبا و چارشیتو و ده سمالی  
ژنانه . :: ئافتاو عه با که ت به سهردا  
ده و به چۆره مالی فه ریده خان بلی  
تا ئیره ته شریف بیتنی . ده سمالیک  
به سهردا دایق ده گوت به زی  
میشیه . ۲- به چه پۆک له سهری  
که سیک دان . :: وه ها توند  
به سهریدا دا ئاوری له چاوان  
دهر به زی . ۳- هیرش بردنه سهر  
دوژمن :: نیوه شهوی به سهرماندا  
دان نه مان هیتشت جۆقه واریان  
لین دهر چی .

**به سهردا ژۆیشتن** - ( مصت. ،  
مت. ) سهرکۆنسه کردن ،  
سهرزه نشت کردن :: زۆری به سهردا  
ژۆیشتن بی فایده بو ★  
به سهردا ژۆیین . به سهردا هاتن / ۲ .

**به سهردا ژۆیین** - ( مصت. ، مت. ) ،  
( مک. ) تم : به سهردا ژۆیشتن .  
**به سهردا هاتن** - ۱- ( مصت. ، لا. )  
بیر و هوه سیی کردنی کاری یا  
قه سیتیک ، که و ته میشکی  
که سیکه وه :: وام به سهردا ده هات  
ده مگوت هه لستم و زلله یه کی

ليددم . ههر به سهرتدا هات  
دۆ و دۆشاو تيكهَل دهكا . ۲-  
( مصت. مت. ) تم : به سهردا  
رؤيشتن . :: هيتنهدهى  
به سهردهايتن تا وازمان پى له  
سه فهره كهى هيتنا .

**به سهردهايتنان** - | به/۱۲ + سهر  
+ دا ( = ۳ - ئا ) + هيتنان | ،  
( مصت. مت. ) ، تاوانى گار و  
كرده وه يتك خسته ئهستوى كهسى  
:: ئاگاي له هيچ نه بۆ كهچى  
دزیه كهيان به سهردهايتنا . ★ به  
ئهستۆدهايتنان . به مل داهيتنان .  
خسته ئهستۆ .

**به سهرزمانه وه گرتن** - ( مصت .  
لا . ) ، ( مك. ) زۆر گوتنه وهى  
قسه يتك يا باستك :: ئه وه بۆچى  
باسى ئهم كابرايت به سهر زمانه وه  
گرتوه و ههرده يلىتى و ده يلىتیه وه .  
**به سهرگر دنه وه** - ( مصت. مت. ) ،  
( مك. ) ۱- ئه ژماردن يا ههر وا  
به چاو ، وورد بۆنه وه له و شتانهى له  
شويتنيك داندراون ، به نيازى  
ئه وهى كه بزاندريج تهواون يا وهك  
خۆيان ماوون . :: ده بۆژن ئه وه  
مه ژانه به سهر كه نه وه .

۲- ته : **به سهرگر تنه وه** ۳۰ - سهر  
له دۆست و خزم و ناسياودان .  
:: ئه وه چۆن بۆ به سهرت كردينه وه .  
**به سهرگر تنه وه** - ( مصت. مت. )  
۱- ناسينه وهى مه ژ و گاو و گۆلپ  
كه دزراپن يا وون بۆپن . :: له  
مه ژه كان حه و تيانم لاي كويخا فهره ج  
به سهرگر تنه وه . ۲- ( مج . )  
دۆزينه وهى هه مۆ شتيكى گوم بۆ

يا دزراو .

**به سهرهات** - ( نت. ) ، ( تت. )  
۱- هه مۆ ئه و كاره ساتانهى له ژيانا  
بۆ كهسى يا ميلله يتك و كومه ليتك  
زۆى دابى . ۲- موله قى زۆداويكى  
معين . ★ ( مك. ، سن. )  
سهرگوزه شته . ( بك. ) سهر بۆرى ،  
سهر بوهور .

**به سهرهاتن** - ( مصت. لا . )  
زۆداويكى ناخۆش بۆ كهسى يا  
كه سانب هاتنه پيش . :: وهك به سهر  
ئيمه هاتوه به سهر كهسى نه پى .

**به سهره وه گرتن** - ( مصت. مت. )  
گرتنى پياويكى بيتگانه ده گهَل  
ئافره يتك له كاتى كارى تايه ته  
ژن و ميتردايه تيدا :: پياويان  
به سهره وه گرتبا ، نهك درۆى كردبا .

**به سهره وه گهزان** - ( مصت. مت. )  
۱- سهردان له كومه لپ خه لك  
كه له چهند شوينى دۆر له به كترين  
( بۆ ههر مه به ستى پى ) . :: ده بۆ  
به سهر مندا له كانه وه بگه ژى مه بادا  
شتيكيان پى بوئ . ۲- ( مج. ) مل و  
مۆكردن و خۆ به م و به و  
به خيتو كردن .

**به سهره وه نان** - ( مصت. لا . ) به  
يهك بين خواردنه وهى ههر شتيكى  
تراو ( ئاو ، ماستاو ، ئارهق و ... و  
... ) كه ده قابيتك دابى . ::  
پهرداغه كهى هه لكرت و به سهر به وه  
نا . جامى دۆبه كهى به سهر به نا و  
تا چۆزى لپ نه بۆ داي نه نايه وه  
□ « پياله كهى نا به سهر به وه و  
پيتكيكى كهى بۆ خۆى  
دروست كرده وه و وتى : » ( بله :

ژان ، ل - ۹۵ ) .

**بهسزمان** - ( صت. ) ، ( سیم. )  
تم : بهسزمان .

**۱- بهش** - [ ست : بهغا . ، په :  
بهخش ] ، ( نا. ) ، ( کئیر . ، کمر. ،  
بک. ) ۱- هەر پارچه بهک له شتیک  
که لهت و کوت کرابی ، جائهم  
لهتانه همویان به قهد بهک بن یا  
گهوره و چۆک ، قورس و سۆک ، و  
... بن . هەر ( جزء ) یک له نه جزای  
( کل ) یک . :: دنیا سی بهشی ئاو و  
بهشیکی ووشکانیه . بهشی زۆری  
قسه کانی ده بباردی نهخۆشی  
زهر دویج بۆ . ۲- نهختی له شتی  
که بۆ چهند کهس تهرخان کرابی .  
ئو نهختی بهریه کیکیان ده کهوئ .  
( عا. ) حصه ، سهم . :: برانس  
بهشی خۆی چندی بهرده کهوئ  
بیده نی . بهشی خۆی به زیاده وه  
وهرگرتوه و هیشتهاش نازازیه .  
۳- رزق و زۆزی . قیسمهت و  
نسب . □ « بهشی قزوهی نان و  
گوشته » ، « یاخوا بهشت هەر  
دۆزمانی بی » . « خوایه رازیم به  
بهشت » . ۴- پارچه بهک ،  
هیندیك و نهختیک له شتی که  
بهشهریکایه تی ئی چهند کهسان بی .  
:: ئەم ئوتۆمبیل بهشی خهسره وی  
پتویه . ئەم خانوه بهشی ههتیوی  
پتویه ؛ بی ئاگاداری قازتی  
نافرۆشری . ۵- مه لبه ند ، ناوچه یان  
هەر هه ریمیکی وولاتیک :: شاری  
هه له بهجه له بهشی شاره زۆره ،  
بهشی جوانزۆ ده کهوئته جنوبی  
کوردستانی سنه . بهشی موکریان

له کوردستانی ئیرانه .

**بهش بهحالی** ... رسته به که ،  
بهکیک له سه ره تا یا دوا یی قسه ی  
زیاده کا تا ئو که سانه ی گویان  
له قسه یه تی نه یه نه سه رخویان ::  
بهش بهحالی خۆم ده لیم پیاوی !  
درۆزن زۆی زهش بی . **بهشی خولا** -  
( نته. ) ، ( مکه. ) تم : بهشی خوا .  
**بهشی خودا** - ( نته. ) ، ( مکه. ) تم :  
بهشی خوا .

**بهشی خوا** - ( نته. ) ، ( سیم. )  
هه رچی له لایه ن خوا وه به  
ئاده میزاد بگا ، وه کۆ : رزق و  
زۆزی ، بهخته وه ری و به دبه ختی ،  
به لا و نه گبه تی و نهخۆشی ،  
مندال و ... :: بهشی خوایه و  
شوکرانه ی ده وی . ★ ( مکه. ) بهشی  
خودا ، بهشی خولا .

**بهش چۆنه وه سه ره به شان** - ( کده. )  
به که سیک ده گوئری : « زه بجی  
بهشت بچیته وه سه ره به شان » به  
نیازی ئه وه ی ئو که سه که سیک  
نیزیکی به ری و بیته میراگری و  
هیشته میرا که بهش نه کرابی خۆشی  
به ری و به شه که ی ئو به سه ره  
میرا گره کانی مردوی پیشو دا  
بهش کریته وه .

**۲- بهش** - [ ؟ ] ، ( صت. )  
ئاواله داپچراو ، لیک کراوه وه . ::  
برینه که ی ده می بهش کردۆته وه .  
تیبه - ۱ ) ئەم صفت ته زیاتر بۆ ده می  
گیاندار و برین به کاردیت . ب ) من  
وای بۆ ده چم که ئەم ووشه به ده گهل  
( ۱- بهش ) هەر بهک بن و بهکیک  
له مهعناکانی ( ۱- بهش ) بی ،

خواردن ۲. (مج.) به نازدهوا دهست ، ده مالی خه لکی نان و دهست به سر هیندیکی یا هموی دا گرتن . :: مامه که بان بهشی ئه و هتوانه ی هر خوارد .

**بهش خواردن** - (مصد. لا. فج.)  
بج به ره بون ، مه حرۆم بون ::  
مندالینه هر چت درهنگ بیته وه بهشی ده خوری .

**بهش خوراو** - (نمف : بهش خوران ،  
که سیتی بهشی خوراین ، شتیکی  
لج داگیر کرابی ، به زور مالی  
زهوت کرابی . :: ئه ی بهش خوراو  
خۆمان .

**بهشدار** - (صفا.) ۱- حالی  
که سیتی بهشی له شتیکدا هه بئ .  
● « ئه گهر بهشه بهشدارین » .  
(کذ.) ئه گهر شتیک بهش ده کهن  
ئیمهش بهشی خۆمان دهوئ . تیب-  
به لای منه وه ، ئهم ووشه یه ، هر  
بۆ ئه و کاته به کار دیت که به کیک  
به حه قانته و راستی بهشی  
ده شتیکدا هه بئ و ئه گهر وستی  
وهی بگری ، نهک ئه وهی که  
( بهش ) بخاته ناو شتیکه وه ( بیته  
شهریک تیدا ) . جا بویه وا  
تیده گهم : « بهشدار ی خه منام »  
یا « له خۆپیشانده کهدا بهشدار بۆ »  
که تازه له ( مساهمة ) و ( اشتراک )  
عه ره بۆ ژا ته رجهمه کراوون ، له جی  
خۆیان نه بن و بۆ ئهم ته رجه شتانه :  
هاوبهش ، هاوبهشی ، به باشت  
دهزانم ۲- (مج.) ، (مک.) سهگ .  
تیب- بهو ئیعیبارهی که هر چت له  
مالی بخوری بهشی ئهوی تیدا به و

چونکو وهختی (دهم) داده بچرت یا  
( برین سهری ده کاته وه ،  
راستییه که ی ئه وه یه (کل) یتک ده بیته  
دۆ ( جزء ) سهره زای ئه وهش چونکو  
زور له م بۆ چۆنه ی خۆم دلنیا نه بۆم  
وه کو واحیدیکی سهر به خۆ  
حیسابم کرد و به جیا نوسیم .

۳- بهش - ( صد. ) (مک.) حالی  
گایه کی ناوچاوانی تا سهر ده می  
سپت بی ، خۆی زنگی چله بی بی .  
□ « وهک گای بهش وایه » . ★  
( هلا. ) قهش ۲- حالی بزنی  
ناوچاوان سپت . ★ (مک. ، هلا.)  
قهشان ۳- (هلا.) حالی مانگایه کی  
ناوچه وان سپت .

**بهش بزان** - (مصد. لا. فج.)  
بئ نسیب بونی که سئ له شتی  
( ماددی مه عه نوئ ) که به هیوا  
بۆ بی پتی بگا و دهستی کهوئ .  
**بهش بزاو** - (نمف : بهش بزان )  
که سیتی به ههویای شتیک بۆ بی  
دهستی کهوئ و دهستی نه کهوت بی  
**بهش بهش** - ( صد. ) حالی  
شتیک ، جیگایهک یا وولاتیک که  
پارچه پارچه و لهت و کوت کرابی .  
**بهش بهش کردن** - (مصد. مته . )  
شتیک ، جیگایهک یا وولاتیک کردنه  
چه ند پارچه :: گوشته که  
بهش بهش کهن و بیهن بۆ ئه و مالانه .  
ئیسیمار نه با کهس نهیده توانی  
ئهم وولاته وا بهش بهش کات .

**بهش خواردن** - (مصد. مته . )  
۱- بج به ره کردنی که سیک له وهی  
بۆ دیاری کرابی :: فه رزنده چوه  
دهرئ هه تا هاته وه به شه که بان

مه صدهره و مه صدهری بهش کردن  
۲/دا هه بئ ، ئه ویش به لای منه وه  
ئه وه یسه که (دابەش کردن) بۆ  
ژماره ییکی نامه علومی خه لك ده بئ  
به کاربیت و (بهش کردن/۲) بۆ  
ژماره ی دیار و مه حدود .

**بهشکم** - [به/۲ + شك + ئم  
(زه میری : من) ، (تبه . بنته) . تم :  
به شكه .

**بهشکو** - [به/۲ + شك + ئو  
(زه میری : ئیوه) ، (تبه . بنته) . تم :  
به شكه .

**بهشكه** - [به/۲ + شك + ۱-  
ئه] ، (تبه . بنته) . (ئهدی  
ئه گهر ... ، ئه گهر هاتو ... ،  
ئه ی که ... ، هاتوا ... ، تبه -  
۱) ئهم ووشه به هاوتای زوره که ههر  
یه که بیان هیندیك دهنگیان  
(هیندیکیان له ناوه ژاست و  
همه بیان له دوا بئ) لئ زیادکراوه ،  
دهنگهکانی دوا بئ به لای منه وه  
(زه میران) ، له ژابوردودا (بهشکم)  
ده گهل (بهشکو) به پیتی زه میره که ی  
دوا بئ مانای جیاواز بوه ، به لام  
به ره به ره ئه و فەرق و جیاوازی به  
له ناوچوو و هه مۆ ووشه کان بهك  
مانایان بۆ ماوه ته وه . ب) ته له ففوزی  
ئهم ووشانهش گۆزانی به سه ردا  
هاتوه و به لای منه وه له ژابوردودا  
(به ، شکم = بهشکی من) گوتراوه و  
له قورسایج ته له ففوز خراوه ته  
سه رده نگه (ش) به لام ئیستا ئهم  
قورساییه هاتۆته سه رکه رتی دوا بئ  
ووشه که ... ج) وه کو نشانم داوه  
که رتی (شك) لهم ووشه به دا ههر

ده بئ بیدریتی .

**بهشکم** - [محر : بهشکم] ،  
(تبه . بنته) ، (مکه) . تم : به شكه .  
**بهشك** - [کو . عا .] ، [به/۸ +  
شك] ، (صفا) . حالی که سیککی  
گومانی له که سئ له کاری ، ...  
هه بئ :: ههر له هه وه له وه  
لئ بهشک بۆن . له خۆی بهشك نه بئ  
قه سی واکا .

**بهش کردن** - بهش بۆن ،  
کیفایهت بۆنی میقداریك له شتی بۆ  
مه بهستی :: سئ میتر فاسۆنیا بۆ  
کوژ و شالوار بهش ده کا . چیشته که  
زوره سئ که سی دیکهش بئین ههر  
بهش ده کا . که وشه که ی برزو بهشی  
سئ مانگی نه کرد . دهستی  
پتوه نه گرتبا تۆنه که ی بهشی  
هه فته ییکی نه ده کرده □ « زیاتر  
بیری له پاره ی سه رفتره که  
ده کرده وه ، چۆنی خه رج کات ، بهشی  
کاسه جیژنهش بکا ، جیژنانه به کیش  
بۆ ژنه که ی و مندا له کانی بکۆی » .

(قز لجی : پیکه نین - ۷۳) .  
۲- (مصته . مه) (کل) یك کردن به  
چه ند (جزء) سا بۆ ههر مه بهستی  
بیت . :: ئیواره که مه ژ هاته وه  
حه یوانه کانمان بهش کرد . بشکیان  
لئ هاویشست و خانوه که بیان  
لئ بهش کردن . مندا لینه بچن نو قلان  
بکۆن و بۆ خۆتان بهشی کهن .  
بهش نا کۆی . بهش نه ده کرا . بهشی  
ده که ی . **دابەش کردن** - (مصته .  
مه) . ۱- تم : بهش کردن/۲ . ۲-  
تم : بهشینه وه . تبه - وا تیده گهم  
جیاوازیکی بچۆک له نیتوان ئهم

شهرت ده گه لی ناست بۆتهوه . خو  
تو به شهرت نه بویته نه دمام .  
به شهرتی چه قو - ۱ - رسته ییکه  
شوتی فروش به کاری دین ، به  
مانایه که ناماده به به چه قو شوتی  
له تبکا و نه گهر نه گه یشتبو کربار  
هه لی نه گری . ۲ - (مج) به دوی  
بزویانودا گه زان بۆ نه وه ی زیگه له  
جیبه جی بونی کار و مه سه له یه ک  
بیزیتتهوه . دانانی (شروط تعجیزی)  
له پیش کاریک . :: نه وه ی تو ده له ی  
دوستایه تج به شهرتی چه قویه و  
سه رناگری .

به شینهوه - [به شین (به خشین +  
۲ - نه وه /۲] ، (مصت. مت. ) ۱ -  
دابه ش کردنی شتیک به خو زایج ::  
شیرنج ده به شنه وه . گوشتی قوربانج  
ده به شینه وه ئا ! ئا ! ده به شنه وه -  
رسته ییکه به سه رسو زمانه وه  
ده گوتری . زیاتر دو کانداز به  
کزیاریکی ده لی که نرخیکی وا بۆ  
کالایه ک بلج نه چیتته عه قله وه . ★  
به خشینته وه . دابه ش کردن /۲ .

به شینی خواردن - (مصت. مت.) ،  
(کن) ۱ - فروشتنی به رههم و  
حاصلاتی کشتوکال ، به رله  
پیکه یشتنی فروشتن . ۲ - (مج)  
هه مق به رههم یکی دیکه ، به م  
ده رده بردن . تیب - ئه م مه صده ره  
له وه زای به یدابوه که جوتیرانی  
کوردستان ، له بهر نه دارج و  
ده سکورتج پیش نه وه ی حاصلاتیان  
پن بکا ، له شاران به بازارگانیان  
ده فروت و پاره یان لی وه رده گرت .  
نه و جار که حاصله که یان پیده گه یج ،

(شک) ی عاره بیه ، به لام من خوشم  
له م (شک) ه به شکم . ★ به شقم .  
به شکم . به شکیکم . به شکیکو ،  
به شکو ، به شکم . به شکج .

به شکهم - [به شکه + ئم (زه میری  
من) ] ، (تب. ، بنت) . تم : به شکه .  
به شکیکم - [به /۲ + شک +  
ئیک ( = ۳ - ئ ) + ئم (زه میری :  
من) ] ، (تب. ، بنت) . تم : به شکه .  
به شکیکو - [به /۲ + شک + ئیک  
( = ۳ - ئج ) + ئو (زه میری : ئیوه) ] ،  
(تب. ، بنت) . تم : به شکه .

به شکج - [به /۲ + شک + ئج  
(زه میری : وئ = نه و) ] ، (تب. ،  
بنت) . تم : به شکه .

به شوار - [به /۸ + شوار] ،  
(صت. ) ، (مک) . حالی صابونیکی  
باش که فبکا .

به شقو - (صت.) ، (کعر. ، سذ.)  
حالی نافره تیکی که شوی کردین . ::  
مام بارام سق کچی به شوی هه به و  
دوانیشی له ماله وه عازه بن . ★  
(مک) . به میترد .

به شودان - (مصت. مت. ) ،  
(کعر. ، سذ) ۱ - زن یا کچی له  
پیاویک ماره کردن . ۲ -  
هه لخه که تاندن و توشی به لا کردن  
که سق .

به شمو - [عا] ، (نا) . تم :  
ناده میتزاد .

به شهرت - [کو. عا] ، [به /۸ +  
شهرت (شرط) ] ، (صت) . به پتی  
قهار و مه داریکی له پیشدا قسه ی  
لی کرابن . :: به شهرتی ده گه لت  
دیم که تو هیچ قسه نه که ی . به

بن له هجی سله یمانیدا شکل و ماناکی هیچ دهستی لښه دراوه و بهمانای (رژدی) کوردیبه .

**بهغیل** - [بهغیل + ۲ - ئی | ، (حمص .) کاریکي مروفي بهغیل دهیکا . حه سادته . حه سؤدی (عا) .

**بهغیل پښ بدن** - (مصه . لا) به ناواتی حال ناخوشتی ، لښه کون و فه قیربونی که سیکه وه بون . داواکاری ژوداوی ناخوشتی ( له همر بابته تیک بڼ) بۆ که سڼ بون .

**بهفال** - [کو . عا .] ، [به/۸ + فال ( = فحل )] ، (صه) . حالی ماکر و ماینیکی هه وای جوت بونیان ده گهل نیره کمر و نه سڼ که وتبیتنه سر ⑤ « له چ حال به فانی » - (مک) . مه ته لیکه به که سڼ نه ووتری که چلونا به تی ژاسته قینه ی حالی ده گهل ناوات و کرده وه ی ژیک نه که وئ .

**بهفر** - [سه : فه فره . ، په : قهرف] ، (نه) . ۱ - کلوی شه شه پزی سۆ که به دیمه ن وه که وایه ، زستانان کاتیک پله ی گهرما داده به زیته خوار (.) هه لمی ئاو که له ئاسمانا وه ستاوه ده بیتنه وه ئاو و دپته خوار و له سه رمای نيزیک زه ویدا ده یبه ستنی . ۲ - (کعر) . سه هو لی ده سکرد . ★ (بک) . بهرف ، بهفر . (جف) . بهرف . (جف) . بهور . (زا) . وه وری . (هو) . وهرو . به نری به كشهوه - [۱ - بهفر + ۱ - ئی + بهك + شهو + ۵ - نه/۱] ، (نه) .

یا ده یان فروشت و قهرزی کابرایان ده دایه وه یا همر حاسله که یان ته سلیم ده کرد و خو یان هیچی وایان بۆ نه ده مایه وه . جا له م بهینه دا نه گهر قسه له چو نیتتی حاسله که یان هاتبا به گۆز ، ده یان گوت : « بهمن چی ! من به شینی خوار دومه » .

**« بهعاستهم و دۆ بهلا »** - (بنه) . (مک) . زۆر کهم :: به عاستهم و دۆ بهلا له بهری هه لستا .

دۆ بهلا به ولاره چۆ . به عاستهم و دۆ بهلا ی مابۆ له بانه که بکه ویتنه خوار . تیبه - نازانم ووشه ی (بهلا) لیره دا همر (بلاء) ی عمره بییه یا شتیکی تر .

**بهعینوان** - [کو . عا .] ، (صه) . حالی ئافره تیکي جوان و کۆک و پوشته و شوخو شنگ و له خو با یح ، ئافره تی به شه خسیهت .

**بهغیرهت** - [کو . عا .] ، (صه) . ئازا و نه ترس (ماددی و مهعنه وئ) □ « وه کو شیر وهر نه مهیدانی جه زارهت » .

« بهغیرهت بن ، بهغیرهت بن ، بهغیرهت » (مک : مهلا - ۱۶) .

**بهغیل** - [محر . عا : بهخیل] ، (نفا . صه) . که سیکي چاوی به حال خوشتی خه لک هه ل نه بیت . که سیکي حهز به ده وه له مه ندی ، خو شه ختی و ... و ... نه کات .

تیبه - مانای ئهم ووشه به له کوردیدا ، هیچ پتوه ندیکي ده گهل مانای نه سله عمره بییه که یدا نیه و مانای (حه سؤدی) عمره یح ده دا . بهلام له



۱- هەر به فریکی شهوێک به سهر بارینیدا تیه زبێ و هیشتا تۆز و خۆلی لی نه نیشتیج و بۆر و چلکن نه بۆین. ۲- (کذ.) زهنگی زۆر سپج. **به فری پریژن** - (نذ.) به فریکه له کاتی سهرمای پریژنیدا (حه وتوی دوابی مانگی زه شه مه) دهباری .

**به فرانبار** - [ ۱- به فر + ۲- نان/۱ + بار (بارین) ] ، هه وهل مانگی زستانی به حیسابی نه ورۆزی سێ رۆژه ، (۲۱ کانونی یه کهم - ۲۱ کانونی دوه) . ★ ( کئیر . ) دهی ( فر . ) .

**به فراو** - (نذ.) ۱- ناوه ، که هاوینان به فری تیدکه ن تا ساردیج و بۆ خواردنه وه ده ستبدا. ۲- ناویکه که ههوا گهرم بۆ له توانه وهی به فری شاخان پهیدا ده بێ و بۆ شیو و دۆلان دیته خوار . ۳- ( کفر . ) ناویکه سه هۆلی دده سکردی تی خرابی .

**به فر به سهر** - (صت.) حالی ریکا و بان سوده شت و دهر که به فر دایوشیبن و له بهر سهرمای زۆر به سبیتی و کاتی پیاو به سه ریدا بژوا قاجی دانه چی . ★ ( سن . ) به فره سهر رچه/۲ .

**به فر خۆرکه** - (نذ.) پرۆشه به فریکه له ئاخروئۆخری زستانا و پاش ئه وهی ته شقی زه وێ ده شکێ، له هه وریکی ئه ستۆری چلکن دهباری و پاش ئه وه گه لی شوینی پیده شتان به فریان لی ده چیته وه و ده بنه زه شانگ .

**به فر فروش** - ( نفا . ) که سیکه

زستانان به فر له چالیکا کۆده کاته وه و به هاوین ده یهینیته وه بازار و ده یفرۆشی .

**به فرمال** - [ ۱- به فر + مال (مالین) ] ، (نذ.) ، (کفر.) شتیکه وه کۆ بیل (بان تر و گه وره تر) له چه ند پارچه ته خته دروست ده کړی ، به فری سهربان و حه وشه و... ی پێ ده مانه وه . ★ به فرمالک ، (مک.) وه روه ره .

**به فر مالک** - (نذ.) ته : به فرمال . **به فرودشاو** - (نذ.) ، (مک.) به فری دانارداناری ئاخروئۆخری زستان و سهره به هاره که له هیندی نوال و قه دبالان ده یینیته وه ده گه ل دۆشای تری تیکه لی ده کهن و به چه شنی شه ربه ت ده بخۆنه وه .

**به فره چال** - [ به فر/۱ + ۳- ئه/۲ + چال ] ، (نذ.) ، (سن.) ته . چاله به فر .

**به فره ژیلکه** - [ به فر/۱ + ۳- ئه/۲ + ژیل + که (ئمه : پچۆکی) ] ، (نذ.) جۆریک به فره ، کلۆی وورده ، له حاله تی نیوان به فر و ته رزه دایه . **تیه** - که رتی (ژیل) لهم ووشه یه دا، په لای منه وه ههر (ژیله) ی بن له هجه ی (لورێ) یه که به مانای ته رزه ی وورد هاتوه (ته : لورێ) ، ل - ۷۷) ★ به فره لۆکه .

**به فره سهر** - (صت.) ، (سن.) ته : به فره سهر .

**به فره لۆکه** - [ به فر/۱ + ئه/ل/۱ + لۆکه ] ، (نذ.) ته : به فره ژیلکه . **به فیتز** - [ به/۸ + فیز ] ، (صت.) حالی که سیکي ئیفادهی

نه ندازه ی توانستی خوت زیاتر  
داوا مه که .

**به قه لفه ز چوَن -** [ به / ۳ +  
قه لفه ز ؟ + چوَن ] ، ( مصت . مت . ) ،  
( مک . ) درانی جل و بهر گد ، له نه نجامی  
لی گیر یونی ته له زمه دار ، بزمار یکی  
له شوینیک داکو تر ایں . بهر دیک  
نوک تیژی دهر په ز یو و هر شتیکی  
تری له م بابه ته . تیپ - ۱ ) نهم جوړه  
( دران ) ه همیشه شکلی زاویه ی  
قایمهی هیه و ( زاویه ) که نه و  
شوینه یه که ته لزم یا ... ی  
لی گیر یوه . ب ) من نه متوانی بز انم  
ووشه ی ( قه لفه ز ) نه سلی چیه و  
له کویرا هاتوه ، به لام به دوری  
نازانم که ده گهل ووشه ی ( قه لبه ) ی  
بن له هجه ی سله یمانی پتوه ندیکی  
نیز یکیان هه یی هر تکیان نه سلیمان  
یه ک یی ... و ) ماموستا خال  
( قه لفه ز ) ی به ( تافکه )  
مانا لید او ته وه . ( تم : خا ، ب ۳ ،  
ل - ۵۶ ) .

**به قه م -** ( نا . ) ، ( کمر . ) زه نکیکی  
کال بیتته وه . تیپ - ۱ ) نهم ووشه یه  
له ( به گم ) هوه شیوه ی عه ره بی  
دراوه تی و کراوه به ( به قه م ) و  
گه زاوه ته وه ناو زمانی کوردی . ب )  
له نه سلا به دره ختیکی مه لبه ندی  
نهمریکای جنوبی گوتراوه که به  
فره نسج ( کامپیشی ) ناوه و  
ماده ییکی تیدایه به لاتینی پی  
ده لین ( هیماتو کسلون ) ، نا لهم  
ماده یه زهنگی سور ، شین ،  
بنهوش ، بئوروژش سازکراوه و  
زیاتر بو زهنگ کردنی خوری و

هه یی ، ته که بیور به سهر خه لکا بکا .  
( ی . ) مه غرور ، موته که بیر . ★  
به ههوا .

**به ق -** ( نا . ) ، ( هو . ) نیره که و .  
**به قا -** [ عا : بقاء = مانه وه ] ،  
( نا . ) ۱ - باوه ز ، بزوا :: پیاویکی  
دروژنه به قای پی مه که ۲ - وه فا .  
□ « دنیا به قای بو کهس نیه » .  
**به قاپیکردن -** [ عا . کو . ] ، ( مصت .  
مت . ) تم : باوه ز پیکردن .

**به قال -** [ عا = بقال ] ، ( نا . )  
دوکانداریکه ، خاورده مهنج وه کو  
برنج و ژون و په نیر و ماصت و  
میوه جات و که وهر و پیواز و  
سه وزی تر ده فرو شیت .

**به قالی -** ( حص . ) کار و  
پیشه ییکی به قال ده بکا .

**به قبه قو -** [ ند ] ، ( نته . ) ، ( سده . )  
دهنگی کوتر . ★ ( مک . ) گمه گم .  
هس : ( هو . ) به ق .

**به قنځا خستن -** [ به / ۱۲ + قنځ  
+ ۳ - نا + خستن ] ، ( مصت .  
مت . ) ، ( سیم . ) تم : به قوندا خستن .  
**به قوندا خستن -** [ به / ۱۲ +  
قون + دا + خستن ] ، ( مصت .  
مت . ) ، ( مک . ) وه دوا خستن .  
وه دره نگی خستن .  
که مته رخه می کردن لسه  
چی به چی کردنی کاران .

**به قهد -** [ به / ۲ + قهد ] ، ( بنده . )  
به نه ندازه ی ... ، هینده ی ... □  
» به قهد نه و کتوه ی غم له دل م  
باره » ، ( فولکلور ) . ● « به قهد به زه ی  
خوت پی زاکیشه » ، ( تم : خا ،  
به ند ، ل - ۱۱۹ ) ، ( کت . ) له

نایه . ئهم هه‌مۆ ئاسنه‌واله‌ت  
کۆکردۆته‌وه به‌کاری چۆ دێن .

**به‌کاره‌پێنان** - ( مصته . مته . )  
که‌ئک وه‌رگرتن له‌ شتی ، له‌ که‌سی  
بۆ ههر مه‌به‌ستیک بیت :: ئهم  
قه‌له‌مه‌ با بۆ تو بێن هه‌شتا به‌کارم  
نه‌هێناوه . ئه‌مانه‌ خه‌لك بۆ مه‌به‌ستی  
تایبه‌تی خۆیان به‌کاری دێن .

**به‌کاوه‌خۆ** - [ به‌/ ۲ + کاوه‌خۆ ] ،  
۱- ( بنته . ) به‌هێشواشی . بێ  
تالۆکه‌کردن ، له‌سه‌رخۆ . ۲- ( صته . )  
حالی ئاده‌میزادیکی له‌ کاراندا  
له‌سه‌ره‌ خۆ بێ و تالۆکه‌نه‌کا .

**به‌کهره** - [ = عا : به‌کهره ] ،  
( نا . ) ، ( کمر . ) ۱- ئامرازیکه‌ به‌  
شکلی ئوستوانه‌ له‌ ته‌خته‌ ده‌کری و  
ناوقه‌دی باریک کراوه‌ته‌وه ،  
ئه‌وه‌سه‌ره‌وه‌سه‌ر کونه‌ودێوده‌کری ،  
ده‌زۆی له‌سه‌ر هه‌ل‌ده‌که‌ن . ۲-  
ئامرازیکه‌ خزه‌ له‌ ئاسن ، وه‌کۆ دۆ  
پارچه‌ ئاسن پێکه‌وه‌ ئۆسان و  
هه‌ندیکه‌ لێک‌دۆربن ، گوریس ،  
زنجیر یا ههر شتیکی لهم‌ بابته‌ به‌و  
نیوانه‌دا زه‌ت ده‌بێ و له‌سه‌ریکه‌وه  
به‌ ده‌ست یا ههر هه‌یزیکه‌ تر  
زاده‌کێشێ و سه‌ره‌که‌ی تری  
ده‌( بار ) یا شتیکی قورس ده‌خری .  
بۆ داگرتن و هه‌ل‌گرتنی باری قورس  
به‌کار دێت . ★ ( کئیر . ) ۱-  
غه‌زغه‌زه . ( سته . ) قزقه .

**به‌کری‌گرتن** - ( مصته . مته . )  
وه‌رگرتنی ههر شتیک ( خانۆ ،  
ئه‌سپ ، ... و ... ) له‌ خاوه‌نی بۆ  
زابه‌زانلدن و جێبه‌جێکردنی  
مه‌به‌ستیکی خۆ ، به‌رامبهر به‌

ئاوریشم به‌کارهاتوه‌ چۆنکو له‌  
مانه‌دا دره‌نگ‌تر کاله‌به‌پێته‌وه ،  
به‌لام بۆ لۆکه‌ و که‌تان زۆ ده‌چێته‌وه .  
ج ) وه‌کو ده‌بینن له‌ زمانی کوردیدا  
شیوه‌ی گشتی دراوه‌تی و بۆ ههر  
زه‌نگیکه‌ بچێته‌وه به‌کار دێت . ★  
( هله . ) زاج .

**به‌قه‌وه‌ت** - [ کو . عا . ] ، [ به‌/ ۸  
+ قه‌وه‌ت = عا : قوه‌ ] ، ( صته . )  
ته‌ : به‌هه‌یز .

**به‌قیناکه‌وتن** - ( مصته . لا . ) ،  
( سیم . ) ته‌ : به‌قین داچۆن .

**به‌قین‌داچۆن** - ( مصته . لا . ) ،  
( مک . ) زۆ هه‌لستان له‌ که‌سی یا  
که‌سانی و پێ‌داگرتن له‌سه‌ر ئهم  
زۆ و خۆدۆرگرتن له‌ ناشت‌بۆنه‌وه .  
:: لێمان به‌ قینداچوه‌ و سێ زۆزه  
چۆته‌ مالی خالی و نایه‌ته‌وه . ★  
( سیم . ) به‌ قیناکه‌وتن . ( مک . ) به‌  
قینداکه‌وتن . به‌زۆ داچۆن .  
به‌زۆ داکه‌وتن . تیپ - لهم  
مه‌صده‌رده‌دا ووشه‌ی ( قین ) ههر  
( کین ) ی په‌هله‌ویه‌ که‌ ده‌نگی ( ک ) تێیدا  
له‌ پاش بلاو‌بۆنه‌وه‌ی ئیسلامه‌تی  
کۆزاه‌ و بۆته‌ ( ق ) .

**به‌قین‌داکه‌وتن** - ( مصته . لا . ) ،  
( مک . ) ته‌ : به‌قین داچۆن .

**به‌کار** - [ به‌/ ۸ + کار ] ،  
( صته . ) حالی که‌ستیکی چالاک‌بێ ،  
زۆر هه‌لسۆزێ و ته‌مه‌ل نه‌بێ و  
خۆی له‌ ئیش‌کردن دۆر نه‌گه‌ڕێ .

**به‌کاره‌ساتن** - ( مصته . لا . )  
ده‌ست‌دانی شتیک بۆ مه‌به‌ستی .  
فایده‌هه‌بۆن . به‌که‌لكه‌اتن :: وازی  
لێ بێنن ئهم‌ کابرایه‌ به‌کاری هه‌یج

( صد. ) حالی مانگابه کی ههواي  
جوت بونی ده گهل ( گا ) ده سهر دايي .  
به گهلک هاتن - ( مصد. لا. ) ،  
( کعر. ) ته : به کارهاتن .

به گه یف - [ کو. عا. ] ، [ به/ ۸  
+ که یف ] ، ( صد. ) دلخوش .  
به ده ماغ . خوشحال .

به گیش - ( صد. ) حالی مرو فیکي  
له کاراندا بشوی در یزیي و له مه يدان  
ده رنه چي و واز له جیبه چي کردنی  
کاره که نه هینتی .

به گد - [ ست : بهغه ، به گه .  
په : به گد = خوا ] ، ( نا. ) ۱-  
( کتیر. کعر. ) نازناویکه به نیشانه ی  
به گه وره زانین و ریزلیگرتن ، له  
پاش ناوی سه روکی هیندی له  
عه شیره ته کانی کوردستان ( جاف ،  
جوانزویي ، بانه یی ، فه بزوللا به گی و  
... و .... ) دیت . :: رۆستم  
به گد ، عه بدوللا به گی میسباح ،  
داوود به گی جاف . ۲- ( کعر. )

له ده وری دهسته لانی عوسمانیاندان ،  
له عیراق و کوردستانی عیراقیش  
( وه کو هه مو شویتیکی دیکه ی  
ئیمپراتوری عوسمانی ) به هیندی  
کاربه دهستان گوتراوه و ئیستاش  
ههر به کاردیت ، به لام زور له جارن  
که متربوه و شیوه ی ره سمج بونی  
خوشی له ده ستداوه . ۳- ( کعر. )  
به نیشانه ی ریزگرتن ، له قسه کردنا  
ده خرپته دواي ناوانه وه ، بی نه وه ی  
ئو که سه خوی سه ره که عه شیرت  
یا کاربه ده ستیکی میری بی . تیبه -  
( ۱ ) ئهم وشه به به هوی دهسته لانی  
عوسمانیانه وه ، له هه مو خاکی

هیندیك پاره که له پیشدا له سه ری  
رێك ده که ون . :: خانوه که ی به  
هه زار دینار به کرێ گرتوه . ده گهل  
میرزا قاسمی قادری و یا هه دو  
ئیسترمان به کرێ گرت و چۆینه  
مه رگه وه ژ .

به کرێ گیراو - ( نمف. ) ۱- هه ر  
شتیکی بۆ جیبه چي کردنی مه به ستی  
له خاوه نی وهر گیرایی و پاره ی  
بدریتی . ۲- ( تته. ) هه ر که سیکي  
به پاره یا به رامبه ر پاراستن ،  
پشت گرتن یا هه ر جهوره  
یارمه تی دانیک ، خزمه تی که سی یا  
هه یه تیکی کومه لایه تی ( ده ولت ،  
... ، . ) بکات . ( عا. ) عه میل ::  
به کرێ گیراوانی ئیمپریالیزم له  
رۆژه هه لانی نساوه ژاست .  
به کرێ گیراوانی شه ربکه ی نه وت .  
تیبه - ئهم مانابه هه میشه بو  
مه به ستی ( سه لبی - مه نفی )  
به کاردیت .

به کومه ل - [ به/ ۲ + کومه ل ] .  
( بنده. ) هه مو پیکه وه ، به تیکزایی .  
:: خه لکه که کو بونه وه و به کومه ل  
رۆیان کرده به ر ده رکی سه را .  
کوژنه وا به کومه ل مه ژۆن با  
فژۆکه نه تان بینتی .

به گهره مه مان - ( مصد. لا. ) ،  
( مک. ) له کار که وتن . بی که لک بۆن .  
بی خاسیت بۆن .

به گهره مه اتن - ( مصد. لا. ) ،  
( مک. ) ته : به کارهاتن .

به گهلک هاتن - ( مصد. لا. ) ،  
( مک. ) ته : به کارهاتن .

به گهل - [ به/ ۸ + گهل ] ،

نیمپژاتسۆریتی عوسمانیدا  
بلاوبۆتسه و گهلج گۆزانیشی  
به سهردا هاتوه : له زمانى عهره بچ و  
فارسیدا بۆته ( بێگ ) ، ترك خۆيان  
ده لێن ( بهی ، بیتی ) ، له تۆنس ( بای )  
ده گوتری . ( ب ) بۆنه باوى ئهم  
ووشهیه له حکومه تی ( تركانى  
عوسمانی ) دا وه کو له قه بیکی  
زه سمی ، وای له هه ندی کهس کردوه  
که زه گه زى به رنه وه سهر زمانى  
تورکی ، له وانه - که به لای منه وه  
زۆریش سهیره - خوالیخۆش بۆ  
دوکتۆر ( معین ) ه ( ته : فهرهنگ ،  
ج ۱ ، ل - ۵۶۰ ، ۶۳۱ ) . به لام  
مامۆستا توفیق وده بچ ( ته : هبید ،  
ل - ۱۰ ) وه که ووشه یه کی زه سه نی  
کوردی نۆستویانه .

**به گرت دان -** [ به / ۳ + گرت  
( گرتن ) + دان ( فع. ) ] ، ( مصت.  
مه ) . بۆنه مایه ی گیران و به ندرانی  
کهس .

**به گزاده -** ( نته ) ، ( کعر . ،  
کثیر ) . ۱ - هه مۆ ئهو که سانه ی  
له بنه ماله ی ( به گه ) یکه ده که ونه وه  
:: به گزاده ی جاف ، به گزاده ی  
فه یز و لاله گچ ، به گزاده ی هه ورامان .  
۲ - ( معج . ) خاوه ن بنه ماله و  
نیشان ، نه جیب زه سه ن . ( عا . )  
نه بیل .

۳ - ( بک . ) ئه وانه ی به دێهانی  
کوردستانه وه ده خولینه وه و  
ده هۆل و زوژنا لیده دهن . ( ته :  
ژبا ، ل - ۵۳ و ۵۴ ) . تیب - به لای  
منه وه ده بچ به نیشانه ی قه دزرا نین و  
حورمه ت گرتنی هونه ری ئهو که سانه ،

ئهو له قه به یان درایتیی .  
**به گزاجۆن -** [ به / ۱۲ + گز +  
۳ - ئا ( دا ) + چۆن ( فع. ) ] ،  
( مصت . مه ) ، ( سیم . ) ته :  
به گزداچۆن .

**به گزداهاتن -** ( مصت . لا . ) .  
( مک . ) به لاماردانی که سیک له  
له لایه ن که سیکى تره وه به نیازیکى  
خراب ، جاج به قسه و دمه قاله  
بى یا به تیل و ههر شتیکی له م  
بابه ته . تیب - ئهم مه صده ره له  
حالیکه دا ده کارده کری که ئهو که سه ی  
به گزى داچۆن ، کاره ساته که بۆ  
یه کیکی تر بگێژینه وه . :: ههر له  
هتچ و خۆزایح به گزماهات .

**به گزداچۆن -** ( مصت . مه . ) ،  
( مک . ) به لاماردانی که سیک له لایه ن  
به کیکی تره وه به نیازى شه ز و  
خرابه . ( هس : به گزداهاتن ) .  
★ ( مک . ) ده گزى داچۆن .

۱ - **به گۆز -** [ به / ۲ + ۱ - گۆز ] ،  
( بنه . ) به هیز ، به قه وه ت ،  
به توندی ، به تین و تاقه ت . :: به  
گۆز خۆی هه لاویشته و به سه ر  
دیواره که دا باز دی دا .

۲ - **به گۆز -** [ به / ۸ + ۱ -  
گۆز ] ، ( صت . ) حالى که سیکی  
هیز و تاقه تی زۆری هه بی . ::  
جوامیر پیاویکی به گۆزه .

**به گۆزه گۆز -** [ به / ۸ + ۲ -  
گۆز + ۳ - ئه / ۲ + ۲ - گۆز  
( ر . فع. ) ] ، ( صت . ) حالى  
که سیکی به نه زه نه ز و ده نگى بلیند و  
تۆزه بییه وه قسه بکا □ « مه نگۆرم  
به گۆزه گۆرم ، مامه شم به

**بەگىر كەوتن** - (مست. لا.) ،  
 (كەر.) ۱- گرفتار بۇنى كەستىك بە  
 دەستى كەستىكى تر (بە ھەر  
 شىۋە يىك و بۆ ھەر مەبەستى بى).  
 ۲- توشىسى نازە-حەتى و  
 گىر و گرفت بىون . ★ (كئىر.)  
 ۳- بەيدا بۇنى شىتىكى  
 كەستىك پىويستى بى :: خەيار بەگىر  
 نەكەوت تىزىۋم كرى . ★ (كئىر.)  
 ۴- بەگىر كەوتن . (كەر.) بەرگىر كەوتن ،  
 بەرگىر ھاتن .

**بەگىر ۋەستان** - (مست. لا.)  
 ۱- ۋەژان كەوتنى ئەندامىك يا جىگايەكى  
 لەشى ئادەمىزاد و لە كار كەوتنى  
 ★ (مك.) زاگىران .

**بەگىر ھاتن** - (مست. لا.) ، (كەر.)  
 تە : بەگىر كەوتن .

**بەگىر ھىنان** - (مست. مە.) ،  
 (كەر.) ، (كئىر.) ۱- دۆزىنە ۋەي  
 كەستىك كە خۆي لە زۆبە زۆبۇن  
 دەگەل كەسى يا كەسانى پىار تىزى  
 :: لە كۆچەي مالى خۇيان بەگىرمان  
 ھىنا ھەر چۆنى بى لەم دۆسى  
 زۆزانەدا بەگىرى دىنىن . ۲-  
 پەيدا كەردنى شىتىكى پىويست ::  
 ھەمۆ كىتىخانە كانى پىزوت گەزام  
 كىتەبىكىان زاسپارد بۇم بەگىرم ھىنا .  
 ★ (مك.) ۋەگىر ھىنان (مك.) ، سىم .  
 بەگىر خىستن سىم . بەرگىر خىستن ،  
 بەرگىر ھىنان .

**بەل** - [؟] ، (ست. لا.) ، (كەر.)  
 ۱- قىت ، قىچ ، زاست . (عا.)  
 قايم ، عەمۇدى . (ھىتد : ل - ۱۰)  
 ۲- « بىزنى گۆي ئۆل . شىتىكە كە  
 شۆز بۇيىتە ۋە تەكەتەكى بى . (زا.)

مىشەشم » . (فۆلكلۇر.) :: كۆزە  
 ھىچ نىە ئەۋە ھەمىشە ھەروا بە  
 كۆزە كۆزە .

**بەگون** - [بە/۸ + گون |  
 (ست.) ۱- نىرىنەي ھىندى  
 گيانداران كە صفەتى نىرىنەي تىدا  
 زۆر دەر كەوت . ۲- (مجد.) ھالى  
 ئادەمىزادى بەزە بىروزەنگ .

**بەگۆي دادان** - (مست. مە.) بە  
 شىۋە يىكى نازاستە خۆ ، مەبەستىك  
 دە كەسى گەياندن . :: ۱- ۋا دىسارە  
 ھىندى قەيان بەگۆي دا داۋە .

**بەگەن كەردن** - [تو. كو.] ،  
 [بەگەن + كەردن] ، (مست. لا.) ،  
 (كك.) بەلاۋە باش بۇنى كارى ،  
 شىتى يا قەيى . :: ئەگەر كراسە كە  
 بەگەن ناكەي بۆي دەبەنەۋە . ★  
 بەسەند كەردن .

**بەگىان كەوتن** - (مست. لا.)  
 ۱- بە چاكى و خىتراجى ھەزم بۇنى  
 خوار دەمەنە بەك :: ھىندەت بەلە كەرد  
 نەتەشت نانە كەمان بە گىانى  
 بىكەۋى . ۲- خوار دەمەنە بەك لە  
 لاين كەستىكەۋە :: ترخىنەم بە  
 گىان ناكەۋى ★ بەدلەۋە نۆسان .

**بەگىر** - [بە/۸ + گىر] ، (ست.) ،  
 (كەر.) تە : بەگىر گە .

**بەگىر گە** - [بەگىر + گە = ئك  
 + ۵ - ئە/۲] ، (ست.) ، (مك.)  
 ھالى كەستىكى لەسەر قە و لە  
 كاراندا زۆر خۆ زاگىرئ ، كەستىكى  
 بەرامبەر زۆر ۋادوان يا خەلكى كەمتر  
 خۆ بەدەستەۋە بدا .

**بەگىر خىستن** - (مست. مە.) ،  
 (مك. سىم.) تە : بەگىر ھىنان .

گیاندارى گوی قوت. « (تم : خا :  
ب ۱ ، ل - ۱۷۱ ) ۳۰ - (هلا .)  
حالی مهر شتیکی وه کو لوله وایی  
(لوله تفهنگ و ...) که له شوتینکدا  
له بهر ههرچی بی گوشاد بۆ بیتته وه ::  
نهم تفهنگه لوله که ی به له .

**به لادا کردن -** (مصن . مت . ) ،  
(کمر .) ۱ - هه لدا نه وه و ده بهر  
بشتیند چه قاندنی شاقه لی که وای  
شۆزی کوردی . ۲ - (مج .) خو  
ئاماده کردن بۆ جیبه چی کردن کار و  
فرمانی □ « به لادا بکه ن چاکی  
مهر دایه تی ، دریفی مه که ن گیان له  
کوردایه تی » (۴) .

**به لادا که فتن -** (مصن . لا . ) ،  
(سن .) تم : به لادا که وتن .

**به لادا که وتن -** (مصن . لا . ) ۱ -  
له سهر لاتنه نشتن راکشانی ئاده میزاد  
★ پال که وتن . راکشان . دریزون .  
(سن .) به لادا که فتن . ۲ - (تم :  
به لادا هاتن / ۱ :

**به لادا هاتن -** (مصن . لا . ) ۱ -  
که وتنه خواری که سیک ( به پیوه  
زاوه ستایی یا خو دانیشتن ) له بهر  
بی خهوتی ، مهستی ، یا نه خوشیکی  
کتوپز و ههر هۆیه کی تری له  
بابه تانه . ★ به لادا که وتن / ۲ .

**به لاشی -** [ به / ۲ + لاش ] ،  
(بنت .) ، (کمر .) ۱ - به خو زایج ،  
بی پاره . ۲ - بی هۆ ، بی سه بهب .  
:: به لاش و حه لاش ئه وه همز  
زیگایهت دایه بهر ۳ - (کن .) ههر زانی  
نرخه کالایه که :: وه ره ترئ ! به لاش .  
تیبه - به نازه وا گه لی که س (بۆ نمونه :  
ژا با تم ، ل - ۵۴ ) ئه سلی نهم

ووشه یه ده به نه وه سهر (بلاشیی) ی  
عه ره بی و من خوشم له پیتشدا ههر  
وام ده زانی . ۱ « بورهانی قایع »  
ئه وه ی ( موحه مه دی عه بیاسی )  
پیتیا چۆ ته وه له لاپه زه ی ۱۹۹ دا  
ووشه ی ( بیلاز ) ی نویسه و به :  
بی سه بهب ، بی هۆ ، بی قه در مانای  
لی ده دانه وه . ب ) ههر وه کو له  
سهر وه نیشانم داوه ، من نهم  
ووشه یه به ( مرکب ) ده زانم که  
که رتیکی ( لاش - یا - لاژ ) ه ، بۆ  
نهم که رته له ( ئاویتسایج ) و  
( به هله وئ ) دا مانایه کم نه دۆزیه وه .  
دوکتور ( معین ) له لاپه زه ی ۳۵۲۷ ی  
به رگی دوه می ( فره نگ ) دا چوار  
ووشه ی ( لاش ) ی نویسه وه : ۱ -  
لاشه ، که لاک ، که له ش . ۲ - بۆ  
نهم لاشه یان دۆ ئه سلی داناوه به گیان  
( لاش و ماش ) ی فارسی و ئه و تریان  
( بلاشیی ) ی عه ره بی و ئه وه  
مانایانه ی بۆ هیناوه ، هتچ و پتوچ ،  
نزم ، بی ئیعتبار ، پاره ی که م ،  
که م و نرخه ههر زان . ههر له ریزی  
نهم ( لاش ) ه یاندا ووشه ی ( به لاش ) ی  
به بی هۆ ، بی سه بهب ( عبث ) مانا  
لیدا وه ته وه و ( لاش ) ی سییه م له  
له هجه ی ( مهرغوز ) یدا مانای  
( تالان ) ی بۆ دۆزیه وه . ( لاش ) ی  
چواره میش مانای ( تری  
لیکرنه وه ) یه . ج ) وه کو ده بینن  
همه ق ئه و مانایابه ی که له سهر وه  
باس کران ده گه ل مانای ووشه ی  
( به لاش ) که ئیستا له کوردستانی  
عیراق له زمانی کوردیدا باوه ، ریک  
ده که ون .

کردییتی و هم گالته پی کردنیس .  
★ ( سذ . ) بهلمی .

**بهلوکه** - [ بهل / ۱ + ئوکه ] ،  
( نذ . ) ، ( سذ . ) پارچه گوشتیکی  
پچوکه له زارکی شهرمی ئافره تا .  
★ ( مک . ) بهله . میتکه . نیوه روکه .  
( سیم . کک . ) قیتکه . ( جف . )  
نیوه . ( بک . ) چوچه له .

**بهله** - [ بهل / ۱ + ۵ - ئه / ۱ ] ،  
( نذ . ) ، ( مک . ) تم : بهلوکه ●  
**دیبهله قیت** - ( کذ . ) ئافره تی  
رۆه له مالراو که به هیچ باریک له بار  
نه که وی . هس : ( لو . ) بهله =  
چیلکه .

**بهله باریکه** - [ بهل / ۱ + ۳ - ئه / ۲  
+ باریک / ۱ + ۵ - ئه / ۱ ] ، ( نذ . ) ،  
( کتیر . ، کمر . ، جن . ) ۱ -  
ئاده میزادی بهژن درژی لاواز و  
زه قه له ۲ - حالی مروئیتی ئاوا ::  
پیاویکی بهله باریکه ی زهرده له شی  
له کن بۆ . تیب - ئهم وشه یه ئه گهر  
ده گهل ناویک له حاله تی ( ئیزافه ) دا  
بۆ ئه وا ( صفه ت ) ه ئه گینا ( ناو ) ه .

**بهله باقه** - [ ؟ ] ، ( نذ . ) ۱ -  
دهردیکه دوچاری بز دهن ، له  
بازه ی ده خا و ده یکوژی □ « یه ک  
دانو ده یکوشت ، یه ک بهله باقه »  
( سیف القضا ت ) .

۲ - ( مجد . ) سوکه جنیویکه ، له  
وه ختیکا مندالتی به قسه و هه را  
خه لک وه زه ز بکا ، پی ده درئ .  
ههروه ک بلیتن : ده یبیره وه ،  
ووست به ، دهنگت بژی .

**بهله بهل** - [ بهل / ۲ + ۳ - ئه  
/ ۲ + بهل / ۲ ] ، ( نذ . ) له ره لهر ،

**بهلان** - [ بهی / ۱ + ۲ - نان /  
۱۷ ] ، ( نذ . ) ئاده میزادی که له گهت و  
هه لچۆ .

**بهلاوه چۆن** - ( مصت . لا . ) ۱ -  
نیزیک بۆنه وه له که سی یا له شتی  
:: به لای ناگره که وه نه چی ده سوتیی .  
نه خه له تابای جاریکی دتی به لای ئهم  
کابرایه وه بچی ده تکوژم ها ( ۲۰ -  
تم : بۆچۆن ۲ / .

**بهلاوه نان** - ( مصت . مت . )  
دور کردنه وه ی که سی یا شتی ، له  
کاریک یا جیگه یه ک :: ئه وه بۆچی  
وا به لاته وه ناوین هه رلیمان ناپرسی ؟  
ده گهل دهستی خۆت ئهم  
کورسیه ش بهلاوه بنی .

**بهلايه کدا خستن** - ( مصت . مت . ) ،  
( مک . ) تم : به باریکا خستن .

**بهل بۆن** - [ بهل / ۳ + بۆن  
( فع . ) ] ، ( مصت . لا . ) ، ( هلا . )  
هه لتۆقین و ده ره پزینی شتیکی  
وه کو لۆله ، له دیوی ده ره وه و  
گوشاد و فره وان بۆنه وه ی له ناوه وه .  
:: ئه وه ئه و تفهنگه به چی وا بهل بوه .  
**بهل گردن** - [ بهل / ۳ + گردن ] ،

( مصت . مت . ) ، ( هلا . ) ئاوسان و  
گه وه بۆنی قه وانی فیشه ک له لۆله ی  
تفگه نکدا له بهر فره وانج جیگه ی  
فیشه ک و ئه وشاری گازی بازۆت .

**بهللی** - [ محر . عا . ] ، ( بذ . ) ،  
( مک . ) به لئی تیب - ئهم وشه یه  
هه ر ( به لئی ) یه و له و جیگایانه شدا  
ده کارده کرئ که پیوست پی ( به لئی )  
بگوترئ ، به لام ده کارکردنی هه م  
به ژاست نه زانین و نازازیتتی له و  
قه به ده گه ییتنی که به کییک





دهرمانان که لکی لی وهرده گیری .  
همروه ها له شوینانی گهرم  
شهریه تیکی لی ده گرن که توژی  
شیرنایح هه به و خواردنه وهی  
دهرونی مروف فینک ده کاته وه .  
( عا. ) عهزه ق سوس ( عرق لوس ) .

★ ( مک. ) میتوک .  
۲- بهلهک - [ ؟ ] ، ( ند. ) ،  
( کمر. ، کئیر. ) بهشتیکه له لاقی  
ئاده میزاد ، ده که ویتنه نیوان نه ژنو و  
قولا بهی پی . لولاک و گوشتیکی  
به ده وره وه به تی به تیکرایح .

بهلهک پیچ - [ ۲- بهلهک + پیچ  
( پیچان ) ، ( ند. ) ، ( مک. ) شتیکه  
وه کو که ژو ، بان تر و ته نکتر بو  
گورج و گولج له بهلهکی ده هالینن .  
تیبه - له قولا بهی پی ژا ده ست به  
لیها لاندنی ده کهن و لای خواره وهی  
هر قه دیکی به ره و ژورتر توژیک  
ده که ویتنه لای سه ره وهی قه دی  
به ره ژیرتر له خو ی ، تاده گاته  
نیزیکی نه ژنو ده بزیته وه لاسیکی  
دریژو که ی پیوه ... به پی قاییم  
ده کهن له باتج نه وهی به تایه تی  
بیچنن له تیزمالکه قوماشیشی  
به کار دینن .

بهلهم - [ ؟ ] ، ( نا. ) ، ( کمر. )  
۱- که شتی زور پچکوله که له  
تهخته دروست ده کری و به هیزی  
( سهوله ) له سه ره چه م و ژوباری  
گه وره ده گه ژئ . ★ ( کئیر. ) لوتکه  
( ژوسی ) . قایبق ، ( ترکج ) ۲-  
( مج. ) ده وری به لی دریژو که که  
پلاو و قبولج تیده کری . ★  
( کئیر. ) بلوت .

ته که تهک .  
به له بهل کردن - ( مست. لا. )  
له رینه وه ، له رزانه وه .  
بهلهپا - ( صد. ) ، ( سذ. ، هو. )  
تم : به پی .

بهلهپی - ( صد. ) تم : به پی .  
بهلهچمک - [ ؟ ] ، ( ند. ) ، ( مک. )  
۱- تاسمه کوله که ی شیرنه ،  
هاوینان له بهر هه تاو ئیشکی  
ده که نه وه و هه لیده گرن بو زستان .  
۲- خواردنیک کی کورده واربه له  
( بهلهچهک / ۱ ) و نيسک و کشمیش  
دروست ده کری .

بهلهمدیه - [ عا. ] ، ( نا. ) تم :  
شاردارج ، شاره وانج .  
بهلهسه - [ ؟ ] ، ( صد. ) ،  
« گیانداری یاخی . » تم + خا :  
ب ۱ ، ل - ۱۷۴ .

بهلهسه بون - ( مست. لا. )  
« یاخی بون » تم - خا : ب ۱ ، ل -  
۱۷۴ .

بهلهشوانه - ( ند. ) ، تم :  
به ناشوانه .

بهلهفیره - [ بهله ( ؟ ) + فیره  
( فیراندن ) + ۵- نه / ۱ ] ( ند. ) ،  
( کئیر. ، کمر. ) نه خوش زگه چونه  
توشی ئاژال و پاتال ده پی . هس :  
( جن. ) بهلهریقه = ئیسحالی به  
شیددهت ( بو ئینسان ) تم : لورج ،  
ل - ۱۵ .

۱- بهلهک - [ ؟ ] ، ( ند. ) ،  
( کمر. ، سذ. ) گیابه کی ده شته کیبه و  
تا مینریک به رزده بیتنه وه ، له  
کوردستان زوره ، زه گه و زیشه ی  
نهم گیابه بو خوش کردنی تامی

١- بهلا - (نم.) ، (مك.) تم :  
با .

٢- بهلا - [عا.] ، (نا.) ١ -  
شتي يا بهسرهات و زوداوتيكي  
خراپ كه توشي كه سيك ديت و به  
زه حمت چاره ي بو ده كرتي . □  
« هر دهله ي بهلاي خواجه » ،  
« بهلايه كه له ناسمان يتنه خوار  
خه تاي ... ي يتدايه » ، « بهلايه كه  
بو خوي » .

بهلاي لابهلا - (نن.) بهلا و  
نازه حه تيك ي پياو چاوه زواني نه بچ و  
له لاهه توشي بيت :: نم كابر ابا نه  
وهك بهلاي لابهلا وان پياو ده بچ  
خويان لي لادا .

بهلاي ناگهان - (نن.) بهلايه كي  
كتوپر و له نهكاو ( = ناگهان ) بدا  
بهسره كه سيكدا :: فزو كه وهك  
بهلاي ناگهان گه يشته سه رمان .

٢- (مج.) ، (صن.) زور زرينگ و  
زيت ، فيتباز ، كارلده س هاتو ::  
بهلايه كه بو خوي ● بي بهلابي - ١ -  
بو ده بزيني نازه زاي و توژه بي له  
قسه و كرده وه ي كه سيك  
به كار ديت . تيب - به پتي زاده ي  
( توژه بي ) ووشه ي ( بهلا )  
درژده كرتنه وه :: بي بهلابي واز  
يتنه . ٢- بو ده بزيني نازه زاي زوت  
به بي توژه بي . تيب - لهم حاله تمدا  
رسته كه بي درژده كرتنه وه ي هيچ  
ووشه بهك و بي نه وه ي قورسا بي  
بخريته سه ر هيچ پتيك لهدم  
دهرده چي □ « وورچه قوله بي  
بهلابي ، له بن داري بي گلابي » .  
بهلاگردان - [ ٢ - بهلا/١ +

گهردان ] ، [ عا. كو. ] ، (نفا.)  
كه سيك يا شتيك يا روداويك كه  
نه وه ي لي زه چاو بكر ي پتي بهلا  
بكر ي ( وه كو : صدهقه ، ندر ،  
خيروخيرات ) و له مروف دوري  
خانه وه . ★ بهلابي ، بهلابي وه .  
بهلابي - [ ٢ - بهلا/١ + گير  
( گيران ) ] ، [ عا. كو. ] ، (نفا.)  
تم : بهلاگردان . تيب - بهلاي  
منه وه نه سلي نم ووشه به ده بي  
( بهلاوه گير ) بوي و كه رتي ( وه ) ي  
ليكه وتوه . ● « صدهقه و بهلا  
گيري » كاتي كه سيك زهره و  
زيانيكي ( ماددي ) ليده كه وي نم  
رسته به ي بو دلخوشي دانه وه  
بي ده گوتري .

بهلابي وه - [ ٢ - بهلا/١ +  
گير وه ( گيرانه وه ) ] ، [ عا. كو. ] ،  
(نفا.) تم : بهلاگردان .

بهلابيدان - [ عا. كو. ] ، (مصن.)  
لا . ١- گرفتار بون . توشي  
ناره حه تيه هان . ٢- (مج.) نمان ،  
فهوتان : له ناوچون :: دهك بهلا لهم  
حاله دا . بهلاي لي دا زباني قون  
دهر كان .

بهلالوك - [ بهل (بول) + ١ -  
نالو ( تيب - ) + نوك ] ، (نن.) ،  
١- (سيم. مك.) ١ ده زه ختيكي  
كيويه له جسي داري نالوبالو ،  
به ره كه شي هر نالوبالوه بهلام دهكي  
ووردتره و گوشتي كه ميره . ب )  
بمري نم داره تيب - ١ ) بهلاي منه وه  
نه سلي دره ختي نالوبالو هر  
نم بهيه و كه وي كراوه و بوته  
ده سچين . ب ) له كوردستان نم

بزهك . تيبه - تهنيا ( مردوخ ) نهم  
ووشه بهی نوسیه ( تم : مردوخ ،  
ج ۱ ، ل ۱۸۳ ) هس : ( بهلخ و  
پالاغ ) بهچکهی گامیش و ( بهرخ )  
بهچکهی مهر .

**بهلخ** - ( نا ) ۱ - ( کئیر . )  
تویژیکی سپی به بهره بهره له ناو  
که ترئی و کوبی سهماوهردا  
کوده بیتتهوه تا دی ئهستورتر ده بی .  
تیبه - نهمه لهو ماددانه پیدایا ده بی  
که له ناو ناودا توانه وه و بهکولاندن  
هیندیکی لی جیاده بیتتهوه و  
دهنیشی . ۲ - ( کمر ) . نهو تویژه به  
که له نهجای جگه کیشان و  
چاخواردنه وه دهنیشته سر ددان و  
زهنگی دهگوزی . ۳ - ( کمر ) . تم :  
۳ - بار .

**بهلفهم** - ( نا ) . مادده ییکی لیجی  
سپی شین باوه بهیانان له گهروی  
پیاوی روزهوان و نارهق خور و نهو  
کهسانه به هوی ( سهما ) وه  
توشی کوخه و ههلامت دهن  
دهرده کهوی . چلمیکه که بهزیکی  
فورگدا دیتتهدر . هس ، فلیکم  
( ئینکلیزی ) و فلیکمون ( فره نسج )  
هر بهم مانایه . **بهلفهم پیدانه دان** -  
( کده ) . بۆ به پیاونه زانین و به هیچ و  
بۆچ زانینی که سیک . :: یه کیکی وایه  
بی بیتی بهلفهمی پیدانادهی .

**بهلك** - ( بنده ) ، ( سنده ) . تم :  
بهلكو .

**بهلكم** - ( بنده ) . تم : بهلكو .  
**بهلكو** - [ بهلك + او ] ،  
( بنده ) . زهنگه ، لهوانه به ، زیسی  
تیده چی ، تهقا به شکو :: تو ئیستا

داره زوره ، بهره کهی ده خوری و  
ناوکه کهی ده کوتن له باتی دهرمانی  
زهوانی ( مسهل ) بهکاری دینن . ★  
( سنده ) بهلاکو که کیفیله . ۲ - ( سنده )  
تم : نالوبالو .

**بهلام** - [ ؟ ] ، ( بنده ) ، ( بد ) ،  
( کمر ) ، ( سنده ) . بۆ نهم مه بهستانه  
به کار دیت . ۱ - بۆ تیک به ستنی دی  
مه به ستی لیک جیواز . :: بچن  
بهلام زور دامه نیشن . ۲ - بۆ ددان  
به مه به ستیکدا هینان ، ته صدیق کردنی  
کاریک :: نهوه ئیشه که وایه بهلام  
توش حفته . ۳ - بۆ سهرنج  
زاکیشان یا ووریا کردنه وهی که سیک  
که کاریک نهکا :: بهلام نهچی بوی  
بگیزیتتهوه . بهلام نهچی لهوی  
دای کوتی ، مندالینه بچن بۆ خوتان  
یاری بکن بهلام جلکه کانتان  
پیس نهکن . ۴ - بۆ ترساندن و  
هه زه شه لیکردن :: چی ده کهی بیکه  
بهلام له بیرت نهچی . جاری دهنگ  
ناکه م بهلام ههروای ناخوا . ۵ - بۆ  
دیاری کردنی زور و زه به ندی شتی .  
:: جوان بهلام جوان . نازا بهلام چ  
نازابهک . ۶ - بۆ دیار خستنی  
سهرنه کهوتن له کاریکا . زورم  
هه ولدا بهلام ده رگاکه م  
هه ربۆنه کرایه وه . زوری ده گهل  
خهریک بۆم بهلام ده گهل نه هات .  
زور ده خوینیتتهوه بهلام هیچ حالج  
نابن . ★ نهما . وهلی . ( مک ) .  
بهلان . ( بک ) . لی .

**بهلان** - [ ؟ ] ، ( بنده ) ، ( تب ) . تم :  
بهلام .

**بهلخه** - ( نا ) ، ( سنده ) . تم :

بېچ بەلكو لەوئى بى . بەلكو ئەم  
 كابرەيە نەبەوئى من بېتتى . « بەلكو  
 مريشكەكان هيلكەيان نەكرد » تىب -  
 (ا) ئەم ووشەيە هاوتاي زۆرە : بەلك ،  
 بەلكم ، بەلكە ، بەلكەت ، بەلكەم ،  
 بەلكەن ، بەلكى ، بەلكين ، بەلكينا ،  
 بەلكىنى . جا بەلای منەو هەمو  
 ئەوانە ووشەي ( بەلك ) ن و  
 سەرف كراون و زەمىر تىكى  
 شەخسيان پتو لكاو . دلنایم كە  
 هەر يەكئى لەوانە لە وەختىكى  
 رابردودا مانای خۆى هەبە و لە  
 شووتى تايبەتخى خۆيدا  
 بەكارهێنراو ، بەلام بەرەبەرە ئەو  
 تايبەتەى خۆيان لە دەست داو و  
 بۆنە ووشەيەك كە مانايەك و چەند  
 شكلى هەيە . ب ) لەبەر ئەوەى  
 كەرتى يەكەمى ئەم ووشەيە و هەمو  
 هاوتاكاني ( بەل ) و دەگەل ( بەل ) ي  
 عەرەبى بە مانای ( بەلام ) ي كوردى  
 وىك دەچن ، زۆر كەس يەكەندەردو  
 وا دەزانن كە ئەسلى ئەم ووشەيە  
 عەرەبى بى . ( تە : معين ، فەرھەنگ ،  
 ج ۱ ، ل - ۵۷۱ ) بەلام ماموستا  
 توفيق وەھبى وەك ووشەيەكى  
 كوردى بەتخى نۆستويانە . ★ ( بک . )  
 بەلكو ، بەلكى .

بەلكە - ( بئ . ) تە : بەلكو .  
 بەلكەت - ( بئ . ) تە : بەلكو .  
 بەلكەم - ( بئ . ) تە : بەلكو .  
 بەلكەن - ( بئ . ) تە : بەلكو .  
 بەلكى - ( بئ . ) تە : بەلكو .  
 بەلكين - ( بئ . ) تە : بەلكو .  
 بەلكينا - ( بئ . ) تە : بەلكو .  
 بەلكىنى - ( بئ . ) تە : بەلكو .

بەلگ - ( نا . ) تە : بەرگ .  
 بەلگوبن كردن - [ بەلگ + و  
 + بن / ۷ + كردن ( فە . ) ] ، ( مەست .  
 مە . ) ۱ - لەناو بردن . فەوتاندن .  
 خراکردن . زيشەدەرھێنان  
 سەرهەوژێر كردن . ۲ -  
 ئەوديوە و ديو كردن ، پشكنين .  
 زۆرگەزان بە دوى شتىكا . تىب -  
 ( بەلگوبن ) لەم مەصدەرەدا وەك  
 ووشەيەكى تىكەل ( مەركب ) كەلكى  
 لى وەرگىراو و بۆ ھەريەك لە  
 ماناكاني مەصدەرەكە مانايەكى بۆ  
 زەچاودەكړئ . بۆ مانای يەكەم :  
 ( بەلگ كردن بەزىشەى دار و  
 زيشە كردن بە گەلا ) و بۆ مانای  
 دوهم : ( سەرتاڤاخوار ، هەمو  
 لاىەك ، ھەر لە گەلاى دارزا تا دەگاتە  
 زەگ و ريشەى ) . ب ) نەمىستو و  
 نەمديو ئەم ووشە تىكەلە بە تەنياي  
 دەكاركرائى .

بەلگە - [ بەلگ + ە / ۱ ] ،  
 ( تە . ) ۱ - نيشانەى مالى دزراو كە  
 بە دەست كەسيكەو بەگيرئ . ★  
 ( جئ . ) بەلگە . ۲ - ( تە . ) دەلئل .  
 بوژھان . سەنەد . موستەسەك .  
 بەلگم - ( نا . ) ، ( كئير . ) ، كەر . ،  
 سئ . ) ، لاسك و ساقەتى گياي  
 برنج ، پاش ئەوەى چەلتۆكەكى  
 لى جيا دەكرێتەو . ئەو بەشەى  
 گيايەكەيە كە لە گەنم و جودا  
 دەيكوتن و دەبیتە ( كا . ) .

بەلمەزیش - ( ست . ) حالى  
 كەسيكى زدينىكى چروپز و فنى  
 ھەب . □ « زيشى دەلئى باقە  
 بەلمە » .

**به لَمِي -** ( بڻه ) ، ( سڻه ) ته : به لَمِي .

**به لَمَد -** | = عا : به لَمَد = شار ، وولات | ، ( صه ) حالتی که سِيکی له زِيگا و بان و ناوشار يا له ئيشِيك چاك بزانِي . :: به لَمَدِيکمان ده گهل بئيرن تا ئهو دِيته مان بيا . من به لَمَدِي ئهم زِيگايه نه بوم .

**به لَمَدَبُون -** | عا . کو . | ، ( مصت . لا . ) ۱- شاره زابُونی که سِي له زِيگاوبان و ۲- فِيرَبُون و شاره زابُون له زِيگاوبان و ۳- تِيب - له م دَو مانايانه يه که ميان بَو ئهو که سانه يه که له وهختی قسه کردنا شاره زابِي و به زِيگاوبان بزانِي ، دَوهميشيان بَو ئه وانه که له کاتي باسکردنا شاره زانين . :: دَو سِي جار هاتوچَو بکه ي به لَمَد ده بِي .

**به لَمَدِي -** | عا . کو . | ، ( حمصه ) زانینی زِيگاوبان ، شاره زابِي :: باشه بَو به لَمَدِي ده گهلتن ديم . بِيورن بَو به لَمَدِي پيشتان ده که ووم .

**به لَمَد -** [ ۴ ] ، ( صه ) ، ( کئير . ) کمر . ۱- حالتی گايه کی زَهَنکی زَهش و سِيچ يان سِيچ و سَوَر بِن . ۲- ههر شتيکی دَو زَهَنکی زَهش و سِيچ :: بورجی به لَمَد کی مهم و زینان له جزيرِيه . ۳- حالتی که سِيک نه خَوَشِي به لَمَد کِي گرتِيچ .

**به لَمَدَبُون -** ( مصت . لا . ) توشی نه خَوَشِي به لَمَد کِي هاتن .

**به لَمَدِي -** ( نډه ) نه خَوَشِيه که ، پيستی مَرَوَف ده بگري و هيندِيک شويینی به لَمَد به لَمَد ده بِي و زَهَنکی

ده گورِي ( له چاوشوِيته کانی تری لهش سِيچ ده بِي ) . تِيب - ئهم نه خَوَشِيه ئه نجامی پشيوچِي به که ، که له ئيشوکاری لوه کانی ( غده ) لهشی ئاده ميزادا به دِي دِيَت و کاری خَوِيان ( دهردانی هَوَرَمُون ) به زِيک و پيکی پِي جِيبه جِي ناکري . له وانه شه هيندِيک ( طفیلی ) که به چاو نابیندرِيَن و له سهر پيستی ئينسان ده زِيَن بينه هَوِي ئهم نه خَوَشِيه و له کاتيکی ئاوادا چاره کردنی هاسانتره .

**به لَمِي -** [ محر . عا . بلي ] ، ( بڻه ) ۱- به نيشانه ي ، به زاست زانين ، و ته نکيد له سهر قسه يه که به شيوه ي پرسيار يا خه به ردان ده گوتري . :: ناگات لييه ئهم براده ره چِي پيکردم ؟ به لَمِي . ههمو زَوُزِي به يانِي ده ست و چاوتان به صابُون بشُون . به لَمِي . هوشهنگ چَو بَو مه کته ب ؟ به لَمِي . جلکه کانت بَو هينايه وه ؟ به لَمِي . ۲- وه لامي بانگر کردنه :: پيرَوَت ! به لَمِي ماموِستا . ۳- ئه گهر به شيوه ي پرسيار يا سه يريتهان له دهم دهر بچِي ، نيشانه ي به زاست نه زانين و دَرَدُونگِي به له قسه يه کی کرابِي يا توره يچ لهو قسه يه ده گه ييني . :: دهمه ويست زَوُتر بِيَم به لام ميوانم هات . به لَمِي ! له بريم چَو کتيبه که ت بَو بينمه وه . به لَمِي ؟ به لَمِي به لَمِي - ( بڻه ) ته نکيد يکی زياتر له ( به لَمِي / ۱ و ۲ ) ده گه ييني .

**به لَمِي -** [ به لَمِي + ئين ] ، ( نډه ) گفَت و په يمان و ده سته به ري بَو

بهنی کاوسی پښ با نادری . ★  
- بهند .

۱- بهنا - (نا) ، (کمر . ، سند) ،  
« گیاهه کی کویتانییه ، لاسکی  
وهك كهنگر و گهلاي وهك كهروهز  
وايه » (تم ، خا ، ب ۱ ، ل - ۱۷۵) .  
« گیاهه كه دهخوری وهكو كه ما وایه  
دهیرژین و دهیخون » (تم : مردوخ ،  
ب ۱ ، ل - ۱۸۹) . « گیاهه کی  
کویتانییه نه کریت به گزره بو  
زستانی ئاژال » (تم : معر ، کشت ،  
ب ۱ ، ل - ۵۱) . « ناوی گیاهه كه »  
(تم : هیئد : ل - ۱۰) . تیب - من  
خوم هم ووشه بهم نه ده زانی و  
نهم یستبو بویه هرچی له  
قاموسه کانداه له سهری نوسرابو  
وهكوم خوی هیناومه ته ئیره ، بهلام  
به لای منه وه نه وهی توژی زیاد  
له سهر هم گیاهه یان نوسیه ،  
نه وه یان نوسیه كه له خه لکیان  
بیستوه .

۲- بهنا - [مجر ، عا : بناء] ،  
(نا) ، (سیم . ، سند) . نه وکسه ی  
پیشه ی خانودروست کردنه . ★  
(مک . ، بک . ) بهنا .

بهناشوانه - [ ۱- بهنا + شوان  
+ ۵- نه / ۱ ] ، (نت . ) ، (سیم . )  
« گیاهه کی بوخوشه بو تام و  
بوندارکردنی ماست به کاردیت »  
هیئد ، ل - ۱۰) . تیب - مردوخ  
ووشه ی (مهني) ی وهكو هاوتای  
(۱- بهنا) نوسیه كه وا وی ده چی  
(مهندی) ی موکریان ی پښ و به پتی  
نه و تاريفهش كه ماموستا وهیج بو  
(بهناشوانه) یان نوسیه ده پښ نه مه یان

جیبه چی کردنی فرمانیک :: بهلین پښ  
تا هم نای دوینم ★ بهلینج .

بهلین دان - (مصت . لا) . رازی بون ،  
وهده دان :: بهلینتان دده من تا  
مردن ده گه لتان بښ . بهلینی داوه  
ئیر دهم له جگهره نه دا . بهلینمان  
به ده ئیر قوما نه که ی .

بهلینج - [ بهلج + نینج ] ، (نت) .  
ته : بهلین .

بهم - [ ند . ] ، (نا) . دهنگی گز و  
گهره ی ناده میزاد یا نامرازه کانی  
موسیقیه لهرینه وهی له دهنگی زیل  
که متره . هس : زیل و بهم .

به میرد - (صت . ) ، (مک) . تم :  
به شو .

به میرد دان - (مصت . مت . ) ،  
(مک) . تم : به شو دان / ۱ .

۱- بهن - (نا) . قه زوان . تیب -  
هم ووشه به به تنیای له بیرچوته وه ،  
به لام له ووشه ی (بیتشت و  
داره بهن) دا ماوه . هس : [ په : قهن .  
ست : قهن ] به مانای دار . درهخت .

۲- بهن - (نا) . خوری ، مهره ز و  
مو که پاش به شان کردن ، به تهشی  
ژی سرایج و بادرایج ، بو نه وهی بیکه  
به گوره وی و نه و جوره شتانه . ::  
هم به نه زور خاوه . نه و ماشه ره  
به نانه به ره بو خم خانه . هم به نه  
پسوک پسوک چه هیناوته . ●

بهنی تو به من با نادری - (کد) . له  
فزوئیل و کاروباری تو ناگم .  
دهره قهت نایم . تیب - له قه کردنا  
زه میری (تو) و (من) ده گوژدرین  
به ناو یا زه میریکی تر . :: بهنی  
خوسره و به تو با نادری . خوسره و

مهندي بڼ نهك ( ۱- بهنا ) كه مردوخ  
نوسيو به .

**به نایح** - [ عا . كو . ] ، ( حمص . ) ،  
( سيم . ، سن . ) كاروپيشه  
كه سيكي خانق ، ديوار و ...  
دروستده كات .

**به نېر** - [ ۲- بهن + بڼ ( بڼين ) ] ،  
( نډ . ) ، ( كنډ . ) چه قو ، تيخ و ...  
● **به نېرم ددانه** - ( كنډ . ) بڼ چهك و  
سيلاحم ، هيچم پڼ ناكړي .

**۱- بهند** - [ سنډ : به : بهند ] ،  
( نا . ) ، ( مڪ . ، سيم . ) ۱-  
ديوارو كه به كه به تيمان و چيم يا  
هر كهره سته يكي تر له پيش چه م و  
رؤباران دروست ده كړي ، بڼ نه وه  
ناوه كه ي پونگ بخواته وه و چه والهي  
به رزيته وه تا نه ونده ي پيوسته  
به لايه كي ترا لادري و بكرته سهر  
جوگه يكي ديكه و بڼ داشتنی  
كشتوكال كه لكی لڼ وهر بگري . ★  
( سنډ . ) بهنگه . ۲- نهو جوگه زله  
( شه قه جو ) به به كه بهو جوړه ي  
سهر وه له لايه كي ديكه را ناوي  
ده كړته سهر و پيدا ده روا بڼ  
شوینی مه به ست . تيب -  
( ا ) نه كهرچ ووشه ي ( بهند ) له م  
قامتسده ووه كو چنه د واحد يكي  
جياجيا نوسراوه ، به لام له را ستيدا  
همويان ههر به كن و له نه سليك  
وهر گراون ، نه وه ي وای له من كرد  
ليكيان هه لاویرم نهو مانا  
جوړ به جوړانه يا ووشه كانن  
كه به مانای ليك دور  
له م ووشه به كه وتونه ته وه . ( ب )  
ووشه ي ( بهند ) و ( ۲- بهن ) به زای

من ههر به كن ، به كه میان به شيوه ي  
ناويستان ي خوي ماوه ته وه و مانای  
زوري بڼ به دابوه ، دوه میان توژيك  
گوژانی به سهر دا هاتوه و بڼ ته ناو  
بڼ شتيكي تايبه تڅ و زه ووژوشي له  
( بهند ) كه مته . ( ج ) ههر نيستا له  
بن له هجه ي سته و سله يمانيدا  
ووشه ي ( بهند ) جوړي له ده م  
ديته در كه به عاسته م و دڼ به لا  
دهنگي ( د ) كه ي ده بيستري كه  
شيوه ي به كي دهنگي ( ك ) ي  
وهر گرتوه و له هينديك ووه چي نه م  
ووشه ي دا به ته و اوڅ بڼ ته ( ك ) ::  
بنه بهنگه ( بنه بهنگه ) .

**۲- بهند** - ( نص . ) ۱-  
گيرؤون و ويستان له شويتنيك .  
( عا . ) ته نخريون ۲- ( مډ . )  
گيرؤده ي و گرفتاري ، چه پس .  
۳- ( مډ . ) ته : بهنديخانه .  
**۳- بهند** - ( نا . ) ، ( مڪ . )  
۱- پارچه بهك له گوراني و بهسته و  
مه قام تا نهو جيگايه ي له دواي همو  
پارچه كانا دڼ پاته ده كړته وه . ::  
بهنديك بارانه مان بڼ بلڼ .  
بهنديكيش به سهر زاويدا هه لده .  
۲- گفتوگوي نيوان نه وينداران ، كه  
له فولكلوري كورديدا وه كو  
( بهيت ) هكاني كوردي به ناويانگن ::  
بهندي نازيزه ، بهندي گولي گولي .  
۴- ( سنډ . ) ههر بهك لهو پارچه  
نيسقانه پچوكانه ي كه له پهنجه ي  
دهست و قاچي ناده ميزادا هه ن .  
★ ( سنډ . ) بهنگه . ۴- ( سنډ . ) قهني  
قاميش ، چه يره ران و قورغو . تيب -  
هروه كو له بن له هجه ي سته يدا

بەندى جەرگە و دل كه به مايه  
 ژيان ناسراوه ماناي  
 دوهى به كينابهى خوشهويستى  
 زور و خوشهويست لى كهوتوتهوه و  
 زياتر دايكان به مندالى خويانى  
 ده لىن . **بەندى دل** - ( نډ ) ته :  
 بەندى جەرگە و دل .

۶- ( - بەند ) - ( پډ ) ۱- به  
 دواى ناويکهوه ده لکى و ماناي  
 بهرهلستى ( کارکردن ) يا  
 ( کارتيکردن ) ي ټو شته ددات که  
 ( ناو ) هکه دهنويى . :: تيغ بهند .  
 گولله بهند ، ديو بهند . ۲- بهدواى  
 ناويکهوه دهنوسى و ماناي  
 بهستنهوى لى زيادده کا . □ «کرى  
 شين ، کربه ندى شين ،  
 ده بيه ستهوه ، به گوربى شين» ،  
 ( کډ ) شوتى . ★ وهند . ( سډ )  
 وهنگ بىن .

( - بهندان ) - [ ۶- ( - بهند )  
 + ۲- نان/۶ ] ، ( پډ ) پاشبهنديکه  
 به دواى هر ناويکهوه بلکى ،  
 پيشاندهدا که مه دلولى ټو ناوه به  
 کومل پيکديت يا به کومل  
 ده گيرى و ده گيرى . :: زيه بنده .  
 سه هول بهندان . خه نه بهندان .

**بهنډاو** - [ ۱- بهند/۲ + ۱-  
 ناو/۱ ] ، ( نډ ) ټو ناوه به که به  
 هوى هلبهستنى ( ۱- بهند/۱ ) ه  
 وه به جوگه ي تايه تى ( ۱- بهند/  
 ۲ ) دا ده روا . هس : کانياو ( کانج  
 ناو = ناوى کانج ) . چه ماو  
 ( ناوى چه ) .

**بهنډبۆن** - [ ۲- بهند/۱ + بۆن ] ،  
 ( مډ ) ( لا ) ( مک ) مانه وه له

باوه ، دهنگى ( د ) له و وشه يه دا  
 ده کړى به ژير ليوه وه و دهنگى  
 ( ن ) يش توژى ده گيرى . ه- ( نډ )  
 پارچه به کى ديار و سهر به خوى :  
 قانون ، بهيمانامه ، قونتراتنامه ،  
 پيژوه و پژواگرامى پارتى سياسى و  
 کومه له ي جوړ به جوړ . ★ مادده .

۴- **بهند** - ( نا ) ، ( کثير ) ،  
 کمر . ) کومه لى کاغه زى سپى بو  
 نوسين ، ژوژنامه و کتيب و ... و  
 ... که به جيا ده بهرگيکى کاغه زى  
 نه ستوره وه ده پيچرى و بريته له  
 ه . ته بهق . :: ژوژنامه ي ( نور )  
 ژوژنامه ۶۰/۵۰ بهند کاغه زى  
 پيډه ويست .

۵- **بهند** - ( نا ) هر شتيکى  
 وه کو هودا يه واپى و دوشان  
 پيکه وه به ستيته وه ، يا به کيکيان  
 بهوى ديکه وه هلاوه سى :: بهنده  
 ساعات . به ندى کهوش .  
 بهنده خوین . **بهندي جگهر** - ( نډ )  
 تم : به ندى جهرگ و دل .  
**بهندي جهرگ و دل** - [ ۵- بهند +  
 ۱- نى/۱ + جهرگ + و  
 + دل ] ، ( نډ ) ۱- هر شتيکى  
 ماددى که جهرگ و دلى مروف  
 ده گهل له شى پيکه وه ده به ستيته وه .  
 ۲- ( کډ ) خوشه ويستى زور .  
 تيب . ۱ ) مه بهست له ماناي يه کهم  
 نه وه به ژيانى مروف بهنده به و دوشان  
 نه دنامه ، واش زانراوه که نه وانه به  
 هوى هودا يه که وه به له شه وه  
 بهندکراون . ب ) ناشکرايه ژيان  
 خوشه ويسته و هر شتيکيش مايه ي  
 ژيان بى خوشه ويست ده بى ، جا



نازاست و ناشيرن دهرباره ي كه سښ .  
**بهنډوباوه لېه ستن** - (مصت. لا.)  
 ساز كړدن و بلاو كړدنه وه ي قسه و  
 قسه لوك دهرباره ي كه سښ بڼو  
 به دناو كړدني .

**بهنډوبه ست** - (نډ.) ، (كثير.)  
 ته گير كړدن و ژيځ كه وتني دق يا  
 چهنده كس ، بڼو كړدني كار ي دډي  
 كه سښ يا كومه لښ . پتلان ، (عا.)  
 مؤامرة . تپه - هر چهنده  
 كه رته كاني هم ووشه يه كوردن ،  
 به لام به لاي منه وه وه كو (زاراوه)  
 له فارس ژبا هاتو ته ناو زمان ي  
 كوردن ، نه گهر چي زمان ي فارس ي  
 ووشه كاني وهك صه تان و هه زاران  
 ووشه ي تر له په هله وځي (كوردن)  
 خواستو ته وه .

۱- **بهنډوكه** - [ ۱ ] ، (نډ.)  
 گيايه كه به هاران له دم جوگا و  
 چهمان شين ده يښ . بڼو خواردن  
 ده سده دا . :: كوزه له و بهنډوكه  
 ★ بهنډوكه .

۲- **بهنډوكه** - [ ۵ ] بهنډ +  
 نوكه [ ، (نډ.) قهيتان يا پارچه  
 قوماش يا هر شتيكي له م بابه تانه يه ،  
 تيلماسكيكي باريكي له ولولاي  
 تاس كللوي ژنان يا كللوي لبادي  
 دروښنه وانان قايم ده كړي و  
 ده خريته ژير چهنه وه بڼو نه وه ي  
 كلاوه كه به سهر يانه وه ژابوه ستي .  
**بهنډه** - [ ۲ ] بهنډ/۲ + ۵ - نه  
 ۱/ [ ، [ په : بهنډاك ] ، (نډ.) ،  
 (كثير.) ، بك. ، سيم . ) ۱- عه بد.  
 خولام. نوكه ر. ۲- (كثير.) نوسه  
 يا قسه كهر ، له نوسين و قسه كړدنا

شوښنيك . گيرډون . ويستان ::  
 سه عاتيكم له سهر بهنډين با له سهر  
 شيركو بهنډ نه بين . ههر چي  
 ده كه بين خوښني بهنډناين .  
**لښ بهنډون** - [ لښ (له + ي) +  
 بهنډون ] ، (مصت. مډ.) نيوه زور و  
 نيوه خواهيشت ، شتي له كه سښ  
 سهندن . :: نهو قه له مه له خوسره و  
 بهنډون . وازي نه هيتا تا پينج  
 ديناري لښ بهنډون . خوت ماندو  
 مه كه شيركو له وانه نيه بتوانيښ  
 هيچي لښ بهنډين . **پيوه بهنډون** -  
 (مصت. لا.) ۱- گيرنه بڼو و  
 ژانه وه ستاني شتي به شتيكي ديكه وه  
 :: ههر چي ده كا شه ده كه ي به سهر وه  
 بهنډناين . ۲ - (كډ.) بڼو ليختيار  
 تر لښ بهر بون .

**بهنډون** - [ ۲ ] بهن + درو  
 (درون) [ ، (نډ.) ، (مك.) هودا  
 بهني تايه تيبه ، سازده كړي و  
 داده ندر ي بڼو دروني زاركي تير و  
 جه وال و ... تپه - له لاديني  
 كوردستان ، نهو هودا به نانه وه كو  
 كه لوبه لي ناو مال تماشاده كهن ،  
 ده خوازريته وه يا به قهرز  
 ورده گير و پاشان ده دريته وه به  
 خاوهني .

**بهنډ كړدن** - [ ۲ ] بهنډ/۱ +  
 كړدن [ ، (مصت. مډ.) ۱- قايم كړدني  
 شتيك به شتيكه وه . ۲- گيرو كړدن و  
 په ل خستني كه سښ له شوښني . ۳-  
 هپس كړدن ، خسته زبندان .

**بهنډوباو** - [ ۳ ] بهنډ/۱ +  
 + ۲- باو [ ، (نډ.) قسه ي  
 هه لېه ستراو ، پړوپاگه نډه ي

(دەمبێن) ی زاری گاکیرە ی پێ دە  
شاخی دەبەستن .

١- **بەندن** - [ ٤ ] ، ( نە ) . ١-  
دامین و لای خوارۆی شاخ و چیا .  
٢- کێوی کە زۆر بڵیند نەبێ  
زنجیرە یەک لەم جۆرە کێو .

٢- **بەندن** - [ محر . عا : بدن ] ،  
( نا ) لەشی ئادەمیزاد .

بەندە یەتێ - [ بەندە / ١ + ئەتێ ] ،  
( حمص ) . تە : بەندە یێ .

بەندە یێتێ - [ بەندە / ١ + ئێتێ ] ،  
( حمص ) . تە : بەندە یێ .

بەندە یێ - [ بەندە / ١ + ٢ - ئێ ] ،  
( حمص ) . عەبدایەتێ . خولامەتێ .

نۆکەرێ . ★ بەندە یەتێ .  
بەندە یێتێ .

بەندێ - [ ٢ - بەند / ٢ + ٢ - ئێ ] ،  
( صە ) . ١- حالی ئەو کەسە ی

خراپتە زیندانەو . ئەوێ لە  
نازادێ بێ بەش کرابێ . ٢- ( مەج ) .

تە : بەندە / ١ تێ - لە لەهجە ی  
باکوژی زمانی کوردیدا دەنگی ( د )

لەم وشە یە فۆژی دراوێ یا خۆی  
سواوێ و ( بەنج ) ماوێ تەوێ کە لە

ووشە ی ( ئەزبەنج ) دا دەبیسێن .  
بەندیخانە - [ بەندێ / ١ + خانە ] ،

( نە ) . ١- جێگایە کە ئەو کەسانە ی  
تێداژادەگرن کە لەسەر تاوانێک

حوکم دەدرێن و بۆ ماوێ یەک نازادبێن  
لێ زەوت دەکری ، یا ئەو کەسانە ی

پێویست دەکا تا ژۆژی موخاکەمە لە  
دەرەوێ نەبێ :: بەندیخانە ی

نوگرەسەلمان لە عێراق . بەندیخانە ی  
قەسری قەجەر لە تاران . ٢- ( مەج ) .

هەر شوینێکی ناخۆش و تاریک و

بۆ نیشاناندانی ئەدەب و تواضع و  
دەرپێینی ژێر و حورمەتی خۆی  
بەرامبەر ئەو کەسە ی قەسە ی دەگەل  
دەکا ، لەباتی زەمیری ( من ) ئەم  
ووشە یە بەکار دێتێ :: بەندە زۆر  
زۆ عەززم کردی ★ ( سە . جە ) .  
بەنە . ● **بەندناسی هەر خودایە** -

( کە ) . ١- هیچ کەس بەو جۆرە ی  
پێویستە هەموو شتیکی کە سێکی تر

نازانێ . ٢- هەر خوا خەلک  
دەناسێ و لە ژۆی کردەوێ خۆیان

- کە خەلکی تر نایزان - زەفتاریان  
دەگەل دەکا . **بەندە ی بێ عەیب**

**نابی** - ( کە ) ئێسانی کامل  
دەست ناکەوێ و هەر کەسێ

هەرچەندە ی بێ عەیب بێتە بەرچاوان  
هێشتا عەیبی وای هەبێ و لە

وەختێکا لێی دەر بکەوێ .  
**بەندە خوێن** - [ ٥ - بەند +

دەخوێن ] ، ( نە ) ، ( سیم ) .  
هەر هەودا و بەنێکی دە پزۆی دەرپێ ،

پانتۆل ، ژانک و پێجامە هەلبکێشێ  
بۆ ئەوێ لە ناوقە دی ئێسان

تونیدی کا . ★ ( مە . بک . زا ) .  
دۆخێن ( مەنگوژایەتێ ) دێخۆن .

**بەندەر** - [ ٤ ] ، ( نا ) ، ( کێر ) .  
شوینێکە لە قەراخ دەریا ، بان چەمی

گەورە خوێش دەکری ، کەشتی  
لەنگەری لێ دەخەن ، بار دادەگرن یا

بار هەلدەگرن . ★ ( کەر ) . مینا  
( عا ) . ٢- شار و ئاوێدانێکی لە

نێزیک شوینێکی وا دروست کرابێ .  
شاری کەنار دەریا .

**بەن دەمبێن** - [ ٢ - بەن + دەم  
+ ٢ - بێن ] ، ( نە ) ، ( مە ) . بەنێکە

تۆك .

**بەن سامۆتە** - (نت .) ، (سىم .)   
 تە : بەن سامۆتە .

**بەن سامۆتە** - [ ۲ - بەن +   
 سامۆتە ؟ ] ، (نت .) ، (مک .)   
 پەتیکى بارىكە بە دانستە   
 دەھۆندرىتەو، خورجىن ، ھەگبە و   
 ... پىن لەپاش تەركى زىن   
 دادەبەستىن . ★ (سىم .)   
 بەت سامۆتە . تىب - وا دەزانم لە   
 موكریان لە شىوہى (بەن سامۆرتكە)   
 شدا دەگوتى . چونكو دلىا نەبۆم   
 نەم نۆسى .

**بەنكالە** - [ ۲ - بەن + كالە ] ،   
 (نت .) ، (مک .) ھەودايەكى ئەستۆرە   
 (چەند ھەودا بەنى ئاسايى پىكەوہ   
 بادراون ) كالەى خاوى پىن لە قاچ   
 توندەكەن . **بەنكالە دە**   
**بەنكالەخستىن** - ( بەنكالەلە   
 بەنكالەگرىدان ) - (كە .) بۆنەبەر   
 ھەلست بۆ كارى يەكك . گىچەل   
 و تىتال بە كەسى كردن .

**بەنكەشى** - [ ۵ - بەند + كەشى ] ،   
 (سە .) ، جە . تە : بەنكەشى .

**بەنكەشى** - [ ۵ - بەند + كەشى   
 (كىشان) ] ، (حصە .) ، (مک .) كارى   
 پزکردنەوہى كەلتن و درزى نىوان   
 رۆزەكانى خشت و بەرد ، لە دىوى   
 دەرەوہى دىوار و پاىەى خانو ، بە   
 گىچ يا چىمەنتۆ ... بۆ جوانى و   
 قايمى .

**بەنگ** - [ ست : بەنگە .   
 سانسكرىتى : بەنگا . پە : مەنگ ] ،   
 (نا .) تۆزىكى تايەتییە لە گەلا و   
 گولى گىاي (شەدانە) سازدەكرى ،

بە ئاو يا شىر دەيگرنەوہ و   
 دەيخۆنەوہ ، بە نىر گەلە ، سەبىلە و   
 سىفارىش دەيگىشن . مەستى و   
 سەر خۆشى دەدا ، بەنگ كىش شتى   
 پچۆكى لىن گەورەدەبى ، جۆگەلە ئاوى   
 لى دەبىتە زى . ★ (كەر .)   
 حەشىشە .

**بەنگ كىش** - (صە .) ۱ - ئەو   
 كەسەى بەنگ دەكىشى . ۲ - (كە .)   
 مرۆفەى گىژووئىز .

**بەنگ كىشان** - (مە .) لا .   
 بەكارھىنانى بەنگ وەكو جگەرە .

**بەنگە** - [ بەند + گە ] ، (نت .) ،   
 (سە .) ۱ - تە : ۱ - بەند / ۱ . ۲ -   
 تە : ۳ - بەند / ۴ . (تە : مردوخ ،   
 ج ۱ ، ل - ۱۹۴) .

**بەنۆلە** - [ ؟ ] ، (نت .) تە : ۱ -   
 بەندۆكە (مەر .) ، كشت ، ب ۱ ، ل -   
 ( ۵۱) .

**بەو** - [ ۲ - ب + ئەو ؟ ] سىغەى

نەمرە بۆ كەسى دوہم لە بن لەھجەى   
 جافىدا □ « بەو بەو بەو خانم   
 خاسەكەم ، پابنى وەبان دىدە   
 زاسەكەم » ، (فۆلكلۆر) ★ (سە .)   
 جە .) پىن - (مک .) ، كەر .) ، بك .)   
 وەرە .

**بەور** - [ پە : بەور ] ، (نا .)   
 گىاندارىكى گەورەى گوشتخۆرى   
 دژندەبە ، لە جەنگەلەكانى ئاسيا و   
 ئەمرىكا و ئەفرىقا ھەبە ، پشت و   
 لاتەنىشتەكان و قاچ و قولى زەنگىكى   
 نارنجى زۆر جوانە ، بەرزگ و   
 ژىرمل و دەم و چاوشى سىبىيە و   
 ھەمو لەشى دىغدىغى زەشى تىدايە .

له‌هجه‌ی ناوندیدا شکل و مانای زۆر گۆزانی به‌سهردا هاتسوه ، له (فه‌هاکر) ی په‌هله‌وئێ ژا بۆته با ( تم : هـ - با ) و ماناشی له نرخ و قیمت ژا بۆته معادل . ئه‌گهر بیان و یستبا بلێن : قیمت ئهم کتێبه‌ چهنده ، نه‌ده‌گوترا به‌های ئهم کتێبه‌ چهنده ؟ به‌لکو ده‌یانگوت : ئهم کتێبه‌ باج چهنده ؟ ( ج ) له له‌هجه‌ی باکوړئ زمانی کوردیدا له باری شکه‌وه قۆناغیک ( تطور ) ی بزویه و له (فه‌هاک) ی په‌هله‌وئێ ژا بۆته (به‌ها) ، له لایه‌نی ماناشه‌وه مانا په‌هله‌ویه‌که‌ی پاراستوه و مانابه‌کی تریشی ( گران ) بو په‌یدا بوه . ( د ) زمانی فارسیش ئهم وشه‌یه‌ی له (فه‌هاک) ی په‌هله‌وئێ خواستۆته‌وه ، زۆریش زبانی تێده‌چێ پاش ئه‌وه‌ی (فه‌هاک) له زمانی کوردیدا تطوری کردوه و بۆته (به‌ها) راسته‌وخو له زمانی کوردی خواستبێته‌وه و ئیستا مانا و شکلی به‌شیوه‌ی کۆنی له فارسیدا ماوه و ئهمه‌ کاریک ئاساییه ، زمانیک که وشه‌یتیک له زمانیک تر ده‌خوازێته‌وه له زبانی تطوری ته‌بیعی لای ده‌دا و له باری شکل و ماناوه که‌متر گۆزانی به‌سهردا دێت . به‌لام له ئه‌سلی زمانه‌که‌دا که وشه‌یه‌که‌ی لێ‌خوازراوه‌ته‌وه (تطور طبیعی) به‌ ژچه‌ی خۆیدا ده‌ژوا و بۆیه وشه‌که له هه‌موو باب‌ه‌تیکه‌وه گه‌لێ گۆزانی تیدا به‌دێ دێت .

**به‌هار** - [فه‌هار] ، (نا) ، (بک) ، نێو . ، جن . ۱- به‌که‌مین فه‌سله

دو صه‌ت کێلۆ قورس ده‌بێ و ۲۵ سالتیک ده‌ژێ . به‌ شه‌و ناخه‌وئ و له لێزه‌کان خۆی مات ده‌کا و به‌ تابه‌ت په‌لاماری ئاده‌میزاد ده‌دات هه‌ر بۆیه له زمانی هیندیدا ناویکی لێ‌نراوه که به‌ کوردی ده‌بێته (پیاوخۆر) . **به‌وری به‌یان** - (نڊ) . ۱- به‌وری زۆر به‌هه‌لمه‌ت ۲- (کڊ) . پیاوی زۆر ئازا و په‌لامارده‌ر . تیبه‌ - من نازانم و وشه‌ی (به‌یان) لێره‌دا له کۆی ژا هاتوه به‌لام ئه‌وه‌نده ده‌زانم که ئهم وشه‌یه به‌ تیکزایج ئهم دو مانابه‌ی هه‌یه که باسم کردن .

**به‌وژ** - (نا) ، (سبم) . تم : بۆز . **به‌وش** - (نا) ، (سیم ، سن) . « داریکێ دانه‌داری پانه ، ئه‌یخه‌نه ناوه‌ندی تان و بۆی جاجمه‌وه بو ئه‌وه‌ی که پێی بکوئن و سفتی که‌ن» (تم : خا ، ب ۱ ، ل - ۱۷۸) . تیبه‌ - ئهم تاریفه دو ئامرازی جۆلایی ده‌گریته‌وه : یه‌کێ ( شه ) یه و ئه‌و تریان ( ده‌فه ) یه که شه‌ی له‌ناودایه و هاتۆچۆ ده‌کا بو کوتانه‌وه و سفت کردنی .

**به‌ها** - [به : فه‌هاک] ، (نا) . ۱- نرخ ، قیمت :: به‌های دانه‌یه‌کی نیو دیناره . به‌های ئهم کتێبه دو دیناره . ۲- (بک) . ۱- نرخ ، قیمت - (عا) . الثمن . ب- گران . زۆر قیمت :: گه‌له‌ک به‌هایه (زۆر گرانه) . تیبه - ۱) ئهم وشه‌یه به‌م مانایه و شیوه‌ی ده‌کارکردنه (مانای ژماره ۱) تازه له مه‌له‌ندی له‌هجه‌ی ناوه‌ندی زمانی کوردیدا بوژێنراوه‌ته‌وه . (ب) ئهم وشه‌یه له مه‌له‌ندی

ژاڤرد ، ده‌لێن به‌هاره و ناویشیان ناوه (به‌هاری کوردی) و سێ مانگ سێ مانگ حیسابی ده‌که‌ن و هاوین و پاییز و زستان ده‌به‌نه‌سه‌ر . به‌لای منه‌وه ئهم حاله ده‌گه‌ژێته‌وه بۆ ئهو کاته‌ی که (نه‌ورۆژ) وه‌کو ئێستا سابیت نه‌بوه (ته‌ : نه‌ورۆژ) .

**به‌هارات - [۴]** ، (نا.) ، (کمر.) ته‌ : ئه‌زێن . تێبه‌ - نه‌م توانیوه به‌زاستی بزانه‌م که ئه‌سلی ئهم ووشه‌یه له‌ کوێ ژا هاته‌وه ، به‌لام زۆر بۆ ئه‌وه ده‌چم که ووشه‌یه‌کی (هیندی) بێ و له‌ کوردستانی عێراق هاته‌یتته ناو زمانی کوردی .

**به‌هاران - ۱ به‌هار / ۱ + ۲ -** ئان/۲ [ ، (ته‌ .) وه‌ختی به‌هار . فه‌سلی به‌هار □ « به‌هاران چ مه‌حزۆن ده‌نالتێنچ بولبول ، له‌ عیشقی تۆیه ئه‌ی گۆل » ، (۴) .

**به‌هاربه‌ند - [ به‌هار / ۱ + ۶ -** به‌ند/۲ [ ، (ته‌ .) جێگایه‌که وه‌کو به‌رهه‌یوان لایه‌کی به‌ره‌للایه ، کاتی ته‌شقی سه‌رما ده‌شکێ و به‌رزه وولاخ له‌ ته‌وتیله گه‌رمایان ده‌بێ له‌وێ ده‌یان به‌ستنه‌وه .

**به‌هارستان - [ به‌هار / ۱ +** ئستان / ۱ [ ، (ته‌ .) به‌هاریکی خۆش که له‌ هه‌مو لایه‌که هه‌وا خۆش بۆ بێ و دار بشکوتبن و ده‌شت و چیمه‌ن به‌ گۆلان ژا زانه‌وه . □ « هه‌مو دنیا به‌هارستانه ئیمزۆ ، له‌ لای من هه‌ر چله‌ی زستانه بێ تو . » (۴) .

**به‌هارۆ - (ته‌ .) ، (مک .) ته‌ :** به‌هاره / ۱ .

**به‌هاره - [به‌هار / ۱ + ۵ - ته‌ / ۱]** ،

له‌ چوار فه‌سه‌که‌ی ساڵ . به‌ پێی ئاو و هه‌وای نیوکوره‌ی باکوړی زه‌وێ ، له‌و رۆژه‌وه ده‌ست پێده‌کا که رۆژ ده‌چێته بورجی (به‌رخ) ده‌ ئه‌ویش ده‌که‌وێته ۲۱ ی مارت (نه‌ورۆژ) و له‌ ۲۱ ی حوزه‌یران ده‌بژێته‌وه . به‌هار سێ مانگی ۳۱ رۆژییه و له‌ موکریان ناوی مانگه‌کان به‌م جۆره‌یه : خاکه‌لیوه . بانه‌مه‌ژ . جۆزه‌ردان ★ (هــ .) به‌هار . بووار . (هو .) وه‌هار . تێبه‌ - ژا با ووشه‌ی (فه‌نگری) ئاوێستای بۆ ( به‌هار ) دیاری کردوه (ته‌ : ژا با ، ل - ۶۱) .

۲- له‌ لادێی کوردستانا له‌ باتی (ساڵ) به‌کار دێت . :: ئهم به‌هاره ده‌بێته سێ به‌هار وه‌تمان جوانه‌مه‌رگ بوه (دۆساڵ ته‌واو بوه و سالی سێهه‌م ده‌ستی پێکردوه .

بچینه‌وه به‌هاری ووسو عومری ده‌بێته هه‌وت به‌هار (شه‌ش سالی ته‌واو ده‌کا و پێی ده‌نێته سالی هه‌وته‌م ) . ۳- خونه‌چه گۆلی داری نارنج و لیمو و پرته‌قال . :: مالی به‌گزا ده‌ جافان هه‌لوا ی به‌هار و گۆله‌زه‌رد باش دروست ده‌که‌ن .

۴- ناوه بۆ ئافره‌تان . **به‌هاری عومر -** (ته‌ .) ده‌وری گه‌نجیتێ و لادیتێ .

**به‌هاری کوردی - (ته‌ .) ته‌ :** به‌هار / ۱ . تێبه‌ - وه‌کو ده‌زانین به‌هار یه‌کیکه له‌ چوار فه‌سه‌که‌ی ساڵ و له‌ یه‌که‌م رۆژی نه‌ورۆژه‌وه ( ۲۱ ی مارت ) ده‌س پێده‌کا . به‌لام له‌ ناوچه‌ی ( کرند ) ی مه‌له‌به‌ندی کرماشان ، پاش ئه‌وه‌ی به‌ حیسابی نه‌ورۆژ چل و پینج رۆژ له‌ زستانی

ل (۴۸) . :: سروانم دیت دهستی  
جلکی بههاری ده بهردا بۆ .

**بههانه** - [ به : فههان ،  
فههانهك ] ، ( نا . ) ، ( مڪ . ، بڪ . )  
۱- هه هۆ و بهلگه و دهلیتیکی  
كه سیک نهنگیزه (دافع و نه سباب) ی  
راسته قینهی کار و کرده و ییکی  
خوی له ژیردا بشاریته وه . ۲- هۆ ،  
بهلگه و دهلیلی نازاست و بچجی ،  
بۆ خۆرزگار کردن له تنگ و  
چهلمه و گيروگرفت یا  
وهلام دانه و ی پرسیار . :: به  
بههانهی دژایه تی ده گهل وولات  
نازادیخوازیان ده خسته زیندانه وه .  
به بههانهی ناو خواردنه وه خوی  
لئ دزینه وه □ « نیسته بههانه م بۆ  
ئه دۆزنه وه » « گفتی دوژمنم بۆ  
ئه قۆزنه وه » « ئیژن پف ئه که ی له  
هه مه دانا » « ئارد ودبا ئه ده ی له  
خۆراسانا » . ( هه ژار : بۆ  
کوردستان ، ل - ۷۸ )  
هس : ۱ ) بۆنه . ( مڪ . ) په لپ -  
ب ) ، ( به . ) فههانیک : سه به ب .  
سه به بکار . مه علول ( تم : فره ،  
پفا ، ل - ۴۴۷ ) . ★ ( جغه . )  
بیانگ . ( سده . ) بیانگ . ( مڪ . )  
سیم . بیانق .

**بههانه پیگرتن** - ( مصت . ، مته . )  
تم : بیانق پیگرتن .

**بههانه هینانه وه** - عوزری نابه جی  
نیشان دان . کرده وه ییکی نابه جی و  
نازاست به قسه ی ساخته راست  
نیشان دان - ( عا . ) تبریر الموقف .  
**بهههه** - ( ئم . ) ۱- بۆ  
به چالزانی و خوشهاتن له شتی ،

( نه . ) ۱- ( کمر . ، بک . ، جنه . )  
گه نیتکه له بهههاری تۆو ده کرئ ، به  
باشی ناوبانگی هه به . ۲- کومه له  
شیریک که به سهه بهههاری  
هه لدرایی و په سنی جوانی و خوشی  
ده دا :: « له براده و زه فیهان  
مزگینتی بی بههاره » ، ( بههاری  
ئه حمده دی کۆز ) . « و وتم به بهختی  
خه والۆ ... » ، ( بههاری حاجی  
قادری کۆی ) . « شیرین بههاره  
بههاری شادان » ، ( بههاری  
مامۆستایم ) .

**بههاره کانی** - [ بههاری/ ۱ + ۳-  
ئه/ ۲ + کانی ] ، ( نه . ) ، هه ندی کانیو  
که له سهه بههاری ده ته قنه وه و  
زۆری پئ ناچی ووشکی ده کهن .

**بههاره کیل** - [ بههاری/ ۱ + ۳-  
ئه/ ۲ + کیل ( کیلان ) ] ، ( صت . ) ،  
( مڪ . ) حالی زه وه یکی له بههاری  
کیلرایی .

**بههاره وار** - [ بههاری/ ۱ + ۳-  
ئه/ ۲ + وار ( هه وار ) ] ، ( نه . )  
شوینیکه نیریک ( دی ) بهک ، بههاریان  
که دنیا تۆزی گهرم داهات لادیجی و  
مه زداری کوردستان له خانوان  
دهرده چن و له وئ چادر هه لده ده ن  
تا وهختی ئه وه دی بچه کوستانان .

**بههاری** - [ بههاری/ ۱ + ۳- ئی ] ،  
( صت . ) حالی هه ر شتیکی پتوهندی  
به بههاره وه هه بی . هه ر شتیکی  
بۆ فه سلی بههاری ده سببات .  
□ « بلئ پیم ، گوله که ی بههاری ،  
له تۆ تا به که ی جودایم ؟ + وه ره وه  
به شه رتی جارن ، زۆزی صه د  
جارت فیدایم » ( کۆز : وه فایج ،

کارى يا خود كه سِيَك :: به هبه هم  
 لهم دهست و نه خشه . ۲- بۆ  
 سه رسوزمان و نازازيتى و  
 پى خوش نه بۆن :: به هبه ه ! وه گلا  
 بابه ته واومان كرد .

**به هره** - [ له پ: به هرهك ] ،  
 ( نا. ) ، ۱- لِيَهَاتَوِيَج و قابليه تيكى  
 ته بعييه كه لای خه لكى په سنده و  
 به چاك حسيبده كرى و له هيندى  
 كه سا درده كهوى . :: شاعري  
 به هره به . زيره كى به زور نيه  
 به هره به . ۲- قازانچ و دهسكه وتى  
 ماددى يا معنويه كه له سه ودا و  
 كزين و فروتن يا به خيتو كردنى  
 نازال و پاتال يا خزمايه تى و ...  
 دهس كه سى ده كهوى . :: مه زدارى  
 به هره زوره . مندالى ئهم زهمانه  
 به هره يان بۆ خويان نيه چ جاي  
 دايك و باب . ★ ( بك. ) به هر =  
 بهش . ( جذ. ) به هه ركرده =  
 بهش كردن . تيب - له هجى باكوړى و  
 جنوبى زمانى كوردى ماناى ئهم  
 ووشه يان به شكلى سه رده مى زمانى  
 په هله وى پاراستوه .

**به هره مه** - [ ؟ ] ، ( نا. ) ، ( سيم. )  
 نامرازى كه دارتاشان دار و تهخته  
 پى كون ده كهن . ★ ( مك. ) مه تكه ب.  
 ( = عا : مثقب ) .

**به هومهن** - [ پ: فه هومهن ] ،  
 ( نا. ) ، ( كثر. ) ۱- مانگى  
 يازده همى سالى ئيرانييه و دوه مين  
 مانگى زستانه . ده كه ويته ( ۲۱ى  
 كانونى دوهم - ۲۱ى شوبات ) ، سچ  
 زوره . ★ ( مك. ) زتبه نندان . ۲-  
 ناوه بۆ پياوان . تيب - ووشه

فه هومهن كه ئيستا بۆته به هومهن به  
 ماناى چاك زه ووشت هاتوه و له  
 ئه سلا ناوى به كى له ئه مشاسپه ندانى  
 دينى زه زدوشتيه . ( ئه مشاسپه ند)ى  
 ئيستا له ( ئه ميتشوشپه ند)ى به هله وى  
 وه رگراوه . ئه وىش له ئاو يستان پى زى  
 هيناويه ته سه ر رچه ي زمانى  
 په هله وى . له ئاو يستادا ( ئه +  
 ميشه + سپينته ) بوه و پارچه ي  
 به كه مى ئهم ووشه به ئاو يستاييه  
 نامرازى ( نه فى ) به و ( ميشه ) به  
 ماناى مهرگ هاتوه كه ئهم دۆ  
 پارچه به مانايان ده بيتته ( پى مهرگ =  
 نه وى نامرئ ) و به زاي من  
 ووشه ي ( هه ميشه )ى كوردى  
 ئيستا لهم ووشه تيكه له  
 كه وتوته وه و جه وه رى مانا كه ي  
 پاراستوه . كه رتى سيمه كه  
 ( سپينته ) به به ماناى پاك و خاوين و  
 ( مقدس ) هاتوه و ماناى ( ئه ميشه  
 سپينته )ى ئاو يستان پى ده بيتته  
 ( ئه و مقدسه ي مردنى بۆ نيه ) .

**به هه شت** - [ ست : فه هيشته  
 ( نير ) ، فه هيشتا ( مى ) = باشتيرين ،  
 چاكتيرين . پ: فه هيشت ] ، ( نا. )  
 ۱- جيگايه كه وه كو باغ و هه مۆ  
 چه شنه خوارده مه نچ و خوارده وه و  
 كه يف و زابواردن و كوشك و  
 خانوبه رى جوان و زازاوه ي ليه .  
 له ته ورات و ئنجيل و قورئانى  
 پيرؤا باسى كراوه و خوا ته رخانى  
 كردوه بۆ ئه و كه سانه ي له دنبا دا  
 له فه رمانى ده رنا چن و خراپه نا كهن و  
 له پاداشتى نه ودا لهم شوينه  
 نيسته جى ده كرين . ۲- ( مج. )

بیخوش بونی خزم و کس و کاری .  
**به هیندگرتن** - ( مصة . مة ) ،  
 ( مڪ ) به چاوی حورمهت و قه در  
 تماشای کس کردن نه همیهت دان  
 به کس .

**به ههوا** - [ به / ۸ + ههوا ] ،  
 ( صة ) ته : به فیز .

**به هی** - [ به : بیت . ] ، ( نا ) ،  
 ( سیم ) ۱ - بهری داریکه له  
 چه شنی داره سیو ، ده سنیژه ،  
 زهنگی زهره و گوشتی زبر و ئاوداره ،  
 بونیکي خوشی هه به ، پاییزان  
 پیده گا ، به کالنج ددخوری ،  
 ده پیشینری ، ده کرتنه دۆلمه و  
 مرهبا . ده نکه کی وه کو چایج له  
 ئاوا دم ده کن تراویکی لینجی  
 لی سازده بی بۆ بزینه وهی کوخه و  
 هه لامهت و نهرم کردنه وهی سینک  
 ده یخونه وه . ★ ( مڪ ) بی . ( سه )  
 بهی ، ( بک ) بیت . ۲ - داری ئهم  
 میوه به .

**به هیز** - [ به / ۸ + هیز ] ، ( صة )  
 ۱ - حالی هر گیانداریک توانستی  
 زۆربین ، قه وهی ماددی یا معنه وهی  
 زۆربین :: رۆسته می زال پالنه وانیکي  
 به هیز بۆ . ۲ - حالی هر شتیکی  
 له چاوشتی وهك خوی توانستی  
 زۆرتر بیت :: بۆمبای ئاتۆم به هیزه .  
 به یانه که زۆر به هیز بۆ . ۳ - حالی  
 هر هیهتیکي کومه لایه تی که  
 توانستی زاپه زاندنی ئیش و کاریک  
 یا بهر بهر کانه ده گهل  
 هاوچه شنه کانی خوی زۆر بی ::  
 سۆفیت له باری چه کی ئاتۆم  
 به هیزه . تیب - وشه ی ( هیز )

وولات و شوینیکی خوش ئاو و  
 ههوا و بۆگول و گولزار و سهوزه و  
 شینای . مالتیکی زازاوه و ریک و  
 پیک و خاوین . **به ههشتی رۆی**  
**زه مین** - ۱ - ( کذ ) ته : به ههشت  
 ۲ / ۲ - هیندی جینگای ده سکردی  
 ئاده میزاد که خویان ناوی به ههشتیان  
 لی ناوه . تیب - دهسته لاتدارانی پیشو  
 باسی به ههشتیان بیستوه ،  
 هیندیکیان که لانی خودایه تییان  
 لیداره بۆ بهر بهر کانه ده گهل  
 به ههشتی خوا و هیندیکشیان بۆ  
 که یف و زابواردنی خویان ئیلهامیان  
 لهو قه و باسانه ی ده رباره ی  
 به ههشت کراوه و هرگرتوه و لاسایان  
 کردۆته وه و جینگابه کی خوش و  
 زازاوه یان دروست کردوه و ناویان  
 ناوه به ههشت :: به ههشتی  
 شه دداد .

**به ههشتی نیره کمر** - ( کذ ) دنیا  
 به نیسبت ئهو که سانه ی گوئ  
 ناده نه هیتج و خه می هیتج شتیکیان  
 له بهر نه . □ « دنیا به ههشتی  
 نیره کمره » تیب - مامۆستا خال ئهم  
 مه ته له ی ئاوا نۆستیوه : « دنیا  
 به ههشتی کمرانه » ( ته : خا ، په ند ،  
 ل - ۲۱۸ ) . ★ ( مڪ ) به ههشت .  
 جه نهت ( عا ) .

**به ههشتی** - ( صة ) ۱ - که سیکي  
 دانیشتی به ههشت . ۲ -  
 پیاوچاک ، پیاوی خوایج . تیب -  
 زیاتر ئهم وشه به له باسی به کیکي  
 مردۆدا ده کارده کرئ ، به نیشانه ی  
 ئه وه ی که پیاویکی چاک بوه و  
 خوا بردۆیه ته به ههشت و بۆ



لاموه سهیر بۆ که (معین) به  
فارسی دانابۆ که تهماشای  
(المنجد)م کرد زمانی عهزه بچ سیغی  
(بائت)ی ههیه ، ئهویش بۆ ئاو یا  
شیر که شهو داندرا بچ بۆ بهیانی تا  
سارد بیت .

**بهیاته** - [؟] ، (نع) ، رۆن دۆگ .  
(تم : هیتد ، ل - ۱۴ . خا : ب ۱ ،  
ل - ۱۷۹ . معر : کشت ، ب ۱ ،  
ل - ۵۲) .

**بهیاخ** - (نا) ، (سیم) ، تم :  
ئالا . هس ، بهیداغ .

**بهیاخدار** - (نت) ، (سیم) .  
۱- ئهوکسهی له ناو لهشکر و  
مهیدانی شهزا ئالای ههڵده گرت .  
۲- (کد) « ئافرهتی بچ شهرمی  
شیزهت » (تم : خا ، ب ۱ ، ل -  
۱۷۹) .

**بهیادکردن** - (مصت. لا) .  
وهبهرهتانهوهی دۆست و خزم و  
کەس و کار و شویتیک و... □ «به  
نه بچ بهدخانه به یادناکا» .

**بهیادی کردن** - (مصت. لا) .  
« بچ خهوتی و بچ که یغیه ، که له  
نهخۆشی یا لهزانههاتی شویتیک  
بهیدا ئه بچ » (تم : خا ، ب ۱ ،  
ل - ۱۷۹) .

**بهیار** - (نا. صد) ، (مک. ،  
سند. ، سیم. ، بک) . زهوتی بهکی  
ماوهیه بچ نهکیلدرا بچ و کشتوکالی  
لێ نهکرا بچ . هس : بۆره .

**بهیاز** - [= عا : بیاض] ، (نا) .  
دهفتهریکی شیمری به شیوهی بکی  
ههزه مه و نازیک و پیک  
تیدانوسرا بیتهوه ★ کهشکول/۳

له (ههزهنگه)ی ئاویتای به مانای  
بالادهست ، زۆردار و قهوهت  
وههگیراوه ، (ههزهنگه) . پش له  
ریشهی فیعلی ئاویتای (ههز)  
داتاشاروه که گهلی مانای ههیه .

**بههت** - (نا) ، (با) ، تم :  
نازیهت . تیب - ئهم ووشه  
(باکوری) بهش وهکو گهلی ووشه  
تری لههجهکانی زمانی کوردی ، به  
هتوای برهوپێدانی له لههجهی  
ناوهندیدا ، نوسراوه .

**بههتیار** - (صد) ، (با) ، تم :  
نازیهت بار .

**بهی** - (نا) ، (سند. ، هو) .  
تم : بههت . □ «خالج دیم جه بهین  
دۆ بهیانوه + وهبانی بهیندا  
مهشیا نهوه» ، (بیسارانج) .

**۱- بهیات** - [؟] ، (نا) . ۱-  
ههوایه که له ههوا کلاسیکهکانی  
مۆسیقای کوردی و چهند جۆریکی  
ههیه ، مۆسیقای کوردی و  
نازربایجانی و فارسی لهم ههواپانهدا  
شهریکن . :: بهیاتی کورد . بهیاتی  
تورک . بهیاتی شیراز . بهیاتی  
ئیسفههان . ۲- ناوی عهشیرهتیکه  
له کوردستانی عێراق .

**۲- بهیات** - (صد) . ۱- حالی  
نان و کولێرهی کۆن که چهند رۆژی  
بهسهردا تپهزی بچ :: ئهوانه  
بهیات بوه ناخوری . ۲- چیشته و  
ههر خواردهمهتیکه شهو لیترا بچ و  
ماپیتهوه بۆ بهیانج . ★ (سند. )  
بهزیره . شهومهنه . (جند. )  
شوومهنج . تیب - سهروسهکوتی  
نهم ووشهیه له عهزه بچ دهجۆ ، به

هس : ( لو ) به‌یاز : جیکای چۆل .  
**به‌یازه** - [ ؟ ] ، ( نا ) ، ( سډ )  
 کلکیکی شلک و ساوای هیندی  
 دره‌ختان که لییان ده‌بزدی و له  
 جیکه‌ییکه‌ی ترا ده‌چسه‌قینری  
 ( ده‌نیژری ) و خوی زتسه  
 داده‌کوتی و ده‌بیتسه‌داریکی  
 سه‌ره‌خو . ★ قه‌لم . ( تم :  
 مردوخ ، ج ۱ ، ل - ۲۱۶ ) .

۱- **به‌یان** - [ ؟ ] ، ( نا ) . ۱-  
 وه‌ختیکه له نیوان شهو و ژۆژاندا ،  
 دنیا ژۆناک ده‌بی به‌لام هیتشا خور  
 هه‌ل‌نه‌هاتوه . دواپی شهو و  
 سه‌ره‌تای ژۆژ . نهو کاته‌ی که  
 نوژی سبه‌نیانی تیداده‌کریت .  
 له شه‌به‌قه‌وه تا خوره‌لات . ★  
 سبه . سبه‌ینه . ( بک ) سپیده ،  
 سب . ( فی ) شه‌وه‌کی ، ( لو )  
 صو ، شوو‌صو . تی - ۱ ) واده‌زانم  
 نه‌م ووشه‌یه له ووشه‌ی ئاویتسای  
 ( به‌مه ) به مانای ژۆناکای و  
 دره‌وشانه‌وه ، وه‌رگیراوه که له زمانی  
 په‌له‌ویدا بۆته ( بام ) و بیجکه له  
 ماناکانی نه‌سلی ئاویتسای ،  
 مانای ( وه‌ختی سبه‌ینی ) شی بۆ  
 په‌یداوه . ب ) دۆ ئیختیمال هیه  
 بۆ په‌یداوونی نه‌م ووشه‌یه . به‌کیان  
 نه‌وه‌یه که ژاسته‌وخو ( به‌مه ) ی  
 ئاویتسای ده‌گه‌ل ( ۲ - ئان / ۱ ) یا  
 ( ۲ - ئان / ۲ ) ته‌رکیب بۆی و  
 بۆیتته ( به‌مه‌ئان ) و ( به‌مه‌یان ) و  
 ( به‌وه‌یان ) و ( به‌مان ) . دوه‌میان  
 نه‌وه‌یه که ( به‌مه ) ی ئاویتسای  
 بۆیتته ( بام ) ی په‌له‌و و نه‌وجار  
 ده‌گه‌ل په‌کی له ( ئان ) هکانی ته‌رکیب

بۆی و ( بامان ) یا ( بامیان ) ی  
 لی‌سازبۆیت و له قوناغیکی دواپی ترا  
 ( باویان ) و ( بابیان ) ی لی‌که‌وبیتته‌وه و  
 له‌م قوناغه‌ی ئیتسای دا چۆیتته  
 قالی ( به‌یان ) هوه . ج ) وه‌کو  
 په‌کی له هاوتاکانی نه‌م ووشه‌یه له  
 له‌هجه‌ی مه‌زنی باکوړیدا ( سه‌ب ) م  
 نۆستیوه ، نه‌م ووشه‌یه ئی بن‌له‌هجه‌ی  
 ( هه‌ئیرکی ) یه ، له‌باتی به‌یان باش  
 ده‌لین : ( سه‌با قه‌ بخیر ) له‌م  
 رسته‌یه‌دا ( سه‌با ) له ووشه‌ی  
 ( سب ) و ( ۴ - ئا ) که ئامرازی  
 ئیزافه‌یه پیکهاتوه . ۲- تم : به‌یانج .  
 ۲- **به‌یان** - [ عا : بیان ] ، ( نا ) .  
 ۱- شه‌رح و ته‌فسیر . ۲- تم :  
 به‌یاننامه .

**به‌یانان** - [ ۱ - به‌یان + ۲ - ئان  
 / ۲ ] ، ( بنده ) . تم : به‌یانج / ۲ .  
**به‌یان‌کردن** - [ عا . کو ] [ ۲ -  
 به‌یان + کردن ] ، ( مصته . لا ) .  
 شه‌رح کردن ، ئاشکرکردن ،  
 لیکدانه‌وه .

**به‌یاننامه** - [ عا . کو ] [ ۲ - به‌یان  
 + نامه ] ، ( نده ) ، ( کئیر ) .  
 نۆسراویکه ده‌وله‌تان ، کومه‌له و  
 پارتیه سیاسییه‌کان و نه‌و جۆره  
 ژیکه‌راوانه ، له کاتی پتویستدا  
 بلاوی ده‌که‌نه‌وه و بترورزا و  
 هه‌لویتسی خۆیانی به‌رامبه‌ر  
 مه‌سه‌له‌ییک یا ژۆداویکی سیاس و  
 کومه‌لایه‌تی تیداده‌رده‌خه‌ن . ::  
 به‌یاننامه‌ی کومه‌له‌ی  
 نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوه‌کان ده‌رباره‌ی مافی  
 مروّف . به‌یاننامه‌ی یازده‌ی ئازار  
 ده‌رباره‌ی مافی نه‌ته‌واپه‌تی گه‌لی

کورد له کوردستانی عێراق . ★  
( کمر . ) به‌یان .

**به‌یانه‌کی** - [ ۱ - به‌یان + نه‌کی  
/ ۱ ] ، ( بنده ) ته : به‌یانی / ۲ .

**به‌یانی** - ۱ - ( نه ) زۆزیکه  
زاسته‌وخۆ به‌ شوین نه‌و زۆزه‌دا  
دیت که تیبداين . زۆزیک دوای  
ئیمزۆ . ( چوارشه‌مه‌ له‌ چاو  
سێ شه‌ممۆ ، به‌یانیه ) :: به‌یانی  
بچۆ باشتره ( ئیمزۆ مه‌چۆ ) به‌یانی  
جێژنه ( ئیمزۆ جه‌ژن نه‌ ) ★  
سه‌بینی ( بکه ) سوبه‌هی . ( سنه )  
سبێ ، سۆزی . ۲ - له‌ وه‌ختی  
به‌یاندا ★ به‌یانه‌کی به‌یانان ،  
به‌یانیان .

**به‌یانیان** - [ به‌یانی / ۲ + ۲ -  
نان / ۲ ] ، ( بنده ) ته : به‌یانی / ۲ .

**به‌یون** - ( نا ) ته : بابنه‌پیچ .  
**به‌یت** - [ عا . ] ، ( نا ) ۱ -

شیوه‌یێکی فۆلکلۆری ئه‌ده‌بیاتی  
کوردیه ، چیرۆکیکی ئه‌فسانه‌یی ،  
داستانێکی دلدارێ ، میژوێی یا  
هر زۆداویکی تره ، شاعیرانی  
نه‌ناسراو له‌ سه‌ر وه‌زن و قافییه‌ی  
تایبه‌تی کردویه‌انه به‌ شیعر و  
ده‌ماو ده‌م گه‌زاه‌ته‌وه و گه‌یه‌ته‌  
ده‌ستی ئیمه . :: به‌یتی کاکه‌مه‌م و  
خاتو زین ، به‌یتی خه‌ج و سیامه‌ند ،  
به‌یتی دمدم . ۲ - ( کنه ) قسه‌ی  
دۆرودریژی بێ به‌لگه و بناغه ::  
ئه‌وه جیه ده‌لیی به‌یتمان بۆ ده‌که‌ی  
( قسه‌کانت هه‌ر قسه‌ن ) . دۆ  
سه‌عات به‌یتی بۆ کردین ( قسه‌ی کرد )  
قسه‌به‌کی نه‌کرد وه‌ قسان بچن .  
به‌یتی‌بله - ( نه ) [ وادیاره به‌یتیک

بوه دۆر و درێژ و خه‌لکی وه‌یتکه‌نین  
خستوه ، به‌لام ئیستا به‌یتیک به‌م  
ناوه له‌ناو به‌یته‌کانی کوردیدا به‌رچاو  
ناکه‌وی ] . ( کنه ) قسه‌ی  
دۆرودریژ . □ « گوی بگره‌ برا  
ئه‌م غه‌زه‌ له‌م نسحه‌ت و په‌نده + وا  
تی‌مه‌گه به‌یتی‌بله‌یه ، مه‌یکه  
به‌خه‌نده » ( مه‌لامارف ) .

**به‌یت و بالۆره** - ( نه ) ته :  
به‌ندوباو . به‌یت و بالۆره  
بۆه‌له‌به‌ستن - سازکردن و  
بلاوکردنه‌وه‌ی به‌ندوباو دژی که‌سی  
یا که‌سانی .

**به‌یت‌وباو** - ( نه ) ته : به‌ندوباو  
**به‌یت‌وباو بۆرێک‌خستن** - ته :

به‌یت و بالۆره بۆه‌له‌به‌ستن . □  
« ... ناوونیتکه‌یه‌کی زۆریان  
داخت و هه‌زاران به‌یت و باویان  
بۆ زیک‌خست . » ( فرلجی پیکه‌نین ،  
ل - ۱۰۴ ) .

**به‌یچهل** - [ به‌ی + چهل ] ، ( صه )  
حالی ئافره‌تیکی سک‌وزا نه‌کا ،  
نه‌زۆک بێ . تیپ - وه‌کو نیشان‌دراوه ،  
ئه‌م ووشه‌یه له‌ دۆ که‌رتی ( به‌ی ) و  
( چهل ) سازبوه . که‌رتی یه‌که‌میان  
( به‌ی ) شیوه‌یه‌کی تری ئامرازی نه‌فی  
( بچ ) یه‌که‌ له‌ ووشه‌ی ( به‌یده‌س ) ی  
بێله‌هه‌جی سه‌له‌یمانیدا ده‌بیندری ،  
که‌رتی دوهم ( چهل ) من وای بۆ ده‌چم  
هه‌ر ئه‌و ( چهل )ه بچ که‌ له‌ ووشه‌ی  
( زه‌چه‌له‌ک ) دایه .

**به‌یباخ** - ( نا ) ، ( سنه ) ، ته :  
ئالا .

**به‌یباغ** - ( نا ) ، ( مکه ) ته : ئالا .  
تیپ - زه‌نگه به‌که‌نده‌ردۆ وا بیته

سەر یه کیک بیتکن به خهلیفه .  
 ئهوجار یه که به که هه لدهستن و  
 دهستی ئه و که سه ده گرن و ده لێن :  
 به یه تم پیکردی . ب) خوالیخوش بۆ  
 قازتی محهممهدی شه هید سه زه زای  
 ئه وه که به شیوه به کی گشتی و  
 ئیمزۆتی بۆ پیشه وای و سه زو کابه تی  
 حکومه تی میللی کوردستان  
 هه لێژێر درا بۆ ، تا ماوه ییکش هه ر  
 که س بۆ دینی ده چۆ داوای لیده کرد  
 (به یه تی پێ بکا) و ده یگوت تا  
 سه رو کابه ته که ی شیوه ی شه رع  
 و ئیسلامه تی وه ربگرێ .

**بهین** - [عا] ، (نا) . ۱- دۆر  
 دۆ شت له یه کتر :: مالی دارا و  
 خوسره و هه ر دۆ مالیان بهینه  
 نیوانیان هینده خوشه مویان ده  
 بهینه وه ناچی . ۲- په یوهندی نیوان  
 دۆ یا چه ند که سان . □ « تو دۆر و  
 من دۆر ، به نیتیک به سستین +  
 به فرمیتکی چاو ، جوگیک  
 هه لبه سستین » . بهینان تیک چوه .  
 ئیستا بهینم له گه لی نه . ۳-  
 ئالوده یی ، گیرۆده یی شتیک :: بهینی  
 ده گه ل جگه ره نه . ۴- وهخت ،  
 ده م ، زه مان :: به نیتیکه دیار نه .  
 له م بهینانه دا چاوم پیکهوت . بهینی  
 له مه وپیش لیره بۆ . **بهین بهین** -  
 ناو به ناو ، جاروباره :: بهین بهین  
 سهریان لێ بده .

**بهینهت** - [ا] ، (نا) ، (هو) .  
 وه فا . پهیمان . □ « ئامانی به لکم  
 ئینه چه پ گه رده ن + هه ر پاسه  
 شادیش نهین بهینه تش » ( مکه :  
 مه وله وێ ، ل - ۱۶۸ ) .

به رچاو که ئه م ووشه به له (بهیره ق ،  
 بایزاق ) وه رگیرایی که هیندی له  
 زانایان لایان وایه ووشه به کی  
 ترکیبه ، به لام من وای بۆ ده چم که  
 له (بهیره ق) ی عاره بییه وه هاتوه که  
 یه کیک له ماناکانی (زێ پێشانده ر) ه و  
 خوشی له ووشه ی ( پیاده ک =  
 پیاده وه وه کراوه به عاره بی .

**بهیدهسی** - [بهی (بی) + دهس] ،  
 (صه .) ، (سیمه .) حالی که سیتی  
 دهسته لاتی نه بی ، توانستی نه بی ،  
 زه عیف و بی هیز بی ، نفوزی نه بی .  
 ★ بهیدهست .

**بهیدهست** - (صه .) ، (سیمه .)  
 ته : بهیدهس .

**بهیدهست کردن** - (مصة . مه .) ،  
 (سیمه .) ته : بهیدهس کردن .

**بهیدهس کردن** - (مصة . مه .) ،  
 (سیمه .) زال بۆن به سه ره که سیدا  
 له هه ر لایه نیک بی ، مه غلوب کردنی  
 یه کێ . به زه ویدا کوتانی یه کێ له  
 زۆرانییدا . هیزی به ره به ره کانی  
 لێ بزین ★ بهیدهست کردن .

**بهیره م** - [ا] ، (نا) ، (سند) ،  
 ته : باریه .

**بهیهت** - [ = عا : البیعة ] ،  
 (نا) عه د و پهیمان .

**بهیهت پیکردن** - (مصة . لا) .  
 زازی بۆن به سه رو کابه تی که سی و  
 جله وی کاروباری خۆی  
 ته سلیم کردن . هه لێژاردنی سه روکی  
 وولات به شیوه ی ئیسلامه تی . تییه -  
 (ا) بۆ کردنی که سی به خه لیفه ی  
 ئیسلام ، موسولمانان کۆده بنه وه و  
 ته گبیر و ژاوێژ ده که ن تا زایان دێته

فەرھەنگانەى لەبەر دەستماپۆن پشکنیم ، تەنیا مامۆستا توفیق وەھبى ئەم وشە بەى نۆسیبۆ .	بە به وه - [؟] ، (نا) . کۆمه له به فریكى ( نا ) له شوی تانه وه هه لێگرتی و ده شوی تیکى قۆلى په ستاوتی . تیبه - هه مۆ ئه و
---	--

## خوینەرانی بەرزیز !

ئەگەر لە بیرتان مابێ لە چەند شوێنی سەرەتاکە ی بەرگی یەکمەمی ئەم « قاموس » دەدا مەترسی خۆم دەربزێوه که زەنگە « قاموس » شتیکی بۆ زیک بکەوی و تمواو بۆن بە خۆبەوه نەبینی ، ناشکرایە هەمیشە مەترسی لە ژۆداوی خراپ و کارەساتی نالەبار و سەلبی ( مەنفی ) دەکری که بێتە بەرەهەستە جێبەجێبونی کاران . جا هەر بۆیە منیش ئەوەی بە خەیاڵمدا نەهاتبی ئەوه بوه که ژۆداویکی چاک و کارەساتیکی لەبار و ئیجابی ( مثبت ) بێتە بەرەهەست و کۆسپی سەرزێگای قاموس .

ئەم بەرگی دوو هەموو ئەکەوتیوه ژیر چاپ ، هەرای میلیهتانی ئێران دژی رژیمی شاهەنشاهی دەستی پێکرد و بە پیتی پەرەسەندنی ئەم شۆرشە چالاکی منیش لە تۆسینەوه و ریکخستنی فیشەکانی ئەم بەرگە ، لە کورتی دەدا و بۆمە دەنگە گەمی نێوان دۆ بەرداشان . لە لایە کەوه « قاموس » دەستی پێکراوه و هەرچۆنێ بێ دەبێ تمواو بێ و هێچ نەبێ ئەوەندە لە ووزەدا بە کاری لەسەر بکەیت ، لە لایەکی تریشەوه چلۆنایەتی ئێران مەیدانی خەباتی سیاسی نەتەوهی کوردی خوش کردوه و چەشنی میقناتیس زامدە کیشی .

ئەم حاڵە ی من بۆ بە هۆی بەدی هاتنی هەندێ کەم و کۆزی لەم بەرگەدا که هیندیکیان ، خوینەرانی بەرزیز بە سەلبی دەتوانن بێزانن و هیندیکیان که زەنگە زۆریش نەبن ، وا لە خوارەوه عەززان دەکری :

۱- هەلە ی چاپی تێدا یە که لەدوا ییدا غەلەتنامە ی بۆکراوه .

۲- بە پیتی ئەو دەستۆرە ی که بۆ ریکخستنی ئەم قاموسە زەچاوم کردوه و لە سەرەتای بەرگی یەکەما نیشانم داوه ، ووشە ی گەلی ( مرکب ) که لە حاڵەتی ئیزافەدا بێ دەبێ لە ژیر ( ماک ) یکی ئەسڵی دا بنوسرین ، بەلام لە هەندێ شوێنی ئەم بەرگەدا هیندیك ئەم چەشنە ووشانە وهکو ماکێکی ئەسڵی لەسەری دێزەوه نوسراون .

۳- ئەم بەرگە ئەگەرچی لە ( سەرپەر ) هەکی نوسراوه . ( ب ) بەلام ووشەکانی که بە [ ب + ( ی ، ئ ، ئ ) ] دەست پێدەکەن تێیدا یە و ئەو کۆمەلە ووشە یەم بە ناچاری هەلگرتوه بۆ سەرەتای بەرگی سێهەم .

هەینی ۱۹۷۹/۶/۲۲

بەغدا

فرخی ( ۲۰۰ ) منسله

۳۰۰ دانه له م کتبه له چاپ دراوه  
دهست پښ کردنی له چاپ دان ۱۵/۱/۱۹۷۹  
لښ پونهوه له چاپ ۳۰/۸/۱۹۷۹

---

له کتبخانه ی نیشتمانیدا  
ژماره ۱۲۴۷ ی سالی ۱۹۷۹ ی دراوه تی